

# CATALOGUE

OF THE

# SANSKRIT MANUSCRIPTS

IN THE

LIBRARY OF THE INDIA OFFICE.



## PART VII.

### Samskrit Literature :

B. POETICAL LITERATURE.

III. POETIC COMPOSITIONS IN VERSE AND PROSE.

IV. DRAMATIC LITERATURE.

EDITED BY

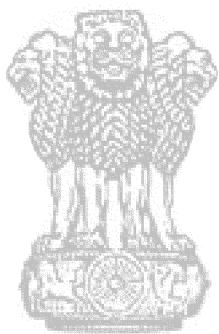
JULIUS EGGERLING, PH.D.

PROFESSOR OF SANSKRIT AND COMPARATIVE PHILOLOGY IN THE UNIVERSITY OF EDINBURGH.

London :

PRINTED BY ORDER OF THE SECRETARY OF STATE FOR INDIA IN COUNCIL.

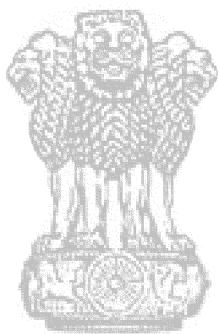
1904.



सत्यमेव जयते

## ADDENDA AND CORRECTIONS.

- Page 1418, col. 1, l. 2. The missing leaf has since been recovered in another MS.
- „ 1425, col. 1, l. 6. Cf. Journal of German Or. Soc., lvi., p. 626, where Prof. Pischel adduces reasons for ascribing the authorship of the *Nalodaya* to *Ravideva*, son of *Nārāyaṇa* (author of the *Rākshasakāvya*, cf. n). 3932).
- „ 1452, col. 2, l. 32. A different *Pārijātaharanaçacampū*, by *Śesha Krishṇa*, has been published in no. 14 of the *Kāvyamālā* (1889).
- „ 1500, col. 1, ll. 16-17. Foll. 61-70 and foll. 81-90 have been transposed.
- „ 1514, col. 2, l. 26, *read स्पादमेदस्तु*.
- „ 1518, col. 1, l. 18. An Italian translation of the work has been published by C. Formichi (Giornale della Società Italiana, xii., 207-23).
- „ 1523, col. 2, l. 13. See also P. Peterson, *Kādambarī*, p. 69.
- „ 1532, col. 2, l. 25, *read निर्मितिमादधतो भारतो कथेऽर्जयति ॥ Kāvyapr.*, 1, 1.
- „ 1534, col. 2, l. 24, *read भक्तिप्रहृष्टः*; l. 29, *read गोवर्धनमूलकदैमरसः*.
- „ 1546, col. 2, l. 22. Cf. R. G. Bhandarkar, Report, 1883-4, p. 143; C. Bendall, Cat. of MSS. of Brit. Mus., no. 283.
- „ 1602, col. 1, l. 5 *seqq.* For two other plays (*Subhadrāparinayana* and *Rāmābhyyudaya*) by the same author (first half of 15th century), see C. Bendall, Cat. Brit. Mus., nos. 271, 272; S. Lévi, Le Théâtre Indien, p. 242.
- „ 1604, col. 2, l. 4, *read 1143-1172*. Cf. also C. Bendall, Cat. Brit. Mus., no. 269, and Journ. Roy. As. Soc., 1898, p. 229, where reasons are given for assuming the author to have written his play during the reign of *Tribhuvanapāla* of Gujarat (about 1242-3 A.D.), not during that of *Kumārapāla*, whom it was merely intended to commemorate.



सत्यमेव जयते

### III. Poetic Compositions in Verse and Prose.

#### I. POEMS (KĀVYĀ, GĪTĀ, STOTRA, etc.).

3740.

**2377.** Foll. 103 (numbered 107); size 9½ in. by 4½ in.; indifferent Devanāgarī writing of about 1500 A.D.; ten lines in a page.

*Raghuvamśa*, by Kālidāsa.

Of the original MS., foll. 46–53 were lost and replaced (in 1742 A.D.) by six leaves, containing the 9th *sarga*, after leaving a gap of eleven verses at the end of the 8th *sarga*. No. 78 is passed over in the pagination. Foll. 100, 101, 105–7 were supplied by a third hand in 1688 A.D., and fol. 104 is wanting, the gap comprising the end of the 18th and beginning of the 19th *sarga*.

Final date: संवत् १९४५ वर्षे माघशुदि १० तोमे संधितं रघुवंशकार्यं पूर्णानंदस्त्रामिना ॥

The MS. is referred to, in the preface to Stenzler's edition, p. v., under the old number 1962.

[GAIKAWAR.]

3741.

**1921.** Foll. 126; size 10 in. by 4½ in.; clear, modern Devanāgarī writing; nine lines in a page.

*Raghuvamśa*.

The latter part of the MS. (Taylor 145) is considerably worm-eaten. [Dr. JOHN TAYLOR.]

3742.

**2469a.** Foll. 59; size 10 in. by 5½ in.; clear, modern Devanāgarī writing; 10–13 lines in a page.

*Raghuvamśa*. Cantos I.–IX.

The old number of the MS. was 2059.

[GAIKAWAR.]

3743.

**551.** Foll. 312; size 16¾ in. by 10½ in.; clear Bengāli handwriting; European paper (watermark 1805); about 16 lines in a page.

*Raghuvamśa*, with three commentaries, written above and below the text, viz.:—

I. *Vyākhyābṛihaspati*, by *Bṛihaspati Miśra* (see no. 3750).

II. *Saṃjīvānī*, by *Mallinātha*.

III. *Subodhā*, by *Bharatasena*, or *Bharata-mallika*, son of *Gaurāṅgamallika* (or -*maliku*), of the *Ambashīha-Hariharakhān* family.

This commentary begins:

प्रणन्य गौरीं गिरिशं च भक्त्या  
सेनश्च गौराङ्गमलीकभूतः (० सृजः अ जातः) ।  
भूभूतिदेशाद्वरतः सुषोधा  
चैद्यो विधत्ते रघुवंशटोका ॥

जालिदासो महाकविर्विहाकार्यं रघुवंशाभिधं कर्तुमित्तुर्विधिविधातार्थं स्वेष्टदेवताप्रणामात्मकं मङ्गलमाचरति । वागर्थावित्ति ०

The colophon usually runs thus: इत्यस्त्रहरि-हरखानवंशसमुद्रव (or अस्त्रकुलोद्व) गौराङ्गमलिकात्मज-अती-भरतसेन (also ० सज्जि, सज्जिक, सज्जीक) कृतायां रघुवंशटीकायां सुषोधायां ० सर्गः ॥

This commentator, according to Colebrooke (*Amarak.*, pref., p. 6), flourished in the middle of last century.

At the end of the volume, ten leaves are appended, containing an abstract (*sthūlatātparyārtha*) of the poem, the same as that contained in MS. 898a (see no. 3751). This is followed by an additional leaf giving a list of authorities quoted by the three commentaries contained in the volume.

The old number of the MS. was 536.

[H. T. COLEBROOKE.]

3744.

**1397.** Foll. 246; size  $13\frac{1}{2}$  in. by 5 in.; well written in Devanāgarī, by three different hands, towards the end of last century; 10-13 lines in a page.

*Raghuvamśa*, with *Mallinātha's* commentary, called *Samjīvanī*.

*Sarga* 8 is dated Samvat 1853; *sarga* 19, Samvat 1848. Each canto has a separate pagination.

In the place of *sarga* viii. 1-20, this MS. gives a duplicate of xii. 1-24.

The old number of the MS. was 1316.

Numerous editions of this commentary (the only one hitherto printed completely) have been published in India (e.g. Shankar P. Paṇḍit's ed., in the Bombay Sansk. Ser., 1869-72).

[H. T. COLEBROOKE.]

3745.

**1887.** Foll. 235; size 12 in. by  $5\frac{1}{2}$  in.; good, modern Devanāgarī writing; 9-14 lines in a page.

The same works. Incomplete. Each canto is paged separately.

Foll. 9, 10, 15, 16 of *sarga* ii. (vv. 30-37, 53-59) are missing; and the MS. terminates (at the foot of the front page of the last leaf) with xvii. 40. [Taylor 146.]

[DR. JOHN TAYLOR.]

3746.

**2069.** Foll. 276; size 11 in. by  $5\frac{1}{4}$  in.; good, modern Devanāgarī writing; 8-12 lines in a page.

*Raghuvamśa*, with *Mallinātha's* commentary. Cantos i.-xi.

Old number 1879.

[GAIKAWAR.]

3747.

**3036.** Foll. 39; size  $12\frac{1}{2}$  in. by  $4\frac{3}{4}$  in.; good, modern Devanāgarī writing; twelve lines in a page.

A fragment of the same works, consisting of canto ix., verses 1-78, and of cantos xvi. and xviii. [J. R. BALLANTYNE.]

3748.

**2085.** Foll. 217; size  $9\frac{1}{4}$  in. by 4 in.; fair Devanāgarī writing of 1721 A.D.; twelve lines in a page.

*Mallinātha's* commentary, *Samjīvanī*, on the *Raghuvamśa*; without the text.

The first two leaves, and the last one, contain partly repetitions, and partly foreign matter, such as the beginning of *Mallinātha's* commentary, *Sarvamāṇkashā*, on the *Śiśupālavadha* (see nos. 3815-18).

Dated: संवत् १७२८ वर्षे शाके १६४३ प्रवत्तेश्वाने दक्षिणायनगते श्रीमूर्ये वसंत शूतौ मासोऽन्नमे मासे भाघमासे शुद्धे पश्चे एकादश्यन्विते गृह्णवासरे ११ गुरौ पूर्वाषाढे नष्ठे त्रिष्णियोगे एवं शुद्धे दिने लिखितो इयं ग्रंथः ॥ श्रीउद्देश्य-ज्ञातीयेन द्वे० श्रीश्री० द्वे० कल्पाणजित्सुतहरिश्चकरात्मजेन हरिनदनेनोत्पादितस्य नरसिंहरामस्यायं ग्रंथः ॥०॥ द्वये० कल्पाणजीमुतपौत्रेण कौशिकगोचोत्पत्तेन राजनगरनिषासिना नृभिंहरामेण लिखितः ॥

Old number of MS. 1837.

[GAIKAWAR.]

3749.

**868c.** Fol. 1; size  $9\frac{1}{4}$  in. by 4 in.; fair, oldish Devanāgarī writing; fifteen lines in a page.

Fragment of *Mallinātha's* commentary.

It extends from मनोभवः कामः in xii. 33 (here counted 32) to उत्पानक्रिया in xii. 49 (here 48).

[H. T. COLEBROOKE.]

3750.

**997.** Foll. 300 (counted 302, nos. 44 and 66 being passed over); good, modern Bengāli handwriting; seven lines in a page.

*Raghuvamśa-viveka* (or *dīpikā*), also called *Vyākhyābrihaspati*, a commentary on the *Raghuvamśa*, by *Brihaspati Miśra*.

It begins :

नयनि दृष्टिसंखोधभिदुराः (० संरोध०) सङ्कारज्जिदः ।  
मुकुन्दचरणद्वन्द्वनस्त्रेषुकरोर्मेयः ॥  
विद्यामु तासु विनयी प्रणयी ३ गुणेषु  
गौडाधिपातुपचितप्रचुरप्रतिष्ठः ।  
सो इहं यथामति वृहस्पतिरात्मोमि  
व्याख्यावृहस्पतिमलङ्घतिकाव्यलिङ्गः ॥  
निर्विवेन प्रारिचितसमाख्यांशैः ० कविनिबधाति । ०

Colophon : इति महिनाषनौयकविचक्रवर्णाचार्यैष्वै-  
मद्वृहस्पतिमित्रकृते रघुवंशविवेके (० दीपिकाया foll. 91b,  
120a, 136a, 189b, 255b) व्याख्यावृहस्पतावूनविज्ञातितम-  
मर्मीविवरणं समाप्तं ॥

At the end of cantos 4 and 7 the commentary is called in both MSS. *Subodhā* (as the same author's commentary on the *Kumārasambhava*, cf. no. 3765).

Foll. 241-262 are written in a different hand from the bulk of the MS. (the old number of which was 1268):

For other MSS. of this commentary see above, no. 3743 [MS. B], and Rāj. Mitra, Notices, vi., p. 243 (containing several other introductory verses, though partly defective and corrupt). [H. T. COLEBROOKE.]

<sup>1</sup> दृष्टिसंखोधभिदुराः ० R. M.; दृष्टिसंरोधातिदृष्टान्वकर-  
ज्जिदः MS. 551 (B).

<sup>2</sup> ० करुणमः B; cf. no. 3765.

<sup>3</sup> सुकृती विनयी B; ? r. विद्वत्सभासु० with R. M.,  
but cp. no. 3765.

3751.

**898a.** Foll. 26; folio, size 15 in. by 10 in.; clear, modern Bengāli handwriting; 19-21 lines in a page.

*Raghuvamśa-sthālatātparyārtha*, an abstract of the *Raghuvamśa*.

It is annotated throughout, in the margins, with English notes in Colcbrooke's hand.

For the same abstract see above, no. 3743.

[H. T. COLEBROOKE.]

3752.

**2836.** Foll. 129 (paged 1-258); 4to, size 9 in. by 7 in.; European paper (watermark 1807).

*Raghuvamśa*, translated into English; from the beginning of canto II. to canto XII., v. 12.

The first seventeen leaves have been left blank for the translation of canto I.; and there are also blank leaves at the end.

According to a note affixed (by Wilkins) to the back cover of the volume, the translation was probably made by Captain Fell.

[ ? ]

3753.

**2469b.** Foll. 36; size 10½ in. by 4¾ in.; good, clear Devanāgarī writing of 1749 A.D.; ten lines in a page.

*Kumārasambhava*, a poem on the birth of the War-god, by *Kālidāsa*. *Sargas* I.-VII.

The MS. is referred to by Stenzler (Praef., p. ii.) under the old number 2059.

For the 8th *sarga* of the poem, treated as authentic in South-Indian editions, see no. 3764. It has been published, with nine more (probably spurious) cantos, in the Pandit, vol. i. (Benares 1866). Cp. the opening verses of no. 3766.

Of translations of the poem may be mentioned the one in verse, by R. T. H. Griffith, 2nd ed. (Trübner's Or. Ser.), 1879. [GAIKAWAR.]

3754.

**1601.** Foll. 45 (the first of which is wanting); size 10½ in. by 4 in.; fair Devanāgarī writing of 1762 A.D.; seven lines in a page.

*Kumārasambhava*, sargas I.-vii. With marginal glosses on the first fifteen leaves.

The old number of the MS. was 1169.

[H. T. COLEBROOKE.]

3755.

**808.** Foll. 36; size 13¾ in. by 3½ in.; indifferent Bengālī handwriting of about 1750 A.D.; 5 or 6 lines in a page.

*Kumārasambhava*, sargas I.-vii. With marginal glosses throughout.

The glosses on the first two verses (with the words to which they refer supplied from the text) are as follows: 1. नाम इति प्राकाशे व्यस्तृतीयानः । (धगाल) अवगाहनं कृत्वा । (स्थितः) उक्तः । (मानदण्डः) परिमाणदण्ड इति । 2. (यं) हिमालयं । (भेरौ स्थिते) स्थितं मेरुमनादृत्य इत्यर्थः । (होमधरि) दोग्धा गोपालके वत्से । (दोहदस्ते) दोहनक्रियायां दशः निषुण इत्यर्थः । (पृष्ठपदिष्टाः) पृष्ठना उपदिष्टाः ।

Old number of this MS. 710.

[H. T. COLEBROOKE.]

3756.

**2525o.** Foll. 19 (numbered 3, 9-26); size 9 in. by 4 in.; careless Devanāgarī writing of about 1750 A.D. (fol. 3 older); seven lines in a page.

Fragment of the *Kumārasambhava*, comprising I. 11-16; II., III., IV. 1-5.

Old number of this MS. 2032 (Stenzler, Praef. ad Kum., p. ii.).

[GAIKAWAR.]

3757.

**228a.** Foll. 163; folio, size 15 in. by 10 in.; fair Bengālī handwriting; European paper (watermark 1803); number of lines varying.

*Kumārasambhava*, with four commentaries, written above and below the text, viz:—

I. *Mallinātha's Samjīvanī*.  
II. *Bṛihaspati Miśra's Subodhā*. [B.] Cf. no. 3765.

III. *Bharatasena's Subodhā*. [B.] Cf. no. 3766.

IV. *Gopālānanda's Sārāvalī*. [B.] Cf. no. 3767. This commentary was added subsequently by another hand, having apparently been copied from MS. 849.

The MS. (old number 130) has been corrected throughout.

[H. T. COLEBROOKE.]

3758, 3759.

**179a & b.** Foll. 20 + 83; size 12½ in. by 4½ in.; fairly written in Devanāgarī by three different, modern hands; ten lines in a page.

*Kumārasambhava*, followed by *Mallinātha's* commentary, called *Samjīvanī*. *Sargas* I.-III. and V.-VII.

Dated, at the end of the text (written by the first hand), in Samvat 1856 (1799 A.D.). Old number 41.

[H. T. COLEBROOKE.]

3760.

**2111a.** Foll. 159; size 9¾ in. by 4¾ in.; excellent Devanāgarī writing of about 1700 A.D.; eight lines in a page.

*Mallinātha's Samjīvanī*, on the *Kumārasambhava*. *Sargas* I.-VII.

Colophon: इति श्रीमहोपाध्यायकोलचलमज्जिनापसूरि-  
विरचितायां कुमारसंभवव्याख्यायां संजोवनीसमाख्यायां सप्तमः  
मौः समाप्तिं प्रकाश (the same phrase is employed  
in MSS. 179 and 575) ॥ लिखितं भ० विश्वनाथेन ॥

Old number 1970.

[GAIKAWAR.]

## 3761.

**2124a.** Foll. 89; size 9½ in. by 4 in.;  
clear Devanāgarī writing of 1722 A.D. (the  
same hand as MS. 2085 above); twelve lines  
in a page.

The same work. *Sargas I.-VII.*

Dated: संवत्सरदश १७२२ एकोनाशीतितमे वर्षे आधादे  
मासि शुद्धे पद्मे पञ्चां तिथी गुरुव्यासरे चटपत्रस्थितेन राजनगर-  
निवासिना दवेजीश्रीहरिशंकरात्मजहरिनदनसूनुना नृसिंह-  
रामेण कुमारसंभवस्य संजोवनीटीकायाः सप्त सर्गाः समाप्तिपर्यंते  
लिखिता आल्पठनार्थे ॥

Old number 2064.

[GAIKAWAR.]

## 3762.

**575.** Foll. 93; size 10½ in. by 4½ in.;  
modern Devanāgarī writing; 10 and 12 lines  
in a page.

The same work. *Sargas I.-VII.*

The first part (*sargas I.-IV.*, foll. 1-54),  
written by two different hands, must originally  
have belonged to a different MS. from the  
second part (*sargas V.-VIII.*, foll. 36-74), written  
by a third hand. Old number 182.

[H. T. COLEBROOKE.]

## 3763.

**1923.** Foll. 106; size 10½ in. by 4 in.;  
indifferent Devanāgarī writing of 1750 A.D.;  
twelve lines in a page.

Another copy of *Mallinātha's Samjivani* on  
the *Kumārasambhava*. *Sargas I.-VII.*

Taylor 149.

[DR. JOHN TAYLOR.]

## 3764.

**2111b.** Foll. 21; size 9½ in. by 4½ in.;  
good Devanāgarī writing of about 1700 A.D.;  
nine lines in a page.

*Mallinātha's* commentary, *Samjivani*, on the  
eighth *sarga* of the *Kumārasambhava*. Incom-  
plete.

It breaks off at the foot of fol. 21b, in the  
comment on verse 83; three leaves having been  
lost there, as appears from a marginal note on  
fol. 1a, according to which the MS. consisted  
of 24 leaves.

Although the leaves are numbered 1-21, a  
leaf (with one page of writing) is evidently  
wanting at the beginning. In the South  
Indian editions (Madras 1861, 1870, 1878,  
1884), all of which contain the 8th *sarga*, the  
commentary commences with ten *stanzas*\* :

शिवाय जगतामन्तु शिवयोः प्रेम तादृशं ।  
येनान्योन्यश्चरीरार्थमन्योन्यसै समर्पिते ॥ १ ॥  
संभोगो विप्रलंभश्च द्विधा नृगार इष्टते ।  
विप्रलंभश्चतुर्थाच चर्ष्णते रसक्षोविदैः ॥ २ ॥ ० ५ ॥  
चथ संभोगमृगारमनयोः समरागयोः ।  
कुमारसंभवफले सर्गे इस्मिन्नाह संप्रति ॥ ६ ॥ ० ६ ॥  
मुग्धावस्थां समाधित देव्याः प्रथमसंगमे ।  
आदायेकादशस्त्रोक्ता ब्रूते पूर्वानुरागिणः ॥ ७ ॥  
संक्षिप्तं नाम संभोगमृगारं शिवयोः कविः ।  
चुंबनेवधरेद्यादी लब्धय त्वस्य यष्टते ॥ १० ॥  
पाणिप्रोडनविधेरिति । ०

\* N. B. Parvanikara and K. P. Paraba's edition (2nd ed., Bombay 1886), containing *Mallinātha's Samjivani* on cantos 1-7, and *Sitārāma's Samjirani* on c. 8-17, also gives in the appendix *Mallinātha's* commentary on canto 8. This seems, however, to be based on a single MS., which curiously had the very same defect at the beginning as the present MS.; the printed text commencing: चथ नृगारमुभयोः \* \* \* \* \* \* \* । कुमार-  
संभवफले ॥ The first half of the 10th introductory  
verse is, however, corrupt in the edition, whilst our  
MS. agrees with the Southern editions.

The present MS. begins in the 6th of these  
verses : अथ शृंगारभावयोः कुमारसंभवफलं सर्गे श्लिन्नाह  
संप्रति । ०

At the end of the MS. a modern hand has  
added six leaves, containing *Mallinātha's* com-  
mentary on vii. 82-95 (with the colophon of  
the 7th *sarga*), as if it were a continuation of  
the older part of the MS.

Old number 1970.

[GAIKAWAR.]

3765.

**1073.** Foll. 104; size 13½ in. by 4¾ in.;  
good, clear, modern Bengāli handwriting;  
seven lines in a page.

*Subodhā*, or *Vyākhyābrihaspati*, a com-  
mentary on *sargas* i.-vii. of the *Kumārasambhava*,  
by *Brihaspati Miśra*. [A.]

Cf. no. 3757 [B].

It begins (cf. no. 3750):

जयन्ति दृष्टिसच्चोपभिद्वाः (० संरोध०) सङ्करच्छिदः ।  
मुकुद्धरणद्वन्द्वन्द्वरेन्दुकरोर्मियः ॥  
विद्यासु तासु विनयो [प्रणयी om. AB] गुणेषु  
गौडाधिपादुपचितप्रचुरप्रतिष्ठः ।  
सो ऽहं यथामति वृहस्पतिराजनोमि  
व्याख्याषृहस्पतिमलंकृतिकाव्यलिङ्गः ॥

काव्यलक्षणमेतत् । सर्गवन्धो महाकाव्यमुच्चते तस्य लक्षणं । ०

Colophon: इति कुमारसंभवटीकाया (alias कुमारटी-  
काया) सुबोधाया वृहस्पतिमिश्रकृताया गौरोविवाहो नाम  
सप्तमसर्गविवेचनं ॥

At the end of the 2nd *sarga* the com-  
mentary is in both MSS. called *Subodhīnī*. Ap-  
parently, however, they are derived from the  
same original.

Old number 1347. [H. T. COLEBROOKE.]

<sup>1</sup> Corrected into <sup>०</sup>करशमयः in B.

3766.

**1206.** Foll. 79+47; size 12½ in. by 4 in.;  
good, modern Bengāli handwriting; 8 and 7  
lines in a page.

*Subodhā*, another commentary of that title  
on *sargas* i.-vii. of the *Kumārasambhava*, by  
*Bharatasena*, son of *vaidya Gaurāṅgasena* (or  
-mallika). [A.]

Cf. no. 3757 [B].

It begins:

सेवकेषु दयालुवे पयोः पित्रोः सुतेष्विच ।  
अहा (r. सदा) तौ जगतां लोकरौ हुर्गामहेष्वरौ ॥  
कुमारसंभवं नाम कालिदासो महाकाव्यः ।  
यच्चकार महाकाव्यं सर्गैः घोडशमिः श्रुते ॥  
तस्य शेषाण्डसर्गस्य संचारो भूदैष्वतः ।  
पाठो इष्टमस्य सर्गस्य देवीशापात्र विद्यते ॥  
टोका तत्सप्तसर्गस्य सुशोधात्या यथामति ।  
गौराङ्गसेनपुष्टेण भरतेन वितन्यते ॥

श्रीमन्तकालिदासकविराजो जगदुपकारकस्तारकवथमिवम्भ-  
कुमारसंभववर्णनविधितस्या सर्गवन्धो महाकाव्यमुच्चते तस्य  
लक्षणं । ०

The last two *sargas* are written by a differ-  
ent hand from the rest, and paged separately.

Colophon: इति हरिहरसानवंशसंभवगौराङ्गमञ्जिका-  
लज्जामीभरतसेनकृतायां कुमारसंभवटीकायां सुबोधायां सप्तमः  
सर्गः ॥

Old number 1381. Cf. Rāj. Mitra, Notices,  
i., p. 223. [H. T. COLEBROOKE.]

3767.

**849.** Foll. 104; size 12½ in. by 4 in.;  
clear, modern Bengāli handwriting; eight  
lines in a page.

*Sarāvalī*, a commentary on cantos i.-vii. of  
the *Kumārasambhava*, by *Gopālananda Vāṇi-*  
*vilāsa*, son of *Bhagiratha Miśra* and *Campā-*  
*vatī*. [A.]

It begins (cf. *Bhagiratha Miśra's* comm. on *Kirītarjunīya*, nos. 3799, 3806):

परमानन्दसंदोहकन्दं वस्ते पुनःप्रभै<sup>1</sup> ।  
गोविन्दमधुभस्कन्दमिन्दिरानन्दवृत्तदै ॥  
ओभगीरथमिश्रस्य सूरुः सूर्यतवाक् सुधीः ।  
बाणीविलासः कुरुते टीका सारावलीमिना ॥

महाकाव्यसामारम्भे सत्संप्रदायाधिगतमहाकाव्यलक्षणं । वस्तु-  
निर्देशं ०

The colophons run as follows in both MSS.:

I. ends with the verse :

श्रीमद्बाणीविनोदस्य गोविन्दार्थितचेतसः ।  
सारावल्या कृतौ सर्गे आदिसर्गेमपुषुरत् ॥

II. इति श्रीभगीरथमिश्रमृतुकृते बाणीविलासे द्वितीयः  
सर्गः ॥

III. इति कुमारसंभवटीकायां भगीरथमिश्रमृतुविरचितायां  
तृतीयः सर्गः ॥

IV. इति कु० सारावल्या श्रीबाणीविलासकृतायां चतुर्थः  
सर्गः ॥

V. शमुत्समावद्दे(r. श्रीमत्समावद्द)भगीरथस्य चम्पाचती-  
कुशिसमुद्दवस्य । बाणीविलासस्य कृतौ सुखुद्दे: सर्गः समाप्तिरितः  
पद्ममोऽय ॥

VI., VII. इति श्रीभगीरथमिश्रमृतुश्रीगोपालनन्दकृतायां  
कु० सारावल्या (सप्तमः) सर्गः समाप्तः ॥

Old number 1027. Cf. Rāj. Mitra, Notices,  
vii., p. 233. [H. T. COLEBROOKE.]

### 3768.

**898b.** Foll. 6; folio, size 15 in. by 10½ in.;  
good, modern Bengali handwriting; 19–30  
lines in a page.

*Kumārasambhava-sthūlatātparya*, an epitome  
of *Kālidāsa's* poem.

The margins are covered with English  
notes in Colebrooke's hand.

[H. T. COLEBROOKE.]

<sup>1</sup> Thus A B; ? r. उद्धवम्. Cf. the comm. on *Kirītarjunīya*, by the author's father, no. 3799.

### 3769.

**228b.** Foll. 4; folio, size 15 in. by 10 in.;  
European paper; excellent Devanāgarī writing;  
29 lines in a page.

The same abstract of the *Kumārasambhava*,  
apparently copied from the preceding MS.

[H. T. COLEBROOKE.]

### 3770.

**3060.** Foll. 14; size 10½ in. by 4½ in.;  
indifferent Devanāgarī writing of 1557 A.D.;  
ten lines in a page.

*Meghadūta*, by *Kālidāsa*; in 125 verses.

Dated: संवत् १६१४ वर्षे अष्टवदि १४ शनौ० names  
of place and scribe obliterated.

[J. R. BALLANTYNE.]

### 3771.

**2737.** Foll. 27 (two of which, 1 and 6, are  
wanting); size 7½ in. by 3½ in.; fair Deva-  
nāgarī writing of 1595 A.D.; 7–9 lines in  
a page.

*Meghadūta*, in 125 verses, with marginal  
and interlinear glosses.

The two missing leaves comprise from the  
beginning to near the end of v. 2; and vv.  
19–22, and parts of 18 and 23.

Copied by *Śivānanda*, son of *Bhāṇaji*.

[GAIKAWAR.]

### 3772.

**2019.** Foll. 16; size 9½ in. by 4 in.;  
good Devanāgarī writing of 1624 A.D.; eight  
lines in a page.

*Meghadūta*, in 121 verses.

[DR. JOHN TAYLOR.]

3773.

**1491d.** Foll. 11; size  $15\frac{3}{4}$  in. by  $5\frac{1}{2}$  in.; good, modern Bengālī handwriting; nine lines in a page.

*Meghadūta*, in 116 verses.

[H. T. COLEBROOKE.]

3774.

**1584.** Foll. 71; size  $16\frac{1}{4}$  in. by  $10\frac{3}{4}$  in.; clear Bengālī handwriting; European paper (watermark 1806); 15–32 lines in a page.

*Meghadūta*, in 116 verses; with six commentaries, written above and below the text, viz. :—

I. *Subodhā*, by *Bharatasena*. [B.] Cf. no. 3776.

It begins as in Oxf. MS.; for correct beginning, see MS. A.

II. *Muktāvali*, by *Rāmanātha Tarkālamkāra*.

III. *Mālatī*, by *Kalyāṇamalla*. [B.] Cf. no. 3777.

IV. *Samjīvani*, by *Mallinātha*.

V. *Tīkā*, by *Haragovinda Vācaspati*, or *Vācaspati Gorinda*, son of *Vaṅkavihārin Gaṅgopādhyāya* of Krishnānagara, in the Rāḍa (Rāḍhā) country.

It ends (fol. 67b, completed 71b):

इयमयिवेकतमः संहतिहरवाचस्यतिगोविन्दसमाकलिता<sup>1</sup> ।

सुखयतु रसिकसमाजं निर्मलच्छास्या (!) सतामुपदेशात् ॥

राढदेशीयकृष्णनगरनिवासी श्रोवद्विहारीगहोपाध्याया-  
समज्ञोलश्रीहरगोविन्दवाचस्यतिकृता मेघदूटीका ॥

VI. *Tātparyadīpikā*, by *Saṇṭana Gosvāmin*, of *Vṛindāvana*. [B.] Cf. no. 3779.

See Prof. Aufrecht's description of Wilson's MS. (Cat. Bodl., no. 218), apparently copied from the present volume.

Two leaves appended at the end (69 and 70) contain a succinct analysis (*sthūlatātparyārtha*) of the poem, verse by verse; this being followed, on fol. 71, by a list of authorities (*pramāpakāḥ*) quoted by each of the commentators.

[H. T. COLEBROOKE.]

3775.

**994b.** Foll. 20; size 13 in. by 4 in.; fair Bengālī handwriting of the latter part of last century; 9–14 lines in a page.

*Meghadūta*, in 116 verses; with the commentary (*Subodhā*) of *kavirāja Bharatasena*, son of *vaidya Gaurāṅga-mallika* (or -mallika). Cf. next MS.

Colophon: इति भरतमञ्जीकृता मेघकाव्यटीका समाप्ता ॥

[H. T. COLEBROOKE.]

3776.

**415.** Foll. 79; size  $13\frac{1}{2}$  in. by 3 in.; cursive Bengālī handwriting of about 1780 A.D.; eight lines in a page.

*Bharatasena's Subodhā*, without the text (114 verses). It begins :

नन्देशं वैद्यगौराङ्गमञ्जीकाङ्गसमुद्रवः ।

भरतो मेघदूतस्य टीका रचयति स्फुटे ॥

सन्येव मेघदूतस्य टीका बहुवृथैः कृताः ।

तथापीयं सुबोधास्या क्रियते भूषदाज्ञया ॥

It ends :

इति हरिहरखानस्यातवंशारविन्द-

घुमणिविमलकीर्तिनामगौराङ्गजातः ।

प्रियगुणिगणभूरिश्चभूपालशिष्ठे-

अकृत भरतसेनो मेघदूतस्य टीकां ॥

इति वैद्यमालच्छ्रीयविनायकसेनसंतानसंभूतहरिहरखानप्रपौत्र-  
गौराङ्गमञ्जीकामज्ञ-श्रीभरतसेनकृता सुबोधा नाम मेघदूटीका  
समाप्ता ॥

[H. T. COLEBROOKE.]

<sup>1</sup> ? ० संहतिहरवाचस्यतिः fol. 67b; ० हरगोविन्दवाचस्यतिः-  
समाकलिता। fol. 71b. On the fly-leaf at the end Colebrooke's Pandit calls him *Hari Govinda Vācaspati*.

3777.

529. Foll. 70; size 9 $\frac{1}{4}$  in. by 4 $\frac{1}{4}$  in.; fair Devanāgarī writing of the latter part of last century; ten lines in a page.

*Mālatī*, a commentary on the *Meghadūta* (115 verses), by *rājarshi Kalyāṇamalla*, son of *Gujamalla*, and grandson of *Karpūra*, of the *Padmabandhu* family. [Δ.]

It begins:

प्राणा चलद्वचानलतापशांतै  
यत्पादमंबुदवरै शरणे प्रयांति ।  
ते सर्वविष्मभयनाशनमंबुजासं  
चिष्ठुं नमामि सहस्राखिलविष्णवायं<sup>१</sup> ॥ १ ॥  
पथबंधुकुलोभोधिशीतासुलोकविश्रुतः ।  
चैलोक्यवर्द्रु इत्यग्नील्पूरु चत्वियेष्वाः ॥ २ ॥  
तत्पुत्रो ऽस्ति पराभूतवैरस्त्रीमंडनमृहः ।  
सर्वलक्षणसंयुक्तो गन्जमङ्गो महायशाः ॥ ३ ॥  
तस्य कल्पाणगमङ्गो ऽस्ति नंदनो बुद्धिसागरः ।  
तेनेयं मध्यदृतस्य टीका नामैव मालती ॥ ४ ॥  
क्रियते चिवभावार्थरचनागीर्थशालिनी ।  
चिह्नज्ञनमनोभृगवृद्धानदविवर्धिनी ॥ ५ ॥  
गुरुभ्यो यात्ययलेन दृष्टा टीकाश्च भूतिजः ।  
रहस्यमस्य काव्यस्य किंचिदस्य प्रकाशयते ॥ ६ ॥

Colophon as in Rāj. Mitra, Notices, vii., p. 149.

Dated : संवत् १८७२ (!) कार्त्तिकमुहि १५ व० लिखायी  
चौथे श्रीविज्ञेयरामपटितैः वसुधासदानपूर्वकं ० ॥

[H. T. COLEBROOKE.]

3778

**1398c.** Foll. 25 (counted 24, no. 12 being double); size  $12\frac{3}{4}$  in. by  $6\frac{1}{2}$  in.; fair Devanagari writing of 1799 A.D.; 16-19 lines in a page.

*Meghadūta*, in 121 verses, with *Mallinātha's* *Sanjīvanī*. Repeatedly printed in India.

[H. T. COLEBROOKE.]

3779

**1570.** Foll. 20; size 10 in. by 3½ in.; small, clear Bengāli handwriting of about 1650 A.D.; 12-14 lines in a page.

*Meghadūta - Tātparyadīpikā*, by *Sanātana Gosvāmin*. [A.]

It begins:

उपनीतं नवनीतं करतलमभितो व्रजगृहिणीभिरदन् ।  
 माधुकरवृत्तियतिरिव करपात्रो नन्दजो जयति ॥  
 प्राच्यो व्याख्याः समालोच्य श्रोसनातनशर्मेणा ।  
 तन्यते भेषदृतस्य टीका तात्पर्यदीपिका ॥ ०

The copyist's signature runs thus:

रसेष्वरेण सुधिया भुवेः शुक्राष्टमौदिने ।  
लिखिता मेघतनस्य टोका तात्पर्यदीपिका ॥

[H. T. COLEBROOKE.]

3780.

**1516d.** Foll. 22; size 11 in. by 4 $\frac{1}{4}$  in.; indifferent Bengali writing of about 1750 A.D.; 15-22 lines in a page.

*Meghadūta*, in 125 verses, with an analytical commentary (*tikā*) composed, by *Divākara*, for some king of Mithilā.

It begins:

गौरीस्तनपरीरम्भगम्भीरानन्ददशालिने १  
 नमः शृङ्गारसाराय हराय परमात्मने ॥ १ ॥  
 भूभूम्बदलनायकस्य विलसत्कोतिप्रधापेदय-  
     क्रानाशेषजग्नस्य मिथिला [स्त्रीणो] पतेराजाया ।  
 तत्तद्वाक्यपदानुरोधविभुता ये भैषदूते जनास्  
     तानुहिष्टप दिवाकरेण कर्तिना टीकेयमारम्भने ॥ २ ॥

इह तावत्सदृशादिशब्दार्थयुगलं काव्यमित्युच्चते । तत्त्वं  
दोषाहनगुणोपादानालंकारयोगरसविषयोगैः सहितं सकलविड-  
ज्ञनमनोग्राहिताग्रसवलंब्यसो (१० अंगे) एतादृशं च काव्यं कुर्वते;  
कवेः कीर्तिप्रीतिलाभः संपद्यते ॥ यदुक्तं कंठभरणे । निर्दोषं  
गुणवत्काव्यमलंकारैरलंकृतं । रसान्वितां कविः कुर्वन्कीर्तिं प्रोति  
च विन्दति ॥ प्रीतिरसवलंकाव्यार्थो रसास्थानेन य आनन्द-

<sup>1</sup> ? सहसा किलु विभनार्थ.

३ गौरीसून° MS.

कोतिसूर्यपलमाहुरिति ॥ तच्च काव्यं ह्रिविधं । अथवभिनेयं च । अथं रघुकाव्यादि । अभिनेये आयोगनाटकाशनेकप्रकारते । तदुभयमपि गणपथमेदेन ह्रिविधं । अपादः पदसंतानो गणमित्यभिधीयते । पर्याण्युष्मदाः (? ० दृ ।) काव्यस्य च रचितो-चित्तसंनिवेशाचारणो रसप्रधानतयैव सकलं सहदयवृद्धानन्दार्थक-त्वा [३] रसेषु च रमणीयतया शृङ्गारस्यैव प्राधान्यं । शृङ्गारोऽपि संभोगविग्रहलभास्तकत्वेन ह्रिविधिः । भोगो वियोगो विप्र-लभकपूर्वं दक्ष सदते: (?) । तथा हि । काव्यायिते हि वस्त्रादौ भूयाचागो [३] भिवज्यते । तच्च मन्दाक्रान्तालक्ष्मदसा (०; शा) स्त्रव्यया-शास्त्रकं (?) विप्रलभ्यरसप्रधानं मेषदूताख्यं खण्डकाव्यं महाकविः क्रिष्णदित्यादिना चकार । सध्यान्तलक्षणं वेदं काव्यं । यदुक्तं । कविरेकमर्थे संगेणीकेन वर्णयति काव्यसंधातः संनिगद्यते । वृद्धावनमेषदूतादिरिति ॥ क्रिष्णदित्यादि ॥ क्रिष्णत् यक्षो वसति वासस्यानं चक्रे कृतवान् । रामगिर्याश्रमेषु । रामस्य गिरिः रामगिरिमोल्यवान् । तस्याश्रमेषु स्थानेषु तपोवनेषु च । वहु-दब्बनेन विरहानलसंतापादितस्तः परिभ्रमस्त्रैकत्र धृतिं वचन्त्यति ध्वनित ॥ ०

The text ends : श्रुत्वा वार्ता॒ जलदक्षिणिता॑ ० योज-  
यामास शाश्वत् ॥ १२७ (r. १२५) ॥ इति मेषदूताख्यं खण्डकाव्यं  
समाप्तिः ॥

The commentary ends : मेषास्तदेशश्चवणात्मरं  
किं जातमित्यत आह । श्रुत्वेति ॥ धनेशोऽपि कुवेरो इपि  
जलदक्षिणिता॒ वार्ता॑ श्रुत्वा सदयद्वयः [दयया सह वर्तमानं  
मदयं दृढयं पस्य स marg.] सन् अस्तकोपो [स्तसः कोपा  
यस्य marg.] स सद्यः तत्क्षणं शापस्यानं प्रातः (r. प्रीतः)  
संनिधाय कृत्वा विगलिता॒ शुचा शोकः ययोस्तौ तुष्टिचित्तौ  
(हह० text) विरचितानि शुभानि भोगानि तौ दम्पती पश्चात्  
शापावसाने इष्टान् अभीष्टान् भोगान् भोजयामास ॥ भीतार्थ-  
यतिनाच्छ्रितिना कृता (!) ॥ १२७ ॥ इति मेषदूतटीकायां दम्पती-  
संयोगः स्त्रासः ॥ [H. T. COLEBROOKE.]

3781.

2650. Foll. 14; size 10½ in. by 4½ in.;  
good Jaina writing of about 1500 A.D.; 21-24  
lines in a page.

*Meghadūta*, in 128 verses, with an anonymous commentary written above the text, on the right and left margins, and below the text.

The commentary begins (cf. *Kāvyād.*, i., 16, 17; *Sahityad.*, kār. 559):

तत्र स्तं दमिति<sup>१</sup> कुमारकथनमेवतैर्नेगनगरसागर्दुर्बद्धा-  
कोदयोद्यानजलकेलिमधुपानसुरतदूतमंत्रप्रयाणाजिनायकाशुद्य-  
विवाहविग्रहलभकुमारवर्णैर्बिस्मृष्टैरषादशभिरभीभिर्हाकाश्चल-  
क्षणै॒ रुपलक्ष्मित्वादस्य महाकाव्यत्वं । तत्रेदमाद्यं वृत्तं । क्रिष्ण-  
लक्ष्मिता॑ ० । क्रिष्णश्चास्त्रः पुण्यजनो रामगिर्याश्रमेषु वसति चक्रे  
निवासं कृतवान् । रामो दशरथाम्बजस्तेनाश्रितो गिरिः पूर्वं  
सीतासमन्वितो रामस्तत्र स्थितवान् इति रामगिरिस्तवाश्रमाम्ब-  
पस्तिवासास्तेषु । अनेन चाच निवासन् रामो इपि दैवाद्विग्रह-  
सीतया सार्थं पुनः संयोगमाससाद । तत्प्राप्येवं भूयादिति  
व्यञ्जयते । यद्यपि यक्षस्यैकाकित्वाद्वामगिर्याश्रमेष्वित्येकवचनमेव  
नार्थ्य(चार्य) तथापि गाढोक्तं ठा (? वा) यटितरणरणकाकुलो-  
कृतचेतसा॒ नैकत्रावस्थानं संभवति । कदाचित्कदाचिदाश्रमे  
दिवसमतिवाहयतीति बहुवचनं । अनेन चानेकाश्रमपावित्र्यं  
च पर्वतस्य व्यञ्जयते । रामगिरौ वसति कृतवानिति याच्ये  
यदा श्रमोपादानं तेन हुःखप्रतयःप्रभाशामुनीनामेव शापसंतापा-  
पनयनस्त्रमतस्तेषां शरणामनुचित(!) इति व्यञ्जयते । कर्त्त-  
भूतेषु । जनकतनयाक्षानपुण्योदकेषु जनकतनया सीता तस्या  
जलक्रीडाया नियमविशेषैर्वा यानि आनानि तैः पुण्यमुदकं येषु  
तानि स्त्रभावचापलाद्वारेणा॒ पुण्यं शीलनैस्त्रमेव पावित्र्यं ।  
तच्च तस्या अस्ति जग्मविस्त्रुम् अतो रामज्ञानपावनस्ये सत्यपि  
पयसान्ता॑ (? पयसा॒ सीता॑) ज्ञानपावित्र्यमेव निर्दिष्ट॑ । यद्वा॑ ।  
शृङ्गाररसज्ञनितस्त्रधरथस्त्रराधिकार(!) प्रवृत्थं निर्मातुकामस्यास्य  
महाकवे॑: शृङ्गारस्य पुनर[ग]ंगनेति वनितानिर्देशं एव संमानः ॥  
तथा लिप्पद्वायात्रुषु । लाया आतपाभावस्था उपलक्षिता-  
स्तरयः । यद्वा॑ लाया शोभा॑ ०

The edges of the first leaf are partly worn away,  
whilst other leaves are somewhat worm-eaten.

No commentary is given for verses 123.  
आश्वास्यैवं ०; 125. तं संदेशं ०; 126. तस्माद्देविनिगदिता॑ ०;  
127 (pāthāntaram). श्रुत्वा वार्ता॑ ०; and 128:

इत्यै॒ भूतं सुचरितपदं मेषदूताभिधानं  
कामाक्रीडाविरहितजने दुःखयुक्ते विनोदः ।  
कामे चास्मिन्मतिनिपुणतामन्यभावः अशीना॑  
मन्त्रार्थायाश्चरणकमलं कालिदासश्चकार ॥ १२८ ॥

इति श्रीकुलतिलकश्रीकालिदासकृतं मेषदूताभिधानं भास-  
काव्यं स्त्रासः ॥ [GAIKAWAR.]

<sup>1</sup> *Megh.* 43 (or 44); in the present version, v. 47.

3782.

**3160a.** Foll. 57; size 16 $\frac{1}{2}$  in. by 10 $\frac{1}{4}$  in.; fair Bengālī (and Devanāgari) writing; European paper (watermark 1805); 12–27 lines in a page.

*Nalodaya*, a poem, in alliterated rhyme, on the life and adventures of *Nala*, ascribed to *Kālidāsa*; with the commentaries of *Ātreyā-Govinda Bhaṭṭa*, *Ādiśūra*(?), *Bharatamallika*, and *Nṛsiṁhāśrama*, written above and below the text; viz. :—

I. *Ātreyā-Govinda Bhaṭṭa's Nalodayadīpikā* begins :

श्रीकृष्णचन्द्रचरणासुनराजयुग्म-  
विन्यस्तचिह्नवरच्छलच्छरीकः ।  
नानश्वलोदयनलोदयद्विलङ्घ-  
वारीशपारतरीणि वितनोमि टीका ॥

अथाह । पुरा किल कालिदासकविना कविकुलकैरवकोर-  
कावलिसमुज्ज्ञसनराशिवितिवित्तभगवद्गारतीचरणारविन्दह -  
द्वन्द्वचन्द्रचन्द्रिकानिचयसुचारुचकोरेण श्रीमत्तलोदयं नाम  
कमनीयतमसुभय्यकाववरभारभमाणेनामवरनिकरमौलिमग्न -  
नायमानचरणानलिनो भगवन्नारायण एव निखिलान्तरायाकरो  
निरूपमगुणगरीयानानन्दसेत्तेनाभिनुद्वे चतुर्भिसत्त्वादौ हृदये-  
त्यादि । हे हृदय हे चेतः त्वमित्यर्थात् । ०

The colophon runs : इति श्रीमदादेयगोचिन्दभट्टविर-  
चितायां नलोदयदीपिकायां चतुर्भिसत्त्वादीपिका समाप्ता ॥

The author's name is given in the same way in the colophons of cantos II. and III., whilst in that of canto I. he is called *Ātreyā Bhaṭṭa*.

II. *Ādiśūra*'s(?) *Nalodayatīkā* begins : हृदयेति  
श्वोकेन कविरिष्टेवता स्तीति । हे हृदय यादयतः कृष्णात् ०

It ends : इति आदिशूरविरचिता नलोदयटीका समाप्ता ॥

In the same way the author is called in the colophon of canto I., and (in the abbreviated form आदिशूर०) in the margins of each page; whilst in the other two colophons he is not named at all. In Burnell's Tanjore

Cat., p. 159a (an incomplete MS.), and in the Index of the Gov. Or. Libr. Madras, p. 41, he is called *Ādityasūri*.

III. *Bharatasena's* commentary (? *Nalodayaprakāśa*) begins as MS. 977 (no. 3783).

In both MSS. the last seven verses (41–47) are not commented upon, and in the present MS. this commentary is without its final colophon. In the other colophons the term 'ucchvāsa' (2. *dvītiyocchvāsa-prakāśah*, A B) is used instead of 'sarga.'

IV. *Nṛsiṁhāśrama's Nalodayatīkā*, cantos III. and IV. (written in Devanāgari). Cf. MS. 784b (no. 3784), the opening verse of which is omitted here.

This volume is referred to (under its old number 534) by Benary, *Nalodaya*, praef., p. xxii.

[H. T. COLEBROOKE.]

3783.

977. Foll. 41; size 14 $\frac{1}{4}$  in. by 4 $\frac{1}{4}$  in.; good, modern Bengālī handwriting; seven lines in a page.

*Nalodayatīkā*, or *Prakāśa*(?), a commentary on *Kālidāsa's* poem by *Bharatasena*, son of *Gaurāṅgamallika*.

It begins : पुरा किल विक्रमादिवसभाया नवरत्नानां  
परम्परगुणस्पर्धया तेषां वहेयमुदकं यटकर्परेण (*Ghat.* 22)  
इति यमकप्रज्ञासाप्रतिज्ञया कोपितः कालिदासः सर्वयमकनिन्दार्थं  
ज्ञन्दसामनस्तावदर्थायां एव यथार्थात्याः पुरस्त्वत्वेन तामा-  
प्रित्यैव कलिमलप्रब्लेसिनलदमयनोचरित्रवर्णीनमित्रेय तत्प्र-  
त्यूहधूहविध्वंसकामः श्वोकचतुर्ष्टेन यमकप्रवन्धसमाप्तिकामस्य  
पशोदानस्त्वनवन्दनमङ्गलमारेभ ॥ हृदयेति ॥ हे हृदय हे ब्रनः  
सदा सर्वस्मिन्काले ०

It ends : ततो निष्कपटं ज्ञात्वा हेन सह सौधाक्रमकरो-  
दिति ॥ ४० ॥ इति वैष्णवरिहरत्वानवैश्ववगौराङ्गमङ्गिका-  
त्मजश्चाभिरत्सेनविरचिता नलोदयटीका समाप्ता ॥

[H. T. COLEBROOKE.]

## 3784.

**784c.** Foll. 20; size  $9\frac{1}{4}$  in. by  $3\frac{1}{2}$  in.; fair Devanāgarī writing of about 1750 A.D.; 12-14 lines in a page.

*Nalodayatikā*, by *Nṛisimhaśrama*. Cantos III. and IV.

This MS. was apparently derived from the same original as the copy in 3160a (no. 3782), likewise wanting the first two cantos.

It begins :

नलोदयस्योऽर्थटोकेयं च प्रत्यते ।  
नृसिंहास्येन सुनिना सर्वेषामुपकारतः ॥  
अथ सुरवृषभा इति । अथेतनंतरं वसंतवर्णीनानंतर ०

It ends : इति श्रीनृसिंहाश्रमचित्तितायां नलोदयटोकायां चतुर्थं आश्वासः ॥ संवत् १६७(!) माघशुक्लवृत्तीयायां लिखितं मृत्युजयेन ॥

The MS. belonged at one time to a certain *Nārāyaṇa Bhatta*. [H. T. COLEBROOKE.]

## 3785.

**2534b.** Foll. 37; size  $9\frac{1}{4}$  in. by  $4\frac{3}{4}$  in.; fair Devanāgarī writing of 1573 A.D.; 12 or 13 lines in a page.

*Nalodayārtha-dīpikā* (or *pradīpikā*, as it is also called, *metri causā*), a brief commentary on *Kālidāsa's* poem, by *Ganeśa*, son of *Rāmadeva*; including the text itself.

It begins :

प्रणस्य विग्रहंतारं भारतीं च तथा गुरुन् ।  
मलोदयास्यकाच्यस्य क्रियते ईर्षप्रदीपिका ॥ १ ॥

तत्र तावद्वृथकृत् प्रारिचित्तमंथपरिपेण्यिविष्विनिवारणाय स्वाभिमतदेवतायां कृष्णे मनःसमाधानलक्षणं बंगलमाचरति ॥ अत्र चोच्छाससमाप्तेयतयमकं सर्वत्र यमकपदानां अवहित-त्वाहदयांतर्भेदो जपि न दुष्यति दामभिन्नयमकभेदो विश्वेषः । ०

Colophon : इति श्रीगणेशाश्विरचित्तायां (रामदेवसुहितचित्तायां canto II.) नलोदयार्थप्रदीपिकायां चतुर्थं आश्वासः संपूर्णं जातः ॥ ० ॥ संवत् १६३० वर्षे कार्त्तिकमुद्दियंचमो शुक्रे

दशिष्यायनगते चंडाश्ची अथ स्तंभसीर्थस्यतेन भट्टपारासरात्म-जननूजेन महादेवेन नलोदयकाच्यस्य टोका कठेन लिखिता स्वप्रमध्ययनार्थं तथा शिवदेवप्रभूतीनां भातृणां गोपालप्रभूतीनां शिवाणामध्ययनाय ॥

For the same commentary cf. Aufrecht, Cat. Bodl., no. 219. Burnell, Tanjore MSS., p. 159a, mentions an *Arthadīpikā*, without the author's name. [GAIKAWAR.]

## 3786.

**1045.** Foll. 46; size  $16\frac{1}{4}$  in. by  $3\frac{1}{2}$  in.; folded to half the length; indifferent, modern Bengāli handwriting; 4-7 lines in a page.

*Nalodayavyākhyā*, another commentary, by an unknown author.

It begins : हृदयेति दुःखेनासादपिरुं तर्तुं शक्वा दुरासदा तत्त्वाख्यायाः पापाट्याः द्वतो दावानेः । पुनः । अरीणां ममुदायः अरिसमुदायः तस्मात् चिङगत् चिलोकर्णे अवतः रक्षतः । पुनः । सरेण प्रद्युम्नेन दायादव्याः पुच्चवतः ०

It ends (iv. 46) : जनाय सुखदं ते नर्लं भा लक्ष्मीः च । पुनः । आयत प्राप यथा हर्ति भा लक्ष्मीः प्राप ॥ इति नलोदयव्याख्यायां चतुर्थं आश्वासः ॥

[H. T. COLEBROOKE.]

## 3787.

**3160b.** Foll. 4; size  $16\frac{1}{2}$  in. by  $10\frac{3}{4}$  in.; large, clear Bengāli handwriting; 18 or 19 lines in a page; European paper.

*Nalodaya-Sthūlatātparya*, an epitome of the *Nalodaya*.

It begins : अथ नलोदयनामधेयो इस्ती यमकमयः काच्य-यन्यः । अस्य कृता महाकविः श्रीमात् कालिदासः । तथा यन्ये चत्वारः सर्गाः । अथ प्रायश शारीराकृत्वासि छाचित् प्रामाणिका तोटकं च । ०

It ends : नलेनेवादिमा तेन राजा नलेन तत्पुर्याः श्रोभामहोस्तवादिवर्णीन ॥ इति श्रीकालिदासकृतमलोदयकाच्यस्य स्फूलताम्प्यार्थः समाप्तश्चतुर्थः सर्गः ॥

[H. T. COLEBROOKE.]

3788.

**2525a.** Foll. 7; size 10 in. by 4½ in.; fair Devanāgarī writing of 1597 A.D.; fifteen lines in a page.

*Ritusam̄hāra*, a poem on the seasons, ascribed to *Kālidāsa*; with occasional marginal glosses.

Repeatedly published in India, e.g. in Hæberlin's Anthology, pp. 40–68.

The glosses begin : विशेषमूर्यः ॥ सदाचगाहेन स्त्रानादिकरणेन श्वः शुच्छो वारिसंचयो ऽत्र सः ॥ १ ॥ शशांकेन श्वा खंडिता नीलराजयो चंधकारश्चेणयो यामु ताः ॥ २ ॥ ०

Colophon : इति विशेषकाव्ये (alias श्रीविशेषमहाकाव्य) कालिदासकृतौ चतुर्संहारे वसंतवर्णनो नाम घणः सर्गः ॥ वाचकवक्रक्रच्छामणिमहोपाध्यायश्रीश्री ० मुनिविजयगणिशिष्यमुनिदर्शविजयलिखितं संवत् १६५४ वर्षे ज्येष्ठवदि एकादशीदे । सजाउलपुरनगरे अमृ भवतु ॥

[GAIKAWAR.]

3789.

**1392d.** Foll. 13; size 13½ in. by 3½ in.; fair Bengāli handwriting of 1795 A.D.; six lines in a page.

*Ritusam̄hāra*.

[H. T. COLEBROOKE.]

3790.

**3065.** Foll. 4; size 9½ in. by 4½ in.; careless, modern Devanāgarī writing; eight lines in a page.

*Śringāratilaka*, an erotic poem, in 26 verses, ascribed to *Kālidāsa*. Rather incorrect.

Edited by O. Gildemeister (with *Meghadūta*, Bonn, 1841); and repeatedly in India, e.g. in Hæberlin's Anthology (1847), pp. 14–17 (21 verses); in *Kāvyasamgraha* (Calc. 1872), pp. 67–70 (20 verses).

Colophon: इति श्रीकालिदासकृतौ शृंगारतिलकं समाप्तं ॥

[J. R. BALLANTYNE.]

3791.

**2791c.** Foll. 4; size 10 in. by 4 in.; fair, modern Devanāgarī writing; six lines in a page.

*Śringāratilaka*. An imperfect copy, breaking off abruptly at the foot of fol. 4a, in the last pāda of v. 17 (दृष्टा यासा०).

[COLL. OF FORT WILLIAM.]

3792.

**2525f.** Foll. 3; size 7½ in. by 4¼ in.; good, clear Devanāgarī writing of 1594 A.D.; ten lines in a page.

*Ghaṭakharpara*, or *Ghaṭakarpara*, a poem on the rainy season, in 21 verses, here ascribed to *Kālidāsa*.

Variously published in Europe and India, usually in 22 verses, the last but one of which (एतत्रिशस्य विरहानलपौडिताया०) is here omitted.

It ends : आदाय (आलभ्य H.) चाकु तृष्णितः० शट्खर्षेरण ॥ २१ ॥ इति महाकविश्रीकालिदासेन केन चिद्धिनोदेन चैवैकालयण्ठनं घटखर्षेरास्य विरचितं काव्यं समाप्तं ॥ रसेन्द्रबाणभूशाके नभस्यादौ प्रतिपदि (!) । भौमे केशवपाठार्थे कल्पाणश्चास्य लेषकः ॥

In the margin, by another hand : पंडितोपनाम-दामोदरस्येदं पुस्तकं ॥

[GAIKAWAR.]

3793.

**3083.** Foll. 4, the 3rd of which is missing; size 9½ in. by 2½ in.; fair Devanāgarī writing of about 1650 A.D.; four lines in a page.

The same poem, in 22 verses. The gap occasioned by the missing leaf extends from v. 10, c.०स्तिगणो, to v. 17, c. किं कुमु०.

It ends : आलभ्य चाकु० शट्खर्षेरण ॥ २२ ॥ इति श्री-कालिदासकृतं घटखर्षेरास्यं समाप्तं ॥

[H. T. COLEBROOKE.]

3794.

**1238b.** Foll. 6; size 10 $\frac{1}{2}$  in. by 4 $\frac{1}{2}$  in.; clear Devanāgarī writing of 1691 A.D.; twelve lines in a page.

*Ghaṭakharpara*, in 22 verses, with an anonymous commentary.

The commentary begins: यस्याः पतिदेशांतरं गतः तां नायिकां पञ्चभिः स्तोकैरभिधस्ते । निचितेष्वादि । ०

Printed at Calcutta (1808), and repeated in Dursch's edition (Berlin, 1808).

It ends: विश्वनाथयुरे विश्वरथुनायेन धीमता । घटखण्डीकेयं समूला लिखिता किल ॥ ० संवत् १७४८ ॥

[H. T. COLEBROOKE.]

3795.

**3196.** Foll. 11; size 10 $\frac{1}{2}$  in. by 4 $\frac{1}{2}$  in.; fair Devanāgarī writing of 1726 A.D.; 6-12 lines in a page.

*Ghaṭakharpara*, in 22 verses, with a commentary, by *Tāracandra*.

In the colophon of the text the poem is ascribed to *Kalidāsa*.

The commentary begins: प्रोपितप्रमदयेदमुच्यते इति पष्ठस्तोकेनान्यः । प्रोपितप्रमदया विदेशगतभृतैक्या सस्या अग्रतः इदं निचितमिति वक्ष्यमार्यं चोच्यते । हे सखि कोदृशी कुंदसमानदेति ०

It ends: संबु जलं चालुभ्यं प्राप्य शपेण । शक्यं(!) ॥

तारचंद्राभिधेयेन बालश्चयज्ञिहेतवे ।  
घटखण्डीकेयं संशोध्य प्रकटीकृता ॥

शक्ये १६४८ नेयप्रवर्तमाने पराभवनासंवत्सरे आवश्यमासे शुक्रपते द्वादशया भार्गव[व]चासरे मूलानश्चत्रे इदं पुस्तकं भुव-  
क्षिष्यस्यात्यभट्टन(r.० भट्ट)सुतविरुपाद्येण लिखितं ॥

[G. F. FLEET.]

3796.

**2525g.** Foll. 16; size 9 $\frac{1}{2}$  in. by 3 $\frac{1}{2}$  in.; good, clear Devanāgarī writing of 1591 A.D.

(by a different hand from 2525, f.); 8 or 9 lines in a page.

*Ghaṭakharparayojini*, a careful commentary on the above poem (in 21 verses), composed by *Kamalākara Bhaṭṭa*, son of *Caturbhūja* and *Mahlāyi*, for his pupils, *Śukadeva*, etc.

It begins:

सा मायापि दत्रौयसी सुविमले शुद्धात्मदशोपमे  
यचैव प्रतिविवितास्ति कणवहेष्वान्यतो इजीननत् ।  
सास्थात्कारतयैव यस्य हि भगत्स्वप्नोपमं जायते  
तद्वै नायकसंज्ञिकं दुदि गतं तेजः परं चिंतये ॥ १ ॥  
नत्वा शिवं शिवायुक्तं घटखण्डीपर्योजिनिर्ण ।  
टीकां बालप्रबोधार्थं कुर्वे इहं कमलाकरः ॥ २ ॥

इह तावकात्मालापात्रां वर्जयेदियादेः कार्यं यज्ञसे उर्ध्वते  
इत्यादिमयोजनैरपवादमवधार्ये मेषदूत इव विग्रलंभमृगारथ्य-  
नमत्यपद्येश्चिकीर्षु-कवित्याकालिदासविशिष्टशिष्टाचारानुभित-  
शुसुष्टिभीष्टोषायताकं शृगारसाधनैभूतोहीणनाश्चन्यतमनीर-  
दाकाशाप्राप्तिरूपस्तुमंगलमाचर्त् प्रोपितप्रतिकानायकायाः  
प्रवासिनायकं प्रति मेषस्य दौत्यसंदेशाय मेषाविर्भाववर्णनमार-  
भते । निचितमिति ०

It ends: आलंषेति । ० -- आदाय चेति पाठे आयमे-  
वार्यः । ० वसंतातिलकामृतं ॥ २२ ॥

घटखण्डीपरेष्वानीय वहनात् घटखण्डीं ।  
इति नाम्नामृतं तस्मात् योजनं तस्य दुष्टिए ॥ १ ॥  
तातो यस्य चतुर्मुङः सहतप्तकमैककार्यो भवन्  
माता यस्य पतिवता सबभवन्मद्वायिसंज्ञा शुभा  
तेन श्रीकमलाकरेण विद्युषा टीका कृता ग्रीतिदा  
सच्चिद्यैः<sup>१</sup> शुकदेवकप्रभृतिः<sup>[भिः]</sup> संप्राप्तिरेनाप्यसौ ॥ २ ॥

इति श्रीमद्भुतमुत्तमद्वायिकमलाकरविरचिता कविश्री-  
कालिदासकृतस्य घटखण्डीपरेष्वानीयस्यात्यस्य  
टीका समाप्ता ॥ संवत् १६४८ शवरोनाम्नि संवत्सरे दक्षिणाय-  
नगते श्रीसूर्ये वर्षाशृतौ भाद्रपदमासे कृष्ण(orig. शुक्र)पते  
चतुर्थी तिथौ गुरु(orig. भृगु)वासरे चत्येह शिभरडावास्त्वा-  
श्रीगौड़जातीयपंचाजीभाइसुतविद्याप्राप्तेण लिखितमिदं पुस्तक-  
मात्मपठनार्थं ॥

[GAIKAWAR.]

<sup>1</sup> सत्तशिष्टे MS.

3797.

**2064.** Foll. 61; size 11 $\frac{1}{4}$  in. by 5 in.; well written, in Devanāgarī, by two (or three) different hands; 10-12 lines in a page.

*Kirātārjunīya*, an heroic poem, in 18 *sargas*, by *Bhāravi*.

Whilst the oldest portion (foll. 1, 2, 17-47), written about 1600 A.D., is supplied with marginal notes and extracts from *Mallinātha's* commentary; the remaining parts, supplied about 1700 A.D., present the text only.

The work has been frequently published in India. Cf. Weber, Berlin Cat., nos. 518, 519.

[GAIKAWAR.]

3798.

**1930.** Foll. 106; size 10 in. by 4 $\frac{1}{2}$  in.; large, clear Devanāgarī writing of 1704 A.D.; eight lines in a page.

The same work.

[DR. JOHN TAYLOR.]

3799.

**543a.** Foll. 276; size 16 $\frac{1}{4}$  in. by 10 $\frac{1}{4}$  in.; good Bengāli handwriting; European paper (watermark 1805); 15-32 lines in a page.

*Kirātārjunīya*, accompanied by four different commentaries, two of which are written above and two below the text, viz.:—

I. *Subodhā*, by *vaidya Bharatasena*, son of *Gaurāṅgamallika*.

It begins:

प्रणम्य शम्भुं भुवनेशमीशाम्  
सभीष्टां भारविकाव्यटीकां।  
गौराङ्गमल्लीकतनुभूतो  
वैष्ण: सुबोधीं भरतः करोति ॥

महाकविर्भारविः किराताजुनीयं नाम नहाकाव्यं चिकिष्टे-  
र्वसुनिदेशहर्षं महाकाव्यलघुं प्रणयत्वाह । अथ इत्यादि । ०

It ends: तेजसा सर्वेभ्यो इतिरिक्तं । पुनः कीदृक् तपो-  
लक्ष्या दोमं ॥ इति वैद्यहरिहरत्वानवंशसंभवगीराङ्गमल्लिका-  
मज्ज्ञानीभरतसेनकृतायां भारविटीकाव्यामष्टादशः सर्गः ॥

II. *Tattvadīpikā*, or *Sarvamānigalā*, by *Bhagīratha Miśra*, son of *Prabodha Miśra* and *Amalā*, and nephew of *Utsāhakara* and *Dāśaratha*.

It begins (cf. his son's commentary on the *Kumāras.*, no. 3767):

परमानन्दसंदोहकन्दं चन्दे ऽचुदप्रभं ।  
गोविन्दमशुभस्कन्दमिन्द्रिरानन्दवृन्दहं ॥  
मृत्युजयपदसेवी श्रीमत्तोविन्दपदनलिनभृङ्गः ।  
कुरुते भारविटीकां चित्राः श्रीमान् भगीरथो धीमान् ॥  
गुरुवर्तीयान् जनकः प्रबोधः  
पितृव्य उत्साहकरो इतिविद्वान् ।  
तथापरो दाशारथश्च धीमान्  
मातामला यस्य पतिव्रताभूत ॥

सर्वं सज्जि महान्तो श्विष्टोकाविधिविच्छाणाः ।  
बोधार्थमत्यबुद्धीनां तथाप्येष एव अमः ॥  
महाकाव्यसमारम्भे० वस्तु निदेश्यत्वाह । अथिः कुरुतामित्यादि । ०

It ends: तपोलक्ष्या तपसो इतिशयेन दोमं ॥ इति  
[प्रबोधित्रिसूतु L.-VII.] श्रीभगीरथमित्रविरचितायां तस्मदी-  
पिकायां (सर्वमङ्गलास्यायां तस्मदीपिकायां XVI.; सर्वं तस्म-  
दीपिकापरनामधेयायां VII.) भारविटीकाव्यामष्टादशः सर्गः ॥

The author of this commentary is thus a different man from the *Bhagīratha* who wrote a commentary on the *Raghuvivṛṣṭa* (Notices, iv., p. 39).

III. *Sārāvalī*, by *Harikantha*.

It begins: अभिलिपितसिद्धार्थे मङ्गलादि कर्तृव्यमिति  
क्रविः श्रीशन्दमादौ प्रयुक्तवान् । अथिः कुरुतामित्यादि । ०

It ends: देवैरपि भगवान् सूर्यते । तथा चाह । अधि-  
कवधरयन (?)यो जगन्नि स्तुतो इलं [१] देवैदेवः स पायादपर इष  
मुरारातिरहापतिर्व इति ॥ इति किराताजुनीयमहाकाव्ये श्री-  
हरिकाविरचितायां सारावल्या टिप्पन्यामष्टादशः सर्गः ॥

IV. *Ghanṭāpāṭha*, by *Mallinātha*.

[H. T. COLEBROOKE.]

3800.

**194.** Foll. 256; size  $11\frac{1}{2}$  in. by  $4\frac{1}{2}$  in.; fair Devanāgarī writing of 1773 A.D. (?); 5-13 lines in a page.

*Kirātārjunīya*, with *Mallinātha's* commentary, entitled *Ghaṇṭāpatha*.

This commentary has been repeatedly printed in India.

Dated: विंशत्सुशिष्यस्ये राधे(!) कृष्णे दर्शन शशि-  
पारे शतक्षिलेष कार्यं काइया शमुद्देवाख्यः ॥

[H. T. COLEBROOKE.]

3801.

**1896.** Foll. 112; size  $11\frac{1}{4}$  in. by  $4\frac{1}{4}$  in.; fair, modern Devanāgarī writing; 6-9 lines in a page.

The same works. *Sargas* v., x., xii., xv.-xvii.; paged 91-112, 188-209, 235-250, 299-350 respectively.

In the first two cantos the leaves are badly injured on the right-hand side.

[DR. JOHN TAYLOR.]

3802.

**2077.** Foll. 190; size  $9\frac{1}{4}$  in. by 4 in.; good, clear Devanāgarī writing of 1717 A.D.; 11-13 lines in a page.

*Mallinātha's* commentary on the *Kirātārjunīya*, without the text. Each *sarga* has its own pagination.

The copyist's signature reads thus: संवत्  
सप्तदश ७४ वर्षे भाद्रासे कृष्णे पश्चे चयोदश्या गुरुवासरात्मि-  
तायां लिखितो अयं चंथः ॥ उदीच्यजातौ भवेन देवेजीत्री-  
कल्याणोऽवकरीशकरसूनुहरोनंदनात्मजेन राजनगरस्थितपश्च-  
पुरिनिषासिना लिखित आस्मपठनार्थं परोपकाराय च ॥

[GAIKAWAR.]

3803, 3804.

**202, 203.** Foll. 272 (in 2 vols. of foll. 136 each); size  $11\frac{1}{2}$  in. by 3 in.; good, modern Devanāgarī writing; seven lines in a page.

The same work. [H. T. COLEBROOKE.]

3805.

**2539b.** Foll. 18 (numbered 99-116); size 9 in. by 5 in.; indifferent Devanāgarī writing of about 1750 A.D.; fourteen lines in a page.

Fragment of *Mallinātha's Ghaṇṭāpatha*, extending from ix. 62 to the end of *sarga* x.

Copied by *Bhaṭṭa Kāśīrāma*.

[GAIKAWAR.]

3806.

**384.** Foll. 174 (counted 196; nos. 62, 88, 168-187 being passed over); size  $15\frac{1}{4}$  in. by 5 in.; modern Bengāli handwriting; eight lines in a page.

*Bhagirutha Miśra's* commentary, *Sarvamāngalā Tattvadīpikā*, on the *Kirātārjunīya*.

This MS. seems to have been derived from the same original as the text of this commentary in MS. 543a (no. 3799).

Foll. 44-50, apparently supplied by a different hand, contain *Bharatasena's* commentary on iii. 39-60; whilst in MS. 543a the two commentaries are likewise identical for the verses iii. 39-42 (but not for vv. 44-60).

The colophons of the several *sargas* are found: i., fol. 18b; ii., 34a; iii., 50a; iv., 58b; v., 71a; vi., 79b; vii., 87b; viii., 96a; ix., 104a; x., 113a; xi., 123b; xii., 129a; xiii., 137b; xiv., 147a; xv., 155a; xvi., 162a; xvii., 189b; xviii., 196a.

[H. T. COLEBROOKE.]

3807.

**1307.** Foll. 177; size  $12\frac{1}{2}$  in. by  $4\frac{1}{2}$  in.; good Bengali handwriting of 1802 A.D.; six lines in a page.

*Harikantha's* commentary, *Sārāvalī*, on the *Kirātārjunīya*.

See no. 3799, III., apparently derived from the same original as this MS.

Neither this, nor any other commentary on the poem, except that of *Mallinātha*, has been published.

The MS. was copied by *Sanātana* (foll. 1-82), and *Purandara* (pupil of *Govinda*).

In the pagination no. 32 is passed over, whilst no. 119 occurs twice.

[H. T. COLEBROOKE.]

3808.

**898d.** Foll. 18; folio, size 15 in. by  $10\frac{1}{2}$  in.; clear, modern Bengali handwriting; 18-20 lines in a page.

*Kirātārjunīya-Sthūlatātparyārtha*, an abstract of *Bhāravi's* poem; with English marginal notes, in Colebrooke's hand.

This summary does not differ materially from that printed at the end (pp. 221-33) of the first (quarto) Calc. edition (1814) of the poem with *Mallinātha's* commentary, and was probably prepared with a view to that publication. Cf. Gildemeister, Bibl. Sanscr., p. 63.

[H. T. COLEBROOKE.]

3809.

**543e.** Foll. 8; size  $16\frac{1}{2}$  in. by  $10\frac{1}{2}$  in.; clear Bengali handwriting; European paper (watermark 1805); 15-30 lines in a page.

The same summary of the *Kirātārjunīya*, without notes. [H. T. COLEBROOKE.]

3810.

**2807.** Foll. 116+2; size  $9\frac{3}{4}$  in. by  $5\frac{1}{2}$  in.; fair Devanāgarī writing; 10-15 lines in a page.

*Śisupālavadha*, also called *Māgha-kāvya*, an heroic poem, in 20 cantos, by *Māgha*, son of *Dattaka*, and grandson of *Suprabha Deva*; with occasional extracts from *Mallinātha's* commentary on the margin.

The MS. was written by different hands; the oldest portion (foll. 8-30) about 1500 A.D.; whilst the remainder was supplied to fill up gaps at different times ranging from about 1600 A.D. (foll. 32-110) down to the end of last century (foll. 111-116). The first six leaves of the old MS. were replaced by seven leaves (c. 1650). Fol. 40, which contained the text of ix., vv. 15-29, is missing, and replaced by two leaves of an old MS. of different size appended at the end, and containing the text of ix. 14-38.

A French translation of the poem was published by H. Fauche (Paris 1863).

[GAIKAWAR.]

3811.

**1098.** Foll. 117 (numbered 116, no. 40 being double); size  $12\frac{1}{2}$  in. by  $4\frac{1}{2}$  in.; good Devanāgarī writing of 1797 A.D.; nine lines in a page.

*Śisupālavadha*.

[H. T. COLEBROOKE.]

3812.

**2078a.** Foll. 33; size 9 in. by 4 in.; indifferent Devanāgarī writing of about 1700 A.D. (fol. 11 supplied by a later hand); 7, sometimes 8, lines in a page.

The same work. *Sargas I.-III.*

[?]

3813, 3814.

**3222, 3223.** Foll. 1-360, 361-722; size  $16\frac{1}{4}$  in. by  $10\frac{1}{2}$  in.; good Bengali handwriting; European paper; lines varying.

*Māgha's Śisupālavadha*, accompanied by six different commentaries, written above and below the text, viz. :—

I. *Mallinātha's Sarvamkashā*. This commentary has been frequently published in India, along with the text of the poem.

II. *Candraśekhara's Sandarbhacintāmāyi*. See no. 3820.

III. *Kavivallabha Cakravartin's Māghatikā* or *Śisubodhanī*. See no. 3823, apparently copied from the same original as this MS.

IV. *Subodhā*, by *Bharatasena*, son of *vaidya Gaurāṅgamallika*.

It begins :

प्रणम्य शम्भुं भूयनाधिनाथं  
स पार्वतीकं भजदित्यसिद्धिरुं।  
गौराङ्गमल्लोकसुतः सुबोधां  
भाष्य टोकां भरतः करोति ॥ १ ॥  
यद्यपि टोकामस्य प्रज्ञा वहशो गरीयसीं चक्रः ।  
तदपि पठसृपपुच्छप्रीतै स्पष्टामिनां कृते ॥ २ ॥

माधवामा नृपप्रणीतानेककविक्षेपिन्; शिशुपालवर्ध महाकाव्य चिकिर्षुः सर्गवन्धो महाकाव्यमुच्चो तस्य लक्षणं । ०

This commentary is only carried on here as far as xvi. 5.

For another copy see Rāj. Mitra, ix., p. 251.

V. *Maheśvara Pañcānana's Māghatattvasamuccaya*, as far as xx. 43.

It begins : शियः । वसन् हरिसुनि ददर्श स कौटुक श्रीमति शासितुं जगत् श्रीमत्यः सोमनिन्द्रः तासी शासितुं शीलं येषां ते मुनयस्तान् तु उच्चलि हिंसन्ति ०

For *sargas* ii.-v. of this commentary the *Śisupālavadvivecana*, or *Nirṇayabṛihaspati*, by *Bṛihaspati Miśra*, is substituted, the colo-

phon of which runs thus : इति महोत्तापनीयकविच-  
चक्रवर्तिमिद्वाचार्येश्वरस्यतिमिश्रकृते शिशुपालवर्धिष्वेष्वने  
निर्णयबृहस्पती ० सर्गः ॥

VI. *Lakshminātha Śarman's Sukhabodhinī*.

It begins : श्रियः । श्रियः पतिर्जगन्निवासो हरिः ०

For another MS. with an introductory verse see no. 3821.

Colophon : इति श्रीविद्याविश्वारदश्रीमच्छुदेवंशीभर-  
श्वर्मास्तजश्रीमल्लारायणपरायणश्रीनारायणश्रीमल्लासुना श्रीलक्ष्मी-  
नाथश्रीमणा विरचिते माधवाम्बुद्धाव्याख्याने सुखबोधिन्याम्बुद्धे ०  
सर्गः ॥

Vol. I. contains the work as far as ix. 78.

[H. T. COLEBROOKE.]

3815.

**2206 c.** Foll. 28; size  $8\frac{1}{4}$  in. by 4 in.; good Devanāgarī writing of about 1680 A.D.; 11 or 12 lines in a page.

*Mallinātha's commentary on Śisupālavadha*, called *Sarvamkashā*, sarga I. [GAIKAWAR.]

सर्वमक्षान् जयन्

3816.

**2078 b.** Foll. 20; size  $9\frac{1}{2}$  in. by 4 in.; fair Devanāgarī writing (perhaps by the same hand as the last MS.); 14-16 lines in a page.

The same work. *Sarga* II.

[GAIKAWAR.]

3817.

**2206 b.** Foll. 76; size 9 in. by 4 in.; small, clear Devanāgarī writing of c. 1700 A.D.; 12 or 13 lines in a page.

The same work. *Sargas* III.-VI., and VII., vv. 1-38.

Foll. 72 and 73 are (together) only a repetition of foll. 71. [GAIKAWAR.]

## 3818.

**1367c.** Foll. 2; size  $9\frac{1}{2}$  in. by  $4\frac{3}{4}$  in.; good, modern Devanāgarī writing; nine lines in a page.

A fragment of the same work, viz. s. i., v. 10, with the text of the verse. It was probably extracted for Colebrooke for some special object. [H. T. COLEBROOKE.]

## 3819.

**2920.** Foll. 148 (of which 31-42, 61-75 are wanting); size  $15\frac{1}{4}$  in. by  $3\frac{3}{4}$  in.; Nepalese writing of Nep. Samv. 905 (1785 A.D.); 9-14 lines in a page.

*Tattvakaumudi*, a commentary on *Māgha's* poem, by *Bhavadatta*.

It begins :

करतलूपृष्ठजैलं प्रीढविध्वसौलं  
समरशमितकं संयोगिद्वयमहंते ।  
मुकुलितनयनायाः सादरं राधिकाया  
ददयमधिवसनं नौमि कृष्णं हसनं ॥  
आमार्थं मातृयुद्धा तदनु पितृभिया दक्षिणार्थं पुरस्तान्  
नैषा नासौ किमेतद्विधमतिमता कार्त्तिकेयेन दृष्टा ।  
वस्त्रःशिप्राहिहाराभिहचिरर(व)सनासक्षशार्दूलकृष्णः  
पायादर्थेन्दुचूडानणिमिलिततुर्वृचितं नो भवानो ॥  
बुधारसेसारपयोधिहेतवे

त्रिलोकसर्गस्थितिनाशहेतवे ।  
कलङ्कहीनार्थशशाङ्केतवे  
नमः शियैकविचिन्तात्मने ॥  
नोषस्मागुणस्योपचितापि माये  
जाआपहापि मनसस्तनुते प्रमोदं ।

तावत्प्रकाशयति नो यथयान्विच्छ

[चत्वारिंशुदो दु] रवयोधपदानु - - <sup>1</sup> ॥

For a MS. of cantos i.-x., see Rāj. Mitra, Notices, vii., p. 168.

Canto xix. has the following colophon : इति

<sup>1</sup> ० पदार्थसर्वान् R. M.

श्रीभवदत्तकृतायां सारावलीटोकायामूनविंशतिः सर्गः ॥ In the other colophons the commentary is called *Tattvakaumudi*.

It ends : स्वरूपं नामवृत्तं श्रीशब्दालंकृतत्वात् काव्यस्य  
प्रतिसर्गसमाप्तो श्रीशब्दप्रयोगः ॥ इति नानागुणिमुकुटमयूपा-  
यितसदुपाध्यायश्रीभवदत्तविरचिता भाषकाव्यस्य तत्त्वकौमुदी  
टोका समाप्ता ॥

वर्षे उजियगविन्दुरालकलिते भेदे(!) तु नासे शिते  
संष्टम्यो कुञ्जवारसंयुततरे यां भाषटस्त्रीं श्रुतो ।  
वस्त्रो उसावलि[ल]हितानतरधोर्यो भाषचिह्नाभिधः(?)  
सन्दृष्टा जनकाभिधाननृपदेवैशाल्लारं प्राकनं ॥

[B. H. HODGSON.]

## 3820.

**718.** Foll. 387; size  $15\frac{1}{4}$  in. by 4 in.; good, modern Bengali handwriting; six lines in a page.

*Māghaṭikā*, also called *Sandorbhacintāmaṇi*, a commentary on the *Māghakāvya*, by *Candraśekhara*, son of *Vishnu Pandita*.

It begins : ओ नमो लिपिलङ्घोदराय ।

यदनुभानमाचेण ततो उपसरति शशात् ।

तदेव परमाश्रये परं ज्योतिरुपाल्महे ॥

आदौ महाकाव्याङ्गभूतं षस्तुनिर्देशं कुर्वन् कर्त्तव्यविषया-  
तार्थं भगवतः कर्त्तव्यं मङ्गलमाचरति ॥ श्रिय इति ॥ तथा च  
दस्ते । आश्रीनैमस्त्रिया ०

For another MS. of *sargas* i.-v., containing additional (partly corrupt) introductory verses (giving further particulars regarding the author's family), see Rāj. Mitra, Notices, ix., p. 137.

i. ends fol. 26a ; ii., fol. 56b ; iii., fol. 79a ;  
iv., fol. 100a ; v., fol. 121a ; vi., fol. 144a ;  
vii., fol. 162a ; viii., fol. 179a ; ix., fol. 201b ;  
x., fol. 220b ; xi., fol. 237a ; xii., fol. 256a ;  
xiii., fol. 273b ; xiv., fol. 293b ; xv., fol. 311b ;  
xvi., fol. 328b ; xvii., fol. 342a ; xviii., fol. 357a ;  
xix., fol. 375b ; xx., fol. 387.

The commentator is well read in his subject, and quotations are frequent. Of former commentaries and commentators have so far been found mentioned: *Survāṅkashā*, fol. 208a; *Padmanābha* and *Bhavadatta*, *Dhṛitidāsa*, *Madhusūdana* [e.g. fol. 5a, on i. 4: समूढं पञ्चीकृतः । समूढं पञ्चमिति टीकाकृतः । शोधितमिति पचनामः ॥ fol. 5b, on i. 5: विपाको विशिष्टपञ्चता हिमाधिष्ठायां भुवि लतः । पञ्चत् इति पचनामः । मधुसूदनस्तु विपाको विरुद्धपाको हिमदाहकृतस्त्रच च हेतुसुहिनेत्याह ॥ fol. 345b, on xviii. 16: मानिना नग्नाः संसक्ताः । अनुचरास्तु मानिभिरादिष्ठा नाम आवयन्ति स्खलज्जावशात् स्थगमनुकृता सेवकैः आवयन्तीत्यै इति पचनामव्याख्या ॥; fol. 6a, on i. 7: सुवर्णभूमिज्ञनितसूचैः कृतोपवीतौ सुवर्णवृष्टे इति मधुसूदनः । हिरण्यमयो धोरुहः कल्पवृष्टस्य वस्त्री कल्पलतोति भवदत्तः । कल्पवृष्टस्य वक्षितत्तुभिर्मेहासुचैरिति भृतदासः । ० अन्ये तु घननिष गुणैः कृतोपवीतै देहनार्थे इति भृतिदासः । शरन्मेशनामापि तडिङ्गवस्त्रेवेति टीकाकृतः ॥]. Besides *Dhṛitidāsa*, a *Dhṛitikara* is mentioned [e.g. fol. 247b, on xii. 40: प्रीत्या हर्षेण च्छेन वा लिहतीः जातिरिप्य । नियुक्तान् इति वलदासादयः । नियुक्तानितिः (?वि०) भृतिकरः पठति । मातृभ्यो दूरोकृतानिति व्याचष च । also foll. 271a, 293a, etc.]. Further, *Vallabha*, who is different from *Kavivallabha*, but perhaps identical with *Vallabhadeva* (Notices, iv. 163) [e.g. i. 1: मुनिषिशेषयति हिरण्येति हिरण्यगर्भे ब्रह्मा अङ्गशब्द उपचारामनसि वर्तते नारदस्य मानसत्वादिति वक्ष्यतः ।]. *Bharata* is quoted fol. 293a (on xiv. 87: स्मार्ये तत्रभवन्मुखा इति भरतः)—it is not *Bharatasena*, but probably the author of the *Nātyāśāstra*. Of other authorities quoted by the author may be mentioned: *Gajāśāstra* (fol. 341b), *Mahimācārya* (a rhetorician, probably *Rājānaka Mahiman*, the author of the *Vyaktiviveka*), fol. 2a (on i. 1: विभक्त्यनं हि प्रधानमित्यालंकारिकाः । तदुक्तं सहिताचार्येण । संवन्धमाचार्यानां समासो द्वावदोपयेत् ॥); fol. 291a (on xiv. 75: इत्येष्वर्तस्य क्रमभेदः स हि पामनश्चादनलारं द्रष्टव्य इति सहिताचार्येण ।); *Rudraṭa*, fol. 157a; *Vāmana*, fol. 309b; *Śabdabhedaprakāśa*, fol. 341b; *Sam-*

*sārāvarta* (lex.), fol. 6a (on i. 7: घनान्ते ज्ञानगर्भे च मेदिनी यौवने शरदिति संसारावतेः ।).

This commentary requires a fuller examination.

[H. T. COLEBROOKE.]

3821, 3822.

1112, 173. Foll. 1-272 & 273-544; size 12½ in. by 5¾ in.; fair Devanāgarī writing of 1808 A.D.; eleven lines in a page.

*Sukhabodhini*, a commentary on the *Māghakāvyā*, by *Lakshminātha Śarman*, son of *caturvedin Nārāyaṇa Śarman*, grandson of *caturvedin Vamśidhara Śarman*.

It begins:

ओं नमस्काय तत्यन्तीर्गुहं गणपतिं मुनीन् ।

सुव्याख्या मायकाव्यस्य करोमि सुखबोधिनीम् ॥ १ ॥

श्रियः पतिजैग्निवासो हर्दिः श्रीमति चमुदेषसमनि जगत् शास्त्रिं वसन् सन् हिरण्यगर्भाङ्गभुवे मुनि ददर्श । अथवा श्रियो हर्दिजैग्निवासः पतिः श्रीमति चमुदेषसमनि वसन् इव ० See above, nos. 3813-14.

i., fol. 33a; ii., fol. 77b; iii., fol. 107b; iv., fol. 131b; v., fol. 160b; vi., fol. 189b; vii., fol. 216b; viii., fol. 239a; ix., fol. 267a; x., fol. 296b; xi., fol. 321a; xii., fol. 350b; xiii., fol. 372b; xiv., fol. 403b; xv., fol. 434b; xvi., fol. 459a; xvii., fol. 475b; xviii., fol. 495b; xix., fol. 525b; xx., fol. 544b.

The MS. also gives the full text of the verses as they are commented upon.

Only well-known *koshas* and grammatical *sūtras* seem to be quoted by the commentator.

It ends: श्रीकृष्णसंवन्धिवपुः प्रवेशानुकूलं कृतिमञ्जैषधामकर्मकं जातीत्वोष्णगमर्थः ॥ ७१ ॥ इति श्रीमद्भेदविद्याध्यापकाचार्यैश्रीमञ्जुर्वेदश्रीवैष्णवश्रीमञ्जुर्वेदश्रीनारायणश्रीमञ्जुना श्रीमञ्जुलीनाथश्रीमणा विरचिते मायकाव्याख्याने सुखबोधिनीनामनि विशितमः सगैः समाप्तिमगात् ॥

[H. T. COLEBROOKE.]

3823.

**635.** Foll. 268; size 15 $\frac{1}{2}$  in. by 5 $\frac{1}{4}$  in.; excellent, modern Bengali handwriting; nine lines in a page.

*Māghatīkā*, also called *Śiśubodhani*, by *Kavivallabha Cakravartin*. [A.]

For MS. B, apparently derived from the same original, or from this MS., see nos. 3813-14.

It begins :

यत्प्रस्तुपातवलतः प्रसर्व जडो इपि  
चाच्छस्यति सपदि मूकपितुं समर्थेः ।  
तज्जौरवं चरणमन्वहमादरेण  
चेतोरपूर्वजरजैः(?) प्रणामानि भावैः ॥  
कृष्णास्यं प्रणामानि धाम दिविषमन्दारमालागलं  
धाराधृद्धकनन्दवृद्धशिशिरश्रीपादपीठानकं (?) ।  
यत्प्रस्तुपातवलतिजगता सृष्टिस्थितिचापदः  
कर्तुं ते इस्य सुराभूतिरुलाऽ(?) ब्रह्माच्युतच्युतकाः ॥  
यद्यपि यहवो ग्रन्थाः सन्ति महानो निगृहभावार्थाः ।  
तदपि च शिष्पहितैषी कुरुते टीका स्मृद्धां द्विजः कश्चित् ॥  
वस्तुनिर्देशप्रारम्भकं भवाकाच्छलकर्णं संयादयन् शिशुपाल-  
वधचेष्टस्य श्रीभगवतः श्रीकृष्णास्य उत्तेजनार्थं भगवत्याकणासन-  
प्रेषितस्य देवर्घेदंशीनं प्रथमतो गन्धकृत् प्रक्रमते । श्रियः ० ।

i. ends fol. 17a; ii., fol. 37b; iii., fol. 51b; iv., fol. 65a; v., fol. 80a; vi., fol. 95a; vii., fol. 107a; viii., fol. 119a; ix., fol. 138a; x., fol. 147b; xi., fol. 159b; xii., fol. 171a; xiii., fol. 180b; xiv., fol. 192a; xv., fol. 203b; xvi., fol. 218a; xvii., fol. 230b; xviii., fol. 243b; xix., fol. 259a; xx., fol. 268.

This commentary is evidently a different one from the *Śiśupālavadhaṭīkā* of *Vallabhadeva*, described in Rāj. Mitra's Notices, iv., p. 163. *Sarga* xi. (from which that MS. commences) begins in the present MS.: अथ मालिनीञ्चन्दसा एकादशः सर्गः प्रभातधर्यैनं सर्गीर्थेः ॥ श्रुतिसमधिकं ० ॥ मागधा चन्दिनः राज्ञः परिणति समाप्तिं इत्यनेन वस्त्रमाणप्रकारेण माधवाय श्रीकृष्णाय प्रणिजगदुः उक्तवन्तः । यदभिप्रेत धात्वये इति संप्रदानसंज्ञा । किंभूतः पञ्चमं स्वरभेदं पौडियतः उच्चार-

यनः । किंभूतं चूषभेदं चूषभास्यस्तरे हीनं तथा श्रुतिसमधिकं श्रुत्वा ध्वनिविशेषेण वहुर्लै ॥

On the two author's names see also above, p. 1434b.

The present commentary further concludes with the explanation of verse xx. 79 (श्रिया जुहू ०) : -- किंभूतं वैष्णवं वपुः । धाम तेजः स्वरूपं (thus omitting the *Kavivamśavarṇana*, vv. 80-84) ॥ इति श्रीकविवक्षभष्टकवर्तिकृतायाः [शिशुपोधन्या c. II., IV.] माधवीकायाः विश्वितमसर्गविवरणः ॥

[H. T. COLEBROOKE.]

3824.

**708.** Foll. 188; size 16 $\frac{1}{2}$  in. by 5 in.; modern Bengali handwriting (foll. 10-76 by a different, less readable, hand from the rest); 10-13 lines in a page.

*Māghatattvasamuccaya*, a commentary on the *Māghakāvya*, by *Maheśa Pañcānana*.

It begins as above, no. 3813, and is likewise left unfinished, ending with xx. 44. Here also for *sargas* ii.-v. *Bṛihaspati Miśra*'s commentary is substituted. The two MSS. are, in fact, derived from the same original, if not one from the other.

i. ends fol. 9a; ii., fol. 24a; iii., fol. 32b; iv., fol. 39a; v., fol. 45b; vi., fol. 51a; vii., fol. 55b; viii., fol. 60a; ix., fol. 66a; x., fol. 72a; xi., fol. 76b; xii., fol. 83a; xiii., fol. 88b; xiv., fol. 96b; xv., fol. 106b; xvi., fol. 114a; xvii., fol. 119b; xviii., fol. 126a; xix., fol. 135a.

Quotations are rare, those deserving to be mentioned in s. i. being : *Vaijayantī* (lex.), fol. 5b; and *Vṛittikāra* on i. 15 : यवीविश्वदित्या-सनस्य कर्मतं । न तत्र परिक्रमणे संप्रदानमिति (P. I. 4, 44) अन्यतरस्यां यहणानुवृत्तेववस्थितविभाषा यथा पापे उभिन्निविशादय इति वृत्तिकारः (? *Kāś. V.* on i. 4, 46), fol. 3b.

[H. T. COLEBROOKE.]

3825.

**2647.** Foll. 134; size  $10\frac{1}{2}$  in. by  $4\frac{1}{2}$  in.; fair Devanāgarī writing of about 1650 A.D.; twelve lines in a page.

*Naishadhiyacarita*—also called *Naishadha-carita*, or (in S. India) *Naishadhakāvya*—an heroic poem, by Śrī-Harsha, son of Hira and Māmalla Devī.

The *Pūrvava-Naishadhiya* (i.-xi.) is on 68, the *Uttara-Naishadhiya* on 66 leaves.

Cf. Berl. Cat., nos. 524-28; Cat. Bodl., nos. 200-203.

Regarding the author's probable age—the second half of the 12th century (or possibly two or three centuries earlier)—cf. Bühler's articles, Journ. Bomb. Br. As. Soc., x., p. 31 seqq.; xi. 279 seqq.; also his Rep. 1874-75, p. 8; and the discussion on these in the Ind. Antiquary, vols. i.-iv.

[GAIKAWAR.]

3826.

**1353.** Foll. 141 (counted 142; no. 6 being passed over); folio, size 11 in. by  $6\frac{3}{4}$  in.; good, clear Devanāgarī writing of 1797 A.D.; twenty-three lines in a page.

The same work.

[H. T. COLEBROOKE.]

3827.

**1852.** Foll. 58; size 11 in. by  $4\frac{3}{4}$  in.; fair Devanāgarī writing of about 1550 A.D.; thirteen lines in a page.

*Pūrvava-Naishadhacarita*, *sargas* i.-xi.

The bottom line of the first, and top line of the second page of foll. 11-29 have suffered somewhat.

[DR. JOHN TAYLOR.]

3828.

**2101.** Foll. 125, one of which (56) is wanting; size  $9\frac{1}{2}$  in. by 4 in.; good, large Devanāgarī writing of about 1600 A.D.; seven lines in a page.

*Naishadhiyacarita*, *sargas* i.-viii.

The missing leaf contained iv., verses 54-61.

[GAIKAWAR.]

3829.

**2825a.** Foll. 8; 4to, size  $7\frac{1}{2}$  in. by 9 in.; good Devanāgarī writing; European paper; 19-23 lines in a page.

*Naishadhacarita*, *sarga* i.

Copied in half-verse lines for Wilkins.

[SIR CHARLES WILKINS.]

3830, 3831.

**3207, 3208.** Foll. 642 & 438; size 17 in. by  $10\frac{1}{2}$  in.; neat Bengāli handwriting; European paper (watermark 1806); number of lines varying.

*Naishadhacarita*, both parts, accompanied by four commentaries, written above and below the text.

Vol. i., foll. 542 (counted 538; nos. 332, 333, 372, 373, 518 being double, and no. 242 passed over) brings the poem down to ix. 103; whilst vol. ii contains the rest of the *Pūrvava-Naishadha* (foll. 539-640, in which, however, nos. 605, 606 are passed over), and the *Uttara-Naishadha* (foll. 1-438). A list of contents, on 9 leaves, concludes this volume.

The commentaries are as follows:—

I. *Naishadhiyaprakāśa*, by Nārāyaṇa, son of Narasiṁha Pañḍita, surnamed *Vedarkar*, and *Mahālaśā*. [A.]

It begins :

वैदेही यस्य वामे जयति जपनिर्देशिणे<sup>1</sup> लक्षणोऽपि  
ओमानये हनुमानतुलभूतयो हस्तविष्यस्ततत्त्वः ।  
क्रोदशं कारुषमेकं दधदहितकुलध्वंसकारी समनाद्  
अच्चाद्याजभयाकृतिसलिलनिर्धानकीजानिर-  
[स्मान् ॥ १ ॥ ३ ॥]

नत्वा ओनरसिंहपिण्डपितुः पादारविन्दहृष्टे  
मातुश्चापि भहालुतेवभिधया<sup>2</sup> विष्यातक्तीतेः छित्तौ ।  
ओरामेश्वरसीतयोः सुप्रनसोगुर्वोरगर्वो यथा-  
कुर्वि ओनिवधेन्द्रकाव्यविवृतिं निर्माति नारायणः ॥४॥

Cf. Weber, Berl. Cat., no. 530; Aufrecht, Cat. Bodl., nos. 204-7; Rāj. Mitra, Notices, vi., p. 164.

This commentary has been published, along with the text, by Pandit Śivadatta (Bombay, 1894); the Pūrva-Naishadha also at Benares (1879); and the Uttara-Naishadha, by Röer, in the Bibl. Ind. (1855).

The commentary on *sarga* xvii. is stated in the colophon—both in A and B, as well as in the Oxford MSS.—to belong to the Naishadha-caritubhāvadyotanikā of Śesharāmacandra (mentioned in Śivadatta's introduction amongst the 23 known commentators); but the two editors of the Uttara-Naishadha, whilst giving the same commentary as these MSS., make no allusion in the colophon of this canto to any difference of the authorship of it from the rest of the work.

II. Sārasaravatī, by Bhavadatta or Bhavadeva (fol. i. 432b, 487a; ii. 98b), son of Devadatta, grandson of Nayasharmā, and great-grandson of Divākara.

In the margin this commentary is marked (in Bengālī) as Bhavadeviyā as far as vol. ii., fol. 304, then Bhavadatta, भ० द०, or Bhavadattiyā.

<sup>1</sup> Thus C, R. M., eds.; जगति जनगतिर्देशिणे A; जनितनजनिर्देशिणे B.

<sup>2</sup> Thus C, eds.; महातसे० A, B; मदालुचे० R. M.

It begins (cf. Rāj. Mitra, Not., vi., p. 271):

नमामि वाचामधिदेवता ता  
चिलोकलोकैकनिकेतनस्या ।  
प्रसादभासाद्य यदीयमेव  
वागोम्बरस्यापि कवित्वशक्तिः ॥  
अस्येव संप्रति महाकविभिः प्रणीता  
नानार्थोधमधुरा विवृतिस्यनेका ।  
तेषां तदत्र तु समा (r. तुलना) न तथा मैथि  
सखोतपोततुलनैन (०व) यथेन्द्रकान्तः ॥  
वकुं सुधीरपि गुरुननुपास्य यस्य  
शक्तोति किंचिदपि नैव रहस्यमस्य ।  
काच्चे अमो उच्च विवृतौ ऋविपिण्डस्य  
हासाय किञ्चु भम संप्रति बालुकस्य ॥  
तथापि वाच्याच्चपलत्वमुच्चैर्  
उच्च प्रवृत्तो अस्मि विधातुभेतो ।  
टोकामवोधाङ्गितुधो अपि वाच्चे  
बालस्य किं कृत्यविधौ विचारः ॥

It ends :

गद्यप्रस्तावयो चाणो चम्मूरित्यभिधीयते ।  
तस्य काच्चे इये द्वाविंशः सर्गो [निर्वित्तने] गतः ॥  
[जातः शारिण्डल्पगोत्रे विमलतरगुणादादिदेवादिकर्त्ता<sup>3</sup>  
मिश्रो वाच्यस्पतिस्तम्भगुणतनयता प्रापदप्रापदोषः ।  
पर्मादिवस्ततो भूजगति सुविदितो वारचैत्यस्य नाम्ना  
मीमांसाबोधवेधाः सम ००० महाकुन्तकुट्टारमङ्गः ॥  
अजायत जगद्वापरं च नेतृत्वस्ततो  
दिवाकर इति अतः प्रथितर्थमेकमै ततः । R.M.]  
अभूहुणमहानिधित्त (०निधिः स) नयशमैशर्मा सुतः  
शिया परमयाधितो (०या सुतो) जयति देवदत्तस्तः  
तामूर्खवदत्र इत्यभिधया स्यातो नलीये महा-  
काच्चे सारसरस्ततीमननयद्यामत्र टोका अभाः ।  
द्वाविंशो रसचन्दनेनगणिते वर्षे तथा लक्षणे  
सर्गस्तत्र तमीतपोदपहतसः सर्गे तु साङ्गो अभगात् ॥

Rāj. Mitra's MS. (from which the 1½ *ślokas* in brackets have been supplied) containing only the pūrvārdha, its final *śloka* does not give the date (? 1294 A.D.).

<sup>3</sup> ? ० वाकों.

III. *Naishadha-vyākhyā* or *vivṛiti*, by *Paramānanda Cakravartin*.

It begins :

रामचन्द्रगुह्यादभावनाः सर्वलोकपरिवीतयात्माः ।  
नैवधीयमनु योजना नया कर्तुमित्यत अर (!) समाप्तः ॥  
नैवधस्य विवृतेरनुक्रमो भूरि सहित्य वा कृतो यदि ।  
भ्रातृवृग्णिरितोषकारणादेष केन पुनरेष तन्मते ॥

The author's name is given at the end of the comment on each of the verses i. 1-23; and then not again till the end of canto iv. (fol. 256a), and in the colophons of the subsequent cantos, as far as xiii. 35, when this commentary is discontinued altogether.

But, in reality, *Paramānanda's* commentary only reaches as far as iv. 94 (fol. 243a), after which what here passes under his name is really the commentary of *Mahādeva Bhattachārya*, as even a cursory comparison with MS. 381 (no. 3838) shows. In the margin, at the beginning of the comment on each verse, the commentary is throughout marked *Paramānandīyā*, except at the beginning of the comment on i., where, in the margin, the author is called *Rādhākrishṇacakravartin*, whilst, at the end of the comment on that verso, the (first part of this) name has been corrected into *Paramānanda(-kritā vyākhyā)*.

IV. *Subodhā*, by *Bharatasena*, son of *vaidya Gaurāṅgamallika*.

It begins :

तत्त्वा शङ्करजाते वैद्याहीराङ्गमनिष्ठिकाक्षातः ।  
ओभरतस्तनुते अर्थं नैवधटीकां सुवोधास्यां ॥  
महाकविः ओहर्यो नैवधीयचरिते नाम महाकाव्यं चिक्रीषुः ॥  
घस्तुनिदेशरूपे महाकाव्यलक्षणं प्रशयन्नाह । निपीयेत्यादि ॥

It ends : एवमषादशभिर्नैलभैमोविलासावच्छिवश्चतुर्थः  
परिच्छेदः ॥ इति हरिहरखानवंशसंभवगीराङ्गमनिष्ठिकात्मनश्च  
भरतसेनकृतायां नैवधीयटीकायां द्वाविंशतिः [तम]ः सर्गः ॥

[H. T. COLEBROOKE.]

3832.

1955. Foll. 131 (counted 130, no. 82 being double); size 10 in. by 4½ in.; good Jaina writing of about 1600 A.D.; 21-24 lines in a page.

*Naishadhiyacarita, sargas I.-x.*; with a concise commentary, called *Naishadhadīpikā*, by *Narahari*, son of *Svayambhū* (held in reverence by some king in the Telenga country) and *Nālamā*, and the pupil of *Vidyāranya Yогin*.

It begins :

पार्ट प्रबंधानुनिधेः प्रयातु

यतः किल स्यादपरात्र्याय ।

हेलाविनिधृतसमस्तविष्ण

हेरंभमालंबनमाश्रये जहं ॥ १ ॥

त्वदनुग्रहलेशमाचलोभाद्

इष्मुच्छृखलगामिनी मनीषा ।

अपकर्त्ति मासगम्यभूमी

वरदा मे भव शारदे नमस्ते ॥ २ ॥

चाहानतिमित्याठनपदोयसो भुभगुणोदयोऽस्तितो ।

नोराजनाय करवै प्रदीपिकां काव्यस्त्राजः ॥ ३ ॥

न मम मतिविलासो वासनाभ्यासज्ञवो

विविधहुनिवैधस्त्वंधसेवाहनं ज्ञा ।

त्ररलयति मनो मे क्रेवलं नैवधीय

चरितमस्तिलोकस्त्रोकनीयं कवेश्च ॥ ४ ॥

समुत्तरे गूढरसार्थिमार्त

विगाहितुं काव्यमिदं जडो ऽपि ।

अज्ञातदंता चर्पि लंडगोलं

कुतूहलादाकल्यति चालाः ॥ ५ ॥

ज्ञासनिधावन्यनिवैधनानां

कदापि कुर्यादपकारमेतत् ।

तरंगिणीना तरणेऽधावे

तुषीफलेनापि तरंति पूर्व ॥ ६ ॥ ० ६ ॥

प्रमादाशङ्कादेविह महति गंभीरगहने

सतासप्तर्णीनो छाचिदपि निष्ठो ऽपि न भवेत् ।

स्यायाप्यसादेत्तत्र खलु मम दोषाय निश्चिलं

समुच्छेतुं शक्तः क इव जलधी रामनिष्ठय ॥ ७ ॥

विष्मे काव्यहेताद्रौ खलतो मे पदे पदे ।

विषुधा: करुणाः साराः संतु संतो ऽचलं चने ॥ १० ॥

i. ends fol. 21b; ii., fol. 32b; iii., fol. 45b; iv., fol. 59b; v., fol. 78a; vi., fol. 83a; vii., fol. 92b; viii., fol. 102b; ix., fol. 128a; x., fol. 130b.

It ends : अरंसीत् आङ्गपरिभ्यो रम इति परस्पैषदं ।  
श्वं व्यास्यात्तरं ॥० इति नैषधदोपिकाया दशः सर्गः ॥० ॥

यं प्रासृत त्रिलिंगस्थितिपतिसत्ताराधिताहिः स्वयम्:  
पातिव्रत्येकसीमा सुकविनरहर्ति नालमा य च माता ।  
यं विश्वारत्ययोगी कलयति कृपया तस्मृतौ दीपिकाया  
स्वैरं नीराजितो भूदतिललितपदे दिग्बितो सर्गं एषः ॥

For a MS. of the complete work see Rāj. Mitra, Notices, iv., p. 101.

[DR. JOHN TAYLOR.]

### 3833-3835.

**960, 961, 962.** Foll. 324, 335, and 359; size 9½ in. by 4 in.; fair Devanāgarī writing of 1797-98 A.D.; 8-12 lines in a page.

*Naishadhiyaprakāśa*, by *Nārāyaṇa*, son of *Narasimha Pundita Vedarkar*, without the text. [B.] Rather incorrect.

For MS. A see nos. 3830, 3831.

The MS. is made up from copies in two or three different hands, and each canto is paged separately :—

Vol. i.: *sargas* i.-viii., foll. 69, 44, 52, 38, 43 (counted 44, no. 18 being double), 26, 30, 22. *Sarga* iv. is dated Samvat 1854.

Vol. ii.: *sargas* ix.-xvi., foll. 47, 27, 40, 47, 39, 43, 40, 52. *Sarga* ix. is dated Samvat 1835.

Vol. iii.: *sargas* xvii.-xxii., foll. 91, 60, 40, 48, 68 (counted 66, no. 53 occurring thrice), and 52. The commentary on canto xvii. is by *Śesharāmacandra*; see above, p. 1437a.

[H. T. COLEBROOKE.]

### 3836.

**2534a.** Foll. 49 (missing fol. 2) & 30 (missing fol. 4); size 10½ in. by 4½ in.; good Devanāgarī writing of about 1750 A.D.; eleven lines in a page.

*Naishadhiyacarita*, *sargas* i. and ii., with *Nārāyaṇa's Prakāśa*. [C.]

Fol. 1 is badly injured on the right-hand side. [GAIKAWAR.]

### 3837.

**227.** Foll. 237; size 15 in. by 4¾ in.; good, modern Bengālī handwriting; 8-10 lines in a page.

*Bharatasena's Subodhā* on the *Pūrva-Naishadha* (*sargas* i.-xi.), without the text.

The MS. was copied by three different hands: *sargas* i. and ii., ending on foll. 37a and 56b, by one hand; *sargas* iii. and iv., ending on foll. 90b and 120b, by another; and *sargas* v.-xi., ending on foll. 132b, 142a, 159b, 175a, 198b, 204b, and 237a, by *Bholānātha Śarman*.

[H. T. COLEBROOKE.]

### 3838.

**381.** Foll. 112; size 16 in. by 5¼ in.; good, modern Bengālī handwriting; nine lines in a page.

*Naishadhiyatikā*, a commentary on the first part (*sargas* i.-xi.) of *Harsha's* poem, by *mahā-mahopādhyāya Mahādeva-śarman bṛātāchārya*.

It begins :

अरोभवरणौ नवा महादेवास्यशर्मिणा ।  
नैषधीयप्रबन्धो इस्मिन्निर्विषयं लिख्यते ॥

तत्र द्वाविश्वितः सर्गः श्रीहर्षैकविना कृतः ।

नलभैष्यभिप्राप्तशिष्याद्वृग्नागुणैः प्रियाः ॥

तज्जादौ भोवजाहप्रश्वराहिरहोमियात् (० मयात्) ।

गत्वा वनं सरलौरे धूत्वा हंसे नलो जपत् ॥

द्वार्चिंशत्यवत्तारसर्गेविलक्ष्मोभम्भुर्बर्गेदः  
श्रीहर्षिन्द्रयभूत्परिकृतातनुर्बाणयातिसंस्कारया ।  
तत्तद्वादिमतान्वितो नलगुणप्रेष्ठो विदीप्रोदया  
नानालंकृतिमान् विभागु ददये विष्णुः प्रवन्धो इत्यर्थः ॥  
तत्रादी महाकाव्याभूतं वस्तुनिर्देशमाह ।  
निषीयेति ॥

i. ends fol. 16a; ii., fol. 25b; iii., fol. 35b; iv., fol. 44a; v., fol. 53a; vi., fol. 61b; vii., fol. 71a; viii., fol. 77b; ix., fol. 89a; x., fol. 100b; xi., fol. 112a.

It ends (without colophon): शृङ्गार एवामृतं  
तस्य चन्द्रे यथा अद्वो भूतान्नयः तथायमपि शृङ्गारसाम्रय  
इत्यर्थः ॥

The colophons of the other cantos give the author's full name and title. On the last page Colebrooke's Pandit calls him *Mahādeva Vidyāvāgīśa*. [H. T. COLEBROOKE.]

### 3839.

**1284.** Foll. 107 (counted 117, nos. 40-49 being passed over); size 13 in. by 4½ in.; modern Bengali handwriting; seven lines in a page.

*Naishadhaṭikā*, or *Manoharīṇī*, a commentary, by Śrīvatsa, son of Narahari and Lakshmi. A fragment extending from the beginning to iv. 55. Rather incorrect.

It was perhaps copied from a MS. the first leaf of which was wanting.

It begins: निषीय । ए नलो नाम राजा आसीत्  
बृतः किंभूतः सितच्छत्रिते चेतात्पत्रीकृते क्रीतिमगडलं येन स  
निजराज्यस्य एकचक्र एव ॥

The three cantos end with the following verse-colophons:—

१. श्रीवत्सं यमजीजनत शुलिगाञ्चाष्टः(!) सतामगणीर्  
भीमान् श्रीनरसिंह इत्यहितो(!) लक्ष्मीश्च लक्ष्मीरिषः ।  
तेनेयं रथिता नलीयचरि[ते] टीका मनोहारिणी  
या तस्या अयमादिमो विशिलितः(!) सर्गो निसर्गोऽच्चलः॥

II. यमजनयम्भरसिंहो नरसिंहगङ्गामा॒स् (?) ।  
तत्कृतोकायन्ये द्वैतीयीको इगमत्सर्गः ॥  
III. अजीजनयं नरसिंहशर्मा॑  
स्याता सता॒ संसदिसङ्गेये ।  
टीका कृता तस्य नलीयवृत्ते  
काव्ये तृतीयो गत एष सर्गः ॥

It breaks off abruptly, at the end of the last leaf, at the beginning of iv. 55: शशङ्कलङ्घः ।  
ते भूत-

[H. T. COLEBROOKE.]

### 3840.

**715.** Foll. 50; size 16 in. by 6 in.; careless, modern Devanāgarī writing; 8 or 9 lines in a page.

Fragment of a commentary on the *Naishadhaṭacarita* (viz. on xxii. 38-150), being, in the main, a more or less literal reproduction of *Nārāyaṇa*'s comments. Rather incorrect.

It ends: संयोगिना वाभिषेकं करोति तर्कैः । शार्दूल-  
विक्रोडितं स्तं द्वार्चिंशतिसर्गः ॥ श्रीहर्षमिति ।  
सर्वे पूर्ववत् ॥ ०

[H. T. COLEBROOKE.]

### 3841.

**1462.** Foll. 50; size 8½ in. by 4½ in.; excellent Devanāgarī writing of 1620 A.D.; 11 or 12 lines in a page.

*Rāghavapāṇḍavīya*, an heroic poem, in 13 cantos, relating in the same words the double story of the *Rāghavas* and *Pāṇḍavas*; composed by Kavirāja Pandita, under the patronage of King *Vira Kāmadēva* of *Jayantipura*, of the *Kūlumba* race.

See Colebrooke, Misc. Ess., ii. 98 (2nd ed., ii. 89); Oxf. Cat., p. 121a.

Date of MS.: संवत् १६७७ समये पौष्मुखा ८ भूगुणता  
लि ० श्रीधरजगन्नाथ उपाध्यायसुनु ॥

[H. T. COLEBROOKE.]

3842.

974. Foll. 173 (fol. 134 of which is missing); size 14 in. by 6½ in.; indifferent Devanāgarī writing of 1710 A.D.; number of lines varying.

*Rāghavapāñḍavīya*, with a commentary, called *Rāghavapāñḍavīya-Prakāśa*, composed by Śasidhara for King Amarasiṁha, son of Rudrasinha.

The commentary begins:

वैकुश्ठः किंस्तेष द्विनपित्रिकुदो नाकपालौ कपर्दी  
प्रालोलाहौनमानाकलिततनुधनं भूतिमान् किं पिनाको ।  
किं या पीतास्तरो न प्रमथपरिवृद्धः इयामकश्चो ऽपि भास्त्रे  
इत्यं पायादपायादविदितविभवो माधवो माधुको<sup>1</sup> वः ॥ १ ॥  
हेरंषमस्त्राकरुद्युलाग्रसंतानापाकृतरोपदोषे ।  
यारमातुराकृष्णलिलासमनोदर्कदुक्तं तुमः ॥ २ ॥  
आसोदा सीमसिंधोरविनितलुचलक्षितीवप्रतायो  
भूमीपो रुद्रसिंहः समितिपरिपृतो<sup>2</sup> हुःखदद्वग्निथारो ।  
दायी रसान्यनर्थाल्यवरतसुहृदा वैष्णवानो वरिष्ठः  
सप्ताकूपारपारगमविमलयशोराजहंसः प्रभावो ॥ ३ ॥  
सूनुस्तस्य महादयो अमरनहीयालो नृपालाग्रणीर्  
ज्ञादृत्याग्रुण्य गुरुं गुरुमताभिन्नं गुरुवामर्त(!!) ।  
शीतोदः परचित्रकं (?) शशिधरं<sup>(०)</sup> रः सीमाकृता कृत्यवित्  
काव्ये राघवपाँडवीयचरिते टीकाः चिपत्रे सुधोः ॥ ४ ॥  
तच्छटो कविराजो ग्रंथसमाख्यर्थे देवतानमस्कारकृष्णं मंगलं  
कुर्वेत्वाह । स्वाधिकानेति<sup>०</sup>

Fol. 1 has been supplied by a more modern hand. Folls. 2 and 3, being somewhat damaged, have been repaired, and a modern hand has added marginal and interlineary glosses. The missing leaf (134) contained x. 31-34.

This commentary (without the introduction) has been printed, along with the text of the poem, in the *Kavyamālā* (1896).

The colophon runs as follows: इति समस्तप्र-  
क्रियाविराजमानरिपुराजकंसनारायणश्चाभारायणचरणपरायण-

<sup>1</sup> ? read माधुरो or <sup>०</sup> यः साधवो.

<sup>२</sup> <sup>०</sup> परिपृतो MS.

महाराजाधिराजाधिराजश्चमद्मरविंहकारिते<sup>(०)</sup> श्रीमद्दनसिंहकारिते fol. 26a) महाश्रीशशिखरकृते राघवपाँडवीयप्रकाशे चयोदशः सर्गः ॥ संवत् १९६७ शिति वैशाखवदि तिजी वारमंगरके लीपा मुकाम वणारसी पोथी गोपाइ लाल मुकुदजोग्य हय अष्ट भवाणीदास कास्य वासी महला वालिस पुरा ॥

Cf. Weber, Berl. Cat., no. 531.

[H. T. COLEBROOKE.]

3843.

465. Foll. 73; size 12 in. by 4½ in.; careless, modern Devanāgarī writing; 13-15 lines in a page.

*Rāghavapāñḍavīyatikā* *Sāracandrikā*, by Lakshmaṇa Paṇḍita, son of Śrīdatta (or *Govindatta*) *Sūri*, and disciple of *Uttamaśloka Tīrtha*.

The work has been printed in the *Grantharatnamālā* (Bombay, 1889).

The MS., which is rather incorrect, begins (slightly corrected):

याणिनये गौतमये जैमिनये इन्तत्वादरायणये ।  
सर्वेसं निजमेकं सहित्यात्मैर्यसुत्रमश्चोकम् ॥ १ ॥  
भास्त्रद्वाष्टानिवंशावत्सः:  
श्रीमन्नोजादत्तसूरिप्रसूतेः<sup>३</sup> ।  
दद्यो विड्वल्लग्नस्य<sup>४</sup> प्रयासो  
विश्वेशस्य प्रोतये शश्वदसु ॥ २ ॥  
गुरुपादावनुसूत्य श्रीरामायग्नभारते<sup>५</sup> ।  
आवश्यकपदान्येव विवरोतु यतामहे ॥ ३ ॥  
निरस्तानर्थमद्वैतमसंदानंदमित्तता ।  
आत्मा द्रष्टव्य इत्यादिरस्ति वेदात्तदिदिमः ॥ ४ ॥  
सर्वेषापिविनिर्मुक्ते सचिदानंदमद्वये ।  
सं विश्वातुमनोशस्य सुगुणोपासना गतिः ॥ ५ ॥

<sup>3</sup> <sup>०</sup> प्रसूतेः *Granthar.*, whilst in repeating the verse at the end, it reads श्रीमद्वाजादत्तसूरिप्रसूतेः । ‘gojā’ is evidently meant here as a synonym of ‘śrī’.

<sup>4</sup> विष्वाल्लग्नस्य *Gr.*

<sup>5</sup> परमात्मानमानस्य श्रीनारायणभारते । *Granthar.*

साधतं तथिमूदानाभशक्तेति (?) दयालवः ।  
 कवयः कृष्णरामादिवर्णनैरुद्दर्शमूर्तुः ॥ ६ ॥  
 विष्णुरेवेदमस्तिति यद्यपि निश्चितं ।  
 तथापि नैतम्भदानो नतिमारोहति द्रुतं ॥ ७ ॥  
 सर्वेवेदैकसारस्य प्रणवस्याग्नुपासनं ।  
 संसारतरणोपार्थं क्रोधपि नोमिति (!) मन्त्रते ॥ ८ ॥  
 श्रुतिमृतिपुराणादिप्रसिद्धमहिमोर्जिता ।  
 काइयामवस्थितिः कस्याप्यभाग्यस्य न दृश्यते ॥ ९ ॥  
 अतः परमसिद्धान्मादपदैः प्रदर्शयन् ।  
 रामधर्मोमज्ञवाङ्म प्रस्तौति कविरीच्छरे ॥ १०<sup>१</sup> ॥  
 स्वाधि० ॥ अधिष्ठोयत इत्यधिकानं ०

It ends :

[सावइयक्षेषपदाशयैकयिवक्षयानु] श्वणकांश्चणीयम्<sup>२</sup> ।  
 श्रीलक्ष्मणो राघवपांडवीयं व्याच्छ विस्मद्गम्भीरभावं ॥ १ ॥  
 उत्तमस्त्रोकपादाभ्यरजोनिर्मृष्ट्यतेत्सः ।  
 दत्तसूरिसुतस्यैषा कृतिरस्तु सतीं सुदे ॥ २ ॥  
 प्रभादतिभिरच्छेषायविशेषधनौ ।  
 उपादद्यमपाकृत्य मत्सर्ते सारचंद्रिका ॥ ३<sup>३</sup> ॥  
 इति श्रीमन्मदवाक्यग्रमाणापारावारपारीणपरमहंसपरिव्राज-  
 काकायैश्रीमद्भुमस्त्रोकतीर्थमहासुनिकृपाकटाक्षीकवीक्षितब्रह्म -  
 झानिवशायत्तेसश्रीदत्तसूरिसुतलस्त्रणपूर्तिविरचिता राघवपांड-  
 वीयटीका सारचंद्रिका समाप्ता ॥

[H. T. COLEBROOKE.]

### 3844.

**1177a.** Foll. 50; size 13½ in. by 6 in.; good, modern Bengali handwriting; eight lines in a page.

*Rāghavapāñḍaviya-Sāramāñjari*, a succinct commentary on *Kavirāja's* poem, by an unknown author. Incomplete.

<sup>1</sup> Instead of vv. 4–10, the *Gr.* has the single verse :

अशोध्वानासंपत्तेषामाशयविशुद्धये ।

इयं सद्विरुपादेया सतते सारचंद्रिका ॥ ४ ॥

<sup>2</sup> ? ०विवक्षया तु श्वणमधिणीयम् *Granthar.*; whilst the M.S. omits the first part of the half-verse.

<sup>3</sup> After this verse the *Granthar.* repeats the second introductory verse.

It begins : प्रारिष्ठितप्रतिबन्धकोभूतप्रत्यूहवृहविधाताम्  
 शिष्माचारपरिग्रामदेवतानमस्तारामकमङ्गलमाचरन् शिष्मिति-  
 आर्थं यन्यादौ तत्रिवभावह खापिष्ठानेत्यदिना खस्यापिष्ठानं  
 यत्र तत्र तत्र असुन्नं चेति श्रीविष्णुनाभिकमलघतित्वात् तस्य  
 रजःपुञ्जेन पित्त्ररा भूतीयैस्य तस्मै । इच्छाधीर्णं जगत्सृष्टिकै  
 यस्य एवंभूताय ब्रह्मणे विधाते नमः । स्तेन खापिष्ठानास्य-  
 पदानवर्तते सर्वान्तर्यामि स्वकार्येच्छा शक्तिहीनरक्षगत्वात् परमा-  
 त्मनमस्तारो अविनिः । विष्मवाहुत्पश्चक्ष्या मङ्गलान्मारात्यपि  
 कुर्वन्नाह । तत्र समुचितत्वात् ब्रह्मशक्तित्वात् सरस्वतीमुपन्य-  
 स्याह । पुनातु वेत्यादि । ०

The only reference that has been met with in the commentary is one to the *Ratnakosha*, fol. 35a (सहेला महिलात[:] स्यात्).

It breaks off abruptly, at the end of fol. 50b, after the comment on xii. 9 (नियंतोषु ०), with the *pratika* || अरि(!) ||

[H. T. COLEBROOKE.]

### 3845.

**898c.** Foll. 58; folio, size 15 in. by 10½ in.; clear, modern Bengali handwriting; 16–24 lines in a page.

*Rāghavapāñḍaviya* - *Sthūlatātparyārtha*, an abstract of *Kavirāja's* poem.

The odd pages contain the story of the *Rāmāyaṇa*, the even pages that of the *Mahābhārata*.

English notes have been added by Colebrooke in the margins of the first three leaves.

[H. T. COLEBROOKE.]

### 3846.

**2466.** Foll. 283; size 10 in. by 4½ in.; fairly written, in Devanāgarī, by two different hands, in 1532 A.D.; twelve lines in a page.

*Bālabhārata*, an heroic poem, epitomising the story of the *Mahābhārata*, in artificial style and metres, by *Amaracandra*, pupil of *Jinadatta Sūri* of the *Vāyadagaccha*.

It is, like its prototype, divided into 19 *parvans*; and each of these again consists of one or more *sargas*, the total number of which amounts to 43. At the end of each *parvan* a verse is added by the author, computing—by the number of corresponding *anushūlbh* verses—the extent of the section.

It begins :

सत्ता परब्रह्म विलोक्य मार्गम् (० विलोक्मार्गम्)  
अपेक्षिणं दूरितकंटकं यः ।  
ओभारते ब्रह्म ततान शाव्द  
स अद्यसे सत्यवतीसुतो ५सु ॥ ०

The work has been published in the *Pandit*, vols. iv.-vi. (Benares, 1869-71), and in the *Kāryamālā* (Bombay, 1894). A translation, in modern Greek, was published at Athens (1847)—from a MS. in his own possession—by D. Galanos; with an elaborate introduction by Tybaldos, who endeavours to identify the author with the lexicographer *Amarasimha*.

It ends with the *prāśastisarga*, the last 10 verses of which (somewhat defective in the *Pandit*) run as follows :

इति सुकृतनिधानभ्याननिर्धारितायुर्-  
भुवनिव दिवमात्मभ्यानपूर्ता स चक्रे ।  
जनमनसि स जीवनेच रेजे तु तत्त्वन्-  
मतिविफलिततादृग्दुष्योगिप्रयोगः ॥ ३६ ॥  
अभीभिस्तिभिरेव ओजिनदत्तादिनामभिः ।  
सूरयो भूरयो भूवंस्तत्प्रभावास्तदत्त्वये ॥ ३७ ॥  
एकः प्रौढविकेकविभ्रमलतापुष्पेषुग्निः  
तेषु ओजिनदत्तसुरिदयद्वूरिभावो भवत् ।  
तादृग्विस्तृतद्विपीतनभसो यस्योचितं दिद्वृते  
धोरोऽभोपरसिधुक्षिधुरजयो व्याख्यासु शब्दो गुणः ॥ ३८ ॥  
ओविकेकविलोक्यैतप्रबंधैः सहस्रशः ।  
हतमोहतमो ज्ञाति करैरिव रवेजेगत ॥ ३९ ॥  
आयुर्यं कथयंति जनुपु पथः सारः पथोधे पुनः  
पीयूषं पृथिवीजुषामनिमिथीभावाय संभाव्यते ।  
विद्यः ओजिनदत्तसुरिवचनं सारः सुधानामपि  
चक्रं मुक्तिमपि प्रयच्छति सत्ता यत्प्रौत्सुप्रौत्कृत ॥ ४० ॥

श्रीजीवदेवसुरोणो त एव परमाणवः ।  
जग्मयैदगतो भेज तदुर्जेस्तद्वियेव यः (?) ॥ ४१ ॥  
श्रीवायटस्याननिवासिनस्ते  
संभूय भूयस्तरहृष्टभाजः ।  
कदाचिदागत्य निवेशवेशम्  
जगुद्विजास्तु मुनिचक्रशङ्क ॥ ४२ ॥  
महातात्माकं भुवनजयिनौ तस्य तनयौ  
तयोः संगो यस्यामजनि हनुमद्वामभटयोः ।  
तथा संस्कृप्तासौ पृषुपूषि महाभारतकथा  
यथा स्वत्याभिः स्यान्निधिभिरतिथिः कर्णीपथयोः ॥ ४३ ॥  
आज्ञापितस्तदिह कर्मणि सूरिभिस्तैः  
ख्यातः छिनावमरचंद्रु इति खण्डिष्ठः ।  
श्रीवालभारतमिति प्रततान कार्यं  
वीरोक्मेतदविनश्चरमात्मनोऽग्नं ॥ ४४ ॥  
शस्ते प्रशस्तिसर्गे ५त्र रंगलविगुहक्रमे ।  
निश्चित्य स्मृतां नीता नवाशीतिरनुषुभा ॥ ४५ ॥  
चतुर्युक्तचत्वारिंशत्सर्गैरासन्नुषुभा ।  
पटसहस्रो नवशती पंचाशङ्कालभारते ॥ ४६ ॥  
इति ओजिनदत्तसुरिश्चापेडिताश्रीमद्मरचंद्रविरचिते वाल-  
भारतनामिति महाकाव्ये वीरोक्मे चतुर्शत्वारिंशः प्रशस्तिसर्गः ॥  
समाप्तं चेद वालभारते नाम महाकाव्यं ॥ सकलुपंथसंख्या ६५४० ॥

सत्यमेव जयते

तिधिवसुशरचंद्रैः संसिते ऽन्ते सहोमा  
इयमलपशुपतिष्ठां वासरे चेदुसूनौ ।  
समलिखदलवेशः सत्यविप्रस्य सूनुर्  
हरिमनुजमवाप्य प्रागिवभागे महाय ॥ १ ॥

सुखावबोधार्थं ॥ स्तस्ति ओविक्रमाकैसमयातीतसंवत् १५८९  
वर्षे मार्गशिरःशुद्ध १४ तुष्टे । ० [GAIKAWAR.]

### 3847.

957b. Foll. 13; size 10½ in. by 4 in.; fairly written in Devanāgari; 11 or 12 lines in a page.

*Gitagaurīśa*, a poem, in 10 cantos, descriptive of *Gaurī's* affection and admiration for *Siva*, by *Bhanudatta kavicakravartin*.

It is composed in the *śārdūlavikṛidita* metre, interspersed with groups of (generally eight) verses to be sung to different tunes.

Since the extracts here given were made, the work has been printed, under the title '*Gitagauripatikāvya*', in the *Grantharatnamālā* (Bombay, 1887-88).

It begins :

संधानृत्यविधौ मुजंगमपत्तेगीतामृतं शृणवतः  
प्रत्यक्ष्यस्तलितप्रभोदस्तलिलस्तोमे तन्नी सर्पति ।  
मौलेहृत्यगा किमु चिपथगा जातेति शकाजुषो  
देवस्य चिपुरीतकस्य चक्रितं व्यालोकितं पातु नः ॥ १ ॥  
भानोगीतं सुधास्कीतं शंभोईमहृदिदिमः ।  
चिटुषा रसना रंगभूमिर्भारति नृत्यता ॥ २ ॥  
ज्ञातश्चारिणि शैयकारिणि सुधाधाराचमत्कारिणि  
धूतांतकर्धिणि हृष्ववर्धिणि नदन्नक्षत्रविद्योतिनि ।  
मायाकच्चपृष्ठरोहिणि सुधाधीशद्वमद्रोहिणि  
क्रोडाकस्तितवेषधारिणि पुरारातौ मनो भंडितु ॥ ३ ॥

मालवरागेण गीयते ।

ध्रमसि जगति सकले प्रतिलचमविशेषं  
शमयितुमिव जनखेदमशेषं  
पुरहर धृतसमोरेशरीर<sup>२</sup> जय भुवनाधिष्ठे ॥ १ ॥  
प्रथहसि मधुमयनं नवनीरेदललितं  
मरक्ततमणिमिव वक्षसि तुलितं  
पुरहर धृतहिमवरकृष<sup>३</sup> जय भुवनाधिष्ठे ॥ २ ॥  
शीरमिधुलहरीहचिरं स्त्रिवरजालं (स्त्रिजालं Gr.)  
यरमधाम किमु चहसि विशालं  
पुरहर धृतहिमकरकृष जय ॥ ३ ॥

घनघनतिमिरचय (घनति<sup>०</sup> चय Gr.) चिरमपगतशंकं  
हरसि लग्नमिव जगतीर्यकं  
पुरहर धृतदिनकरकृष जय ॥ ४ ॥  
कलयसि देवकुलं हविषा सानंदं  
घन इव पयसा चातकवृद्धं  
पुरहर धृतयज्ञमानशरीर जय ॥ ५ ॥  
वहसि ग्रहनिवहं परिद्वतसंतापं  
करुणतरो अपि (० तरोरिव Gr.) कुसुमकलापं  
पुरहर धृतगगनाकार जय ॥ ६ ॥

<sup>१</sup> मञ्जतु Gr., ? भंडतु.

<sup>२</sup> पुरहरकृतमाहतवेष Gr.

<sup>३</sup> कृतजलभिशरीर Gr. (कृत<sup>०</sup> throughout).

कपटकोलदशने रचयसि सविलासं  
कुंददामगतमधुकरभासं  
पुरहर धृतधरणीकाय जय ॥ ७ ॥  
यहसि शिखानिचयं हिमनिकरहरं (हिमसंघातहरं Gr.)  
प्रेमतरोरिव शासानिकरं (शासानिचयं Gr.)  
पुरहर धृतहुतवहदेह जय ॥ ८ ॥  
भानुदवरचितं श्रीशिशेखरगते  
भवतु अवश्यमुगलपुटपीतं  
पुरहर धृतवसुमितरूप (मितशरीर Gr.) जय ॥ ९ ॥

के था केलिकलाकलापकुशलाः क्रीडिति नो कामिनः  
कोता कापि कदापि क्षापि शिरसा केनापि किं भावेते ।  
गंगा मूर्मि दधासि नापि वहसि व्रीढो न खस्ते भयं (कर्य Gr.)  
किं या वाच्यमिदं निगद्य गिरिजा कुंजांतरं निर्ययौ ॥ १० ॥

The tunes which occur are : *asatīrī* (fol. 8b), *āśāvārī* (fol. 3b, 10b), *karnāṭa* (fol. 10a), *kinaṭa* (fol. 10a), *kadāra* (fol. 8b, 9a), *gurjārī* (fol. 4b, 7b), *gaudi* (fol. 6b, 8b), *deva-gāndhāra* (fol. 11b), *desāṅkha* (fol. 9b), *dharāśrī* (fol. 4a, 12a), *bhū-pāla* (fol. 7a), *bhairavī* (fol. 10a), *mālava* (fol. 1b), *rāmagrī* (fol. 3a, 8a, 9b), *varāḍī* (fol. 5a, 5b, 6a, 6b, 8b), *vusanta* (fol. 2a, 5a), *sāmerī* (fol. 9b, 11a), *sārāṅga* (fol. 9b).

A characteristic feature of these songs is the occurrence of the poet's name in the last verse of each. Dancing is referred to several times.

It ends :

स्त्रेषु वधसि शैलराजदुहिता वधोहृहि<sup>४</sup> स्फूर्जतः  
संवीक्ष्य प्रतिविंश्मिदुम्भगे भागे निजे वक्षसं (० सि) ।  
स्वस्यापि स्तनंडलाहरधिया<sup>५</sup> व्यालोलमालोकयन्  
देषो दैन्यमपाकरोतु गिरिजादेहार्थिहारी<sup>६</sup> हरः ॥ १६ ॥  
भवानो चर्तते यावदंगलग्ना<sup>७</sup> पुराड्विषः ।  
विहृत्वातस्तिप्ता<sup>८</sup> तावद्वानोर्वाणी विराजता ॥ १७ ॥

<sup>४</sup> ० दुहितुवधोहृहः Gr.

<sup>५</sup> ० भारी Gr.

<sup>५</sup> स्तनंडलाहरधिया Gr.

<sup>७</sup> ० नर्तनैर्याव श्री विराजता ॥ १७ ॥

<sup>८</sup> विहृत्वातस्तिप्ता Gr.

इति श्रीभानुदत्तविरचिते श्रीगौतमौरीशो महाकाव्ये पतौ<sup>1</sup>  
नाम दशमः सर्गः ॥ १० ॥

अक्षं मा स्यृश मा स्यृश ग्रियविधेः पश्यात्मजं प्रेषकं  
दूते साक्षिणमोक्षयेन दिशतोरन्योन्यदीयं मुहुः ।  
ईष्टकितपाशापात्मयुगदे पश्य हिदायोन्मिता  
गौतीशंकरयोः परस्परज्ञयोल्कर्णीक्षयः पातु नः ॥ १८ ॥  
वीक्षाक्षं स्यृश भूतनाय गिरिजे तत्किं किमाद् (०८) स्वयं  
प्रेषक्षाष्वविधेऽ? सुते स्थितमर्तु पृद्धायत्वा तत्पुनः ।  
इत्वं पाशाक्षक्रपात्मयुगदे पश्य हिदायोन्मिता (?)  
गौतीशंकरयोः परस्परज्ञयोल्कर्णीक्षयः पातु नः ॥ १९ ॥  
शके १६४६ पराभवसंवत्सरे ज्येष्ठमासे कृष्णपद्मे ज्ञमवास्या  
मंदशासरे तद्विने समाप्तः ॥  
देवश्रीपतिपुष्टाय ज्ञापदेवाय धीमते ।  
वाजीना<sup>2</sup> लिखिते गौतमौरीशो इयं निषेदितः ॥

[H. T. COLEBROOKE.]

### 3848.

2548. Foll. 108; size 13½ in. by 5½ in.; good Devanāgari writing of 1696 A.D.; nine lines in a page.

*Śrīkanṭha carita*, a poem, in 25 cantos (*sarga*), celebrating Śiva's victory over the Asura *Tripura*; composed—about 1140 A.D., according to Professor Bühler—by *Kavirāja Rājānaka Maṅkha* (or *Maṅkhaka*), a Kāśmīr poet, son of *Viśvavarta* (colophons and comm.; *Viśvavarta*, iii. 35), and grandson of *Manmatha* (यः प्रवरपुर-  
मूर्ती प्रसिद्धिमगमत् comm., iii. 31).

It begins :

जीयात् कृतानंगपतंगदाहः स्त्रौगिनो नेत्रशिखिप्रदीपः ।  
यस्यातिके चुधदशानिवेशश्रियं किरोटेन्दुकराः श्रीयते ॥ १ ॥  
ततोतु भूतिं दहतादधानि स चूलिनो लोचनपावको वः ।  
थूमानभिहो इयं रत्तेजसमशुसुतेयो उज्जनि सूचधारः ॥ २ ॥

<sup>1</sup>? इति श्रीभानुदत्तविरचिते गौतमौरीपतौ काव्ये  
दशमः सर्गः ॥ *Gr.*, omitting the two additional  
verses of our MS.

<sup>2</sup> r. वाजीना.

It ends: इष्टुष्टीरसर्थम् ॥ १५२ ॥ पितुर्विभ्राणस्य ॥ १५३ ॥  
कठिनपदत्तन ॥ १५४ ॥ अभिनवरसमृद्धि ॥ कविता मंखम्  
मदिरेव ॥ १५५ ॥ इति राजनविश्वाष्वज्ञकसूनोर्महाकविवरराजान-  
मंखकस्य(श्रीराजानकविश्ववत् *Kāvy.*) कृतौ श्री[कंठचरिते  
broken] महाकाव्ये पञ्चविंशः सर्गः ॥

The colophon of the third canto runs thus :  
इति राजानविश्वाष्वसूनोः श्रीकाश्मीरचरितत्रपतंगमहाकवि-  
राजानराजानकश्रीमंखकस्य कृतौ श्रीकंठचरिते ॥

Foll. 68-107 are more or less injured on the right-hand side, whilst the last leaf has a piece wanting on the left side.

See G. Bühler, Detailed Report, pp. 50-52 ; and ib., Extracts, p. c.

[GAIKAWAR.]

### 3849.

2033. Foll. 176; size 14½ in. by 5¼ in.; very good Devanāgari writing of about 1600 A.D.; eleven lines in a page.

*Śrīkanṭha carita vivṛti*, a commentary on *Maṅkha*'s poem, by *Jonarāja*, son of *Bhatṭa Nonarāja*, and grandson of *Laularāja*. A good manuscript.

Text and commentary have been published in the *Kāvya mālā*, vol. i. (Bombay, 1887).

It begins :

उदेति यस्या प्रकटीभवत्या  
तिरोहिताया गलतीक्ष विश्वम् ।  
रघुप्रभेवास्तु तमो हरली  
दृशः प्रचोधाय सरस्वती वः ॥ १ ॥  
श्रीलीलराजसुतपरिष्ठानभट्टनोन-  
राजात्मजः सहदयैर्विहिताभ्युक्तः ।  
काव्ये पुरारिचरिते कुरुते उभियोगं  
वाद्यार्थमात्रविवृति प्रति ज्ञोनराजः ॥ २ ॥  
शेषार्थयोरिह विषयितवालयोध (विहिततः K.)-  
श्रावाप्रतीतिररणिस्यहुताशनुस्या ।  
कषेन यस्य सुचिरादुपतिष्ठते उलं  
सांसस्युहा भवति तस्य हि हासहेतुः ॥ ३ ॥ ०

It ends :

श्रीकरुदकाच्चिवृतिं विरचय जोन-  
राजः सतो नमति सत्त्वमतिप्रतिष्ठः<sup>1</sup> ।  
हेलाच (सु K.) बल्लदपि यामकाधैमस्या  
दीपो बिलाध्यहरणावरणे: समः किम् ॥  
कुर्वन्तु तत्स्वलितयोननमत्र समः:  
श्रीकरुदक्षिणादभसाक्षलदर्शनाच ।  
सेरु खननि सलिलानि हि रन्धलाभात्  
तम्भाग्नमुभृति जनोऽपि चिराय खातम् ॥

This last verse is omitted in the edition.

इति श्रीकरुदक्षिणादभसाक्षलदर्शनाच परिदृष्टलौलपुद्रपरिदृष्टनोन-  
राजपुद्रश्रीजोनराजकृता विवृतिः समाप्ता ॥ [GAIKAWAR.]

3850.

1148 c. Foll. 19; size 9 in. by 4 in.; good Devanāgarī writing of 1719 A.D.; eight lines in a page.

*Sambhuvilūsa*, a devotional poem in honour of Śiva, in three cantos, by Viśvanātha, surmounted *Rāṇada* (?), of the *Cittapāvana* family.

It begins :

श्रीष्टुन समन्वितं प्रथमतो नत्वा गुहे चुक्रिदं  
विघ्नधन्त्यपारायणं च ददये धात्वा गणाधीच्छर्वं ।  
नानालंकृतिनातिरीतिमहितं श्रीविश्वनाथः क्रविः  
क्रायं शंभुविलासनाम् बुरुते संख्यावती प्रोतये ॥ १ ॥  
यज्ञाभाष्टितता नृणां सुकुलता धात्वं धनं धन्यता  
गोमातंगरताच्च वेदमवसुधावासांसि भूषास्तथा ।  
जायते विधिविष्णुशंभुभवने या कृपमेदैः स्थिता  
सा काव्ये सुषमां करोतु महतर्णे लक्ष्मीमेदैये स्थिरा ॥ २ ॥  
तीर्थः श्रीमणिकर्णिकाप्रभृतिभिः संसेविता मंदिरैः  
कैलादिसमैः सदाशिवयुतैरानन्दकृत्यश्यताः ।  
एतस्या भूति सर्वेदा विश्वयते सा राजधानी विभोः  
काशी काशितचित्सुखा गिरिपत्नैऽग्रादिदेवप्रभोः ॥ ३ ॥  
यस्या विष्णुपुरी तथेद्रनगरो धातुञ्च पृष्ठं सुहरौ  
हीना ब्रह्मसुखैकमुख्यवसन्तैगात्रालंकृतः ।  
क्रिचित्स्त्रौणिगतापि या सुवृत्तया सर्वोपरिष्ठान्तता  
मध्ये सप्तपुरो समद्रकमणीतुल्योक्त्वमत्वात्स्थिता ॥ ४ ॥

<sup>1</sup> यत्त्वमतिप्रतिष्ठः with (?) K.

मध्यस्यांश्चतुरो विधाय निगमान्यप्रच्छतुस्ताम्हरि-  
ब्रह्माणौ बदतावयोरिह हि को ब्रह्मतयो तैः शिव<sup>2</sup> ।  
उक्ते सत्यतिनिंदतः<sup>3</sup> श्रुतिशिवांश्चतुरो शिरो वेधसो  
यस्यांसोऽजनि भालतो गिरिपत्ने: कालादिको भैरवः ॥ ५ ॥  
यो वाल्ये हरिकेशकाननमटज्जिभीर्भिंश्च वर्धने  
भूलिभिर्विरचय लिंगमयनी वयैश्च पुष्पादिभिः ।  
संपूज्याप शिवप्रसादनमसौ श्रीदंडपाणिः स्वयं  
यस्या तिष्ठति पापिनश्च कुरुते श्वेतास्यविचाह्विः ॥ ६ ॥  
ऋसींश्चित्तसमये प्रकल्प्य हृदये वाराणसीं तामिमा  
तत्रावाङ्म परात्परं मणिगृहे श्रीयुक्तविश्वेश्वरैः ।  
धात्वा मानसपृजने च विधिवक्तृत्वा ऋषिद्वाद्वाणः  
श्वेताकान्तिश्वेतगुरुः पुरोऽपरदिमान्श्रीविश्वनाथो निजान् ॥ ७ ॥  
एकस्मै सुचिरं स्थिता ये सदने सार्थे गुरोः श्रीपतिर<sup>4</sup>  
लाजाम्लंप्रतिगृह्य राज्यमदाशस्मै सुदास्ते हरिः ।  
मालूरार्कदलेन शंकरं जनास्त्वा सोहयेति श्वेतां  
त्वं जेषामशिलार्थमर्पयसि नो जानासि तुभ्यं नमः ॥ ८ ॥  
Canto I. consists of 40, II. of 80, III. of 14 stanzas. It ends :

मुक्ता वैष्यिकं सुखं कविरसौ स नाहवोपस्ततो  
दृश्यं स्यावरजंगमाल(० लक्ष)मिदं ज्ञात्वा ग्रापेच मृषा ।  
सर्वानंदगृहं परात्परतरं श्रीराजराजेश्वरी-  
रूपं ब्रह्म हृषि सरन् शिव[च]ने काश्यो स्थितिं निर्ममे ॥ १४ ॥  
इति श्रीष्टिश्वपावनजातीयरानडोपनामकविश्रीविश्वनाथ-  
कृते श्रीशंभुविलासशेषमामचार्ये [० विलासास्ते काश्ये I. II.]  
तृतीयसर्गः ॥

At the end of canto II. the date occurs :  
संवत् १७७६ माघशुद्धियोदशी भौमवासरे लि ० ॥ उद्धवजी  
नामेश ॥ [H. T. COLEBROOKE.]

3851.

1491 b. Foll. 19; size 15 $\frac{1}{4}$  in. by 5 $\frac{1}{4}$  in.; indifferent, modern Bengali handwriting; eight lines in a page.

*Rahasyāmrīta*, a poem, by an unknown author, in 12 *sargas*, describing the life and adventures of *Pārvatī* in the mountains, and leading up to her marriage with *Śaṅkara*.

<sup>2</sup> ओ वे or वः.

<sup>3</sup> ?० मिनदतः.

<sup>4</sup> ? श्रीपतेर.

I. (31 vv.):

या शर्वादिसुपर्वदुर्वचमहाध्यानाध्वत्रूरे स्थिता  
सर्वाभीषितकल्पयज्जिरतुला दुर्बारदुःखापहा ।  
चूडोङ्गासितशर्वरीमणिकगालवाण्यसर्वा महा-  
गर्वा पर्वतसार्वभौमतनया भूयाम्भमृतये ॥  
अभयापि भयातिशोभना त्रिपुरापि त्रिपुरालकप्रिया ।  
अगज्ञापि गजाननप्रभूर्जगता कल्पलतासु भूतये ॥  
  
प्रजापति हस्तमुपेष्य रुक्षं  
पात्री विधात्री भुवनत्रयस्य ।  
गिरौ प्रजन्मे स्थितये प्रजानां  
सुभे द्याणे विश्वमहाध्ययेन ॥  
द्याननोदीरितनाथनिन्दा  
हुताशतम्भनुहुताशनाभ्यां ।  
संतापिताम्भेव गुहे ज्वतारं  
चकार नीहारमहीधरस्य ॥  
मेनाङ्गमेलाङ्गपराधीशोभा  
मेनाङ्गमीलेमीहिष्ठी विशाला ।  
मेनाङ्गकोटीशतजित्वराभा  
निनाय रुपेण विनायकाद्वा ॥  
मुलोचयनी मधुरं नदनो  
विधुं तुदनो (नु०) वदनाज्ञकान्या ।  
भृंगं हसनी नगराजभायाम्  
आनन्दयामास जगम्प्रसृतिः ॥  
धन्यो धरित्रीधरदम्यतो तौ  
सुहुर्लभं यमुनिमानसानां ।  
मूलप्रकृत्या तनयेति मया (मत्वा)  
सुचुप्तसुसच्चरणासुजाते ॥  
उड्होङ्गशोङ्गासितनिनिमेष-  
नेत्राज्ञतारा वसुधावतारा ।  
स्त्री मूर्तिमन्या नभसीव तारा  
दृष्टा प्रमन्त्रेष जहास हष्टा ॥  
पादाङ्गुलिच्छिवगुणप्रलस्ति-  
प्रालस्तमुक्ताः प्रचुराश्च मुक्ताः ।  
भानि स्म तस्याश्चरणायिमुक्ता  
मुक्ताफलानां फलमेतदेव ॥  
सृङ्गद्यनीनिःसृतलोलनाला  
संपात्संपादितचारुशोभा ।  
तदोपमो याति सुधा सुधारा-  
इयी सुधाशोयैदि पार्श्वयोः स्यात् ॥ ०

II. (47 vv.):

निरीक्षा तत्रातिमनोहराणि  
पुष्पाणि पुष्पायुधनाशकस्य ।  
सृत्वा विसत्राति (?) विषया हि मुहुर्मोह  
संशाल्यमाना नितरा सखीभ्यां ॥  
कुमारमाता सुकुमारमृतिः कौमारमासाद्य मनोजवेशा ।  
समुद्रसच्चामरचारुकेशा खं द्योतयामाल मुखेन्द्रभासा ॥  
  
III. (22 vv.):

अथेशसंदर्शनहर्षपूर्णो  
हिमाचलश्चित्यति स्म मौली ।  
सुविसितः शान्तमनास्तदानीं  
किमेतदत्यहुतमोह्यहत्तु (!) ॥  
पूराज्ञितान्युग्रतपासि तूर्ण यैरचिका महुवने इवतीर्णा ।  
तैरेव मे लोचनगोचरत्वं त्रिलोचनस्याद्वियुगं जगाम ॥  
  
IV. (25 vv.):

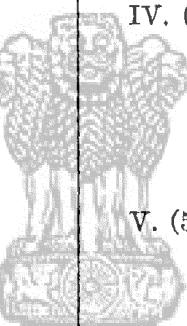
पित्रा तपोक्ताङ्गुतभक्तियुक्ता  
सुक्तानताकारदृग्द्युधारा ।  
अमुग्नरीमाच्चसुत्रिताङ्गी  
ननाम शुधाशुक्लाकिरीटं ॥

V. (51 vv.):  
अथ वीक्ष्म निरीक्षणी हत्ते  
पतितं भूमितले कलेषरं ।  
दयितस्य समाकुला सती  
बिललापातिरतिर्विचित्रधा (?) ॥

VI. (26 vv.):  
मात्रा च तत्रागतया च पित्रा  
सखीजनैश्चाप्यनुरूप्यमाना ।  
न जातु सैद्धद्वयनानि गनुं  
तपोविधानैकमना वभूव ॥

VII. (36 vv.):  
अपि हिमाग्निमाग्नमदास्ये  
अपि दधदस्त्रमस्त्रमुर्वरं ।  
निभृतमेकपटाकपटातिं  
परित्तापगतापभरामणि ॥

VIII. (25 vv.):  
अथ मधुवतगीतिमधुश्रवः  
सुमधुरो मधुमास उपागतः ।  
अतिकृशां तपसा समुद्रेष्य किं  
सरससर्वयितुं क्षितिभृत्युत्तरा ॥



सर्वात्मन जयन

IX. (24 vv.):

अथ समागतवान् भगवांश्चकः  
स्फुरदुर्द्युतिदीप्ततराकृतिः ।  
स्मितसुखे (० मुखो) इवरतो इवनिमयलं  
दिवसनाथ इवामु सनाथयन् ॥

X. (43 vv.):

पुनर्निमीत्पेषणुग्रममाकुलो  
विनिःश्वसवाह पुनर्महामुनिः ।  
गिरीन्द्रजे दृष्टमिदं चराचरं  
त ते वरं युक्तमहं विलोकये ॥

XI. (14 vv.):

इति द्रुवाणे यिवुधप्रधाने भक्त्यातिनवा हिमशैलपुत्री ।  
प्रणम्य ते ब्राह्मणवर्यवेशं सगङ्गदं प्राह सवाध्यनेत्रा ॥

XII. (31 vv.):

अथ दृष्टा महाभास्त्रा महीतलगत्ता प्रभुः ।  
महीधरमहेन्द्रस्य तनयां मूर्छितामिव ॥  
तज्जा धरामराकारं निजाकारं प्रकाशयन् ।  
विराज शिरोराज्ञहिन्जराजकलोञ्जलः ॥

It ends :

इति सुवत्त्वा पार्वत्यामतीव प्रेममन्त्यरे ।  
महेष्वरे महावाद आसीमोक्तवयान्तरे ॥  
ततो दैवतगन्धर्वविद्याधरमहोरगः ।  
किवरा राष्ट्रासा यद्याः सिद्धाः साध्याश्च चारणाः ॥  
उर्बेश्यादा नाकवेश्यामिश्रविद्वनिःखनैः ।  
आश्र्वयैषि स्म कुर्वन्ति महामाङ्गलिकानि च ॥  
चृष्णशृङ्गमृदङ्गानां भेरीणां भूरिनिःखनैः ।  
इतरेषां च यात्रानां तुमुलैर्याप्रमम्बर ॥  
वृद्धारकर्धिवद्यर्थिग्रस्थयोपैः (? वृद्धाराजर्थिं०) समन्ततः ।  
संततं ब्रह्मलोकान्तसंशेषभुवनान्तरं ॥  
प्रणातामुपगृह्य बाहुभिर्मुखचन्द्रं परिमार्जयन् प्रभुः ।  
गिरिजानिदमाह शङ्खरस्तत्र दासो इस्मि तपोबलोहरः [.] ॥  
अथेष्वरः प्राह नगेन्द्रपुत्रैः  
स्वयंवरं (० रे) मा वृणु पद्मजाञ्जि ।  
साह प्रणम्याद्वलिवद्वपाणिर  
दद्यामिता मामिति मे अभिलाषः ॥  
द्रुति रहस्यामृते महाकाव्ये द्वादशः सर्गः ॥

[H. T. COLEBROOKE.]

3852.

90. Foll. 55; size 10½ in. by 3½ ip.; fair Devanāgarī writing of 1722 A.D. (?); ten lines in a page.

*Bhikshā!ana-kāvya*, a poem, by *Utprekshā-Vallabha*, of a partly devotional, partly erotic character, depicting the feelings and conduct of female worshippers on meeting Śiva going about as a religious mendicant, and after being separated from him. It begins :

ओगोपालाचार्याय नमः ॥ ओवादेवै नमः ॥

कल्पालमावहन्तु चः शिवयोस्तदेकं  
गांगं यदीयमसितज्जविकंठमूलं ।  
वामेतरे एष कुरुते [३] सितभासिभागे  
प्रारम्भशैलतनयापरिरंभशंका ॥ १ ॥

सद्यमुपारगिरिजौपथसेवयैव  
यः स्वेषुक्तगरलं शमयोचकार ।  
चन्द्रैरशक्वशमनाज्ञनामयाङ्गः  
पायादायायनिलयादयमादिवैष्ट ॥ २ ॥

निर्यं करोतु भगवास्त्र कर्त्तिद्रवकः  
प्रारम्भमाणामुभकर्मविधातलोपं ।  
दोवानुर्वगरहितः स शिवो इषि यस्य  
भृगेषु गंडतलुचुविषु साम्यसूयः ॥ ३ ॥

कार्यं द्विष्णोतु भवती यरमेष्वरस्य  
भिक्षाठनं तदनु संहितदेहिशब्दं ।  
यमानिनामपि विधेविपरीतभावे  
याङ्गोक्तिदैवसहमेव मनश्चकार ॥ ४ ॥

वाल्मीकिरसु विजयो ग्रथमः कवीनी  
तस्यानुसारसरलः स च कालिदासः ।  
अस्ये भवेतु नयिनः कवयो इष मा (? इषमो) वा  
येषां कृतः कृतिषु नैव मयावगाहः ॥ ५ ॥

कामे खलास्तिलकयंतु चिराय भूमीं  
यासंभवो चहुमतः सुन्नेषु हेतुः ।  
घोरेषु यमोदिव दिवसेष्वतिलंघितेषु  
ज्ञायादुमान्मृगयते न हि को इष मर्तीः ॥ ६ ॥ ०९० ॥

भूत्वा चिरेण गलिताः कति नाम संतः  
पृथीश्वराश्च कति नाम तथेतरे इष ।  
ज्ञायापि कोर्तिषुपुमा कवयः पृथिव्या  
ज्ञाविति तेषु विहितसुतयो इष वा तैः ॥ ९१ ॥

ताः सूक्ष्यः कविजनस्य दुरुक्तयो इन्याः  
कर्णागतासु चिदुम्भो नयने न याम् ।  
ओचं कृतार्थेमभवत् तथाहमस्मी-  
त्यानंदवाप्यमिष्ठो स्वर्ति श्लेषेन ॥ १३ ॥  
संत्वेव भूक्तिरसिका बहवो मनुष्याः  
स्वगौकिसो न वसुधारसनिर्भृताश्च ।  
तौ दुर्लभौ कविवचः स्वलितस्य शोढा  
मर्येषु आगरगरस्य च यः सुरेषु ॥ १४ ॥ ० १५ ॥  
नायेषाते महदपि प्रथमानदोषं  
निर्देषमत्यमपि निंदिति (?०भिनन्दति) वस्तु लोकः ।  
मृष्टा विभर्ति कृशमपनिषां सुधाम्भुम्  
ईशः कलंकरहितं न तु पूर्णेच्छ्रु ॥ १६ ॥  
बृं वसंततिलुकं विषयः शिवस्य  
भिष्ठाटनं कविरहो शिवभक्तदासः ।  
पृगार एव हि रमस्तदिह प्रवंधे  
अद्वा न कस्य यदि सूक्तिविनोदशीलः ॥ १७ ॥ ० २० ॥  
वारैः शिवार्चेनविधौ मम वाणावाचं  
कादंवरोकृतिचमलृतिमधुदारा ।  
उत्तेष्या नगति वज्ञभक्तीर्तिमिन्  
भिष्ठाटने तिलकंयंतु कवर्देष्वद्रुः ॥ २१ ॥  
इयुप्रेष्ठावज्ञभस्य कृतौ भिष्ठाटने महाकाव्ये मुख्यद्वितिः  
प्रथमा ॥  
भिष्ठाटने पुरुहूतपुरोगनानाम्  
आकस्मिकोत्सविधायिनि चंद्रमौलौ ।  
तासामनेगशरजैरमानसानां  
नानाविधानि चरितानि चर्य चदामः ॥ १ ॥  
रथ्यागतस्य गिरिशास्य विलोकनाय  
निर्गुंतुकाममनसो यनिता गृहेभ्यः ।  
नैजाभिष्ठप्यगुणादशिंतपौ नहृक्षयम्  
आचार इत्यभिसते परिकर्म चक्रुः ॥ २ ॥ ०

The work, composed throughout in the *vasantatilaka* metre, consists of 42 sections, viz.: 1. *mukhapaddhati* (21 verses); 2. *manḍanapaddhati* (26 vv.); 3. *manḍananishedhap*. (19 vv.); 4. *nirgamanap*. (18 vv.); 5. *sambhramap*. (15 vv.); 6. *nirgamanoktip*. (20 vv.); 7. *lajjāpanayanap*. (15 vv.); 8. *śivadarśanap*. (22 vv.); 9. *śivāṅgavarṇanap*. (18 vv.); 10. *vilāsap*. (19 vv.); 11. *vilāsoktipratyuktip*. (20 vv.);

12. *bhikshāpradānap*. (31 vv.); 13. *uktipratyuktip*. (19 vv.); 14. *pāravasyap*. (22 vv.); 15. *pāravasyoktip*. (20 vv.); 16. *īśvaropālambhap*. (16 vv.); 17. *praśnoktip*. (13 vv.); 18. *śivānusuraṇap*. (17 vv.); 19. *śikshāp*. (16 vv.); 20. *vanitāvīlhicaraṇap*. (17 vv.); 21. *śivacaritopālambhap*. (17 vv.); 22. *grihapraveśap*. (20 vv.); 23. *bandhuvacanap*. (18 vv.); 24. *anurāgap*. (16 vv.); 25. *śikshopālambhap*. (18 vv.); 26. *vrahavasthāp*. (17 vv.); 27. *matibhedap*. (10 vv.); 28. *udyānap*. (19 vv.); 29. *udyānoktip*. (14 vv.); 30. *śisiropacārap*. (13 vv.); 31. *sakhyupālambhap*. (12 vv.); 32. *gauripradosha caritap*. (24 vv.); 33. *pradoshoktip*. (22 vv.); 34. *candrodayacurritap*. (17 vv.); 35. *candrodayoktip*. (20 vv.); 36. *dūtipreshaṇap*. (22 vv.); 37. *dūtīvacanap*. (26 vv.); 38. *rajanīyāpanap*. (22 vv.); 39. *janīyāpanoktip*. (15 vv.); 40. *nidrāp* (15 vv.); 41. *svapnoktip*. (22 vv.); 42. *gauśisambhogasambhāgyavarnanap*. (18 vv.). It ends :

सा राज्ञते जगति शैलसुता वधूना  
या नायते हरगलयहणोत्सवेषु ।  
आनंदनिर्भयतया मुकुलीकृताङ्गो  
मोहं गतेव गरलस्य महेष्मणेव ॥ १९ ॥  
तप्तं तयैव हि तपो गिरिराजपुत्रा  
यस्या धिहारमय[न] परमेश्वरेण ।  
हस्तयहो न मनसैव कृतः कृतो भृह  
चस्माधिषो(?) रणमुखाचरावलंबः ॥ २० ॥

इति श्रीमहाकविशिरोरनोप्रेष्ठावज्ञभकृतौ भिष्ठाटने महाकाव्ये गौरीसंभोगसौभाग्यवर्णनपद्मिष्ठांचत्वारिंशत्तमी ॥ भिष्ठाटने काव्ये समाप्तिमिति ॥

वैकुंठाधिपवाहुवेदरसभूनिर्घृ[ह]वर्धे बुधे  
मार्गे शुक्रदले महेश्वरतिथी मार्गेश्वरो इलीलिखत् ।  
गौपालिगुणापालिशालिभवत् भिष्ठाटने कौतु [कात्]  
काव्यं काव्यविदां सुखाय सुधियां श्रीरामकृष्णाः कृतो ॥  
गोपालाचार्यचरणावरणे करवामहे ।  
याभ्यो प्रसक्तियुक्ताभ्यो भुवने भास्त्रे इखिलं ॥ ०

For a fragment of this work, see Weber, Berl. Cat., no. 594. [H. T. COLEBROOKE.]

3853.

**1177g.** Foll. 20 (the 1st of which is wanting); size 13½ in. by 4½ in.; fair, modern Bengali handwriting; eight lines in a page.

*Haravilasa* (-ākhyāna), a poem, in 8 sargas, on the marriage of *Hara-Śiva* and *Pārvatī*; by *Kaviśekhara* (? son of the physician *Yaśas-candra*).

The MS. begins in the middle of a verse:

पि चेतसा मनुरः प्रचलितुं पताकया ॥  
सर्वतो निरवकाशमन्वये (?) गच्छतां दिवियहां रथावली ।  
नेमिपिष्टमतनिष्ट दिङ्गुखे भेषजालमतिजर्जरं रजा ॥

II. begins:

ततः प्रभाते प्रतिपक्षरागा  
अलोकि पूर्वापि जनैरपूर्वा ।  
अनुशिष्ये भासति नाकनद्याः  
सरोजिनीय प्रथमं प्रवदा (प्रवदा) ॥

III. च्छलनोलुपततु (?) भानुमान्  
इति पृथ्यं समशायि दूरतः ।  
सविधोषगतो हिमाद्रिणा  
धृतवीर्यो निरणायि नारदः ॥

IV. सेनयान्वितमथाय स हर्ष्ये  
साधिदैवतमिवधिकरम्य ।  
आततोऽसमित्तानमन्तरं  
स्तागतामरपुरं विसहस्रं ॥

V. अथ हरे हरितांपतियोपितः  
स्वप्रियतुं वरदं वरमाययुः ।  
छणितकाव्वनकाञ्चिमनोहरं  
हरपुरं प्रतिशिञ्चित्तनुपुरं ॥

VI. अनन्तरं तः सकलाः सुरस्तियम्  
त्रपावतों हैमवतों सविमयं ।  
विलोक्यनीरभिवीष्य ससितं  
वचो वभाषे सरसं सरस्तती ॥

VII. ततः काननतः पान्यजनाश्रितजनाश्रयः ।  
सर्वतः शान्तसंतापो दिनान्तः समपद्यत ॥

VIII. अयाग्रतस्त्य गजेषु संस्थिता  
हयोद्वैयोरज्ञरग्याः पताकयोः ।  
विचित्रविस्तीर्णकुपेषु डिशिदमान्  
अवादयन्तुलतुरुदतारडवैः ॥

It ends :

जगत्त्वयासुन्दरमेकमासनं  
मिथो निबद्धाव्वलमास्यतं तदा ।  
पुरो झङ्गनाना मिथुनं प्रदीपकैर्  
हिमाद्रिजाया निरराज यमुहुः ॥  
यरांजनोराजनया तथोद्वैयं  
प्रदीपकैः कल्पितमाद्रिजायया ।  
समुद्रमध्यानमित्तैर्मुहुमुहुः  
पुरः पुरो नर्तितपाणिपद्मवं ॥  
इति कृतवहुमङ्गलं विवाद्य  
प्रमुखपति धरणीधरेन्द्रक्षया ।  
प्रतियुरमरस्त्रियः समस्तास  
विदशगणाश्च यथायर्थं गृहेषु ॥  
येन श्रीकथिशेखरेण विदितादिद्यासु चेद्यान्वये  
संज्ञे जगतीप्रकाशकयश्चन्द्राद्यश्चन्द्रतः ।  
तस्यायं कृतिनः कृतौ हरिविलासाल्याननये महा-  
काये भर्गविचाहवर्णनविधौ सगो जगमाष्टः ॥  
इति हरविलासाल्यकायं समाप्तं ॥

The last verso occurs, *mutatis mutandis*, at the end of each canto.

[H. T. COLEBROOKE.]

3854.

**2531b.** Foll. 9; size 10½ in. by 4½ in.; well written in the Jaina type of Devanāgarī; thirteen lines in a page.

*Khandaprasasti*, a poem in honour of *Vishṇu's* ten incarnations. [A.]

The text, as well as the order of verses, differs greatly in different versions. Editions have been published in the *Pandit*, vols. v., vi. (129 verses; Bonares, 1870-71); and at *Bombay* (1860; 183 verses).

It begins: 1. उत्तमलः (Pand., 52; Bo., 64). 2. ये मञ्जरिति (53; 67). 3. श्रीराम (54; 67). 4. राम त्वश्वरुणः (55; 68). 5. कीर्तिश्रीरघुवंशरले (56; 69). 6. कीर्तिश्रीरघुवंशदोषे (57; 70). 7.

गंगी(य)त्यसिता० (61; 74). 8. अनुकौ० (64; 77).  
9. चिंता गंभीर० (75; 79). 10. संग्रामांगण० (66;  
82); etc.

This version has 135 stanzas, the last three being : 133. भास्यन्तरदर्कदोदरपरिधावृत्तिभिर्विरेषः०  
134. रेतोरक्तमयान्यमूलिन० (P., 128; B., 180). 135.  
प्रेषद्वाजितरंगम० (P., 129; B., 181).

Colophon : इति खंडप्रशस्ते महाकाव्यानि ॥ ० संवत्  
१६४१ संवत्सरे लेखि ॥

Cf. Aufrecht, Cat. Bodl.; the first three verses of which MS. occur as 55, 56, 44 in MS. A; as 39, 40, 27 in MS. B; as 10, 12, 13 in MS. C; as 4, 5, 6 in ed. Bomb.; and as 2b, 3, 4 in P. [GAIKAWAR.]

### 3855.

2531c. Foll. 6, the last but one of which is wanting; size 10 in. by 4½ in.; well written, in the Jaina type of Devanāgarī, c. 1500 A.D.; 16 or 17 lines in a page.

*Khandapraśasti.* [B.]

Stanzas 1-6 as above. 7. अच्छैर्यारिज्ञिश्चाया० (P., 58; B., 71). 8. शत्रुघ्न० (59; 72). 9. स्याणुः कूर्मो० (60; 73). 10. गंगोपत्य० (61; 74); etc. The last three as above.

The missing leaf contained stanzas 92-115.

Colophon : इति खंडप्रशस्तिकवित्वानि ॥

[GAIKAWAR.]

### 3856.

1996. Foll. 30; size 8½ in. by 4 in.; fair, modern Devanāgarī writing, on coarse paper; eight lines in a page.

*Khandapraśasti*, here ascribed to *Hanumat*. [C.]

It begins: 1. कृतक्रोधे (P., 1; B., 1). 2. सर्वैर्विगत्यनादैर० (P. ? B. ?). 3. लक्ष्याधारांतचारी (P. ? B. ?). 4. खर्वा(मूल्य marg.) सर्वैगयषिः (P. ?

B. ?). 5. सुग्रीवे अद्यजीवे (P. ? B. ?). 6. तन्त्रन्यो इन्द्रपतन्वा (P. ? B. ?). 7. मध्ये कर्णे विलोने (P. ? B. ?). 8. हिंसे रक्षोबलं (P. ? B. ?). 9. पद्मा पद्माधिवासी (P. ? B. ?). 10. चंद्रादियोरुनेचः (P., 2b; B., 4).

It ends: 172. प्रेषद्वाजितरंगं (P., 129; B., 181). 173. आरुद्याम्बू च शुभं (P. ? B., 182). 174. प्रख्यातो मथुरापुरि (P. ? B., 183).

Colophon : इति श्रीमद्भुमद्विरचिता खंडप्रशस्तिः  
समाप्ता ॥ [Dr. JOHN TAYLOR.]

### 3857.

180. Foll. 84; size 13 in. by 4½ in.; fair Devanāgarī writing of 1807 A.D.; nine lines in a page.

*Mādhavānanda*, a poem on *Krishṇa-Vishnu*, in 12 (?) cantos, by *Nanda Paṇḍita*, son of *Rāma Paṇḍita*.

It begins :

लक्ष्मीर्जुंगारपूरत्रिपुरहरपुरोवासिभक्तानुराग-  
ग्रोदचट्ठिंदुभक्ता हितयिमलतपोराशिभिर्निर्गुणस्य ।  
त्रैगुण्येनैव पद्मापरिणयनकृते चित्तच्छुर्गिरा यत्  
ग्राहं प्राकाशिरुपं तदिह भवतु चो भूतये साधवस्य ॥ १ ॥  
खसारुपं तुष्टो वितरसि हरे त्वं सभनात्  
तदेतद्वित्वाहं सकलमपि याचे लघुपदं ।  
खजिद्वासारुपं वितरसनायां सम यतः  
प्रवंथत्वलेलि भवति खलु सामर्थ्यननुलं ॥ २ ॥  
शृंगारभक्तियुनासुरसिंध्योगे  
काव्ये इवगाहनमसी सुधियो विधाय ।  
श्रीचिंटुमाधववित्तीर्णपुमर्यसार्थ-  
सिद्धा प्रयागफलमत्र समाप्तुर्वति ॥ ३ ॥  
दूरीकरोति दुरितानि गिरा नराणां  
नामानुकोर्त्तिसमुदारमुदा यदीय ।  
प्रत्यंगमस्य महिमानमुपाश्रयतर्ते  
किं पावयिष्यति हरिनैं गिरं मदीया ॥ ४ ॥  
अस्ति प्रशस्तैर्विभवैः समस्तैः  
समस्तभूमैङ्गलमैङ्गनं सा ।  
चाराणसी नाम पुरी पुरारेर्  
मुदे मुरारेरपि या दिवो इषि(? फ्लि) ॥ ५ ॥ ०

i. *bhagavatprādurbhāva*, 86 (? 90) verses, ends fol. 6b; ii. *surasamudrasaṃvāda*, 126 vv., fol. 15a; iii. *harigurusamāgamaṇa*, 85 vv. (numbered 1-40, 4-48), fol. 22a; iv. *śrīvarṇanam*, 124 vv., fol. 30a; v. *śrīvīrahavarṇanam*, 120 vv., fol. 40b; vi. *dūtābhigamavarnanam*, 81 vv., fol. 45a; vii. *dvāravatīpraveśavarnanam*, 94 vv., fol. 50a; viii. *śrīvīvāhavarṇanam*, 79 vv., fol. 55b; ix. *bhajanavarṇanam*, 102 vv., fol. 63a; x. *svayurupapratyāgama*, 100 vv., fol. 68b; xi. *śrīsuratavarṇanam*, 95 vv., fol. 73b; xii. *mūḍhavālnikavarṇanam*, 120 vv., fol. 83b. Cantos vii.-xii. are numbered 5-10.

It ends :

प्रातदेवतानाधरविकृतिधरश्चित्तगतो नस्तकैर्  
जृभारभाभिरामो नयनविशतां वर्णयन् जागरेण।  
किंचिक्षेषंगरामो निधुवनविजयेनाभिनंदन् रहीशं  
लक्ष्मीसंभोगतृष्णो चित्तस्तु भगवान्माधवो मंगलानि ॥११९॥  
वेलाधारितमंडलालिलमहीपर्वीधिकारायणोर्  
विस्थातो भुवि रामर्थिङ इति प्रत्यक्षवाचस्पतिः ।  
तस्मूनोरिह नंदपूर्णितक्ये काव्ये कृतौ माधवा-  
नदे श्रीपरिणीतिके इति दशमः (!) सर्गोऽग्रमत्यृष्णां ॥१२०॥  
इति श्रीपर्वीधिकारिकुलतिलकश्रीमम्बहीपतिर्थितान्वयप्र-  
सूतश्रीरामर्थितात्मजनंदपूर्णितकृतौ माधवानदे महाकाव्ये माध-  
वाहिकवर्णो नाम दशमः सर्गः ॥

[H. T. COLEBROOKE.]

3858.

**2420a.** Foll. 27 (numbered 29; nos. 4 and 5 being passed over); size 8½ in. by 4 in.; fair Devanāgarī writing of 1701 A.D.; 9-12 lines in a page.

*Harivilāsa mahākāvya*, a poem, in 5 *sargas*, on the life of *Kṛishṇa* from his childhood to his slaying the demon *Kaṃsa*; composed, by *Lolimbarāja kavicakravartin*, for king *Harihara*, son of *Suryapandita*.

It begins :

रचयति सहसा यज्ञित्वमेतत्प्रथमं  
प्रश्नमयति च तद्वालेनचिकौतुकेन ।  
स्वविदितमपरैस्तद्वालेन च उमुडादिनाना-  
दनुचदलनदक्षं शर्वसर्वस्तमव्यात् ॥ १ ॥

Printed in the *Pandit*, vol. ii., pp. 79-86.

It ends :

नानागुणैरवनिमंडलमंडनस्य  
श्रीमूर्यमूर्णहरिभूमिभुजो नियोगात् ।  
चैलोक्यकौतुककरं क्रियते स्म काव्यं  
लोलिंबराजकविना जविनायजेन ॥ ५५ ॥  
काव्यं हरिविलाभास्यं ये पठिष्यति क्वेचन ।  
तेभ्यः श्रीहरिरचैव द्रव्यं दास्यति दैन्यहन् ॥ ५६ ॥

In the edition neither this verse is given, nor another added in the margin, and likewise counted 56 :

श्रीनान्कामरसो [६]भव[७] डिनकुलालंकारचूडामणिर्  
गंगानिर्मेलसौनभागीवकुले तस्माद्वासो (?०दसौ) पंडितः ।  
आस्य (? आसीव्वस्य) सुतः सुरलमुकृतं चिह्निकिकायो ततो  
लेभे श्रीहरिनामवराजमवनीमध्ये तदास्ती चिरं ॥ ५६ ॥

इति श्रीमत्सूर्यपूर्णितकुलालंकारहरिमहाराजाधिराजोऽपि-  
चित्तलोलिंबराजविरचिते हरिविलासे महाकाव्ये कंसवधो नाम  
पैचमः सर्गः समाप्तः ॥ संवत् १७५८ वर्षे फाल्गुनवदि १४ सोमे  
स्तंभतीर्थवासिना देवकृष्णसुतनंदरामेण लिखितं परोपकाराय  
शिवरामस्यार्थं च भूयात् ० लि ० राजनगरस्थितेन ॥

[GAIKAWAR.]

3859.

**702a.** Foll. 30; size 9½ in. by 4 in.; clear Devanāgarī writing of 1635 A.D.; ten lines in a page.

*Pārijātaharāṇa-vivaraṇa*, an anonymous commentary on the *Pārijātaharāṇa*, a poem in 3 *āśvāsu*, by *Nārāyaṇa Pandita*, son of *Trivikramācārya*.

The subject of the poem is the well-known incident of *Kṛishṇa's* seizing the *Pārijāta* tree in *Indra's* paradise and carrying it off to *Vaikunṭha*.

It begins :

ओमवारायणप्रहृ नन्दा व्यास्यां करोम्यहम् ।

श्रीपारिज्ञातहरणाकाव्यराजस्य लेशतः ॥

बंद इति ॥ अहं ते पुरुषोऽप्म बंद इत्यन्वयः । अनेते निर-  
वधिकं धाम तेजो दधन्ते । चरीणि धामानि भंदिराणि अनेता-  
सन्प्रेतड्डीपवैकुंठाख्यानि यस्येति त्रिधामानि । युहवसुधामानि ते  
युताः धरणीरमा नागेन्द्रा येनेति । यो इमान्मानरहितः मार्क-  
माने । दैत्यानामसुराणां युथा युद्धेनान्ते नाशं व्यधाचकार ॥ १ ॥  
गौरिति ॥ ०

The second leaf of a MS. of the original text (marked पारि. हर.), containing 1. 7-18, has been inserted between foll. 1 and 2 of this MS.

Verses 7 and 8 of the text and commentary run thus :

अथ नानाभोगानां

पदे यदुपुरे ज्वसङ्घनाभोगानां ।

लसति घनानाभो गानां (r. घनाभो गानान्)

नाके द्वेष्य पद्मनाभो इगानां ॥ ७ ॥

पद्मनाभः श्रीकृष्णो घनाभो भेषवर्णः यदुपुरे यादवनगरे  
द्वारकाख्ये नानाभोगानां चंदनकस्त्रूरिकाकुंकुमादीना घनाभो-  
गानां (५०) घनानां (५०) द्रव्याख्यानाभोगः परिपूर्णता येषु तेषां पदे  
स्थाने गानाहीताङ्गसति विराजति अवसदुचास । इत्यभूतलक्षणे  
नाके स्थंगे । अगानां पर्वतानां द्वेषा शत्रुरिद्धि इति ॥ ७ ॥

देवनिकायानामध्यर्थनया

यो इज्जनि स्वकाया (० यो) नाम ।

गौः स्विरक्कायानामध्यात्म्यै

यस्याहन्तो अधिकाया नाम ॥ ८ ॥

यो देवनिकायानां सुरीनिकाराणी स्वकायः गौः अरिष्यो  
भय वै (!) इति वचनात् स्विरक्कायानां दृढशरीराख्यानामध्यर्थनया  
प्रार्थनेनाजनि अवततार । नाम यस्य नामापि अधिकायाः  
महत्वा अहन्तो योगादितरस्याः सुखावस्थितेराख्ये प्राप्तस्यै (? आ०)  
स्वात् ॥ ८ ॥

It ends :

निजे इति । सुनेदनेदनेदकः सुनेदो नेदश्चैतौ छौ गोपी तौ  
नेदयति सुखयतीति ॥ ९१ ॥

पारिज्ञातहरणाख्यकाव्यराट्

पारिज्ञातमवलंच्य त्रूतना ।

राजते विवरणाख्यसज्जता-

लालितासु पदपञ्चवे श्रिया ॥ ९ ॥

इति श्रीमत्कविकुलतिलकश्रीमत्स्विक्रमाचार्यसुतनारायण-  
पंडितविरचितस्य पारिज्ञातहरणाख्यकाव्यस्य विवरणे तृतीय  
आश्रामः ॥

शाके नगेषुशरचन्द्रमिते नभस्ये  
मासे सिते हल उमेशतिथौ कुजाहे ।  
चिंतामणिरुधयरो व्यलिखद्विधिः  
श्रीपारिज्ञातहरणमिधकाव्यटीकाम् ॥

श्रीमहोविद्यज्योतिर्वित्तनुजस्य चिन्तामण्ये पुस्तकमेतत् ॥  
ग्रंथसंख्या ९०० ॥

[H. T. COLEBROOKE.]

### 3860.

**2229.** Foll. 32 (of which fol. 31 is lost); size 9½ in. by 5½ in.; good Devanāgarī writing of about 1750 A.D.; nine lines in a page.

*Gitagovinda*, a lyric-dramatic poem, in 12 sargas, by *Jayadeva*, son of *Bhōjadeva* and *Vāmadevī*.<sup>1</sup>

Published by Ch. Lassen (with Latin transl., Bonn, 1837), and frequently in India.

Translated into English (in part or whole) by Sir W. Jones, As. Res., iii., p. 8 seqq.; Sir E. Arnold, Col. Ouvry, etc.

Occasional glosses, mainly taken from *Nārāyaṇa Pandita's* commentary, have been added in the margin.

[R. JOHNSON.]

### 3861.

**2238d.** Foll. 43 (of which fol. 40 is lost); size 5½ in. by 4 in.; good, clear Devanāgarī writing (of the Jaina type) of about 1600 A.D.; nine lines in a page.

*Gitagovinda*. Cod. B in Lassen's Proleg. *Gitagov.*, p. xii.

[GAIKAWAR.]

<sup>1</sup> Thus also Calc. ed., whilst Haeberlin and Jibā-nanda make the name *Rūmidevī*.

3862.

**2789.** Foll. 51; size 9 in. by 11 in.; excellent, large Devanāgarī writing; nine lines in a page.

*Gitagovinda.*The MS. was copied by *Lalā Mahtūb Rāy*.

[COLL. OF FORT WILLIAM.]

3863.

**2806.** Foll. 27; 4to, size 9 in. by 7 in.; the same writing as last MS.; fifteen lines in a page.

The same work. [SIR CHARLES WILKINS.]

3864.

**2933.** Foll. 89; size  $11\frac{3}{4}$  in. by 6 in.; large, modern Devanāgarī writing; five lines in a page.

The same work. The MS. was perhaps written in Kasmīr. [ ? ]

3865.

**2314 c.** Foll. 4; size  $11\frac{3}{4}$  in. by  $4\frac{1}{4}$  in.; modern Bengāli handwriting; eleven lines in a page.

Fragment of the *Gitagovinda*, terminating at *sarga* II., verse 11. [R. JOHNSON.]

3866.

**994 a.** Foll. 42; size  $13\frac{1}{4}$  in. by  $4\frac{1}{4}$  in.; good Bengāli writing of 1720 A.D.; 7-13 lines in a page.

*Gitagovinda*, with a commentary called *Bālabodhini*—ascribed (though not in this MS.) to *Caitanyadāsa*, or (?) as he is also called) *Pūjāri Gosvāmin*—written round the text. [A.]

The commentary is described (from Sir W. Jones's MS.) by Lassen, Proleg. Gitag., p. xii. It has since been repeatedly printed in India.

It begins in this MS. :

अर्पीलकृष्णाकृपासोधुकणोन्मज्जेन<sup>1</sup> केनचित् ।  
देवीका संगृहाते गोतमोविन्दस्य समाप्तः ॥  
स्वयं बोद्धुमभिप्रायं जयदेवमहामते ॥  
क्रमेणोपक्रमादेषा ग्रन्थते चालुबोधिनी ॥  
अत्र व्याकरणादीना ग्रन्थबाहुल्यभीतिः ।  
विवृतिर्नै कृता सा तु ज्ञेया ग्रन्थालरे बुधैः ॥  
बोद्ध्यो<sup>2</sup> चालुबोधिनी शब्दार्थः शब्दशेदिभिः ।  
भावार्थदीपिकार्थां च भावो भावार्थलोलुपैः ॥

The author does not again mention the *Bhāvārthādīpikā*, composed by himself(?); nor does he seem to refer to any other authorities except *Viśva* (vii. 21; xi. 3, 25) and *Hārāvali* (xi. 20).

It ends :

यद्वत्स्वबालमुग्धोक्तौ पित्रा प्रीतिरवाप्ते ।  
तद्वत् श्रीकृष्णचैतन्यः प्रीयतामत्र जल्लितैः<sup>3</sup> ॥

To which ed. Calc., 1873 (not 1881), adds the verse<sup>4</sup>:

गोविन्दपादसेवायाः प्रभावादुदिता स्वयं ।  
चैतन्यदासते चालुबोधिनी स्यात्सतां मुदे ॥

In some editions, on the other hand, the work is ascribed to *Pūjāri Gosvāmin*; in the one consulted (Calc. 1881) this being, however, done only on the title-page, not in the colophons.

The copyist's name is *Siddheśvara Śarman*.

[H. T. COLEBROOKE.]

<sup>1</sup> श्रीचैतन्यं B; eds.      <sup>2</sup> बोद्ध्यो v. l. eds.

<sup>3</sup> ते v. l. eds.

<sup>4</sup> The lithographed Agra edition of 1870 reads :

श्रीगोविन्दपादसेवाप्रभावादुदिता स्वयं ।  
चैतन्यदासेन चालुबोधिनी स्यात्सतां मुदे ॥

## 3867.

**1184h.** Foll. 35; size 13½ in. by 4½ in.; modern Bengali handwriting; six lines in a page.

*Bālabodhinī.* A fragment reaching as far as *sarga* VII., verse 25.

Notes, in Bengali and Devanāgarī writing on the fly-leaf, make it the work of *Pūjāri*.

[H. T. COLEBROOKE.]

## 3868.

**2672.** Foll. 100; size 11 in. by 5 in.; fairly good Devanāgarī writing of 1771 A.D.; 8-13 lines in a page.

*Gītagovinda*, with a commentary, entitled *Āśramañjari*, by Śaṅkara Miśra, son of Dīneśvara Miśra.

The commentary was composed by order of Śālinātha, who stood in some relation or other (? as *Divan*) to *Hariśaṅkara* of Kāśivāra, a descendant of *Kṛiṣṇa Miśra*, author of the *Prabandhacandrodaya*.

The commentary begins:

पूर्वे प्रस्थितमुत्सुकेन मनसा तस्याः पदाभोस्तु  
पश्चादेकमगान्निकुंजपदवैः शंकाशतैर्मैयरं ।  
ग्रामे चाप्त तदीयकर्णीविवरं कंसारिवंशो(०शो) रवे[:] ॥  
प्रस्थातुं पथि राधिकाचरणयोर्जीयादहंपूर्विका ॥ १ ॥  
ज्ञागत्तिं स्मरवैरिपत्तनमधि खोलीशिरोभूषणं  
देशः श्रीकृष्णाचार इत्यभिहितः स्फीतो गुणैरुच्छ्वलैः ।  
वंशस्तत्र चकास्ति गोतममुनेविव्यातकीर्तिप्रजो  
यत्र ब्रह्मविदाविरास सुकृती श्रीकृष्णमिथुः कृती ॥ २ ॥  
श्रीकृष्णमिथुः कतमेन वर्णयतां  
तपोभिराविच्छृतवान्य ईश्वर ।  
अनक्षिं यच्छास्त्रकवित्वकौशलं  
प्रबोधवंद्रोदयनाम नाटकं ॥ ३ ॥

तस्यैषाम कुले सतेज्जुकृती संतोष्य दिव्वीपति  
यो दुष्टान्यमार्जीराज्यमकृत श्रीकृष्णारे चिरं ।  
येनोन्मार्गतान्विनेतुममलब्रह्मण्यभाजो इप्पलं  
आच्च वृत्तिरसिङ्ग्रिः (?) भार्गवकृपद्रोणादिपृथ्वी ततः ॥ ४ ॥

अक्रूरोद्वदयितो दानवदमनप्रियो निर्व ।  
तस्मादपरः कमलापतिरिव कमलापतिजीतः ॥ ५ ॥  
जातः श्रीहरसिंहदेवसुकृती तस्यात्मजो यो यज्ञः  
कुन्देन्दुप्रतिर्म ततान नपनः(?) शश्वत्प्रजापालनैः ।  
ससामन्तगुणोपवर्णनयिधौ(?) सत्त्वा० यत्पौरुषं सक्रत  
दिव्वीषः स्वयमेव संसदि निजे सम्भाव्यात्मात्मान्  
[? सत्त्वा०] ॥ ६ ॥

तनूजस्तस्यासीज्ञगति विदितश्लोक्तम इति  
स्थिता ब्रह्मण्यानां सदसि पुरतो यस्य गणना ।  
सदा सर्पिष्यपूरवपितमृदुनिष्ठात्रनिच्य-  
प्रदानैर्विप्रेभ्यः सुकृतविनयं यः समचिनोत् ॥ ७ ॥  
अमुम्य हरिशंकरे गुणकर्त्तवरलाकरो  
वभूव तनयः स्फुरद्वितपुण्यकीर्तिवज्जः ।  
किमस्य वहु वर्णता यदवनीसुराराधनाद्  
उरुक्रमकृपापलं जयति शालिनाथः श्रुतः ॥ ८ ॥  
सो ऽयं सर्वमहीसुपर्वमुकुटः] श्रीशालिनाथः सदा  
जीयात्संस्मृहयन्ति यस्य चरितायोज्ञासपृष्ठं नृपाः ।  
यस्मिन्दातरि कर्णीशोकमजहाद्वी(०द्वी)रणस्ताश्वति(?)  
प्रामुच्यपृथुपार्थसार्थविहरक्षेशानशेपानपि(?) ॥ ९ ॥  
ज्ञादायै यदि नैव सौर्यमुभय(श्वै०) तत्वै गंभीरता  
न(?) नो सत्त्वेन गुणज्ञता तदखिलेन प्रश्रयाद्या गुणाः ।  
इत्येकत्र गुणानिमानकलयद्यस्योपमानाकुलं  
चेतो भूत्करिताभृता सृष्टपति(!) श्रीशालिनाथः  
[कृती ॥ १० ॥]

तस्याज्ञया गुणस्य शंकरेण सुवेधिनो ।  
गीतगोविन्दद्वौकेय रच्यते रसमञ्चरी ॥ ११ ॥  
शृंगारः श्रुतिस्यृहः किमधिकं तर्को इप्यं कर्कशो  
येदान्तांशशशालिनी समुचिता भीमासया चात्र किं ।  
आस्ते भावरक्षाश्रितः प्रतिपदं च्याख्याविजेषो इच्च चेत्  
तेनैवानुभिनोतु सज्जनगणो विद्यासु मे कौशलं ॥ १२ ॥

इह खलु निर्विप्रारिष्ठितसमाप्य यमेतत्काच्यप्रतिपाद्यराधा-  
माधवकेलिमरणहृषं मंगलमादावाचरति । मेरेहित्यादि । ०

It ends :

एतत्काच्यविवेचनप्रणयिनां यत्संशयोन्मूलनात्  
पुण्यं च वृत्तिरसिङ्ग्रिः प्रतिपदव्याख्यासु मे संचितम् ।  
तेन प्रीतमनास्तनोतु सततं श्रेयो मम श्रीपतिः  
शश्वद्विद्वशोच्यताप्रतिभुवः श्रीशालिनाथस्य च ॥

इति श्रीमहामहोपाध्यायदिनेश्वरमिश्रात्मजमहामहोपाध्याय-  
शंकरमिश्रविरचितायां श्रीशालिनाथकारितायां गीतगोविंद-  
टीकायां रसमंजरीनामधेयायां द्वादशसर्गीच्छास्यानं समाप्तं ॥०  
संख्या १६२६ ॥

The commentary is given in the *Nirṇaya-sūgara* edition of the poem (Bombay 1899), with two different introductory verses. For another MS., without any such verses, see Bhandarkar, Lists of Sansk. MSS., 1893, pt. i., p. 134.

[SIR CHARLES WILKINS.]

3869.

**3158a.** Foll. 23; folio, size 17 in. by 10½ in.; clear, modern Devanāgarī writing; European paper; 21-23 lines in a page.

*Gitagovinda*, with Śaṅkara Miśra's *Rasamañjari*; from the beginning to iv. 16 (foll. 1-45a of the preceding MS.).

This MS. omits the introductory verses. Two additional leaves at the end contain an index of the metres used in the poem.

[H. T. COLEBROOKE.]

3870.

**2811.** Foll. 65; size 11 in. by 6½ in.; good, clear Devanāgarī writing of the latter part of the last, or the beginning of the present, century; 11-15 lines in a page.

*Gitagovinda*, with a commentary, entitled *Padabhāvārtha-candrikā*, by Miśra Śrīkāntu bhaṭṭācārya.

It begins :

समस्तगोपयुंदरीविलासरासमंडितः ।  
वरोतु(करोतु) भावुकं मध्यै मनोज्ञानहा हरिः ॥ १ ॥  
गीतगोविंदटीकेयं पदभावार्थचंद्रिका ।  
महदाजाकृतार्थभासाहसेति वित्त्यते ॥ २ ॥  
नोदाहरति विशदाः सुरतानीकसागरम् ।  
इति श्रीपरमानन्दरतिवर्णनमोर्यते ॥ ३ ॥

अथैतत्काच्यस्य द्वादशसर्गीयस्य निर्विश्वसमाश्यर्थे परमाभीष्ट-  
देवताराधामाधवस्मरणलक्षणं मंगलमादावाचरति । भेदैत्या-  
दिना । ०

As regards the commentary itself, it is practically identical with Śaṅkara Miśra's *Rasamañjari*, the difference between them being such as commonly occurs between two MSS. of the same work rather than between two different works. Unless the authors' names are merely intended as variations of the same name, one of the two commentators has palmed off the other's work as his own.

It ends with the same verse as MS. 2672 (no. 3868), the last *pāda*, however, here running thus: शश्वन्मंगलमात्मनोन्मपि सति संगायतो शृणवती ॥ followed by the colophon : इति श्रीमिश्रश्रीकालभट्टा-  
चार्यविरचितायां श्रीगीतगोविंदटीकायां पदभावार्थचंद्रिका-  
नामधेयायां पीतपीतावरो(प्रीतपीतास्त्रो) नाम द्वादशः सर्गः ॥

The MS. was copied for one वाष्पूशीव ऋबृ-  
शांहजी(!) ॥

For another MS. of the commentary in this version, see Rāj. Mitra, Notices, viii., p. 286.

[SIR CHARLES WILKINS.]

3871.

**3054.** Foll. 170; size 11½ in. by 5 in.; good Devanāgarī writing of the latter part of last century; 8-15 lines in a page.

*Gitagovinda*, with a copious commentary, called *Rasakadambukullolīni*, by Bhagavaddīsa.

It begins :

संधानो राधिकाया नयनविलम्बितैर्विभूषिलासैः  
किंजल्कवातकातोः कनकनिकपवेष्टमजुञ्जटाभः ।  
विधायो मंजुकेलिर्मधुरमधुरया राधया कृष्णचंद्रः  
कंदपीह्नादवडीजयति घनवने वृदया लक्षिते सः ॥ १ ॥

इह खलु सकलनववज्ज्वरीवृद्धवदनेदीवरशशभरमधुरमधुरमूर्ति-  
श्रीमद्वृद्धावनेश्वरीस्तनकुञ्जालमकरीविरचनरचनाकलित्तकरक-  
मलदलानदकंदलित्तमकरध्वजादेशचलित्तयोः श्रीमत्कालित्तोत्त-

संवधीमाथबीद्रत्विस्कुटलुमुमकदेवसीगंधलुभसच्चरोकपटलौ-  
भनिकलुमापुरीमुपसप्तस्तरगुणगणे विविधनिकुञ्जसंज्ञभृष्ट-  
नवने इवलीविनों कंदर्पकोटिलीलारसनलधिनिमग्नहृदयश्री-  
बृदावनकिशोरीकिशोरक्रूडामण्योः श्रीराधामोहनयोः सम-  
स्ततज्जनहृत्यकेहानंदसंवर्धिनों निहविहारामापुरों(!) तत्कृपयै  
वर्णयितु श्रीमत्तयदेवनामा कविरिष्टेवतास्मरणलक्षणं मंगल-  
माचरति । तत्त्वायोग्यो इप्यं जनस्तदनुगतत्वेनैव व्याख्ये ।  
मैथिरिदादि । ०

Besides its verbal explanations, principally founded on the *Amarakosha* and the *Visvaprakasha*, the commentary lays particular stress on the art of composition as developed in the poem, illustrating it by the rules laid down in rhetorical works and by specimens of poetical composition chosen from the *Bhagavata* and other *Puranas*, as well as from the *Sriṅgāratilaka*, the *Krishnakarnamrita*, and similar works.

As a specimen of this commentary may be extracted its remarks on i. 4,—Prof. Lassen, in his notes, having quoted the other comments on this verse :

इहानों ग्रंथनिर्देपत्वाय प्राप्तायापादनाय च केनचिन्महा-  
भागवतेन महाकविसभायां वर्णितं पद्यं संगृहते वाच इत्यादि  
उमापतिधरनामा कविः लक्षणसेनामात्मो वाचः पञ्चवर्ति  
विस्तारयति अंगार्थायून्यं शब्दार्थगुणमूल्यं चास्य कवित्वमिति  
भनिते शरणः शरणनामा कविः दुःहस्य विषवार्थकाव्यस्य  
शोधरत्ने ज्ञात्यः स्तुतः गूढार्थत्वादिदोपयुक्तं प्रसादादिगुणरहितं  
गतस्यापि काव्यं चेति ॥ तथा च ॥ भृंगाररस एवोहरः शेषो  
यत्र भृंगारेण उच्चरं प्रधानं वा यत्सम्बन्धे तस्य रचनैः कवितायां  
ग्रथमंराचार्यगोविधनस्यार्थी गोविधनाचार्येण सह स्पर्धेवान् कोपि  
न विश्रुतो न स्फुतः ॥ रसांतरप्रवेशेन मार्घुर्यादिगुणसंपत्त्वपद-  
रचनायां सोप्यग्रक्तं एवेति भावः । इति विधायापनादिना  
(‘इतरविद्याधा०) न तु सत्कवितायामाचार्यत्वमिति सोपहास-  
मुक्तमाचार्येति ॥ धोयो कविक्षापतिः धोयोनामा कविराजः  
श्रुतिधरः श्रुतिः अघणं तन्माचादेव अंगादिद्याहौ ननु तस्य  
कवितायां कौशलमिति भावः स्मारपतिपदेनाहंकारित्वं जाङ्गं  
चेति भनिते ॥ गिरो वचसी संदर्भमुद्दिगुणालंकारसंपत्त्वग्रथ-  
नाविशेषं जयदेव एव जानीते नामः ॥

It ends : श्रीमहंदावनेश्वरीप्रियकृच्छरणपक्षेहमकरंदा-  
स्त्वाहनपटुच्छरीकसंभाषणमध्यानंदादोलचपलद्वयेन श्रीमद्वग-  
वहासेन भगवज्जनपरितोषाय विरचितेयं रसकर्तव्यक्षोलिनी  
श्रीमद्रसवेदिभिर्मैगवदीयैरानंदसंदोहसंदोपितपरमोज्जलरसाव-  
गाहिमनसाहर्मिशं विचारणीया । इति श्रीगीतगोविंदस्य  
रसकर्तव्यक्षोलिनी दौकेयं समाप्तिमग्नत ॥

[J. R. BALLANTYNE.]

### 3872.

2507. Foll. 45; size 11 $\frac{1}{4}$  in. by 4 $\frac{1}{2}$  in.; fair Devanāgarī writing of 1642 A.D.; thirteen lines in a page.

*Gitagovinda*, with a commentary (*līkā*), by king *Mānānka*.

It begins :

श्वराणां स्थावराणां च येन सृष्टिः कृता पुरा ।  
सर्वज्ञाय नमस्तस्मै ह्नानदात्रे इच्छात्मने ॥ १ ॥  
कवीनां मतिमालोक्य सर्वा च सुखमुद्देये (वृद्धे R. M.) ।  
कृता दिष्पणिका मुख्या मानांकेन महीभुजा ॥ २ ॥  
प्रीतये वासुदेवस्य सद्यः पापविमुक्तये ।  
गीतगोविंदकै काव्यं जयदेवश्चकार ह ॥ ३ ॥  
यस्यायमाद्यः स्तोकः । ०

It ends :

यहांपर्वकलासु कौशलमनुभाने च यद्वैष्णवं  
यच्छंगारविवेकतस्मसिलं काव्येषु लीलाभितः ।  
तत्सर्वे जयदेवपिडितकवे: कृष्णैकतस्मानः  
सानंदं परिशोधयेतु सुधियः श्रीगीतगोविंदतः ॥

इति श्रीगीतगोविंदटीकायां स्वाधीनभृत्यकावणीने सुप्रीत-  
पीतीष्ठो नाम द्वादशः सर्गः ॥ ० संवत् १६४२ आपादादि ११  
वर्षे फाल्गुनम्मुदि ५ तिथौ सोमवारे लिखितः ॥

See Lassen, Prolegomena ad *Gitag.*, p. xii.; Raj. Mitra, Notices, iv., p. 22.

[GAIKAWAR.]

### 3873.

1212. Foll. 60; size 11 $\frac{1}{4}$  in. by 5 in.; careless Devanāgarī writing of 1800 A.D.; 8–14 lines in a page.

*Gitagovinda*, with a commentary, entitled *Pududyotanikā*, by *Nārāyaṇa Pandita*.

This commentary has been repeatedly printed in India. Cf. Aufrecht, Cat. Bodl., nos. 221, 222.

The commentator's patron was *Bhīshadāsa* (hero called *Bhisvidīśa*, ? i.e. *Bhīkhidāsa*), son of *Lakshmidāsa*.

The copyist says at the end :

कपिलगोवसमुत्पादो गणेशकृष्णनंदनः ।  
अलिखद्विरियनेत् गीतगोविंदटिप्पणः ॥  
सनया प्रीयतां देवः पीतः पीतांवरो हरिः ।  
समे करोतु कल्याणमिह लोके परत्र च ॥

[H. T. COLEBROOKE.]

### 3874.

118. Foll. 76; size 10 in. by 3½ in.; fair Devanāgarī writing of 1642 A.D.; 9-11 lines in a page.

*Padudyotanikā*, without the text.

The author's patron is twice called in this MS. *Bhīshidāsu*, once *Bhīkhaileva*.

Copyist's signature : संवत् १६४२ समये ज्ञानश्चिन्न-  
शुक्रपौरिंगमायां भौमवासरे श्रीमित्रबालकृष्णामजश्रीमित्रशिरो-  
मणिनेदं पुस्तकामलेखि ॥ [H. T. COLEBROOKE.]

### 3875.

197. Foll. 144; size 10½ in. by 4 in.; indifferent Bengali handwriting of 1807 A.D.; 10-12 lines in a page.

*Gitayogindavyākhyā*, with the special title of *Gāngā*, by *Kṛishṇadatta* of Mithilā, son of *Bhavēśa* and *Bhagavatī*, and younger brother of *Purandara*, *Kulapati*, and *Śrīmālika*.

It was composed with the view of showing that *Juyadēva*'s poem can be made to suit Śaiva doctrines as well as those of the *Vaiṣ-*

*navas*, and consequently each verse is first applied to *Kṛishṇa* and *Rādhā*, and then to Śiva and *Pārvatī*.

It begins :

प्रीति वः परमेश्वरः परहितः प्रीतिप्रसन्नः पराम्  
साधार्थां बनसारसुन्दरतरभ्रीकस्य सा राधिका ।  
गौरी भूषणभूषणोयपदतामन्योच्चोभाषणाह्  
थैमोरप्रतिमासिताइमजटिता प्राप्नोति यस्याङ्गा ॥  
तामसापतिदेवतां भगवतीदेवीं भवेशं गुरुं  
भक्त्यानस्य पुरंदरं कुलपतिं श्रीमालिकं चायनान् ।  
गङ्गास्थां जयदेवदिव्यकविताव्याख्यामिति मैथिलो  
बद्धयैप्रतिपादनाय तनुते श्रीकृष्णाद्वाः कविः ॥  
यनसमयनिबन्धादाविलत्वे ऽपि पुराणं  
प्रथमति रसमञ्च भक्तिभिर्विस्मृतजनी ।  
गमयति पदमेष्टा वैष्णवं शाम्भवं वा  
जयति जगति गङ्गा गीतगोविन्दटीका ॥  
शैवं नाद्रियते सुधीरपि मत्ते प्रायो धुना वैष्णवः  
शैवो नैव च वैष्णवं निजनिजासङ्गासनावासितः ।  
मत्वेत्यं मधुसूहनो ऽपि मुरजित्यस्ते महिद्वः सुति  
व्याघस्यौ जयदेवसूक्ष्मिपि तां शैवे पथे योजये ॥

It ends :

माता पुण्यवशस्तां भगवतीदेवी भवेशः पिता  
सनो यस्य पुरंदरः कुलपतिः श्रीमालिकश्चायनाः ।  
तेने मैथिलकृष्णादस्तकविना तेनेह गङ्गाभिधा  
टीकाया लहरी समाप्तिगमनस्यामियं डादशी ॥

इति भगवतीभवेशसंभवश्रीकृष्णादवृक्तायां श्रीगीतगोविन्द-  
व्याख्यायां श्रीगङ्गास्थायां डादशी लहरी ० ॥

[H. T. COLEBROOKE.]

### 3876.

1180. Foll. 85; size 13 in. by 4½ in.; indifferent, modern Bengali handwriting; eight lines in a page.

*Kṛishṇabhāvanāmrīta*, or simply *Bhāvanāmrīta*, a poem, in 20 *sargas*, on the incidents during *Kṛishṇa*'s residence in Gokula and Vṛindāvana; composed in 1786 A.D.

The first leaf has been supplied by a different (good) hand, beginning :

ओकृष्णचैतन्यधने प्रपद्ये सपद्यपव्वस्ततमःप्रपद्ये ।  
पद्मपुकोद्घाबृद्धकानिधारापरंपराप्यायितसर्वविश्वं ॥  
सनातनं रूपमुदैयुपोः द्वितीये  
हृदा धधानो व्रजकाननेश्योः ।  
तत्त्वेलिकल्पागमसंगतिलिताः (? तेलैताः)  
सदालिलीयोरनुरागिणामैने ॥ ०

As fol. 1 contains only 12 stanzas, and a few words, whilst the second leaf contains the last 6 stanzas (37-42) of the first canto, a considerable portion of the latter must be wanting.

For an analysis of the work see Rāj. Mitra, Notices, vii., p. 269.

It ends : इति ओकृष्णभावनामृते महाकाव्ये नक्षत्रन-  
लीलास्वादनो नाम विंशतितमः सर्गः समाप्तः ॥

Then follow three more stanzas, beginning :  
वस्त्राकाशविकारसंमितशके वारे गुरोः फाल्गुने ० — तदेतदु-  
दगात् कार्यं भजत्पूर्णता ॥ [H. T. COLEBROOKE.]

### 3877.

**584c.** Foll. 27, the last but one of which is wanting; size 10 $\frac{3}{4}$  in. by 4 $\frac{1}{2}$  in.; clear Devanāgarī writing of 1761 A.D.; eight lines in a page.

*Vāsudevacarita-mahākāvya*, or *Vāsudevakathā-kūrya*, by *Venidatta*, son of *Jagajjīvana*; describing, in 7 sargas, the youthful sports of *Krishṇa-Vāsudeva* and his fights, in conjunction with *Rāma*, against *Kampa* and other *Asuras*. The poem was composed at the instance of *Trilocana*, son of *Keśava tripāṭhin*, a Brāhmaṇ descended from a Gujarat family.

It begins :

विकृष्णसप्यासुप्रसन्नो नितांते  
पदनतननबृद्धानेदसदोहसन्नः ।  
गिरिचरणनिवासो ड्यामसंस्थानसंस्थः  
फलयतु कुशलं नः काशिकापाय विनेत्रः ॥ १ ॥

ओमदुर्जरमंडले समभवल्काजीविपाठी द्विजो-  
दोच्चाजातिसहस्रंडनमणिवेदार्थशास्त्रार्थयित् ।  
तत्सुनुः किल केशवः द्वितिसुरानटैककंदः सदा  
वांछापूरणतपरः प्रकतितो<sup>१</sup> लङ्घ्या सुपल्या स्त्रयः ॥ २ ॥  
वेदशास्त्रार्थसंपत्रस्त्रिपाठी केशवानिधः ।  
द्वाद्यगोत्रः सम्बिदः स सम्भूतेश्यो उपरः ॥ ३ ॥  
केशवस्य सहधर्मचारिणी  
गोमतीव शुभकर्मगोमती ।  
ब्राह्मणस्य किल देहधारिणं  
तं चिलोचनमन्त्रीजनसुतं ॥ ४ ॥  
गुञ्जरोदीच्छासहस्रिलोचनतपस्त्रिना ।  
आज्ञामः कुरुते कार्यं वासुदेवकथारसं ॥ ५ ॥  
कवितावनकातारे कूटपर्वतदुर्गे ।  
पदे पदे प्रस्तुलतः संतः संत्वलुंबनं ॥ ६ ॥  
यवामस्मरणं लोके पवित्रीकुरुते जगत् ।  
पवित्रिपित्रिति न किं मट्टाणीं मेविकां च तत् ॥ ७ ॥  
मुथा बुधा जन्म न यापयनु  
कदर्पेकेदपेसुखादिभावैः ।  
भूभारनाशाय कृतावतारं  
ओवासुदेवं सततं अर्यनु ॥ ८ ॥  
गरीते पुराणैः श्रुतिभिः प्रणीते  
नीते हृदंतः कमलासनाद्यैः ।  
वीते श्रिया चित्कलया नितांते  
स्वतेषु संतस्मिहाअर्यनु ॥ ९ ॥  
गर्भेषु सप्तसु विनाशनुपागतेषु  
ओदेवकीवरकृतस्त्रव तुष्ट्वेताः ।  
स्त्राविर्बूच मुवि षालकरुपधारी  
ओदेवकीश्वरसंनिधिमादिदेवः ॥ १० ॥  
चित्रं यिचित्रचरितं तमिहाकलय्य  
वालं प्रयालुलितामलपाणिपादं ।  
कंदर्पकोटिकमनीयरुचा स्फुरतं  
दृष्टा पतिं परमकारुणिकान्वयादोत् ॥ ११ ॥  
एने(!) नय व्रजभूषं भुवनस्य वीर्जे  
नदस्य यावदिह जायति नो सुरेणः ।  
तावत्समानय सुतां सुयशोदयाम्ना  
कोलाहलो ऽत्र भविताद्वृतमेव भूरि ॥ १२ ॥

<sup>1</sup> ? प्रकतितो.

इत्य तथानुगदितो षषुदेवदेवो  
वालावलोकनगताखिलकथनो भूत् ।  
चित्रं न तद्यदिह नाम जगासु गीतं  
संसारवंधनमतिप्रसरं छिनति ॥ १३ ॥  
निधाप बालं हृदयारविदे  
निधानविडिसितचित्रवृत्तिः ।  
पाणिङ्गयाभ्यामनुगृह्य तृणी  
ब्रह्मैव पूर्णी तदसौ चचाल ॥ १४ ॥ ०

i., 31 verses; ii., 33 vv.; iii., 35 vv.; iv., 32 vv.; v., 39 vv.; vi., 35 vv.; vii., 39 verses.

The missing leaf contained from the 30th to the 38th (or last but one) verse of the 7th *sarga*.

It ends :

इति कृतसुरकृतः संगतानेकभृतः  
श्रुतिवचनविचित्रः स्मूर्जिताशेषसत्यः ।  
भृपुरि नयलक्ष्मीसेवितः केशवो ऽयं  
जयति जयति नियं तत्परं ब्रह्म सत्यं ॥ ३५ ॥  
वेणोदत्तेन रचिते जगज्ञीवनसूनुना ।  
वासुदेवकथाकाव्ये सर्गोऽयं सप्तमो अवत् ॥

इति श्रीवासुदेवचरिते भगवाकाव्ये कंसवधो नाम सप्तमः सर्गः ॥ ०  
संवत् १६७८ समये आधादशुक्रादशस्मां श्रीवाराणस्यामयं ग्रंथः  
समाप्तिमगमत् ॥

The same author's *Pāñcatattvaprakāśa* was composed in 1644 A.D.

[H. T. COLEBROOKE.]

3878.

1171. Foll. 180; size 13 in. by 4½ in.; modern Bengali handwriting; six lines in a page.

*Govindalilāmrīta*, a poem, in 23 *sargas*, on the sports and pastimes of *Krishṇacaitanya* at Vṛindāvana, by *Raghunātha Dāsa*.

It begins :

श्रीगोविन्द व्रजानन्दसन्दोहानन्दमन्दिरं ।  
वन्दे वृदावनाधीशं श्रीराधासङ्गनन्दिते ॥ १ ॥

यो इत्यानमर्थं भुवनं कृपालुक्ष्मायत्परकरोगमर्त्तं ।  
स्वप्रेमसंपत्सुधयाहुते इहं श्रीकृष्णचैतयमर्त्तं प्रपद्ये ॥ २ ॥

श्रीराधाप्राणावच्चोश्वरणकमलयोः केशेषोषाद्यगम्या  
या साधा प्रेमसेवा ग्रन्थारितपैर्गोदलीत्यैकलभ्या ।  
सा स्यात्माप्या यथा ता प्रथयितुमभुना मानसीमस्य सेवा ।  
भाव्या रागाध्वपान्वैवैजमनु चरिते नैतिके तस्य नौमि ॥ ३ ॥

कुञ्जाहोष्टि निशाने प्रविशति कुरुते दोहनाचाशनाद्यां  
प्रातः सायं च लौलां विहरति सखिभिः संगवे चारयन् गाः ।  
मध्याह्ने नक्षमप्युडिलसति विपिने राधयोऽन्ना<sup>1</sup> पराह्ने  
गोष्ठे याति प्रदोषे रमयति सुहृदो यः स कृष्णो ज्वतास्तः ॥ ४ ॥

यत्योर्मु श्रुतिवाङ्मनोभिरनिश्चं गृष्णाप्रदं त्वमुर्तं  
संसारामयहायैषि प्रणायज्ञोन्मादान्यमोहादिकृत् ।  
शास्त्रविंतमेव भूरिरसदं देहादिकृत् पुष्टिदं  
तज्जीयादमृतस्यृहाहरिनिदं गोविन्दलीलामृतं ॥ ५ ॥

The work consists of 2472 verses, treating of *Krishṇa*'s sports according to the different parts of the day, viz.: 1. (116 verses) *kuñjanisāntakeliracanam*; 2. (101 vv.) *kalyavilāsavarnanam*; 3. (110 vv.) do.; 4. (78 vv.) *prātarbhajanakelivarnanam*; 5. (81 vv.) *pūrvāhnalilā*; 6. (81 vv.) do.; 7. (132 vv.) do.; 8. (114 vv.) *madhyāhnalilā*; 9. (106 vv.) do.; 10. (149 vv.) do.; 11. (145 vv.) *śrīrādhātanuvarnanam*; 12. (105 vv.) *madhyāhnalilā*; 13. (114 vv.) do.; 14. (111 vv.) do.; 15. (148 vv.) do.; 16. (107 vv.) do.; 17. (68 vv.) do.; 18. (99 vv.) do.; 19. (107 vv.) *aparāhnakelih*; 20. (76 vv.) *sāyamkelih*; 21. (127 vv.) *pūrvaniśāvilāsah*; 22. (101 vv.) *rāśavilāsavarṇanam*; 23. (96 vv.) *rajanīvilāsah*.

It ends :

येरेतत्परियेते कृदिलम् (!) तृष्णातिरेकामुहर  
ब्रह्माद्यैरपि दुर्मै ग्रन्थिभेलीलामृतं राधया ।  
वृद्धारण्यविलासिनो कुमुदिनो वृत्तस्य चन्द्रवजे  
कारुण्यादचिरणं वाचिष्ठतप्रम<sup>2</sup> तेषां तनोतु सत्यं ॥ १६ ॥

<sup>1</sup> ? राधया वा.

<sup>2</sup> ? वाचिष्ठतप्रम.

Followed by the colophon-verse repeated, *mutatis mutandis*, after each canto :

श्रीचैतन्यपदारचिन्दमधुपश्रीहृषपसेवाकले  
दिष्टे श्रीरघुनाथदासकृतिना श्रीजीवसङ्गोऽते ।  
काव्ये श्रीरघुनाथभट्टवरजे गोविन्दलीलामृते  
सगोऽयं रजनीचिलासवर्णितः पूर्णस्त्वयोविंशकः॥५७॥

[H. T. COLEBROOKE.]

3879.

**2314d.** Fol. 1; size 11½ in. by 5¼ in.; modern Bengali handwriting; twelve lines in a page.

A fragment of the *Govindalilāmṛita*, consisting of verses 1–10 of the 11th *sarga*.

[R. JOHNSON.]

3880.

**2538e.** Foll. 9; size 9¾ in. by 4½ in.; excellent Devanāgarī writing of 1642 A.D.; eight lines in a page.

*Krishṇalilā-kāvya*, a poem, in 84 verses, on *Krishṇa's* separation from the Gopīs; composed, in Samvat 1680 (1628 A.D.), by *Madana*, son of a *Krishṇa* (versed in medical science).

The author is probably identical with that of the *Kalyāṇarājacakritra* (Cat. Bodl., no. 228).

Each verse consists of two pairs of rhymed lines, one of these *pādas* being always taken from the *Ghaṭakarpara* and appearing in the corresponding place of the verse in regular order, so that four consecutive verses of the *Krishṇalilā* contain the text of an entire verse of that poem.

It begins :

निचितं खमुपेय नीरदैर् (Gh. 1a)  
वमुदेवे हरिवाहिनीरदैः ।  
रथितं फणिभूमाननैर्  
उपरिच्छत्रभासि काननैः ॥ १ ॥

शशिनः किरणैः सनीरदैः

प्रियहीनाहृदयावनीरदैः (Gh. 1b) ।

उदितं विभिदे सरिज्जलैः

शयितं रघ्निजनैस्तदालयैः ॥ २ ॥

निजपुत्रमुत्र मुक्तवान् ।

स यदा [त] नगृहे अप्यनुक्तवान् ।

सलिलैर्निहितं रजः छितौ (Gh. 1c)

जनताभिन्नं च तौ समीक्षितौ ॥ ३ ॥

निजकार्यचिकीर्षयोद्यतं

सुरसंघाः कुसुमैः प्रमुद्य ते ।

ववृषुः स्वभुवं तथा छितौ

रविचंद्रावपि नोपलक्षितौ (Gh. 1d) ॥ ४ ॥

हंसा नदमेघभया [द] द्रुतंति (Gh. 2a)

नदुस्तपा तत्र च मंद्रवंति ।

वाद्यानि नंदोऽप्य ददौ कुधेभः

प्रीतो धनं मार्गेणमागेभ्यः ॥ ५ ॥

दधानि गोप्यो बहुसारवंति

निशामुखान्यया न चंद्रवंति (Gh. 2b) ।

क्षिरं तु काश्चिच्च तदाचच्छुः

सिक्ताः पुनश्चापिदधुः स्वच्छुः ॥ ६ ॥

अजे इयतीर्णे विभावधीरं

थरा च पूर्ण(?) पवनो इतिधीरं ।

नवांचुमज्जाः शिखिनो नदंति (Gh. 2c)

प्रभं नभोरपि (? प्रभां नभो इषि) स्म घनानदंति ॥ ७ ॥

इतींदिरामदिरमागतोषा

न पूर्णामाह विभौ सतोषाः (० पा) ।

न कोपिकोणे नु किमायदंति (?० नदंति)

मेधागमे कुंदसमानदंति (Gh. 2d) ॥ ८ ॥

Of the 22 verses of which the printed text of the *Ghaṭakarpara* (Hæberlin, *Kāvyasangraha*, etc.) consists, the 21st (सत्त्विन्नाम्य०) is here omitted, whilst vv. 15 and 16 are interchanged.

It ends with the following additional verses :

आसीत्—० अधुक्षितिविदितयशा<sup>1</sup> विज्ञपाशाप्रभृतः

श्रीकृष्णः कृष्णपादोऽवजरचितमना वैद्यविद्यानिधानं ।

काव्यं तस्यामज्जेनेदमघटि मदनेनामनः पापनुत्तै

सर्वेषां चोपकृतै हरिगुणगणनं कालिदासासपदं ॥ ८५ ॥

<sup>1</sup> Torn, ?० सिंधु०.

दिव्यसुरमूलीवत्सरे भाष्वस्य  
हिपुखदिनसोमे कृष्णलीलामिथाने ।  
मदनविधिभिर्यापयथयाकप्रयोगो-  
दित्तुरितनिहृष्टे काव्यमेतत्सामानं ॥ ८६ ॥

इति श्रीमदनकृतं कृष्णलीलानाम काव्यं समाप्तं ॥ संवत् १६५५  
वर्षे असाढ़सुदृढ़े गुरुर्वै कृष्णलीलानाम काव्यं संपूर्णं ॥ मेद-  
पाठशातीयदीश्वितलस्त्रीपरामतजदीश्वितविश्वंभरकेन पुस्तकं  
परोपकाराय ॥ [GAIKAWAR.]

3881.

56b. Foll. 46; size 10 in. by 5 in.; good Devanagari writing of about 1700 A.D.; eleven lines in a page.

*Krishnalilātarāṅgī*, a lyric-dramatic poem, describing *Krishna's* sports at Vrindāvana, by Nārāyaṇa Tīrtha.

It begins (slightly corrected):

हिमगिरितनयापत्यं हेमचलचापसमुदितं तेजः ।  
किमपि महस्यस्य सर्वत्यं विघ्निमिरहरणाय ॥ १ ॥  
गिरिराजसुतासूनुर्गंजराजवराननः ।  
परिपंथिगणधंसो सुरसेचो विराजते ॥ २ ॥  
गीतमालयरागो इटं तालः ॥  
मूषकवाहन मुनिगणवंथ ।  
दोषरहित दुरितासुरवृद्ध ।  
शेषभूयण शैवयारिधिचंद्र ।  
योगित्परिजन पुण्यैककंद ।  
जय जय स्वामिन् जय जय ॥ ३ ॥  
जय जय जितवैरिवर्गं प्रचंड ।  
जय जय जय गजमुख वक्रतुंड ।  
जय जय स्वामिन् जय जय ॥ ४ ॥  
अद्रिसुतासुत जनवद्यचरित ।  
भद्र भक्तभवभयहर मुदित ।  
हृद्दोदित रुचुमस्तकसहित (? गञ्ज०) ।  
सदूप सरसिजसमुदित विनुत ॥ ज० ॥ ६ (!) ॥  
हंबोदर धीर लावण्यसार ।  
कंसुमधानिपि कर्मूरगौर ।  
सांब सदाशिष्य सल्लृतिष्ठुर ।  
सामवेदगीत सकलाधार ॥ ७ ॥ ०

After this song to *Ganeśa* and one to *Krishna-Vishnu*, the author proceeds to give some indication regarding the plan of his composition, after which the different episodes of *Krishna's* career are treated in song:

आदौ कृष्णावतारस्तदनु नरहरेवैलीलाविलासो  
वत्सानां पालनं तत्त्वरितमय गवी पालनं प्रौढभायः ।  
गोपीवस्त्रापहारस्तदनु गिरिवरोद्धारणे रामलीला  
कंसादीना निरासस्तदनु जलनिधी ड्वारकायी प्रवेशः ॥ १ ॥  
रीढियेयस्य कृष्णस्य विचाहस्तदनेतरं ।  
रुक्मिण्याद्यमहिषीसहितो गोयते इमैः ॥ २ ॥  
इयेवं संग्रहेणोक्ता कृष्णलीलातरंगिशारी ।  
आद्यः कृष्णावतारो इयं संग्रहेणाभिधीयते ॥ ३ ॥  
उग्रसेनस्ततः कंसो देवकी वसुदेवराद् ।  
तयोः कारायहे (०गृहे) वासः कंसेन विहितः किल ॥ ४ ॥ ०६ ॥  
गोकुले कृष्णगमनं दुर्गाया मधुरागमः ।  
कृष्णायाः संग्रहस्तेवं चरिते इसिन्निवर्थते ॥ ५ ॥  
तत्त्वादावृप्तसेनागमने । तालभेदः ॥ ६ ॥

The programme thus sketched out is not, however, exhausted in the form in which it is here presented; seeing that the eight *taraṅgas* into which it is divided only bring it down to the *Rāsalilā*.

The MS., although written in one hand, begins a new pagination after every second *taraṅga*, counting 16 foll. for the first two, and 11, 7 and 12 foll. resp. for the three remaining pairs of *taraṅgas*. The musical modes and changes of rhythmic time are specified throughout; and explanatory *ślokas* are constantly inserted between the songs.

It ends: श्वोक ॥

उरसा मनसा दृष्टा परिवन्न्य मुहुर्मुहुः ।  
कृतकृत्यास्तदात्मानं कृष्णं भत्वा समागताः ॥ ७ ॥  
आत्मारामो ऽपि भगवानात्मानं दशेयन् परं ।  
ततः प्रभाते गोपीभिः सह गोकुलमागतः ॥ ८ ॥  
इति श्रीनारायणतीर्थविरचितायां श्रीकृष्णलीलातरंगिश्चार्या  
श्रीकृष्णरासक्रीडा महोत्सववर्णनं नाम ऋष्टस्तरंगः ॥

[H. T. COLEBROOKE.]

3882.

1177e. Foll. 15; size 12 $\frac{1}{4}$  in. by 4 $\frac{1}{4}$  in.; fair, modern Bengali handwriting; eight lines in a page.

*Camatkāracandrikā*, a poem describing *Krishna's* love-intrigues with *Rādhā* and her companions; divided into four *kutūhalas* (of 37, 33, 101, 55 verses respectively).

The name of the author is not mentioned; but in a MS. described by Rāj. Mitra, Notices, vi., p. 212, the poem is assigned to *Kavikarṇapūra Gosvāmin*.

I. यत्कारुण्यं शुचिरसचमकारवारो निधींस्तान्<sup>१</sup>  
नृभो राधागिरिवरधृतोः<sup>२</sup> स्पर्शयश्चर्षयेदः<sup>३</sup>।  
अस्त्वैर्कं पृष्ठतमचिराज्ञभ्राजाशाकृपाणैः<sup>४</sup>।  
सो इच्छामनोदैशनविततोः कृष्णचैतन्यहयः ॥ १ ॥  
आतः प्रातः किमिह कुरुषे नश्नते (द० R. M.) पेटिकेय  
यानादस्या किमु विनिहितं किं तथानेन सूनो ।  
शान्तव्येन प्रणयिशिशुभिः<sup>५</sup> स्लेलगेहाङ्ग्विहस्वं  
जिहात्ता मे भवति महतो हूँहि नो चेन्न यानि ॥ २ ॥  
अस्ता (क० R. M.) चन्दनचन्द्रपङ्कजरजः कस्तूरिकाकुकुमा-  
ष्टङ्गानामनुलेपनार्थमय तत्त्वेष्यहेतोस्तथा<sup>६</sup> ।  
काष्ठीकुण्डलकद्वाणाद्यनुपमं वै दूर्युक्ताहरिद-  
रामाद्यं वरजातमप्यतिमहामर्थं क्रमाङ्गते ॥ ३ ॥  
अचेदं निदपसि किं सम कृते रामस्य या नन्दन  
हूमस्वामयरेहि या तु भवतो हेतोः कृता पेटिका ।  
शान्तातो अपि वृहयनर्थ्यमणिभागेयं चलस्यापरा  
तत्कस्तिष्ठनं त जनयुरियान् चेहो यतो यास्यमि ॥ ४ ॥  
अस्मत्युत्तरपःफलेन विधिना दहोऽसि मर्यं यथा  
मत्त्वाणावनहेतवे व्रजपुरालंकारसुन्तस्था ।  
कन्या काचिदिहास्ति मत्त्वयनयोः कर्पूरवतिः पुरा  
तस्या अष्टरमण्डनादिभृतये मेयं कृता येटिका ॥ ५ ॥  
कासौ कस्य कुत्तलरा जननि वा यस्यामतिक्षिहति (०मि)  
क्षास्ते गङ्गद सर्वमेव जृणु भो या मे सखी कीर्तिं ।

<sup>१</sup> निधि स्तान् MS.<sup>२</sup> आधा गिरिवरधृतः R. M.<sup>३</sup> स्पर्शयश्चर्षयेदः MS.<sup>४</sup> ? तत्स्वैर्कं ? माशाक्षिदानैः R. M.<sup>५</sup> ? प्रणयसत्तिभिः R. M.<sup>६</sup> ते ने० R. M.

तस्याः कुषिक्षणेरनर्थ्यमतुले माणिक्यमेतत्त्वभा-  
वीचीभिर्वृषभामुहुज्जनयते भूर्ती (भूर्ते) तदोर्य तथः ॥ ६ ॥  
स्वैद्यैश्चिं सुशोतला गुरुकुले भक्तिस्तपाशालिता  
सारलं विनयित्वमित्यधिपरं ये तीव्रसृष्टा गुणाः ।  
ते पञ्चैव महस्यमापुरये मे चेहस्तु नैसर्गिकः  
सा राखेत्य गाम्भुगुलकिं कृष्णोऽन्तुकेनाप्यधात् ॥ ७ ॥

- II. प्रातः यत्कृतनयामनया पदव्या  
आनाय याति किमिये वृषभानुपुर्वो ।  
इत्याकुलैव कुटिला व्रजराजवेशम्  
कृष्णं विलोकितुमगान्विष्टो इतिवन्दा ॥
- III. अथेकदा सा जटिला विविक्ते  
चिनातुरा किंचिदुदाच पुर्वो ।  
न रक्षितुं हा प्रभवामि कृष्णो  
वधूं ततः किं करवाण्युयायं ॥
- IV. राधा कदाचिदतिमानवती वभूव  
ता न प्रसादयितुमैष हरिः प्रयासम् ।  
सामादिभिर्वृषभिर्विर्भिर्तौस्पायैः  
कौम्ब्या सहाय क्रमपि प्रततान मर्दु ॥

Other Gopis mentioned in the course of the poem are *Goshīharājñī*, *Vrajeśvarī* (? *Rādhā*), *Yaśodā*, *Gūrgī*, *Tulasī*, *Paurṇamāsi*, *Kalāvali*, *Vidyāvali*, *Viśākhā*.

It ends :

इत्युक्तवत्तिरुचेव निवेद्य कुष्ट-  
वृष्टी वृहिर्वनमेव यदाध्यतिष्ठत् ।  
तस्याः प्रसादनकृते निरगुच्छ सर्वस्  
तत्रैक एव कुसुमे सुरपादुवानौ ॥ ५३ ॥  
सधुविभङ्गकुटिलास्यस्तरोनसीधु-  
भाद्यम्भुवतविलाससुसीरभाजि ।  
संप्राप्य जालविवरेषु चुशुर्गुरेव  
प्रेषालयः प्रतिपदं प्रसदोमिषुङ्गैः ॥ ५४ ॥

इति अचिमाकारचन्द्रिकाया अतुपेक्षुहलं समाप्तं ॥  
ददिपितोरसि सुखशयिता ददितामपि ताप्याच्चक्रे ।  
दरपुक्षकमलसौरभभारमन्तरः पवसः (!) ॥

लिखनात्ते भूमिं० (Amaras., ed. Simon, 8) ॥  
श्रीभैरवचन्द्रदेवशर्मिणो लिपिरिति ॥

[H. T. COLEBROOKE.]

3883.

**2539a.** Foll. 19, one of which (fol. 18) is wanting; size 8 in. by 6 in.; indifferent Devanāgari writing of 1603 A.D.; twelve lines in a page.

*Rādhāprasāda-yamaka*, a poem, by *Ekanātha*, describing, in 46 alliterative and rhymed verses, *Krishṇa's* appearance at Vṛindāvana, and his reception by *Rādhā*; with a commentary by *Lakshmidhara Sūri*.

The poem begins :

गोपालवेदो घनधारकातः संरक्ष्य साक्षाहुसुधामकातः ।  
लक्ष्मीपतिर्दुर्दमदानवापदापाततिस्त्री प्रमदानवाप ॥ १ ॥  
मौद्यैर्देवसारोऽयरेचितातु गोपीषु तत्त्वेनभरेचितातु ।  
उड्डेलकेलप्रसराधिकायो कृष्णः सरागोऽन्निराधिकायो ॥ २ ॥  
अथाविरासीद्वयने वसंतः प्रापुर्देवेलिवने वसंतः ।  
नधुवताः पुष्पलतारसेन विलासिनश्चोऽलता रसेन ॥ ३ ॥

The commentary begins :

उपनिधत्विदितपारं भक्तपूर्णभसिद्धाकृपारं ।  
विगलितचित्तयालं च मनसि स्तवेरास्यमवलं च ॥ १ ॥  
संते ते शिङ्गानामुच्छाटनमुञ्जकैश्च विशानां ।  
हवैर्यामाकर्षणविभाननं दिशतु यत्तु चतुर्हिः ॥ २ ॥  
दिशतु कुशलं महसे ० ॥ ३ ॥  
कपटशब्दरोविलासा ० ॥ ४ ॥  
कृत एकनाथकविना कार्ये राधाप्रसादने घमकैः ।  
आख्या विघ्नपदानो लक्ष्मीधरसूरिणा क्रियते ॥ ५ ॥

इह तावक्तवे: ओतुश्च कार्यकरणे अवग्ने च फलमभिधानीयै ।  
तत्र देष्टास्तोत्रेणागर्थिनिवारणं ० ॥ गोपाल ० ॥ अवाप्य प्राप्न-  
वान् ० साक्षाहुस्त्रीपतिः कृष्णः ० प्रमदान् सामदान् ० संरक्ष्य  
वसुधां दुर्दमदानवापदापाततिस्त्री हुद्दमात्र दानवात्र तेष्य आपह-  
दुःखं तस्य आपातः आगमने तेन लिप्ताः । घनधामकातः निधिं  
तेजस्तेन कातः । यद्वा भेदानां आंतिस्त्रहकातः ० ० अकातः  
अके दुःखं तस्यातो यस्मात् ०

The gap caused by the loss of the last leaf but one extends from the middle of the comment on v. 43 to near the end of the comment

on v. 45. The last verse of the poem, with the comment and colophon, runs as follows:

भव्यभावरसविधमकारि

प्रौदिभूष्मकार्यमकारि ।

एकनाथकविना कविराजन् (!)-

नात्तोषविधिना भुवि राजन् ॥ ४६ ॥

एकनाथकविना घमकैस्तपलक्ष्मीं कार्यं जकारि कृते ।  
किंविष्ठि । भव्यभावरसविधमकारि भव्यभावरसैः विधमै विलासं  
करोतीति भव्यभावरसविधमकारि । पुनः विविशिष्ट । प्रौ-  
दिभूत् प्रौदिष्टि प्रौदिभूत् । किं तुवै राजन् । केन  
कविराजनजाततोषविधिना कविराजानी व्रातः समूहः तस्य  
संतोषविधिं संतोषविधिनं तेन भुवि पृष्ठिष्ठा राजन् शोभमानं ॥

ओरकनाथविरचितं राधाप्रसादयमकं कार्यं समाप्तं ॥ लक्ष्मी-  
धरसूरिविरचित्ता टोका समाप्ता ॥ संवत् १६६० वर्षे ज्ञायाद-  
वदिग्रतिष्ठतिष्ठी उदयाकरणं कार्यमलेच्छ ॥

The two outer pages are inscribed (not always very legibly), by the eldest son of one *Devakrishna*, with apophthegms of proverbial wisdom, in 33 verses (only the first 26 of which are numbered), apparently part of a century of *slokes*, called *Mūrkhāstaka*, exposing the frailties of human nature with some degree of wit.

The first three couplets run as follows :

शृणु मूर्खेशात् राजन् ते ते भावं विवर्जैय ।

येन त्वं राजसे लोके दोषहीनो मणिर्येषा ॥ १ ॥

सामर्थ्ये विगते अधीशः स्वस्त्राधी प्राहपर्येदि ।

वेद्यावचनविश्वासो प्रतयी देभद्रं वरे ॥ २ ॥

चूर्णादिवद्विषताशः कृष्णायेषु तंशयी ।

निर्दुङ्गिः प्रौदिकार्याणां विविक्तरसिको विशिष्ट ॥ ३ ॥

Colophon : इति मूर्खेशात्कं समाप्तम् ॥ सर्वेषां शिष्यायै  
लिखितं देष्टकृष्णाना ज्येष्ठेन ॥ [GAIKAWAR.]

3884.

**146.** Foll. 47; size 14 in. by 6½ in.; fair Devanāgari writing of 1777 A.D.; 13-22 lines in a page.

*Rādhāsudhānidhi*, a poem, of 170 verses, in honour of *Rādhā*, by *Hita-Harivamśa*, son of

*Vyāsa*; with a commentary called *Cashaka*, composed, in Samvat 1830 (A.D. 1773), by *Gosvāmin Kripālā Narottama*.

The text begins :

यस्याः कदापि वसनं चलते लोकाः  
भन्नातिभवत्यपयनेन कृतार्थमानोऽपि ।  
योगर्द्दुर्गमगतिर्विप्रसूदनोऽपि  
तस्या नमो अस्तु वृषभानुभुवो दिशो अपि ॥ १ ॥

See Aufrecht, Cat. Bodl., no. 239.

Colophon : इति श्रीबृद्धावनेष्वरीचरणकृपाचलचिन्मिति-  
श्रीहरित्विष्णविरचितं रापासुधानिपित्तोत्तं समाप्तिमगमत् ॥

The commentary begins : श्रीप्रियादौ जयतात् ॥

चंद्रकोटिनिर्विप्रसूदनोनुदितं यदहनिश्च ।  
कृष्णप्रथमोनुस्त शाश्वतयति श्रीप्रियामुखं ॥ १ ॥  
यत्प्रदर्शितं नाम श्रीमद्भागवते छाचित् ।  
श्रीवैष्णवसकिहयेण तर्शितं तत्पुरानिधी ॥ २ ॥  
तत्कृपापांगलेशेन प्रेरितो ऽहु(ह) नरोत्तमः ।  
टिष्ठयं च चक्रं कुर्वे श्रीमद्भापासुधानिधे ॥ ३ ॥  
चंद्रो नश्यतु भूयों वा नश्येत् त्रिगुणवैभवं ।  
दृढः श्रीहरित्विष्णविहारो नामया भवेत् ॥ ४ ॥

इह सलु सकलरसिकवंदितचरणः श्रीव्यासात्मजः सर्वेषां  
वित्तप्रयोगतार्थैः सखीक्षेण खात्मानं भव्यमानः समनाचि-  
विविधभावान्वावयमानः श्रीमद्भापासुधानिपित्तामयं रचितुकाम  
जादौ स्वेष्टप्रभावमनुवर्णयन् त्रिविधात्मकं मंगलमाचरति । यस्या:  
कर्त्तव्य ॥

It ends :

विंदुमात्राक्षलद्वीपा खोकार्थं भावुकैर्मुदा ।  
श्रीमद्भापासुधापानं कर्यं स्याचक्रं विना ॥ १ ॥  
शुद्धाशुद्धविचारो हि च चक्रस्य कदापि न ।  
स्यात्मानं रसिकानां हि तत्कालायां सुनिश्चितं ॥ २ ॥ ०३ ॥  
श्रीवैष्णवसकिहार्दै यज्ञवामुङ्कः लभो भवेत् ।  
दहं यत्कृपया तेन बहुत्वात्मचितं मया ॥ ४ ॥  
विष्णुपुराणे उद्दे भाद्रे शुक्ले हरेस्तिथौ ।  
शनौ नरोत्तमेनेदं च चक्रं पूरितं त्वभूत् ॥ ५ ॥

इति श्रीमतोस्मामिकृपालविरचित्(!) श्रीमद्भापासुधानिपि-  
त्तामयं च चक्रस्य समाप्तिमगमत् ॥

[H. T. COLEBROOKE.]

3885.

1398a. Foll. 9; size 11 $\frac{1}{2}$  in. by 4 $\frac{1}{2}$  in.; clear Devanāgari writing of 1742 A.D.; ten lines in a page.

*Rādhāvinoda-vyākhyā*, a commentary on the *Rādhāvinoda*—an alliterative rhymed poem, in 19 verses, on *Krishna's* amorous sports, by *Rāmacandra*, son of *Janārdana*, and grandson of *Purushottama*—composed, by *Bhaṭṭa Nārāyaṇa*, son of *Raṅganātha*, for the son of *Sukadeva Pandita-siromāṇi*.

It begins (cf. Rāj. Mitra, Notices, iv., p. 299):  
पितृवचनवश्यमेव यात्यं जगति जनानिति शास्त्रितु वनाते ।  
गतमतिक्रम्यारक्षाद्वैचित्तं रथुपतिमेकमुपास्ते सदार ॥ १ ॥

रंगनाथांगजनुषा नारायणमनीषिणा ।

राधाविनोदकाच्चस्य चाल्या विश्वापयिष्ठे ॥ २ ॥

राधाविनोदकाच्चस्य चाल्यं चिक्रीर्षुनिर्विष्टं प्रार्दिष्ठितसमाप्ति-  
आमो रामचंद्रकविः परमेश्वरकर्तृकस्यतंत्रज्ञांसनकृपं मंगल-  
वाचरति । बालीन इति ।

It ends :

पुक्तदेवसमाल्यस्य पंडितश्रीजिरोमयोः ।  
तनयस्य निदेशेन भट्टनारायणो बुधः ॥  
राधाविनोदकाच्चस्य चाल्यानं स्वयमव्याप्ता<sup>१</sup> ।  
परोपकाररसिकाः शोधयन्तु तदादरात् ॥

The commentary published (with the text) in the *Grantharatnamālā*, vol. iv. (Bombay 1890), professes to be *Rāmacandra's Prakāśa* in the introduction (कुशेश्वयदलाकाराऽ ॥ १ ॥ राधाविनोदकाच्चस्य  
प्रकाशः परितन्यते । सुधिया रामचंद्रेण भास्त्रतेव सरो-  
रुहाम् ॥ २ ॥), but from verse 2 to the end (incl. the final verses) it is identical with the present work. The commentary in *Haridās Harichand's* edition in the *Kāvyakalāpa* (Bomb. 1865), though beginning with the first introductory verse of this commentary, and probably throughout based on it, is not the same. Cp. also Weber, Berl. Cat., nos. 577, 578. [H. T. COLEBROOKE.]

<sup>1</sup> Thus also *Grantharatnam.*, ? r. स्वयमव्याप्ता.

3886, 3887.

1177 b & c. Foll. 8 & 16; size 13½ in. by 4½ in.; fair, modern Bengali handwriting; seven lines in a pago.

*Vilāpakusumāñjali*, a poem (by *Rūpa Gosvāmin*), in 3+101 stanzas, addressed partly to *Rūpamāñjari*, separated from her husband, partly to *Rādhā*, pining for the absent *Krishṇa*, and partly to *Krishṇa* himself; followed by a brief commentary thereon, or rather a paraphrase of it, by *Raghunāthadāsa Gosvāmin*.

The poem begins :

ते रूपमञ्चरि सखि प्रथिता पुरे अस्मिन्  
पुंसः परस्य वदने न हि पश्यसीति ।  
विद्वाधरे लातमनागतभर्तृकाया  
यहे व्यधायि किमु तज्जुकपुङ्कवेन ॥ १ ॥  
स्थलकमणिनियुक्ते (?०ङ्का) गर्विता कानने अस्मिन्  
प्रणयसि वरहास्ये पुष्पगुच्छलेन ।  
अपि निखिललतास्तः सौरभाक्ताः स मुच्चन्  
मृगयति तत्र मार्गे कृष्णभृङ्गे यद्य ॥ २ ॥  
विजेन्द्रवसितिस्यले विविधवज्ज्वीसंकुले  
त्वमेव रतिमञ्चरि प्रचुरपुण्यपुङ्गोदया ।  
विलासभरविस्मृतप्रणयिमेललामार्गो  
यद्यु निजनाथया व्रजसि माणिता कन्दरं ॥ ३ ॥  
ओराधामोहनचन्द्राय नमो इसु ॥  
प्रभुरपि यदुनन्दनो य एव:  
प्रिययदुनन्दन उत्तमप्रभावः ।  
स्थमगुलकृष्णभृताभिषेक  
सम कृतवास्तमहं गुरुं प्रपद्ये ॥ ४ ॥  
यो भी दुस्तरगेहनिर्जलमहाकृष्णादपादपारकमात्  
सातः सान्द्रदयाच्छुपिः प्रकृतिः स्वैरो कृष्णभृतिः ।  
यद्युत्तामसरोजनिस्त्वरणाप्रानं प्रपाद्य स्थर्य  
अदीदामोदरसाच्चकार तमहं चैतन्यचन्द्रं भजे ॥ ५ ॥  
वैराग्ययुग्मकिरसे प्रयत्नैरपायमामनभीच्छुतर्दं ।  
कृष्णभृतिः परहुःस्वतुःस्वी सनातने ते प्रभुमाश्रयामि ॥ ६ ॥  
ज्ञानुस्तेन नितरो विरहानलेन  
दम्दशमानदृदया किल कापि दासी ।  
हा स्वामिनि छणमिह प्रणयेन गाढम्  
आक्रमन्दमेन विधुरा विलापाति एवैः ॥ ७ ॥

देवि दुःखकुलसागरोदरे दूष्यमानमतितुर्गते जने ।  
त्वं कृष्णप्रचलनैकयामुते प्रापय स्वपदपङ्गजालये ॥ ४ ॥  
तदलोकनकालाहिदंशैरेव मृतं जने ।  
त्वापादाच्चमिलहासाभेषजैर्देवि जीवय ॥ ५ ॥  
देवि ते चरणपदमासिकां चिप्रयोगभरदावपायकैः ।  
दसमानतरकायपङ्गरैं जीवय छणनिरीक्षणामृतैः ॥ ६ ॥

Between foll. 7 and 8 of the text there is a lacuna extending from within v. 73 to within v. 94(?r. 93). This gap was apparently caused by the leaves of the text and commentary of the original MS. from which this was copied having become mixed up; the missing verses of the text now appearing in the commentary, immediately after the comment on v. 83, in the order vv. 84-92, 73-82.

The poem ends :

त्वं चेत्कृपा मयि कृष्णमयि दुःखिताया  
नैव तनोषि नितरो किमिह प्रलापैः ।  
त्वं कुण्डलध्यमयि तड्डुकालमेव  
संसेव्यमानमयि किं न करिष्यतीह ॥ १०० ॥  
जयि प्रणयशालिनि प्रणयपुष्टदास्यामये  
प्रकाममतिरोदनैः प्रचुरदुःखदधामना ।  
विलापकुसुमाङ्गलिहृदि निधाय पादामुने  
मया तत्र समर्पितस्य तनोतु तुर्हि मनाक् ॥ १०१ ॥  
इति श्रीविलापकुसुमाङ्गलिस्तवः समाप्तः ॥

For another MS. of the text of this poem, ascribed, in the colophon, to *Rūpa Gosvāmin*, see Rāj. Mitra, Notices, ix., p. 62.

The Commentary begins : हे रूपमञ्चरि सखि  
अस्मिन् पुरे त्वं प्रथिता स्थाता स्थाता किस्याता यरस्य पुंसो  
वदने न हि पश्यसि इति स्थाता उत्त भी अनागतभर्तृकायाः ते  
तत्र विद्वाधरे यत्कृतं तत्किं भुक्पुङ्गवेन व्यधायि किमकारि ॥ १ ॥  
हे रूपमञ्चरि सखि अस्मिन्कानने स्थलकमणिनियुक्ते (?०ङ्का)  
त्वं गर्विता गर्वयुक्ता सती पुष्पगुच्छलेन वरहास्ये प्रणयसि  
विस्तारयसि यत्कारणास्त कृष्णभृङ्गः ताः सौरभाक्ताः निखिला  
लताः मुच्चन् सन् अथ तत्र मार्गे मृगयति ॥ २ ॥ हे रतिमञ्चरि  
विजेन्द्रवसितिस्यले विविधवज्ज्वीसंकुले समूहे मध्ये त्वमेव प्रचुर-  
पुण्यपुङ्गोदया भवति यत्कारणात् विलासभरे विलासातिशये

विस्तृतः (१) सन् सृतिविभ्रमः सन् प्रणायिमेष्टलाभार्गीये प्रसुक्ता  
च्छुदृश्चिट्कां अन्येष्मे (२० कान्देष्ण) नापिता यापिता सती  
निश्चन्द्राया राधिकया सह अथ कन्दरं व्रजसि ॥ ३ ॥ यः  
यदुनन्दनः प्रभुरुलूपयामृतेन मी अभिदेकं कृतवान् ते गुरुमहं  
प्रपद्ये प्रपदो जस्ति । स यदुनन्दनः प्रभुः किंविशिष्टः एव यदु-  
नन्दनः श्रीकृष्णास्य प्रियः । पुनः किंविशिष्टः उत्तमभावः ॥ १ ॥  
वच्छत्तन्यच्छन्दः (३० श्रीहामोदरसाङ्कार ते चैतन्यच्छन्दमहं प्रभन्ते ॥ २ ॥  
यः गोक्षामिप्रयानैः करणैः वैराम्यपुरभक्तिरसं अनभीम्पुमन्दं मी  
ज्ञायायत् ते सनातनं प्रभुं जाग्रयामि ॥ ३ ॥ हे सामिनि हे  
राधिके किल निश्चितं । हा खेदे । इह बृद्धावने ॥ ४ ॥

It ends: हे कृपामयि हे राधिके भयि दुःखिताया विषये  
चेत् यदि त्वं कृपी नैव तनोयि तदा इह त्वाये मे मम नितरा  
तत्प्रलापैः किं त्वलुडमध्यमयि चहुकालवासं किं [स] मेष्टमा-  
नमर्प [॥ १०० ॥] रोदनैः प्रकरणेण वाच्छानुरूपं अतिरोदनैः  
करणैः प्रभुरुदुःखदरशामना समया विलापकुमुमाच्छलिदृदि नि-  
भाय निविहाय तत्र यादासुजे समर्पितः सतः (सन्) मनागल्यं  
दुष्टि तत्र तनोतु विस्तारयतु ॥ १०० (१०१) ॥ इति श्रीरघुनाथ-  
दासगोक्षामिना विरचिता श्रीविलापकुमुमाच्छलेष्टीका समाप्ता ॥

[H. T. COLEBROOKE.]

### 3888.

1177h. Foll. 6; size 13 in. by 4½ in.;  
fair, modern Bengālī handwriting; 6 or 8 lines  
in a page.

*Padāñkadūta*, or *Krishnapadāñkadūta*, a poem,  
by *Krishnaśarman Sārvabhauma-bhāṭṭācārya*, in  
45 verses, describing the grief of a *gopī* when  
reminded of the absent *Krishṇa* by his foot-  
mark traced in the *krēdākānana*.

It begins :

गोपी भर्तुर्विरहविधुरा काचिदिन्दोवराक्षी  
उन्नम्भेव खलिलिकवरी निःश्वसनी विशालां ।  
अन्नेवासे मुररिपुरितिधानि दूतोसहाया  
त्वां गहं झटिति यमुनामन्नुकृञ्जी जगाम ॥

The poem has been printed in Hæberlin's  
Sanskrit Anthology, and other collections,  
with an additional verse at the end, according  
to which it was composed, in Śaka 1645 (1723  
A.D.), for *mahārājādhīrāja Rāmajīvana*.

For another MS., the colophon of which  
locates the poet at Navadvipa, see Raj. Mitra,  
Notices, ii., p. 380. [H. T. COLEBROOKE.]

### 3889.

1177i. Foll. 16; size and writing as in  
last MS.; six lines in a page.

*Padāñkadūta-tīkā*, a commentary on *Krishna-*  
*śarman's* poem, by *Rāmāhari*.

It begins :

नता स्वेष्टपारविन्दयुगलं स्वेष्टार्थैर्द वाचितां  
संसारार्थैवतारणैकपरमं चौर्भुकृपासागरं ।  
श्रीकृष्णास्य पदाङ्कुदत्तरचनायन्यस्य टीका मुदा  
विग्रः संतनुते श्रिया हरिपरो राजः स्वयं यन्नातः ॥

It ends : इति श्रीकृष्णासार्वभौमभट्टाचार्यैकृतपदाङ्कुदू-  
तिप्पनी समाप्ता ॥

नवीनचलदधुतिश्चिति ॥ ~ ॥ निस्तारिणी-  
पदासुन्नकृपावशापत्तमदेवित्तस्थिरः ।  
कृतो हिन्ननुःश्रिया वितनुते इव टीका मुदा  
परं तु मधुरापत्तेष्वरणच्छिह्नदूतास्य वे ॥

[H. T. COLEBROOKE.]

### 3890.

1384b. Foll. 15; size 14½ in. by 5 in.;  
careless, modern Bengālī handwriting; six  
lines in a page.

*Pānthadūta-kāvya*, a poem in 105 verses (in  
the *śārdūlavikṛīḍita* metre), by *Bholānātha*, a  
Vaishṇava Brahman of Tikuri.

The subject of the poem is a love-message  
sent by a *gopī* (perhaps *Rādhā*) to her lord  
through a pilgrim who passes by on his way  
to Mathurā.

It begins :

भक्तोऽवारणकारणादवतरिष्यन्ना सशापच्छलात्  
सच्छन्दं सवयस्या सकृपया गोलोकतो गोकुले ।  
ह्वादिम्या परकीयेव सहितो दृष्टो इवतारेह यः  
श्रीकृष्णो इवतार यः सरसिकः स्वामं समुद्भासयेत् ॥ १ ॥

भूती दैवभुवा भर्तु प्रभजाता भूभाषभूमीभुजा  
निर्वाराय भुवो भवासुधिभियामाभीरवामभुवा ।  
सौभाग्याय च शश्मुवा विभवभूमाव्यो उभवो अप्यद्वय  
यो लेभे भवता भवोऽप्यवभयाभावे च भूयामृशी ॥ २ ॥  
काचित्कापि दिने दिवाकरसुताकूले सखोभिः सर्व  
प्रत्युषे विरहयहयहणतो वैवश्यमाप्नाय सा ।  
कृष्णं तज्जलनौलपेशलतर्तु मृत्युपापत्तमूर्छित  
दूरोदसजनैर्विकृथ भयुरापान्यं क्रमूचे(!) वचः ॥ ३ ॥  
साधो स्वागतमासपत्तमिह महातीर्थे कलिन्दाम्बजा-  
तीरे नीरजनिःसर्वमृदुमहसंचाराम्बास्त्रिय ।  
दृग्धारानिधनाय साधुविधिना गोधुरवधुना पुनस्  
त्वात्क्रो विहितो हि साधु भिनन्<sup>१</sup> संतापसंतापनं ॥ ४ ॥  
गताच्य तत्र भव्य किं मधुपुरीत्याकर्ण्य कर्ण्यप्रियं  
भद्रं भद्रमनृष्ट साह भवता कार्येष्यमो मामकः ।  
कर्त्तव्यो भवितव्यमेव भविता संपादिते प्रोक्षते  
कार्याय(?) कार्ये तिद्विरपि प्रभुस्तप्तुण्याय(?) स्वाम्यमापि  
[मुर्ख ॥ ५ ॥]

It ends :

मालाकृतेषु कुसुमोत्त्वमिवाष्मेष  
प्रेष्णा गुणेन च भया ग्रथिते हि हार ।  
राधोत्त्वितप्रमदसार[गुण] पविष्ठं  
कुर्वन्ति के सहदया हृदये न मोदात् ॥ १०३ ॥  
कुर्याद्याद्यः प्रभोरुरमध्येतो [१] वदाति तप्योर्  
निर्वन्ध्य मम तत्त्वापवर्कृष्णेण(?) सुरैः काळ्यते ।  
हृदयं भूरि यथेच्यनामागते ज्योतिर्किंभावं मुदा  
दाक्षो व्याकुरुते निजे हि हृदये मोदान्विते यसदा ॥ १०४ ॥  
चीसीतापतिसेवकेन टिकुरीयासेन कार्यं मुदा  
भोलानायपरामरेण रविते यस्यान्वृत्ताहृष्य ।  
राधाकृष्णापदारविद्विगलम्बधादराः सादराः  
सन्तत्परिज्ञीलयन् सततं संतोषस्प्रप्नये ॥ १०५ ॥

[H. T. COLEBROOKE.]

### 3891.

1177k. Foll. 14; size 13 in. by 4½ in.; fair, modern Bengali handwriting; eight lines in a page.

*Hamsadūta*, a poem, by *Rūpa* (or, as he is here called, *Rūpadeva*) *Gosvāmin*, in 142 stanzas, picturing *Rādhā* as sending a love-message to *Krishna*, who is absent at Madhupuri.

It begins : हुकूलं विधाणो दलितहरितालुष्टिहर०

Printed in Hæberlin's Sanscrit Anthology, pp. 374-400, and in other collections.

[H. T. COLEBROOKE.]

### 3892.

570b. Foll. 32; size 12½ in. by 5¾ in.; large, modern Bengali handwriting; six lines in a page.

*Hamsadūta*, by *Rūpa Gosvāmin*.

On the margin are inscribed occasional notes of explanation.

[H. T. COLEBROOKE.]

### 3893.

570a. Foll. 30; size and writing as in last M.S.

*Uddhavadūta*, another poem, in 131 verses, composed (?) by *Rūpa Gosvāmin* in imitation of the *Meghadūta*. In this instance it is *Krishna* who sends his love-message to *Rādhā* through his friend and adviser *Uddhava*.

The poem has been printed, under the title of *Uddhavasandesa*, in Hæberlin's Sanscrit Anthology (pp. 323-347); whilst a different *Uddhavadūta* (by *Mādhavakavīndra* of *Tālita-nagara*) is given in the same Anthology (pp. 348-373), as also in the *Kāvyasamgraha* (1872, 1888) and *Kāvyakalāpa* (1864).

It begins with a verse not given in the edition :

चिभ्रद्विष्टुड्सनममर्लं प्राणिनिस्तारहेतुः  
संसारान्नेः शमनसुषटुनीलकक्षस्य चम्पुः ।

<sup>1</sup> ? विनें orig. MS., corr. to मिलं.

राजभुक्तवनपरिलक्षणात्कासा(?)शा) विभूतम्  
आसी चिन्हे भरसहदयः कृष्णवेदः सदा मे ॥ १ ॥  
साक्षीभूतैर्मैविटपिना पुष्पितानी विताने: ०

The MS. omits the last verse of the edition (ओदामाणैः ०), ending with the verse गोहक्रीडोऽस्ति-  
तमसो ० and the colophon : इति श्रीकृष्णकरितमुद्घ-  
टुसास्य उद्घटकार्यं समाप्ते ॥

[H. T. COLEBROOKE.]

### 3894.

**823c.** Foll. 17; size 12 $\frac{3}{4}$  in. by 4 $\frac{1}{2}$  in.; fairly good, modern Bengali handwriting (without diacritic *r*-point); eight lines in a page.

*Uddhavacarita*, a poem, composed by *Raghunandana Dāsa*, in 163 verses in the *mandā-krāntā* metre; in which *Uddhava* appears in the character of a confidant of *Kṛishṇa*, bearing messages backward and forward between the god and his female companions, who are rendered desolate by his disappearance.

It begins :

श्रीशो भूत्वा भृपुरजनानन्दसंदोहयधी  
ज्ञात्वा गोपीविरहविदशो जातकारुण्यभावः । सर्वप्रभु-  
आसीयन्ते मृदुभृतास्त्रेषि साकृतवाचा  
प्रोत्तीकुर्वन् (?) ग्रोक्षी० रहस्य विनयादुद्धये व्याजहार  
यथुक्ते इसि प्रकृतिशब्दः कृत्यसंवादनात्मा ॥ १ ॥  
रागीदार्थव्यष्टिपद्मूर्द्धवाचां प्रगोपा ।  
तत्सादसिम्म इति विध्ये (?) विवेदो मा नियोक्ते मदीयं  
चेतो अर्थं त्वरयति मुदुलत्तु संपादनोये ॥ २ ॥  
यो शाब्दनःकरणकलित्तेहभावानुरक्ता  
भ्यायेद्वामवहसपि तथा तत्र हार्दी भवामि ।  
यद्विज्ञेदाद् व्यसनविकला महुण्यामगीता  
सद्विन्यातीत व्रजयुवतयो मा खलूदेजयन्ति ॥ ३ ॥

It ends :

इत्य श्रुतोद्धवदनतो भाष्वो व्याकुलात्मा  
संप्राप्तोव्यवनिति सकृप्ते सामुसंपूर्णेनेचः ।  
यद्विज्ञेदप्यपितद्दयाः सन्ति ये ये व्रजस्या  
आनेत्याः प्रियतम सखे मत्समीये पुनस्ते ॥ १६२ ॥

सामुद्रानभुवि नम पुरी डारिकास्या यदान्या  
भाष्या तस्या मधुनगरतः संप्रयास्यामि तस्मै ।  
श्रीमन्दाधं तदधिवसति सर्वमानीय तस्या  
पासः ज्ञायैः सह वहस्तैर्येदोवैशज्ञेन ॥ १६३ ॥

इति श्रीरघुनन्दनदासविरचितं उद्घवाचरितं समाप्तं ॥  
[H. T. COLEBROOKE.]

### 3895.

**12.** Foll. 11; size 12 in. by 7 in.; large, modern Devanagari writing; five lines in a page.

*Mukundamuktāvalī*, a poem in honour of *Vishṇu*, ascribed to *Rūpa Gosvāmin*.

It begins :

नवनलधरवर्णै चंपकोद्धासिकर्णै  
विक्षितनलिनास्यं विस्मुरन्दहास्य ।  
कनकसुचिद्कूलं चारुवर्णवच्चूलं  
कमपि निश्चिलसारं नौवि गोपोकुमारं ॥

The poem consists of 30 verses, two and two of which are in the same metre (or tune).

It ends :

पशुपद्युवतिगोष्ठो चुंचितश्रीमदोहो-  
स्मरतरलितदृष्टिनिर्मितानन्दवृष्टिः ।  
नवनलधरधामा पातु यः कृष्णनामा  
भुवनमधुरवेषा मालिनीमूर्तिरेषा ॥ ३० ॥ मालिनी ॥  
इति श्रीमुकुदमुक्तावली संपूर्णा ॥

It was published (with a commentary of his own) by *Premacandra Tarkavāgiśa*, Calc. 1859; also in the *Kāvyamālā*.

The author's name is not mentioned in this MS.

[? J. R. BALLANTYNE.]

### 3896.

**1184g.** Foll. 8; size 13 in. by 4 $\frac{3}{4}$  in.; good, modern Bengali handwriting; six lines in a page.

*Mukundamuktāvalī-ṭikā*, an anonymous commentary on *Rūpa Gosvāmin's* poem.

It begins :

ओ ममः श्रीगोविन्दाय ॥ नवमलभरेतादि ॥ अथ वृह-  
मुक्तापत्त्या तु कुरु स्तौति । नवेतादिभिः । ०

It ends :

तस्मै हरिधर्मस्य यदिच्छोक्तः पुनः पुनः ।  
ते गाढरागामावद्यमेतत्तद्वलध्याणं ॥  
इति श्रीलभीषणपगोखामिविरचित्तमुक्तमुक्तापत्त्योत्तम-  
टीका संपूर्णा ॥

[H. T. COLEBROOKE.]

3897-3899.

1184 d, e, f. Foll. 26 ; size 13 in. by 4½ in. ;  
good, modern Bengālī handwriting ; six lines  
in a page.

Three poems in honour of *Vishnu* and  
*Krishna* :—

I. *Mukundamuktāvalī*, in 30 verses, as above,  
foll. 1b-4a, without the author's name.

II. *Manolūtakāvya*, foll. 4b-14a, a poem in  
101 *vasantatilaka* verses, in which the poet,  
who calls himself *Vishṇudāsa Kavīndra*, makes  
his own mind the messenger for conveying his  
feelings of devotion to *Vishnu*.

It begins :

निर्वर्णं तानि रहसि स्यमज्ञितानि  
भूयस्तराणि हुरितानि सुटुः सहानि ।  
क्षुब्धा च कालविहितान्यवशेन्द्रियाणां  
दुःखान्यचिन्तयत कश्चन विष्णुदासः ॥ १ ॥  
इहो धनैः शमदमादिभिरेव योगः  
क्षान्त्या तथो बहुविध्वमतश्च तीर्थे ।  
तत्किं करोनि विकलोऽहमितः क्ष यामी-  
त्वेवं विलप्य शरणं हरिमानृचोचे (?) ॥ २ ॥

It ends :

अन्युस्तवमेव हृदयार्थपर्य (० स्थापय R.M.) प्रपञ्च  
सर्वं रिपुर्विषयगामितया त्वमेव ।  
तत्कातरे नवि विधेहि कृपी यदेतत् (यदै० R.M.)  
उक्तं कुरुत्वा सुरवैरिष्टद (सु० R.M.) रमस्य ॥  
इति श्रीविष्णुदासकवीष्टविरचित्त मनोदत्तकार्यं समाप्तं ॥

For another MS. of this poem (wanting the first leaf) see Rāj. Mitra, Notices, ii., p. 56.

For a *Manodūtikā*, by an unknown poet, see Stein, Cat. of Jammu MSS., p. 287.

III. A poem in prose and verse, by *Gopālā-bhaṭṭa*, descriptive of *Krishṇa's* sports with *Rādhā* and the *Gopīs*, and perhaps forming part of a larger work (foll. 14b-26b).

It consists of four chapters, viz.: *vasana-cauryakelivartanam* (ends fol. 17b), *bhārakhaṇḍa* (fol. 20a), *pārakhaṇḍakelivartanam* (fol. 24a), and *dānakhaṇḍa* (fol. 26b).

Chapter 1 begins :

ये ब्रह्मा वर्णेन्द्रहृष्मस्तस्तन्त्रिति दिव्यैः स्तवैर्  
वैदैः साङ्गपदामोपनिषदैर्गोपनिः ये सामग्राः ।  
धानावस्थिततत्त्वेन मनसा पश्यन्ति ये योगिनो  
यस्यान्ते न विदुः सुरासुरगणा देवाय तस्मै नमः ॥ १ ॥  
नयति जलनिवासो (!) देवकीजम्बवादो  
यदुवरपरिषाल्नेदोभिरस्यवध्यमे ।  
स्थिरतरवृजिनमः समित्तच्छ्रीमुखेन  
व्रजपुरविनानां वर्धयन्तामदेवं ॥ २ ॥  
Ch. 2 : ततो दिनान्तरे दधिविक्रयगार्थं भयुरां व्रजकीना  
गृहीतधुराणामयत एवापरः (?० रता) ॥  
राधानुरोधवस्तो (० वशातो) निजलीलया च  
स्तन्त्रे निधाय दधिभारभयारमायः ।  
कौटूहलेन जपटेन च भद्रमन्त्रे  
कृष्णः कलिन्दतनयातटमाजगाम ॥ ३० ॥

Ch. 3 :

विक्रीय तत्रमचिरेण निवर्तमानी  
राधा सुधाकरमुखीभिवीक्ष्य दूरे ।  
कूले निधाय तरणिं सहसा भुरारिर्  
भूलोगृहीतरविजा (?भूलों गृ० जा) पुलिने तनोति ॥  
राधा सत्त्वरमागत्य कृष्णं प्रति ॥  
क्षणं भूलिकीडी परिहर समारोह तरणि  
मुरारे चर्दामुश्चरभिगिरिचूडामणिरभूत् ।  
मुरः प्राचीझाने वहुलजलसंभारभवित्ते  
स्मुरारिष्टाम्बालं किमु यमकुलं नाकालयसि ॥

Ch. 4 : ततो दिनान्तरे व्रजाङ्कना भारमादाय गर्वं विक्रेत्  
भयुरां व्रजनीरालोक्य कृष्णो जगदे ॥

अत्र छर्ण विरम सुन्दरि नौपूले  
कूले कलिन्दुहितुः सह गोपिकाभिः ।  
अद्य तथा किमपि न शुतमस्ति भावे  
पारे कलिन्दुहितुः करभाष्टकार ॥

It ends : ततो राधा ॥

अन्योग्यवाहुपरिश्चोलितकशदेशं  
शश्विष्यतःस्मरकथास्मितसुन्दरास्य ।  
लोलाधमम्भुरगुच्छितच्छपुष्पं (?)  
कुञ्ज जगाम तवया(?) हरिणायताष्ट्री ॥

ततस्तत्र गत्वा सखिभिः सुरतमनुभूय निजभवने जगाम ।  
राधापि सख्योभिः सह मधुरो गतवत्ती ॥ इति श्रीगोपालभट्ट-  
विरचितो दानखण्डः समाप्तः ॥ [H. T. COLEBROOKE.]

3900.

1605c. Foll. 35 ; size 9½ in. by 4 in. ; fair Devanāgarī writing of about 1750 A.D. ; eight lines in a page.

*Kṛishṇakarṇāmrīta-stotraraṭna*, a poem, of three śatakas, in praise of the youthful *Kṛishṇa*, by (*Bilvamūṅgala*, also called) *Līlāśuka*, pupil of *Somagiri*(?). [A.]

The three śatakas, here consisting of 113, 111 and 108 verses respectively, begin thus :

I. चिंतामनिर्जयति सोमगिरिर्गुरुमे  
शिष्मागुरुष्ट भगवान् शिखिपित्तमौलिः ।  
यापादकल्पतरुपज्ञवशेषरेषु  
लीलास्यंवररसं लभते जयश्रीः ॥ १ ॥  
अस्ति स्वस्तरुणीकरायविगलुलत्प्रसूनामुत्ते  
वस्तुप्रसुतवेणुनादलहरीनीर्बाणनिर्वाकुलं ।  
स्वस्तस्तनिरुद्धनीविलिलसन्नोपीमहसावृते  
हत्तम्भत्तनातापवर्गमखिलोदारं किशोराकृति ॥ २ ॥  
आतुर्यकनिधानसीमचपलापांगज्ञदामंधरं(० मंधर)  
कारुण्यामृतघोचिलोलितदशं लक्ष्मीकटाष्टादृतं ।  
कालिंदीपुलिनांगणप्रणयिनं कामावतारोकुरं  
बालं नीलममी यथं मधुरिमस्ताराज्यमाराभुमः ॥ ३ ॥

II. अभिनवनवनीतश्चिप्यमापोतदुर्ध-  
दपिकणपरिदिग्धं मुग्धसंगं मुरारेः ।  
दिशतु भुवनकृच्छ्रच्छेदिता पिल्लगुच्छ-  
च्छविनयशिखिपित्तालीक्षितं वाच्छ्रितं वः ॥ १ ॥

III. अस्ति स्वस्तनगतामभ्यस्तलक्ष्मीस्तनं  
वस्तुध्वस्तरजस्तमोभिरनिशं न्यस्तं पुरस्तादिव ।  
हस्तोदस्तगिरोद्भस्तकतस्तप्रस्तारविस्तारित-  
स्तस्तस्तरुसूनस्तस्तरलस्तप्रस्तावि राधास्तुतं ॥ १ ॥

It ends : कोदंडमैष्यमस्तंडमिष्युः ॥ १०६ ॥

या प्रोतिर्विदुरापिते ॥ १०७ ॥

जयतु जयतु देवो देवकौनंदनो ऽयं

जयतु जयतु कृष्णो वृश्णिवशप्रदीपः ।

जयतु जयतु मधेः इयामलुकोमलोगो

जयतु जयतु पृष्ठोभारनाशो मुकुंदः ॥ १०८ ॥

इति श्रीलीलामृकविरचिते श्रीकृष्णकर्णीमृतस्तोत्रले  
विश्वास्तकं संपूर्णे ॥

The verse from the *Karṇāmrīta* quoted above, p. 813b, occurs as I. 55 of this MS. ; but not those quoted from *Bilvamaṅgala* (for which see, however, the quotations in the *Sumāngalastotra*, below, p. 1474b). [H. T. COLEBROOKE.]

3901.

1994. Foll. 40 ; size 8½ in. by 4 in. ; clear, modern Devanāgarī writing (European paper); ten lines in a page.

The same work. [B.] The MS. is very far from correct.

I. consists of 105 versos ; but in colophon : द्वादशस्तोत्रस्तोकोद्दरशतसंख्याते० प्रथमशतके०

II., 105 verses, but in colophon : द्वादशस्तोत्रो-  
वरशतसंख्याते० द्वितीयशतके०

III., 89 verses, ends : कोदंड० ॥ ८६ ॥ या प्रो-  
ति० ॥ ८७ ॥ जयतु० ॥ ८८ ॥

गोपाल मूले वदनानिलेन

किं पृतिं वस्त पयोधरायै ।

कुञ्जी मदीयो पयसा विहीना०(० नी)

यतोचकत्वा(?) कुरु मे मुकुंद ॥ ८९ ॥

इति श्रीकृष्णलीलामृकमुनिविरचितं श्रीकर्णीमृतस्तोत्रल-  
करं(०रातं I., II.) मृतीयशतकं संपूर्णे ॥

[DR. JOHN TAYLOR.]

## 3902.

74. Foll. 16; size 10 $\frac{1}{2}$  in. by 3 $\frac{1}{2}$  in.; indifferent Devanāgarī writing of about 1750 A.D.; ten lines in a page.

The same work, here called *Kṛishṇastotra*, and ascribed to *Bilvamaṅgalācārya*. [C.]

The three sections consist of 106, 109 and 67 verses respectively; but in the first century the above figure includes a number of verses supplied in the margin, whilst others (as e.g. 107–112) are marked as omitted in the margin. From the colophon it appears that the copyist on purpose omitted some verses.

The text ends as MS. A, after which the colophon: इति श्रीचित्वमंगलाचार्यविरचितानिशतपद्मात्मक-कृष्णस्तोत्राकानिचिद्रस्यपदानि लिखितानि स्वार्थं परार्थं च ॥

[H. T. COLEBROOKE.]

## 3903.

1177f. Foll. 9; size 13 $\frac{1}{2}$  in. by 4 $\frac{1}{2}$  in.; fair, modern Bengali handwriting; seven lines in a page.

*Līlāśuka's Kṛishṇakarṇāmrīta*, śataka I., consisting of 112 verses. [D.]

[H. T. COLEBROOKE.]

## 3904.

1293. Foll. 108; size 12 $\frac{1}{2}$  in. by 5 in.; fair, modern Devanāgarī writing; nine lines in a page.

*Karṇāmrītavyākhyā*, also called *Suvarṇacāshaka*, a commentary on the *Kṛishṇakarṇāmrīta*, by *Pāpa Yallaya Sūri*, son of *Tirumalla Bhāṭṭopādhyāya* and *Kondamāmbā*; with the text of *Līlāśuka's* poem between the commentary.

The three śatakas, consisting of 111, 110 and 106 stanzas resp., have separate pagina-

tions; mistakes occurring in *śat.* II., where no. 36 is passed over and the last leaf is misplaced at the end of the whole work; and in *śat.* III., where nos. 28–37 are passed over without any omission.

It begins:

श्रीरामं सौतया सार्कं मुकुंदं भौलिशेखरं ।  
यज्ञाने वाजपेयेन यज्ञेण प्रणतो इस्पह ॥ १ ॥  
येषां संदर्शनेनैव पदशास्त्रयशागो भवेत् ।  
यत्तेऽद्रावासुदेवेऽद्रावमामो अभीष्टिसद्वये ॥ २ ॥  
यसुमत्यन्ये जातपापयज्ञयसूरिणा ।  
कर्णामृतस्य आस्याने क्रियते कृतिना मुदे ॥ ३ ॥  
मंत्रशास्त्रे महाभाष्ये मणिमोर्मासयोः सदा ।  
मतिरैस्य भवेत्तेन मंत्राच्च कृतिरोद्घर्षी ॥ ४ ॥ ० ५ ॥  
येष्टभट्टादिभिः प्राप्य यशसे प्रार्थनानि मे ।  
किंतु कृष्णस्मृतिनिर्वत्ते भवत्तिति मतिर्मम ॥ ६ ॥  
ज्योतरपरिस्मृतिर्यैच्च छापि भवेष्यदि ।  
भाद्राप्रभाकरौ (!) दृष्टा परितुष्टंते जनाः ॥ ७ ॥  
ज्ञानाद्यात्र कुशापि विष्टोतापैष्यर्णने ।  
कृतं चेच्चादातो तत्तद्विद्विर्वीतमत्तरैः ॥ ८ ॥ ०

अथ ग्रंथकर्ता यर्थं चिकिर्षुः आदौ गुरुः महीकरोति ।  
चिंतामणिरिति । ० चिंतामणिर्नाम मंत्रविशेषो यज्ञितमवशा-  
लृतार्थो भूत्वाविः । स जयति सर्वोल्लेण वत्तेत इत्यर्थः । न  
तु गुरुं प्रकाशयेद्दोमाच्च तु मंत्रं प्रकाशयेदित्यादिना मंत्रो न  
प्रकाश्यत इति चेच्च तत्त्वात्मात् । स्मृतिस्तु साध्यमन्त्रविषया न मु सिद्ध-  
मन्त्रविषयेति शेयं । यद्वा चिंतामणिरिति कश्चिद्योगी यत्सनिधाने  
कविना योगाभ्यासः कृतः । यद्वा चिंतामणिरिति सोमगिर-  
विशेषणः । तस्मिन्पञ्चे चिंतामणिष्वदभीष्टप्रदाता सोमगिरिनाम  
काचिद्वारवनितेति वा । यद्वा । उक्तविशेषणविशिष्टः सोम-  
गिरिनाम महावाच्योपदेष्टा गिरिसंप्रदायप्रवर्तीकः । मे मम  
गुरुर्जयति । शिष्यागुरुर्तर्यामित्वेन शिष्यकः शिष्यिनः मयूरस्य  
पितॄं वर्हे भौली शिरसि यस्य स तथोक्तः । भगवान् घड्यै-  
श्वर्यसंपदः श्रीकृष्ण इत्यर्थः । सोऽपि जयति । ०

It ends: या प्रोति० ॥ १०६ ॥ इति श्रीपदयाक्षग्रन्थाणायारा-  
यारपारीलच्छ्रीमहोपाध्यायतिहस्तमलभट्टपुब्रेण कोइङ्गमांवा (कोंग-  
मांवा I.; कोँडमांवा II.) गर्भेश्वरिक्षमणिना पापयज्ञयसूरिणा  
विरचितायां कर्णामृताच्छास्यायां सुवर्णाच्छवकसमाल्पायां तृतीयो  
ध्यायः ॥

There is much uncertainty about the Sanskrit spelling of these apparently Tamil names; the father's name appearing in the colophons as तिरुमल, the mother's as कौतमीवा, कोदंडमीवा and कौडमीवा, and the author's name as परयद्वय, पापपद्वय and पापयद्वय.

[H. T. COLEBROOKE.]

3905.

**2577.** Foll. 46; 4to, size 10 in. by 8½ in.; modern Telugu writing; 31-33 lines in a page. Foll. 12b and 14b have been left blank.

*Līlāśuka's Krishṇakarṇāmrīta*, with *Pāpa Yallaya Sūri's* commentary. *Adhyāya* (or *sātakas*) II. and III., of 110 and 106 stanzas resp.

The commentary begins:

लोकप्रसिद्धकोदंडवाणान् त्वचैश्चर्वं धनुः ।  
पुष्पास्ताख्यपि वेगवादीनमो रामाय गृह्णते ॥

पृथिव्यतकाते तु यद्वैभवमेव मदोद्य ज्ञानकरणं गोचरयनिवृत्त्युक्तं  
तद्वैभवं येन येन प्रकारेण प्रतीतं तेन तेन प्रकारेणाह । अभिन-  
नयेत्यादिना । °

Adhy. III. beg. fol. 24:

व्याख्यामुहूर्लसज्जानि पंकजं पार्थिसारथिं ।  
भजे इहं परमानंदमने (?० मेने) पश्चालयापति ॥

(Text : ) अस्ति स्वरूप्यनः ॥ १ ॥

It ends: इति श्रीपदवाक्यग्रन्थमाणपारावारपारीणवसुमती-  
तिरुमलभट्टोपाध्यायपुंजेरु कौडीमाङ्गर्भेश्वरकुमारगिना पाप-  
यज्ञयसूरिणा विरचितायाः [कर्णभृतव्याख्यायाः *adhy.* II.]  
समर्पणचक्रसमाख्यायाः त्रितिये ध्यायः ॥

[MACKENZIE COLLECTION.]

3906.

**823 d.** Foll. 38; size  $12\frac{3}{4}$  in. by  $4\frac{1}{2}$  in.; fairly good, modern Bengali handwriting; eleven lines in a page.

*Sāraṅgaraṅgadā*, a commentary, by *Kṛishṇadāsa*, pupil of *Rūpa Gosvāmin*, on the first sātaka of the *Krishnakarnāmrita*.

It begins :

कृपासुधासरिद्यस्य विश्वमात्रावयन्नपि ।  
 नीचगैव (निचलैव N.) सदा भाति ते श्रीचैतन्यमात्रये॥१॥  
 वमनो वृषामाधुर्यकेलिसौन्दर्यसंपदे ।  
 कैश्चिथ भावजा सम्यग् ज्ञेया लीलामूकस्य गतः ॥२॥  
 मन्त्रोऽपि कश्चित् श्रीकृपपादाभ्योजनमूलदः ।  
कृष्णकर्णामृतव्याख्या विवृणोति यथामृति ॥३॥  
 स्पष्टे वाष्टशोक्त्वर्थे निर्बन्धं परिमुचता ।  
 निगुणोऽन्तर्दशोक्त्वर्थो व्याख्येयः साग्रहे (? साप्रते) वया॥४॥  
 मदास्यमरु [त] संचारखिन्नांगा गोकुलोन्मुखीं ।  
 सनः पुष्पनीना छिर्गां कर्णकासारसेनिधौ ॥५॥  
 सङ्कल्पभावगच्छर्वगच्छर्वभवलभ्यटैः ।  
 सारङ्गैः शोध्यतामेषा टीका सारङ्गरङ्गदा ॥६॥

स्थ दाक्षिणायः कृष्णवेशवापश्चिमतीरवासी परिहितकवीन्दुः  
ओविल्लम्बुलनामा कश्चिद् ब्राह्मणः किलासोत् । स च पूर्व-  
दुर्वासनाप्रेरितस्त्वृक्तीरनिवासिन्या कस्याभिजित्वामणिनाम्ना  
ये इयायामतोवासको बभूत् । स कदाचित् प्रवृढतप्रियायां जी-  
मूर्तमनुगर्जितजातद्वच्छयोऽन्य इवागणितप्रत्युहृष्यः स्वगृहाश्रिर्गत्य  
तो नदीं हस्ताभ्या सवालुक्षनेमोहर्वीय (r. श्वार<sup>१</sup>) कीलितकवाटं  
तदावासद्वारमाससाद् । तत्रापि तत्र वै (r. तत्राप्य) अतमुकारशत  
इतस्तो खमन् भिजिगर्तेऽर्थप्रविष्टकृष्णभुजङ्गपुख्मालम्य भिजि-  
मुक्तज्ञ ग्रणालिकामध्ये निपत्तमूर्छितो बभूत् ।<sup>०</sup> (cf. Oxf. MS.,  
no. 231<sup>१</sup>) सार्वलौकिकी प्रसिद्धिरिति ॥ अथवा सर्वोन्मत्तः  
सालयात् ओवन्दावनाय प्रस्थानं कुबेरेव ओलीलाशुकः स्वगुरुः  
स्वगुरुत्वेनैव स्वेष्टदैवतस्य च संकीर्तनरूपं भङ्गलमाचरति स्म ।<sup>०</sup>  
गुर्विष्टदेवमरणं तद्यथा चिनामणिरित्यादि । सोमगिरिस्तक्षामा  
मे भम गुहः जयति सर्वोक्लर्णेण वर्तते । कोटुक् । चिनामणिः  
आश्रयमावेणाभीष्ठपूर्वकत्वात् चिनामणित्वं सर्वेषिता आस्य ।  
किं वा जयति ते प्रति प्रणामोऽस्मीत्यर्थः ।<sup>०</sup> । तथा मे भमेष-  
दैवतं भगवान्न जयति । को ऽयं भगवानित्यत्राह । शिखिमि-  
न्नसौलिः ०

It ends :

जयता सुरता पञ्चम मन्दसतेर्गती(!) ।  
मासवैष्णपदाभोगी राधामदनमोहनी ॥ १ ॥

<sup>1</sup> Of *variae lectiones* of our MS. may be mentioned: श्वः सवै twice for स्वसवै; रासकुञ्जादिलीला० (!) for राज-  
कुञ्जादि०; and कृष्णलीलादिवर्णनमयग्रन्थाश्वकार for श्री-  
कृष्णलीलादिवर्णनग्रन्थाश्वकार।

जयति मधुरराधाकृष्णलीला ० २ ॥  
 असुखे पथि मे इच्छ्य स्वलत्याहगतेर्मुहुः ।  
 स्वकृपायश्चिदानेत् सन्तः सन्त्वत्स्वर्णं ॥ ३ ॥  
श्रीहृष्पचरणाज्ञालिकृष्णदासेन निर्मिता ।  
कृष्णकर्णोमृतस्यैषा टीका सारङ्गदासा ॥ ४ ॥

Though the author's name is not mentioned in the Oxford MS., this is doubtless the commentary referred to by Wilson, Sel. Works, i., p. 168. Whether it extended beyond the first *śataka* seems doubtful, seeing that the other MSS. of which particulars are given correspond to ours. Cf. Notices, 2nd ser., i., p. 71 (beginning, like the Oxf. MS., with an additional verse : यद्वावभावितधियो इष्य वाचां०).

[H. T. COLEBROOKE.]

3907.

564. Foll. 64 (the first of which was lost and replaced by two leaves); size 12½ in. by 6 in.; fair Devanāgarī writing of about 1780 A.D.; 9-15 lines in a page.

*Sumāngalastotra*, by *Bilvamaṅgala*; with a (partial) commentary, called *Bhaktavallabhā*, by *Bhaṭṭa Vanamālin*.

The work is of essentially the same character as the same author's *Kṛishṇakarṇāmrīta*, with which it has indeed much of its matter in common, and with which it seems actually identified by the commentator. But, besides containing a good deal of new matter, it is arranged in a totally different way, so as virtually to constitute a different work.

The text begins :

चिंतास्थिर्ज्ञेयति सोमगिरीर्मुहमेऽ० ॥ १ ॥  
 मात्रानामः परमनुचितं यत्खलानां पुरस्ताद्  
 अस्ताशङ्कं जठरपिठरोपूर्तये नर्तिनासि<sup>१</sup> ।  
 तत्स्वयं सहस्ररेष्टे धस्तले वाणि कुर्यां  
 प्रायश्चित्तं गुणगणनयोगोपवेषस्य विष्णोः ॥ २ ॥

<sup>१</sup> See the comment on p. 1475a.

यो लोकभारोऽहरणाय चक्री  
 चक्रे उथारं चमुदेवगेहे ।  
 गोपीजनार्नदकरो मुकुंदः  
 पायास्त्रं वो यादवराजसीहः ॥ ३ ॥  
 आवर्णं मुकुटं कुर्दिविनौ  
 तत्र मूर्धनि मुकुंदमन्त्रनि ।  
 यत्र रंगचितपुष्पपञ्चवैर्  
 वज्रवीभिरपि पर्यधीयत ॥ ४ ॥  
 उपासती ब्रह्मविदः पुराणाः  
 समातनं ब्रह्म निरुद्धविदाः ।  
 वर्यं यशोदासुतबालकेलि-  
 कथासुधासिंधुम् भज्जयामः ॥ ५ ॥  
 विहाय पीयूषरसं मुनीष्वरा  
 ममाप्निराजीवरसं पिवन्ति किम् ।  
 इति ख्वपादांशुजपानकौतुकी  
 स गोपबालः अर्यमातनोतु नः ॥ ६ ॥

The work, consisting of 383 stanzas, shows the following topics: *iti kaumāram* (after v. 69), *kaiśorakelih* (v. 233), *tāruṇyam* (v. 240), *iti kaviprasādah*, *samāptam gokulacaritāmrītam* (v. 271), *mathurācaritam* (v. 286), *dvārakācaritam* *samāptam kṛishṇacaritāmrītam* (v. 306), *śrinārāyanastutih* (v. 331), *śivastutih* (v. 336), *hariharastutih* (v. 338), *nṛisimhastutih* (v. 342), *rāmacaritāmrītam* (v. 355).

It ends :

यं शैवाः समुपासते शिव इति ब्रह्मेति वेदोत्तिनो  
 बौद्धा बुद्ध इति प्रभाणपठवः कर्मेति नैशायिकाः ।  
 अहैवित्तिपथं ज्ञैशासनरताः कर्मेति सीमासकाः  
 सो ऽये नो विदधातु वांश्चित्तमलं श्रीदेवकीनंदनः ॥ ३८० ॥  
 इति समाप्तं स्तोत्रम् ॥

अहैवित्तिपथं ज्ञैशासनरताः कर्मेति स्तोत्रम् ॥  
 शतेन देवः शतपत्रलोचनः ।  
 किशोरवेषे न कृपासुदः स्त्रय  
 विराजमानो हृषि मे विराजताम् ॥ ३८१ ॥  
 श्रीवासुदेवकृतभक्तिप्रसिद्धो  
 योगीश्वरो विदिततत्त्वमिति प्रशान्तः ।  
 मुक्त्वै पदं भुवि चिक्राय परं पवित्रं  
 द्वारावतीं ननु जगाम नमन् हरिं सः ॥ ३८२ ॥

हस्तौ सुयोज्य हरिभक्तिरत्नकार  
स्तोत्रं वरं हरिविलोकनकांश्चयासौ ।  
श्रीविल्वमंगलं इदं पठतो जनस्य  
प्रीतो हरिदिशति भक्तिमतिप्रगल्भाम् ॥ ३६३ ॥

The four verses quoted in the *Bhaktirasāmrītasindhu*, above fol. 813b, as extracted from *Bilvamaṅgala* and *Bilvamaṅgalastotra* (and not found in the author's *Kṛishṇakarṇamṛita*, cf. p. 1471b) occur here as vv. 305 (fol. 61b), 271 (fol. 60a), 189 (fol. 54a) and 245 (fol. 59a) resp.

Of the first 25 verses of this work the following occur also in the *Kṛishṇakarṇamṛita*: 1 (=K. i. 1), 2 (ii. 4), 5 (ii. 55), 8 (iii. 65), 13 (ii. 54), 17 (ii. 76), 21 (ii. 69), 23 (ii. 98), 24 (ii. 82), 25 (ii. 15); whilst of the last 25, not a single verse appears there; and of the last five verses commented upon, only the last two are found there (199 = iii. 29, 200 = iii. 80).

*Bilvamaṅgala's Kṛishṇastotra* (109 verses), printed at Calcutta (1817), represents a third work or version, which again has much in common with the present work, e.g. S. 2 (=K. 109), 5 (5), 11 (1), 12 (69), 13 (87), 14 (88), 201 (102).

The Commentary begins :

श्रीमहिरिवराधीशं वृद्धारण्यपुरदरं ।  
कृष्णचंद्रं प्रपश्य इहं भक्तानुप्रहकातरं ॥ १ ॥  
नंदब्रजे याभरता नान्यचामरता समा ।  
यत्र प्रातर्दिवा सायं नक्षे व्यक्तं परं महः ॥ २ ॥  
कृष्णकर्णामृतस्यैषा दीक्षा श्रीभक्तवस्था ।  
भूनिज्जरेण भट्टेन क्रियते वनमालिना ॥ ३ ॥

अथाखिलगोपनितं विनीनिकराचलं चिरा सविहारि श्री-  
कृष्णभावाचिष्ठः परमभगवतो लीलाशुकः श्रीकृष्णकर्णामृतास्य  
स्तोत्रात्मं चिकीर्षुः शिखिपित्तमौल्यं (० द्व्यलं) कृतश्रीकृष्णचंद्रेष्ट-  
देवतानुमरणरूपं मंगलमाचरति चित्तावग्निरिति ॥ भगवान् जयति  
सर्वोत्कर्षेण वर्तते भगवान् श्रीकृष्ण एव ॥० कीदृशः । चित्तामणिः  
चित्तानां चित्तमानानां चात्यादिक्षिशोरलीलातानां भक्तुमणि-  
रिष्व प्रकाशकः ॥० पुनः कीदृशः । सोमगिरिः सोमस्यामृत[स्य] ।

गिरिः पर्वत इ[ति] चहुमकारासाद्यपरमानंदनिर्मूरसमयः ।  
चथवा । उमया सह सोमः श्रीमहेशस्तस्य गिरिः पूज्य इति ० ।  
पुनः कीदृशः । मे सम गुरुः ॥० ॥ १ ॥ मातरिति ० ॥ हे मातर्बा-  
गदेवि चतः परमनदनुचितं नास्ति ० खलानां श्रीकृष्णानुराग-  
रहितानां पुरस्तादये व्यस्ताशकं । दूरोकृतये हि पारलौकिकभयं  
यथा तथा वृथा त्वं नर्तिनासि । नर्तनं श्रीभगवदये तद्रक्षानां वा  
समुचितमिति भावः ॥० ॥ २ ॥

The commentary ends (fol. 56b) with the explanation of verse 200 :

गोपीनामभिमतगीर्वद्विवर्णात्  
आपीनस्तनभरनिर्वरोपगृहं (० गृहं) ।  
क्लेणीनामवत् रसैरुपास्य मानं  
कालिंदिपुलिनचरं परं महो नः ॥ २०० ॥

गोपीनां सर्वतः पीनैः पुष्टैः स्तनभरैर्भैरैर्निर्भैर गाढं उपगृहं  
आलिंगितं हेतुमाह । अभिमतः स्तस्याभीष्टो यो गीतवर्षः मधुर-  
गानामृतवर्षस्य हृष्टैः आनंदस्तस्मात् तत्प्रवणादिवर्षैः ॥ २०० ॥

[H. T. COLEBROOKE.]

### 3908.

2420 b. Foll. 34; size 8½ in. by 4 in.; fairly good Devanāgarī writing of 1494 A.D.; eleven lines in a page; foll. 1-3, 6, 10-12 supplied by a more recent hand.

*Vishṇubhaktikalpalatā*, a poem in eight *stavakas*, consisting of meditations and devotional effusions on the names and qualities of *Vishṇu*; by *Purushottama*, son of *Vishṇu* and *Māṇi*.

The poem has been published in the *Kāvya-mālā* (no. 31, Bomb. 1892). It begins :

अतिसुदृढमगाता हर्षमैकभावाद्  
अधिकतमसुमेशी ये तथात्मैकयोगात् ।  
ददधिकमिष्य याती ये सुते वीक्षमालौ  
सफलयतु स देषो वः क्रतु वक्रतुः ॥ १ ॥  
स्फटिकमणिमयात् ० ॥ २ ॥  
ददयनलजनाम्यन्योतिर् ० ॥ ३ ॥  
अधिजगति जनानामेक एवास्युपाये  
विषमतमभवात्तिं तूर्णमेव तरीतु ।  
अवरणमनपूर्वं विष्णुपादारविंद-  
स्वरणमिति नदेतद् श्रोचते भक्तिलोभत् ॥ ४ ॥

विमलयतु मनो मे दूषिते दोषसंचैर्  
अहरहरिह रथा रामचंद्रस्य भक्तिः ।  
सगरहनयभूतिभेति भूमिभाग  
भुरसरिदिव दोषोषविष्ण्यातशक्तिः ॥ ५ ॥  
I. contains 39 verses; II., 51; III., 41; IV.,  
41; V., 38; VI., 39; VII., 36; VIII., 40.

It ends:

मचेतोवृज्जिलस्मीरहसि विहसिते द्वृतरोजे सुजायद-  
विष्वक्षेनप्रसंगोत्सवमवगणितोपायसर्वातरायो ।  
संग्राम्य प्रेषपाथोनिधिलहरिपरिव्याकुलाश्चित्तवाढ  
स्तामिव्यामित्रभावं समलभत सुखे यत्र वाचो विरामः ॥ ४० ॥  
इति श्रीविष्णुभक्तिग्रन्थे कल्यलताख्ये कविश्रीपुरुषोऽप्तम-  
कृतौ चित्तप्रबोधो नामाष्टमः स्तवकः ॥ समाप्तो विष्णुभक्तिकल्य-  
लताख्यः । संवत् १५५१ वर्षे चैत्रे शुद्ध १० गुरुर्द दामोदरेण  
लिलिखे ॥

मानी माता पिता विष्णुर्यस्याख्या पुरुषोऽप्तमः ।  
विष्णुभक्तिलता चक्रे सतां चक्रे कृतांजलिः ॥

[GAIKAWAR.]

### 3909.

2468a. Foll. 66; size 10 in. by 6½ in.; good, clear Devanāgarī writing of 1791 A.D.; fifteen lines in a page.

*Vishṇubhaktikalpalatā*, with a commentary (*vivarana*), called *Kalpalatāprakāśa*, composed by *Mahīdhara* (or *Mahīdāsa*, as he is also called) in 1597 A.D. It begins:

नृहरि गिरिजा गिरं गणेशं  
गुरुपादाञ्जयुगं शिवं प्रणम्य ।  
हरिभक्तिलताभिधेयकाव्ये  
विवृतिं विष्म यथामतीशगुणे ॥

तत्र स्तामोष्टदेवतावरणीनरूपं विष्णुभक्तिकल्यलताख्यं काव्यं  
चिक्रीषुः प्रारिच्छितद्वयनिर्विघ्नमाप्ते सदाचारपरिपालनाय  
पुरुषोऽप्तमः कविराट विष्मेशमरणलक्षणामाशीरूपं काव्यमुखं  
वदति । आशीर्नवस्त्रिया वस्तुनिर्देशो वापि तनुखमित्युक्तेः ॥

अतिसुदृढमगात्मा ० ॥ १ ॥

उमेशी भवानीशंकरी अंगैकमावाहैक्ष्यादतिसुदृढं निचिदं  
हर्षं सतोषमगात्मा यं वीष्ममाणी विलोकयतो तदधिकमिवात्म-

वायाहर्षाधिकं (!) हर्षं यातौ प्राप्तौ स व[क्र]तुंडयमिति। प्राप्तुः।  
तथा जा[स्मै]क्षयोगादामनोरैक्ष्यादधिकतममयधिकं हर्षमगात्मा ।  
तथा यं सुतं गणेशं पुञ्च शो (स or स गणेशो) देवो वो सुमार्जं  
क्रातुं संकल्पं सफलयतु सफलं करोतु मनोरथसिद्धं करोत्तिवर्थः।  
मालिनीवृत्ते ॥ १ ॥

It ends: इदानीं यंसाते मातृपितृनामकथनपूर्वकं स्वनाम ।

माना (मानी) माता पिता विष्णुर्यस्याख्या पुरुषोऽप्तमः ।  
विष्णुभक्तिलता चक्रे सतां चक्रे कृतांजलिः ॥ ४१ ॥

निगमयति मातेति । यस्य माता मानीनाम्नी पिता विष्णु-  
नामा । यस्याख्या नाम पुरुषोऽप्तमः स इमा विष्णुभक्तिकल्यलता  
चक्रे कृतवान् । कोटृशः । सती साधूना चक्रे समूहे कृतोऽलियेन  
साधु[न] मनकृदित्यर्थः ॥ ४१ ॥

इति श्रीविष्णुभक्तिकल्यलताविवरणे चित्तप्रबोधनाभाष्टमः  
स्तवकः ॥ ० संवत् १८४८ वर्षे ज्येष्ठमासे शुक्लपक्षे १ प्रतिपदि  
गुरुवासरे लिखितं भट्टकाशीदासहरीहरणी लिखावीतं से-  
(? L. सी) तावेणीरामसुतकुबेरजोदं पुस्तकं ॥

[GAIKAWAR.]

### 3910.

1500. Foll. 76; size 11½ in. by 5 in.; fair Devanāgarī writing of about 1650 A.D.; 8-12 lines in a page.

The same works.

Colophon: इति श्रीविष्णुभक्तिकल्यलताविवरणे चित्त-  
प्रबोधो नामाष्टमः स्तवकः ॥ समाप्ता विवृतिः ॥  
अुतिबायरसेदुमानवर्षे  
नभसि स्तंददिने सिते इक्वारे ।  
महिदा[स] बुधो गिरीशपुर्या  
कृतवान् कल्यलताप्रकाशमेत ॥ ०

Cf. Weber, Berlin Cat., no. 542.

[H. T. COLEBROOKE.]

### 3911.

2079d. Foll. 13; size 8½ in. by 4 in.; fair Devanāgarī writing of about 1600 A.D.; 9-12 lines in a page.

*Vrindāvanakāvya*, a descriptive poem, composed—by *Māna* (*Mānāṅka*), son of *Ugrasena*—

in 52 (of which 1-48 *āryāgīti*) verses characterised by alliterative (or agnominative) rhyme, in form of a dialogue held between *Rāma* and *Krishna* in the *Vṛindāvana* wood; with a commentary by *Rāmarishi*.

The text and commentary begin :

वरदाय नमो हरये पतति जनो यं स्वरन्नपि न मोहरये ।

बहुशश्चक्रेद हता मनसि दितिर्येन दैत्यचक्रं दहता ॥ १ ॥

तस्मै वरदाय हरये नमः । तस्मै कस्मै । यं हरि स्वरन् चित्पत्रपि जनो लोकः मोहरये न पतति । आज्ञानवेगे न वस्यति । पुनस्तस्मै कस्मै । येन हरिणा दैत्यचक्रं राष्ट्रसंबृद्धं दहता प्रता बहुशोऽनेकवारं मनसि हता द्वदि ताडिता दिति-हिंरण्यकशिपुमाता चक्रं रुरोद ॥ १ ॥

स्वमिव भुजं गवि शेषं

च्युपधाय स्वपिति यो भुजंगविशेषं ।

नवपञ्चवसमकरया

श्रियोमिर्यंत्वा च सेवितः समकरया ॥ २ ॥

पुनस्तस्मै । कस्मै । यो हरिः श्रीकृष्णः गवि जले समुद्रोदके स्वपिति शेते । किं कृत्वा । भुजंगविशेषं सर्पोळृष्टं शेषं शेषोळं नार्गं च्युपधाय उपधानीकृत्य । कस्मिव । खं निनं भुजं वाहुमित्र । यथान्यः खं भुजसुपधानीकृत्य शेते इति निर्भयन्ते दृष्टीतः । किंभूतः नवपञ्चवसमकरया । नूठनकिशलयतुत्य-पाण्या श्रिया लक्ष्या सेवितः । पुनः किं । ऊर्मिपञ्चया ऊळोलचेत्या च सेवितः । किंभूत्या । समकरया । मकरैर्मनैः सह वर्तमाना समकरा तया । चाणे चापि (? r. वाचि) पश्चौ भूमौ दिशि इमौ जले इक्षिणि । सर्गे मातरि वज्रे इनौ मुखे सत्त्वे च गोभ्यनिरिति नानार्थे ॥ २ ॥

येन च बलिरसुरो[५]धः

श्वितेरथ स्पापितः सुरैरसुरोधः ।

पृथुकः सन्निभवदनश्

चिक्षेप यः सरोजसत्रिभवदनः ॥ ३ ॥

पुनस्तस्मै । कस्मै । येन हरिणा बलिः आमुरो दैत्यः शिरेभूमे: अपस्तले स्पापितो रक्षितः । किंभूतः । सुरैरेवैः आमुरोधः सुखेन न रोदुं शक्यः । यो हरिः पृथुकः वालः सन अनः शकटं चिक्षेप प्रेरयामास । किंवत् । इभवत् गजवत् । किंभूतः । मरो-जसन्निभवदनः पश्चतुल्यमुखः । पृथुकः शावकः शिष्युः । करो-पहारयोः पुंसि बलिः प्राणयंगजे स्त्रिया । बलिर्दानवपुरुषे । सर्वचाप्यमरः । एवं स्त्रोक्षयेण श्रीकृष्णं नत्वा श्रीबलभृद्धौति ॥ ३ ॥

The author of the poem speaks of his father as a ruler of men in the regions of the Vindhya and Rikshavat (vv. 7, 8), and a poet in the same style of poetry (*varṇakavi*) as himself (vv. 9, 12) :

यो भोक्त्रेव सुधाया वर्णोक्तविः ज्ञासिता च वसुधायाः ।

यस्य परामुदधीनो तदेषु कीर्तिं प्रचक्षते मुदधीनो ॥ ९ ॥

यः कः । य उद्यसेनः वसुधाया भूमे: ज्ञासिता च पालक इव । सुधाया आमृतस्य भोक्त्रेव देव इव । किंभूतः । वर्णोक्तविः प्रत्यक्षरप्रकल्पितार्थेषदकविः । यस्योदयसेनस्योदधीनो समुद्राणां तदेषु तीरेषु पराम उक्तृष्टां कीर्तिं प्रचक्षते कर्यति वृधा । किंभूती कीर्तिं । मुदधीनो मुदो हर्षस्याधीनामायीता । आनन्द-कारिणीमित्यर्थः । सुधासादे भुवि द्रव्ये सुधा विशुसुधामृते । सुधा हि भोजने ज्ञेयं सुधा धात्री सुधा सुधा चिरं ॥ ९ ॥

यस्येयमकार्येभ्यम्

च्युतेन तनयेन रचितयमकार्येभ्यः ।

दक्षा वाक् सा कृतिना

मानोकेन हरिसंत्रया स्वाकृतिना ॥ १२ ॥

यस्योदयसेनस्य मानोकेन माननासा तनयेन पुच्छेण स्वा वाक् कार्यहृषा वाक् आर्येभ्यो विद्वान्नो दक्षा समर्पिता । किंभूतेन । स्वाकृतिना सुशोभना आकृतिराकारो देहो यस्य तेन । पुनः किं । कृतिना कुशलेन । किंभूता वाक् । हरिसंत्रया श्री-कृष्णाकार्यान्त्रिता । पुनः किं । रचितयमका गुफितयमका । पुन-रावतीमानं पदे यमके । पुनः किं । अकार्येभ्यः पापकर्मेभ्यः च्युतेन निवृत्तेन । इयं वस्त्यमार्येति योज्यं । कृती कुशल इत्यपि ॥ १२ ॥

The text of the poem (in 51 verses) is given in Hæberlin's Anthology, pp. 458-462. The additional verse contained in this MS. is :

दिग्सावर्येभदयिता याम्या भुवयममृतश्च वर्यं मदयिता ।

यदियमुद्यतमेषु प्राप्ता जलदेषु रघुमुदयतमेषु ॥ ४३ ॥

The last four verses are composed in a longer *mātrāvṛitti* (22 × 4).

The commentary ends : दशनैर्देतैः सह लाजाना धानाना आया शोभा विध्वान्यन् । हसन्नित्यर्थः । ० लोकसे नयनं नेत्रं । लोला विलासक्रिययोः । सर्वदाप्यमरः ॥

पटाबोधेन खिद्वाना चिदा चेतःप्रसव्ये ।

रामपिरिकरोद व्याख्या यथामति कवेर्मिता ॥

इति श्रीबृद्धावनकार्यस्य रामर्षिणा विरचिता टीका समाप्ता ॥

3912.

**1819.** Foll. 16; size 12½ in. by 4 in.; fair Devanāgarī writing on European paper (watermark 1808); 7-11 lines in a page.

*Rāmakṛishṇakāvya*, or *Rāmakṛishṇavilomakāvya*, an artificial poem, by the astronomer and poet *Sūrya Pañdita*, son of *Suganaka Jñānādhirāja*, in 36 verses, praising in alternate half-verses *Rāma* and *Kṛishṇa*, and giving the same text whether read forward or backward;—with the author's own commentary.

The Text begins :

ते भूमुतामुक्तिसुदारहासं वेदे यतो भव्यभवं दयाश्रीः ।  
श्रीयाद्यं भव्यभतोयदेवं संहारदामुक्तिसुभूतं ॥ १ ॥

The Commentary begins :

श्रीमम्बन्गलमूर्तिमातिंशमने नत्वा विदित्वा ततः  
शस्त्रद्वय मनोमये सुगणकक्षानाधिराजात्मजः ।  
यद्वायथ्यनैविनेयनिवहो उपाचार्यवैष्णवात्  
सो इह सूर्येकविर्विलोमरचनाकार्यं करोमि स्मृदं ॥ १ ॥  
क्षंदःपूरणमुलकमिथौ साक्षात्प्राप्ता तत्पदैः  
प्रारंभाच्चरितक्रमो ऽपि सुतरामेतत् चर्यं दुर्गमं ।  
एवं सत्यपि सम्भवितः क्रियदपि प्रागक्षमालं तते  
तात्सर्वं गुणिनः द्वार्तनु यदहो यूर्यं अमद्वाः ख्ययं ॥ २ ॥ ० ३ ॥  
भागीरथो रामकथा मनोङ्गा कालिंदिका कृष्णकथातिरस्या ।  
सरस्वती सूर्येकयेस्तृतीया द्वातु प्रयोगे ऽच मतिः कावीनां ॥ ४ ॥  
समाद्वाराधी विषमाक्षराधी डेपा भवेच्चित्रकवित्सीमा ।  
समानभिन्नाधीतया द्विधाया भिन्नाक्षराधी च भवेह्रुतीया ॥ ५ ॥

As in Hæberlin's Anthology, p. 468, the two final verses of the commentary are counted continuously with the text; the last being :

एवं विलोमाक्षरकाच्चकार्यैर्योसमायासमयेत्य तज्ज्ञाः ।  
आनन्दिमो चित्रकवित्सीमो देवद्वयेभिरसंप्रदिष्टाः ॥ ३८ ॥  
इति श्रीदेवद्वकविसूर्येविडितविरचिते रामकृष्णास्यकाच्चे स-  
माप्तिं गते शुभं स्यात् ॥

For text and commentary see now *Kāvyamālā* (1895); also Aufrecht, Cat. Bodl., no. 240; Raj. Mitra, Notices, i., p. 42.

[DR. JOHN TAYLOR.]

3913.

**1185d.** Foll. 22; size 13½ in. by 5 in.; clear, modern Devanāgarī writing; seven lines in a page.

*Samkashṭanāśanastotra*, a poem in praise of *Rāma-Kṛishṇa*, in 141 verses, composed, in 1762 A.D., by *Gaṅgādhara Mahādakara*, son of *Saddāśiva*, and grandson of *Vireśvara*.

The metre varies between *śārdūlavikrīḍita*, *vasantatilaka* and *mālinī*. The *stotra* is preceded by a brief prose introduction, beginning:

इह खलु श्रीमद्वग्यवारायणचिगुणानायापरमशक्तिपरिक्षितविचित्रलोकजालसारभूतायां हरिहरादिसुरमुनिसूनुपरमहंससमाश्रितायां — श्रीविश्वनाथराजभानां — श्रीमम्बहाडकरोपनामकश्रीविश्वरौरेष्वराग्निहोत्रिसूनुसदाशिवसूरिसूनुसाप्रज्ञनकिरांगाधरेष्वरपूजकांगाधरो नाम कवीनानुचरो (!) — चंपक-वनमधितिष्ठानि । ० ॥

The *stotra* begins fol. 2b :

राम चिर्द्विं कुक्राममामु भगवन् येनास्मि हुःस्तो सदा  
नत्वा त्वा शरणं गतो ऽस्मि सततं शूरं दयात्मु परं ।  
सामर्थ्यं तत्र नालिं चेत्यजच्छरं चार्यं च मौनं भज  
दोनश्चाणपरायणो ऽहमिति ते गर्वं वृष्टा मा कृच्छाः ॥ १ ॥

It ends :

अद्वैतसौख्यगुरुपूतपदारविदं  
चित्ते निधाय परमादरतो चिमुक्तैः ।  
गंगाधरेण नविना नविदेवरामम्  
एवं विनुय सुखतः कृतकृत्यतामा ॥ १४२ ॥  
संकटनाशनमिदं स्तोत्रं नवरसान्वितं ।  
कृत्वा गंगाधरः काश्यो भुक्तिक्षिप्तायर्थं ॥ १४३ ॥  
ग्रहभूतसुभूमाने वासरे विभयाभिप्ते ।  
माघे शनौ पीडीमास्यो रामाश्रियुगले व्यर्थं ॥ १४४ ॥  
तेन प्रीणातु भगवान् श्रीरामः परमेष्वरः ।  
पठता शृग्रहां चैतासर्वदुःखहरो उसु मे ॥ १४५ ॥  
इति श्रीमम्बहाडकरोपनामकश्रीविश्वराग्निहोत्रिसूनुसदा-  
शिवसूरिसूनुभगवद्वकिरांगाधरसूरिणा विरचितं संकटना-  
शनस्तोत्रं संपूर्णे ॥

[H. T. COLEBROOKE.]

3914.

1185 c. Foll. 2; the same size and writing.

*Rāmāngasmritimālā*, a poem of 13 *vasanta-tilaka* verses in praise of *Rāma*, composed, in 1763 A.D., by *Gangādhara Mahādakara*.

It begins :

प्रातः स्मरामि रथुनाथपदारविदं  
सिंहदति यज्ञतुशतैरपि नो मुर्वीद्राः ।  
तत्प्रेषगम्यवनयं भयहारि रम्य  
रम्यध्वजादिभवदं शिवदं नमामि ॥ १ ॥

It ends :

विष्णुनाथपुरे रम्ये विष्णुनाथगृहे चुभे ।  
खयुमवसुभूमाने घसरे नयनामके ॥ १४ ॥  
वैशालीकृष्णाङ्गादियो रवौ गंगाधरः कविः ।  
रामांगस्तिमाला च प्रार्थयद्रामपादयोः ॥ १५ ॥  
इति श्रीब्रह्मशास्त्रकरोपनामकभगवद्गीतकिंकरांगाधरविरचिता  
रामांगस्तिमाला समाप्ता ॥

[H. T. COLEBROOKE.]

3915.

1138. Foll. 106; size 8½ in. by 4 in.; good Devanāgarī writing of 1625 A.D.; seven lines in a page.

*Rāghavollāsa-kāvya*, a poem—in 12 cantos, the first three of which are wanting—on the early life of *Rāma*, his winning of *Janaka's* daughter, and the recognition of his divine nature; composed, at Benares, for *Pratāpa-sāha-nṛipati*, by *Advaitārāma*, or *Advaita Yati*, pupil of *Rāmakṛishṇāśrama*. The poem is mainly composed in the *indravajrā* metre, occasionally varied by other metres.

The first leaf (iv., vv. 1–4) has been supplied (rather incorrectly) by a modern hand, and the pagination of the other leaves has been changed from 57–162 to 3–106.

Each canto begins with the verse :

नर्यति रथुनाथस्य पदपंकजपांसवः ।  
मूर्को अपि बाष्टूको उयमहृतो यदुपाश्रयात् ॥ १ ॥

Canto iv. then proceeds :

पुच्छे यज्ञप्रयि ते सुमित्रे  
विधीयते रज्जु[ण]मुक्त्यास्य(!) ।  
तत्त्वापि चित्ता हृदये त्वन्ता  
कृताननस्येति करोन्यहं किं ॥ २ ॥ ०

iv., 168 verses, ends fol. 19b; v., 98 vv., fol. 29b; vi., 49 vv., fol. 34b; vii., 82 vv., fol. 42b; viii., 173 vv., fol. 61b; ix., 76 vv., fol. 69a; x., 49 vv., fol. 73a; xi., 113 vv., fol. 85b; xii., 172 verses.

The story of the poem comes to an end with xii., v. 98:

संवित्यती रथुनाथमेवमर्हदेवा रथुनाथमात्रा ।  
जगत्समस्तं रथुनाथप्रथमप्रथमदक्षात्ति न चित्तलेशः ॥ १८ ॥

after which the poet proceeds :

अल्यति कुलमेतत्तदसा नास्य भावं  
भवत्तलनिधिनाव यत्पदं संवदंति ।  
आग्नितत्तुशुषारा यस्य सारीतमेते  
न हि विदुरपि देवा रामवाश्रयातः ॥ १९ ॥

प्रतापसाहापितरीवेण येनाप्यमानि विदिवस्त्रियाभः ।  
मुरारिणा तेन समस्तमेतत्तस्य काइयामित्यमामरूपं ॥ २० ॥

येनाकारि विचारितानसमनोहारी कथासागरो  
यंशो इयंथिमतेः प्रतापनृपतेरादेशतः पूर्वतः ।  
काव्यानामपि च तये गुणमयं श्रीरामनामाश्रयं  
काइयामद्य जयत्य(१० तु) यस्य निलयः सो इहृतमात्रा चतिः  
असुर इयमानो(?) अपि कथासागरतेजः ॥ १ ॥

कृतो यथस्यानेन रचिता भक्तिविद्रिका ॥ २ ॥

अहृत एवं गुह्यात्य नाम कृतं कृपातः करुणामयेन ।  
यस्यादकासात्तरजनिप्रसादसंज्ञातशक्तिः कुरुते स्म कार्यं ॥ ३ ॥  
न हृतमहृत्यतौ विभाति यज्ञेतसा प्रेमरसाकुलो इस्तौ ।  
सदा मुदा श्रीगुह्यप्रथमं सद्य त्रियो धानयदं करोति ॥ ४ ॥

The remaining verses breathe a fervid devotion to *Rāma*. It ends :

अवरतं फलं दृष्टे दिव्या रामसृतेस्तु ।  
सत्तु कुरुते काइयो परं चित्ताभर्त नमः ॥ ११ ॥  
वाराणसी शिवस्याने नामसात्ये सरोवरे ।  
अहृतेन कृतं कार्यं सीताकौतनियोगतः ॥ १२ ॥

इति श्रीराधयोङ्गामे महाकाव्ये परमहंसपरिव्राजकाभायैवर्ण-  
द्विगुणरचनेऽनुष्ठानात्रमशिष्याद्वैत(० द्वैताराम other cols.)-  
विरचिते द्वादशः सर्गः समाप्तः ॥ संवत् १६८२ ॥ समये फाल्गु-  
नवधदी साहमीवारयूभदीने(!) गंथसंख्या २३७५ लिखीते मान-  
साहिकारेण ॥ [H. T. COLEBROOKE.]

3916.

2721a. Foll. 26; small 4to, size 6½ in. by 8½ in.; thick, modern Devanāgarī writing; fourteen lines in a page.

*Rāmagītagovinda*, a weak imitation of *Jayadeva's Gitagovinda*, treating, in mixed metres and tunes, of the fortunes of *Rāma* and *Sītā*, and (wrongly) ascribed to the same author as the *Gitagovinda*.<sup>1</sup>

It begins :

इयम् सहासदनं सरसीरुहार्थं  
केषुरुकुण्डलकिरीटविराजमानं ।  
कामाभिराममुरुमौक्षिकदामदीपं  
पौत्राद्वरं किमपि धाम विचितयामः ॥ १ ॥  
संसारसागरतरीकृतनामधेयं  
भेदं समाधिरसिक्षैर्मुनिभिः सदैव ।  
दैवं विनापि ददाति अप्यमानतेभ्यो  
बदे विरुद्धुपतिं ब्रह्मणैकसिंधुम् ॥ २ ॥  
वास्त्वीकिनाश्चकविना शतकोटिसंख्यं  
रामायणं विरचितं शशिमौलिना च ।  
काकोनवायुतनयेन<sup>२</sup> तथापरेण  
किञ्चित्करोति जयदेवकविश्वरितं ॥ ३ ॥  
छंदः प्रहर्षिण्ये(!) तृतीयम् । विकल्पालंकारश्च ।  
यदि रामपदासुजे रतिर्  
यदि वा काव्यकलासु कौतुकम् ।  
षठनीयमिदं तदोन्नसा  
स्थिरं श्रीजयदेवनिर्मिते ॥ ४ ॥

<sup>1</sup> See Garcin de Tassy, Chrestomathie hindie et hindouie, p. 47, where, in the *Bhaktamāl*, the Rājā of Nilācala is stated to have tried unsuccessfully to pass off a *Gitagovinda* of his own for that of *Jayadeva*. Cf. R. Pischel, die Hofdichter des Lakṣmaṇasena, p. 23.

<sup>2</sup> काकेन वायुम्, or perhaps कापेयम्, the *Hanuman-vijaya* being apparently alluded to.

मालवरागे हृषकताले ।

सूतिवेदानुष्ठानक जनतारकपे(?० जय or कर)

शंखशमन सुरवैश्च जय जय राम हरे

भृपदमन(? मधु०) मदास्तगुडल शेखरधृतमगुडलय

संततभगदाधार जय जय राम हरे ॥

हेमनयनसंहारण खलदारण्य

भुवनानन्द मुकुन्द जय राम हरे

कनककशिपुत्रुधृष्ण घनकर्षण्य

धृतजगतीधरभार जय जय राम हरे ॥

चरणसलिलकृतपावन चदुवायनस(?)युपा०)

करकोदगडकुटार जय जय राम हरे

विहितसुजनसंभावन जितरावण्य

रघुकुलमलदिनेश जय जय राम हरे ॥

मुरच्चारादूरविनाशक रिपुशारक

सिंधुनिकटसंचार जय जय राम हरे

श्रीजयदेवविधायक युतुशायकशायक(?)पुगासा०)

कुरु कुशलं प्रणतेषु जय जय राम हरे ॥ १ ॥

छोके वसंततिलका ।

भूमारभंजन भवाभिवरिष्योत

भाँ पाहि कांतकरुणाकर हीनवंधोः ।

श्रीरामचंद्र रघुपुणव राष्ट्रारे

राजाधिराज रघुनंदन राष्ट्रवेश ॥ ५ ॥

छोको जनुष्टुप्छन्दः ।

दानवाभिभवङ्गाना देवा ब्रह्मपुरोगमाः ।

गता श्रीरनिधेसीरं गुह्युः कमलापतिम् ॥ ६ ॥

It ends : वसंततिलका ।

श्रीमङ्गिदेहनृपदेशकृताधिवासो

निशेषभूमिपतिमरुलमाननीयः ।

स्त्राच्चाकार वत वौररसप्रधानं

कार्यं कविप्रकरमौलिष्विभूषणं सत् ॥ ७ ॥

छोको जनुष्टुप्छन्दः ।

श्रीमद्रामायणश्रीरसागराभ्यन्दरोपमः ।

जयदेवो रामगीतगोविंदरामाकरोत् ॥ ८ ॥

इति श्रीमद्रामगीतगोविंदे महाकाव्ये सकलकविकुलमुकुट-  
मणिश्रीजयदेवकृतौ रामराज्याभिषेको नाम वहः सर्गः ॥

The M.S. bears traces of having been transcribed from another in the Telugu character.  
[MACKENZIE COLLECTION.]

3917.

**978.** Foll. 118 (numbered 117, no. 27 being double); size  $14\frac{3}{4}$  in. by  $5\frac{3}{4}$  in.; fair Devanāgarī writing of about 1750 A.D.; thirteen lines in a page.

*Rāmarahasya*, or *Rāmacarita*, a poem in 16 chapters (*kṛidopakarana*) on the story of the *Rāmāyaṇa*, by *Mohana-svāmin*.

It begins :

प्रणम्य देशिके कृष्णं जगन्मोहनविग्रहं ।  
पावने रामचरिते कीर्तयामि यथामति ॥ १ ॥  
वदे ओरोषवेदे रघुकुलतिलकं मानुजं सौतया ॥  
भाजंते रामपीठे कनकमणिमये बंडपे देववृष्टे ।  
देवध्युम्भयोवस्थाद्यैत्युपवरसचिवैः सेव्यमानं सुरेशे  
धंशे राजीवनेष्वं कनकनिभयटं इयामलं शार्णपायिः ॥ २ ॥  
यस्याशेनावतीर्णा विधिभव चूर्घयः सप्रजेशाः सुरेशा  
यद्वृष्ट्या दीतसर्गाः स्थितिरपि जगता नैकशः संभवति ।  
स्फुः सुत्पर्युक्तः कथटनरवपुनैकवाङ्मत्यसंस्प्यः  
सो ऽयं श्रीरामचंद्रो जयति [दिश]गु नः श्रोयुतो वाग्विष-  
[भूति] ॥ ३ ॥  
क्षाकंचेशचरितः पयोभिवान् यत्कणापतिज्ञामदंदरः(!) ।  
क्षातिमहविषयानुरः पुमान् यः समुद्ययति वाचितुं खमः ॥ ४ ॥  
यदुक्तं द्वित्स्थेनैतकीर्तयाम्यापैदश्चेनात् ।  
षाटपदौ वृत्तिमास्थाय सादिमध्यावसानतः ॥ ५ ॥  
अरोरामचरिते पुरुः नैव साध्यं यतो लभेत् ।  
मृडेन द्वाष्टरं प्राप्तं शतकोटिग्रविस्तरात् ॥ ६ ॥ ०

i., *suryavamśavarnanam* (123 vv.); ii., *pura-yajñāvirbhāvavarnanam* (163 vv.); iii., *rāmajanmavālacakritayajñarakshaṇam* (149 vv.); iv., *śrijñānakīsvayamvaravarṇanam* (162 vv.); v., *bhārgavaparābhavapurapraveśa-sitārāmavilāsaḥ* (160 vv.); vi., *ayodhyākāñḍapraستا* (306 vv.); vii., do. (234 vv.); viii., *āraṇyakāñḍapraستا* (348 vv.); ix., *kishkindhākāñḍapraستا* (363 vv.); x., *sundarakāñḍapraستا* (248 vv.); xi., *yuddha-kāñḍapraستا* (334 vv.); xii., do. *kumbhakarṇendrajīvdhvavarṇanam* (207 vv.); xiii., do. *rāvaṇavadhah* (246 vv.); xiv., *rāmaprabhāva-*

*ayodhyāpraveśavarnanam* (385 vv.); xv., *uttara-kāñḍapraستا* (206 vv.); xvi., *rāmacanbrasvapadārohaṇam*.

In the course of the poem some verses have been incorporated from other works, e.g. the *Brahmāṇḍa*, foll. 61b, 62a-b; *Bhāgavata*, fol. 65a; *Pādmya*, fol. 65a; and the *Nāṭaka*, foll. 56a, 61b, 62a, 69a, etc.—two of which verses have been identified in the *Mahināṭaka* (Calc. 1840).

It ends :

तस्मुत्तेति मनोः प्रसूतिरसिलं साद्यत्तभक्तिप्रदं  
तत्राप्यादेषशाङ्कृदेव गुरुणा यथात्समासादितौ ।  
एतद्वामरहस्यरामचरिते संक्षेपतः कीर्तिते  
बाहुत्याह्रिसहस्रपूर्णरसनः शेषो ऽपि नैव छमः ॥ ११४ ॥  
शास्त्रागयात्ममिवंद्यं समस्तभावैः  
सर्वाम्बुद्रेनिक्षरानिदमेव याचे ।  
मंदस्मिताद्वैमधुमोहनरामचंद्रे  
इत्थाकुपुरुषतित्वये नम भक्तिरसु ॥ ११५ ॥

इति श्रीश्रीमद्रामरहस्ये महाकाव्ये श्रीमन्मोहनस्तामिविरचिते  
श्रीरामचरिते श्रीरामचंद्रस्तपदारोहणं नाम षोडशं क्रीडोपकरणं  
समाप्तं ॥ ११६ ॥

[H. T. COLEBROOKE.]

3918.

**586c.** Foll. 40; size  $10\frac{1}{2}$  in. by  $4\frac{1}{4}$  in.; fair Devanāgarī writing of about 1750 A.D.; 11-13 lines in a page.

*Sitārāmavihāra*, a poem on the marriage of Rāma and Sītā, in 12 *sargas*, by *Lakshmanā Somayājin* (*Organī Lakshmanāllvarin*), son of Śaṅkara Somayājin, and grandson of *Lakshmanā Somayājin*, of the *Organī* family.

It begins :

सत्ति प्रशस्तासिललोकमूषाविभूषितद्वादशयोज्ञैषा ।  
विशुद्धभावैविनिविष्टमध्या विराजमाना विशुद्धैरयोधा ॥ १ ॥  
भवययोध्यारिज्ञनैरयोधा कल्याणराधा कल्पुपैरवाधा ।  
पुरोसमानोयपुरदरस्य भूमी विभाता विनिवेशितेय ॥ २ ॥

मेधा भर्तु भैविनिवेदय काव्ये शोधाय भेदारहितांतराणां ।  
आदाय योध्यास्तुतिपूर्वनन्त्र अोरामचंद्रस्य विहारमीडे ॥ ३ ॥  
जहां महासाहस्रिको उसि तूर्णं यतस्तयोध्यापुरवर्णनेच्छुः ।  
कथं विना साहस्रनन्त्र लोके भद्राणि पश्यंत्यथवा कवर्णद्वा ॥ ४ ॥  
आस्य न चेदाज्ञ चरुर्मुखो इहं न वा गुहनैव फणाभृदीशः ।  
कथं त्वयोध्यापुरवर्णनाय दक्षो भविष्यामि दर्श विनैष ॥ ५ ॥  
तथापि लक्ष्मीश्वरकपाकटाक्षवीक्षानुलभो मतिमाधधानः ।  
विचित्रवृत्तस्य विचित्रवृत्तैः पुरस्य शोभामनुष्ठीयिष्ये ॥ ६ ॥  
i. (fol. 4b) *ayodhyāpuravarṇanam*, 60 vv.; ii.  
pl. 8a) *varshartuvavarṇanam*, 65 vv.; iii. (fol. 10b)  
*radvarṇanam*, 51 vv.; iv. (fol. 14a) *śānta-*  
*nyāvivāha*, 56 vv.; v. (fol. 17b) *vārāṇasīvar-*  
*mam*, 69 vv.; vi. (fol. 20b) *vindumādhava-*  
*lkshātkāra*, 53 vv.; vii. (fol. 24a) *rāmakṛita-*  
*śvāmitrayāgoddharaṇam*, 69 vv.; viii. (fol. 27b)  
*āvarṇanam*, 50 vv.; ix. (fol. 31b) *sītārāma-*  
*vāha*, 77 vv.; x. (fol. 34a) *sītārāmodyānavīhāra*,  
vv.; xi. (fol. 37b) (*manojapūjāyām*) *pushpā-*  
*caya*, 67 vv.; xii. (fol. 40b) *yauvarājyābhisheka*,  
vv. It ends :

तदा दशरथो विग्रान् च स्त्राभरणदक्षिणाः ।  
संपूर्णं तेभ्यो दस्ता च कृतार्थोऽस्मीत्यमन्यत ॥ ४७ ॥

तत्रासौ यौवराज्ये दशरथनृपतिर्येषु प्राय दस्ता  
सौतारामाय मंचिद्विजघरधुरि तमस्तके न्यस्तभारः ।  
यत्नीभिः सेव्यमानः स्वसुतपरिजनैः सर्वदाराध्यमानो  
भूजानो भोगवर्गान् सुरपतिरिव स खर्गसौख्यं प्रपेदे ॥ ४८ ॥

रथुपतिरधिगत्य यौवराज्ये दशरथराजसुखाय भावैर्भीमः ।  
स जनकतनयाप्तसर्वकामो जगदवनं विदधक्षगाम बृहिं ॥ ४९ ॥

ओर्गेन्द्रियसिंधुवर्धनविभुनित्याश्रदानव्रह-  
ख्यातो लक्षणसोमयाजितिवृथो अृद्विशुतो भूतले ।  
आसीर्वद्करसोमयाजिसुकृतो तस्याम्भजलत्वुग-  
ओमज्ञस्त्रणसोमयाजिकविना काव्यं त्रिदं निर्मितं ॥ ५० ॥

खप्रे साक्षाकृतो यः प्रथमभुपदिशन् दक्षिणासूतीर्मवं  
पश्चादाङ्गापयच्च खमहिमकलित्ते पंचर यः पठेति ।  
तस्येशस्य प्रसादाद्विमलमतिरये लक्षणाभ्युदारं  
सौतारामस्य हारं व्यरच्यद्वुरुलो काव्यमतद्विहारं ॥ ५१ ॥

ओर्गेन्द्रियशब्दनलक्षणयज्ञप्रणीतकृतिवर्ये ।  
सोतारामविहारे द्वादशवर्गोऽग्रमन्महाकाव्ये ॥ ५२ ॥

इति श्रीओर्गेटिङ्करसोमयाजितनूशलक्षणसोमयाजिकृतौ  
सीतारामविहारे महाकाव्ये यीवराज्याभिषेको नाम ह्वादशः सर्गः॥

[H. T. COLEBROOKE.]

3919.

**54b.** Foll. 156; size 10½ in. by 5 in.; fairly written, by the same hand as the preceding MSS.; 11-13 lines in a page.

*Sitārāmavihāra*; with a commentary, called *Candrikā*, by *Vaidyanātha Sūri*, son of *Rāma-candra* (*Rāmabhatta*, *Rāmabudha*), and grandson of *Vīthala*, of the *Tatsat* family.

The commentary begins:

इश्वरिष्युक्तमलासनमुख्यैवतैरपि समीहितसिद्धै ।  
 चंदितो गजमुखः सुखहेतुः समुखो भवतु कर्त्तमुखे नः ॥ १ ॥  
 ओर्जिटिंश्वरिष्यातलक्षणावरिनिर्मिते ।  
सीतारामविहाराख्ये काव्यं आकारधाराख्यहै ॥ २ ॥  
तात्पुर्णिङ्गुणभवोद्भवगुणश्रीरामचंद्रामजे-  
 नोद्वितीयमिह वैद्यनाथकृतिना विष्वामनोरंजिका ।  
सीतारामविहारभावकुमुदप्रोक्षासिकां चंद्रिकां  
 काव्यशः परिशोलयंतु सकलालंकारपारंगमाः ॥ ३ ॥

शोर्मेटिवंशवर्धनं ० ॥ ५२ ॥ इति शोर्मेटिशंकरं ० ५२ ॥  
 श्रीमद्भागवतपाठजिकविना सच्चे निजे भानसे  
 सीतारामविहारकाव्यकुमुदं जातं यदाविष्टृतं ।  
तत्सद्गमवृथात्मजेन कृतिना श्रीवैद्यनाथेन तत्-  
 प्रोद्धासाय विनिर्भिता सुखयतु स्वांतं सत्ता चंद्रिका ॥१॥  
 भवेद्यदत्र स्वल्पितं पदार्थसमासवाक्यार्थविवेचनायाः ।  
 संशोध्यमत्कृतिभिः प्रसिद्धं यज्ञचक्षतः संस्कृतलं जनस्य ॥२॥  
 इति श्रीमद्यदवाक्यप्रमाणाभिहार्थलशास्त्रभुरीणतत्सद्गमभट्टा-  
 नवैद्यनाथसूरिविरचितायाः श्रीसीतारामविहाराल्यकाव्यटी-  
 पी चंद्रिकाव्यायाः द्वादशसर्गकिरणः संपूर्णः ॥  
 [H. T. COLEBROOKE.]

3920.

**890a.** Foll. 66 (and an additional leaf between 18 and 19); size 10 in. by 4 $\frac{1}{4}$  in.; legibly written in Devanāgarī in 1755 A.D.; fifteen lines in a page.

*Rāmalīngāmrīta*, a poem in 18 *sargas*, composed, at Benares, in Śaka 1530 (1608 A.D.), by *Advaita*, son of *vaidika Bāyabhaṭṭa*, and grandson of *Kṛiṣṇa*; and completed (? by the writer of the MS.) in Śaka 1677 (A.D. 1755).

It gives the popular version of the story of *Rāma's* expedition to *Lāṅkā* in form of a dialogue between two *gopikās* of *Gokula*, one of whom claims descent from *Raghu* himself, and therefore a certain traditional knowledge of *Rāma's* life and deeds.

1., *Upodghātavarṇanam* (64 vv.), begins:

आश्र्वये शुद्धुः (शृणु) सागरे जलच्छरो दृष्टो मया क्रीडता  
तस्यांगे घननीलसुंदरतनुस्थितो देष्टे पंकजं ।

तत्रैको भूमरञ्चतुर्मुखभैरवैदैः क्रतूनां क्रियो

द्रूतं ब्रह्मपरं गुरुं प्रतिवदन् दुंधीच्छरः पातु नः ॥ १ ॥

तत्स्वरूपं प्रकारांतरेण वर्णयति ।

हरिहरिविधिरुपः सच्चिदानन्दरूपो

हयगजनकुलाश्यो (० स्यो) विष्वनाशो गणेशः ।

सुरसुगमकाव्ये रामलिंगाभिधाने

मम हृदयसरोजं सहिंकासं करोतु ॥ २ ॥

तद्वयेण सरस्वतीं स्तौति । ० - - ॥ ६ ॥

ओत्तृन्पार्थियति ।

ब्रह्मानंदपयोनिधीं समभवच्छ्रोरामलिंगामतं

तत्पाने क्रियतां यथारुचि बुधास्तत्त्वालं दास्यति ।

मुक्तानां परमार्थतां विषयिणां विश्वस्य संज्ञीयनं

कार्मद्रस्य विरागतां जनयतीर्वेदं विविच्चं भहत् ॥ ३ ॥

इदममृतं सर्वैः सर्वदा पेयं न हेयं ।

ओरामलिंगामृतसिंधुसंभवं

ओरामरूपं विमलं सनोहर्त ।

तत्पादनिष्ठैर्विमलेन चेतसा

पेयं न हेयं भवहुखनाशनं ॥ ८ ॥

खालामं प्रकटयति ।

यो रामो हृदये स्थितो मम जडां धार्च तत्काप्रेरय [न]

शुद्धाभुद्धिविचारयेन रहितं भक्त्वा मया कीर्त्तते ।

तत्त्वानेन तथा हि निष्ठविषये निर्वै हि रामस्य यत्

ओत्तर्यं सकलं भवद्विरधुना पुण्यं हस्ते कीर्त्तनं ॥ २ ॥

क्रिमर्थं शुद्धं न कृतं ।

नो वैयाकरणं न शास्त्रपठनं वेदाः पुराणानि नो

सत्त्वंगो इपि न सेवितश्च सकलं तीर्थाटनं नो कृतं ।

ग्राम्याणां च कथारसेन बहुशः कालश्यो वै कृतश्

तत्स्वर्थं मम सत्त्वां विधिवशास्त्राश्यो मया स्वीयते ॥ १० ॥

दुर्लभमिदं आर्यं ।

पुराणसारसाकाव्यं रामलिंगानुवर्णनं ।

सद्ग्रीष्मेष्टिः कर्णीपुटैः पेयं यद्वैनैव वर्णितं ॥ ११ ॥

एतच्छ्रवणफलमाह ।

विभक्तिव्याप्ययादूहान् नानार्थप्रतिपादकात् ।

शुद्धिर्भेषति शूदानां यद्युपस्थावलोकनात् ॥ १२ ॥

जपूर्ववर्णनमाह ।

काचिङ्गोकुलगोपिका गृहगता तकार्थमुखोगिनी

ती दृष्टा गृहनायिका वदति भो मातः कुतस्ते गतिः ।

कार्यं कुञ्च पुरे पिताय जननी धातामसंहो जनः

कुञ्चात्ते सखि वर्णयस्त सकलं प्रोत्या मया पृच्छते ॥ १३ ॥

कां च ।

यावन्ने दधिमेथनं सखि भवेशावहृहादेहि वा

तिष्ठ त्वं गृहमागतात्सि सुभगे तत्रं मया दीयते ।

नानागोदधिमेथनेन करयोः झेशादिकं जायते

तच्छ्राव्यै वद सावधानमनसा त्वज्जेहवाऽवादिकं ॥ १४ ॥

अर्थिनाह ।

मातस्ते वस्त्रं सुखस्य जनकं सम्यग् मया वै अतु

नो गच्छानि गृहं तु भवृहपतिः प्रातमेहाभारतं ।

मध्ये भागवतं तथैव निश्च वा ओरामज्ञादिकं

निर्यं संश्वरणं करोति सह वा कालो मया नोयते ॥ १५ ॥

यत्पृष्ठं सखि तत्स्वर्थं वर्णयते स्वस्यचेतसा ।

मया त्वयापि तच्छ्राव्यं सर्वं खानंदलभये ॥ १६ ॥ ० २४ ॥

अथ कथारंभः ।

स्वलिमस्तस्ये हरिः कमलया युक्तः शुभे मंचके

सुप्रस्तात्समये भृगुर्मुनिगणैस्ताकं ययौ दीर्घनं ।

कर्तुं डारि गतो जयश्च विभयस्ताभ्यां निवेदिः कृतो

भायातेति मुनीच्छराः प्रति गृहं यातु मधुर्निद्रितः ॥ २५ ॥

ते कोपादशपशुभी ह भजते योनि महाराष्ट्रसर्वे  
तात्पूर्णे ते प्रथमाः कृष्णदेहदया चुदा च तैलोचितौ ।  
तच्चापाज्ञलधी चिकूटनगरे पौलस्थगेहोऽवृत्तौ  
जातौ देवगणान्ननानिविश्वशास्तंपीडयतौ स्थितौ॥२६॥०

11., *Rāmabālalilāvarṇanam* (70 vv.), begins :  
तच्चार्थिनो संक्षेपेणाह ।

विष्णुः पङ्किरथेन पुख्यनिच्छैः संप्रार्थितो भूतले  
कौशल्याजठरास्तकोयिभवैः प्रादुर्बैभूवात्मजः ।  
चिक्रीडे लघुचापवाणानिहतास्तेन प्रचंडा मृगास्  
तस्युत्तस्य विलोकनेन सफलं मेने खकीयं कुरुं ॥१॥  
तेन गोपी ।  
कौशल्याजठराद्रामः कर्त्त जातश्चिदात्मकः ।  
कर्त्त भृतानि नामानि तस्य राज्ञेति वर्णय ॥२॥०

III., *rāvaṇaparābhava* (64 vv.); IV., *sītāsvayamvaravarṇanam* (103 vv.); V., *ayodhyākānde rāmāraṇyagamanavarṇanam* (63 vv.); VI., do. (81 vv.); VII., *setukāṇḍe rāmavibhīṣhaṇadarśanavarṇanam* (63 vv.); VIII., *yuddhakānde* (61 vv.); IX., *mahārāvanavadha* (45 vv.); X., *rāmarāvanayuddhe śivaliṅgavarṇanam* (83 vv.); XI., *sundarakāṇḍe rāvaṇavadhavarṇanam* (81 vv.); XII., *śrīrāmarājyābhishhekavarṇanam* (75 vv.); XIII., *śrījānakirāmakriḍāhnikavarṇanam* (52 vv.); XIV., (*rāmasya vālmīkyāśramavaranam*, 38 vv.); XV., *kumbhagarbhavadhavarṇanam* (34 vv.); XVI., *śrīraṅgavarṇanam* (41 vv.); XVII., *śrīrāmasya svasvarūpuvarṇanam* (80 vv.); XVIII., *khilam* (90 vv.), begins :

गोपी ।  
अस्य जननि रमेशो निर्गते खस्तहयं  
सकलविकुधवेषे मर्येलोकात्मसिंह ।  
इति सदसि नया यस्तेषुत्ते त्वनुखाज्ञाह  
वद रथुवरक्तीर्तिं यामि तदूपमृतिं ॥

It ends : गंथकर्तृनाम ॥

फेनासंगमौतमीशुभत्ते नार्जीरतीर्थे द्विजः  
ओकृष्णात्मजायायभृत्तनुजो श्वेतसेषो [५] नडः ।  
आस्ते तेन सुभैर्थिते हरिवलाश्रीरामलिंगाभृत  
काश्यो मुक्तिदर्मदेषे हरितिष्ठै विद्वात्सभासंनिधौ॥३८॥

संथाहुर्वर्तिते रथूत्तमपतेर्यैकीर्तिंचंद्रादिर्क  
तासर्वे लिखिते नया हरिवलाश्रीरामलिंगाभिधै ।  
सर्वे ज्ञादशसंक्षिते मुनिगणैभैक्ष्या श्रुते चेत्तदा  
श्रीरामानुभवे करोति सहसा नो संशयो निश्चितै॥३७॥  
जनन प्रीयता देवो हययोक्षः ऋयः पतिः ।  
वेदचाल्याननिरतो मङ्गलप्रतिपालकः ॥८०॥० ८६॥  
अयं न दृष्टः कर्त्तिष्ठै श्रुतो वा गंथो परिणया चहुशास्त्रविद्धिः ।  
तैनै श्रुते व्यासकृतं पुराणं रामायणं भारतमादिकार्थं ॥८७॥  
बृहस्पते वर्णयति ।  
ज्ञातेतद्विजदृत्तरोन्निलये वागीशाचीजोऽवः ।  
सर्गसंक्षेपदप्रवंधरचनाशासानितस्तापहा ।  
भक्त्युद्रेकसुर्गपुष्पवहुलः श्रीरामलिंगाभृतो  
ब्रदानेदफलेषो विजयते काश्येषु गंथहृषः ॥८८॥  
शकमाह ।  
शाके सप्तसु सप्तमोडशयुते शुक्रे च संवत्सरे  
शुक्रे पुष्पयुते अनुदैशतिष्ठौ माघे च काशीस्त्वये ।  
श्रीवागीशकृपावशाधिकारिष्ठः श्रीरामलिंगाभृतो  
गंथो अयं सकलो विवृद्धिमगमद्वात्सखस्तप्रदः ॥८९॥  
देशस्यमाह ।  
शाके खानलूपच्छूपरिमिते संवत्सरे ब्रौलके  
हेमतोर्जुमरीचिवासरहर्विर्भृत्यपूर्णितिष्ठौ (!) ।  
सारं भुक्तिविसुक्तिदे चिन्गगति श्रीरामलिंगाभृते  
काश्यो वैदिकवायभद्रतनुजो च द्वैतनामादिपत् ॥९०॥  
इति श्रीरामलिंगाभृतकाश्ये खिले ज्ञादशः सर्गः ॥

The MS. was probably copied from a Telugu one. [H. T. COLEBROOKE.]

### 3921.

1184 b. Foll. 53; size 13½ in. by 5½ in.; good, modern Bengali handwriting; eight lines in a page.

*Rāmacarita*, a poem—by *Kāśīnātha Sarman*—in 13 *sargas*, composed in different metres, describing the life of *Rāma* from his birth to his elevation to heaven.

I., *rāmotpatti* (31 vv.), begins :

यद्वास्तदन्यनये नयनाभिरात्रे  
इयात्मे समानगुणया मिलद्वजाक्षात् ।  
तद्विष्वधाम करुणासयमादिधाम  
श्रीरामरमणीयमुपाञ्चयामि ॥ १ ॥

यद्रावणादिरजनेचरभारसिन्ना  
तुष्टव दैवतमिला सह पश्चजेन ।  
तत्त्वीरत्सागरशयालुदयालुभक्ते  
उपोध्यापुरे समुदिते सतते भजानि ॥ २ ॥  
वेभाषणकीयहवनोत्थचरो रत्नादिर्  
साविर्बूष भगवांश्चतुरशगामी ।  
मन्त्रे [ऽ] जनन्दनपञ्चयचड्डमूर्तिः  
को अपि प्रभावचतुरः पुरुषार्थे स्थः ॥ ३ ॥  
रामासु नामु महितासु<sup>१</sup> हरिविरेजे  
याभिर्नैषो दशरथः कृतपाणिपीडः ।  
अंशेन कोशलसुनां प्रथमेन मध्या  
मधेन भागयुगलेन चरम्भुमित्रा ॥ ४ ॥  
अर्व गते दिनकरे अदितिगे निशेशे  
सृच्छु(?) पञ्चसु खगेषु तिथो नवम्या ।  
कौशलत्याजनि विभावसुरवादीषो  
रामो भुवेव जगदर्थनिगूढरलं ॥ ५ ॥

ii., grīhamaitrīkaraṇam (36 vv.):

अथैकदा दैवविदा निवेदिते  
सूर्ययहे भाविनि भेदिनीपतिः ।  
शुद्धानपुवाटिवृतः सुराह्नना-  
श्रितामचारीद् शुनदों विगाहितु ॥

iii., pinākabhaṅga (86 vv.):

अथ(? अथो) सभायो सरलक्रियावास्तुवाहुचाहुश्रितयश्चन्दः ।  
रामागमाशीनविधिप्रसिद्धै गार्भेत्समूजः श्रितिर्थं प्रपेदे ॥

iv., sitāparinaya (69 vv.):

सुलघणाक्रान्तमनाः स भूपतिर्  
विदेहवंशासुनपविनीपतिः ।  
आपेयनदष्टो(?) जलक्रमौलि(?) कोशमौलिः)  
प्रतिसापयामास(?) प्रस्था<sup>०</sup> नृपाय सार्त ॥

v., rāmabalapraveśa (73 vv.):

प्रादुरास महसामय राज्ञः सैन्यवर्त्तिनि पुरो[ऽ] नवगातः ।  
लोचनशृतिहः करजालैर्धैसमध्यग इवोष्णामयूखः ॥

vi., sitāharanam (54 vv.):

अत्रिसमागतमवेष्य महेन्द्रकर्त्त्वं  
रामं अकारं कुशलप्रणयानुयोर्गं ।  
रामो अपि तूर्णमपत्तवरये मुनेस्तो  
सोतानमत् सुकृतमूर्तिमित्रानुसूया ॥

<sup>१</sup> महिलासु पाठद्वयं marg. gloss.

vii., sitānveshaṇam (73 vv.):

दुर्निमित्तमय वीक्ष्य राघवः काष्ठनैणवचहय लक्षणं ।  
सोऽनुबृत्य पुरो गतश्चणं वर्त्तनि श्रितमुपास्त कुत्सयन् ॥

viii., rāvaṇavadha (85 vv.):

अथ वानरसेव्येन महता कम्पयन्वहर्ते ।  
जगाम जलधेस्तोरे दशिणं रघुनन्दनः ॥

ix., sitāsamuddharanam (47 vv.):

अथ भूमितले रजःश्रितं पतिर्थं वीक्ष्य चर्तिं सयाम्भजा ।  
विललाप चिरं कुचाहुजे अपयनो नयनाशुभ्रैर्भैर्ण ॥

x., rāmābhiseka (58 vv.):

यानेन तेनाथ स पुष्पकेण  
सपुष्पकेणामनभःस्थलेन ।  
विलोकयन्दुगतां मृगाधर्णं  
समिन्द्रुर(?) वारिधिमुक्तार ॥

xi., rāmapramoda (69 vv.):

अथ समस्तजगज्जनमोहने नवघनाभतनुं रघुनन्दनं ।  
धरणिजानुजमाहुतिसेविते समभजन्मुनयः प्रतिनन्दिते ॥

xii., sitāntardhānam (74 vv.):

अथ प्रिया दोहदमेदुरश्रियं  
वीक्ष्य प्रभातखण्डाकरश्रियं ।  
कुचाप्रचुपिस्फुटजालिमद्युतो  
स्तनी दधानी मुदमाप राघवः ॥

xiii., svargārohaṇam (46 vv.):

राघवो अथ हयमेष्यतेन राजपेयमुखयहशतेन ।  
कोशलामधिविसिष्टिद्वयो यहपूरुषमयष्ट मुखेन ॥

It ends :

ओमवर्त्मभाजि रामनाम्नि पापिनामपि  
अथेष्व परं एव भवेदिति भूव [सृता] ।  
पात्रभाजि (?) नाकिवियहं विनिम्य देवता  
रामभक्तिमीहिरे भनुप्रवियहैश्चिरं ॥ ४५ ॥

यो अथोर्या सकलां कृपाकमलया वैकुण्ठमानीतयान्  
यः सेतुं जलधौ यशोध्वजमित्रात्तार तीर्थेष्वन्न ।

यत्रासः समुपैति भीरधिभयं प्रीतः प्रभुः सानुजः  
अरोरामः सह सीतया कमलया वैकुण्ठः पातु वः ॥ ४६ ॥  
अरीरामचरिते महाकाव्ये रामखर्गारोहणो नाम चयोदयः  
सर्गः ॥ इति अरीकाशीनापश्चामैविनिमित्तं अरोरामचरिते नाम  
महाकाव्यं समाप्तं ॥

## 3922.

54a. Foll. 84; size 10½ in. by 4½ in.; fair Devanāgarī writing of 1669 A.D.; eight lines in a page.

*Udārarāghava*, a poem on the early history of *Rāma*, by *Kavimalla Mallacārya*, son of (*Sākalya*) *Mādhava Sudhī*. [A.]

The two MSS. contain nine *sargas*, treating of *Rāma's* youth, his marriage with *Sītā*, and his banishment and sojourn on mount Citrakūṭa.

It begins :

अस्ति प्रशस्तः प्रकृतेः परलाल्  
आयुः पुमान्केवलचित्स्वरूपः ।  
स्वानेदपूर्णीः सदसत्यपंच-  
चार्यातरचापवहुप्रकारः ॥ १ ॥  
अनंतशक्तिं तमनंतकोटि-  
ब्रह्मांडभाँडावृत्तोमरंग्म ।  
स्वानाधिष्ठोर्गीरयरोष्यतो  
भजति नित्यं हुदि निययुक्ताः ॥ २ ॥  
स दृहिनावस्थुभितात्मनीतः (० मीन B)-  
मायाशुणोर्वैर्महदादितस्यैः (० कल्यैः B) ।  
ग्राव्यन्तं समनुप्रविश्य  
प्रवर्त्यामास भवप्रर्यं ॥ ३ ॥  
ग्रागामसृष्टेः सलिले शयानो  
नारायणास्यः स हिरण्यगर्भः ।  
अशस्य नाभावरधिदग्न्मा  
यस्य स्वयंभूरिति संक्षूष ॥ ४ ॥  
चार्मुक्षः पंकजघिष्ठरो ज्ञाते  
जगतिसमृद्धुर्जनकोपदेशात् ।  
प्रभापहोनां प्रथमं नवानां  
मरेचिनादी मनसा सप्तर्ज ॥ ५ ॥  
मरोचितः कइयपनानधेयो  
महर्यिरासीम्महनीयकोत्तिः ।  
चयोदशासावपि दक्षकन्या  
विरिचिनप्ता विपिनोदवाङ्मीत् ॥ ६ ॥  
तत्त्वादितः कङ्घपतः पर्णगो  
नङ्गे विवस्तान् जगदेकदीपः ।  
चिलोकवैद्यस्त्रियगुणाम्भको ज्ञाते  
दिवः पृथिव्योस्त्रियिर् विरिते ॥ ७ ॥

प्रकाशयदेव दिशो उवाचाशान्  
साकाशानाकाशयति खधाना ।  
लोकेशलक्ष्मीशमहेशमूर्तिः  
वैदैत्यिभिः संचरते विवस्तान् ॥ ८ ॥  
वैवस्तातो माम भनुस्तातो आद  
भनोपदेष्ठा धरणोपतीनां ।  
महत्ययोध्यानगरे सपुत्रम्  
इत्याकुमुर्यापतिमध्यविक्ष ॥ ९ ॥

I., 106 vv. (fol. 10b); II., 103 vv. (fol. 22a); III., 127 vv. (fol. 34b); IV., 122 vv. (fol. 46a); V., 120 vv. (fol. 57a); VI., 79 vv. (fol. 64b); VII., 63 vv. (fol. 70b); VIII., 60 vv. (fol. 75b); IX., 104 (108) vv.

The poem breaks off with the appearance of the *rākshasi* *Śūrpamukhā* on the scene; and, considering the extent of other MSS. hitherto known, it seems doubtful whether it ever was carried any further.

This MS. is very incorrect towards the end.

It ends :

भुवा तप्यरिभवूलौ ० अनल इवाच्यपूरसिक्षः ॥ १०४ ॥  
इति श्रीमत्सुखसमाकलित्प्रथुतायदत्तवरप्रसादसहजारसत्त-  
श्रीशाकल्पपदांकितमापवसुधीतनयकविमलमङ्गाकार्यविरचित्त  
उदाराराघवे महाकाव्ये नवमः सर्गः ॥ संवत् १७२६ ॥

In Bühler's Cat. of Sansk. MSS. of Gujarat, etc., ii., p. 116, the author is called *Sākula-malla*.

[H. T. COLEBROOKE.]

## 3923.

1598. Foll. 57 (five of which, 12-16, are wanting); size 10 in. by 3½ in.; indifferent Devanāgarī writing of about 1650 A.D.; 9-11 lines in a page.

The same work, likewise in 9 cantos. [B.]

This MS. is, on the whole, more correct than M.S. A. The lacuna, caused by the loss of five leaves, extends from II. 49 to III. 15.

[H. T. COLEBROOKE.]

3924.

107c. Foll. 12+14; size 9 $\frac{1}{4}$  in. by 4 in.; large, stiff Devanāgarī writing of about 1750 A.D.; seven lines in a page.

*Rāmakautuka*, a poem in four *sargas*, by Kamalākara Bhaṭṭa, son of Rāmakṛishṇa Bhaṭṭa and Umā, and grandson of Nārāyaṇa Bhaṭṭa.

The subject of the poem is the praise of Rāma's mission generally, without more than passing allusions to his heroic achievements.

It begins :

मुंडानृतनिरस्तविग्रनिवहो सूर्यानमादोलयन्  
सिंदूराणगंडिनिशिरा दूरीकपवदज्ञा ।  
नृत्यादविलग्ननूपरमहा रेशशरवैः पूरयन्  
रोदस्योर्विवरं प्रसूत्यकरो विघ्नेश्वरः पातु वः ॥ १ ॥  
रोचनातिलकोपेत चलत्कुडलमंडिते ।  
कौशल्यालालिते वंदे श्रीरामार्थं स्तनंधयं ॥ २ ॥  
श्रीरामकृष्णं पितरं तपोमार्मका रघूनंसपदं क नत्वा ।  
तदात्मजः श्रीकमलाकरास्यः कुरुहलालकौतुकमातनोति ॥  
अष्टादशापि दश आकरवे निवंधान् ॥ ३ ॥  
नावाप्रभगृष्णिष्य मया जनुपः फलं तु ।  
तेनाप्य दुःखनिष्ठ्यादिपवीनुर्नैद्रे ॥  
गरीतान् रथूभगुणान् क्रतिचित् प्रवस्ये ॥ ४ ॥  
दशास्यादिरस्यगण्डस्तदेवैम्  
तथा ऋष्यशृंगादिभिः प्रार्थितो यः ।  
दशस्यदनस्योरुवंशे चतुर्था  
कृपाबद्धिच्छो हरिः प्रादुरासीत् ॥ ५ ॥  
स्तनं धयन् कोशलराजपुत्रा  
रामो निरुधन् स्वरूचा प्रदीपान् ।  
गोरोचनालंकृतभालपटो  
नीराज्यनानः प्रियकृत् तदासीत् ॥ ६ ॥  
पुरोधसा चाप्यवलेहितश्च  
तातेन मध्वाज्यहिरण्ययुक्तं ।  
आख्यादयन् स्वरमुखस्तदासीद्  
विष्वस्य कर्तालिलयश्चभोक्ता ॥ ७ ॥  
प्रासोष केकयसुता भरतं सुनिचा  
श्रीलक्ष्मणं तदनु शाचुहणं सुतौ ढौ ।  
इकः पुराणपुरुषो द्वाभवत्तुर्था  
श्रीविष्णुवाहुसदृशाः सतु ते व्यराजन् ॥ ८ ॥ ०

With the third canto begins a new pagination; but the end of the third, and the first two verses of the fourth canto are wanting, between foll. 7 and 8 of this second portion.

The MS. is rather incorrect, especially in the latter part.

It ends : ० सदास्तु पुष्पोत्तिर्मो(? पुष्पोदधिमे) कमला-  
करस्य ॥ इति श्रीमत्तारायणभट्टसूत्रामकृष्णभट्टात्मजकमलाकर-  
भट्टकृते रामकौतुके महाकाव्ये चतुर्थः सर्गः ॥

[H. T. COLEBROOKE.]

3925.

772. Foll. 231; size 10 $\frac{1}{4}$  in. by 4 $\frac{1}{4}$  in.; fairly written in Devanāgarī A.D. 1748; seven lines in a page. The last leaf has been supplied by a more modern hand.

*Jānakyananda-bodhana*, or *Jānakibhāgirathī-*samvāda**, in 22 cantos (*taraṅga*), composed by Yati Govinda, or Govinda Muni.

Sītā, when rejected by Rāma, is visited, in her exile, by Gaṅgā in human form, who consoles her and teaches her to renounce earthly thoughts and pleasures, and to know Rāma as the divine spirit with whom she will ultimately become one again.

The work reads more like a Paurāṇik treatise than a poem.

It begins :

विष्वनाथं नमस्कात्य विष्ववैष्णं जगतुरुं ।  
जानक्यानंदसंबोधः क्रियते साधुवंशतः ॥ १ ॥  
मनसा वचसा बुद्धा कायेनेद्रियवृदतः ।  
यश्वेष्वते परं दृष्टं (r. दृष्टु) स साधुः सद्विरोदितः ॥ २ ॥  
स्त्रिः सिंभुसमाभासो द्वंतलैङ्गो(?) श्विनिवृतः ।  
निर्निमेषो श्विनीभीरो गुरुः केनोपवीयते ॥ ३ ॥  
निपोय कनकं सूतो निष्कंपो वर्तते यथा ।  
तथा कनकमापयो वर्तते यः स्त्रिरे सुखे ॥ ४ ॥  
कथेत गगनं व्योम्ना शोष्येत मरुदात्मना ।  
तदा स्तोतुं हि शक्षेत गुरुः शिष्येण यमतः ॥ ५ ॥

भुक्तानुसारतस्तृक्या यथोङ्गारः स्वयं मुखात् ।  
ज्ञायत्वेवं गुरोर्मितेनुवादो विधीयते ॥ ६ ॥  
सिंधु प्राप्य यथा सिंधुः स्वं रूपं नापि सेप्तवं ।  
विवेद तड़क्षिणो इपि गुरोर्वेति न वा स्वकं ॥ ७ ॥  
ज्ञानतिभिरे भग्नो ज्ञानाकोऽदशी येन मे ।  
प्रकाशिंधुता नीतस्तम्बकाशं तथा चदे ॥ ८ ॥  
अस्त्वेदमेदलं घोम सावकाशं हि यज्ञनी ।  
भासते तमहं चदे गुरुं गगनतः परं ॥ ९ ॥  
नासीक्षास्ति न वा भावि यत्रेदं यिदादिकं ।  
चिदानंदसुधासिंधुं चदे ते शिववियहं ॥ १० ॥ ० २७ ॥  
ईदृशां गुरुता लभो(लभ्या) विश्वनाथानुरोद्धिनिः ।  
करोति भननं तस्या हृषि गोविदनामकः ॥ २२ ॥  
भागीरथीगुणैर्तुवो ज्ञानक्षानंदबोधने ।  
तदुक्तिभिस्तो यथावनोम्यलोक्यनिवृत्तेः ॥ २३ ॥ ० ६१ ॥  
अपुनमेवकालो यो विधावा निर्मितो भवेत् ।  
तेनेदं पुस्तकं लभ्यं नेतरेण कदाचन ॥ ६२ ॥ ० ६८ ॥  
ज्ञानक्षानंदसंबोधमालिकां चित्रकाशिकां ।  
धारयिष्यति ये कठेऽशिवा श्व न ते नराः ॥ ६२ ॥ ० ७० ॥  
मोक्षाकांश्ची नरो द्वेन त्यक्षान्यनुस्तकं अयेत् ।  
विहाप्य नवनीतैः स पश्याक्षं (पिठो) भक्षते मुथा ॥ ७१ ॥  
मरागा ये नराः संति न ते पाठाधिकारिणः ।  
ये हंसा मानसारामा विरामायाव ते मताः ॥ ७२ ॥ ० ८५ ॥

इदानीं ज्ञानकीभागीरथ्योः संवादं वक्तुं ज्ञानकीरामविषयोगेन  
वैराग्याय प्रस्तावकथया ज्ञानक्षानः शोकवर्णेन क्रियते ॥

पुरा त्रेतायुगे न्यस्ता ज्ञानकी जहूजातटे ।  
लोकापवादभीतेन रामेणामिततेजसा ॥ ७१ (!) ॥  
मा तदा शोकमोहात्मा चक्रं द्वारा यथा ।  
तच्छ्रुत्वा दुःखभारात्मा: सर्वं तत्परेत्तजा भवन् ॥ ८८ ॥  
गतवेगा तदा मंगा वितरंगा स्प्यराभवत् ।  
निश्चलैर्लोकयामास पैकजैलोचनैस्तदा ॥ ८९ ॥ ०

i., *bhāvinirdhāra* (267 vv.); ii., *citprakāśaka-dhyānam* (207 vv.); iii., *jātivarṇavimarsha* (63 vv.); iv., *gāṅgakojjvala* (147 vv.); v., *nauyāyīkṛrabodha* (153 vv.); vi., *pañcātitapadam* (215 vv.); vii., *kāraṇatvāvabodhanam* (chiefly prose); viii., *jayaçjanmeśitūr nāma* (prose and verse); ix., *manolaya* (83 vv.); x., *bandhamokshakāraṇam* (73 vv.); xi., *ahamtotpattināśau* (110 vv.); xii.,

*rāmodaya* (120 vv.); xiii., *rāmalilāvīlāsa* (187 vv.); xiv., *jānakayai rāmabodhanam* (252 vv.); xv., do. (218 vv.); xvi., do. (112 vv.); xvii., *rāmasya advaitasiddhatā* (85 vv.); xviii., *daśendriyapadam* (93 vv.); xix., *svātmapadam* (57 vv.); xx., *shadvimśatipadam* (48 vv.); xxi., *nijānandabodha* (101 vv.); xxii., *layayoga* (74 vv.).

It ends :

स्वं ते कथितः सीरो समनस्को लयो मया ।  
आस्तिके सिद्धिदः सीते नास्तिके निष्प्रयोजनः ॥ ६८ ॥  
वारंवारविमश्चोऽयं दृढवोधाय कल्पते ।  
अतो विमर्शयस्त्वेवं रामता ते ततो भवेत् ॥ ६९ ॥  
इत्यं भागीरथी तत्र ज्ञानकी प्रतिबोध्य च ।  
संताहिता प्रवाहे स्वे विशेषाकाजनि ज्ञानकी ॥ ७० ॥  
नमस्त्राय सुराः सीतां ये च तत्र समागताः ।  
भवनानि मुख्या जग्मुज्ञानकीं कवये इर्यन् (!) ॥ ७१ ॥  
यथा शास्त्रं मया चिह्ने ज्ञानकी जगदीशितुः ।  
कृतौ तेन सदा रामः प्रसन्नो इत्यु गुरुर्म ॥ ७२ ॥  
यदस्मिन्स्त्रैष्विवं भाति तहुरोदेव मे न वा ।  
यत्त निष्ठा भवेदत्र तस्मैव गुरोर्न हि ॥ ७३ ॥  
इति गोविंदसंगीते ज्ञानक्षानंदबोधने ।  
लयास्यो द्वाविंशतिमस्तरंगो रंगदायकः ॥

इति श्रीयतिगोविंदविरचिते ज्ञानक्षानंदबोधने ज्ञानकी-  
भागीरथीसंवादे गोविंदगीते द्वाविंशति[तम]स्तरंगः । ० संवाद  
९८०५ वर्षे माघशुद्धी ९३ भौमयासरे ०

For an incomplete M.S. of this work see Raj.  
Mitra, Notices, ii., p. 193 (where the author is  
called *Sripatigovinda*).

[H. T. COLEBROOKE.]

### 3926.

1925. Foll. 26; size 10½ in. by 4½ in.;  
indifferent Devanāgarī writing of 1770 A.D.;  
11 or 12 lines in a page.

*Durghaṭakāvya*, a highly artificial poem, of  
86 verses, in praise of various deities, especially  
*Vishnu*, with a commentary; by unknown au-  
thors.

It begins :

लक्ष्मीवन् कृतकृतसू रणदहिन् दुर्धक लक्ष्मीः पापडी-  
लाइदोऽकलघी वडोळन वडो खाजांबुदालिं(०ली)हर्चिः।  
मंडाशाकरखंडनो विविभुना शीरावसातुत्य माँ  
सासुं हालितडिनिभागवसनो ऽव्या: सेवकं सारवान्॥ १ ॥

व्याख्या ॥ हे लक्ष्मीवन् त्वं मी सेवकं अव्या: रक्षा । कथं-  
भूतस्त्वं । कृतकृ । कृतं कोः पृथिव्याः अवनं रक्षणं येनासौ  
कृतकृः । पुनः कथंभूतस्त्वं । लासूः । सूयते उत्पाद्यते इसौ सूः ।  
न सूः असूः । पुनः क० त्वं । रणदहिन् । रणं संग्रामं ददति  
ते रणदाः शावस्तान् हिनस्ति ज्ञासौ रणदहिन् शतुहा इत्यर्थः ।  
पुनः क० त्वं । दुर्धक् । दुःखं पापं दहतीति दुर्धक् । पुनः क०  
त्वं । लक्ष्मीः । विमा(?) लक्ष्मास्यास्तीति लक्ष्मीः । ० । पुनः क०  
त्वं । पापडी । ० लुच लेदेने । पापं लुनातीति पापलो ।  
पुनः क० त्वं । इलाट् । इलों पृथिवीं अटति प्राप्नोति सः  
इलाट् । पुरा तामनादिरूपेण बले: सकाशाप्राप्तः । ० किंभूतस्त्वं ।  
विविभुना जटः । वीनां पश्चिमा विभुः गहडस्तेनोदः । पुनः क०  
त्वं । अकलघी । अर्कं दुःखं लघयतीति अकलघी । कथं-  
भूतस्त्वं । अवलोक्ननः । अवगतं प्राप्तं लोळनं पस्य सः अव-  
लोक्नस्तस्य संबोधने हे अवलोक्नन । ० पुनः क० त्वं । वडी ।  
बलस्यास्तीति बली । पुनः कथंभूतस्त्वं । खाजांबुदालिहर्चिः ।  
खे आकाशे अंतीति खाजाः गगनचराः । ते च ते अंबुदाश्च ।  
तेषामालिः(०लो) पंक्तिस्या रुचिर्यस्यासौ । ० पुनः क० त्वं ।  
मंडाशाकरखंडनः(मङ्गु<sup>०</sup> Kāvyak.) मङ्गुशाश्चागुरादयसेषां आशा  
इच्छा तस्या आकरसं खंडयतीति मंडाशाकरखंडनः मङ्गुच्छा-  
समृहनाशक इति भावः । शीरावस । शीरे शीरसागरे आस-  
मंडाश्वाचेन वसतीति तस्य संबुद्धो हे शीरावस । हे अतुत्य ।  
नास्ति तुत्यो येन तस्य संबोधने हे अतुत्य । क० मी । सासु ।  
अस्तवः प्राणास्तैः सह वर्तमानं । पुनः क० त्वं । अलितडिनि-  
भागवसनः । अंगं च वसनं च अंगवसने । अलितडिनिभे अंगवसने  
यस्यासौ । पुनः क० त्वं । सारवान् । सारो बलस्यास्तीति  
सारवान् पालनसर्थः ॥ १ ॥

खाटोच्छाशिपलेह पापड वडीर्घारोडभाजी गणो  
यद्वको ऽनिमिषो च बाकुलचणा भायंति यो योगिनः ।  
काला भीलकरालभूखलमहादैयेद्रमेष्यार्थिनी  
सा सामूपरसा तवाघहतये स्तात् कर्णमोटी चिरं ॥ २ ॥

व्याख्या । अथर्वः । सा कर्णमोटी चासुंडा तवाघहतये । ० खे  
वियत्यटती खाटी इच्छया अन्नातीति इच्छाशी । पले आमिषे  
ईहा स्फूहा यस्येति पलेहः । ० पापं लुनाति छिनति । अन्नेभ्यो

दृश्यत इति डः । ० अलमस्यास्तीति बली । तथा ईर्ष्या रोलं  
लोलं भजते । ०

Verse 6 (see below) runs thus :

यो व्योमादिनगो ऽहरीदुदुपगोयुगः क्लाधो ऽषभीर्  
भीमस्यसुकी रमातरसो नाभ्यनुदासोनकः ।  
द्योषच्चम्बनम्य यत्सलिलजो वार्धिष्यपो ऽषार्धदोर्  
आद्यो गद्यसिवाद् अशादमृतदः पायात्म वः कंदभाः ॥ ६ ॥

The last verse, with its commentary, runs thus :

यावन्नोयपरा धराधरधराधारा धरा भूधरा:  
यावच्छारु मुचारुचारु च मरं(परं) चामोकरं चामरं ।  
यावद्वावणरामरामरमणं रामायणं श्रूयते  
तावद्वोगविभोगं भोगभवनं भोगाय ते नित्यशः ॥ ८६ ॥

अस्यार्थः । भोगेन धनेन विशिष्टो भोगः सुखं यस्य स भोग-  
विभोगः । तस्य संबोधने । ० भोगभवनं शरीरं । ० यावन्नोयपरा  
ममुद्रास्तिष्ठति । ० यावद्वावधरधराधारा[स] तिष्ठति । धरायाः अधरं  
स्थोभागस्ते धरतीति धराधरधराः शेषादयस्तेषां धारा शेष-  
कूर्मादिर्षक्तिरिति वा । यद्वा धराधरधरा ये लाधाराः अधि-  
करणभूताः शेषादय इत्यर्थः । तथा । यावद्वावा पृथिवी तिष्ठति ।  
यावद्वावधरा: पर्वतास्तिष्ठति च । अपरं चामरं अमरसंबंधि चामो-  
करं सौवर्णं चामरं तिष्ठति । ० माहेद्राज्योपलक्षणमेतत् ।  
यावन्नाऽद्राज्यं । ० किंविशिष्टं च । मुचारु रमणोयेष्वपि  
रमणीये । ० प्रथमं चार्विति विशेषणे भवनेन संबधते । ० रामो  
अनिरामो मनोहरश्चासौ रामश्च रामरामः । रावलञ्च रामरामश्च ०  
ताम्भां रमणे मनोहरं । ० किं च रामणरामरामरमणमिति पाठे  
रामणी रामः जानकी यस्यासौ रामणरामः स चासौ रामश्च  
रामणरामरामस्तेन रमणमित्यर्थे इति वा ॥

इति श्रोदुर्घटाल्पं काव्यं संपूर्णं ॥ संवत् १८२७ वर्षे आपाद-  
वदि ५ ब्रुधवासरे ॥ इति तत्वं आषानगरे ॥

Remarks as to various readings, such as the one above (रावण or रामण), would seem to show that text and commentary were composed by different writers.

A *Durghatākāvya*, ascribed to *mahākavi Kālidāsa*, and consisting of six verses—only three of which (3, 4 and 5) occur in the present poem (viz. as vv. 6, 2 and 1 resp.)—has been printed in the *Kāvyakalāpa*, i. (Bombay, 1864), pp. 136-7.

[DR. JOHN TAYLOR.]

3927.

**2580 b.** Foll. 11 (paged 1-21); size 10 $\frac{1}{2}$  in. by 8 $\frac{1}{2}$  in.; modern Telugu writing; 23-25 lines in a page.

*Hariharatāratamya(-śatakam)*, a poem on the comparative claim of *Vishnu* and *Śiva* to represent the Supreme Spirit, by *Rāmeśvara Adhvaramuḍhāmī*, son of *Śrikānta*; with a verbal commentary, apparently by the same author. It begins :

अनादिभूतसंसाररोगबैश्याय शंभवे ।  
नमः शिवाय शांताय ब्रह्मणे लिंगमूर्तये ॥ १ ॥  
प्रलयणीवसंस्थाय प्रलयोत्पत्तिहेतुषे ।  
नमः शिवाय शांताय ब्रह्मणे लिंगमूर्तये ॥ २ ॥

अग्रेगुरुशोताय नमः । इद्रनीलवृत्ते ॥

बृहान् अुतिस्तृतिपुराणविशेषभाषान् ।  
निःशंकचुद्गुकुशलान् प्रणिषय नित्यं ।  
अड्डैतमेकमनजं प्रितभेदबुद्धि  
पृज्ञात्म्यहं हरिहरस्थितारतम्यं ॥ ३ ॥

शिता प्राप्तो । भेदा भित्ता । बुद्धिः धीमान् । अष्टादश-  
पुराणानो विशेषान् । युक्तायुक्ता विचारवर्धमानान् । भाषान्  
वक्त्रैः । निःशंकचुद्गुकुशलान् । निःशंका शंकारहिता दुष्कृष्णः ।  
प्रज्ञानु कुशलान् प्रौढान् । बृहान् पंडितान् । नित्यं सदा ।  
प्रणिषय नमस्कारं कृत्वा । हरिहरस्थितारतम्यं । हरिहरः  
शंकरनारायणयोः । स्थिते वर्तमाने । तारतम्यं न्यूनाधिकत्वं ।  
पृज्ञानि वृत्तोनि । एकं सुखं । अड्डैत अभेदज्ञाने । अभज्जे  
प्राप्तो इति ॥ ५ ॥

एकः समुद्रसलिले वटपञ्चशायो  
त्वम्यः समुद्रशरधित्तिपुरप्रभेदे ।  
को वानपोरधिक इत्यनुचित बृहाः  
सर्वं वर्तनु तमिमं वयमान्नायामः ॥ २ ॥

एकः विष्णुः । समुद्रसलिले अभितोये । वटपञ्चशायो त्यगो-  
धपत्रे शायो सुमधान् । अन्यः शंकरः । त्रिपुरप्रभेदे त्रिपुरसंहारे ।  
समुद्रशरधिः पारावारतूणोरे । अनयोः एनयोः शंकरनारा-  
यणयोः । को वा अधिकः को वा शिष्टः । इति इत्वं । बृहाः  
पंडिताः । अनुचित आलोचयित्वाणि । सर्वं यथार्थं । वर्तनु  
न्तु वृत्तु । तमिमं अमु यस्यमाणभावार्थं । वर्य आन्नायामः प्राप्तासः ।  
समुद्रस्य मलिले समुद्रसलिले । कल्पिनसमुद्रसलिले । वटपञ्च  
पत्र वटपञ्च ॥ २ ॥

The work consists of 114 verses, the last two of which run thus :

अड्डैतमेष भजनोयमतो उप्रमेषं  
नित्यं निरजनमनाकृतिनिर्विकल्प्य ।  
सर्वं परामर्मलंडचिदात्मभावम्  
आनेदमन्युतमन्जं तमिहान्नायामः ॥ ११३ ॥  
वर्य अड्डैतमेष द्वैतरहितमेष । ० इह अस्मिन् । आन्नायामः  
प्राप्तायाम ॥ ११३ ॥

अशीकांतनामविषुपेत्रतनुभवेन  
रामेश्वराभ्वरसुधामणिना प्रणीते ।  
लोके त्रिदं हरिहरस्थितारतम्यं  
युक्तान्विते हि शतकं सुधियः पठतु ॥ ११४ ॥

इति श्रीहरिहरतारतम्यशतकं संपूर्णं । सांविशिवार्पणमस्तु ॥

[MACKENZIE COLLECTION.]

3928.

**2543 e.** Foll. 30; size 10 $\frac{1}{2}$  in. by 4 $\frac{1}{2}$  in.; unequal Devanāgarī writing of A.D. 1586; ten lines in a page.

*Darpadulana*, a didactic poem, by *Kshemendra*, otherwise called *Vyāsadāsa*.

The work is a diatribe against human pride, which the poet describes as springing from seven principal sources—birth, wealth, learning, beauty, valour, charity, and religious austerity—and which he treats separately in as many chapters, illustrating each with appropriate examples and stories of his own invention.

It begins :

प्रशांताशेषविष्णाय दर्पसर्पायसर्पणात् ।  
नमः शमनिधानाय स्वप्रकाशचिकाशिने ॥ १ ॥  
संसारच्यतिरेकाय द्वृतोत्सेकाय चेतसः ।  
प्रशमासृतसेकाय विवेकाय नमो नमः ॥ २ ॥  
श्वेतेऽप्तु शुद्धां प्रोत्या दर्पदोषचिकित्सकः ।  
स्वास्थ्याय कुरुते यस्ते मधुरैः सृक्तभेषजैः ॥ ३ ॥  
कुलं विन्नं श्रुतं रूपं शीर्यं दानं तपस्या ।  
प्राप्तामेन मनुष्याणां समैते मदहेतवः ॥ ४ ॥

अहं काराभिभूतामा भूतानामिव देहिनो ।  
हिताय दर्पदलनं क्रियते मोहशात्ये ॥ ५ ॥

The poem has been published in the *Kavyamālā*, Bombay 1890.

It ends :

प्रशांतांतस्तृष्णाचिष्वपरितापः शमनलैर्  
अशेषः संतोषादभूतवरथानेन वपुषाः<sup>1</sup> ।  
असंगः संभोगैः (०गः K.) कमलदलकीलालुलया  
प्रबुद्धे अतश्चित्ते सपदि भुलभु शंकरपदे<sup>2</sup> ॥ ६३ ॥

इति व्यासदासापराख्यस्मेद्विरचिते दर्पदलने तपोदलन-  
विचारः समाप्तः । समाप्तं चेदं दर्पदलनं ॥ संवत् १५५३ वर्षे  
ज्येष्ठ मुदि १ गुरुदिने वैद्यवरश्रीभाभाजीसूनुना गदाधरेण वृद्ध-  
भागुर्बेलिराजस्य तथा पुत्रपौत्रादीना विलोकनाय लिखितं ॥

[GAIKAWAR.]

3929.

**2079c.** Foll. 9; size 9½ in. by 4 in.; good Devanāgarī writing of 1651 A.D.; nine lines in a page.

*Ratnakalācaritra*, a dramatic poem of 81 verses (mainly Prākrit), by *Lolimmarāja*.

It begins :

सुरसवच्चनगुणोदाहुताकल्पवृष्टो  
विचित्रकविकदंशो डाकिनीभितिभेदा ।  
विदशसदसि थाच्छो दोषिलां दोषहंता  
अयति धरणिपीडे लाललोलिम्मराजः ॥ १ ॥

ओरलकलोयाच ।

यदि घडि मुन्जपासोंगोषिता (?) चीकरावो  
सकलभुवनभित्तीतो विचित्रिं लिहावो (?) ।  
वहु वहु उत कंठाजीउ जाइ लिजाणा  
शण भरि तुझि आणा लाललोलिम्मराजः ॥ २ ॥

The interlocutors are *Lolimmarāja*, *Ratnakalā*, a *sakhi*, a *budhi*(?), *Daulata* and *Ātmārāma*.

<sup>1</sup> संतोषादभूतविसरपानेन वपुषः K.

<sup>2</sup> भवारथे पुर्सा परहितमुदारं खलु तपः ॥ K.

It ends :

लोलिम्मराजरचितेविविधेविविचित्रे  
वेदग्रध्वद्विरह रत्नकलाचरित्वैः ।  
तेषां भवे सुकृतिनामपिकारसंपत्  
तेषां सहस्रभगदर्शनतो इति मुक्तिः ॥ ६३ ॥  
सतिरत्नकलाचरित्रजाले  
सकलां हि कविं चामनासिञ्चाले (?) ।  
समृताहुतगोडजाले  
पठां वेपुटिलासि (!) भक्तिभावैः ॥ ६४ ॥

इति श्रीलोलिम्मराजविरचिते (!) रत्नकलाचरित्रं समाप्तं ॥  
संवत् १५५० वर्षे आवणमासे कृष्णाष्टके डाटसी भृगुवामरे लघीते  
उदीच्चातीयवृद्धज्ञापाया रात्रलकृष्णजीसृष्टपूर्वजीलयोति स्वयं-  
पठनार्थं परोपकाराय ॥

On the first page of fol. 1 it is called *Lolimmarājakāvyam*. Bühler, Sansk. MSS. in Gujarat etc., iv., p. 234, makes it a medical work.

[GAIKAWAR.]

3930.

**114a.** Foll. 37; size 10 in. by 4½ in.; excellent, modern Devanāgarī writing; eight lines in a page.

*Kalāvilāsa*, a poem in nine cantos, on the arts of roguery, by the Kaśmirian writer *Kshremendra*, surnamed *Vyāsadāsa*, son of *Prakṛiśendra*, grandson of *Sindhu*, and a pupil of the Śaiva philosopher *Abhinavagupta*.

The author flourished in the second and third quarters of the 11th century; his best-known work being the *Bṛihatkathāmāñjari*.

It begins :

अस्ति विशालं कमलालितपरिष्वंगमंगलायतनम् ।  
श्रीपतिवक्षः स्थलवित्र रत्नोऽन्नलम्भवलं नगरम् ॥ १ ॥  
मणिभूविवितमुक्तप्रलंबनियहेन यत्र शेषाहिः ।  
भुवनानि यिमर्ति सदा वहुपात्मानं विभन्नैकः<sup>3</sup> ॥ २ ॥  
विद्वोषभिसारिकाणां भवनगतः<sup>4</sup> स्फक्तिकप्रभानिक्राः ।  
यत्र विराजति रजनीतिविरपटप्रकटलुटाकः ॥ ३ ॥

<sup>3</sup> विभन्नैव ed.

<sup>4</sup> भवनगण ed.

यत्र विनयनमयमज्जलनज्जालावलीशलभवति: ।  
 जोवति मानसज्जमा शशिवदनाकातिपीयूर्ध्वैः ॥ ४ ॥  
 रतिलुलितलुलितमयनाकृमलजलववाहिनो<sup>१</sup> मुहुर्येत् ।  
 ज्ञापकेशकुसुमपरिमलवसितदेहा वहंयनिलाः ॥ ५ ॥०६॥  
 तज्जाम्भूदभिभूतप्रभूतमायानिकायशतर्थौतः ।  
 सकलकलानिलयानां पुर्वैः श्रोमूलदेवास्यः ॥ ६ ॥  
 मानादिग्देशागतपूर्वत्तरूपनवज्ञानमतिविभवः ।  
 स प्राप विपुलसंपदमात्मगुणैष्टक्रवर्तीय ॥ १० ॥  
 भुक्तोप्तरं सहदैयैरास्यानीसंस्थितं कदाचिच्छ ॥  
 अभ्येत्य सार्थवाहो दत्तमहार्होपहारमणिचमबः<sup>३</sup> ॥ ११ ॥  
 प्रणतो हिरण्यगुप्तः सहितः पुच्छं चंद्रगुप्तेन ।  
 प्राप्तासनसत्कारः प्रोवाच मुहुर्विचारांतः ॥ १२ ॥  
 अयि परिचयसप्रतिभाव<sup>४</sup> तत्र पुरतो मादृशामियं वाणी ।  
 ग्रास्यांगनेव नगरे न तथा प्रापक्षयमायाति ॥ १३ ॥  
 पिहितवृहस्पतिधिष्ठाणो स्त्रिरः प्रश्नामरीचिनिष्यस्ते ।  
 तिग्नाङ्गोरित्व<sup>५</sup> सहजः प्रोधिततिभिराः करोद्याङ्गाः ॥ १४ ॥  
 आज्ञन्नार्जितयुविभसिलभौक्तिककनकपूर्णीकोपस्य ।  
 एको मैयैर्मूनः संज्ञातः पश्चिमे वयसि ॥ १५ ॥  
 नोहस्थानं चास्यं यौवनमपि मदनमानसोन्मादम् ।  
 अनिलावलोलनलिनीदलजलचपलाश्च विश्वच्याः ॥ १६ ॥  
 हारिष्यो हरिणदृशः सततं भोगाञ्जमधुकरा धूतीः ।  
 पतिता परंपरैषा दोषाणां मम मुत्स्यास्य ॥ १७ ॥०२०॥  
 इति विनयनविशिरसा तेन वचो युक्तमुक्तमवधार्यै ।  
 तमुवाच मूलदेवः प्रीतिप्रसरप्रसारितौष्टायः<sup>६</sup> ॥ २१ ॥  
 आस्तामेष सुतस्त मम भुवने(भ०) निज इव प्रयत्नपरः ।  
 शास्यति<sup>७</sup> मयोपदिष्टं शनकैः सकलं कलाहृदयम् ॥ २२ ॥  
 इति तस्य शासने स स्वसुतं निश्चिप्य तद्दृहे महिमान् ।  
 नत्वा तं सार्थपतिः<sup>८</sup> प्रययौ निजमंदिरं मुदितः ॥ २३ ॥

At night *Mūladeva*, by means of amusing stories, instructs his disciples (*Kandali-mukhyān*) in the tricks practised by rogues, harlots, etc.; viz. in canto i., on *dambha* (दभवर्णीनो नाम प्रथमः

<sup>१</sup> ललितलुलनाङ्गमज्जललववाहिनो ed.

<sup>२</sup> कदाचिच्छ ed.

<sup>३</sup> अयिकनकः ed.

<sup>४</sup> अतिपरिचयसप्रतिभा ed.

<sup>५</sup> तीक्ष्णो<sup>०</sup> ed.

<sup>६</sup> प्रीतिप्रसरैः प्र० ed.

<sup>७</sup> शास्यति ed.

<sup>८</sup> नत्वा य सार्थवाहः ed.

सर्गैः); ii., on *lobha*; iii., on *kāma*; iv., on *vedyāḥ*; v., on *moha*; vi., on *mada*; vii., on *artha*; viii., on *hemaharāṇa*; ix., various.

It ends :

रता वंचकसाया विद्वेषा न तु पुनः स्वयं सेष्याः ।

धर्मैः कलाकलापो<sup>९</sup> विदुपासयमीस्तितो भूत्यै ॥ ७४ ॥

उक्तेति मूलदेवो विमृत्यं शिष्यान् वृतोचिताचाराः ।

किरणाकलिकाकलापैनिनाय<sup>१०</sup> निजमंदिरे रजनीम् ॥ ७५ ॥

इत्याचार्यस्तेमेद्यविरचिते कलाविलासकाव्ये नयमः सर्गैः<sup>११</sup> १ ॥  
 समाप्तं चेद्य काव्यम् । संवत् १७२५—either Śaka (A.D. 1803)  
 or of a former MS.—वर्त्म चाषाढप्रथमकृष्णपञ्चनयोदझी  
 १३ गुरुचारे लिखितं परमेश्वरीदासमित्रेण ॥

The text, as published in the *Kāvyamālā* (Bombay 1886), adds a 10th *sarga*, of which the two concluding verses of our MS. form vv. 1 and 41 (the latter being followed by two more verses).

For another MS. see Rāj. Mitra, Notices, i., p. 44, where the author is by mistake called *Kshirendra*, but the colophon runs : इत्याचार्यव्यास-  
 दासापत्नामधेयस्तेमेद्यकृते कलाविलासकाव्ये दशमः (!) सर्गैः ॥

Regarding the author see Bühler, Detailed Report, p. 46. [H. T. COLEBROOKE.]

### 3931.

1184.i. Foll. 40; size 13 in. by 4½ in.; modern Bengāli handwriting (foll. 1-3a by a different hand from the rest); eight lines in a page.

*Kicakavadhakāvya-Tattvaprakāśikā*, a commentary, by Janārdana Sena, on Nitivarman's *Kicakavadha*, a short poem, in five *sargas*, founded on the well-known episode of the *Mahābhārata* (iv. 373-860).

<sup>९</sup> धर्मैः कलाकलापो ed.

<sup>१०</sup> किरणाकलिकाविकासां निनाय ed.

<sup>११</sup> Every second *akshara* of this colophon (as of those of the five preceding cantos) is omitted.

The text of the poem, as here commented upon, seems to begin (cf. Rāj. Mitra, Notices, ii., p. 57):

जितः सुचरितोऽदेदी स्मरो यं हुःसहो यथा ।  
इतीय देहमकरोदभिर्वै यः सहोमया ॥  
विभर्ति हारमनश्च यो भस्मभिरहि सिंत ।  
तेजश्च मम्बयशरिरिन्द्रियार्थेरहिसिंत ॥  
या चिलोकतना सूर्तिरूपायेन चुगोप तो ।  
यो इवहत् कंसनिधनप्रयुक्तामृतुगोपतो ॥

The Commentary begins :

सन्दामि वृत्तारकवृत्तवल्दिताम्  
आनन्दसन्दोहनिदानमेवितो ।  
सदासदानन्दविदि चिदस्त्रे  
विराजमानाममली सदाशिका ॥  
अग्रीजनार्दिनसेनेन विदुषां तोपकाशिका ।  
क्रियते कोचकवधकाव्यतत्त्वप्रकाशिका ॥

तत्र त्रावत् कविकुलकुशलयबन्धुसिन्धुसंतोषेन्दुप्रकृतिसुन्दर-  
योधर्मो नीतिवर्मी प्रारिप्तिप्रतिवन्दकप्रत्यहच्छूलविशालाय  
शिष्याचारानुमितवेदोभितदेवतानामकीर्तिरूपं भङ्गलमाचरन्  
शिष्यशिक्षार्थं यन्धादौ नियक्षाह । जितेति । सया दुःसहो इयं  
स्मरः कामः दुःखेन सद्यते नियम्यत इति एतेनास्य प्रबलता  
भविता । एवंभूतो इपि जितः पराभवं प्राप्तिः ॥ ननु तस्या-  
निष्ठकारित्वाभावात् कथं नियह इत्यत आह सुचरितेति । शोभनं  
यश्चरितं शोलं युभादृष्टं (!) वा तस्मोऽदेदी उम्भूलयिता । तथा  
एव ईदृशी दमनमेवोचितमिति भावः । इतीव इत्यस्मादेव कार-  
णात् । इव उम्भेष्यायां । उम्भया पार्वत्या सह देहं सभिष्ठं एकं  
स्वर्धनारोच्चरात्मकं अकरोत् । ० ॥ १ ॥ ० यो भस्मभिर्वृतिभिः  
मिति युज्ञं चर्हि फलिन हारं चिभर्ति । कोदृशं । अनशं हृष्टं । ०  
इन्द्रियार्थिर्वयरूपैः । ० ॥ या चिलोकतना स्वर्गमर्त्यपातालरूपा  
मृतिः । ती उपायेन दुष्टैर्यादिरूपेण चुगोप रक्षितवान् । ० ॥

*Sarya I.* from v. 5 onwards is a panegyric of the king (whose name is not mentioned, but who is said to have ruled as far as Kaliṅga) for whose delectation the poet composed his poem, as is stated in the comment on the last verse (fol. 1.6b): तस्य राजो विनोदाय विलासाय नीतिवर्मणो नीति-  
वर्मनामः कवेरिदं काव्यं प्रवृत्तं । तस्य विनोदार्थमिदं काव्यं  
नीतिवर्मकविमा विधीयत इत्यर्थः ।

The poem seems to end thus (cf. R. M.):

इति भवतु दशा तवाहिताना॑  
सकलमहोनयभूत वाहिताना॑ ।  
वस सुखमुदयादहीयमानः  
सकलधराधरणादहीयमानः ॥

On which the commentator remarks: इह-  
नीतिवर्मात्मावसाने नीतिवर्मी कविर्विज्ञ राजानामास्ते ।  
हे सकलमहोनयभूत समस्तपृथ्वीविजयस्वरूप वाहिताना॑ वापि-  
ताना॑ देशान्तरं प्राप्तिताना॑ वा । तव अहिताना॑ शत्रुणा॑ इति  
दशा कुरुणा॑ दियावस्था(!) भवतु त्वं उदयो य (r. उदयात्)  
अहीयमान उदयेनाहीनः सन् सुखं यथा स्यावस्था वस सुखन  
तिष्ठेत्यर्थः । किंभूतस्त्वं । सकलधराधरणात् अहीयमानः । योग्य-  
तयाऽहिर्वासुकिः स इवाचरतीत्यायिः(?) वाचुकिसदृश इत्यर्थः ।  
तेनापि समस्ता मही धियत इति ॥

इति श्रीजनार्दिनसेनकृतायां कीचकवधटीकायां तत्त्वप्रका-  
शिकास्यायां पञ्चमः सर्गः सप्तमः ॥

[H. T. COLEBROOKE.]

### 3932.

2238a. Foll. 11 (the first of which is wanting); size  $7\frac{1}{4}$  in. by  $4\frac{1}{4}$  in.; legibly written in Devanāgarī about 1650 A.D.: 6-14 lines in a page.

*Lakshasakāvya*, in 20 verses, with *Ukū*.

The MS. begins with v. 2, and does not mention the author's name at the end. Text and commentary are, however, identical with those printed in Höfer's Sanskrit-Lesebuch from the Berlin MS. no. 580, where the author is called *Ravideva* of *Malayadeśa*. The text (beginning: कश्चिद्वने चहुवने विचरन् वयस्थो०), without the author's name, is also given in *Jīvananda Vidyāsāgara's Kāvyasangraha*, p. 572 (21 *ślokas*, the 6th of which is wanting in this MS.).

The text ends:

एतावदुक्षवचनं सुमनाः स उम्भा  
रंवा दिनं सह तया प्रियया अटीनः ।  
युक्तं चतुभिरत्नद्विरहोनयाद्विर  
आहश्च यानमथ संप्रययौ स्वगेहं ॥ २० ॥

The comment ends : तैयानमारुष्य अथानंतरं पुरुषः  
सगोहं गृहं संप्रथयौ संप्रयातवानिवर्णः । २० ॥

इति श्रोतास्त्रकाव्यटीका समाप्ता ॥

On this poem see also Weber's remarks,  
Journ. Germ. Or. Soc., vi., 399; Ind. Stud.,  
ii., 154. [GAIKAWAR.]

3933.

**1864.** Foll. 6; size 6 in. by 4 in.; large,  
clear Devanāgarī writing of 1795 A.D.; eight  
lines in a page.

*Aparādhastotra*, a hymn of fourteen stanzas  
addressed to Śiva; attributed to Śankarācārya.  
Not very correct.

It begins :

आदौ कविप्रसंगाकलयति कलुषं मातृकुष्ठौ स्थितं मा  
तन्मूचामेभ्यमध्ये कथयति नितरा जाठरो जातवेदः ।  
यथाहा तत् हुःस्वं स्वयथयति नितरा शक्तते क्लेन वक्षुं  
स्वंहयो भेदपराप्तः शिवं शिवं शिवं श्रोमहादेष श्रोभोऽपि ॥१॥

Printed (with three additional verses) in  
Hæberlin's Anthology, p. 496, under the title  
of *Aparādhabhañjanastotra*, beginning with the  
verse : शान्तं पश्चासनस्यं शशधरमुकुटं पञ्चवङ्मीं चिरोऽपि ०

The verses common to both are here given  
in the following order : H. 3, 4, 5, 6, 8, 9, 11,  
7, 12, 10, 14, 15, 13, 16.

The copy is dated : सत्ति श्रीनृपशालिवाहनशके  
चट्टिभूसम्भूमिते राघवो वस्तरं चैव अमाभीमेन भयुते नभमासि  
चसितपक्षे रामातिथौ कथ्यासूर्ये दक्षिणायने वर्षा कृतौ सप्तम-  
नष्ठै विश्रातियोगे इहं पुलकं रामचंद्रेण लेखनीयं जोशीत्युप-  
नामकः पाषासोदामवासिनं विश्वेश्वरसंनिधानं ॥

[Dr. JOHN TAYLOR.]

3934.

**1846a.** Foll. 5; size 11 $\frac{1}{2}$  in. by 3 $\frac{3}{4}$  in.;  
fair, modern Devanāgarī writing; European  
paper; 12-14 lines in a page.

*Bhavānisahasranāmastotra*.

This hymn occurs in the *Rudrayāmala-tantra*.  
Cf. Th. Aufrecht, Florentine MSS., no. 363.

It begins :

क्लैलाशशिसरे रम्ये देवदेवं जगद्गुरुं ।  
ध्यानोपरतमासीनं प्रसन्नमुखयंकज्ञं ॥ १ ॥

सुरामुरशिरोरक्षरंनितांश्चियुगं प्रभुं ।  
प्रणम्य नंदिको देवो चक्रवर्णलिंगभाषत ॥ २ ॥

नंदिकेश्वर उवाच ॥

देवदेवं जगद्वाय संशयो उस्ति महाम्बम ।  
किञ्चिदिच्छानि प्रहुं त्वा भक्तिवत्सल (!) ॥ ३ ॥

देवतायास्त्वया कस्याः स्तोऽभेदहियानिशं ।  
पठ्यते ऽविरतं नाय त्वयः किमपरः पर (!) ॥ ४ ॥

इति पृष्ठस्तदा शंभुनंदिकेन जगद्गुरुः ।  
प्रोवाच भगवानेको विकसनेचर्यकज्ञः ॥ ५ ॥

ईश्वर उवाच ॥

साधु साधु गणश्चेष्ट पृष्ठवानसि मा च यत् ।  
स्वदेस्यापि [च] यद्वौप्यं रहस्यं कथयामि तत् ॥ ६ ॥

पुरा कल्पस्ये लोकान् स्त्रियस्त्रूद्येतना ।  
गुणवत्यमयो शक्तिरूपलग्निसंशिता ॥ ७ ॥

तस्यामहं समुत्पत्ता स्त्रैस्तैर्महादिभिः ।  
चेतनेति ततः शक्तिर्मी काप्यालिंग्य तस्युद्धी ॥ ८ ॥

हेतुः संकल्पजालस्य मनोऽधिष्ठायिनो शुभा ।  
इच्छेति परमा शक्तिरूपलवतः परः (?) ॥ ९ ॥

ततो वागिति विश्वाता शक्तिः शक्तिरूप शुभा ।  
प्रादुरासीज्जगन्माता वेदभाता सरस्वती ॥ १० ॥ ० २३ ॥

ज्ञो च स्य श्रीभवानीसहस्रनामस्तोत्रं च स्य श्रीभगवान्महादेव  
च्छिरादा शक्तिरूपवती देवता अमुद्भूतः । ज्ञो ह्रीं वीजं झ्रीं  
कौलकं श्रीभवानीप्रीत्यर्थे धर्मार्थकामसोक्ष्मार्थे जये विनियोगः ।  
अथ ध्यानं ।

अर्थेदुमौलिममलाममराभिवृद्धाम्  
संभोजपाशमृकपृष्ठेकपालहस्ता ।  
रक्षोगरागरसनाभरणां चिनेत्रा  
भाये शिवस्य वनिता नदविह्वलांगो ॥ १ ॥ ०

It ends :

यो नरो भूतदिवसे चक्रमूलसमाप्तिः ।  
नपेदनन्यया बुद्धा साधको निर्मयाश्रयः ॥

तस्य शाश्वताः सर्वे गच्छति यमसंहितैः ।  
एकरात्रप्रयोगेण सप्ताहाद्विपुनाशनं ॥

इति श्रीभवानीसहस्रनामस्तोत्रं शुभं भूयात् ॥

[Dr. JOHN TAYLOR.]

3935.

2930. Foll. 8; size 11 $\frac{1}{4}$  in. by 6 in.; large, modern Devanāgarī writing; five lines in a page.

[*Rādhākrishṇastotra*], a rhymed hymn of two *ashṭakas* (each followed by an additional verse), in honour of *Krishṇa* and *Rādhikā* resp.

It begins :

संवदानेन्द्रनीलनिदिकातिउच्चरः  
कुंकुमोद्युदकैविद्युद्मुदोद्युद्वरः ।  
ओमदेवगच्छितेऽपीतमाक्षर्दनः  
स्वाग्निदास्यदो इत्यु मे स बह्वेशनंदनः ॥ १ ॥  
गंडतोऽवातियेदितोऽजेशाकुडलश्  
चंद्रपश्चाप्तगर्वखंडनास्पर्मदलः ।  
बह्वैषु वर्धितामगृभाववैधनः  
स्वाग्निदास्यदो इत्यु मे स बह्वेशनंदनः ॥ २ ॥ ० ३ ॥  
पुष्पचापिराधिकाभिमश्चलभित्यितः  
प्रेमवाम्यरस्पराधिकास्पदुष्टिहर्षितः ।  
राधिकोसीह लेप एष हारिचंदनः  
स्वाग्निदास्यदो इत्यु मे स बह्वेशनंदनः ॥ ५ ॥  
अष्टकेन यस्यनेन राधिकासुवल्लभं  
संस्तवीति दर्शने ऽपि सिंधुनादिदुर्लभं ।  
तं युनक्ति तुष्टिचक्ष एष घोषकानने  
राधिकांगसंगनेदितामपादसेवने ॥ ६ ॥  
  
कुंकुमाक्तोचनामगर्वहारिगौरभा  
पीतनांचितामांधकीतिनिदिसौरभा ।  
बह्वेशमृदुसर्वव्याङ्गितार्थसाधिका  
ममाम्यपादपश्चदास्यदासु राधिका ॥ १० ॥ ०

It ends :

स्वेदकंपकंटकाश्रुग्रन्तदादिसंचिता  
मर्ज्ज्वर्धवामतादिभावभूषणांचिता ।  
कृष्णनेत्रतोपिरत्मंडनालिदाधिका  
ममाम्यपादपश्चदास्यदासु राधिका ॥ १६ ॥  
या क्षणार्थकृष्णविप्रयोगसंतोदिता  
नेकदन्त्यापलादिभाववृद्धोहिता(?) ।  
यस्तत्त्वकृष्णसंगनिर्गताखिलाधिका  
ममाम्यपादपश्चदास्यदासु राधिका ॥ १७ ॥

स्वाहकेन यस्यनेन नौति कृष्णवल्लभा  
दर्शने ऽपि शैलजादियोषिदालिदुर्लभा ।  
कृष्णसंगनेदितामपादास्यसीधुभाजनं  
ते करोति नेदितालिसंचयामु सा जनम् ॥ १८ ॥  
[? J. R. BALLANTYNE.]

3936.

1846 b. Foll. 4; size 11 $\frac{1}{8}$  in. by 3 $\frac{3}{4}$  in.; fair, modern Devanāgarī writing; European paper; 11-14 lines in a page.

*Rāmār्यā(-śataka)*, a poem of 108 *āryā* verses in praise of *Rāma*, by *Mudgala*.

It begins (cf. Raj. Mitra, Notices, iv., p. 12):

त्वयि विमुखे मखमुख्ये सख्ये नान्यस्य जीवामि ।  
जीवामितभवदपितवसनाशनमावजीवनाः सर्वे<sup>१</sup> ॥ १ ॥  
परितः पश्यसि परितः अ॒णोषि परितो जगद्विजानामि ।  
मा राम किं तद्दर्तने अ॒णोषि न बौद्धसे न चा वेत्सि ॥ २ ॥  
जानाति भूषणस्यो नात्यं जानाति भूष इत्येतत् ।  
उचितं सर्वमविज्ञे सर्वसे त्वय्यदः कर्य आद्य ॥ ३ ॥  
ज्ञर्चिनि विलसति लिप्सा दातरि दिसा च दृतो इपास्ता ।  
आस्ती कृष्णकथेयं रमायते राम नोचिता भवति ॥ ४ ॥  
ज्ञयि रूपमेकनिष्ठः प्रार्थयसानो ऽभिको लभेतेषु ।  
कष्टं बहु जगद्वृष्ट भवदंकगतो (अपि) लभे न तद्वतः ॥ ५ ॥  
आशापाशनिवङ्गं कारागारे कलेषरे निहिते ।  
यदि मोक्षयसि न मा त्वं कुरु तर्हि स्वात्मनैव मे वृत्ति ॥ ६ ॥ ०८ ॥  
यदि पुनरपराधानो कोटिभिरंतर्विषयादमायामि ।  
पश्चाडितापि वालै रूप्यति<sup>२</sup> किमितौह मानुषो जननौ ॥ ७ ॥  
ज्ञयि वद राघव तथ्यं कोपो ऽयं केन मदघराधेन ।  
श्रावयस्ते दाशरथे दशरथपदयोर्येदन्यथा<sup>३</sup> बूषे ॥ १० ॥

It ends :

आकर्णीकृष्णार्थं वर्षतं बाणवृष्टिमुखार्थं ।  
वदे योगिदुर्मार्थं कंचन हुङ्कारसुंदरं कोपं ॥ १०६ ॥  
लंडितहरकोदडा ब्रह्मांडकरूपेडनीभूता ।  
वैदेहोगलमाला विलसति लोलायिलासवती ॥ १०७ ॥

<sup>1</sup> ० सख्येनान्यस्य कस्य जीवामि । जीवामि न भव० Raj. M.

<sup>2</sup> तज्जाडितापि वालैस्तुर्पति next MS.

<sup>3</sup> दाशरथे रथपदयोर्येदन्यथा next MS.

भनुषा रिपुज्यतनुषा<sup>१</sup> रुचिरतराकारनिर्जितादुधरा ।  
 तरुणारुणनिभवरणा काषत् करुणा रुणादि मे ददये  
 इवार्थः समाप्तः ॥ [॥ १०६ ॥]  
 महामुठभक्तेन रचितार्थानिर्वर्धने ।  
 भक्तिप्रेरितस्त्रिवेन विवृतं बुद्धिशुद्धये ॥ १ ॥  
 भक्तवाग्नातिसुमनान्यादाय कुशलानि मे ।  
 चिदानन्देन तात्पर्यर्थितानि रथूरमे ॥ २ ॥  
 यः पृज्यः सकलामैः सविधिभिर्थार्थति ये योगिनो  
 येनेदं परिपालितं जगदिदं यस्मै हविर्दीयते ।  
 यस्मात्प्राणु चरिष्यु विश्वमध्यस्य प्रमातृशको(प्रभा०)  
 यस्मिन्सर्वसिद्धं प्रयाति विलयं ते रामचंद्रं भजे ॥ ३ ॥

The leaves are marked रामार्था०.

[DR. JOHN TAYLOR.]

### 3937.

2538 b. Foll. 16; size 9½ in. by 4½ in.; good, clear Devanāgarī writing of 1619 A.D.; nine lines in a page.

*Āryāvijñapti*, a hymn to *Rāma* in 209 verses in the āryā metre, by *Rāmacandra*, son of *Viśvanātha Sūri*.

It begins, as above: त्वयि विमुखे०; the first 61 verses being the same, after which it is entirely different.

It ends :

आर्याशतहृष्यते० भक्तिविरक्तिप्रबोधमर्थी ।  
 विषयासक्तिविमुक्तेः शक्ता मुक्ते जगत्कर्तृ० ॥ २०७ ॥  
 आर्थः [ओ०]विश्वनाथस्य नदनो रथुनन्दने ।  
 रामचंद्रो दधनेम सादृं निर्मितयानिकाः ॥ २०८ ॥  
 चैत्रे मासे रथुवरपरो रामचंद्रे हि भक्ति  
 ग्रेवावासो दधदपि मर्ति साधुभक्त्यातिशुद्धा ।  
 कषेनैवं त्वकृष्टत इदं काव्यमार्थायुतं हि  
 भुग्नयोषाकटितमुक्तव् (०वं) वैश्वनाथं न विच्छं ॥ २०९ ॥

इति ओविश्वनाथसूरिवरतनयेन रामचंद्रेण विरचितेयमार्यादि विज्ञप्तिः० संवत् १६१६ वर्षे वैशाखवदि ८ सोमे लिखिकपाठयो०

Burnell, Tanjore MSS., p. 163b, ascribes the poem to *Viśvanāthaśūri*. [GAIKAWAR.]

<sup>1</sup> Thus both MSS.; <sup>०</sup> जनुषा Rāj. M.

### 3938.

2346a. Foll. 15; size 6½ in. by 9½ in.; modern Devanāgarī writing; twenty lines in a page.

*Sūryaśataka*, a hymn to the Sun, by *Mayūra Bhatṭa*.

Printed in Hæberlin's Anthology, pp. 197-216; *Jivānanda's Kāvyasamgraha*, the *Kāvya-mālā* (1889), etc. Cf. Cat. Bodl., no. 819.

[GAIKAWAR.]

### 3939.

281c. Foll. 11; size 10½ in. by 2¾ in.; fair, modern Devanāgarī writing; 8-10 lines in a page.

The same work. [H. T. COLEBROOKE.]

### 3940.

1120 d. Foll. 9; size 12 in. by 4½ in.; fair, modern Devanāgarī writing; ten lines in a page.

*Sūryaśataka*. Not very correct.  
[H. T. COLEBROOKE.]

### 3941.

2095. Foll. 30 (numbered 28; nos. 2 and 7 being double); European fashion; size 5½ in. by 9½ in.; good, clear Devanāgarī writing of 1681 A.D.; 21 lines in a page.

*Sūryastuti*, or *Sūryastotra*, by *Sāmba* (generally spelled *Śāmba*); with a commentary, composed by the same author.

It begins : यस्मात्सर्वः प्रसरतितरा झातृकृत्यभावो० cf. Cat. Bodl., no. 248.

Colophon : संवत् १७३६ फाल्गुनशुद्धि ८ रवी ज्येष्ठ राजनगरथास्त्व - ज्याम्बन्तरनागरज्ञातीय-पंचोलीयात्याभाइसुत्-नरसिंहेन ओशांचकृता सभाषा लुतिलिंखिता०

[GAIKAWAR.]

3942.

2538 c. Foll. 6; size 10 $\frac{1}{4}$  in. by 4 $\frac{1}{2}$  in.; good Devanāgarī writing of 1781 A.D.; ten lines in a page.

*Mrigāṅkaśata*, a hymn to the Moon, in 100 verses, by *Kavikāṅkana*.

It begins :

जेरु चिभुवनमस्तिलं स्फटिकगणेशं तु शारकरविंधं (? सा०)।  
चित्तदलैर्वितवास्तिदिह कलंकं विश्वकंते ॥ १ ॥  
शशिनि सुधामयतिंपौ स्वपिति हरिः किल कलंककपटेन।  
चविरतमेव यदेत्तहनयो मदनः पुरः सरति ॥ २ ॥  
रजनीशरजतभाजनमरकतमृत्युञ्जयः कलंकमिष्यात्।  
नभसि नवाभसि निहितः किमु जीवयितुं पतिरत्या (? परि-

[गच्छति] ॥ ३ ॥

It ends :

विभुदधितुलपिँड लाञ्छनबदरीदर्लं विधिर्वहति ।  
अहह चिरादिह सूते कमपि कुमारं स्मरं रजनी ॥ १०० ॥  
इति कविकंकणभणितं शतकं तनुतो मृगांकस्य ।  
विद्युषो रुचिमचिरादिव ककुभासुदयो मृगांकस्य ॥ १०१ ॥  
इति कविकंकणभणितं मृगांकशतं समाप्तं ॥ ० पंजाजजोश्री ५  
दामोदरजीवत्युद्गुल्मभरामजीपठनार्थे लिं० मयुरानाथसंवत् १६३८॥

[GAIKAWAR.]

3943.

586 d. Foll. 70 (two of which, 12 and 39, are wanting) and a second foll. 20; size 11 in. by 4 $\frac{1}{2}$  in.; good Devanāgarī writing of 1645 A.D.; ten lines in a page.

*Stavamālā*, a collection of *Vaishṇava* songs and poems in honour of *Kṛishṇa-Caitanya* and *Rūdhā*; composed by *Rūpa Gosvāmin*, and collected by *Jīva*.

It begins :

श्रीमदैश्वरक्षेण रसामृताकृता कृता ।  
स्तवमालानुजीवेन जीवेन समगृहत ॥  
पूर्वं चैतन्यदेवस्य कृष्णदेवस्य तत्यरं ।  
श्रीराधायास्ततः कृष्णराधयोर्लिङ्गते स्तवः ॥

विरुद्धाली ततो नानाङ्गुदोभिः क्लेणिसंहतिः ।  
ततश्चिवकवित्वानि ततो गीतावली ततः ॥  
ललितायमुनावृष्टिपुरोत्रीहस्यूभूता ।  
वृद्धाटवीकृष्णनाम्नोः क्रमेण स्वपद्धतिः ॥

तत्र श्रीचैतन्यदेवस्य ॥

सदोपास्यः श्रीमान् भृतमनुजकायैः प्रणवितां  
वहङ्गिर्विर्विग्निरिशपरमेष्ठिप्रभृतिभिः ।  
स्वभक्तेभ्यः शुद्धा निजभक्तनमुद्गमुपदिशन्  
स चैतन्यः किं मे पुनरपि दृशोर्यास्यति पदं ॥ १ ॥  
सुरेशाना दुर्मै गतिरतिशयेनोपनिषदी  
मुनीना सर्वसं प्रणतपटलीना मधुरिमा ।  
विनिर्वासः प्रेम्यो निखिलपशुपालोचुञ्चदृशा  
स चैतन्यः किं मे ॥ २ ॥  
स्वरूपं विभाषो जगदतुलमद्वैतदयितः  
प्रपञ्चश्रोवासो जनितपरमानंदगरिमा ।  
हर्दिनोद्धारो गमपतिकृपोत्स्वेकतरलः  
स चैतन्यः किं मे ॥ ३ ॥

iti śrī-caitanyadevastotrāṇi, fol. 3a; śrimahā-nandākhyāṇi stotram, fol. 3b; liliṁritāṁ nāmu-krishṇasya nāmadaśakam, fol. 4a; śripremendu-sāgarākhyā-śrīkrishṇa-nāmāshṭotraśatam, fol. 6a; śrikeśavāshṭakam, fol. 6b; kuñjavihārya-shṭakam, fol. 7a; śrimukundishṭakam, fol. 7b; kuñjavihāryashṭakam, fol. 8a; vṛajanaravayuvu-rājashṭakam, fol. 9a; prāṇāmaprāṇayanastavaḥ, fol. 9b; harikusumastavaka, fol. 10a; iti mu-kundamuktīvalī, fol. 12a; premasudhāsatrā-khyam śrīvrindāvaneśvarināmōshṭottaraśatam, fol. 15a; śrīrādhāshṭakam, fol. 15b; prārthana-paddhati, fol. 16a; cātupushkpāṇjali, fol. 17a; śrīgāndharvāsamprārthāshṭakam, fol. 18b; vṛajanavīnadvandvāshṭakam, fol. 19b; śrikār-paṇyapaṇjikā, fol. 20b; ity utkalikāvallari, with the date Śaka 1471 (A.D. 1549):

चंद्राम्बुद्धने शाके पौषे गोकुलवासिना ।

इयमुल्कलिका पूर्वी यज्ञरो निर्मिता मया ॥

govindavirudhāvalī, foll. 27a-38b; atha yamalīr-junabhañjanam, fol. 39a; vrindāvane vatsacāra-nādi, fol. 40b; vatsaharapādīcaritam, fol. 41a;

*tālavanacaritam*, fol. 42a; *kāliyadamanam*, fol. 42b; *bhāṇḍirakrīḍanādi*, fol. 43b; *varshāśa-*  
*radvihāracaritam*, fol. 44a; *vastraharanam*, fol. 44b; *yajñapatnīprasāda*, fol. 45b; *govardhanadharanam*, fol. 46a; *nandāharaṇam*, fol. 47a; *rāsakrīḍā*, fol. 47b; *sudarśanādimocanam*, fol. 49a; *gopikāgitam*, ib.; *arishṭavadhādikam*, fol. 49b; *raṅgasthalakrīḍā*, fol. 50b; *iti kāmsa-*  
*vadhāntā śrīkrishṇalilā*, fol. 51b; *iti govardhanodharaṇam*, fol. 53b; *rāsakrīḍā*, fol. 55b; *iti vilāsa-mañjari*, fol. 57a; *iti gitāvalī*, fol. 66a; *śriyamunāśṭakam*, fol. 66b; *mattamayūrākhyam*  
*śrīgovardhanastotram*, fol. 67b; *girīndravāsa-*  
*nandanandanāma śrīgovardhanāśṭakam*, fol. 68b; *śrīvrindāvanāśṭakam*, fol. 69a; *śrīkrishṇa-*  
*nāmāstotram*, fol. 70a.

It ends: इति लिलाताटकं ॥ संवत् १७०२ चैत्रकृष्ण-  
पूर्णमासे शुभदिने इहेषि । श्रीबृहावने श्रीश्रीगोविंददेवकोखरामे  
आगे लिखि पूरीकीयो ॥० इह पोषि श्रीरसिकानंद गोसा-  
ईजूकी ॥ लेखक सेवक जगन्नारेचनदास ॥

[H. T. COLEBROOKE.]

### 3944.

1384c. Foll. 78; size 13 $\frac{3}{4}$  in. by 5 in.; good, modern Bengali handwriting; six lines in a page.

*Stavamālā*.

At the end, the collection here is somewhat shorter, ending as it does (on fol. 77a) with the *mattamayūrākhyā-śrīgovardhanā(-stotram)*, after which the colophon: इति श्रीमद्भूपगोस्वामिकृता स्तवमाला संपूर्णा ॥

Then follow six stilted verses (श्रीमच्छामणि-  
मणिगणश्चेष्ट०), in which a scribe (*Ayodhyārāma*) states that he copied the work for king *Kirtipūrṇa* in Śaka 1662 (*netra-shaṭ-shoḍaśair gaṇite śāke*). This date (1740 A.D.) must, however, belong to a former MS., the present one having been written some 50 years later.

[H. T. COLEBROOKE.]

### 3945.

2929. Foll. 4; size 12 in. by 6 in.; large, modern Devanāgarī writing; five lines in a page.

*Yamunāśṭakā*, a rhymed hymn to the *Yamunā*, in eight stanzas, extracted from the preceding collection (fol. 66b).

It begins: श्रीयमुनायै नमः ॥

भातुरंतकश्य(० स्य) पञ्चने चिपत्तिहारिणी

प्रेष्ठ्यातिपायिनो ऽपि पापसंधुतारिणी ।

नीरमाधुरीभिरप्पशेषचित्तवंधिनी

मा पुनातु सर्वदारविंदबंधुनंदिनी ॥ १ ॥

हारिवारिधारयाभिर्निडितोस्त्वांडवा

पुंडरीकमंडलोद्यद्वालितांडवा ।

चानकामपामरोग्यपापसंपदेष्ठिनी (r. ० संप्रदागिणी)

मा पुनातु सर्वदारविंदबंधुनंदिनी (A, B) ॥ २ ॥

It ends:

चिह्निलासवारिपूर्खुवस्त्ररायिनी

करीर्तितापदुमेदोहपापमैतायिनी ।

चन्नवेद्रनंदनांगरागमंगगंधिनी

मा पुनातु सर्वदारविंदबंधुनंदिनी ॥ ६ ॥

तुष्टुद्विराष्टकेन निर्मलोर्मिचेष्टिता

त्वामनेन भानुपुर्वि सर्वदेववेष्टिता ।

यः स्त्रवोति वर्धयस्त सर्वपापमोचने

भक्तिपूरमस्य देवि पुंडरीकलोचने ॥ ९ ॥

इति श्रीयमुनाश्टकम् ॥

Cf. Rāj. Mitra, Notices, ix., p. 60, where the hymn is assigned to *Rūpa* in the colophon.

[? J. R. BALLANTYNE.]

### 3946.

2663c. Foll. 2; size 9 in. by 4 in.; fair, modern Devanāgarī writing; nine lines in a page.

*Abhimanyuvākyā*, consisting of 23 verses, apparently a fragment of some poem.

It begins:

अस्मि वीरतनया वरवीरप्रेयसो च कृस्वीरसविच्चौ ।

विक्रमं युधि तथा विदधीया नो यथा भवति तात विकल्पः\* ॥ १ ॥

\* This stanza has been identified by Prof. Aufrecht with *Bālabhūrata*, *Bhishmaparvan I*, vv. 17, 18 (Pāṇḍit, v., p. 198).

मूरे होनं ब्राह्मणो याचितारं गौचोदारं धावमानं तुरंगो ।  
 शृङ्गो दासं पाण्पालं च वैश्या वीरं मूरे महिधा राजपुत्रो ॥२॥  
 तदिशन्य चचने तनयः स्तो मातरं खलु जगाद् स वीरः ।  
 संब मातिविभुरं विदधीया मामकं युधि विलोक्य शौर्येण ॥३॥  
 संब तीक्ष्णशरनुविषष्टप्रेयसीनयनजायुनदीस्तः ।  
 मार्यंकं च तव वीरसवित्रोशब्दमथ भुवनेषु विधास्ये ॥४॥  
 उक्ता चैवं मातरं तो प्रणम्य प्रहुं प्रायो चुक्तरामार्जुनोयः ।  
 दृष्टा तस्या रूपलावण्यशोभां चित्तन्यस्तो भूमदा सो अभिमन्युः ॥५॥  
 अनंगकांतासदृशं तदीयं रुपं निरीक्ष्याथ बभाण बालो ।  
 कृष्णोन दुष्टेन तवांगदोषो महान्वसाये कथितो ज्ञानीकः ॥६॥०

It ends :

नार्ये नरेन्द्रतनयस्य विलोकनार्थं  
 कुर्वन्नीहगमने अपि विलासलीला ।  
 काचिकरेण दधतो परिधानवस्त्वं  
 काचिकरादपि न मुच्छति कंचुकं च ॥२२॥  
 योषित्विजोषनखचुचनदर्शनाय  
 आदर्शमेव दधती खकरेण चान्ना ।  
 काम्यंगनार्थग्रथिता कवर्णे करेण  
 पीनोव्रतस्तनतटीतरिता दधती ॥२३॥  
 इति श्रीअभिमन्युवाक्यं संपूर्णे ॥० इदं पुस्तकं नृसिंहभृत्यस्य  
 लिखितं ॥

[GAIKAWAR.]

### 3947.

2593. Foll. 21; size 11½ in. by 5 in.; fairly written in Devanāgarī, fol. 1 about A.D. 1650, the remainder about A.D. 1750; twelve lines in a page.

*Kavindra-Kalpadruma*, a collection of *stotras* intended to serve as models of literary composition, by *Kavindrācārya Sarasvatī*.

It begins :

गुरुं गंगा गणेशं च शिवौ विश्वुदिनेश्वरौ ।  
 प्रणम्य रम्यतासिंधुनिंबंधो इयं निवध्यते ॥१॥  
 काशीवासी प्रकाशीकृतगुणनिचयः सर्वविद्याविलासी  
 दासीभूतः स्मरारेविधयसुखगुणे भूर्युदासीनचेताः ।  
 गोदातीरे प्रसोदावलिलितमे जन्मभाकपुण्यभूमाय  
 चृग्वेदी वेदवेदो जगति विजयते श्रीकवर्णद्वो द्विजेन्द्रः ॥२॥

<sup>1</sup> यतोन्नः Notices.

अधीत्य वेदवेदोगकाव्यशास्त्राणि सर्वज्ञः ।  
 ततः स्वैर्कृतं सक्षात् ब्रह्माभ्यासं समाप्तिः ॥३॥  
 कराम्बोचितौ येन काशीप्रयागौ  
 महोद्रस्य स श्रीकवर्णद्रस्तनोति ।  
 जगत्प्रकाशं भूमुराशाम्  
 अभीष्टार्थीलाभाय सौभाग्यभाज्ञा ॥४॥  
 तत्रादौ गणेशस्तोत्रं ॥  
 सचिवे इपि धन्ते यदीयस्मृतिर्यैस् (० स्मृतिं यस्)  
 तदैवातिविज्ञेशता तस्य पुंसः ।  
 प्रकारं प्रकारं द्रुतं या विधत्ते  
 प्रमहेन्दुं समिद्यं (समीदं) तमीडे ॥५॥०६॥

इति श्रीसर्वविद्यानिधानकवर्णद्राचार्यस्ततोविरचिते कवर्णद्र-  
 कत्यहुम् गणेशस्तोत्रं ॥ अथ गंगास्तोत्रं ॥० (66 stanzas),  
 ends fol. 5a; यमुनास्तुतिः (1 st.), ib.; वितस्तास्तुतिः (1 st.), ib.; सूर्यस्तोत्रं (6 st.), fol. 5b; शिवस्तोत्रं (45 st.), fol. 8a; भवानीस्तवः (77 st.), fol. 12a; नृसिंह-  
 वर्णनं (1 st.), ib.; कृष्णवर्णनं (58 st.), fol. 14b; रामवर्णवर्णनं (11 st.), fol. 15a; हनुमास्तोत्रं (7 st.), fol. 15b; प्रास्ताविकश्चोकदंडकप्रशस्त्रादि (9 st.), fol. 16a; शिवरामवर्णनं (2 st.), ib.; ब्रह्मद्रवर्णनं (5 st.), fol. 16b; then follow miscellaneous stanzas.

The MS. breaks off abruptly shortly after the commencement of the stanza स्त्रिरत्ववचनर-  
 चनसमुच्चरण-

For the same work see Notices, x., p. 162.

[MACKENZIE COLLECTION.]

### 3948—3950.

2164—2166. Foll. 1168; size 12 in. by 8 in.; fair Devanāgarī writing of 1789 A.D.; ten lines in a page.

*Kathāsaritsāgara*, a collection of poetical tales in 18 *lambakas*, or 124 *taraṅgas*, composed by *Somadeva*, son of *Rāma*—between 1063 and 1082 A.D., according to Bühler, Ueber das Zeitalter des Kasmirischen Dichters Somadeva, p. 16—for the amusement of *Sūryavatī*, the wife of *Ananta*, and grandmother of king *Hurshadeva* of Kasmir.

The collection (like *Kshemendra's Brihat-kathāmañjari*) is based on an older work, written in a popular dialect, the *Brihatkathā* of *Gunādhya*.

Editions of the work have been published by H. Brockhaus (books 1-5, in Devanāgarī, with a German translation, chiefly based on the present MS., Leipzig 1839; books 6-18, only in the Roman character, 1862-66); at Calcutta 1883, and Bombay (by *Durgāprasāda* and *Paraba*) 1889. An excellent English translation has been published by C. H. Tawney (Bibl. Ind., 1880-84).

The three volumes are paged continuously (foll. 1-392, 393-792, 793-1168 resp.); the leaves wanting after foll. 60 having been inserted by mistake between foll. 90 and 91.

The colophons of the 18 *lambakas* occur in the following places: I., foll. 45a; II., foll. 88a; III., foll. 147b; IV., foll. 174a; V., foll. 216b; VI., foll. 295b; VII., foll. 383b; VIII., foll. 474b; IX., foll. 579a; X., foll. 709b; XI., foll. 717a; XII., foll. 1005b; XIII., foll. 1018b; XIV., foll. 1055a; XV., foll. 1073a; XVI., foll. 1095a; XVII., foll. 1152a; XVIII., foll. 1168b.

The MS. ends with the first verse (see next MS.) of the genealogical account of the royal house, followed by the date: संवत् १८४६ ॥ विक्रमादित्यराजा ॥ माघकृष्णाच्योदयो इदं पुस्तकं ज्यानसन् (i.e. Johnson) साहिवार्थे लिखितम् ॥

[R. JOHNSON.]

3951-3953.

**3001-3003.** Foll. 681; size 14½ in. by 6½ in.; fair Devanāgarī writing of 1762 A.D.; nine lines in a page.

The same work.

Vols. I. and II. have a combined pagination of 408 leaves; whilst vol. III. counts 271 leaves. Fol. 252 of vol. II. and fol. 122 of vol. III. being double, make the sum total 681.

The distribution over the three volumes is as follows:—

Vol. I. contains *lamb.* I. (fol. 30a), II. (fol. 59b), III. (fol. 108a), dated *samvat* 1819, IV. (fol. 124a), V. (fol. 155a).

Vol. II. contains *lamb.* VI. (fol. 207a), VII. (fol. 273a), VIII. (fol. 335a), IX. (fol. 408b).

Vol. III. begins with *tarāṅga* 8 of *lamb.* XII., and completes this section on fol. 124b. The other *lambakas* end at the following places: XIII., foll. 133a; XIV., foll. 158a; XV., foll. 170a; XVI., foll. 184b; XVII., foll. 223b; XVIII., foll. 271a.

Thus the MS. wants *lambakas* X. and XI., and *tar.* 1-7 of *lamb.* XII.

This MS. has at the end the complete genealogical account of 13 verses: श्रीसात्वाहनकुलाच्छिपारिज्ञातः संग्रामराज इति भूमिपतिष्ठेभूय । ०

[DR. JOHN TAYLOR.]

3954, 3955.

**419, 1102.** Foll. 325 & 269; size 12½ in. by 4½ in.; modern Devanāgarī writing; 10 and 11 lines in a page.

*Kathūsaritsāgara*; carelessly written, and bound up out of order.

*Lambaka* I. and the *Vetālapañcavimśati* (XII., 8-32) are left out. The rest is distributed in the following order:

Vol. I. contains *lamb.* II. and III. in 73 foll.; IV., 17 foll.; IX., 76 foll.; XIII.-XVIII., in 109 leaves, ending respectively on foll. 7b, 25b, 34b, 47a, 75b, 109b; X., in 50 foll.

Vol. II. contains *lamb.* V. in 27 foll.; VI., 50 foll.; VIII., in 26 and 24 foll., paged separately; VII., 61 foll.; XI., 5 foll.; XII., in 47 and 29 foll., paged separately.

In this MS. also *lambaka* XVIII. ends with the genealogical epilogue.

[H. T. COLEBROOKE.]

3956–3958.

**1880–1882.** Foll. 272, 267, & 258; size 12 in. by 8 in.; good, modern Devanāgari writing; 13–16 lines in a page.

The same work.

Vol. I. contains *lambakas* I.–VI.; vol. II. continues the text as far as XII. 6; and vol. III. completes it. The pagination is irregular, owing to the MS. being written by different hands, and each having numbered the leaves independently of the others.

This MS. ends likewise with the genealogical account, here beginning: संग्रामलभ्यश-  
शिशुभयशोषितानः संग्रामराज इति<sup>०</sup>. The second half of v. 8, which, in the other two MSS. giving the epilogue, shows the same two lacunae\* as the Bombay edition, is here altogether omitted.

[DR. JOHN TAYLOR.]

3959.

**2552.** Foll. 121; size 14 in. by 8 in.; modern Devanāgari writing; fifteen lines in a page.

A fragment of *Somadeva's Kathasaritsāgara*, breaking off after *lamb.* VI. 4.

[MACKENZIE COLLECTION.]

\* The edition makes the second *ardhara* of verse 8 to read thus:

विश्वंभरा ..... न च नापि भृ....

विश्वं सदा भगवती किल या विभर्ति ॥

Our two MSS. (3003 and 419) read the portion between the two lacunae thus: रचनापितृ, marking 2 *aksharas* as omitted in the first, and 3 *aksharas* in the second lacuna. This cannot be right, since the metre requires that the number of *aksharas* omitted must be either 1 (॒) and 4 (—॑—॑), or 4 (॑॑॑—) and 1 (॒) respectively. In the former case the last syllable between the two lacunae (भृ or तृ) must be metrically short, in the latter long. In other respects MS. 419 usually has the readings of the edition, whilst the other MSS. have numerous various readings.

3960.

**1957.** Foll. 77; size 9½ in. by 5½ in.; fair, modern Devanāgari writing; 11–13 lines in a page.

*Vikramodaya*, a series of tales regarding *Vikramāditya*, incomplete at the beginning and end. The MS. begins with the 7th *sarga*, and ends in the 28th *sarga*, which treats of the legendary birth and life of *Śālivāhana*.

The MS., which is rather incorrect, begins :

रहसि प्रणाता वेऽया शुकः संबोध्य नामतः ।  
अथि षेष्येतितुष्टिसि(!) तत्त्वोपरि न संशयः ॥ १ ॥  
वरमतो बृणीष्व त्वमित्युक्ता सात्रवीद्वचः ।  
भने सुविषुलं देहि जरामपनयस्व मे ॥ २ ॥ ० १६ ॥

इति विक्रमोदये शुकचरित्रे षेष्याप्रक्रियाकथनो नाम  
सप्तमसर्गः ॥

The 8th *sarga* begins (fol. 2b):

विक्रमस्य तु सखा(!) वंदी<sup>१</sup> सोमदत्त इति श्रुतः ।  
अन्वेष्यस्त राजान् देशादेशातरं गतः ॥ १ ॥  
शुकरूपधरो राजा यत्र वृक्षे निषणवान् ।  
तदृक्षस्य तले वंदी सो अषि दैत्यान्निषेदिवान् ॥ २ ॥  
श्रीतस्मिन्निश्चाम पीत्वा तोयं सुशीतलं ।  
अथि छासि नृपेन्द्र त्वं विक्रमारिक्रमाक्रम ॥ ३ ॥  
सीदंति सर्वदा राजन् त्वा विना निशिला प्रजाः ।  
वंचितः कुञ्जकेनासि हुर्मित्रेणातिपायिना ॥ ४ ॥  
कदा जीवयसि प्रीत्या त्वदालोकसमुत्सुकाः ।  
सहं तु त्वामच्छाणो न यास्यामि गृहं निर्ज ॥ ५ ॥  
सहिष्ये श्रीतवातादि गमिष्याम्यथश वने ।  
एवं लाल्यमानं ते शुको बौद्ध्य द्यान्वितः ॥ ६ ॥  
आगत्य वंदिनो हस्ते निषमादाविश्विकितः ।  
वस्तु आंतो असि नितरां सोमदत्त तवापुना(!) ॥ ७ ॥  
वंचितः कुञ्जकेनाहं नातितेनातिपायिना(!) ।  
तदारभ्य प्रविष्टो असि शुकदेहे चरन्वने ॥ ८ ॥  
इत्यादि सर्वमाल्याय पृष्ठवासं किमद्भृतं ।  
भुवां पर्यटता दृष्टं तत्त्वमाचक्ष सौहृदात् ॥ ९ ॥

<sup>1</sup> The MS. spells the word throughout with वं.

ततो दृष्टेनादृष्टः स विक्रमस्तेन वंदिना ।  
 पाणिना शुक्रमासूज्य प्राह दृष्टं यदहुतं ॥ १० ॥  
 कस्मिंश्चिन्नगरे दृष्टं तपस्यनाऽपि द्वृतं तपः ।  
 योषिद्गुलस्य लाभार्थं भूषयानं करोति सः ॥ ११ ॥  
 अत्यहुतमिति प्राहुलोका रात्रं हि योषिता ।  
 विले तिष्ठति सा नारी नारीणामपि मोहिनी ॥ १२ ॥  
 तदूपरचनां दृष्टा सुरुपा आपु(!) योषितः ।  
 तद्वारं सनसा प्राप्य नरा मुद्यति किंवद्(!) ॥ १३ ॥  
 इति वंदिवचः श्रुत्वा तस्याने भम दर्शय ।  
 इसुक्तः स शुक्रेनाय वंदी गंतु प्रथक्रमे ॥ १४ ॥  
 वंदिनः ग्रिरसि स्थित्वा शुक्रो मार्गमचिक्रमत् ।  
 देशाहेशांतरं गच्छन्निलब्दारभवामधान् ॥ १५ ॥  
 तत्र गत्वा सोमदत्तं राजाह शुक्रघृष्णू ।  
 कन्याया वरणे कीरदेहो नैवोपयुच्यते ॥ १६ ॥  
 अतस्यदोये देहि मे दत्त्वा शुक्रघृष्णिश ।  
 ततः शंकिताधिष्ठस्ते वंदी नेत्रवदच्छुतं ॥ १७ ॥  
 शुक्रसं बृहस्पतिने वाचा सूनृतयाभ्यधात् ।  
 ततः मांत्वेन राजः स वंदी सुषुमना स्थूलत् ॥ १८ ॥  
 तथेतुक्तो इष्य तेनासौ शुक्रसं सोमदत्तकं ।  
 परकायप्रवेशस्य विद्यामुपदिदेश ह ॥ १९ ॥  
 ततो वंदिशरीरे स प्राविश्चिक्रमो नृपः ।  
 शुक्रदेहे तथा वंदी विवेशाय विलं नृपः(? ततः) ॥ २० ॥  
 विले प्रविष्टमात्रं ते दृष्टा दास्यो उत्तमिताः ।  
 प्राहुलस्तकटाहे इस्मिन्विश्य वहिरावजेत् ॥ २१ ॥  
 भाष्येच्च चतुर्वारमित्ता योषिद्वारा तु यः ।  
 तस्मैषा हि वृणुयादन्वयैषा न लभ्यते ॥ २२ ॥  
 ततो राजास्तरच्छुतं वेतालं ते च दृष्टवान् ।  
 तदाज्ञयाविश्वस्त्वं कटाहं तैलपृष्ठिं ॥ २३ ॥  
 वेतालस्य प्रसादेन तवैलं जैत्यमापत्त ।  
 राजाविश्वकटाहं ते सुसंस्थो वहिरागमत् ॥ २४ ॥  
 तदहुतमवेष्याय विदित्वा ते नरोत्तमे ।  
 आतिथ्येनार्हयामासुः शयनं स समाविशत् ॥ २५ ॥  
 प्रदेवपौष्पावलिताजिराजिते  
 प्रपुष्पपूष्पावलिलविदामके ।  
 सुधृष्टपूष्पावलिकर्त्ते वरे  
 सुधृष्टपूष्पावलिकर्त्ते वरे  
 सुधृष्टपूष्पावलिकर्त्ते वरे  
 इति श्रीविक्रमोदये विलप्रवेशो नामाष्टमर्गीः ॥

9. *sārikoktakathāvarṇanam*, fol. 5a ; 10. *śukokta-śivadāsaḥaridāsa kathanam*, fol. 13a ; 11. *sumantumālatīkathā*, fol. 16a ; 12. *cārucārvāṅgī-kathā*, fol. 22a ; 13. *gopīcandaśukamelanam*, fol. 24b ; 14. *sapatiṇivivādakhaṇḍanam*, fol. 25b ; 15. *śrīkanyāvadhanayāyakhaṇḍanam*, fol. 27b ; 16. *ratnanyāyaviveka*, fol. 29a ; 17. *mādhavāpa-mānakaraṇam*, fol. 31a ; 18. *śrīmaheśadambhā-khyānam*, fol. 32b ; 19. *śivaśāṅkarayoh sanmārgasthāpanam*, fol. 35a ; 20. *buddhyādi pratipāda ke-tihāsa kathanam*, fol. 42b ; 21. *damanākhyānam*, fol. 47b ; 22. (?) ; 23. *gaurijitisaṁāgama*, fol. 60a ; 24. *sukathākhyānam*, fol. 64a ; 25. *moksho-pāyakathanam*, fol. 68a ; 26. *prakirṇanirūpa*, fol. 70b ; 27. *Vikramodaye Vikramacaritravarṇanam*, fol. 73a ; 28 begins :

प्रतिष्ठाने इभवत्त्वश्चिद्वाल्लग्नस्य कन्यका ।  
 गंगायां नामत्वार्थं इग्नात्मार्थं तावसु कन्यकां ॥  
 तीरस्यामहरवागः स्वविलं तामुपानयत् ।  
 विदिनं स्वापयित्वात्र तथा सुरतमाचरन् ॥ ०

It terminates abruptly at the point when *Śalivāhana*, having made himself an army of clay soldiers and breathed life into them, scours the country :

स्वत्याभ्यक्षादिने वाणैर्विष्टातांगं तु विक्रमं ।  
 यावत्त्रैदयाधावत्त्वालिवाहो महावलः ॥ प्रविष्ट ॥

There are blank spaces here and there.

[DR. JOHN TAYLOR.]

### 3961.

2799 c. Foll. 110; size 9½ in. by 4 in.; clear Devanāgarī writing of the latter part of the 17th century (foll. 8 and 9 by a different hand from the rest); 11-14 lines in a page.

*Viracarita*, an heroic poem in 30 *adhyāyas*, composed, in *anushṭubh ślokas* interspersed with other metres, by *Ananta*.

The poem narrates the events which are supposed to have taken place at *Pratishṭhāna-*

pura (Paithan) on the Godāvāri, in connection with Śālivāhana (Śālavāhana), the conqueror of Vikramāditya of Ujjayini, and his son Śaktikumāra; the leading features of the narrative being the heroic achievements of Śūdraka (Śūdraka), the friend and afterwards co-regent of Śālivāhana, and subsequently of his son who, however, becomes jealous of him and tries to disembarass himself of his influence, but is apparently in the end himself overthrown and dethroned by him; the MS. terminating abruptly (at *adhy.* 30, v. 127) shortly before the final contest between the two armies.

An elaborate German analysis of the work, of which no other MS. is hitherto known, has been published by Dr. H. Jacobi, in Weber's *Indische Studien*, vol. xiv., pp. 97-160.

The first leaf is badly injured, whilst the second is half torn away.

It begins :

कृष्णो नैमिषारणे दीर्घसन्त्रेण द[ैशितः] ।  
प्रच्छुः] भूतमासीनं सत्कृतं विनयानन्तः ॥  
तत्रः सृत श्रुतं सर्वं कलेवृत्तमतः परं ।  
भविष्यद्वृपच[रितमुक्तं] नः प्रकीर्तय ॥०

Dr. Jacobi's analysis also includes the text of the 8th *adhyāya*.

The last two leaves have been wrongly inserted between foll. 3 and 4.

[COLL. OF FORT WILLIAM.]

3962.

**1744.** Foll. 44; size 7½ in. by 4¾ in.; good, though somewhat quaint Devanāgarī writing of about 1750 A.D.; fifteen lines in a page.

*Bhāraticamatkāra* (*Prākritasāṃskṛitakāvyam*), a series of 18 acrostic poems, by *Ghanaśyāma*, surnamed *Vaśyavacas Sarvajñā Sarasvatī*.

I. begins :

हेर्टो मे वितरतु हानलक्ष्मीकुलोदति ।  
कर्णीतालानिला यस्य विश्वालापलौहरा: ॥ १ ॥  
वाणी नृत्यतु इभस्य मुखनाद्यगृहे नम ।  
विद्यातटाकलौलापा वीणा यस्याः प्रायायते ॥ २ ॥  
मुखं कृतार्थयति भूलोकं काशीति कापि पृष्ठः ।  
ज्ञाचिनुक्रामिधां प्राप्ता ब्रयोव परमार्थं ॥ ३ ॥  
देहिनो यत्र तिष्ठतो भक्तिभिलैष्ययति नो ।  
ज्ञधरा भोगिनगरीमुद्वासमरावती ॥ ४ ॥  
वरायाश्चित्तने यस्याः स्वयं भवति चित्तने ।  
रामेश्वरस्यापि सहा साधुचित्ता हि वृडिदा ॥ ५ ॥  
महातिशयिना यस्याः पारम्परा विलंजिता ।  
पुरो कृष्णस्य संतत्या किं निमग्नापिसागरं ॥ ६ ॥  
हिरण्यगर्भे तिदंती यस्याः सौंदर्यकल्पकं ।  
विरक्ता विजनानाम अतितायोध्या तपस्तिनी ॥ ७ ॥  
तारवेदध्वनिलंका(?) वेध० विभीषणतपोईचित्ता ।  
याति यस्या न सामीप्यं कुचं कामोचितं फलं ॥ ८ ॥  
रजः सरस्वती सत्यं जहुना यमुना तमः ।  
हरीश्योर्येत्र पादावर्धनारीश्यभूयदौ(!) ॥ ९ ॥  
माया नानायैविस्तारवासनाषलभुदुरा ।  
यस्याः सोमप्रपत्नानां पुरोहृषे प्रपश्यते ॥ १० ॥  
शिग्नालाक्षीसखकृपाकांक्षी यस्याः यमः स्वयं ।  
कुशलं जन्मिसामान्यं नित्यं साधुर्व(?)विष्वऽति ॥ ११ ॥  
तरुकीटहिनातीनामवसानेषु तारकं ।  
समो विषमनेत्रो शयि यत्रोपदिशति प्रभुः ॥ १२ ॥  
रथभूस्पर्शविरहौ(?) मूलं यस्या विवेचने ।  
देवानां भूमिदेवानां मिलितानां च क्रोटशः ॥ १३ ॥  
मधाथो नतमेतस्मिन् स्वेच्छे निधनमम्लु ते ।  
इति यत्राशिषं शंभुदुलैमा(?) शंभुदुर० वक्ति शोभने ॥ १४ ॥  
विलासिनीव या भाति कैलासाद्विपतिस्तनी ।  
रवोद्रुनयना सिधुकेशो शिवमनोहरा ॥ १५ ॥  
भोगिनीवोक्तसति या वेदाधिः शास्त्रवाल्पिः ।  
चतुर्वर्गीस्तनी सत्यज्ञानसृंगा भखानना ॥ १६ ॥ ० ३२ ॥

The initial syllables of the *slokas* of this poem make up the verse :

हे वासुदेव नहिता रमा वितर मे विभ ।  
विहारपरमोदार गोप चारुदीपते ॥

The colophon of this poem runs thus: इति  
महाराजपदमहमीयतुक्षोनिराजाधिहितचोलभूसामाज्यसर्वाधि-  
कारधुर्धरमहामायशिखामणिना वैदिकलौकिकघंटापयगहन-  
महासिद्धेन नीनभागवकुलजलधिचंद्रघौडोबालाजियौचण चि-  
त्तेब्रव्वायोगिपृष्ठामानुजेन काशीमहादेवतनयेन शाकभरो-  
धारूकेण सुन्दरीकमलापतिना सर्वभाषाकविना निखिललिपि-  
लेखनवाचनादिकलाकुशलेन देवीतांकलिपिकल्पकेन अष्टा-  
दग्राम्बन्धोकरेण वश्यवचः मर्वजसरस्वतीनामवयभूषितेन एका-  
धिकद्विशावयसा महाराष्ट्रमहव्रेरण घनश्यामेन योजनार्थगम्य-  
मागैलीलया धिरचिते सत्यम्(!) भूतवत्तिभाविसादृश्ये महजमये  
प्राकृतसंखातकाच्च प्रतिपद्यपृष्ठाम्बाहरपरिणतपद्यभारतीचमलारां  
नाम प्रयमो विशेषः ॥

II. begins :

मंगा नहीरूपधरापि तस्या  
मध्ये इस्ति मुकारशनायमाना ।  
पुनाति या पुण्यजला त्रिलोकीम्  
आस्मायमातेव पदार्थजाति ॥ १ ॥  
परंतौव ऋडा रतिसमुचितां या विजयते  
स्फुटव्यालोचेणी धृतकषमुमा फेनहसिता ।  
क्षिपती वौथोदोभिरितपनपुष्टं तटचिटे  
विमुखतो पात्रं घनरसभरा भोगस्थिरा ॥ २ ॥ ० २३ ॥  
इति ० प्रतिपद्यप्रयमद्वितीयाक्षरपरिणतपद्यभारतीचमलारो  
नाम डित्तीयो विशेषः ॥

Some of the devices adopted are rather complicated, and in some sections the rhyme is likewise employed, as in the 7th canto, where it is combined with the alphabetical (or 'abece-  
darian') method; whilst in others, again, different modes are employed in the same poem. In comparatively few places Prākṛit is used.

The last poem, descriptive of love-scenes in *Indra's* heaven, ends :

प्रातः स्वागतसौरसैधवजलच्छायी विभूषोज्ज्वलो  
वश्यायाभुकूलकस्तिलवरारभाकरालंबकः ।  
देवीचे जयवाच्यपाठिनि यलातातिर्बलं पार्श्वं  
चंडाइवरमारुरोह विश्वरं सिंहो च (?न) सिंहासनं ॥२९॥  
मप्राञ्जित्वामूर्तिप्रसुखनुतगुणालंकृतः पूर्णसंधा-  
कामः सस्त्रोमुत्तादिः परश्वविनिरतो जीवमंक्रिस्यभारः ।  
सध्यानृथो मृकेद्वप्रभवगुहगणापीशशाकंभरीष्ट  
तुष्टो निर्यं मखोद्वः सुखमनुभवति प्रौदसामाज्यलक्ष्मीं ॥२८॥

इति द्वाराजपद० काच्चे प्रतिपद्यद्वितीयाक्षर-  
परिणतार्थेद्वयचतुरपदभारतीचमलारो नाम आषाढ़शो विशेषः ॥०  
संपूर्णमिदं प्राकृतसंखातकाच्चं सं० १५०० ॥

From the author's reference to Tukkoji (cf. Mill, iii., 62) he would seem to have lived in the first half of the last century, and the MS. may possibly be in his own handwriting.

[H. T. COLEBROOKE.]

3963.

1183 a. Foll. 30 ; size 13 in. by 6 in.; fair, modern Bengāli handwriting ; 8 20 lines in a page.

*Caitanyacandrāmrītam*, a poem in praise of Caitanya, in 12 *vibhāgas* of together 134 verses, by *Sarasvatī Gosvāmin*; with a commentary (? by *Anandin*), called *Rasikāsvādīnī*.

The poem begins (fol. 5a): श्रीकृष्णचैतन्यचन्द्राप्य  
नमः ॥

सुमस्तं चैतन्याकृतिमतिविर्मथादपरमा-  
द्वूर्तीदर्थं वर्यं व्रजपतिकुमारं रसथितुं ।  
चिशुद्धस्त्रेमोन्मदनधुरपीयूषलहरीं  
प्रदानुं आन्येभ्यः परपदनवह्नीप्रकट ॥ १ ॥  
पर्णाम्पृष्ठः सततपरमाविष्ट एव त्वधर्मे  
दृष्टिं प्राप्नो न हि खलु सत्ता दृष्टिषु छापि नो मन ।  
यहत्त्रोहरिरसमुधासादमतः प्रनृत्य-  
स्तु चैर्गायत्रय विलुठति स्तौमि ते किंचिदोऽम ॥ २ ॥

यत्तात्रं कर्मनिष्ठैर्न च समपिगतं यज्ञपोथानयोगैर्  
वैराग्ययागतज्ञस्त्विभिरपि न यज्ञकिंते चापि कैश्चित् ।  
गोविन्दप्रेमभाजामपि न च कलिते यद्ग्रहस्यं स्वयं त-  
ज्ञमैव प्रादुरासीदवतरति परे यत्र तज्ञौमि गौरं ॥ ३ ॥  
दृष्टः स्पृष्ठः कोर्तिः संमृतो वाहूतो वा दूरस्थितैरानहो वा ।  
प्रेमाः सारं दातुमीशो य एकः श्रीचैतन्यं नौमि देवं दयालुं ॥ ४ ॥

कैवल्यं नरकायते त्रिदशपूरकाशपुष्पायाते  
दुर्दालेन्द्रियकालसर्पपटलौ प्रोत्सातदैषायते ।  
विश्वं पूर्णसुखायते विधिमहेन्द्रादिद्वा कोटायते  
यत्कासरयकटाम्बवेभवतां ते गौरमेव सुमः ॥ ५ ॥

The commentary begins (fol. 1b) : श्रीकृष्ण-  
वैतन्यनित्यानन्दाद्वैतेभ्यो नमः । श्रीराधाकृष्णाभ्यो नमः । श्री-  
गुरवे नमः । सर्वेषां वैश्वावचरणेभ्यो नमः । श्रीगौराङ्गभक्त-  
वृद्धेभ्यो नमः । श्रीराधिकार्ये नमः ॥

कृता मूर्खा प्रणामं स्वगुरुवरमहाश्रीनृसिंहाद्विषये  
केनाप्यानन्दिनास्त्रा प्रकरणघटिका रच्यते स्वप्नुद्या ।  
टीका वैतन्यचन्द्रामृतरसरसिकासादिनो वैष्णवानो  
देवा लीलामिथामलुटदनुजमुटामोहनीवद्वरायो (?) ॥ १ ॥

श्रीपादप्रिद्वाज्ञनोवेदान्तादिमोर्खवैशेषिकपातञ्जलिमोर्ख-  
मागममहापुराणसेतिहासपथचरितालंकारकाच्यनाटकादिरहस्य-  
सिद्धान्तानगीर्णवकु(?)क्त्वेऽन्तर्मुखोकृतासंस्कृकाश्रीवास्यनेवाभिक-  
णान्तःकरणकसर्वावतारेण सर्वेभगवतोऽप्नोकृताद्वादिनो शक्ति-  
मात्रमृतश्रीराधिकाभावरुद्यस्य श्रीश्रीकृष्णाच्चतन्यमहाप्रभोःकृपा-  
दृष्टिपातेन शुरितयथार्थसिद्धान्तप्रबोधानन्दमरस्तोपरममहान्-  
भावस्तस्यैवोपास्यत्वं निर्णयन् तदुत्तर्याण्यनप्यानन्दतन्यचन्द्रामृता-  
भिपानमङ्गलस्वरूपमारभते । तत्रादौ स्तौति सप्तश्लोकाः ॥ ० ॥

*Rūpa's Lalitamādhava* and *Raghunāthadūṣa's Cūlanyāḍhakā* are quoted on fol. 2b; as are also *Sanātana-gosvāmin*, fol. 3b; *Jīva-gosvāmin* and *Rūpa-gosvāmin*, fol. 4a.

The commentary is discontinued after v. 102 (fol. 25b), the colophons running thus : इति  
श्रीवैतन्यचन्द्रामृते रसिकासादिनो टीकायोऽविभागः ॥

The text ends :

यदि निगदितमानाद्यं जारहौरचन्द्रो  
न तदपि स हि कश्चिच्छक्तिलीलाविकाशः ।  
अतुलमकलशक्षयार्थलीलाप्रकाशैर्  
क्षनधिगतमहस्यः पृष्ठे द्वावतोर्णः ॥ १४१ ॥  
ब्रह्मेशादिमहाश्रूर्यमहिमापि महाप्रभुः ।  
मुग्धबालोदितं श्रुत्वा खिर्घोड़श्चर्यं भविष्यति ॥ १४२ ॥  
दृष्टे न शास्त्रे गुरवो न दृष्टे  
विवेचितं नापि शुधैः सत्रुद्या(स्त्र॑) ।  
यथा यथा जल्पति बालभावात्  
तथैय से गौरहरिः प्रसीद(०दत्) ॥ १४३ ॥  
इति श्रीवैतन्यचन्द्रामृते शोषकयर्णनं नाम डादशविभागः ॥  
इति श्रीसरसतिगो स्वामिना विरचितं वैतन्यचन्द्रामृतयन्यं संपूर्णं ॥  
श्रोरस्तु मे लेखके ॥

[H. T. COLEBROOKE.]

3964.

1592. Fol. 93 (the first 10 of which have been replaced by 11 leaves); size 11 in. by 4½ in.; clear Devanāgarī writing of 1642 A.D.; nine lines in a page.

*Guruśatata*, or *Gurustotra*, a Śaiva poem of 125 *ślokas* in praise of the principal spiritual heads of the sect, by *Succidānanda Bhāratī*; with a commentary (*tippaya*) by *Lakshman Sarman*, son of *Rāmakṛishṇa*, son of *Nārdayan Bhatta Sūri*, son of *Rāmeśvara Bhatta*.

The text begins (fol. 2b) :

विनायकमहं वदे विविधार्थिविधायकं ।  
विड्वज्ञनलसचेतोविषयं विश्वरूपिणं ॥ १ ॥  
जनुप्राहाय भक्तानो प्रणामामि गुरुनहं ।  
योकैः शतमितैः माधुपदैरथाभिधायिभिः ॥ २ ॥  
सखंडसचिदानंदरूपाय ब्रह्मरूपिणे ।  
प्रथंडकरवर्णाय परिपूर्णाय निव्यजः ॥ ३ ॥  
जर्मोकाराय नमस्तुभ्यं दंगलाय महात्मने ।  
वेदमूलाय नित्याय ज्योतिषे विमलाय च ॥ ४ ॥  
नमः सदाशिवायाय कोटिमूर्योपमाय च ।  
नमः महस्त्रीर्थाय तावद्वृक्षादवाहवे ॥ ५ ॥  
नमः प्रकृतये तस्मै त्रिगुणाकृतये उनिश्चाँ ।  
यथा विमोहिता रुद्रब्रह्मविष्णुपुरोगमाः ॥ ६ ॥  
नमः शिवाय रुद्राय पार्वतीरमणाय च ।  
नीलकंठाय नित्याय निरवद्याय शूलिने ॥ ७ ॥

Having dealt at some length with *Śiva-Rudra*, as the supreme deity and first revealer of the *Vedānta*, the poet passes in review the following succession of teachers (cf. Wilson, Works, i., pp. 201-2) : *Gauḍapāda* (verse 32), *Govindapāda-cārya* (33), *Śaṅkaracārya* (34-52), and his four disciples *Sureśvaracārya*, *Padmā-pāda-Keśava*, *Trotakācārya*, and *Amalakācārya* (53-56); *Viśvarūpacārya* (57), *Bodhagṛhanacārya* (58), *Jñānagṛhanacārya* (59), *Prajñānagiri* (61), *Siddhagirīśa* (62), *Īśvaratīrtha* (63), *Nṛsiṁhatīrtha* (64), *Ādyavidyātīrtha* (65), *Bhāratīkrishṇa-*

*tīrtha* (71), *Vidyāraṇya* *Muniśa* (72), *Candra-*  
*śekhararanya* and *Nṛisiṁha Bhāratī* (81, 84, 87,  
93), *Purushottama Bhāratī* (82, 85), *Rīmacandra*  
*Yatīndra* (86), *Vidyāśāṅkara* (88), and possibly  
some others disgnised under hyperbolical epi-  
thets which may, however, refer to *Nṛisiṁha*  
*Bhāratīśa*, apparently alluded to allegorically  
(in v. 94) as the author's guru.

It ends:

मनुजा भक्तिसंयुक्ता ये पठति गुरुस्तुतेः ।  
 ते श्रिया विद्यया लोके युक्ता वृक्षमाप्नुयः ॥ १२३ ॥  
  
 श्रीकृष्णायादस्मृतिपूतपायः;  
 श्रीसच्चिदानन्दयत्तीद्रवर्यः ।  
  
 श्रीशङ्कराचार्यसुसंप्रदायः;  
 श्रीमहूर्स्तोत्रमिदं व्याप्ताननीतः ॥ १२४ ॥  
  
 नमस्त्रातिलमड्डाग्निः शुभेषा गुरुसंततिः ।  
 पुनाति सकलान् लोकान् जाहवीव प्रकीर्तितः ॥ १२५ ॥

The commentary begins:

गुरुवृद्धिगणिष्ठा स्त्रेनेतृप्रसरहाक्सरणग्रमेयमेके ।  
 गुरुवृष्टिविचेयपादयुग्मे सहस्रीतं रघुनंदनं प्रपथे ॥ १ ॥  
 गुरुशतमतिगूढं सारवन्नोकरुदं  
 प्रवित्तविधार्थप्रौदमस्त्रमृढं ।  
 कतिपयच्छ्रुधार्थव्याकरोत्यार्थपाद-  
 प्रणालिपरमनस्को लक्ष्मणास्तक्रिगम्भीः ॥ २ ॥

तद्वादेष्यौ सगुणौ सालंकारौ शब्दार्थौ कार्य । तद्व द्विविधे  
महाकार्यमुपकार्यं च । सर्गवद्व महाकार्य । असर्गवद्वुपकार्यं ।  
उभयं द्विविधं गद्यमयं पद्यमयमुभयमयं चेति । ० - - ॥ तत्र  
समवृत्तमुपकार्यरूपं गुरुशतकमारिष्यत्सत्त्वुणाभिव्यञ्जनया तद्वाव॑  
प्रतिपिपादयिष्यत्सत्त्वुणा पुरुषार्थं चतुष्यमधिजिगमिषयो गुरु-  
पासनेन ब्रह्मतत्त्वं चुमुत्सवः श्रीमत्सच्चिदानंदभारतः कर्तव्यस्य  
विष्णुभावसमाप्तिप्रचयगमनान्यतरलिप्यया वाङ्मानसाम्यो मंगल-  
मातन्वंति । विनायकमहं वंदे ० ॥

The first 11 leaves seem to have belonged to a different MS.; the two portions overlapping each other, so that the text of verse 3 occurs both on the last line of fol. 11b of the former, and on fol. 12b, l. 4 of the latter portion. Moreover, the portion common to both

shows considerable divergencies; and if the 10 missing leaves of the second MS. were written in the same style as the bulk of the latter, they should have contained a good deal more matter than is contained on the supplied leaves. Fol. 46 has also been supplied by another hand.

It ends :

फ़्लेने चातिमहता प्रतिपादिते यत्  
 ते चोक्तुं क्विभिरतीव विभृयते च ।  
 साक्ष्यमन्तु सकलस्य सदैव तस्य  
श्रीरामकृष्णाचरणाङ्गसर्पणेन ॥ १ ॥  
 निगदितमि ह साध्वसाधु वा यद्  
वृत्तमतिना प्रविचार्ये लक्षणेन ।  
 तदविलम्पवहाय होपदृष्टि  
 चिरमयलोक्य विशेषपदेनु मंतः ॥ २ ॥  
 त श्रीमद्बाराधरणभट्टमृसूनश्रीमद्बामकृष्ण  
 जर्णेणा कृते गुरुशतकठिप्पणं समाप्तिमयास  
 समये पौपत्रहि पौरीमास्य ॥

[H. T. COLEBOOKE.]

संयोग नियम

3965

**1443.** Foll. 136; 4to, size 12 in. by  $8\frac{3}{4}$  in.; fairly written in Devanāgarī; 25 lines in a page. Modern.

*Nānakacandrodaya*, a poetical account of the religious work of *Nānak Shāh*, the founder of the Sikh religion; in 19 cantos.

It begins :

यस्याज्ञानवशाद्वाचनवधिर्वैरार्द्देन्याम्पदं  
 संसारः सुखदुःखमोहगहनः प्राचीन उच्छ्रुतेः ।  
 दृष्टे यत्र विवस्ततीय तिमिरं तूर्णं तिरोधीयते  
 सत्यं ज्ञानमनंतमेकमल्लं तद्राष्टरी षो महः ॥ १ ॥  
 चौहर्यार्जुवकोर्तनोयकस्तुः श्रीर्थादिलक्ष्मीगुणः  
 शास्त्रार्थव्यवसायिसंगनिपुणः श्रीभागमज्ञाभिपः ।  
 शश्वत्खोयसमर्हणीयचरणधानानुरक्षः कृती  
 राजासीक्षिन्दर्मकर्मस ददः प्रस्तातकीर्तिः सप्तीः ॥ २ ॥

प्रस्तावात्मतिलिमिरतरणः पूर्णविद्याविलास-  
प्रस्तावः सरसवनतावेस्तुतो ब्रह्मनिधिः ।  
सांगोपांगशुतिकृतिपदुः स्त्रीयवासरलयुक्तः  
ज्ञातो दीप्तः प्रभवति गुरुर्भैदासानिधानः ॥ ३ ॥  
सकलक्षेषु धैषेषु निषितो  
विशद्वुद्दिविलासविचेष्टिः ।  
सुरतरासमाख्य उदारधीर  
जयति संततमास्ममुदानितः ॥ ४ ॥  
ज्ञानं गुरुतमं मतित्वममलं धानं तथाध्यापनं  
मानदाध्ययनं सुपोगमयनं सहृदसंसाननम् ।  
संभाव्यात्मगतौ रतः समभवद्वस्मावृतांगः सदा  
सिद्धांश्रीहरिदासयोग्यतुलथोर्गेवरीवृत्तिकृतः ॥ ५ ॥  
श्रीमद्वुद्दिसुधाकरः पटुरः सर्वांगमश्चानभृत्  
बेदतैर्कविचारचास्तुरश्चैतन्यविनितामणिः ।  
सहृद्द्वांश्रमसिद्धांशुद्विलसत्सासाज्जयत्स्वोत्सुकः  
सर्वैश्वर्येसमन्वितो विजयते श्रीनानकास्यः सुधीः ॥ ६ ॥  
ओचंदः प्रभवत्यनेकगुणवहृदस्तुतः संमतः  
सदिद्याभ्यसने सदैव जनताकास्त्रयक्त्यद्मः ।  
धैर्यस्यैर्यतयेच्छितस्थितिरतिस्त्रख्खभावोर्जीतः  
श्रीमद्वुद्दिसमीहितेष्विमलज्ञानप्रधानप्रधोः ॥ ७ ॥  
चालास्येन पुरांगदं प्रति कथा प्रोक्ता निजप्राकृत-  
ब्राह्म्या नानकसंगतात्मविशदज्ञानांवुधिः श्रीगुरोः ।  
गंगाराममुदाद्य सैव भवता गोर्बाण्यवाणीवृत्ता  
आच्या मे कृपयेत्युवाच नृपतिः श्रीभागमज्ञानिधिः ॥ ८ ॥  
इति श्रीजगहुरुनानककथायो नानकचंद्रोदयसमाख्यायाम-  
गदाचालसिद्धुसमागमो नाम प्रथमः प्रस्तावः (114 stanzas),  
fol. 6b ; इति० राजवहुमानो नाम द्वितीयः प्रस्तावः (121  
stanzas), fol. 12 ; इति० अधिकारग्रहणं नाम तृतीयः  
प्रस्तावः (123 stanzas), fol. 16b ; इति० नृपप्रसादो नाम  
चतुर्थः प्रस्तावः (111 stanzas), fol. 21b ; इति० परिशयो  
नाम पंचमः प्रस्तावः (172 stanzas), fol. 28 ; इति०  
वनगमने नाम षष्ठः प्रस्तावः (146 stanzas), fol. 34 ;  
इति० सिद्धविमोचनं नाम सप्तमः प्रस्तावः (154 stanzas),  
fol. 41 ; इति० सालसरायविमुक्तिनामाष्टमः प्रस्तावः (168  
stanzas), fol. 48 ; इति० सुवर्णपुरगमने नास नवमः  
प्रस्तावः (149 stanzas), fol. 55 ; इति० सुमेह्यवाचा नाम  
दशमः प्रस्तावः (126 stanzas), fol. 60b ; इति० भर्तृहर्या-  
दिनजो नामैकादशः प्रस्तावः (139 stanzas), fol. 67 ;  
इति० सिद्धसंवादो नाम द्वादशः प्रस्तावः (213 stanzas),

fol. 76b ; इति० भगवत्स्तुतिनौम त्रयोदशः प्रस्तावः (155  
stanzas), fol. 84 ; इति० भूगोलादिष्ठौन नाम चतुर्दशः  
प्रस्तावः (340 stanzas), fol. 97 ; इति० ओरामचरितं  
नाम पञ्चदशः प्रस्तावः (168 stanzas), fol. 105 ; इति०  
गांधारगमनं नाम घोडशः प्रस्तावः (154 stanzas), fol. 111 ;  
इति० कुरुष्वेत्रयाचा नाम सप्तदशः प्रस्तावः (159 stanzas),  
fol. 117b ; इति० अनिताशुद्धारो नामाष्टदशः प्रस्तावः (176  
stanzas), fol. 125b.

The last canto ends :

वंशो बृहूव विततो महनीयकीर्तेर्

एवं प्रभूतमहिमा भुवि नानकस्य ।

अस्मिन् निर्तेद्विधृयन् याः परमार्थनिश्चा

देवद्विजश्रुतपराः पुरुषा बभूवः ॥ १६९ ॥

तापत्रयस्य विग्रहो नानकचंद्रोदयाङ्गविता ।

तनिमं अयंतु सुनना वाङ्मंतो नियकत्याणं ॥ १७० ॥

इति श्रीजगहुरुनानककथायो नानकचंद्रोदयसमाख्यायो  
रिष्यपित्रयो नामैकोनविंशः प्रस्तावः ॥

[H. T. COLEBROOKE.]

### 3966.

2683. Foll. 89 ; 4to, size 9 $\frac{1}{4}$  in. by 7 $\frac{1}{4}$  in.;  
Telugu character; 20-30 lines in a page;  
recent.

*Camatkāracandrikā* (*Sinhabhūṭālakirtisudhā-sāraśītalā*), a panegyrical poem celebrating (*Sarvajñā-*)*Simha Bhāpāla*, a potty ruler of the zemindari of Pithapur, in the Rājamahendri district (Wilson)—composed, with a view to illustrating the principles of rhetoric, by *Viśveśvara Kavicandra*. Eight cantos.

It begins :

वाग्देवो वदने मम भूरतु या ध्वन्यास्मनोऽवासिनो

वर्णीव्यक्तिमुपागता च तदनुस्थानप्रयत्ना.दभिः ।

भावान्तो पदसंस्थाप्ता विद्यती त्रेधातुमुखेनना-

न्यानेदाननुसंदधाति विदुषो ग्रामा महावाक्यता ॥

रम्योऽक्षर्यतनज्जला रसमयप्राणा गुणोऽव्वासिनो

चेतोरंजकरीतिवृत्तिकवितायाकं वयो विधत्ते ।

नानालंकरणोज्जलादधसती(!) सर्वत्र निर्देवतां

शम्यामेष्वति कामिनोव कविता कस्यापि पुरुषास्मनः ॥

कृतिरभिमतकृतिष्ठतुया यदि चतुरोदाहनयगुणोदाहारा ।  
 इति लक्षणकृतिरानं रचये सिंगनृपगुणोदाहरणी ॥  
 लोके राघवपांडवाद्वात्कथांधानुसंधायिनौ (० ग्रंथानु०)  
 तौ ग्रंथाविव तम्भुनिप्रणिहितौ श्रीसिंगभृष्टाश्रयः ।  
 यायादादरणीयतौ कृतपिध्या ग्रंथो इयमस्मकृतो  
 नाहं यद्यपि तादृशो इयमस्मै राजा हि तादृगुणः ॥  
 नशो विधी च नाये च शिष्या काव्यप्रयोजनं ।  
 शिष्या च न चमकार चांदिता स्पृहता भवेत् (!) ॥  
 चमकारस्तु विदुषामानंदपरिवाहकृत् ।  
 गुणं रीति रसं वृक्षं पाक(पार्क) शश्यामलंकृतिं ॥  
 समैतानि चमकारकारणं ब्रुवते ब्रुधाः ।  
 गुणादीनां चाकाशोभा कृतौ साधन्येयोगतः ॥

i., *varṇapadaviveka*, fol. 9; ii., fol. 15; iii.,  
*arthaguṇādoshaprabandhaviviveka*, fol. 28;  
 iv., *guṇaviveka*, fol. 36b; v., *alaṅkṛitau rasa-*  
*viveka*, fol. 48; vi., *śabdālaṅkāraviveka*, fol. 54;  
 vii., *arthālaṅkāraviveka*, fol. 71; viii.: इति भरत-  
 माहित्यचातुरोद्दुरीणविश्वेश्वरकविचंद्रप्रणीतायां श्रीसिंगभृष्टाल-  
 कोर्जिसुधामारशीतलायां चमकारचंद्रिकायां आहमो विलासः ॥

For other works of the same title see Aufrecht, Cat. Catt., s.v.

[MACKENZIE COLLECTION.]

3967.

3017. Foll. 718; size 10 in. by 6½ in.  
 (bound in Persian fashion); indifferent, modern  
 Devanāgarī writing; mostly 16 lines in a page.

*Rājatarāṅgiṇī*, a poetical history of Kaśmīr,  
 composed, in the 12th century, by *Kalhaṇa*,  
 son of *Cumpaka*. Complete in 8 *taraṅgas*.

The work has been published (with the supplements) by the Pandits of the As. Soc. of Bengal (Calc. 1835); and of *taraṅgas* 1-6, with a French translation of the complete work, by A. Troyer (Paris 1840-52); and a new critical edition, with English translation, by Dr. M. A. Stein. Cf. also G. Bühler, Detailed Rep. of a Tour . . . in Kaśmīr, etc., p. 52 seqq.

[LORD ELPHINSTONE.]

3968.

3019. Foll. 43; size 7½ in. by 5½ in.  
 (bound in the Persian fashion); legible, modern  
 Devanāgarī writing; seven lines in a page.

*Rājatarāṅgiṇī-saṃgraha*, a continuation of  
 the preceding work (by *Sāhebrām*).

The companion volume to the preceding  
 work.

[LORD ELPHINSTONE.]

3969, 3970.

664 a, b. Foll. 90+58; size 11½ in. by 9 in.;  
 good Devanāgarī writing (of 1807 A.D.); about  
 twenty lines in a page.

*Rājatarāṅgiṇī*, *taraṅgas* 1-6; preceded by  
 an index to the same portion of the work,  
 compiled by *Bāla Govinda*.

The index ends:

बालगोविन्दमिश्रेण घेतर्काष्टभूयुते ।  
 वर्त्मे राजतराङ्गिस्याः सूचीपत्रं विनिर्मितम् ॥

[H. T. COLEBROOKE.]

3971-3974.

2769 b-e. Foll. 149; size 12½ in. by 8½ in.;  
 fair Devanāgarī writing of 1821 A.D.; 21 lines  
 in a page.

Four sections of the history of Kaśmīr, viz.:

b. (foll. 16). *Taraṅgas* i. and ii. of *Kalhaṇa*'s  
 work.

c. (foll. 62). Śrīvara's (*Jainarāja*) *Taraṅgiṇī*.

d. (foll. 43). *Taraṅgas* iv.-viii. of *Kalhaṇa*'s  
 work.

e. (foll. 28). The 4th *Taraṅgiṇī*.

[COLL. OF FORT WILLIAM.]

3975—3979.

**1146a-e.** Foll. 369; size 9 in. by 5 in.; legible, modern Devanāgarī writing; ten lines in a page.

Different sections of the history of Kaśmir, viz.:—

a. (foll. 157). *Taraṅgas* I.—VI. of *Kalhaṇa's* work. Each *taraṅga* is paged separately (fol. 2 of the first of which is missing).

b. (foll. 141). *Śrīvara's* (*Jainarāja-*) *Taraṅgiṇī*.

c. (foll. 33). The first part of the 4th *Taraṅgiṇī*, to the end of the *Tāhirājavamśavarṇanam* (§l. 1-498).

d. (foll. 8). *Taraṅga* VII. 1-118 of *Kalhaṇa's* work.

e. (foll. 30). The second portion of the 4th *Taraṅgiṇī* (§l. 499 to the end).

[H. T. COLEBROOKE.]

3980.

**2848.** Foll. 166; size 16½ in. by 5½ in.; clear Devanāgarī writing (European paper, watermark 1806); eight lines in a page.

Two sections of the history of Kaśmir, viz.:—

a. (foll. 76). *Taraṅgas* I.—VI. of *Kalhaṇa's* work.

b. (foll. 90). *Pandita Śrīvara's Jainarāja-taraṅgiṇī*, in four *taraṅgas*.

[DR. LEYDEN.]

3981.

**837.** Foll. 258; size 12½ in. by 5¼ in.; good, large, modern Devanāgarī writing; eight lines in a page. The MS. has suffered from damp in some places.

The three supplements to *Kalhaṇa's* work, viz.:—

1. *Jonarāja's* (2nd) *Taraṅgiṇī*, ends fol. 75b.

2. *Pandita Śrīvara's* (3rd, or *Jainarāja-*) *Taraṅgiṇī*, ends fol. 202b.

3. The 4th *Taraṅgiṇī*, here likewise ascribed to *Śrīvara Bhaṭṭa*, ends fol. 258a:

पुराणनगरीदाहे सा बभौ नगरी नवा ।

सपलोविरहे जाते नूतनोदेव वज्रभा ॥

कृता श्रीवरभट्टेन पंडितेन महात्मना ।

च्यलालदीनपर्यंते राजा राजतरंगिणी ॥

श्रीमद्राजतरंगिणी संपूर्णा ॥ सं ६१ ॥

[H. T. COLEBROOKE.]

3982.

**2414.** Foll. 109; size 9 in. by 3½ in.; fair, modern Devanāgarī writing; seven lines in a page.

*Śrīvara's Jainarājataraṅgiṇī*.

[?]

3983.

**2901.** Foll. 134; size 8½ in. by 7 in.; indifferent, modern Devanāgarī writing; sixteen lines in a page.

The same supplement to *Kalhaṇa's* work.

[DR. LEYDEN.]

3984.

**1581.** Foll. 144 [numbered 146; five leaves (63, 110-112, 129) being wanting; while no. 54 occurs twice, and 127 thrice; and foll. 5 has been wrongly inserted between 64 and 65]; size 18½ in. by 3½ in.; modern Bengali handwriting; 5 or 6 lines in a page.

*Nānakula-vamśāvalī*, genealogies of some septs of the Kulīna Brāhmans of Bengal (by *Miśra Dhruvānandaka*?).

It begins :

वन्दो बुस्टैटो कान्निष्ठ थोकाल तथा परे ।  
 चहुः पृतिष्ठ गान्नोली कुन्दग्रामो (?) क्रमाटमो ॥  
 आयितो बहुरूपास्यः शिवो गोवर्धनः सुधोः ।  
 गा॒शिपो (!) मकरन्दस्य जाह्नवास्यसमा इमे ॥  
 अं उत्साहसुः ॥  
 आयितस्य परीवर्तमार्दा देवलके पुरा ।  
 चहेन बहुरूपेण मकरन्देन चोचितः ॥  
 जायलेन (?) समानो उसौ पृतिगोवर्धनेन च ।  
 उचितेन सादुकेन देवलेन समः पुसः ॥  
 महिन्या माधवष्टेष्टो गृडिः शरणिकस्तथा ।  
 उधोक्तो लीलकञ्चैष पत्री ही स्त्यतपौष्टि ॥ ३

Fol. 2b: इदानीं लक्षणमेनस्य सभाश्रिताः [१४] कुलीना  
निगद्यते ॥

अरविष्टो हलो नामा (?) मुचो वाङ्गालदेवलौ ।  
 महेश्वरस्तथेशानो बोगोवादलिवामनाः (?) ॥  
 परिहतो भ्रापवास्यश्च कृष्णः कुतूहलस्तथा ।  
 समानाः कथिता एते लक्षणेन प्रपूजिताः ॥ १४ ॥  
 ये लौलिकमनः ।

आर्द्धः कृतासीम्बकरन्दयन्दे  
श्रीलारविन्देन विनायकारु  
षेष्यः सुवन्द्योपरराजाग्रामी  
गंभेश्वरस्यतयाथ पश्चात् ॥  
वभूव तस्मासुत आयितो इति  
श्रीष्टविवेचनाध्यज्ञभानुरेकः । ७

Numerous marginal and interlinear glosses have been added over the greater part of the volume. The top margin of fol. 1b has the following stanza, which perhaps belongs to the work itself:

नत्वा तो कुलदेवता खलु सदा सत्त्वानसे हैं सत्ता  
 यातो भक्तिविशेषतः कुलसभासधे सदा मोदितां ।  
 अत्रैमहून्यपटीयकादिकमहावंशावल्लि पथातो  
 वस्त्रे तत्परित्वर्तवर्तनयिधि मित्रो ध्रुवानन्दकः ॥

Cf. Rājendralāla Mitra, Notices of S. MSS., nos. 400 and 402 (the final stanza of these MSS. has not been found in the present MS.).

Fol. 1a also is written over with stanzas,  
the first of which is:

पायम्बायमपाम्बते जलधरा वर्षेनि पुष्टमयो  
देवाधीशरणे भयान्तिरिपरिक्राणे गरीयानमि ।  
अन्यतः किं जनको झटोन्तुकमला देवदुमाणामहो  
गर्वः सर्वत एव ते समचितो नागस्थपाने पनः ॥

On fol. 125b we read:

**कालिदासकुलं वस्ये यस्य काशी स्वतन्त्रम् ।**  
**आर्द्धनूयोचितो गेहे योगानन्दश्च गाङ्गुली ।**  
**गोविन्दकडी पचौ कालिदासमहामतेः ॥**

The MS. ends:

श्रीयतिः केशवस्त्रैव तथा श्रीयहुनन्दनः ।  
 समानाः कर्याता एते गाङ्गवंशप्रतिष्ठिताः ॥  
 देवीदासो महेशाच्च गोपालो वैशिष्ट्यटजः ।  
 वंशी गाङ्गस्तथा स्थातः पञ्चगर्भसमा इमे ॥

3985

23.

**2851.** Foll. 42; size 10½ in. by 5½ in.; good, clear Devanāgarī writing of 1809 A.D.; nine lines in a page.

*Jāmavijaya-kāvya*, a poem on the history of the *Jāma* dynasty of *Kuecha* and *Navanagara* (esp. of *Śatruśalya Nṛipa*), claiming descent from *Yadu* and *Krishṇa*; in seven cantos, composed (?) towards the end of the 16th century) by *Vāñinātha*.

It begins:

करकिशलयक्षपांदोलि मंगल्यमाल्य  
 दधुरसि नतीस्य(?)नवीयः सीतयासञ्ज्ञमाने ।  
 गुरुजनचलदस्त्रिप्राप्तमावीडमाने(?)०मानो)  
 हृदयनिहितभावो राघवो वः पुनातु ॥ १ ॥  
 एकस्त्विनगता नाथः करुषावरशालयः ।  
 वामुदेव इति श्रीमानामारामोऽवतीर्णवान् ॥ २ ॥  
 संभवति चिलीर्थते यस्मिमेषाङ्गार्थयिपि ।  
 भुवो भारावताराय सो अग्रायत यदोः कूले ॥ ३ ॥

केवलं चित्प्रवृष्टो यो [न] वाङ्मनसगोचरः ।  
त्रिजगत्संततेस्तस्य तत्र संततयोऽभवत् ॥ ३ ॥  
खनुनशौरीयैसौदर्यपैर्यगाभीर्यचानभूत् ।  
तत्रैकस्तनयो नाम शार्दो जांचयतीमुतः ॥ ४ ॥  
कासारे सारसानीव रत्नानीव महार्णवे ।  
वसंते कुमुमानीव मणीनिव वराकरे ॥ ५ ॥  
विश्वास्यददीर्याणि यशोजितजांचयिषि ।  
देवतान्यवतीर्णानि श्लिताविव यदृच्छया ॥ ६ ॥  
नरदेवप्रधानानि संभूतानि तदन्वये ।  
वर्णयामि गुणोल्कर्वाण्याकर्षिति सतता मनः ॥ ७ ॥  
ज्ञल्यंते रिपवो शेषास्तेजोभिर्भुजसंभवैः ।  
तेन ते जाम इत्येव दधते नाम सान्वयं ॥ ८ ॥  
अगणेन (अगणेन) गुणग्राम[ः] संग्रामरसकर्कैशः ।  
आसीन्नमस्मो नाम राजा जगति विश्रुतः ॥ ९० ॥  
समो रुपेण कामस्य तेजसा च चिदोजसः ।  
यशसा शोत्रमहस्तेन नाम समो ऽभवत् ॥ ९१ ॥  
सर्वेषां चैव लोकानामेकः स हृषयंगमः ।  
श्रीलेनोऽस्यन् चेतो निदाघ इव चंद्रमाः ॥ ९२ ॥  
परिमित्राजति निःशेषं जगत्वस्ते यथुद्दिष्टः ।  
उदयत्यंवरमणावंधकारा इवावरे ॥ ९३ ॥  
एकः प्रकाशको नृणां दारिद्र्मुद्रितात्मना ।  
तिमिराचद्वकोशानो पद्मानामिव भानुमान् ॥ ९४ ॥  
करप्रतापसंक्रान्तान् दिगंतानखिलानपि ।  
मृष्टवानेक एवायमुदयन्नानुमानिव ॥ ९५ ॥  
अपनेता द्विषां नेता नाम नेताखिलक्षितेः ।  
सिंधाविव रवेद्विष्वो वंशे तस्मादजायत ॥ ९६ ॥  
जनकादपि सो वंतमुच्चैः पदमवाप्नवान् ।  
नयनानेदनो नृणां विधू रत्नाकरादिव ॥ ९७ ॥  
कष्टावर्णिं स निर्देव यत्रतापाग्निरुद्धयौ ।  
यद्यमलहरीश्यामो धाम(?) सोद्वाम व्योमास्तिलं चभौ  
अलंचक्रे कुलं कीर्त्या कांत्या चंद्र इवावरं ॥ ९८ ॥  
नोतियार इति श्रीमान् नेतुः सूनुरजायत ॥ ९९ ॥  
किं ब्रूमस्तस्य भूभूतुः स्तोत्रं श्रोत्रसुखावहं ।  
यत्संग्रामकथा श्रुत्वा रोमाचिति तनूरुहः ॥ १० ॥  
शेषांकरकैलाशेहिमवत्सुरनिष्ठगा[ः] ।  
ध्वलोचक्रिरे येन स्वकीर्त्यायंतशोभया ॥ ११ ॥

गाढापोदारिवारीणां विश्वस्यात्यशा अभूत् ।  
अवडो नाम गृहौजा दृढाहंकारसंगरः ॥ २२ ॥  
धनुरादाय यः सज्जमेकः सन् दृढविक्रमः ।  
उर्ध्वमिकाधीनिवीर्णा जामदग्न्य इवापरः ॥ २३ ॥  
चंडप्रतापदुर्धर्षो ईप्याहर्ता द्विषता श्रिया ।  
समुद्यत्तपनो ग्रीष्मे कासाराणामपामित ॥ २४ ॥  
विग्रान्तीरुद्यतो निर्व वसुभिर्वसुतेजसः ।  
अभवत्तनयस्तस्य जरादीन इति श्रुतः ॥ २५ ॥  
जराद्यपि च यो जित्वा स्त्रीयपुण्यप्रभावतः ।  
पालयामाम गां तमाज्जरादीन इति श्रुतिः ॥ २६ ॥ ० २७ ॥  
कवयो यं महाबाहुं राहुमाहुद्विषद्विष्टः ।  
स राहुरिति नाम्भूत्वस्य उच्चो महीयतः ॥ २८ ॥ ० २९ ॥  
यो ऽन्यत्करबालेन करालेन महीमितां ।  
अढाल इति नाम्भास्य राहोः सूनुरजायत ॥ ३० ॥ ० ३६ ॥  
लक्ष्यावधि समुद्गीयै यहानविजित्वैर्गतः ।  
माष्टाङ्गीम इवास्यासीज्ञास्यारिदिति वीर्यवान् ॥ ३७ ॥  
उदयाय प्रतापाग्निर्वृथे शत्रुभीजलं ।  
बधामास्य यशोहंसः शत्रवो मानसं जहुः ॥ ३८ ॥ ० ३९ ॥  
उदंचित्यज्ञाः प्रार्थिग्नाशाजातदिगावलः ।  
मरुतस्वोपमस्तस्य लक्ष्यो\* नाम सुतो ऽभवत् ॥ ४० ॥ ० ४१ ॥  
अशेषभूमिभूर्धवर्तिताज्ञस्य(० वर्तिनस्तस्य) भूपतेः ।  
उद्गडो नाम पुत्रो भूत् काले चारुकलेवरः ॥ ४२ ॥ ० ४४ ॥  
यशसोत्पादितः सोमः सोमो येनाचितः सदा ।  
नृसोमस्तनयस्तस्य उयामो नाम व्यजायत ॥ ४५ ॥ ० ४६ ॥  
मनोभवमनोहारिविग्रहो इस्य सुतो ऽभवत् ।  
काकुत्स्यपौरुषो नाम्भा काकुराकुलिताहितः ॥ ४७ ॥ ० ४८ ॥  
प्रसद्य यो भनोपात्रविद्विषितिभनोद्यमः ।  
तस्य रायधनो नाम पुत्रो भूद्वनदोपमः ॥ ४९ ॥ ० ५१ ॥  
अदानवर्ज्ञामवूवतो इष्यनाकरयैतो ऽनृतं(!) ।  
बलीयान् रुषशालो च बलीति तनयोऽभवत् ॥ ५२ ॥ ० ५३ ॥  
पंडीकृतारिस्तेजोभिर्मितितान्वयको गुणैः ।  
पांडरीकृतदिक्षीर्या ससौऽयमिति(!+) तत्सुतः ॥ ५४ ॥ ० ५५ ॥

\* Dr. Burgess, Rep. of Archaeol. S. of N. W. I., ii., p. 201 seq., takes this king to have flourished at Nagar Thāṭā in Sindh, about 1250 A.D.

+ Dr. Burgess calls him *Jām Sandha*, and his (2nd) son *Virji*.

विरोचन इयाशासु व्यरोचत वपुःश्रिया ।  
यः मरोहृहनेत्रो भृद् वैरिहा नाम तत्सुतः ॥ ५६ ॥ ० ५८ ॥

मुखोपमितपृणेतुर्विशिखोच्छिवशाच्चः ।  
ओन्नितोग्रसखो इयासील्लक्ष्मो नाम सुलक्षणः ॥ ५७ ॥ ० ६१ ॥

अमंदानंदसंदोहे दुन्दुभिध्वनिंधुरे ।  
अभृद् रायधनो नाम पुत्रो इस्य चित्रतेजमः ॥ ६२ ॥ ० ६३ ॥

दानैर्वैहुर्विधर्यैः सुप्रीता देवता द्विजा ।  
ततो इस्य पुत्रो भृत्यास्त्रा गंजने (? नः) शतुर्गंजनः ॥ ६४ ॥

ग्राल्याहतारती(०ति)मलः प्रोल्लस्त्रोतिमंडलः ॥ ० ६५ ॥

वेष्टद्वाहुरभृत्यास्त्रा हच्च[ः] फुलांवुजेश्वरः ॥ ६६ ॥ ० ६६ ॥

निहाने(? निधाने) ये सुदामाहुः संनिधाने विडोजमः ।  
तस्य रायधनो नाम प्रधानं भृमज्ञासभृत् ॥ ६७ ॥ ० ६० ॥

ओयान्कुवेरकल्पो इस्य कुवेरसखसेवकः ।  
क्वचेर इति नास्त्राभृद्वे[र] परविंशत् ॥ ६९ ॥ ० ७२ ॥

व्यधाद्वाद्वने भद्रं गोपालैरनुजीविभिः ।  
विलसलृष्टाण्यत्मीना नास्त्रा हलधरो इभवत् ॥ ७३ ॥ ० ७४ ॥

मालाक्तालो श्रिवर्गीणां विशालो यशसा भरैः ।  
हरिपाल इति श्रीमान् नृपालो इजनि तत्सुतः ॥ ७४ ॥ ० ७६ ॥

शुद्धे कुले इस्य नास्त्राभृद्वतः संपदवतः ।  
अनृनगुणसौहर्यो मुकुरे प्रतिविंशत् ॥ ७५ ॥ ० ७८ ॥

साक्षादिव प्रतीचीशो नीचीकृतिरपृश्यः ।  
तस्माचो नाम तत्पुत्रः समोचीनगुणो इभवत् ॥ ७९ ॥

दुर्योधनकुलं हंता यंता दुःशासनस्य च ।  
हरिभीम इति श्रीमान् साक्षाद्वीम इयाभवत् ॥ ८० ॥ ० ८१ ॥

राङ्गो हलधरो नाम पुत्रो हलधरोपमः ।  
विष्वात्करोतिः शत्रुणामासोदाशीविष्योपमः ॥ ८२ ॥

मच्चेतः कुमुदासोदी लाल्यो नाम तदात्मनः ।  
आमीज्ञामकुलाभोधिष्ठंद्रमा नृपचंद्रमाः ॥ ८३ ॥ ० ८५ ॥

यस्मिन् पालयति द्योगीमासीचौरपदं परं ।  
कामिनीनो मनश्चौरे रूपे भृपस्य केवलं ॥ ८६ ॥

तेजोनिष्ठेतसर्वारो यस्मिन् राजनि राजति ।  
विश्वात्तामृद्युष्मकथा शूना सुरतसंगरे ॥ ८७ ॥ ० ९२ ॥

श्वेणः सन् द्विजराजो इकं प्राप्यैकः पुष्टिमश्चौरे ।  
वृद्धिमीयुर्द्विजातीनो लाल्यभृपं तु लक्षणः ॥ ९३ ॥ ० ९७ ॥

विराय कल्लदेशं स स्वल्लंदं स्वल्लमानसः ।  
सपालयत्वर्गमित्र वासवो भूमिवासतः ॥ ९८ ॥

इति प्रवर्धमानस्यान्वसाधारणाश्रियः ।  
स्थ दिग्बिजयाकांश्चा कौतुकाङ्गपतेरभृत् ॥ ९९ ॥ ० १०३ ॥

Canto II., describing the successful invasion and conquest of Saurāshṭra, begins :

अथावनीभर्तुरुदग्धतेजसो ।  
नियोगसाज्ञाय युयुत्सयोत्सुकाः ।  
भट्टाः कारास्फालनमेव अक्रिरे  
तथा नु मत्ये द्विष्टो जितानिव ॥ १ ॥

Canto III. describes how, on the death of *Lāksha*, his successor, *Rāyula* (or *Rāvala*, as he is also called), subdues some rebellious chiefs, and, as a devout worshipper of *Vishnu*, resolves to reside in Saurāshṭra, ‘in order to be nearer to *Dvāravati*'; whereupon the king of Saurāshṭra calls out his tributary chiefs, and enters into an alliance with the ruler of the Dekhan, but is finally defeated; *Rāyula* then builds himself a new capital, *Navanagara* (in 1539 A.D., acc. to Dr. Burgess), where he subsequently dies and is succeeded by his son *Vīrabhadra*.

This canto begins :

**स्वप्नमेव जपते**

ततः सदानंदसमुत्तिताभिर  
आशोभमानं परितः प्रजाभिः ।  
स पालयामास चिराय कल्पं  
राज्यं दृष्टे स्वल्लमना मनीषो ॥ १ ॥ ० ४ ॥

तस्मिन् दिवं गतवति (? दिवंगे) प्रभुवंशवरो  
श्रीरायुले राज्यपदाभिपिके ।  
साक्षाद्विष्टक्षा उदिताश्च लीनाश्  
चान्वययो दीनकृताभिलापात् ॥ ५ ॥ ० ३३ ॥

नवविभवचिलासादेशविन्यासहेतोर  
नवभवनतडागारामशोभाभिरामात् ।  
स्वभिनववयसाद्वयो रावलस्त्रोणिपालो  
नवनगरमितीदं नामतो नाम चक्रे ॥ ३४ ॥ ० ४६ ॥

स पालयित्वा द्वित्सर्वसंपत्  
श्विति श्वितोद्गो विधिवच्चिराय ।  
विन्यस्य पुत्रे श्रियमेव काले  
दिवृक्षयेव विदिवं जगाम ॥ ४५ ॥

श्रिया तनोर्निजितकामदेवः

श्रीकृष्णपादाभ्यनिरुद्धसेवः ।

श्रियोजितः पृजितभृमिदेवः

श्रीयोरभद्रः समस्तवृदेवः ॥ ४६ ॥

Cantos iv.-vii. deal with *Virabhadra's* son and successor, *Satruśalya*.

C. iv. treats of the king's youthful pleasures, esp. those of the harem :

दिने दिनेशप्रतिसप्रतापः

सन्वंगले मंगलराशिरेषः ।

अरातिरिंताहितगाढगत्यो

राज्ये अभिधिकः खलु शत्रुशत्यः ॥ १ ॥ ० २६ ॥

C. v., on the same subject :

प्रशोधितो हुदुभिनिःखनेन

प्रातः समुत्थाय स मानितार्थी ।

शुश्राव गीतान्यथ चंद्रवृद्धैर्

उहीयमानान्यथ मंगलानि ॥ १ ॥ ० ५१ ॥

C. vi. The king starts on a course of *digrījaya* (no particular countries being mentioned), and, implored by his wives, returns victorious:

अर्थात्वाहारिवत्तोशुगर्भा(?)

नभस्युदासोनतया यिरेजुः ।

तथा हि पृणाः खलु मानुपाणाः

भवंति नेत्रातिथयो विशेषात् ॥ १ ॥ ० ५९ ॥

C. vii., describing the daily life of the king, and esp. the enjoyments of the harem, also relates how a Muhammadan ruler (*sa pārasikah kshitiप*) came to meet the *Jōma* in a friendly way (*prēlim eikrshuh*); and having noticed among the tributary chiefs of the king of Navanagara one *Candrasena*, who had formerly given him trouble, he had him seized and fettered; on hearing which *Satruśalya*, enraged, pursued him and made him give up his vassal.

It begins :

ततः स्वर्वीर्येण विजित्य जेता

युद्धे विस्फङ्गान्वसुधाधिपालान् ।

पुरं प्रगच्छन्मुस्तुततेजाः

परं प्रजानंदतिं ततान् ॥ १ ॥

It ends :

उद्यमतापतयनो शिल्लोकमुच्चैर्

आनंदयन् जगति विसृतकीर्तिचंद्रः ।

नकं दिवं जयति निर्जितशत्रुमज्जः

श्रीजामवंशतिलकः किल शत्रुशत्यः ॥ १०६ ॥

आस्ते यस्य समोप एव नगरी डारावती श्रीपतेर्

देवो नागविमूषणो इत्य नगरोपांते इसि नागेश्वरः ।

नानाशास्त्रविचारचास्त्रचतुरः श्रीकंठनामा द्विनो

यस्यास्ते स चिरायुरस्तु जगति श्रीशत्रुशत्यो नृपः ॥ १०७ ॥

जीयाः श्रीयुतशत्रुशत्य भवतो भृयाङ्गवो भृतये

पेयाः सर्वविपद्युपर्यमु पदं सद्यो विहेयास्तमः ।

मिचेच्छाः परिषुरयः प्रशमयेदारिद्रुदावानलं

श्रीरामं परिचिंतयेवसुमतीमाकल्यमापालयः ॥ १०८ ॥

श्रीजामविजयं नाम काव्यं काव्ययिदो सम ।

कृपया शोधयेत्वेतत्सुधियो हि दयालयः ॥ १०९ ॥

दोहिंडप्रबलप्रतापयतपनव्यापत्तवसर्वाहितः

श्रीमज्जामकृत्प्रदीप उदितः श्रीशत्रुशत्यो नृपः ।

वाणीनाथकृते इत्य जामविजयं तत्त्वुणालंकृते

काव्ये दानविधानवर्णनविधी सर्वं शास्त्रसम्मः ॥ १ ॥

समाप्तो इय(!!) जामविजयकाव्यमिति ॥ संवत् १८६६ नावपे  
भाइपदमासे कृष्णपदे दशमी १० बुधवासरे नौतनपुरवर  
पुष्करज्ञाती जोसी भगवीनजीलालजी लिखितमिद ॥

[GAIKAWAR.]

3986.

**1499.** Foll. 57 (with *śuddhapattras* to foll. 13, 35-9, 48-50); size 12 in. by 3 $\frac{1}{2}$  in.; fairly good Devanāgarī writing of about 1750 A.D.; nine lines in a page.

*Nripatinitigurbhavritta*, a versified account, by *Lakshmiपati*, of the historical events which occurred after the death of the emperor *Aurangzeb*, or rather of his son and successor (*Muazzam*) *Bahādar Shāh*.

When *Aurangzeb* died in 1707, the second of his three surviving sons, *Azam*, proclaimed himself emperor, but fell, with two of his sons, in battle with his elder brother *Muazzam*, who

thereupon was proclaimed emperor under the name of *Bahādūr Shāh*. On his death, in 1712, his second son, *Azīm-ush-Shāh*, proclaimed himself emperor, but perished in a sally from his camp while invested by his elder brother *Muizz-ud-dīn*, who then ascended the throne under the title of *Juhāndār Shāh*. The cause of *Azīm-ush-Shāh*'s son *Farrukh Siyār* was, however, espoused by *Saiyid Husain Alī* and his brother *Saiyid Abdullah*. It is at this point that the story commences, which is intended, at the same time, to serve the purpose of a frame for a course of instruction in political ethics and diplomacy :—

पृथ्यों शासति कूमैद्रौ श्रीजगच्छराजनि ।  
पृथिवीनाथनिखिललक्षणेश सुलक्षिते ॥  
लस्मीपतिद्विजायेण बृजाते मंत्रभूयोः ।  
लिख्यते निजशेमुख्या (० मुख्या) शक्तप्रस्थसमुद्रवं ॥  
सर्वेषां भूमिपालानामुपदेशाय शोभने ।  
अनयध्वंसकं नीतिगमिते बुद्धिवर्धकं ॥  
श्रीरंगजे भूमोद्रुतनयस्य तु नंदने ।  
मौजदीनाभिषे भूमे शक्तप्रस्थे स्थिते सति ॥  
नीतिज्ञ युद्धकुशले दुष्टामात्रविमदैके ।  
भयभीतैस्तु शयदैर्गते (? शबरै०) पाठलिपुत्रकं ॥  
द्रुते भूमोद्रुधातृच्च द्रष्टुमात्महिताय तु ।  
अजमहीनतनयः पक्केसाहाभिष्ठस्तु तैः ॥  
संदृष्टसत्र भूमीशलक्षणेस्तु सुलक्षितः ।  
अभिवाद्य तु तं तत्र स्थिते भयविवर्जितैः ॥  
अवनुक्ताभिष्ठस्तेषां सुख्यसूतस्तु यः स्थितः ।  
तनोक्ते तस्य निकटे तत्कालसदृशं वचः ॥  
समर्थो नाजमो यस्तु वित्तव्यापादकं न हि ।  
व्यापादयति तस्याशु धर्मः क्रीतिसमन्वितः ॥  
द्युयं पाति यत्क्षमात्समर्थेनात्मजेन तु ।  
तात्यापादकः कार्म व्यापाद्यः सर्वभारतः ॥  
तात्यापादकं हंतुं यो न कुर्वति (!) यत्कं ।  
स जीवेत्रे सृतको देहाते जायते खरः ॥  
तात्यापादकं हंतुं जायते यस्य वै धृणा ।  
असंशयं स विड्विझेत्यो जारजातकः ॥

समर्थो यस्तु तातस्य हंतारं हृति वै न हि ।  
हंतुमिच्छति तं व्रजपाणिगीर्वाणवंदितः ॥  
अश्वस्यास्ता स्वयं पूर्वं तातहंता न किं हतः ।  
भृष्टहुम्बः पुणा रात्रौ पशुमारतया हुतं ॥  
पराशरेण किं पूर्वं खतातानिष्ठकारकाः ।  
न हता राक्षसाः क्रूराः खस्य चानुरुद्यते ॥  
हिंदूकानां यथा आद्वान्तितृप्तिः प्रजायते ।  
पवनानां तथा तातहंतुर्योपादनेन तु ॥  
मौजदीनो न यावत्तु त्वया संहन्ते प्रभो ।  
पितॄणां तत्र निरुक्तिस्तावन्नैव प्रजायते ॥  
इत्याकरण्ये वचस्तस्य फर्केसाहेन तं प्रति ।  
करितं वचनं चेदं तत्कालसदृशं स्वयं ॥  
मौजदीनो इस्ति भूमोद्रो वलवान् राजवंदितः ।  
अहं तस्यास्ति भातृव्यो बलहीनो निरंतरं ॥  
यात्वन्नै भूमोपेष्या विहितास्ति कृपाधिया ।  
जीवनं जायते तावन्मम तेन यदा खये ॥ ०

The story is continued, in a rambling way, to the end of the power of the Syeds, when (in 1722), as a final, futile move, after the murder of his brother, *Syed Abdullah* set up *Rufy-ul-Kadr* (रुफोलकदर), son of *Bahādūr Shāh*'s son of the same name, as counter-emperor.

The verses contain numerous modern dialectic and Persian words, usually explained in the margin, such as नाजमो in v. 9 above, explained by युते, अमंद (by स्यादमंस्तु मंत्रिणि, fol. 2b), करिम (by रिपौ तु करिमो भवेत् ib.), जारकाच (by जारकाचस्तु जनके), पारवादी (= चन्द्र), मज्जन (= सरिवति), चार (= आग्न), सरोज (= परिदित), साहिव (= प्रभु), etc.

It ends :

फर्केसाहस्तु जन्मालहीनस्यांशो न वै यदि ।  
असामाधोश्वरस्यांशो यदि नो इजीतसिंहकः ॥  
सचिचांशौ न चेत्तौ सल्लहिं तस्य तयोर्मुखं वै ।  
दृष्टयां चास्ति सुमहत्तेष्यो दृष्टयावर्जितः ॥  
ईश्वरः सर्वभावहो देहं दासयति चोक्तं ।  
असारे सारसे (= संसारे) किंचिकालं मे यशसः स्थितिः ॥  
जायतामिति संचित्य यथा सर्वेस्तु कार्यकं ।  
क्रियते तु तथा चात्र सयापि निजभाष्या ॥

लिखितं आक्षित् यत्किंचित् तदिदं सर्वपार्थिवैः ।  
द्रुष्ट्वं न मयि द्वेषः कर्तृच्चः सर्वभावतः ॥

इति श्रीलक्ष्मोपतिलिखितं नृपतिनीतिगर्भितं वृत्ते ॥

On fol. 1a Colebrooke's Pandit calls the work नृपतिनीतिगर्भितनीतिशास्त्रं.

[H. T. COLEBROOKE.]

### 3987.

2320c. Foll. 8; size 12<sup>3</sup> in. by 4<sup>1</sup><sub>2</sub> in.; fair, modern Devanāgarī writing; seven lines in a page.

*Ratnasenakulavamśamuktāvalī*, by *Bhavadatta Paṇḍita*; a genealogical account of a family of Rājās of the common appellation of *Sena*, beginning with *Ratnasena*, and ending with *Rupanirāsenā*, by order of whose father, *Ruya Bahadur* (*Bahādur*) *Sena*, the pedigree was composed, in 1802 A.D.

It begins :

सरस्ती व्यक्तिसुभक्तिशक्तिभिर्  
निजार्थसार्थे इनुगतागतास्तः (० प्रितः) ।  
बुधस्तु योग्या समुपासिता सती  
रसानुकूला जयतीति मे प्रितः ॥ १ ॥  
आचार्यश्रीवराहार्थिनिर्देनामुनाध्वना ।  
चरिष्णोरस्तु मे पक्षः आमासीकर्यभृद्धुधः ॥ २ ॥  
शक्तिर्नैपुण्यमयो न पुण्ये  
शिष्या कवीनां प्रतिभा न मे अस्ति ।  
वित्तेकमाचं विविधौ मी  
श्रीमहुरुणां हि कृष्ण नियुक्ते ॥ ३ ॥  
कार्यं नवं सौष्ठवं चेद्वजेत  
ज्ञानोयास्त्रौरवं विज्ञ एव ।  
ज्ञाहो हंहो सौष्ठवं चेद्वजेत  
तन्मे लोके लाघवं शालिनीदम् ॥ ४ ॥  
रणवाहृदरमुखसेनमुखाद्  
अधिगत्य शासनमधीतरसः ।  
भवदन्परिगित इमी कुरुते  
प्रमिताशरी नृपकुलाशिकाम् ॥ ५ ॥

स्वस्ति श्रीरत्नसेनो उभवदत्तिदसितास्वर्वगर्वारिवर्ग-  
प्राहृष्टाश्वनक्रिडिष्टकमठथटावैजयनीविसारात् ।  
कोदण्डामन्यदण्डात् स तरलतरवार्याहवश्चोर्ध्वे  
भेजाते चन्द्रलक्ष्मी निरवधिजलधिस्तग्धरायां धरायाम् ॥६॥

Ayodhyānagarisālikā, Cittaura, Vināyakapuram, Pālyāpuri, and Makavanānamakam puram are referred to as places where different members of this family were domiciliated.

It ends :

श्रीमन्महादव्वनृपाद्भूर्भूषिष्ठमृपालगुणाभिमानः ।  
शशिच्चयोदयफलोभवनः पुत्रास्त्वयश्चास्महा महानः ॥४८॥  
श्रीमत्पृथ्वीपालसेनो महीजा  
राजा यस्यो सा च राजन्वतो भृः ।  
इत्य पृथ्वे चिंतयित्वैव विक्षेप  
ञ्चर्योद्याम्या चास्य तावल्कृताभृत ॥ ४४ ॥ ० ४६ ॥  
रणवाहृदरयुतसेन एकिका  
रसना कुहनिनदमन्नभायिणी ।  
किल यस्य वैरकमलालयः शयः  
शयनं जयश्चिय उरो ऽपि मंहतम् ॥ ४५ ॥ ० ५० ॥  
यमुधातलं समरवाहृदरः प्रभुः  
स्ययशः मुधातिपत्वलोकरोतीति किम् ।  
स्वयिभावलोकसमवेत्तच्चित्तुचैर  
गुणविक्रमान्विलिखितुं तदीयानुजः ॥ ५१ ॥ ० ५२ ॥  
राजन्यप्रमुखतया तु रत्नसेनो  
इन्द्र्यास्त्रयो इन्नि तत एव राजाराजात् ।  
चित्रं किं न बहुतुलो प्रहर्षिणो ताम्  
आहृदो ऽपि च मतुलां कदापि नैकाम् ॥ ५३ ॥  
कौमारे वयसि कुमारविक्रमो ऽये  
सौन्दर्ये रतिपतिरेव कुत्सितो ऽतः ।  
मातृगिभिर्विवृधनैः कुमार इत्या-  
ख्यातो ऽसी भरपतिपुत्ररत्नसेनः ॥ ५४ ॥  
श्रीचत्वरेणो रणवाहृदरसेनमुख्या रणवीरसेनम् ।  
प्राधान्यतो ऽथो अपदेशमहेष्यर्थमंड तनयं प्रमोदते ॥५५॥  
शाके चतुर्भुजप्रधारप्रभूमियुक्त  
रात्रिं दिवं वृष्टवलादुपचीयमानाम् ।  
श्रीरत्नसेनकुलजायनिजातिवृंश-  
मुकावलीं अथितयान् भवदन्परिगिताम् ॥ ५६ ॥

[Dr. F. BUCHANAN.]

3988.

**2364.** Foll. 32; size 10 in. by 4 in.; careless Devanāgarī writing of about 1750 A.D.; six lines in a page.

*Vamśalatā*, a compilation of genealogies of kings, by *Udayanācārya*.

It begins :

तीर्त्यैः कोटिनखाग्रकैश्च दिविजैस्ताकं महीमण्डले ।  
स्तभोत्पाटननदैतर्दितपरं कम्ययम्यस्तिलोकम् ।  
भिन्ना रात्मसगृष्टपाठलपटु वक्षःस्यलं श्वेत्रकं  
प्रह्लादाय वराहरं च निनदौ(०दे) तं तारसिंहं भजे॥१॥  
वाग्देवी यस्य जिह्वाये नरोनन्ति सदा मुदा ।  
तं गुरुं परमानंदं नौनि नित्यमखितम्॥२॥  
वरीवर्षु सदास्ताकं नृसिंहो दृष्टये प्रभुः ।  
यस्य स्तरणमात्रेण छीयते सर्वसंशयाः॥३॥  
स्मृत्वा स्मृत्वा गुरोः पादं नत्वा गुरुपरंपराम् ।  
उदयनाचार्योऽहं वै वस्ये वंशलता शुभाम्॥४॥  
वंशाभ्यः क्वातिगाभीर्ये क्वाहं चात्यमतिस्तथा ।  
तथापि वस्ये कृपया हरेवंशलता तथा॥५॥  
वंशानामेव द्वानन्त्यापारं नैव च विद्यते ।  
शास्त्रसिद्धान्तश्चैव संक्षेपेणोह कथ्यते॥६॥०

*Sūryavamśa*, foll. 3a-11a; *Nabhagavamśa*, fol. 5a; *Ikshvākutanyam*, fol. 5b; *Rāmāvundrasya vamśavarṇanam*, fol. 9a.

*Somavamśa*, foll. 12b-32a; *Jayāter vamśah*, fol. 14b; *Gautamavamśa*, fol. 16b; *Māgadha-vijñānah*, fol. 19a; *Yador vamśah*, fol. 20b; *Kaler ārambhe rājavamśavarṇanam*, fol. 29a.

It ends :

उदरं भरतस्याध्यः सत्यते धार्यमेव हि ।  
ब्रह्मविद्यशत्रूद्राणां पो बली भविता नृपः॥  
एवं वंश्याः समाख्याता विस्तरेणात्पश्यस्तथा ।  
तेन तेनैव बोद्धव्या देशे देशे नृपास्तथा॥  
इति श्रीमद्भुद्यनाचार्यकृतो वंशलतात्मकः समाप्तः॥ सम्पत्तं शुभम्॥

[DR. F. BUCHANAN.]

## 2. ORIGINAL COLLECTIONS OF MISCELLANEOUS VERSES, AND ANTHOLOGIES.

3989.

**2411.** Foll. 9; size 8½ in. by 3¾ in.; legibly written in Devanāgarī; 8 or 9 lines in a page.

*Cāṇakya's* collections of contentious couplets, entitled *Rājanīti(-samuccaya)*.

The MS. contains first the shorter collection, or *Laghu-Cāṇakya* (A), consisting of a hundred couplets, arranged in eight *adhyāyas* (the last two of which are wrongly numbered 6 and 7). This version differs considerably from those hitherto published.

Then follows the first, and part of the second, *adhyāya* of the larger collection, or *Vṛiddha-Cāṇakya* (B).

A., adhy. 1. begins :

प्रणम्य शंकरं देवं ब्रह्माणं च जगहुरुं ।  
रिष्णुं प्रणम्य शिरसा वस्ये शास्त्रमनुचर्म ॥ १ ॥  
चाणिक्षेण(!) स्वयं प्रोक्तं (प्रोक्तो) राजनोत्तिसमुच्चयः ।  
तमहं संप्रवल्यामि नराणां बुद्धिवर्धने ॥ २ ॥  
आतोर्यं पद्यते शास्त्रं कीर्तिर्लोकेषु जायते ।  
कीर्तिमान्मृच्यते लोके परत्रेहं च मानवः ॥ ३ ॥  
बली पलितकायेन कर्तव्यः श्रुतसंग्रहः ।  
न तत्र धनिनो याति यत्र याति वहुश्रुताः ॥ ४ ॥  
श्रुत्वा धर्मे विजानाति श्रुत्वा त्यजति दुर्मैति ।  
श्रुत्वा ज्ञानमवाप्नोति श्रुत्वा मोक्षं च गच्छति ॥ ५ ॥  
श्रुतं यत्नविरागाय न धर्माय न शांतये ।  
किं तेन पठितेनापि काकभाषतमेव(०भाषित०) तत्॥६॥  
खडखडेषु पांडित्ये क्रयक्रीतं च मैथुनं ।  
भोजनं च पराधीनं तिसः पुंसा विडवनाः ॥ ७ ॥  
पदं पदार्थं पादं वा व्याहरेणः सुभाषितं ।  
मूर्खोऽपि [प्रा]ज्ञता याति नदोभिः सागरो यथा ॥ ८ ॥  
नदोत्तोरेषु ये वृक्षा या च नारी निरंकुशा ।  
मन्त्रिहीनश्च यो राजा तस्य राज्यं विनश्यति ॥ ९ ॥

- सेविताच्यो महावृक्षा(०क्षण) ज्ञाया भवति शीतला ।  
यदि दैवामालं नास्ति ज्ञाया केन निवारितः(०ता)॥१०॥
- इति श्रीबृद्धचार्णिके राजनीतिशास्त्रे प्रथमो अध्यायः ॥
- II. अतिदानाद्विलिंबद्वो नष्टो मानास्तुयेधनः ।  
विनष्टो रावणो लौल्पादति सर्वत्र वर्जयेत् ॥ १ ॥ ० ९९ ॥
- III. अन्यथा येदशास्त्राग्निं ज्ञानपादित्यमन्यथा ।  
अन्यथा तत्पदं शार्तं लोकाः क्रियते ज्ञान्यथा ॥ १ ॥ ० ९० ॥
- IV. शुचिभूमिगतं तोये यज्ञे लेपो न विद्यते ।  
लेपस्यानं परिवर्ज्य अन्यत्थानं भवेद्भुवित् ॥ १ ॥ ० ९३ ॥
- V. का प्रीतिः सह मार्जारैः का प्रीतिरवनीपतौ ।  
गणिकाभिष्ठ का प्रीतिः का प्रीतिर्भिष्ठुकैः सह ॥ १ ॥ ० ९५ ॥
- VI. मिहरुपेण राजानो व्याघ्रहरुपेण मंत्रिणः ।  
भृत्याश्च गृध्रुपेण ध्ययं यास्यति वै प्रजाः ॥ १ ॥ ० ९२ ॥
- VII. किं कुलेन विशालेन विद्याहीनस्य हेहिनः ।  
अकुलीनो ऽपि विड्वान्यो दैवतौः सह पृज्यते ॥ १ ॥ ० ९३ ॥
- VIII. धनवानकुलीनो ऽपि कुलीनो धनवर्जितः ।  
मुविड्वान् ज्ञातवंशो ऽपि निर्धनः परिभूयते ॥ १ ॥ ० ९१ ॥

B. begins :

- प्रगम्य शिरसा विष्णुं चैलोक्याधिपतिं विभु ।  
नानाशास्त्रोद्वृतं वस्ते राजनीतिसमुच्चयं ॥ १ ॥
- अधीयेद तथा शास्त्रं नरो ज्ञास्यति तत्त्वतः ।  
थर्मोपदेशविज्ञानकार्याकार्ये शुभाश्रुम् ॥ २ ॥
- तदहं संप्रवक्ष्यामि ॥ ३ ॥ मूर्खो शिष्योपदेशेन ० ४ ॥ दुष्टा  
भार्या शठं मित्रं ० ५ ॥ ज्ञापतये धने रस्ते ० ६ ॥ त्यजदेकं  
कुलस्यार्थं ० ७ ॥ चलत्येकेन पादेन ० ८ ॥ यस्मिन्देशे न  
सन्मानो ० ९ ॥ यं च यज्ञ न विद्यते ० १० ॥ धनिकः श्रोत्रि-  
यो राजा ० ११ ॥ ज्ञातव्याः प्रेषणे भृत्या ० १२ ॥ अगुरु असने  
प्राप्ते ० १४(!) ॥ वरयेत् कुलजां प्राज्ञो ० १५ ॥ नदीनां च  
नदिनां च ० १६ ॥ विषादप्यमृतं ग्राहं ० १७ ॥ स्त्रीणां छि-  
गुण ज्ञाहारो ० १८ ॥

- इति श्रीबृद्धचार्णिके राजनीतिशास्त्रे प्रथमो अध्यायः ॥  
अनृतं साहस्रं साया ० १ ॥ भोज्यं भोजनशक्तिश्च ० २ ॥  
यस्य पुत्रा वज्रो भृत्या ० ३ ॥ ते पुत्रा ये पितृभक्ताः ० ४ ॥ परोऽपे  
कार्यहंतारं ० ५ ॥

Of editions may be mentioned the *Cāṇakya-satikam* (110 verses) in Hæberlin's Anthology (pp. 312-22); another (109 vv.) ed. A. Weber (Monatsber. of Roy. Ac., Berlin, 1864); a series

of 91 verses peculiar to Nepal MSS., ed. by J. Klatt (Halle, s.d.,? 1878); *Jaighucāṇukyam*, with Italian transl., by E. Teza, Pisa 1878; *Vridha-Cāṇakya*, Bombay, 1858. Cp. E. Monsieur, *Cāṇakya*; récension de cinq recueils de stances morales (Par. 1887). Most of the verses are included in Böhtlingk's *Indische Sprüche*.

[ ? ]

3990.

1518a. Foll. 19; size 9½ in. by 5 in.; fair, modern Devanāgarī writing; ten lines in a page.

*Cāṇakya's Rājanīti*. The larger collection, consisting of 352 *stolas*. Rather incorrect.

It begins :

प्रगम्य शिरसा विष्णुं चैलोक्याधिपतिं प्रभुम् ।  
नानाशास्त्रोद्वृतं वस्ते राजनीतिसमुच्चयम् ॥ १ ॥  
मूलमृतं प्रशस्यामि ० २ ॥ पठनादस्य गास्त्रस्य ० ३ ॥ तदहं  
संप्रवक्ष्यामि ० ४ ॥ रूपयोवनसंपत्तौ ० ५ ॥

It ends :

आचार(०रो) विनयो विद्या प्रतिष्ठा तीर्थदर्शनम् ।  
निष्ठा वृत्तिस्थो दानं नवधा कुललक्षणम् ॥ ३५१ ॥  
बालो ऽपि चोरः स्वविरो ऽपि चोरो  
वृद्धो युवा दंडधरो ऽपि चोरः ।  
[राजापि चोरः] सचिवो ऽपि चोरा

चोरं विना न प्रसर्वति नार्यः ॥ ३५२ ॥

इति श्रीनीतिशास्त्रे चाणक्यं समाप्तं ॥

[H. T. COLEBROOKE.]

3991.

1121b. Foll. 29; size 12 in. by 4½ in.; careless Devanāgarī writing of 1786 A.D.; 8-10 lines in a page.

*Rājanīti*, in 16 *adhyāyas*, in mixed Hindi and Sanskrit. *Adhy.* 1-8 are ascribed to *Jaighucāṇukya*, 9-16 to *Vridha-Cāṇakya*.

It begins : अय राजनीति लिप्यते ॥ दोहरा । विषन-  
विनासनभयहरनकरनवृथिपरगामु ० १ ॥ चूपिषुणोति ० २ ॥  
श्वोक ॥

प्रणम्य शंकरं देवं ब्रह्माणं च जगदुर्ण ।

विष्णुं प्रणम्य शिरसा वस्ते इं शास्त्रमुत्तमं ॥ ३ ॥

दोहरा । शिवकौसौमुनवाइकै० ४ ॥ स्तोक । खाणिक्वेन  
खं प्रोक्तं० ५ ॥ ०

*Adhy.* 8 begins fol. 12b: अथ वृद्धचानिके० स्तोक ।

प्रणम्य शिरसा विष्णु० as in MS. 1518a.

It concludes with three Hindi verses.

[H. T. COLEBROOKE.]

### 3992.

**3024.** Foll. 184; size  $13\frac{3}{4}$  in. by  $4\frac{3}{4}$  in.; fair, modern Devanāgarī writing; 8-11 (on foll. 65-80, 2 or 3) lines in a page.

*Kāmādakīya-Nītisāra*, with a commentary, entitled *Upādhyyāyanirapekshā*.

The text has been published, with extracts from the commentary, in the *Bibliotheca India*, by *Rājendralāla Mitra* and *Jaganmohan Tarkālānkāra*.

The Commentary begins:

चतुर्मुखमुखाभोजवनहंसवर्धमैः ।

मानसे रमती नियं सर्वाशुक्रा सरस्तती ॥ १ ॥

अभिप्रेतार्थसिद्धिं पृजितो यः सूरेषि ।

सर्वविघ्निद्वे तस्मै गणाधिष्ठये नमः ॥ २ ॥

चेतश्चक्रे जयिलाङ्गानव्याप्तिसामर्थ्यादित्या ।

नमो विनिर्मितानंतभवध्वंसाय शंभवे ॥ ३ ॥

व्याख्या मुखावदोधार्था स्पष्टा सूक्ता सुमंगता ।

कामंदकिप्रणीतस्य नीतिशास्त्रस्य लिख्यते ॥ ४ ॥

शास्त्रकारः स्वास्त्रादौ नमस्यति नमस्कारं करोति । किं-  
मर्यमिति चेत्तमस्यनमस्कारात्पुण्यमुत्पद्यते । तदुत्पद्यमानं प्रिरो-  
धादपुण्यं निवर्तयति । तत्रिवृत्ते तु कार्याणां विग्रादीनामभावं  
मन्यमानः सकलार्थशास्त्रपाठावारदृशा कामंदकिराह । यस्य  
प्रभावाद० ।

[J. R. BALLANTYNE.]

### 3993.

**1025.** Foll. 192; size  $12\frac{3}{4}$  in. by  $4\frac{1}{2}$  in.; fair, modern Devanāgarī writing, by three or four different hands; nine lines in a page.

The same work, and commentary.

[H. T. COLEBROOKE.]

### 3994.

**2769a.** Foll. 112; 4to, size 12 in. by 9 in.; clear, modern Devanāgarī writing; 21 lines in a page.

*Nītisāra*, with commentary.

[COLL. OF FORT WILLIAM.]

### 3995.

**2539e.** Foll. 22; size  $10\frac{1}{4}$  in. by 5 in.; fair Devanāgarī writing of 1547 A.D.; 12 or 13 lines in a page.

*Bhartrihari's Śatakas*, viz.: *Vairāgyaśataka* (123 vv.), *Nītisāra* (106 vv.), and *Śrīṅgāraśataka* (111 vv.).

Bohlen's edition (Berlin, 1833) of *Bhartrihari's* centuries being based exclusively on four of the MSS. of the India House, it will suffice to refer to his preface, pp. x. and xi., for a description of them. The present is his M.S. B (old number 1987).

Dated: संवत् १६०४ वर्षे राक्षसनामसंवत्तरे वैच्छुद्दे ११  
एकादशी गुरौ स्वपरोपकारार्थे गणेश्यर्थितेन लिखितमिदं  
पुस्तकम् ॥

In K. K. Telang's edition of the first two *śatakas* (Bombay, 1874) a useful comparative conspectus is given of the verses in the different editions and MSS. used by him. Numerous other editions of the work have been published in India, both with and without commentaries and vernacular translations. Also an English translation, by B. H. Wortham, in Trübner's Or. Ser., 1886. [GAIKAWAR.]

### 3996.

**1151b.** Foll. 18; size 9 in. by 5 in.; Bengāli character; eight lines in a page; European paper.

*Bhartrihari's Vairāgyaśataka* (104 vv.). This MS. was not known to Bohlen.

[H. T. COLEBROOKE.]

3997.

**2150.** Foll. 33, 32, 32 resp.; size 11 in. by 6½ in.; no date; number of lines varying.

*Bhartṛihari's* three *śatakas*, with a commentary.

The commentator's name is not mentioned in this MS., but the commentary on the *Nītiśataka* appears to be identical with that assigned to *Maheśvara*, in a MS. described in Rāj. Mitra's Notices, ix., p. 47.

The comment on the three centuries begins as follows :

I. *Vairāgyaśataka* (86 vv.): चूडोऽन्नसित आहुचंद्र० ॥ १ ॥ योगिनां चेतः सज्जनि चेतः मन एव सज्जनि गृहे ज्ञानमेव प्रकर्षेण दीपो यस्य एवंभूतो हरः शंकरः विजयते सर्वोल्कर्मणे वर्तते । किं कुर्वन् सन् । अतः अतरे स्मृजन् प्रस्तुतन् । ० ऋषारमोहतिमिरस्य प्राग्भारमज्ञानलक्ष्मुच्चाटयन् दूरोकुर्वन् । पुनः किं कुर्वन् । श्रेयोदशाये श्रेयसा पुण्यानां दशा तस्या श्रेये स्फुरन् प्रकटयन् ।

II. *Nītiśataka* (110 vv.): दिक्षालूद्य० ॥ १ ॥

विघ्नेशं विघ्नहर्तारं गणराजं नमाम्यहं ।  
शारदां वरदां नौमि जाडापनुज्ञये तथा ॥ १ ॥  
श्रीगोपालं नमस्कृतं नन्वा गुरुपरंपराम् ।

भर्तृहरिकृतो ग्रन्थस्तस्य व्याख्यां करोम्यहम् ॥ २ ॥  
दिगिति दशदिशासु तथा भूतभविष्यवर्तीमानत्रिकालेषु अन-  
वलिङ्गाः । अत एव अन्तः अंतो नास्ति । चिन्मात्रमेव ज्ञान-  
मृतिः स्वरूपं यस्य ०

It ends: अतस्तेजस्विनः सुखमसून् प्राणानपि त्यजन्ति ॥ ११० ॥  
इति श्रीभर्तृहरिणा विरचितं टीकायां नौतिशतकं समाप्तम् ॥  
[इति महेश्वरकृता नौतिशतकटीका समाप्ता] R. M.).

III. *Śringāraśataka* (100 vv.): शंभुस्तयंभुहरयो० ॥ १ ॥ परं तु नास्ता सम्यग्विचारितं चेत्परिणामे वैराग्यमेवास्ति । निदास्तुतिः स्तुतिनिदा वा द्विग्रकारो ऽस्ति । अत्र तावस्तुतिनिदाप्रकारः । ०

Cf. R. Garbe, Tübingen MSS. (2nd coll.), no. 62.

This is MS. A of Bohlen's edition (praef., p. x.), old number 1791.

[GAIKAWAR.]

3998.

**1419b.** Foll. 15; size 11½ in. by 4½ in.; indifferent, modern Bengali handwriting; 11 or 12 lines in a page.

*Bhartṛihari's Śringāraśataka* (100 vv.), with the same commentary.

The latter commences: अथ शृङ्गारशतं नास्ता परं  
तु सम्यग्विचारितं चेत्परिणामे०

This is MS. C of Bohlen, old number 1549.

[H. T. COLEBROOKE.]

3999.

**1203a.** Foll. 20; size 12 in. by 4½ in.; fair Devanāgarī writing of 1798 A.D.; 7-10 lines in a page.

*Bhartṛihari's Śringāraśataka* (101 vv.), with the same commentary, commencing as in the preceding MS.

This is MS. D of Bohlen, old number 1378.

[H. T. COLEBROOKE.]

4000.

**1854.** Foll. 25, 19 & 24; size 11 in. by 5½ in.; clear, modern Devanāgarī writing; 7-11 lines in a page.

*Bhartṛihari's* three *Śatakas*, with a rhymed paraphrase (*tikā*) in Marāṭhī.

Noticed by Bohlen under the old number 140.

I. *Nītiśataka* (99 vv.): या चित्तयामि० ॥ १ ॥ मो जोस चित्तित चसे नस्त्वे तिला मो । माने तिला अपर तो पर अन्यगामी । संतुष्ट मंडिष्ठै ज्ञानवधुच पाहों । धिक तोस त्यास मदनास इला मला हों ॥ १ ॥

II. *Śringāraśataka* (100 vv.): चूडोऽन्नसित० ॥ १ ॥ मौलि स्यान मनोऽन चंद्रकलिका०

III. *Vairāgyaśataka* (116 vv.): [चूडोऽन्नसित० ॥ १ ॥] अथ तृष्णापद्मतिप्रारंभः ॥ भ्रातं देशमनेकतुर्गविष्म० २ ॥ ॥ शिष्यो निर्मिलो महाविषमदर्देशोत्तरी । ०

[DR. JOHN TAYLOR.]

## 4001.

**2555.** Foll. 15; size 13½ in. by 5¾ in.; good Devanāgarī writing of 1775 A.D.; 12-14 lines in a page.

*Bhartṛihari's Vairāgyaśataka*; with a commentary by *Dhanasāra*, pupil of *Siddhasūri* of the *Ukeśagaccha*.

It begins: दिक्षालाल्य०॥१॥ तस्मै शांताय तेजसे पर-  
ब्रह्मणे नमः । किंविशिष्टाय शांताय तेजसे स्वानुभूत्येकमानाय  
स्वकीयायाः अनुभूतेः अनुभवात् एकमानं यस्य स स्वानुभूत्येक-  
मानस्तस्मै । पुनः किं० । शांताय तेजसे दिक्षालाल्यनवच्छिन्ना-  
नंतचिद्ब्रह्मानसूतीये । दिक् च कालश्च दिक्षालौ । दिक्षालाल्याः  
अनवच्छिन्ना अज्ञाता(!) अनंता चिदानंदस्य मूर्तिर्यस्य स दिक्षा-  
लाल्यनवच्छिन्नानंतचिद्ब्रह्मानमूर्तिस्तस्मै ॥ १ ॥ अथ गुणहीनता-  
स्तुष्टुपमाह । बोद्धारो मत्सरग्रस्ताः०॥ बोद्धारो ज्ञातारो मत्सर-  
ग्रस्ताः विरोधव्याप्ताः प्रभवो नृपाः स्वयद्वयिताः गर्वकलंकिताः  
चाच्ये जनाः अज्ञानोपहताः चंगे शरीरे सुभाषिते जीर्णे स्मृति-  
हीने एते प्रकाराः महिमानं न प्राप्नुवन्ति ॥ २ ॥०

Cf. Rāj. Mitra, Notices, viii., p. 186. This MS. was apparently unknown to Bohlen.

It ends:

उक्तेऽगच्छगगनांगणदोप्रभानोः  
श्रीसिद्धमूर्तिरुपगुरोर्महिमाधिकस्य ।  
शिष्येण तस्य धनमात्वरेण रम्या ।  
टीकेयमद्य ननु भर्तुहररो विधायि(०रेव्यधायि) ॥

इति श्रीभर्तुहरस्य(!) तृतीयस्य खंडस्य टीकेये समाप्ता ॥  
लिख्यते श्रीमद्भूतप्रदायांदादूर्ध्येषिषु मध्ये श्रीमद्भावार्यश्रीसंपत्त-  
रामजीतपादपृच्छशिष्यश्रीमन्मनोहरदासजी तद्वृत्य अखे(? i.e.  
अस्थय)रामेण जयपुरनाम्नोनगच्छी आवश्यमासे शुङ्गपक्षे तिष्ठौ  
चतुर्दश्यां संवत् १८३२ ॥ [MACKENZIE COLLECTION.]

## 4002.

**1503d.** Foll. 9; size 11¾ in. by 4 in.; indifferent, modern Devanāgarī writing; ten lines in a page.

*Amaruśataka*, a century of erotic stanzas, ascribed to a poet (or a king) *Amaru* (also called *Amaruka* and *Amarū*).

A very incorrect MS., counting 102 verses.

The work has been repeatedly printed in India. It has also been published, with a French translation, by A. L. Apudy (i.e. A. L. de Chézy), Paris 1831. There is, moreover, a critical edition, with extracts from the commentaries,<sup>1</sup> and an exhaustive discussion of the different recensions of the work, by R. Simon (Kiel 1893). [H. T. COLEBROOKE.]

## 4003, 4004.

**1392 a & b.** Foll. 12+35; size 13½ in. by 3¼ in.; careless, modern Bengāli handwriting; 6 and 8 lines in a page.

*Amaruśataka*; followed by a commentary (*īkā — Kāmadā*), by *Jñānānanda Kalādhara Ravicandra*, in which the text is explained in a double sense (viz. that of sensuous love and dispassion).

The MS. of the text, which is pretty correct, contains only 98 verses, terminating abruptly without colophon.

The commentary, which has been printed at Calcutta (1808), begins in this MS. and the next:

विद्या वितरति सुक्रिं भुक्तिमविद्याया भुजिष्यामः(भ०) ।  
या चरमाचरमा या शक्तिः सा नः शिवं विशतु(r.दि०)॥  
तमुभयरसपरिपाठीषिरहरणवाटीमिसी(r.तदु०) रम्या ।  
कुरुते इत्यरुपशत्टीको [ज्ञानानन्दः कलाधरः श्रीमान्०] ॥  
यो इसौ भाष्यवता विभक्तयलितज्ञानामृतानन्दधुर  
यो वात्सायनकामत्त्वविलसल्लोलिक्रियाकौशलः ।  
व्याचष्टे इति रसद्वयं कविकुलालद्वारचूडामणिः  
श्रोलश्रीरविचन्द्र इति विष्णुनां मात्सर्यतामुत्सृजन् ॥

यदि स्पायरमानन्दे कामानन्दे च वासना ।  
तदा संसेव्यतां धीराष्ट्रोक्तेयं कामदा सदा ॥

Colophon: इत्यमरुशत्टकटीका समाप्ता ॥

This MS. of the commentary is rather incorrect. [H. T. COLEBROOKE.]

<sup>1</sup> The extracts from commentaries given under the following numbers were made before the appearance of this edition, and are here retained for comparison.

4005.

**711b.** Foll. 27; size 16 in. by 5½ in.; good, modern Bengālī handwriting; nine lines in a page.

*Amaruśatakaṭikā* (*Kāmadā*), the same commentary (without the text), but here (wrongly) ascribed to *Vidyāvinoda Sukṛitīn* (*Ravīcandra*); and counting 95 verses of the text. A more correct MS.

In the second line of the 2nd introductory verse, where the MS. reads: कुरुते अमृशतटीका विद्याविनोदः सुकृती श्रीमान्। the two words underlined, giving the author's name, have been subsequently written in (in somewhat paler ink), though perhaps by the same hand. Most likely the MS. was copied from the same original as the preceding one, which omits the author's surname in the 2nd verse, and the scribe filled up the lacuna with a name of his own invention, but unfortunately not according with the metre. Whether this is also the case as regards the colophon is not quite clear. It runs thus: पूर्वामिकुलकलानिधिश्रीविद्याविनोदाचार्यभट्टाचार्यकृतामृशतकटीका समाप्ता ॥

Then follows an imperfect list of the authorities used by the commentator, for which, as completed, see Simon, p. 24.

[H. T. COLEBROOKE.]

4006.

**711a.** Foll. 66; size 16 in. by 5½ in.; fair, modern Bengālī handwriting (apparently different from that of the preceding MS.); nine lines in a page.

*Amaruśatakaṭikā(-traya)*, three commentaries on the *Amaruśataka*, written one after the other for each verse, viz.:—

I. An anonymous commentary (on 106 vv. of the text).

It begins: काइमौरदेशनिवासिनः शतसीमन्तिनील-  
लितगतिविलासवलुस्तितापाङ्गावलोकनक्रमङ्गादिभिरपद्धत-  
हृदयस्य इन्द्रियैविद्यारचितविषयविद्यान्वयकृपनिवेशितस्य  
अमृहनामधेयभरणीपतेहानोपदेशार्थं परमकाराहणिको भगवान्  
शङ्कराचार्यः कदाचिद् दिग्बिजयव्याजेन तत्समितिमुपगतो  
यथावदुपकल्पितोपचितिरूपविष्टः सभ्यै शृङ्गारसवर्णीनार्थैम-  
भ्यर्थितस्तथा कृतवान्। तत्र कुमारव्रतचारिणः शृङ्गारस-  
वर्णीनमिति तेषामुपहासमसहमानः स्वकृतयन्वयस्यथायैभिङ्गंस-  
नाय परसंहननप्रवेशविद्यावनोपतेरस्यैव वपुराविवेश। अनन्त-  
रमणि राजा स्वदेननिर्गततदमलनिगृहार्थैमभिन्नरूपवेव परि-  
वन्दिताशेषकषायाखिलजगद्वन्विधिवसनपरायणानां विद्याम-  
धिगत एवाविद्याविमृतपरमतत्त्वसंसूतेविररामतदाकर्णनन्तित-  
वैराग्येण तत्समितिसेवितो श्वपि परमशान्तिमशापुरिति शान्त-  
रसमत्र आस्यास्यामः । °

It ends: उरुद्वयमिति श्वोकेन सामान्यसृष्टेनत्तरं विशेष-  
सृष्टौ कन्दर्पमाययोः प्राधान्येनोपयोगित्वात् तदुभयस्मरणं सामान्य-  
मृष्टिः स्वर्गपातालमृष्टिमात्रं विशेषसृष्टिः । तथा च । विश्वसर्गो  
विसर्गे इति श्रीभागवतम् ॥ १०६ ॥

II. A commentary, the author of which is not mentioned, but which (as Simon points out) seems to be identical with that of *Rāma-rudra Nyāyavāgiśa Bhāttacārya*, described in the Notices, vii., p. 135.

It begins: अथ ग्रन्थारम्भे विश्वविद्याताय ग्रन्थकृद्वग-  
वतोम्भरणलघुणमङ्गलमाचरन् राजानमाश्रीर्वादेन योजयति  
ज्याकृष्टोति । °

It ends: ॥ १०५ ॥ कठयैवनात् कामदेवभूपतेरभिषेक-  
सामग्रीवेत्वं वर्णेति । उरु द्वयमिति मनोजनृपतेरभिषेचनाय  
अभिषेकाय मृगदृशो मृगलोचनाया उरुद्वयं कदलस्य कारणौ  
मध्यं अतुलं वेदितस्याः(!) स्तनयुग्मं लावण्यं कुम्हौ अभिषेके च  
कदलीकाराङ्गरोपणावेदिनिर्माणायोग्य इत्यर्थः ॥ इत्यमृशतकटीका  
समाप्ता ॥

III. The commentary of *Jñānānanda Kalā-  
dhara Ravicandra* (called, however, *Kavīcandra* in the MS.); here adapted to a different re-  
cension from that followed by the above two  
MSS.

It begins :

विद्या वितरति मुक्तिं भुक्तिमविदा तु या(!) भुनिष्यामः ।  
चरमाचरमार्था शक्तिः सारः(सा वः) शिवं दिशतु ॥  
तदुभयरसपरिपाटीकामिकां रम्याणां ! ।  
अमरुशतकस्य टीकां ज्ञानानन्दः कलाधरः कुरुते ॥  
यः श्रीभागवताविभक्तिलितज्ञानामृतानन्दस्युर्योऽ श्रील-  
श्रीकृष्णद्वय पिशुनामात्सर्वमुत्तर्यता ॥ ०

It is only carried on as far as verse 90  
(आयाते दयिते०) of this recension.

[H. T. COLEBROOKE.]

### 4007.

**2580a.** Foll. 29 ; folio, size  $11\frac{1}{4}$  in. by  $8\frac{1}{4}$  in. ; modern Telugu handwriting ; 32-36 lines in a page.

*Amarūśataka* (or *Amarūkam*, as it is called on the fly-leaf) ; with a commentary, called *Sriīgāra(rasa)dīpikā*, by *Vemabhūpa*, son of *Koṭaīndra*.

The commentary begins with 11 *ślokas*, which, owing to their being preceded by the first verse of the text, are numbered 2-12 :

गणपतिमतिविद्यं(०विष्टु) भक्तिर्भवित्विद्यं  
भजत भुजगशेषव्याभतेजोविजेषं ।  
अहितकलितचंडं तं प्रतापप्रचंडं  
सुरगणनुतपादं शोष्यपीयूषपादं ॥ १ ॥  
अन्योन्यमेलनवशात्प्रथमं प्रवृद्धं  
मध्ये भनागव्यवहितं च कुतो न(अपि ed.) हेतोः ।  
प्रामं दशामय मनोरथबोध(लोभ ed.)योग्या  
पायाच्छिरं रतिमनोभवयोः सुखं नः ॥ २ ॥  
ज्ञासीचूर्ध्वान्वयचक्रवतीं  
वेमिकितीशो जन[ल]भग्दः ।  
स्कादशेति प्रतिभाति शंका  
येनावताराः परमस्य पुंसः ॥ ३ ॥ (om. ed.)  
राज्यं वेमः सुचिरमकरोमाच्यहेमाद्रिदानो(!) ॥  
भूम्पेदवेमुवमुमुजो भुक्तेषाम्पुङ्क ।  
श्रीशैलायात्मभवति परिष्ठ प्राप्तपातालगंगा-  
सोपानानि प्रथमपदवीमासुसुश्वकार ॥ ४ ॥

<sup>1</sup> Different in ed.      <sup>2</sup> प्राच्यदानो ed.

माच्छ्वोणिष्ठिर्भेदमहिमा वेमिकितीशायणी<sup>१</sup>  
रामाद्यैः<sup>२</sup> सदृशो बभूव सुगुणैस्तस्य चयो नंदनाः ।  
कीर्त्या जाग्रति रेडिपोतनृपतिः<sup>३</sup> श्रीकोमटीद्रस्ततो  
नागस्त्रापतिरित्युदाव्वपुषो<sup>४</sup> धर्मार्थिकामा इति(इव)॥५॥  
वेमाधिष्ठो माच्छ्विभुञ्च नंदनौ  
श्रीकोमटीद्रस्य गुणैकसंघयौ ।  
भूलोकमेकोदरजन्मवाच्या  
भूयो इवतीर्णाविव रामलक्ष्मणौ ॥ ६ ॥  
स वेमधूपः सकलामु विद्या-  
स्तिप्रगल्भो जगज्ञभग्दः ।  
कदाचिदास्थानगतः कवीना  
काच्चामृतास्वादपरः प्रसंगात्<sup>५</sup> ॥ ७ ॥  
अमरुकविना<sup>६</sup> रचितां शृगाररसात्मिकां शतस्तोकैः ।  
श्रुत्वा विकसितचेतास्तदभिप्रायं प्रकाशतां नेत्रे ॥ ८ ॥  
सूलश्वोकान् समाहृत्य प्रक्षिप्तान् परिहृत्य च ।  
विपत्ते विदुषानिष्ठां टीकां शृगारकात्मिकां<sup>७</sup> ॥ ९ ॥  
अवतारो इर्षसंबंधो<sup>८</sup> इभिप्रायो भावलक्ष्यं ।  
नायुकास्तदवस्थाश्च<sup>९</sup> नायकाच्च ततो रसः ॥ १० ॥  
संगानि कैशिकीवृक्षा(r. वृक्षे)रत्नंकारस्तः ऋमात् ।  
इत्येतानि प्रवस्त्रंते यथासंभवत्वंजसा ॥ ११ ॥  
अत्राहौ कविस्तावदविष्ठपरिसमात्यर्थमिष्ठदेवतास्मरणादा-  
रेणाशिवं प्रयुक्ते ।  
ज्याकृष्टिवद्वकटकामुखपाणिपृष्ठ-  
प्रेखव्वलांशुचयसंवलितो मृडान्याः ।  
त्वा पातु मंजरितपञ्चवकर्णपूर-  
लोभधमद्वमरविभ्रमभृत्कटाश्चः ॥ १ ॥  
मृडान्याः दुर्गायाः कटाक्षो इपांगदर्शनं त्वा पात्रिति क्रिया-  
संबंधः । कीदृशः कटाक्षः । ज्या० संवलितः । ज्याकृष्टये  
वद्वः कटकामुखपाणिः कटकामुखो नाम भनुराकर्षणहस्तविशेषः ।  
तज्जनीमध्यमामध्ये प्रेखांगुष्ठे<sup>१०</sup> न विद्यते यस्मिन्नात्मिकायोगात् स  
हस्त[ः] कटकामुखः तस्य पृष्ठे पश्चाद्वागे प्रेखंतश्चलंतः नस्ता-  
नामेश्वः तेषां चयः समूहस्तेन संवलितः मिश्रः । ०

<sup>1</sup> ग्रजो ed.      <sup>2</sup> हेमाद्रेः ed.      <sup>3</sup> रेडिपोत० ed.

<sup>4</sup> त्युपान्नवपुषो ed.      <sup>5</sup> ऋषादनतपरो भूत् ed.

<sup>6</sup> अमरुकविना ed.      <sup>7</sup> दीपिका ed.      <sup>8</sup> इर्ष संबंधो ed.

<sup>9</sup> नायिका तदवस्थाश्च.      <sup>10</sup> पुंखोंगुष्ठे ed.

This MS. has 100 verses, the order of which varies somewhat from the printed texts: thus Hæb. 32 being inserted here between vv. 3 and 4; and Hæb. 80 between 4 and 5; whilst some differ entirely. The last 10 begin as follows: 91. अदृष्टिप्रसरात्मियस्य पदवीमुद्दील्यः (Hæb. 74); 92. देशेरत्नरितां शतैश्च सरितामुर्धभृतां (Hæb. 93); 93. स्विर्बं केन मुखं दिवाकरकरैः; 94. कठिनहदये मुखं ध्रीतः (H. 47); 95. धूभेदो गुणितपरं नयनयोरः (H. 92); 96. चरणपतनं सामालापा मनोहरचाटवः; 97. काते तत्पुरागते; 98. निःश्वासा वदनं दहति हृदयं निरूलमु-मूल्यते; 99. नातःप्रवेशमस्याद्भिमुखी न आसीतः;

प्रियकृतपटस्येयक्रीडाविलोभन् (r. विलंबन) विह्नलो

किमपि करुणालापा तन्मीमुदील्य संसंधर्मं।

अपि विगलिते स्वंथावारे गते सुरताहवे

त्रिभुवनमहाधन्वी स्थाने न्यर्वते (व्य० ed.) मन्त्रयः॥१००॥

The commentary ends without colophon: तत्र पटस्येयक्रीडासेवगावसाने कृते निवेदितचागते सुरताहवे इत्यक्त्वात्। सुरतस्य आहवत्वनिरूपः॥

The fly-leaf has the following title: "Amarūkam, a rhetorical book, composed by Śaikarācārya after he had transmigrated himself into the body of the king of Amarooga." Cf. Burnell, Tanjore MSS., 163b, where the commentator is called Vimabhūpāla; and Taylor, Cat. Rais., pp. 86, 89, where he is called *Dīva Bhūpalan*, and *Deva Bhupāla*. This commentary was printed at Madras in 1871.

[MACKENZIE COLLECTION.]

#### 4008.

**175b.** Foll. 18; size 12 in. by 4½ in.; good Devanāgarī writing of 1798 A.D.; 5-10 lines in a page.

*Caurapañcasikā*, a series of 50 erotic verses, generally ascribed to the Kaśmir poet *Bilhaya*; with a commentary, by *Gaṇapati*, son of *Rāmopādhyāya*.

Text and commentary were published, by

P. v. Bohlen—in his edition of *Bhartṛihari* (Berlin, 1833)—from a transcript made (by Lassen) from this MS. An edition of the Kaśmir recension (discovered by Bühler) has been published by Dr. W. Solf (1880).

This commentator assigns the poem to a poet *Caura*. On the (doubtless fictitious) circumstances which are said to have occasioned the composition of these verses, see Colebrooke, M. E., ii., p. 95 (2nd ed., p. 86); Boblen's Introd., p. xxvi.; Aufrecht, Cat. Bodl., no. 245; Bühler, Det. Rep., p. 48; *Vikramāñkacarita*, Introd., p. 6; and this Cat., no. 4011.

The commentary begins:

विष्णवं नमस्काय रामोपाध्यायनंदनः ।

गणपतिस्तम्भुते(गणपत्त० Bo) दीक्षा खंडकाच्यस्य ये स्फुट० ॥

Colophon of text: इति श्रीचौमहाकविना रचिता श्रोकर्पत्तिसिका समाप्ता ॥ [H. T. COLEBROOKE.]

#### 4009.

**1577E.** Foll. 23; size 9 in. by 4½ in.; modern Devanāgarī writing; 7-11 lines in a page.

*Caurapañcasikā*, with *Gaṇapati's* commentary. [B. H. HODGSON.]

#### 4010.

**3240.** Foll. 4; size 14½ in. by 6 in.; modern Bengāli handwriting; 8 or 9 lines in a page.

*Caurapañcasikā*, without commentary.

This version of the text differs considerably from that adopted by *Gaṇapati*, both in the general arrangement and in the readings of particular verses. As far as the arrangement goes, *Gaṇapati's* verses will be found in the following order in this text: 1-6, 10-12, 7-9, 13, 14, 16, 15, 17, 19, 18, 20-31, 34, 32, 33, 35-50. [ ? ]

4011.

**1184a.** Foll. 55; size  $13\frac{1}{4}$  in. by 5 in.; excellent Bengali handwriting of 1806 A.D.; eight lines in a page.

*Caurapañcasikā*, in a somewhat different recension; with a commentary, called *Kāvya-saṃdīpa* (*kālikāpakshavyākhyāna*), composed, in 1798 A.D., by *Rāma Tarkavāgīśa Bhāṭṭacārya*, son of *Nandarāma*, and grandson of *Janārdana*, a Brāhmaṇa of the neighbourhood of (the tīrtha) *Siddheśvarī*. [A.]

According to the commentator's view, as set forth in the introduction and epilogue, the verses were uttered, as an invocation to the goddess *Kālī*, by prince *Sundara*, son of *Guna-vāgara* (of Caurapallī in Rādhā), when standing on his trial before king *Vīrasimha*, and awaiting his sentence of death, for having entered into a clandestine union with the king's daughter *Vidyā*; whereupon the king is inclined by the goddess to mercy, and gives the prince his daughter in marriage. Cf. above, no. 4008.

Some of the original stanzas being quoted in *Bhāratacandra*'s Bengālī poem *Vidyāsundara*, this fact is supposed to have given rise to the ascription of the 50 stanzas to a poet *Sundara*. Cf. Raj. Mitra, Notices, i., p. 250.

The commentary begins (with the figures supplied) :

विद्याविद्यातमित्रप्रतिहतचित्तदुक्तारका ताररूपा  
 तारासाराहिहारा हीहिरविधिसङ्गानथारामगम्या ।  
 इयामा काम्या सुरभ्यासुरसकलानन्दकन्दा सुनन्दा  
 सांख्या काश्चाभिवद्या वरददरहरा सा तु पायाच्छ्रिं नः ॥ १ ॥  
 कौमारोपमधृत्मुरवरा कौमारहट्टस्थली  
 भव्या भव्यकवीन्द्रकाष्यलहरीहन्त्रासपूर्णद्वारी ।  
 सद्गुणीसमवावरी(?) दरदरा यत्रास्ति सिद्धेश्वरी  
 तत्र श्रीनृसिंहार्दितो हितयो इयामीक्ष तस्मात्प्रज्ञः ॥ ३ ॥

श्रीलक्ष्मीनन्दरामः प्रथितपृष्युपशाः काञ्चिर्वंशाज्जहस्<sup>१</sup>  
तत्पुत्रो रामनामा रचयति स्त्रियं सौन्दरशोकतास्त्वं ।  
सत्तः संतोषवत्तो निदपति निहरा शोभयतो हि नव्यं  
श्रीमञ्चिर्वंशप्रमोदं पिपटिपुसुप्तम् काव्यसंदीपसंज्ञं ॥ ३ ॥  
स्थानातश्रीगुणमागरास्त्वनृपते: पुत्रप्रतिष्ठो<sup>२</sup> भवन्  
नास्त्रा श्रीयुतसुन्दरो नरवतो वीर्यातिपैर्यान्वितः ।  
श्रीकालीपदपृजकः शितितले स्थानः स्थानापालकः  
काल्या कामजितो जितारिनिकरो विद्यापतिः श्रीपतिः ॥ ४ ॥  
गाम्भीर्यस्त्वैर्यैर्यैर्यै चटुतरचरितं रूपलावस्त्विद्या  
विद्याया वेददास्त्रे त्विनववयसो [३]दूरवस्था विद्यायै(!) ।  
श्रुत्वा सदकृत्वादिति(संयक्तृ<sup>०</sup> B) नृपतिसुतः सुस्य रवाण्यमुख्यो  
मुख्यो [५]मुख्यो [६]मुख्यः शरणवित्तमुहृष्टैर्यैचिनापरो  
[भूत्] ॥ ५ ॥  
विद्यानवदा नृपवीरसिंहकन्या वदान्या बुधमात्रपत्न्या ।  
सा संहता भूपजसुन्दरेण चौरेण गेहे पितुरप्पनृद्धा ॥ ६ ॥  
विद्यागम्ये प्रभूते रहसि सखिजनो लज्जया दृष्टिजिह्वो  
धिक् धिक् त्वा हीति चित्रं किमिति हिमवलो(१०तो) कुम्भमा-  
इत्याभाव्यात्तुपूर्वं तत्र दुहितुरिदं आवयामास भूयं [लभ्य करेत्]  
श्रुत्वा खर्वातिगर्वः<sup>३</sup> स तु भट्टमदिशच्छौरमानेतुमार्वः ॥ ७ ॥  
दृष्टैरानीतमाजु शितिपतिसविप्ते सुन्दरं सुन्दराङ्गं  
पश्यन् भूपः सक्लोपस्त्रवरुणितनयनो ऽपत्रपानमवक्षः ।  
दृतान् प्राहेति सो इयं विलुलितवदनो वधता विद्यता रे  
श्रुत्वैवं राजपुत्रः पितिहतपदगिरा प्रात्ययोऽस्तेष्वदेवर्णे ॥ ८ ॥  
यद्यप्तिखिलशास्त्रसंकुलपारावारसमुत्थिततस्यात्पौरुषनिपीत -  
मणितमणितलकृतकाव्यतस्यमिति तथाप्यभिनवमिति मत्वा दया-  
वनः सत्तः संशोधयतो गृह्णत्वात्यभिगम्य नया व्याख्यायते ॥  
अद्यापीति ॥ अपीति स्मरणे । तत् किं । श्रीमालीपदपृजकः  
सो इहं । मम कुतो भव्यं सैव मामवत्तीत्याहोपुरुषिकी कृत्वा  
राजकुमारः कृतान्तुल्युद्दीनराजकिंकरसंकुलानीतो ऽपि निरा-  
तकाशङ्कः श्विष्टवचसा राजानं तुदन् परदेवता विनायन् स्तवीति  
जप्यापीत्यादिपञ्चाशङ्कोकेन । तस्यापामात्राद्योक्तः ॥ ९ ॥

The text here commented upon offers differences in reading as well as in arrangement from the preceding two versions, coinciding sometimes with the one and sometimes with

<sup>1</sup> ° चंशाहजहांसस B; ? road काचि°.

<sup>2</sup> ख्यातः श्री० B; पञ्चः प्रतिष्ठो A, B.

<sup>3</sup> खर्वातिखर्वः B.

<sup>1</sup> B omits this *pāda*.

the other. Three of the verses in this recension (vv. 30, 39, 41) are quite different from the corresponding verses (vv. 30, 40, 43) of the other versions, and v. 48 may be considered as a set-off for v. 6 of the other versions not found in this. It ends :

पञ्चाशत्संस्थकैः पञ्चौराजनकृतैश्च सा ।  
तुष्टा त्रिभुवनेशानी राजो जिह्वां समाविशत् ॥  
दीनानुकम्भिनी दुर्गा हुरीसागरतारिणी ।  
भक्तानुकम्भिनी माता उवाच वचनं सती ॥  
राजजिह्वां समास्थाय वाणीहपाभवत्स्थये ।  
उवाच नृपतिर्भूयो विद्यापतिरित्यविपि ॥  
तच्छुत्वा सुन्दरो राजा बाहुमुखोत्त्वं चाप्तरे ।  
धूलिगुणिदत्तसर्वाङ्गो गलालेशो महामना : ॥  
राजन् धर्मस्वरूपो असि सत्यवादी जितेन्द्रियः ।  
उक्तेनानेन वाक्येन धर्मभागभव भूमिष्य ॥  
पुरा(पुना) राजा चौरावाक्यं श्रुत्वा किं किं हि भण्डताः ।  
ततश्चौरश्च<sup>२</sup> विद्यायाः पतिर्भूपतिरित्यविपि ॥  
यदुक्ते॥ उद्यति यदि भानुः पश्चिमे दिग्बिभागे  
प्रचलति यदि भेदः श्रीतां याति वह्निः ।  
विकसति यदि पश्चं पर्वताग्रे वने वा<sup>३</sup>  
न चलति खलु वाक्यं सज्जनानां कदाचित् ॥  
ज्ञात्वा चौरस्य वाक्यं विकसितवदनो भूत्तदासौ नरेन्द्रो  
नानाविद्यातिरुदिः सदसि स रिपुज्जौरमङ्गे निधाय ।  
उक्तः कस्त्वं नृपेण प्रकथय मतिमन् कस्य पुत्रो असि वत्स  
को वा देशः कुलं च मम पुरगमनं घम्यतां ताडनं यत्<sup>४</sup> ॥  
श्रुत्वा चौरः कथयति ॥

गुणसागरस्य पुत्रो इहं राजो राजन् कृपानिधे ।  
देशश्च चौरपङ्गो मे<sup>५</sup> राढायां पूजितो(०ते B) नृपैः ॥  
देवतागुरुविमाणां प्रसादात्ते अगमं पुरं ।  
तत्र प्रसादान्मुक्तो इहं बन्धनाङ्गो महानृप ॥  
राजा प्रजाय सर्वे शुभदिनमकरोचौरराजाय विद्या  
कल्यां पद्मायताद्वर्णं शशधरवदनां संप्रदाय प्रभुः सः ।  
हस्ते राजा च चौरो जलजनिनयनभृद्धिः<sup>६</sup> विद्या सुमध्या  
सर्वे कालोप्रसादाविज्ञपुरगमनं चौरराजस्य तस्याः ॥

<sup>१</sup> हिरण्यताः B.<sup>२</sup> चौराच्च B.<sup>३</sup> विकसित(०ते) यदि पश्चं पर्वतानां शिखाये B.<sup>४</sup> ताडनयत् B. <sup>५</sup> चौरपङ्गोये B. <sup>६</sup> भूङ्गी B; नौ भूङ्गि A.

इति श्रीचौरसुन्दरकृतपञ्चाशङ्गोकस्य कालिकापद्मावास्यानं  
संपूर्णे ॥

भव्ये सभ्ये ग्रपच्चे स्मरहरमहिलास्तोचपष्ठे सुकाव्ये  
सौन्दर्ये धैर्यवर्णा यदि यदसदृशं प्रोक्तमन्त्रं प्रमादात् ।  
अनन्ता तत्त्वानिमन्द्रिधरिणधरथरैर्नैतरादभ्यचिन्नेर<sup>१</sup>  
बुद्धा<sup>२</sup> संशोधनीयं ननु खलु सहसा प्राञ्चलिप्रार्थनीयं ॥  
अनन्तनेत्राद्युजराजपूर्णे शके स्मराहे सितपष्ठ और्जे ॥  
निधाय चित्तं द्विजरामनामा चकार सौन्दर्यसुकाव्यतत्त्वं ॥  
तस्यार्थः ।<sup>०</sup> श्रीरामनामा द्विजः सौन्दर्यसुकाव्यतत्त्वं सुन्दर-  
रचित्तसुकाव्यस्य तत्त्वं याथार्थं चकार । अनन्तं गगणं शून्य-  
मिति यावत् । नेत्रं ड्ययं । असुन्जं सप्त । राजा एकः । एतेन  
पूर्णे यः स तथा तस्मिन् । स्मराहे चयोदयां और्जे सितपष्ठे ।  
तत्र प्रमाणं । पष्ठः सहाये मासार्थे पार्श्वे साध्यकिरीटयोः ।  
वले पतत्रे केशादेः परतो निकरघके इति भूरिप्रयोगः ।  
कार्विकस्य शुक्रपष्ठे । ऊर्जेस्यां और्जे इति पद्मविशेषणाः ।  
[७२० B] ॥ श्रीकालोकल्पदल्ली<sup>०</sup> ॥ समाप्तस्यां ग्रन्थः ७२८ ॥  
इति श्रीरामतर्कवागीशभट्टाचार्यविरचिता चौरपञ्चाशतटीका  
समाप्ता ॥

शके और्जे । अनन्तने [H. T. COLEBROOKE.]

## 4012.

2881. Foll. 30; folio, size 11 $\frac{3}{4}$  in. by 8 $\frac{1}{4}$  in.; modern Bengali handwriting: 24–27 lines in a page.

*Caurapañcāśikā*, with the same commentary. [B.] [DR. LEYDEN.]

## 4013.

2118a. Foll. 22 (and an additional leaf between 9 and 10); size 8 $\frac{1}{2}$  in. by 3 $\frac{1}{8}$  in.; good, small Devanagari writing of 1681 A.D.; seven lines in a page.

*Bhāminīvilāsa*, ‘the dalliance of a fair woman,’ a series of verses in 4 cantos (*vilāsa*), by Jagannātha Panditarāja, of the Akhilāndhra-Veṅgināṭikula.

<sup>१</sup> Marg. note: भरो धारणधैर्योरिति व्यादिः । A.<sup>२</sup> वृद्धा B.

I., 101 vv.; II., 101 vv.; III., 19 vv.; IV., 31 vv. The inserted leaf contains I., 92-101; II., 1-5, omitted on fol. 9b.

Variously printed in India. Also the text, with a French translation, by A. Bergaigne (Paris 1872); and, with an English translation, by *Sheshādri Iyar* (Bombay 1894).

Cf. Aufrecht, Cat. Bodl., no. 236; Cat. Catt., sub *Jagannātha*.

Dated : संवत् १७३८ वर्षे ज्ञानिनकृष्णा ५ तिथौ लिखितमिदं पञ्चनदान्वयदामोदरभट्टामजहरिशंकरेण ॥

[GAIKAWAR.]

#### 4014.

**1811.** Foll. 14; size 12½ in. by 4 in.; clear Devanāgarī writing of 1770 A.D.; 11-13 lines in a page.

*Bhāminīvilāsa*.

This MS. begins :

माधुर्यैपरमसीमा सारस्तजलधिसंभूता ।

पिनतान्यसुखदा॒ वसुधाया॑ मम सुधा॒ कविता॑ ॥ १ ॥

दिग्ंगे०

I., 128 vv.; II., 181 vv.; III., 19 vv.; IV., 32 vv.

Colophon : इति श्रीमद्बिलठाप्रवेणिगिनारिकुलावत्तसंय-  
दितरजगत्तार्थनिमित्ते भासिनीविलासे शास्त्रानुरूपैः विलासः  
समाप्तः ॥

[DR. JOHN TAYLOR.]

#### 4015.

**2883a.** Foll. 18; size 9½ in. by 5 in.; European paper; Telugu character; fifteen lines in a page.

*Bhāminīvilāsa*.

I., 102 vv.; II., 184 vv.; III., 19 vv.; IV., 46 vv.

[MACKENZIE COLLECTION.]

#### 4016.

**1396.** Foll. 163 (the first 12 of which are wanting); size 13½ in. by 5 in.; fair, modern Devanāgarī writing; 8-14 lines in a page.

*Jagannātha's Bhāminīvilāsa*; with a commentary, called *Vilāsapradīpa* (of four *prakāshas*), composed, in 1802 A.D., by *Maṇirāmaśarman*, son of *Rāmacandra*, grandson of *Jaya-rāma-sūri*, great-grandson of *Bhṛṭṭa Gaṅgā-rāma*, and elder brother of *Hari*.

Text and commentary begin with I., v. 22 (अपनोतपरिमलात्तरकचे०).

I., *prastāvikavilāsa*, 126 vv.; II., *śringāravarṇanavilāsa*, 182 vv.; III., *karuṇāvilāsa*, 19 vv.; IV., *śāntavilāsa*, 46 vv.

For cantos I. and II. of the text with the same commentary, see Aufrecht, Cat. Bodl., no. 236. The reference to the same commentator's (?) *Muktāvalīprakāśa* in the comment on I. 35 is as follows : दशिता चेयं रोतिविभिद्यातायेत्त-  
आख्यानावसरे मुक्तावलीप्रकाशे ।

The commentary concludes with the following verses (the 1st of which also occurs, with some variations, at the end of canto I.):  
तातः श्रीरामचन्द्रः सकलबुधवरश्रेणिसंगीतकीर्तिर्

माता ऽनन्दीति याता व्यहृतिमनुजो यस्य सुनो हरिः सः ।  
तेन प्रोद्दशिते जस्मिन्युणिमणिमणिरामभिधेन प्रकाशः ।

पृष्ठे० लासप्रदीपे सुखयतु विद्युधानेष तुर्यश्च धूयैः ॥ १ ॥  
सद्गच्छै इष्टाराष्ट्रचन्द्रकलिते चैत्रे पवित्रे पुनर्  
मासे चाय वल्लभपद्मलिते सौम्ये दशस्यामये ।  
पृष्ठैः प्रादुरभूत्तिरेद्वदतनयावशोजनियैत्सुधा-  
स्तादप्रोद्वदच्छब्दिरचितो लासप्रदीपामिधः ॥ २ ॥  
क्षाहं मन्त्रमतिः क्षु चार्यगहनाः सत्त्वक्षयो ऽस्याखिलाः  
श्रीमत्परिडतराजराजिमुकुटालंकारचूडामणे ।  
एवं सत्यपि यन्ममार्यं रचनाचारुर्यमवाहृतं  
तज्जाने जननि त्वदीयकरुणादीरुलालं पेशलम् ॥ ३ ॥ ४ ॥  
यदिह किमपि मे स्याच्चापलं भाषितेषु  
प्रविदितरसशास्त्रात्यामध्यं सुधीन्द्राः ।  
अपदुष्टुतानी चेष्टितानां प्रकाशो  
न भवति किमु लोके यहुरुणां अमाहः ॥ ५ ॥



अवृथा वहुधा विहूषणं गणयन्तु प्रसमं न मे भयं ।  
 सुधिः शुचिभावभाविताः कविताः शोभयितार एव  
 समयं गमयेति चक्रवाका [यत् ॥ २ ॥]  
 हहि राकारन्तीशमालिपतः ।  
 कुमुदानि मुदा सुवर्णति यत्नं  
 न हि कते इपि समस्तपद्धपातः ॥ ३ ॥  
 कवितायनितासमानतामिह तात्पर्यविदो वदेति न ।  
 वनिता युवचित्तहारिणी कविता सर्वमनोविसोदिनी ॥ ४ ॥  
 मदनमथनस्यापि चंद्रशेखरस्य शृगारेण कामाधीनवात् प्रथमं  
 तावत्यावैतीपाणिग्रहणहृषं मंगलमारभते । पाणिग्रह इति ॥

It ends :

नैव व्याकृतिरुच्चमा न बहुशः कोपो न वालं कृपा  
 हृदस्येव समाधिचंद्रहचिराभिख्यातिविख्यातिनः ।  
 आयेष्यं स्फुरिता नितात्तसरसा प्राजन्मसंस्कारतो  
 व्याख्याता जगतां तनोतु तितरामंतःसतां भगलं ॥ ५ ॥  
 इति श्रीमदाचेयवंशावतीसश्रीबालकृष्णभट्टतनृजग्नोकुलचंद्र-  
 विरचितारमिकर्त्तिकाभिधाना गोवर्धनसप्तशतोटीका समाप्ता ॥  
 संवत् १९४२ वर्षे पौषमासे कृष्णपक्षे १ गुरु लिखितमिदं  
 पुस्तकम् ॥

[GAIKAWAR.]

4020.

907. Foll. 91; size 15½ in. by 5½ in.; fair, modern Bengali handwriting; nine lines in a page.

*Sutpadyaratnākara*, a collection of miscellaneous verses, by *Gorindadāsa*.

It begins (with the numbers added):

प्रणन्य गोविन्दपदारविन्दे गोविन्ददासो विहूषां नियोगात् ।  
 नानाकृतीनामनवद्यपद्मः सत्पद्यरत्नाकरमात्तोति ॥ १ ॥  
 यं सोल्याः प्रकृतिं जगुर्यमपरे पातञ्जलाः पृथं  
 काणादाश्च यमीशमाक्षचरणाः यं कर्म मोमासकाः ।  
 यं ब्रह्माङ्गमेकमागमविदः शैवाः शिवं वैष्णवाः  
 यं कृष्णं भगवन्नमत्र विमला(निगमा)स्तस्मै परस्मै नमः ॥ २ ॥  
 अस्यालोपत गन्धस्तीवि जलधिः पृष्ठे जगन्मण्डलं  
 दृष्टायां धरणी नखे दितिसुताधीशः पदे रोदसी ।  
 क्रोपे शैवाश्च शरे देशमुखः पाणौ प्रणवासुरो  
 धाने विश्रमभावधार्मिककलं(?) कस्मैचिदस्मै नमः ॥ ३ ॥

वेदानुद्दरते जगन्ति वहते ० ॥ ४ ॥  
 पायाद्विश्रमन्दमन्दरगितिप्रश्नुभदुधोदधि ० ॥ ५ ॥  
 प्रस्य श्रोः परिचारिका चरणयोः ० ॥ ६ ॥  
 संयं द्वौसूदिदं शशाङ्कदिनकृच्छ्रहूँ ० ॥ ७ ॥  
 अथ मत्यावतारस्य ।  
 पातु चौणि जगन्ति पार्श्वकथणप्रसुभदिक्ष्यगडलो  
 नैकाभित्तिमितोदरः स भगवान् क्रीडाकृष्णः केशवः ।  
 त्वङ्गविष्टुररोमराजिखचित्तव्रद्यागडभागद्यवधेर  
 प्रस्तावालकुतूहलेन कथमप्यज्ञेयु जोर्णायितं ॥  
 अथ कूर्मीवतारस्य । ० अथ वराहावतारस्य । ० etc., अथ  
 श्रीरामस्य । ० अथ विश्वामित्रेणानीतौ रामं दृष्टा जनकः ।  
 योग्यो इयं दुहितुर्वरः किंलं कुले वैवस्ततीये महान्  
 श्वास्यः साधुसमादरो यदि भवेद्रामो धनुर्भन्नकः ।  
 पूर्वे भगवन्महोद्यमाः कर्ति कर्ति श्वाणीभुजो लज्जिता  
 नो जाने किमु दुःखदः किमथवा हर्षीय रामागमः ॥ ०

Fol. 3b: श्वारङ्गि नारङ्गि किमेतदेवं ० ॥ प्रतिप्रतीकं  
 जनकात्मजाया ० ॥ अदत्तं साम तु चकोरनेत्रा ० ॥ पद्यात्यं  
 कविजगदीशस्य ॥ The same poet is referred to  
 on fol. 5b; but no other name has been met  
 with on foll. 1-40.

It ends :

धेनुः सूते इपत्यसेकं लोकस्तोपकृतौ द्वितौ ।  
 शूकरो षड्पद्मानि तानि दुःखाय केवलं ॥  
 भावं सितानां रसपृतितानां  
 वहन्ति नित्यं जगतीह गावः ।  
 रसं न जानन्ति तथापि तासां  
 चित्रं चरित्रं किमिदं विधातुः ॥

इति श्रीगोविन्ददासविरचितः सत्पद्यरत्नाकरः समाप्तः ॥

See Rāj. Mitra, Notices, iii., p. 147 (ending differently). [H. T. COLEBROOKE.]

4021.

2458b. Foll. 36; size 9¾ in. by 4½ in.; good Devanāgarī writing of ab. 1600 A.D.; 9-11 lines in a page; fol. 21a left blank; foll. 12 and 18 somewhat damaged and pasted over with transparent paper.

*Sarasamgraha*, a collection of descriptive poetry, compiled by Śambhudāsa *Pandita*.

It begins (cf. *Mālatīm.*, v. 1; *Amaruś.* 2):

सानंदं नंदिहस्ताहतमुरजरवाहृतकौमारवही-  
चासान्नासाग्रारंधं विश्विति फणिपत्तौ भोगसंकोषभाजि ।  
गंडोडुनालिमालामुखरितकुभस्तांडवे शूलपाणेर  
वैनायकविश्विरं वो वदनविधुतयः पांतु चीकारवंयः॥१॥  
दिष्टो हस्तावलग्नः प्रसभमभिहतो आददानोंशुकांतं  
गृह्णन्केषेष्वपासश्चरणनिषित्तो नेत्रितः संभ्रेषणो ।  
आलिंगन्यो ऽवृतस्तिपुरयुतिभिः साश्रुनेत्रलाभिः  
कामीवार्धापराधः(?) स दहतु दुरितं शामयो वः  
[शराग्निः] ॥ २ ॥  
तपस्वी का गतो ऽवस्थामिति स्मैराननोस्मुको ।  
गिरिजायाः कुचौ वंदे भवभूतिसितानन्तौ ॥ ३ ॥  
उद्विष्टत्वा रत्ताते भरमुरगपत्तौ पाणिनैकेन कृत्वा  
भृत्वा चान्येन वासो विलुलितकबराभारमसे वहंया[ः]।  
भृत्वस्तत्कालकांडिङुणितसुरतप्रीतिना शौरिणा वः  
शश्यामालिंगं नीतं वपुरलस्लसद्वाहु लक्ष्याः पुनातु॥४॥  
इति मंगलाचरणं ॥ अथ नायिकावर्णनं ॥  
अनुच्छिष्ठो देवैरपरिदिलितो राहुदशनैः  
कलंकेनास्पृष्ठो न खलु परिभूतो दिनकृता ।  
कुहूभिर्नो लुप्तो न च युवतिवक्षेण विजितः  
कलानाथः सो ऽयं कनकलतिकायामुद्यते ॥ ५ ॥  
किमिदुः किं पद्मं किमु मुकुरविंचं किमु मुखं  
किमचो किं सीतौ किमु मदनवाणौ किमु दृशौ ।  
खगौ वा गुच्छौ वा कनकलशौ वा किमु कुचौ  
तटिङ्गा तारा वा कनकलतिका वा किमवला ॥ ६ ॥  
इति नायिकावर्णनं ॥ अथ हारवर्णनं ॥ ०  
ग्रामं गुणिगणसहितं काइयप्पाः पश्चिमे तटे प्रथितं ।  
परमानपुरे नाद्वा तस्मिन्वासी विप्रस्ते(?)स्तस्ये च॥१॥  
उदिच्चेषु(ओदो०) च श्रेष्ठो हरि(वज्रभाया)दासत्वेन  
[प्रथितोऽसौ ।  
तस्य [च] मुतस्य मुतेन लिखितोऽयं सारसंग्रहः शुद्धः॥२॥  
चैत्रे मासे सिते पक्षे दशम्यां भौमशासरे ।  
वर्षे च शत्रपष्टाख्ये लिखितो ऽयं द्विजेन तु ॥ ३ ॥

*Iti romāvalīvaryanam jṛimībhā venī, fol. 2b; ruyahsandhīḥ, fol. 3; kaver uktīḥ, fol. 5b; nāyikām prati nāyakavākyam, fol. 7; (viparīta) surulavaryanam, fol. 7b; abhisārikāv., fol. 8b; nāyakacintanam, nāyakavākyam sakhāyam prati, nāyakam prati mitravākyam, fol. 9b; nāyikā-*

vākyam nāyakam prati, nāyikāvākyam sapatnīḥ prati, fol. 10; nāyaka - videśagamanasamaye nāyikāyā avasthā, fol. 10b; dampatyoh parasparam patralekhanam, virahiyyavasthā, fol. 11; इति० शृगारवर्णने, fol. 13 (up to here, 157 vv.).

*Apahnuti, ib.; vāyuvaryanam, fol. 13b; prasnottarāṇi sūryāstasamayah, rituvaryanam, fol. 14b; candrodaya, fol. 15b; rājavaryanam, fol. 25b (up to here 103 slokas).*

*Nītivaryanam anyoktayaś ca (192 slokas).*

It ends (cf. final sl. of *Mālatīm.*):

संतः संतु निरंतरं सुकृतिनो विधस्तपापोदया  
राजानः परिपालयन्तु वसुधां धर्मे स्थिताः सर्वदा ।

काले संततवर्षिणो जलधराः संतु प्रसादाप्रभोः

मोदतां पुनरंब बांधवसुहलोशप्रमोदाश्चिरं(!) ॥ १६२ ॥

इति श्रीशंभुदासपंडितविरचिते सारसंग्रहं नीतिवर्णनसम्बोक्ष्य भस्माः ॥ [ ? ]

## 4022.

1649. Foll. 81; size 9½ in. by 4½ in.; legibly written, in Devanāgarī, by different hands, about the middle of last century; 11-13 lines in a page.

*Nītimāñjarī*, a collection of ethical maxims, in verse, based on passages collected from, or incidents alluded to, in the *Rigveda-samhitā*; composed by *Dyā dviveda* of *Ananda*, son of *Lakshmidhara*, grandson of *Atri*, and great-grandson of *Mukunda dviveda*; with a commentary by the same author.

The first four *Aṣṭakas*.

It begins :

श्रीमुकुंदद्विवेदस्य नप्ता ऽऽनम्याचिमोचितम् ।

मूर्ये विचार्य वेदार्थान् वक्ति द्या नीतिमंजरीम् ॥ १ ॥

द्वौ वेदौ यस्यासौ द्विवेदः श्रिया युक्ते मुकुंदः श्रीमुकुंदः स चासौ द्विवेदश्च स तथा । तस्य नप्ता प्रपौत्रः । द्यानामा चतुर्थं(?) नीतिमंजरीं वक्ति व्रवीति । नपाञ्चद्वो नमृपर्यायो यास्तेन चतुर्थो व्यास्यातः । नपादिवननंतरायाः प्रजाया नामेति (8, 5) ।

गौरत्र तनूस्तस्याः पयः पयस आज्ञ्या आज्ञादग्निश्चतुर्यो यथा ।  
एवं आह्यो मुकुद्दिवेदाच्चतुर्यो भवति । कुतः ।

ओमुकुद्दिवेजातो [s] विरचेल्लोधरो महान् ।  
तस्य लक्ष्मीर्हादेवी आह्यिवेदनज्ञनत् ॥

इति नमृतं । किं कृत्वा । वेदार्थान् विचार्य इति सर्वहितान् चृगर्थान् आन्यान् ब्राह्मणमृचगतार्थान् विचार्य नोतिमंजरर्त्ते वक्ति । एवं क्रतैष्यमेव न कर्तैष्यमित्यात्मको यो भर्त्ते सा नोतिः तस्याः मंजरी । नोतिमंजरी । इमा ज्ञात्वा भर्त्ते रतिरभर्त्ते विरतिर्भवति । चृगर्थं च सुखेनावगच्छति । एतदर्थं वक्ति । पुनः किं कृत्वा । सूर्यं सर्वप्रेरकमानम्य । ० । कोदृशं मूर्खं चत्रिमोचितं । सूर्यः पूर्वे सर्वमानुना असुरेण ग्रस्तं चासीत् । तस्य चृष्टयो मोक्षयितुमशक्ता । ततो ऽचिभिर्मोचितः । तथा ब्राह्मणे । सर्वमानुहासुर आदित्यं तस्माविध्वस्याच्यः ततो ऽपञ्जिधासत् इति । अस्मिन्नर्थे चृक् । ये वै सूर्यं सर्वमानुस्तमसा ऽविध्वदासुरः । अचयत्तमन्वितद्व त्यन्ये ऽशकुरन् । ० एवं सूर्यमत्रिभिर्मोचितमिति मिद्द ॥

मम त्वं कवचस्प्येव प्रसन्ना भव ज्ञारदे ।

विभयामि द्विजक्रोधाह्योता देवव्ययेतिव(!) ॥ २ ॥

ग्रन्थकृत्यगमस्तोकेनेष्टं सूर्यं नमस्त्वत्वं द्वितीयेनैकाभीष्ठा सर्वतर्त्ते यथाचे । ०

*Ashṭaka I.* ends (fol. 38): द्विवेदं ओलक्ष्मोध[२]-मुनना सचयज्ञना आह्यिवेदेन विरचिते नोतिमंजरीभाष्ये प्रथमाष्टके नोतिवाक्यानि समाप्तानि ॥

*Ashṭaka II.* begins :

सरस्तीमहं वदे सभाष्या नोतिमंजरी ।  
आह्यिवेदस्य चाज्ञस्य सुखे(मुखे) स्थित्वा कृता यथा ॥ १ ॥  
प्रथमे सेतिहासान्यो दर्शयित्वा सुभाषितान् ।  
द्वितीये इष्टक आहाय तत्त्वविद आह्य चृचां ॥ २ ॥  
स्त्रीषु विश्वासो न कार्यं इत्याह ॥

विश्वासो नैव कर्तैष्यो वल्लभाया अपि स्त्रियाः ।  
महिष्याः प्राप विश्वासाहासीपुं ङ्कलिंगतः ॥ ३ ॥

*Ashṭaka III.* begins (fol. 52):

द्वितीये नोतिवाक्यानि चृगृह्णातान् प्रदर्श्य च ।  
तृतीये इष्टक आहाय द्विवेदी आह्यो महान् ॥ १ ॥  
उत्तमाधमयोः कार्ययोहस्तमाधमौ दूतावित्यर्थं आह ।  
उत्तमे आधमे कार्ये दूतः स्यादुत्तमोधमः ।  
देवदत्तो वभूताग्निदूतीह सरमा पश्चोन् ॥ २ ॥ ०

*Ashṭaka IV.* begins (fol. 64):

सरस्तीमहं वदे सभाष्या नोतिमंजरी ।  
आह्यिवेदस्य चाज्ञस्य सुखे स्थित्वा कृता यथा ॥ १ ॥  
आस्यानपुर्विकान्धमान् आस्याय आकृतिक्षमः ।  
तृतीये इष्ट चतुर्थो आ मडोडकुलजो ऽवदत् ॥ २ ॥

It ends : इति आह्यिवेदविरचिते नोतिमंजरीभाष्ये वेदार्थप्रकाशे चतुर्थाष्टके नोतिवाक्यानि आस्यातानि ॥

According to a statement contained in some MSS., the author was a native of Ānanda (? in Gujarat), and completed his work on the first day of the bright half of the month Māgha in Samvat 1550 = A.D. 1494. Cp. *Haraprasād*, Notices, x., p. 283; Peterson, Ulwar Cat., Extr., no. 6; also Prof. Kielhorn's account of the work, Ind. Ant., v., p. 116; and that of A. B. Keith, Journ. R. As. S., 1900, pp. 127 ff.

[H. T. COLEBROOKE.]

## 4023.

966 a, b. Foll. 34 & 40 resp.; size 8½ in. by 4 in. and 8 in. by 3½ in. resp.; indifferent Devanāgarī writing of the middle of the 17th century; 9–15 lines in a page; different hands.

a. The third, fourth and fifth *Ashṭakas* of the same work. The third *Ashṭaka* (8 leaves) by a different hand from the two others, and with a separate paging.

b. The second, fifth, sixth and seventh *Ashṭakas*, each paged separately.

*Ashṭaka II.* ends (fol. 11b): इति ओमहात्माह्यिवेदिकते नोतिमंजरीभाष्ये भाष्ये प्रथमाष्टकः (द्वितीय written underneath by Colebrooke) समाप्तः ॥

*Ashṭaka V.* begins :

तृतीये सेतिहासान्यो दर्शयित्वा सुभाषितान् ।  
महोडर्मेकुलज आहाय आह्यिवेदिकः ॥ १ ॥  
गुरुं संतोषयेद्वित्यर्थं आह ।  
गुरुं संतोषयेद्वित्यर्थं आह ।  
प्रस्तोकाय ददौ पायुः सुत्वा तुष्टो ऽस्त्वमेडलं ॥ २ ॥

It ends: इति श्रीमत्याद्विषेदिकृते नीतिमंजर्यास्ये भाष्ये  
द्वितीयाएकः (with पञ्चम written underneath by  
Colebrooke) समाप्तः।

*Ashṭaka* vi. begins :

व्याख्याय पञ्चमे श्वोकानिर्तिहासपुरःसरान् ।  
मुकुदकुलजो आह्वः षष्ठे ५थ व्याख्यिकीर्थित ॥  
अधमे मतिं न कुर्यादिव्यर्थमाह ॥  
तृण्य वज्रायते ६थमे यदा मतिर्वेन्द्राणां ।  
फनेनापि दृढं शक्रश्चिल्लेद नमुचेः शिरः ॥

*Ashṭaka* vii. begins :

आह्वः अुतितत्त्वः षष्ठे ६थके वृहन्तिः ।  
दर्शयित्वेतिहासान्यः सप्तमे उदर्शयद्यथा ॥  
पैशुन्यं न कुर्यादित्याह ॥  
परेषां ज्ञेश्वरं कुर्यात् पैशुन्यं सुदत्तिये ।  
त्रिशिरसं जगानेन्द्रः पैशुन्यान्मातुलप्रियात् ॥

[H. T. COLEBROOKE.]

#### 4024.

876. Foll. 229; size 10½ in. by 4½ in.; fair Devanāgarī writing of the earlier part of the 17th century; eleven lines in a page.

*Sāringadharapaddhati*, a poetical anthology, by *Sāringadhara*, son of *Dāmodara*, grandson of *Rāghavadeva*; brother of *Lakshmīdhara* and *Krishṇa*, and nephew of *Gopāla* and *Devalāsa*. Complete in 163 sections.

Colophon: इति शास्त्रपरविरचितायां पद्मत्वा शास्त्रसे  
विदेहमुक्तिकथनकालवंचनादिपरिच्छेदः ॥

The work has been published by P. Peterson (Bombay 1888). Cf. also Aufrecht's extracts from the work in the Journal of the Germ. Or. Society, vol. xxvii., pp. 1-120; and Cat. Bodl., nos. 215, 216.

[H. T. COLEBROOKE.]

#### 4025.

2023. Foll. 147; size 9½ in. by 6 in.; fair, modern Devanāgarī writing; 15-21 lines in a page.

The same work.

Colophon: इति० पद्मत्वा शास्त्रसालंकारमुक्तिसोपान-  
कथनपरिच्छेदः ।

This section is preceded by the *Videhamuktikathanam*.

[DR. JOHN TAYLOR.]

#### 4026.

2048. Foll. 92, of which one (fol. 72) is missing; size 11½ in. by 5 in.; good Devanāgarī writing of about 1600 A.D.; nine lines in a page.

The same work. Incomplete.

The MS. breaks off abruptly in sl. 4 of the 63rd section (*ratnānyoktayah*).

[GAIKAWAR.]

#### 4027.

125. Foll. 473, of which are missing foll. 1-10 (supplied on four leaves by a more modern hand), 52, 61, 76, 84, 176, 181, 193, 209, 216, 249, 256, 277, 280-327, 332, 380, 388, 404, 440, 449, 456, 457, 464, 468; the last leaf having also been supplied by a more modern hand; 8vo, size 9¼ in. by 5 in.; fair Devanāgarī writing of the latter part of last century.

*Sāringadharapaddhati*; omitting the introduction, and breaking off at the end of the 160th section (*yogimahimā*).

[H. T. COLEBROOKE.]

#### 4028.

1784. Foll. 24; folio, size 12½ in. by 7½ in.; fair Devanāgarī writing of Saṃvat 1909 (A.D. 1852); 24 lines in a page.

Sections 40 (*suryānyokti*) to 71 (*samkirṇānyoktipariccheda*) of the same work.

[J. R. BALLANTYNE.]

4029.

**1384a.** Foll. 55; size 14 $\frac{1}{2}$  in. by 5 in.; excellent, modern Bengali handwriting; 7-9 lines in a page.

The same work; from the beginning to the end of the 8th verse of the 44th section (*hansānyoktayah*).

[H. T. COLEBROOKE.]

4030.

**1667a.** Foll. 10; size 9 in. by 4 in.; clear Devanāgari writing of about 1780 A.D.; twelve lines in a page.

A fragment of the *Sārīgadharapādhati*; viz. the 80th section, called *Viracintāmani*, or *Dhanurveda* (Pet.'s ed., pp. 263 seqq.), and treating of the science of war.

It begins: ईश्वरोक्ताद्वनुवेदाद् व्यासम्यापि सुभाषितात् ।०  
§., vv. 1714-1941.

Colophon: समाप्तो इयं धनुर्वेदस्य परिच्छेदो वीरचितामणिनीतः ॥ लिखापितं श्रीघणस्य(!) मसि ॥ लि । कायस्य-  
माशुरमेवरिया भगवतीदास ॥

The leaves are marked धनुर्वेद.

[H. T. COLEBROOKE.]

4031.

**2098c.** Foll. 13; size 10 in. by 4 in.; legibly written, in Devanāgari about 1700 A.D.; nine lines in a page.

The same section of the *Sārīgadharapādhati*.

Colophon: इति वीरचितामणौ धनुर्वेदपरिच्छेदः श्री-  
गौडविष्णुदाशः कविवरशदृशः तस्य पुत्रो मुरारि तस्या सुनु(!)  
द्विजेन कृतलिपनमिदं स्वार्थं मुदा पुस्तके ॥ १ ॥ लिखितं  
देवेश्वरेणैव भंश्वालावलैः तथा । शात्र्या सर्वसिद्धीश्च भवत्येव  
न संशयः ॥

[GAIKAWAR.]

4032.

**1203b.** Foll. 61; size 12 $\frac{1}{2}$  in. by 4 $\frac{1}{2}$  in.; careless, modern Devanāgari writing; ten lines in a page.

*Sūktiratnāvalī*, an anthology, compiled by *Vaidyanātha*, of the *Tatsat* family, son of *Rāmabhaṭṭa Śūri*.

It consists of two parts, the first and larger of which follows very much the same plan as the *Sārīgadharapādhati*, to which it seems indeed largely indebted for its materials. The MS. is, however, extremely incorrect, so as to be of little use; especially as no authors' names are given with the verses.

It begins (somewhat corrected):

गंगोद्भासितमौलिश्वंद्रकलाकलितशेखरः सततः ।

शंगोकृतगलगरलो जयति जयतीपतिर्जयति ॥

तत्सद्वंशकरीरेण रामचंद्रात्मजन्मना ।

तत्यते वैद्यनाथेन सृक्तिरत्नावलो शुभा ॥

शाकाः(? शलाकाः) सृक्तिरत्नानां क्रशशाहंशस्यया

[? यक्तःदाः) ।

ततः सयुद्गतो(संयुज्यते) सेयं सृक्तिरत्नावली तया ॥

जय नमस्त्रात्यः ॥ १ ॥ अलखरीनिलोद्धतः (S. 57) ॥ २ ॥

नियतिकृतनियमरहितो ह्रदैकमयोमनन्यपरतेऽत्रां । नवरसह-  
चिरां निर्मितिमायतो(?) भारतो कवञ्चयति(?) ॥ ३ ॥ अय  
शिवः ॥ वंदे देवं तलधिशरधिं देवतायभौमे(?) ॥ ४ ॥ वा-  
मांगोकृतः (S. 62) ॥ ५ ॥ विनाकफलिः (S. 63) ॥ ६ ॥ ० ६ ॥

इति गौरी ॥ ० १० ॥ इति कृष्णः ॥ ० - - - (fol. 6b) अय  
विशिष्टकप्रशंसा ॥ व्यासगिरो निर्यासं सारं विश्वस्य भारते  
वंदे ॥ (Āryās. 31) ॥ ६७ ॥ कवीर्द्वं नौमि ॥ (S. 172) ॥  
६८ ॥ ० ६९ ॥ अय कुकविनिदा ॥ अग्रगत्वाः ० (S. 191) ॥  
६२ ॥ ० ६५ ॥ अय पंडितप्रशंसा ॥ अधिगत ० (S. 197) ॥ ०

Part I. ends with the *nīti*, verses 904-905, the last of which is मित्रं खच्छत्या० (S. 1554), followed by the colophon (fol. 55b): इति श्रीमद्राम-  
भट्टमुरिवरात्मजतस्मैद्यनाथगुप्तिताया० सृक्तिरत्नावल्या० पृथ्वीं  
समाप्तम् ॥

Part II. begins: संदृष्टप्रपञ्चवै सचकित्त० (S. 3668) ॥  
संपदो जलतरंगविलोला० (Subhāsh., ed. Pet., 3316) ॥

अतिरुमेतौ सकलकर्मणा वर्जिते  
कुटिलालये कपटपूरिते मधि ।  
करुणानिधे पतितपावनं त्वया  
करणीयमात्मसदृशं न मत्समं ॥  
अंकतोऽपि श्रय[नादपि] गेहाद्  
ग्रामतोऽपि नयनादपि दूरं ।  
एष गच्छति हरिमधुपुर्णी  
पामरेण विधिना क्रिमकारि ॥  
मुखादुयुक्तानि सुकोमलानि  
पानीकरायागुलिपोडितानि ।  
किं किं ददामीति सुभाषितानि  
स्मरामि राजन् गृहभोजनानि ॥  
अश्रवनावसरे कलिप्रिया  
कुरुते रोगकथा रत्नतरे ।  
विधिना मुखवृश्चच्छेदिनी  
प्रददा नाम कुडारिका कृता ॥ ०

Seven more verses are followed by an extract (of 108 verses) from the *Mahābhārata*, viz. v. 981 seqq., where *Vidura* discourses before *Dhṛitarāshṭra* on moral conduct and future happiness; after which the (apparently incomplete) MS. ends with three verses :

कामिनौनयनकञ्जलपैकादुषितो मदनमन्तवराहः ।  
कामिनानसवनातरचारी मूलमुखनति मानलतायाः ॥  
योद्धा सज्जनसंगमे ० (*Subh.* 2094) ॥  
यं ज्ञेवाः समुपासते शिव इति ब्रह्मेति येदोत्तिनो  
बौद्ध बुद्ध इति प्रमाणपटवः कर्तृति नैयायिकाः ।  
अहं चित्यथ जैन्यशासनपराः<sup>1</sup> कर्मेति सोमासकाः  
सोऽप्य वो विदधातु चौक्षितफलं चैलोक्यनाथो हरिः ॥

The last verse is given as the 3rd introductory stanza of *Dāmodara's* version of the *Mahānāṭaka* (Cat. Bodl., no. 291); but not in that of *Madhusūdana*. It also occurs as v. 80 of the *Duryūhaṭakāvya* (cf. no. 3926), and at the end of *Bilvamāṅgala's* *Sumāṅgalastotra* (cf. no. 3907).

The MS. then concludes with the colophon, written by another hand. [H. T. COLEBROOKE.]

<sup>1</sup> जैन० Aufr., Durgh.

## 4033.

1518b. Foll. 23; size 11 in. by 4½ in.; large, clear Devanāgarī writing; 7 or 8 lines in a page.

*Subhāśitāvalī*, a collection of 222 sententious couplets, compiled by *Sumati*(?).

This is a different work from the anthology of the same title by *Vallabhadeva*.

It begins : विद्वान् ॥

विद्वस्त्वं च नृपत्वं च नैव तुल्यं कदाचन ।  
स्वदेशे पृथ्यते राजा गुणो(!) सर्वत्र पृथ्यते ॥ १ ॥

[Vall. 3426, Bö. 6109.]

यद्यपि भवति विरूपो वस्त्रालंकारवेषपरिहीनः ।  
मज्जनसभाप्रविष्टो विभाति विद्याधिको मनुजः ॥ २ ॥  
अपूर्वः शब्दकोशोऽप्य विद्यते तत्र भारति ।  
व्ययतो वृद्धिमाप्नोति व्ययमाप्नोति संवृतः ॥ ३ ॥

गुरुः ॥ कुद्धो गुरुर्बैदिति यानि वचासि शिष्ये  
मध्याहसूर्यै इव तानि दर्हति तस्य ।  
तान्येव कालपरिणामसुखावहानि  
पश्चाद्वैति कुमुकरञ्जीतलानि ॥ ४ ॥  
अन्यानि जास्त्राणि विनोदमावं  
प्राप्तेषु कालेषु न तैश्च किञ्चित् ।  
चिकित्सितं च्योतिपर्मन्त्रवादे  
पदे पदे प्रत्ययमायहंति ॥ ५ ॥

विद्याप्राप्तिः ॥  
अलसो मंदबुद्धिश्च सुखितो व्याधिपोडितः ।  
निद्रालुः कामुकस्त्रैय षडते शास्त्रघातकाः ॥ ६ ॥ B. 612.  
वेद्यानामिव विद्यानां बहवो मुखुर्द्विश्विनः ।  
दृद्यग्नाहिणस्तासा भवति विरला जनाः ॥ ७ ॥  
नालस्योपहतेन नान्यमनसा नाचार्यिद्वेविणा  
न भूर्भग्नकटाश्चविसम्यकरों सोमंतिनीं व्यायता ।  
नानुद्योगवता न च प्रवसता मानं च नोर्लयता  
लोके स्वातिकरः सतामविकलो विद्यागुणः प्राप्तते ॥ ८ ॥

मूर्खादारं ।

मूर्खेत्वं हि सखे समापि रुचितं यस्मिन्नलदृष्टौ गुणा  
निश्चिन्तो बहुभोजनेष्वनुरतो रात्रौ लिवा सुष्ठते ।  
कार्याकार्येविचारणाभवथिरो मानाप्रभानी सम्भौ  
कृत्वा सर्वजनस्य सूर्भिः पदं मूर्खः मूर्खं जीवति ॥ ९ ॥

[cf. Bö. 4910.]

वरं पर्वतदुर्गेषु० । न मृखेननसंसर्गैः० ॥ १० ॥ Bö. 5975.  
उपदेशो हि मृखाणा० ॥ ११ ॥ ib. 1287.  
वरं गर्भसावो वरं मृत्युनैवाभिगमने०  
द्रुविणशब्दयुक्तो इषि तनयः ॥ १२ ॥ ib. 5960.

पशिदत्तनिन्दा ॥

प्रस्तावे यः सभामधे भाषते न सुभाषितं ।  
विदुषस्तस्य विड्वत्वं पलालफलसंनिर्भं ॥ १३ ॥  
पापठीति सकलं [मु marg.] वाङ्मयं ०  
न च बोद्धीति सः ॥ १४ ॥ ib. 4053.  
किं कवेस्तेन काव्येन किं क्रोडेन (!) धनुप्मतां ।  
परस्य हृदयं (!) लग्ने न धूलयति यच्छिरः ॥ १५ ॥  
बुभुष्ठितैर्याकरणं ० । [ib. 1732.  
न चंदसा केन समुद्रतं ॥ १६ ॥ ib. 4484.

वचनद्वारा० ॥

हे जिह्वे० लोके हि मथुरं प्रिये ॥ १७ ॥ ib. 7412.  
प्रिययाक्षप्रदानेन ० ib. 4352.

हेतुयुक्तं च तथं च सयं साधु जनप्रियं ।  
या हि वकुं न जानाति तौ जिह्वां किं न रक्षति ॥ १८ ॥  
वचस्तस्य प्रयोक्तव्यं प्रयोक्ते (यत्रोक्ते) लभ्यते फलं ।  
स्वारुप्यविचायन्तरं रागः शुक्खपटे यथा ॥ २० ॥ ib. 5905.  
बुद्धिः॥ उदोरितो ईर्थः० वहंति तांडिताः० । ० ॥ २१ ॥ ib. 1286.  
सनः॥ द्वारो वारिनिधिः कलंककलुषश्वद्रो रविलोक्यागुरु  
जीवूत्तम्पलाश्रयो ईर्थिपट्टादृश्यश्च सर्वाचलः ।  
शून्यं व्योमं सुधा॑ द्विजिह्वविधुरास्ते कामधेनुः पशुः  
काष्ठं कल्पतरु दृष्टसुरमणिस्तक्तन साम्यं सता० ॥ २२ ॥

Here another hand has added in the margin the stanza : निदंतु नीतिनिषुणा० ib. 3723.

It ends : संतोषः ॥

सर्पाः पिबन्ति पवनं० ॥ २० ॥ Bö. 6903, Vall. 318.

नानाप्रस्तावसंयुक्ता नानाशास्त्रसमुद्रता ।  
सुपूर्विका सुमतिना हितिता भाषितावली ॥ २१ ॥

इति श्रीसुभाषितावली समाप्ता संवत् १७०७ शाके १५७२  
सनये पौषवदिसप्तम्या लिखितं काश्यां विश्वनाथसमीपे सुंदर-  
मित्र । संधिं च वियहं चैव यानमासनमेव च । द्वैधोभावं  
संश्रयं च ब्राह्मणं चित्तये सदा ॥ [H. T. COLEBROOKE.]

<sup>1</sup> ? स्थापा MS.

4034.

823a. Foll. 38; size 12 $\frac{3}{4}$  in. by 4 $\frac{1}{2}$  in.; modern Bengali handwriting; six lines in a page.

*Padyāvalī*, an anthology of 389 (387) verses in praise of *Krishna*, and of persons, places and objects connected with his life at Mathurā and Gokula; compiled (by *Rūpa Gosvāmin*) from various authors.

It is quoted in *Rūpa Gosvāmin's Bhaktirasāmṛitasindhu* (1541 A.D.), cf. p. 813b.

For a commentary on the work, ascribing it to *Rūpa*, see Notices, x., p. 25. Cf. also s.v. *śrī-Rūpadeva* in the subjoined list of authorities.

It begins :

पद्यावली विरचिता रसिकैर्मुकुन्द-

संबन्धवन्धुरपदा प्रमदोर्मिसिन्धुः ।

रस्या समस्ततससी दमनी क्रमण

संगृद्यते कृतिकदस्तककौतुकाय ॥ १ ॥

प्रारम्भमङ्गलाचरणानि (० शं T., ० गणमाह Not.) ।

नमो नलिनेऽनाय वेगुवाद्यविनोदिने ।

राधापरसुधापानशालिने वनमालिने ॥ १<sup>२</sup> ॥ कस्यचित् ॥

भुक्तिप्रद्विलोकनप्रणयिणी नीलोपलस्पर्धिनी

ध्यानालस्तनता समाधिनिरतैर्नते हितप्राप्ये ।

लावण्यैकमहा (सुधा T.) निधी रसिकता राधा दृशेऽस्तत्वती

युम्माकं कुरुतां भवार्तिशसनं नेत्रे तनुर्वा हरे: ॥ २ ॥

[शारद्धम्य ।

ये गोवर्धनमूलकर्दमवस्थायु (० जु) एव हीङ्गदा

ये वृन्दावनकुद्धिषु व्रजवधूलोपथानानि च ।

ये चाभ्यङ्गसुगन्धयः कुवलयापीडस्य दानाभ्यसा

ते वो मङ्गलमादिशन्तु सततं कंसद्विघो बाहवः ॥ ३ ॥

[शुभाङ्गम्य ।

सायं व्यावर्तमानाखिलसुरभिकुलाद्वानसंकेतनामा-

न्याभीरीवृन्दचेतोहठहरणकलासिद्धमन्तामाराणि ।

<sup>2</sup> Our MS. counts from here vv. 2–6, when the mistake is rectified by that number being repeated after the next verse.

सौभाग्यं वः समन्नाहृधतु मधुभिदः केलिगोपालमूर्तेः  
सानन्दाकृष्णवृत्तावनरसिकमृगश्चेष्टयो वेणुनादः ॥ ४ ॥

[हरस्य ॥]  
अथ श्रीकृष्णमहिमा ॥

स्थलतां स्थलं जलधितां धूलीलवः शैलतां  
शैलो मृत्कण्ठां तृणं कुलिशां ब्रजं तृणश्चीणतां ।  
वह्निः श्रीतलतां हिमं दहनतामायाति यस्येच्छया  
लौलातुर्लिताङ्गतायसनिने कृष्णाय तस्मै(तुम्भं T.)  
[नमः ॥ ५ ॥ कस्यचित् ॥]

वात्सल्यादभयप्रदानसमयादर्तातिनिर्वापणाद्  
सौदार्यादघशोषणादगणितश्रेयःप्रद्वापणात् ।  
सेव्यः श्रीपतिरेव सर्वजगत्मते यतः साक्षिणः  
प्रहादश्च विभीषणश्च कविराट् पाञ्चाल्यहस्या भूष्यः ॥ ६ ॥

[कस्यचित् ॥]  
अथ भजनमाहात्म्ये ॥

व्याधस्याचरणं भूवस्य च वयो विद्या गजेन्द्रस्य का  
कुञ्जायाः किमु नाम रूपमधिकं किं वा<sup>१</sup> सुदासो खने ।  
को वंशो विदुरस्य यादवपतेस्यस्य किं पौरुषं  
भक्ष्या तुम्भति क्रेवलं न तु गुणेभिक्षिप्रियो माधवः ॥ ७ ॥

[कस्यचिह्नादिष्णात्यस्य(दादिष्णात्यस्य T.) ॥

अनुचितमुचितं वा कर्मे को ऽयं विभागो  
भगवति परमास्ता भक्षियोगो द्रुढीयान् ।  
किरति विषमहीन्द्रः सान्द्रपीयूषमिन्द्र  
द्वयमपि स महेशो निर्विशेषं विभर्ति ॥ ८ ॥ विष्णुपुरो-  
यदि मधुमथन त्वदद्विसेवा [श्रीपादानी ॥]  
द्वदि विदधाति जहाति वा विवेको ।  
तदस्तिलमपि दुष्कृतं चिलोके  
कृतमकृतं न कृतं कृतं च सर्वं ॥ ९ ॥ तेषामेव ॥

We subjoin a list of the authorities quoted —also given, with some variations, in R. Roth's Cat. of Tübingen MSS. (R.), pp. 12, 13; but here completed, and corrected after collation of the two MSS. (A = I.O.; T. = Tüb.)—with references to the verses as numbered in the present MS., the compiler's own verses being given under the signature 'Samāhartri':—

*Āngada*, 225; *Aparājita*, 375; *Abhinanda*, 147; *Amaru*, 220, 226, 228, 234, 315; *Avilamba-sarasvatī*, 387; *Āgama*, 114 (T.; ke-

*shāmcit* A), 132; *Ānanda*, 361, (-ācārya) 20; *Īśvarapuri-śrīpādānām*, 62, 75, (*śrīmad-Īśvara-pādāpūrīpādānām*) 17; *Umāpati-dhara*, 146, 374, 375, (-vadha) 257; *Autkalya* (*Autkala* T.), 54, 63 (A; *kasyacit* T.), 213 (T.; not assigned to any author in A), 216 (T.; not assigned in A); *Kaṅka*, 211 (T.; not assigned in A), 212 (T.; *kasyacit*, A); *Karācārya*, s. *Śrīkara*; *Karṇapāra* (A, R.; *Karṇapūrṇa* T.), 303; *Kavī-candra*, 160 (*Kaviratna* T.), 163 (*Kaviratna* T.), 186; *Kaviratna*, 39, 40, 76, 77; *Kavirājamīśra*, 84, 196; *Kaviśekhara*, 119 (T.; *Bhuvana* A), cf. *Sañjaya*; *Kavi-sārvabhuuma*, 130; *Kumāra*, 320; *śrī-Keśava* (*śrī-Keśavachuttrin* T.), 151; *Keśavabhaṭṭa* (-ācārya T.), 344; *Kshemendra*, 357; *Gajapati-Purushottamadeva*, s. *Purushottamadeva*; *śrī-Garbhakavīndreṇām*, 83; *śrī-Gopālabhaṭṭa*, 37 (T.; *samāhartri* A); *śrī-Govardhanamiśrāṇām*, 251 (A; *Govindamiśrāṇām* T.), 253; *Govardhanācārya*, 187, 239, 301, 376; *Govinda* (A, T.), 87; *Govindabhaṭṭa*, 181, 302; *Govindamiśrāṇām*, 123; *Gaudīya*, 94 (T.; *kasyacit* A); *Cakrapāṇi*, 280; *Cirāñjīva*, 155; *Jagādānandarāya*, 269; *Jagannātha-sena*, 64 (T.; *Dhanāñjayasena* A), 65 (A; *kasyacit* T.), 368; *Jayanta*, 161; *Jivadvāsa-vāhinīpati* (-vāni-pati A; cf. *Vāhinīpati*), 287; *Tairabhukta*, 317, 340; *Tairabhuktakavi*, 304, 331, 341 (T.; not assigned in A); *Trivikrama*, 356; *Daśaratha*, 345; *Dākshīṇātya*, 7 (A; *D. laścīt* A), 49, 50 (A; om. by T.), 70, 113 (T.; *keshāmcit* A), 298; *Dākshīṇātya-śrī-Vaishṇavasya*, 52 (A; *Dākshīṇātyasya* T.); *Dāmodara*, 300; *Divākara*, 130; *Dīpaka*, 128 (A; *Māngala* T.), 187; *Dvītyāripanḍita*, 189, 250; *Dhanāñjayasena*, 64 (A; *Jagannāthasena* T.), 66 (T.; *kasyacit* A); *Dhanya*, 324; *Nāthoka*, 259; *bhaṭṭa-Nārāyaṇa*, 292; *Nila* (? *Līla* A), 377; *Pañcatantrakṛit* (कालिन्द्याः पुलिने प्रदोषमस्तो रस्याः शशाङ्काशावः<sup>०</sup>), 378; *Purushottamadeva*, 47, 217, 218, 221, 154 (T.; *Gajapati-*

<sup>१</sup> तत्त्वे T.

*Purushottamadevasya A*), 159 (T. ; *Jagapati-Purushottamadevasya A*) ; *Pushkarākhyā* (A ; *Pushkarāksha*, T.), 174; *śrīmat-Prabhūnām*, 230; *Bāṇa*, s. *Vāṇa*; *śrī(-śrī)-Bhagavat*, 21, 30, 31, 71, 74 (A ; *kasyacit* T.), 92 (T. ; not assigned in A), 93, 326, 339; *Bhavabhbūti*, 327 (orig. *Bhūpati* T.), 328; *Bhavānanda*, 29 (T. ; *kasyacit A*), 88; *Bhimabhatta*, 358; *Bhuvana*, 119 (A ; *Kaviśekhara* T.) ; *Bhūpati*, s. *Bhavabhbūti*; *Maṅgala*, 128 (T. ; *Dīpaka* A); *Manohara*, 272, 273; *Mayūra*, 144; *Mādhava*, 80 (T. ; *kasyacit A*); *Mādhava-eakravartin*, 285; *śrī-Mādhava* *Sarasvatī-śrīpādānām*, 57; *śrī-Mādhavapurī-śrīpādānām*, 78, 95; (*śrī-*)*Mādhavendrapurī-śrīpādānām*, 284, 332; *śrī-Māradākāra* (R.), s. *Sāradākāra*; *Mukundabhaṭṭācārya*, 134, 167, 274; *Moṭaka* (T.) or *Modhaka* (A), 347; *Yāda-vendrapurī-śrīpādānām*, 41, 75<sup>2</sup>; *Yogeśvara*, 150, 388; *śrī-Raghunātha*, 209, 334; *śrī-Raghunāthadāsa*, 129; (*śrī-*)*Raghupatyupādhyāya*, 299 (*śrī-Raghūpādhyāya A*), 81, 86, 97 (*śrī-Raghū-pādhyāya A*), 124; *Rāmucandradāsa*, 295, 349, 353 (T. ; not assigned in A); *śrī-Rāmānandarāya*, 12; *Rāmānuja*, 115 (T. ; *kasyacit A*); *Rudra*, 214, 215 (T. ; not assigned in A), 240, 311(?), 321, 329, 336, 367; *śrī-Rūpadēva* (A ; *samāhartuh* T.), 198; *śrī-Lakshmaṇasena* *deva*, 199, 203 (*Lakshmaṇasena A*), 258; (*śrī-*)*Lakshmidhūrānām*, 15, 28, 32, 33; *Vanamālin*, 135; *Vasudeva* (? *Sudeva* T.), 145 [धीरा परित्विभवारम्-चेहि०]; *Vāṅga*, 136 (T. ; *kasyacit A*), 178, 179, 190, 223, 224; *Vāṇa* (T. ; *Vāraṇa* A), 365 [*चित्राय त्वयि चिन्तिते तनुभुवा चक्रे०*]; *Vāṇivilāsa*, 316; *Vāraṇa*, s. *Vāṇa*; *Vāsava* (thus A, R.; *Vāsara* T.), 245; *Vāhinīpati*, 318 (cf. *Jīvadāsa-V.*); *Viṣvanātha*, 216; *Vishṇupurī-śrīpādānām*, 8, 9; *Virasarasvatī* (T. ; not assigned in A), 371; *śrī-Vaishṇava*, 35, 36 (cf. *Dākshinātya-s.*); *śrī-bhagavad-Vyāsapādānām*, 23, 24, 38 (*śrīmad-Vy.* A ; *śrī-Vy.* T.), 51; *Sāṅkara*, 44 (T. ; not

assigned in A), 68, 322, 359; *Śacīpati*, 364; *Śambhu*, 363; *Śarana*, 166, 232, 260, 263, 312, 313; *Śāntika*, 160; *Śāraṅga*, 3 (*Sāraṅga A* ; not assigned in T.), 335; *Śāradākāra* (*Sāradākāra A*, T.; *Māradākāra R.*), 45; *Śivamauninām* (? *Śiromaulinām*, orig. *Śiram.* or *Śivam.*, T.), 109; *Śubha*, 382; *Śubhāṅka*, 4 (*Śubhāṅkura A*), 249 (do., corr. *Śubhāṅkarasya A*), 265 [T. has another verse (148) by *Śubhāṅka* after 145 : श्वे लक्षण जानकीविरहिणं नौ०]; *Śrīkarācīryāñpām*, 85; *Śrīdhara* *svāmi-pādānām*, 20, 27, 42; *Śrīmat* (! A, T.), 14; *Shashthidāsa*, 323, 350, 370; *Śāṇmāsika*, 338 (?-*māshika A*), 191; *Sañjaya-kaviśekhara*, 165, 168, 266, 325; *Samāhartri*, 37 (A ; *śrī-Gopālabhaṭṭānām* T.), 59 (T. ; *kasyacit A*), 60 (not assigned in A), 61, 104, 105, 117, 121, 122, 125, 126, 142, 195 (T. ; *kasyacit A*), 198 (T. ; *śrī-Rūpadēva A*), 205, 206, 219, 222, 227, 233, 236 (T. ; not assigned in A), 261 (T. ; not assigned in A), 267, 268, 276, 277, 278, 284, 288, 289, 290, 293, 305, 307-310 (311<sup>2</sup>-313<sup>2</sup> om. T.), 385; *Sarvajña*, 11, 56; *Sarvabhatta*, 108; *Sarvavidyāvinoda* (-*bhaṭṭācārya*), 102, 152, 157, 170, 171, 182, 192, 244; [*Sarvāṅka* R. ; his mistake for *Sarvajña*]; *Sarvānanda*, 55, 149, 346; *Sāradākāra*, s. *Ś.*); *śrī-Sārvabhaumabhaṭṭācārya*, 72, 73, 89, 90, 98, 99, 131 (cf. *Kavi-sārvabhauma*); *Sāhnika*, s. *Sāhnoka*; *Sudeva*, s. *Vasudeva*; *Subandhu* (T. ; *Suśāṅku A*), 264; *Surottamācārya*, 82; *Sūryādāsa*, 270; *Sauhnoka* (? *Sāhnoka* T. ; *Sāhnika* R.), 262; *śrī-Hanumat*, 110; *Hara*, 5, 238, 381 (*Raha* or *Vaha*, A), 202; *Hari*, 333, 379; *Haridāsa*, 101; *Haribhatta*, 330, 337; *Harihara*, 184, 282. The remaining verses are ascribed to anonymous writers, either under *kasyacit*, or under *keshāñcīt*. Not assigned to any author in either MS. are : 96 (श्रुतयः पलालकल्याः किमिह चयं सांप्रते चिनुमः ।०), 193 (चित्रोक्तीर्णादपि विषभराद्वितिभाज्ञो रजन्त्य०), 248 (मकरीविरचनभङ्ग्या राधाकृ-

कलसमदेनव्यसनी ०), 348<sup>2</sup> (वियोगिनीनामपि पद्मतिं वो  
न योगिनो गन्तुमपि स्थमने ०).

The MS. counts 389 quoted verses; but several mistakes occur in the numeration, viz.: nos. 252, 314, 319, 354, 355 are omitted; and nos. 75, 124, 267, 311, 348, 375 are double (or two verses being given under one number), the actual number of verses thus being 390; whilst the Tübingen MS. (which is, on the whole, more correct) counts 382 verses, though here, too, five numbers are double, and one is omitted, thus making actually 386 verses.

It ends :

यदुवंशावत्साय वृद्धाशनविहारिणे ।  
संभारसागरोज्जारतरणे हरये नमः ॥ ३६७ ॥ अविलङ्घ-  
[सरस्वत्या: ॥  
भाष्यद्वासुरमन्दरादिगिखरव्याघ्रनाडिस्फुट-  
केयूराः पुरुहत्कुञ्चरकरप्राग्भावसंवर्धिनः ।  
देवेन्द्रप्रमदाकषोलविलसपुचाकुरच्छेदिनो  
देविणाः कलिकालकल्पमुषः कमिष्ठिः पालु वः ॥  
[३६८ ॥ योगेश्वरस्य ॥  
जयदेवविल्वमङ्गलमुखैः कृता येऽत्र सन्ति संदर्भाः ।  
तेषां पद्यानि यिना समाहातानीतरायत्र ॥ ३६९ ॥ यथाप्येतत्प्रयत्ने जयन  
लमदुञ्जलरमसुमना गोकुलकुलपालिनोवलितः ।  
मदभीष्मितमभिद्यावरुणतमालकल्पयादपः (। A., T.)  
को इषि ॥ \*  
मध्याप्ता चेयं पद्यावलो । रामनाथविदुपो श्रीहरिः ॥  
कालुभोनिधिकालचन्द्रगणिते शाके च सिंहे रवौ  
पञ्चम्या शशिने अमे ऽहि समये पद्मे सिते स्वातिषु ।  
नवा श्रीगुरुपादपद्मयुगलं आलेखि पद्यावलो  
श्रीलश्रीयुतश्यामसुन्दरप्रभोगोस्मामिनः पुस्तिका ॥ १६ ॥ १६ ॥

The date (Saka 1646, A.D. 1724) must have belonged to a former MS.

[H. T. COLEBROOKE.]

\* Instead of this *stoka*, the Notices read :

श्रीमन्मदनगोपालचरणद्वंद्वभिनिधौ ।  
पद्यावलो विरचिता केनचिद् द्विजबन्धुना ॥

### 3. ROMANCES, POPULAR TALES AND OTHER COMPOSITIONS, IN PROSE AND VERSE.

#### 4035.

1740a. Fol. 155; size 9 $\frac{1}{4}$  in. by 4 in.; fairly good Devanāgarī writing of 1790 A.D.; ten lines in a page.

*Aniruddhacarita-campū*, a romance, in nine chapters (*ucchāsa*), on the marriage of *Aniruddha* and *Usho*; by *Dvaravīja*, son of *Rugnapati*, and grandson of *Gaurikānta Gudāvaripati*.

It begins :

शाङ्केन्नाकिणरुचिरश्रियो महांतम  
ते ऽच्यासुरुभयनम्य बाहवो वः ।  
पंचानामपि सुरभूहामसाध्य  
चत्वारो विद्धति ये जनम्य कृतम् ॥ १ ॥  
जयंत्यजसं श्रुतिवामलोचना-  
शिरसुमुक्रावलिविभ्रमावहा ।  
चनारत्नं नारदवज्रकीर्णौर  
उपासिताः कैट्टभवैरिकीर्तयः ॥ २ ॥ \*  
ब्राह्म तेजः स्त्रीकृताकारसंपद  
याचो देव्याः स्वैरसंवासभूमिः ।  
आसोन्नेपु (शार्दिल्यकुले adds M.S.) ज्ञानगीभीर्यसीमा  
गौरीकांतो विश्वविश्रांतकीर्तिः ॥ ३ ॥  
गोदावरीपतिसद्वारुणौषरलम  
तस्मादभूद रघुपतिः श्रुतशीलसिधुः ।  
अंकं जहज्जगति यम्य यशःशशांकस  
त्रैविक्रमं क्रमणकौतुकमातनोति ॥ ४ ॥  
ततः सुतो ऽजायत देवराजः  
समाप्तिः श्रीगिवलालपादान ।  
नानारसोद्भारगरीयसीय  
तेनानिरुद्धम्य कथा निवद्धा ॥ ५ ॥  
यिषुद्धिभूषा सुभगं कारिष्णर  
वहंति जीतीः किल केशवम्य ।  
तस्मार्यगृहम्य कवेर्वचांसि  
संतः भमाकर्णे कृतार्थेयंतु ॥ ६ ॥

अस्ति सलु जलधिनिक्षयोपलोक्षितित्विष्वकर्मनिर्वाणनै-  
पुण्यस्वर्गेरेव शोभमानाभिनवनीरदकुहरदृश्यमानच्चला(०३)-  
चाहकातिर्बुधराविलासिनीवालया(?० चल्य or देवालय)इया-  
मायमाना नभोविभागभासुरहिरण्यमरालमालानुकारिणी मुकुं-  
दोत्संसिग्रीसनाभिशोभा शात्रुंभमयो द्वारवती नाम नगरी।०

i. *pradyumnaparinaya*, ends fol. 13b; ii. *svapnadarśana*, fol. 27b; iii. *mrigayāvinoda*, fol. 42b; iv. *aniruddhaharanya*, fol. 65b; v. *śurabandha*, fol. 90b; vi. *nāradasamplāpa*, fol. 108b; vii. *śonitapuraprayāna*, fol. 122b; viii. *govindavijaya*, fol. 146; ix. *aniruddhaparinaya*.

It ends :

कविमौलिमण्डीर्यति वाचो  
मुनिर्वर्षस्य पराशरप्रसूतेः ।  
अनुगामितया चिराय यासो  
भुवि धास्यति मदुक्त्यः प्रतिष्ठाम् ॥ १२९ ॥

० संवत् १८४७ मितिश्रावणमासे कृष्णपद्मे द्वितीयायां २ चतु-  
षासरे ॥

For another MS. of this work see Rāj. Mitra,  
Notices, i., p. 39. [H. T. COLEBROOKE.]

## 4036.

**290 d.** Foll. 64 (the first of which is wanting); size 10 in. by 4½ in.; fair Devanāgarī writing of 1613 A.D.; eleven lines in a page.

*Ānandakanda-campū*(?), or *Campūkāvya*, as it is simply called in the colophons; a composition, in eight chapters (*āśvāsa*), by *Samarapuṇigava Dīkṣhita*.

The former title, which does not occur in the colophons, but is assigned to the work by another hand, may have been taken from the introduction now lost in this MS.

The first complete *śloka* (11) runs as follows :

महाकविसरखतीमधुरकाव्यनिर्वाने  
प्रसन्नपदलिप्यथा परमुखानि नाथेष्वते ।  
चलंकृतिपिधी मणेरधिगमाय किं गाहते  
भुवि चिदशधाम या भुजगराजसीमन्तिनो ॥ ११ ॥

The work treats of legends of *Śaiva* ascetics, male and female, practising austerities, and obtaining their reward in the manifestation of the deity and the bestowal of favours upon the votaries. But, as in most *kāvya*s of this order, the accessories of laboured composition have entirely overgrown the little incident there is in it, and make it difficult to follow any development in the narrative part of it.

i., fol. 9a; ii., fol. 15b; iii., fol. 22a; iv., fol. 29a; v., fol. 37b; vi., fol. 46a; vii., fol. 53a; viii., fol. 64 (fol. 57 misplaced after 61).

It ends :

ज्ञायेष्वक्रसरोवगाहनियमैरप्रात्ययाचाक्रमैर  
अस्तोकहिजसौहितीविरचनैरावश्यकैरध्वरैः ।  
विद्याव्याकरणैश्च शिष्यसदसे विद्येशमाराधयन्  
काइयामास्त कलच्छनुसुखिनः कल्पाणवृद्धये ॥

इति श्रीसमरपुरावहीक्षितकृतौ चंद्रकाव्ये इष्टम् खाद्यासः ॥  
संवत् १६७० समये अयहनसुदी ऐपुदशीवारसनीवासरे(!) ॥

[H. T. COLEBROOKE.]

## 4037.

**492.** Foll. 269 (of which foll. 110 is double, and foll. 98 is wrongly bound between foll. 87 and 88); size 13 in. by 6 in.; excellent Bengali handwriting of 1805 A.D.; 8–10 lines in a page.

*Ānandavrindāvana-campūkāvya*, a romance in verse and prose, in 22 *stavaka*, on the early childhood and youth of *Kṛishṇa*, by *Kavi-Karnapūra* (son of *Śivānanda Sena*). It begins :

वन्दे कृष्णपदारविन्द्युगलं यस्मिन् कुरुक्षेतुशाः  
षष्ठोजप्रणयोकृते विलसति चिर्घो भुजरागः स्वतः ।  
काइमोरं तलशोणिमोपरितनः कस्तूरिका नीलिमा  
श्रीखण्डं नखचन्द्रकानिलहरीनिर्वाजमान्त्रते ॥ १ ॥ ०४ ॥  
गुहं नः श्रीनाथाभिमवनिदेवान्यविधु  
नुमो भूषारालं भुव इव विभोरस्य दधिते ।  
यदास्यातुम्बीलविरवकरवृद्धाषनरहः  
कथासारं लभ्या जगति न जनः ज्ञापि रमते ॥ ५ ॥ ०५ ॥

मातर्वीणितवानिंशं करुणया लभ्यतेऽदा वर्यं ॥ ६ ॥ ० १४ ॥  
खानन्दवृद्धावननामधेयो चम्पूमिमा कृष्णचरित्रचित्रा ।  
मनोविनोदये रसग्रहाणां चक्रे स्वमोदाय च कर्णपूरः ॥ १५ ॥

Cf. Notices, x., p. 76; new ser., i., p. 29.

*Vrindāvana* i. is devoted to the description of *Vrindāvana*, and called *balya*(or *kaumāra*-)lilālatā-vistāra; ii.-vii. are comprised under the general appellation *balya*(or *kaumāra*-)lilālatā-vistāra; viii.-xxii. called *kaisoralilālatāvistāra*.

It ends:

चैतन्यकृष्णकरुणोदितवाग्निवभूतिस्  
तम्भावजीवनथनस्य जनस्य पुत्रः ।  
श्रीनारायणादकमलसृतिशुद्धवृद्धिश्  
चम्पूमिमा रचितवान् ऋविकर्णपूरः ॥

इत्यानन्दवृद्धावने कैशोरलीलालताविस्तारे दोलोत्सवो नाम  
डाविंशः स्तवकः ॥

The MS. is in the handwriting of *Rāmahari Rudradāsa*. [H. T. COLEBROOKE.]

### 4038.

645. Foll. 282; Bengāli character; size and writing as in last MS.; twelve lines in a page.

*Ānandavrindāvanatikā*, also called *Sukhacartī*, a commentary on the preceding work, composed by *Vrindāvana Cakravartin*(?), whilst residing on the banks of the Rādhāsaras.

It begins:

वसास्त्राद्य मुदुः स्वया रसनया प्राप्य भक्ताव्यती  
देयं भक्तजनेषु भाविषु सुरैर्दुष्प्राप्यमेतत्त्वया ।  
इत्याकाशपतेव येन निधे श्रीकर्णपूरानने  
वात्ये खांगिदलामृते गतिरसौ चैतन्यचन्द्रो इसु नः ॥  
[ १ ॥ ० २ ॥ ]

नन्दोत्सवादिरासानां होलीदेलादिकाधिकां ।

श्रीकृष्णलीलां जगन्म्य कर्णपूरो महाकविः ॥ ३ ॥

Cf. Notices, x., p. 78.

It ends: तम्भावजीवनथनस्य श्रीशिवानन्दसेनस्य ॥ इत्या-  
नन्दवृद्धावनटीकाया सुखवर्तिन्मा डाविंशतिस्तवकसंगमनं ॥ ०

राधासरस्तीरकुटीरवर्तिनः

प्राप्तवृद्धावनचक्रवर्तिनः ।

आनन्दचम्पूविवृतिप्रवर्तिनः

सत्तो गतिमें सुमहानिवर्तिनः ॥

*Rāmahari Rudradāsa* likewise wrote this MS. in 1805 A.D. [H. T. COLEBROOKE.]

### 4039.

2624. Foll. 62; folio, size 12 in. by 7½ in.; modern, cursive Telugu writing, by different hands; 20-44 lines in a page.

*Kākutsthavijaya-campū*, the story of the exploits of *Rāma*, the descendant of *Kakutstha*, in eight cantos, in prose and verse, by *Vallisahāya Kavi*, pupil of *Nārāyaṇācārya*(?).

It begins (with the numbers added): रघुनार-  
विजयं (? रघुनारो विजयतु) ॥ श्रीदक्षिणामूर्तये नमः ॥ श्री-  
नारायणार्थपदपूर्णकज्योरयन्तज्ञिः ॥

भव्यतरदानसंपत्संपदानैकपूर्वहकायेष्ट ।

गलयतु स प्रत्युहानागलदंतावर्णं महा[न्] किमपि ॥ १ ॥

वस्त्वस्तु तद्वद्वृद्धमासाखाशतमूलशिखरचरमेकं ।

निद्रागुणविद्रावणमुद्राकरमस्तदतरे क्रिमपि ॥ २ ॥ ० ४ ॥

तमःपटललुंदाक[र]जःपुञ्जसमुञ्जलं ।

नारायणार्थरामं तच्चेयसे भूयसे इसु नः ॥ ५ ॥

रघुवीरगुणास्त्राधारसकौतुकिनामियं ।

काकुत्स्यविजयाभिस्या कृतिरेषा वित्तन्यते ॥ ६ ॥ ०

The sixth canto is wanting between foll. 48 and 49.

It ends:

काकुत्स्यविजयसंज्ञं काव्यं वल्लीसहायकविरचितः ।

पैर्याप्तमुलभाग्यादुज्ञामेनाष्टमेन च सहैव ॥

वामभागप्रभापूरभृतशंपाशतस्युतेः ।

कालदर्पिदिः प्रीत्यै कल्पचित् (?कस्य०) स्यादियं कृतिः॥

इति श्रीमद्भाष्टुलवंशापारावारपारिजातेन कवितारसधारा-  
विसायणद्वोगीभवचरणानारायणविपश्चिद्व(०च)रणसेवकच्छाच-  
शतानृतमेन (?०वृत्तेन) वल्लीसहायकविना विरचितः काकुत्स्य-  
विजयास्त्रांपूर्प्रबंधः पैर्याप्तः ॥

[MACKENZIE COLLECTION.]

4040.

**408.** Foll. 82; size 12½ in. by 4 in.; fairly written in the Bengali character; seven lines in a page; modern.

*Kumārabhārgavīya*, the story of *Kumāra*, the god of war, told in ornate prose and verso, in twelve chapters, by *Bhānuvadatta*, son of *Gāṇapati*.

The introduction gives the following pedigree (son of son): *Ratnesvara* — *Sureśvara* (disciple of *Śaṅkarācārya*) author of *Śirirakamīmānsābhāshyavārttika* — *Viśvanātha* — *Ravīnātha* — *Bharavānātha* — *Mahādeva* — *Gāṇapati* — *Bhānuvadatta*.

It begins (with the numbers supplied):

भूयादेष मतो हिताय भगवान् कोलावतारो हरिः  
सिन्धोः क्षेणमपास्य यस्य दशनप्राने नटन्या भुवः ।  
ताराहारति वारिदस्तिलकति स्वर्वाहिनी मात्यति  
क्रोडादपेणाति द्वापापत्तिरहदेवंश्च ताटकति ॥ १ ॥  
यिम्बं चण्डहृष्टो विधाय परशुं दण्डीकृताहीश्वरं  
रामे खेलति खेटकाय कनकधौरीधरं पश्यति ।  
दीर्घश्वासयुपां<sup>(०)</sup> जुषां विश्वाशानयक्रिद्धिषां  
वाष्पश्वालितचलुयां दिविपदो सेवाङ्ग्निः पातु नः ॥ २ ॥  
भूतेशस्य कुमुडतीयतिकलां कोदण्डमासादयन्  
शिञ्चां सञ्चनयन् भुजङ्गसयति शूलं शरं योजयन् ।  
कैलासे दरहासमत्तिसुतया आलोलमालोकितः  
पायादायतपुण्डरीकनयनो बालः कुठारायुधः ॥ ३ ॥ ० १३ ॥  
पूर्वकवेरपि कवितां शृगवानो मम गिरं शृगुयात् ।  
द्राघामपि भुज्ञानो जगति जनो वाग्मृतं पियति(पिपासति)  
शरजम्बकर्मसुकं<sup>(!)</sup> गौरोहितकारि चेष्टितं यस्य ॥ ४ ॥  
भवसुनोलुं कथा भानुसलकिः कुस्ते<sup>(!)</sup> ॥ ५ ॥  
गुरुप्रकाशो जगदस्त्रिकाया रत्नेश्वरो रत्नसियाविरामीत् ।  
परिस्फुरन्यः श्वितिमरणलानामलास्तमस्तीव्रमपाचकार ॥ ६ ॥  
चब्बज्ञीतिविचित्रवीतिष्ठुलस्कीतिष्ठानाक्षुलां  
नृत्यतीं यसनाङ्गने भगवतीमालोकितुं भारतीं ।  
नाभीं पद्मसुद्वचो हृति हरिनीलि<sup>(?)</sup> भवनीपितिष्ठ  
चक्रे यस्य चिराय दर्जितसुज्ञासानिवासोऽवं ॥ ७ ॥

सुरेश्वरः सुराचार्ये इव तस्यात्मजो भवत ।  
यः पोतं वार्त्तिकं चक्रे वेदान्तस्त्रीरनीरधौ ॥ ८ ॥  
वास्त्वं एवाभवद्यस्य विश्वस्यातो गुणोदयः ।  
पद्ममः क्रोकिलस्येव सदनस्येव सौरम् ॥ ९ ॥  
पुत्रस्तस्य प्रथितचरितः श्रीविष्णवसिन्धुर<sup>(श्रौत०)</sup>  
दुःखार्तानां सदयहृदयो विश्वनाथो इवतीर्णः ।  
वाचां देवाः सुरतगणितं मौलिरत्नं प्रदीपो  
यस्यागारे समजनि तमःश्वालितासु छपासु ॥ २० ॥ ० २१ ॥  
अजनि दलितदोषः कृमृत्तिक्रतोषो  
रविविद् |रविनायस्तस्य पुत्रः पवित्रः ।  
विकचकमलकालैर्भैरती लोचनातैर्  
यहुपरि परितुष्टा पुम्पवृष्टिं चकार ॥ २२ ॥ ० २३ ॥  
वहुविभगुणधामा श्रौतसौन्यसीमा  
समजनि भवनाथो भूयणं भूतधाचाः ।  
प्रसरति वहिरतः पूरयित्वा सुरारः  
स्मित्तचयवचनापञ्चना यस्य कीर्तिः ॥ २४ ॥  
स्वामी त्रिभुवनवन्द्यः श्रीयत्सं लाङ्कनं कृतवान् ।  
इति किं पतिव्रतासौ भवनायलङ्घ[तु] मेदिनी विदधे ॥ २५ ॥  
वेच्छेदविधिमेवोक्तिनिधिः पावित्र्यवाचां निधिम्  
तस्मात् पुण्यवशाद्वायत महादेवो गुणस्यावधिः ।  
नृत्यनः शशिनं विधाय तिलकं यत्कीर्तिवामभुवो<sup>(!)</sup>  
मुक्ता मौक्तिकघर्षैरी वितनुते भावावतारश्रियं ॥ २६ ॥ ० २७ ॥  
पाद्यप्रौढमतिर्निये कृतरतिर्विंशो शिरोऽलंकृतिः  
प्रीतों कैरविशीपतिर्णियपतिस्तस्यात्मजो श्राजत ।  
दृष्टा यस्य यज्ञोभियापसरतो यज्ञोपवीतं पर्यि  
प्रधष्टं रजनीपतेः सुरमरिद्वाजादिवोन्मैलति ॥ २८ ॥  
एकं यन्निरवद्यश्चीप्रकवितासौभाग्यमालोकयन्  
एकामङ्गुलिमातनोति भगवान् शङ्के सरोजासनः ।  
तस्याचावयतस्तुपारकिरणकोडे कलद्वच्छलाद्  
स्वा काचन काचकानिसूचिरच्छाया समुज्जृभते ॥ २९ ॥  
गणानायकृतां पुल्ली<sup>(!)</sup> वीणां नारदनिर्मिता ।  
रोमाङ्गली गिरा देवो करोति करपशयोः ॥ ३० ॥ ०  
Another stanza, after which prose.  
Fol. 5: तथैकटा सत्तातेन यमदग्निना<sup>(ज०)</sup> इनन्नागुणेन चतुरेण  
संचारेण धरिष्वीं पवित्रीकुर्वता चरणकलाभ्यां दशिणा दिग्लक्ष्मे  
ततश्च सदालृसुरनगरनागरीकरकमलविकीर्यमासिन्दूररजो-  
राजीभिरिष्व विराजमाने वियति ककुष्कामिनीषः<sup>(०१)</sup> कणित-

कनककलसकानिमनुवहति भगवति विचसति मधुमधुरनिस्तने  
मारमभियुने ममुद्गसति ददिष्यामरुति चानुकूले स्वाचासस्थल-  
हेतोहस्तमा दिङ् भृष्टयितुं शुभप्रस्थानं कृतवाभ्यवान् । अथ  
भगवान्नैसिव(!) भुजवीचिललितगणेशमृतिमनवरतशमेदा नमेदा  
पुरक्षात्य विष्ण्वादवीसिव महाकालभवनमनोहरो जयिनेमुज्ज-  
यिनोमवलोक्य गृहाराममिव नीलकण्ठमृगेश्वाणानन्दितजनवृन्द-  
काङ्गीपुरमिव विलससीध्योटीतीर्थमनोहरं द्वौपदेदृष्टिपात-  
सिवाञ्जुनवर्ज्यमानं खलमिव नवादुरसमृद्धिं दधानं पोतवणिजमिव  
मंपतं दधत् नरपतिप्राङ्गनमिव विषुलभवनाभिरामं कमलमिव  
म्युद्गतरमधुरमन्दाभूपणं कार्बिकेयशुभशरीरजस्तीरं शक्रनगर-  
मिव माधुकव्यतस्मकरन्दसन्दोहदुर्दिनं नरपतिपत्तनमिव कल-  
जीतलागमशोहरं(?) युवतिकुलमिव भव्यामलकधारीदधत् हरञ्जटा-  
ज्ञटमिव कपिलाभानुपङ्कं अयोध्यामिव यहुशोभान्नविनोदशो-  
भमानमुन्याश्रममिव ०

Ch. II. begins, fol. 7b: अथ तस्मिन्नेव शेचे पवित्रे  
कियनास्तपस्त्विसार्थास्तं भगवन्नं संयटयाद्यभूवः । ततस्तैः समेतो  
नन्दिगणपरिवृतः पन्थानमतिवाहयाद्यभूवः मः । ततः स च  
तपस्त्विसार्थास्तपस्त्विनामधिपतिं कलावनं जमदग्निमित्यवाहीत् ०

III., fol. 15a: अथ क्रमेण कल्ययज्वेदों गौरीकन्यास्त-  
कपणा(!) धरणीभूतो महोत्सवदीधितिमेनामलच्छक्रे । ०

IV., fol. 23a: अथ प्रादुर्भूतयौवनीमेनामवलोक्य विहम्य  
रहस्यवेशमनि काचिदाजन्मसहचरो किंचिदिति यमापे । ०

v., fol. 31b:

आयकैर्वहुलखेदायकैस्तां प्रदद्यते सरमीहेश्वाणां ।  
मन्मथो मधुमसस्तपस्त्विनामन्यकारिगृहमाययो ततः ॥  
मदनो मदनो नः सतां विशिखैर्धैर्यविदारणोन्मुखैः ।  
मुखलीकृतलोचनाद्युनं प्रजहार द्विजराजशेखरं ॥

VI., fol. 39a: अथ दर्शितमहोचतिः कुवलयालंकृतिर्महीभृ-  
दपि स्वपर्वभिरपेष्येहृदचित्तेन विरिचिना मुरैः कृतकन्यकार्थ-  
नः कनककेतकीर्गम्भेश्वरीमन्मुदेहदीधितिमद्वियुगलनमस्काराय  
ममागतां अन्तःप्रेममृहना करतलेनामृश्य मुकुलितचिलोचनयु-  
गलश्चिरं चेतः प्रसोदयामास । ०

VII., fol. 47b: अथ महोत्सवचरितमवलोक्यितुमानन्द-  
विक्रमिततारका तस्याः ०

VIII., fol. 53b: पितुः [— —] प्रमदेन गोचिणो  
मनो मनोराजशेन(?) नाकिना । रिपोर्यपोद्यथया महोक्त्रं  
मरोजनेत्रा ममथत्वं दोहदं ॥

ix., fol. 58: अथ मुभे मुहूर्ते निरिलङ्घाता पिता पदे  
पतन्त्या प्रतिपक्षलङ्घया पतितमिव कुसु[म]कलापं रतिपति-  
समुपनीतमिव चरणप्रोद्धननिवसनं नखनिष्ठातकिरणं दधानं  
किलयसौभाग्यानां प्रतिनृधितशियो कहुरसानां च गमन-  
पथमियोद्धैरेषा दधाने ०

x., fol. 62b:

करेण कोदण्डलती विधृत्य मातुर्नमस्काय पदारचिन्दं ।  
इति म नाथं वसुधाधिनाथं जेतु भवानोत्तनयः प्रतस्ये ॥

XI., fol. 66b: अचान्तरे कपोलमरुडलदोलायमानकुरडलः  
किरीटकोटिकिरणकलायकिमीरितमभासगडपत्तस्तुरुणसिंहनिन-  
दस्त्रिभरचनास्त्रवपूतास्त्रस्तुरुगमारुद्य गङ्गलमनुगच्छन् वैता-  
निकस्तमस्तौषीत् ।

xii., fol. 73b:

दिसु दिसु दिसु दिसु दिसु दिसु दिसु ।  
पदातिसुभगश्चक्रे सुरसेनावलोकने ॥

अथ भाङ्गारयनु भेरीः प्रताडयनु पटहान् तरलीकुर्वन्तु  
तुरुगाल्मदयनु मतहान् चमकारयनु चापवल्लीः श्रीलयनु  
शरान् अयन्तु शक्रीः खेलयनु खज्जान् दीपयनु दहनवाना-  
दीपयम्बयोः सेनयोः समभूतन् मामलानां ध्वनयः । ०

It ends :

पुलकाङ्गुलज्ञोभमानमृतिः सुरकालाकुलगोपमानकीर्तिः ।  
चरविन्दमरन्दचास्त्राम्यो बहुलास्यो भगवान् गृहं प्रतस्ये ॥

भवततयो बहुधारणकुद्धिकीतुकी यावत् । तावत् कुमार-  
भार्गवि भगवती भवार्चिता यद्भूत् ॥

बालो मुहुरलंकारमर्थं विस्मरति व्रजन् ।

पोमान् करवे तमादत्ते न तु चित्तेन दुष्पति ॥

इति श्रीभानुदस्त्रविरचिते कुमारभार्गवीये डादश उच्छासः  
समाप्तः

[H. T. COLEBROOKE.]

4041.

114d. Foll. 44; size 10 in. by 4½ in.; fair,  
modern Devanāgari writing, by two different  
hands; 10 and 11 lines in a page.

*Gaṅgārataraṇa-campūprahandha*, a poem on  
the Descent of the Gaṅgā, in seven cantos, by  
*Śauikara Dīkṣhīta*, son of *Dīkṣhīta Bālakṛṣṇa*,  
and grandson of *Dīkṣhīta Dhūmādhīrāja*.

It begins :

गलद्वानकीलालकसोलिनौभिः  
परिग्राम्य गंडस्थलें लोलमौलिः ।  
हसन् हासयन्नेकंगाधरं यः  
समव्यादभव्याङ्गवानौतनूजः ॥ १ ॥

प्रविकामिताभ्यर्खंडः प्रत्युद्धवीतखंडे चंडः ।  
भुवनाभयकरंडः स जयति विश्वमतिंडः ॥ २ ॥

एकं स्तनं धयव्रपि तिर्यग्वलनोर्ध्वंडपेतुसुधा ।  
वरदानवदान्यकरः किरतु सविष्ठान् द्विपेट्राम्बः ॥ ३ ॥

परीरथा स्पायुं निजसमधिकास्यकलित्ता  
त्रयाणो देवानां त्रिगुणपुरुषार्थाघफलित्ता ।  
हरंतों भक्तौषे भवभुजगदै विकलता ।  
हिमाद्रावुदूतां निजद्विदि भजे कामपि लता ॥ ४ ॥ ०६ ॥

वंदे सुबंधुशाणौ कविसवाङ्गालिदासभवभूतो ।  
शेषाशेषमुखादिव येष्यो वाणी सहस्रा समभूत् ॥ ५ ॥

वल्मीकीभूतरगिरि वंदे अविकाव्यकंदभुवं ।  
यन्मुखकंदरतिर्गतनिर्झरवाजाह्वी पुनाति जगत् ॥ ६ ॥ ०७५ ॥

आसोदासीमस्तायलयरक्षगदीक्षाविचक्षण्डपितारातितति-  
तमिमुंडपुंडरीकातांडवितयःकासारः । कुटिलकौशिकगणा-  
धीकरणमहौपधिरिपुग्रोम्बदिवससंतापभीमः । प्रचंडदेंडा-  
विर्भवमतापमतिंडः । ०

It ends :

कपिलमुनिमुकोपग्रीढदावानलोब्धल् -  
ललित[त]रशिखाभिपृष्ठमर्बोगसाराः ।  
भसितलसितदेहा[ः] सागरा वल्मीगगा-  
चरणशरणचिनामुक्तिभावं गतास्ते ॥ ८५ ॥

इति श्रीमत्समस्तशास्त्रपारंगमदीक्षितदुष्टिरजाम्बजसाहित-  
यारावारपारीणविताकातारकंठोरवसर्वस्वदानदीक्षाविचक्ष-  
णश्चीमद्ददीक्षितशालकृष्णमूनुंकरविरचिते गंगावतरणचंपूप्रवृथ्ये  
गंगाचरणांकः सप्तम उच्छ्वासः ॥ सप्तमोऽयं ग्रंथः कृतुब्रह्मव्राणा-  
नहरणदेहावनिमित्ते(?) विनिमित्ते महोमासे सोमाहनि विशद-  
पद्मे शिवतिष्ठौ ॥

Then follow three verses, beginning : लस-  
त्वाश्रीशंभुस्त्व ०

According to Prof. Aufrecht (Cat. Bodl., p. 122a) the author wrote his *Śāṅkaracetovilāsa* between 1770 and 1781 A.D.

[H. T. COLEBROOKE.]

4042.

2625. Foll. 86 ; size 10½ in. by 8½ in. ; modern Telugu handwriting ; 34-41 lines in a page.

*Campūbhārata* (or *Bhāratacampū*), the story of the Bhāratas, in prose and verse, by *Ananta-bhatta* ; with a commentary, called *Sarasvativilāsa*, by *Nrisimhācārya*.

The complete work consists of 12 *stavakas* ; but the present MS. breaks off before the completion of the 7th chapter.

It begins :

वेदाताचार्यकृपया चंपूभारतदोषिका ।  
सरस्वतीविलासास्था नृसिंहार्थेण तन्यते ॥  
नालंकारो न शब्दस्य प्रक्रियापि विलिष्यते ।  
ग्रंथविलासभीत्या तु तार्पयं वसु वर्णते ॥

प्रारिष्ठस्य ग्रंथस्य निर्विष्णेन परिसमाप्त्येऽ श्वोकतो  
निवधाति ।

कल्याणं यो निधानं करदमदधुनीलोलकसोलमाले ०

See Burnell, Tanjore MSS., p. 160a ; according to whom text and commentary have been printed at Madras. In the Brit. Museum and Ind. Office Catalogues, editions with the commentaries of (*Kuravikula Candra*) *Rāma Kavīndra* (*budhendra*), *Mallōdi Lakshmaṇa Sūri* and *Nūrāyaṇa Sūri* (*Bājirāy Khaṇḍ*) are mentioned.

[MACKENZIE COLLECTION.]

4043.

1829. Foll. 81; size 12 in. by 4 in.; clear Devanāgarī writing (European paper); eight lines in a page.

*Campūrāmāyaṇa*, or *Bhojacampū*, an imitation, in prose and verse, of the story of the *Rāmāyaṇa*, divided, like the original, into six *kāṇḍas* (from *Bālakāṇḍa* to *Yuddhakāṇḍa*). The first five *kāṇḍas* are ascribed in the colophons to *Vidarbharāja*, also called *Bhojarāja Paṇḍita*

at the end of the work; whilst the 6th *kāṇḍa* is attributed to *Lakshmana Śūri*, son of *Gāṅgādhara*—a native of Āśanagaragrāma (?)—and *Gāṅgāmbikā*.

Some MSS. contain a 7th *kāṇḍa*, ascribed to *Veṅkaṭarāja*.

It begins : लक्ष्मी तनोतु सुतरामितरानपेष्ट् ०

It ends :

साहित्यादिकलावताशनगरग्रामावत्साधित-  
श्रीगंगाधरधीरसिंधुविभुना<sup>१</sup> गंगाबिकामुनुना ।  
प्राभोजोदितपंचकाऽविहितानेद प्रवधे पुनः  
काढो लक्ष्मणसुरिणा विरचितः घटो ऽपि जीयाच्चिरं ॥

The leaves are throughout marked भो० च०.

The work was published at Poonah in 1852; and, with a commentary by *Rāmacandra Būdīndra*, at Madras in 1859; and repeatedly since.

[Dr. JOHN TAYLOR.]

#### 4044.

939a. Foll. 61; size 12 $\frac{3}{4}$  in. by 4 $\frac{1}{4}$  in.; good, modern Bengālī handwriting; eight lines in a page.

*Citracampū*, a romance in mixed prose and verse, composed, in 1744 A.D., by *Bāneśvara Vidyālāṅkāra Bhāttācārya*—son of *Rāmadeva Tarkavāgiśvara*, and grandson of *Vishṇu Siddhāntavāgiśvara*—for his patron *Citrasena* of Vardhamāna.

It begins :

वन्दे कवीन्द्राननमित्तुमौलिं वृद्धारकेन्द्रैरभिवन्द्यमानं ।  
विष्णाटवीदारणदारणैकदत्तं जगन्मङ्गलकुम्भकुम्भं ॥ १ ॥

अपि च ॥

चक्रारोहणवाच्छया गिरिभुवो यानं प्रति स्वं हठात्  
भान्या वन्यमहङ्गजस्य कुपितं तडाह(?)करदीरवं ।  
दृष्टा चौकृतिगर्जितैस्तिगतीमुद्वेष्यन् सम्मित  
देव्याङ्के कलितः सुरासुरसुतो लक्षोदरः पातु वः ॥ २ ॥

<sup>1</sup> स एव सिन्धुः समुद्रः । तस्य विधुना चन्द्रेण पुत्रत्वाद्वा-  
सकरत्वाच्च तदूपेणोत्थैः । *Rāmacandra's* comm.

किं च ॥

समन्नादुहामध्यतिनिहतयोर्बैन्धतमसे(?)  
कलानाथश्रेणीकृतस्त्विभूषे निस्पमे ।  
शरणे संपृच्ये निरवधिपरानन्दसदने  
हरे: पादाभ्योजे तव हृदयभृङ्गो विहरतु ॥ ३ ॥

विभाणो निखिलप्रकाशनकरों सौदामिनों शाश्वतों  
प्रेमकौणिणहैकर्विनकरों कानामननाम्पदो ।  
वास्त्राभ्यन्नरुदिवारथ्वासंतापशान्तिप्रदा  
धारा चाहितवन्तों स्मर मनःकादस्त्रिनों कामपि ॥ ४ ॥

यदोलोकविलासकेलिरसिकं भूभङ्गभञ्जीनव-  
क्रोडाविष्कृतसर्गस्त्विलयं सारं श्रुतीनामपि ।  
वृद्धावल्यालिकुञ्जपुञ्जभवनं तत्त्वे मनःपञ्चरे  
राधामाधवसंज्ञितं विजयतामङ्ग्नमायं महः ॥ ५ ॥

कवितविमलहेमोहामरेखाङ्गमाना(?)ला-  
वलयित इव भूयादिन्दनीलो मणिस्ते ।  
हृदि निरवधिराधालिङ्गितश्रीमद्भूरि  
निखिलहृदयहरिभूतरङ्गो मुरारिः ॥ ६ ॥

नवा श्रीगुरुपादपङ्गजयुर्ण श्रीरामपादामुनं  
श्रीमङ्गलस्त्रणजानकीहनुमतो पादारविन्दान्यपि ।  
धीरश्रीयुतस्त्रिवसेनधरणीधीरेयचूडामणेर  
आदेशेन समातनोति किमपि श्रीयुक्तवाणोच्चरः ॥ ७ ॥

पृथेषामतिमात्रहारिसधुरव्याहारलीलाभूती  
धीराणो भणितेषु सत्त्वपि समारम्भातिदम्भादिकं ।  
स्वनव्यं कस्त्रणमयैः सुकरुणा दृष्टिर्विधेया यतः  
स्पर्शः स्पर्शमणेरयोजपि तनुते हेमास्त्रनीलर्गुणैः ॥ ८ ॥

अभूदभूतप्रतिमो महामतिर्  
महोपतिभूमिमहेन्द्रसंततिः ।

मनोभुव[ :] स्पर्धिमनोहराकृतिर्  
मुरारिपादाञ्जयुगस्मूल्यतिः ॥ ९ ॥

निसारम्भ्याङ्गुतसर्गकीतुकी  
स्फुरचिवेदीचतुराननच्छविः ।

निबङ्गप्रासनसुन्दराकृतिः  
सरोजयोनिर्भेगवानिवापरः ॥ १० ॥

गिरा श्रिया च स्फुरदुष्ममाकृतिर्  
जगत्परिचाणविधानसलृतिः ।

सुपुण्डरीकाशतया मनोहरो  
रथाङ्गपाणिर्भेगवानिवापरः ॥ ११ ॥

युराज्ञितैद्वृत्तरपूरिदुष्कौश्  
चिराय बद्धानपि यः स्वकेतने ।  
विमोचयामास दयाद्वैमानसः  
पिनाकपाणिर्भगवानिवापरः ॥ १२ ॥

यथा निखिलभूमीपाठमौलिमालाविराजमानकिरीटथटा -  
विजृभमाणमहामणिनिवहमयूखमरडलीनीराजनातिविराजमान-  
राजसिंहासनोपाज्ञभूमगडलो भूमगडलोदरविरोधमानप्रतापप्रभा-  
करमण्डनप्रभाप्रभावहुरितचरान्धकारो उच्चकरोत्तिरिव निमेरसं-  
वध्यमानविनायकगणो महासेनातिशयप्रेमाखर्चितदर्पकदपो ना-  
गेन्द्रावत्सो भूतिभूषितश्च ० . . . . (fol. 8b) विचित्रसेन-  
श्चित्रसेनेति युक्तार्थमेवाभिधानं समासादितवान् ॥ . . . . ॥  
तस्य राज्ञो निखिलराज्यसंभारसंरक्षणावेशणविविभमन्ततत्सं-  
चारचारुचारुयुर्युचक्रे चूडामणिरुलघाङ्गुण्यप्रसुखसाहुरण्यपरस्य-  
रापराभावितपुरुहूतपुरोहितप्रभावो निरवद्यगद्यपद्यमयविविभ-  
प्रवचन्यविविभावितदिव्यकाव्यमाधुभिरचमकारसारचुञ्चनचटुल -  
चारुचटुरीकवरचारुरीभरमनोहरो . . . निजकुलकुमुदकान-  
नविकाशनामन्दचन्द्रः श्रीमणिक्यचन्द्रो नाम ॥ . . . ॥ एत-  
स्मिन्नेव वासरे महता चम्पसमूहेन सचिवसमाजाधिराजं वर्णमान-  
नगरमधिसंस्थाप्य महाराजः समस्ताशाचक्राक्रामिणा महावि-  
क्रमशालिना वृहता बलवृहेनाच्छाद्य भूमोचलयमनन्यपरायणः  
शरणागतकसणास्पदरिद्रिङ्गणभूषिष्ठं प्रजासूहमज्ञत (!)  
उभयसंचारं संस्थापयितुमभिनवनिजाधिकारदक्षिणप्रयागगङ्गा-  
सागरसंभेदमयतीर्थक्षया उभ्यमरालमहीवलयमगडलायमानो वि-  
शाली नाम विशाली नगरोमाजगाम ॥

The king subsequently starts on a hunting expedition, which offers the poet opportunities for numerous descriptions of forest scenery and occurrences. A dream during a night's rest introduces an even more wonderful hunting expedition, in the course of which the king fancies himself to go to Goloka (fol. 32a):  
० गोलोकभवनं पुरमतिमनोहरं प्रविवेश । प्रविश्य च . . .  
भगवतों प्रेमभक्तिं ददशी । ततश्च . . . साषाङ्गप्रणतिसुतिसं-  
ततिभिः सपरिजनां देवीमभिसंतोषयामास । the 'mahā-  
devī' then refreshes him with fruit and cool drink, bids him seat himself near her divan (*paryanka*), and addresses him (fol. 33a): महा-  
राज मुक्तो उसोदानों दासणेभ्यः संसारपाशेभ्यः । ० She  
subsequently visits with him the Satsangasaras (fol. 33b), the Maṇikarṇikā lake at Kāśī

(fol. 34b), the Maṇḍākinī, Yamunā and Vṛindāvana (fol. 38a), where the king sees Govinda-deva himself (fol. 41a). At the goddess's command he then plunges with her into the Rādhākuṇḍa and the Śyāma-kuṇḍa. On issuing again he sees rising from the water a tender youth (*sukumāra kumāra*) driving swiftly away on a horseless car, of whom he had had a glimpse several times before, and questions the goddess regarding him, whereupon she explains to him that this is the *māyā avidyā*, the car being the human body; and in a series of stanzas she expounds the principles of Vaishṇava Vedāntist metaphysics. The king then starts with the *mahādevī* on his homeward journey, the goddess pointing out to him many sacred spots about Mathurā. Having passed successively the Sarayū with Ayodhyā (where the king offers to *Rāma* a prayer of 39 stanzas, each ending with श्रीरामचन्द्रं शरणं प्रवद्य or रघुनाथ-मोड), Janakapura, the junction of the Gaṅgā and Gaṇḍaki, the Phalgu with Gayū, the Mandāra (where he worships *Madhusūdana*), Vaidyanāthaśrama, the Pañcakūṭa—where he sees and worships *Raghunātha*, *Lakshmaṇa*, *Mahīputrī* (? *Sītā*), and the son of the wind (*Hanuman*)—they at last arrive at Guptapallipuri (sacred to *Vṛindāvanacandra* and *Rāmacandra*), where, in parting from the king, the goddess recommends to his good favour the poet (*śrī-Bāneśvarasamjñitam dvijavaram*) and his minister *Māṇikyacandra*; and having blessed him, enters his heart. At the same moment the king is awakened by the sound of singers and instruments. The poem ends:

आसीद्वृपतिचक्रलौलिमुकुटो यः कृष्णरामः कृती  
तपुत्रो जगदादिरायसुकृती स्वातो भरमगडले ।  
तस्माद्दुतकीर्तिचन्द्रकिरणश्रेणीनिरस्ताविल-  
ध्वानो जननि कीर्तिचन्द्रसुकृती स्वापालचूडामणिः ॥  
[२७५ ॥ ० २७६ ॥]

पुत्रस्तस्य महीभुजः समजनि श्रीमान् गुणाभोनिधिर्  
 विद्याभिर्विनयैवैरभिनयैः प्रेक्षप्रतापोच्चयैः ।  
 प्रादुर्देय महीभुजः सुरपुरीनार्थं कृतावयहै  
 संपातौर्विविधाक्षरंचयमयैर्जिता जहासेव यः ॥ २७७ ॥  
 सप्तग्रामसन्धीपथम् परमं श्रीगुणपल्लीति यत्  
 श्रीकृष्णावनधन्दनन्दितमपि श्रीरामचन्द्रोच्छलं ।  
 यत्र सर्वाधुनीतरङ्गनिकराः स्वर्वंसेनूपमा  
 विद्वांसो निवसनि तम्हापुख्यातिथ्या जनाः ॥ २७८ ॥  
 तत्राधान्तबुधेन्द्रसुन्दरयशः संतानसंतानसद्-  
 वंशोक्षंसपरम्परा विजयते शोभाकरस्योक्त्रा ।  
 यत्रामित्रनुधिष्ठिपेन्द्रदमनप्रोहामकरणोर्थो  
 वादीन्द्रः कविचक्रकैवरवैर्यो रामनामा कृती ॥ २७९ ॥  
 जातो अमादतुलो यथा दशरथात् श्रीराघवेन्द्रस्तथा  
 धीरेन्द्रो भूवि राघवेन्द्रसुकृती ख्यातो धरामगडले ।  
 यस्मात्कामपि लभवानयं महाविद्या यदामोक्त्वा  
 विद्युर्जिव्युत्थृतसदृशः सिद्धान्तवागीच्छरः ॥ २८० ॥  
 यत्काम्योदयतः शिलापि मृदुना वज्रे शिरोवायते  
 विद्वांसः परिषूलेयनि नितरा मूर्वान्मूर्वानना ।  
 यद्विद्यायशसा निगद्यत इह ब्रह्माण्डभाषडोदरे  
 तस्यभूसनयः सुरेन्द्रसदृशः सप्तर्क्षेवामोच्छरः ॥ २८१ ॥  
 पुत्रस्तस्य [च] रामदेवकृतिनः श्रीयुक्तवाणेश्वरो  
 धीरश्रीयुत्थित्वसेनधरणीनाथेन संवर्धितः ।  
 चम्पूं कामपि निश्चलन मनसा तस्याज्ञया निर्विने  
 विद्वांसः परिषूलेयनु कृपया तेभ्यो समास्ती नतिः ॥ २८२ ॥  
 ध्यात्वा श्रीरामचन्द्रं सह जनकमुतालस्मणाभ्यो ग्रथलाद्  
 आशामाज्ञाय राजामपि मुकुटमणेऽश्वत्रसेनाह्यस्य ।  
 शाके कालाङ्कः (?) तकोपधिपतिगिरिते कार्विकीये दशाशे  
 पूर्णो श्रीचित्रचम्पूं व्यतनुत दिवसे श्रोलवाणेश्वराशः ॥  
 शकाब्दाः १६६६ ॥ [२८३ ॥]

धीरश्रीचित्रसेनः द्वितिपतितिलकः श्रीलमाणिक्यचन्द्रो  
 मन्त्रिस्तोमाग्रगण्यस्तुभयमिलनं रज्जेमेभिषङ्गः ।  
 चास्ती भूमूरपणाय प्रकटितमहिमा पुरपौत्रप्रपौत्रैः  
 स्फूर्जद्वीपिश्विराय ग्रथयतु परमं कौर्तिकपूरराज्ञी ॥ २८४ ॥  
 इति महामहोपाध्यायमहाराजाधिराजसभास्तारवर - श्रीयुत-  
 वाणेश्वरविद्यालङ्कारभट्टाचार्यविरचिता चित्रचम्पूः समाप्तः ॥

The narrative prose paragraphs of the work amount to 181 in all.

[H. T. COLEBROOKE.]

#### 4045.

1750. Foll. 74; size 8½ in. by 4½ in.; fair Devanāgarī writing (by at least three different hands) of 1619 A.D.; seventeen lines in a page.

*Damayantikathā*, or *Nalacampū* (as it is called on the fly-leaf), a romance, by *Trivikrama Bhatta*, son of *Nemāditya*, and grandson of *Śridhara*, of the *Śāndilya-vamsa*.

It begins: जयति गिरिसुतायाः कामसंतापवाहिन्युरसि० see Cat. Bodl., no. 208.

Prof. Kielhorn, *Epigraphia Indica* (ed. J. Burgess), i., p. 340, takes the author to have flourished about 1000 A.D., identifying him with the *Trivikrama Kavacakravartin* mentioned, in a Patna inscription, as the father of a *Bhāskarabhatta* who received the title of *Vidyāpati* from *Bhojarāja* (probably *Bhoju* of Dhārā, who reigned in 1021 A.D.).

The work has been published, under the title '*Damayantikathā athavā Nalacampū*', with commentary, at Bombay (1885).

Colophon: इति श्रीचित्रक्रमभट्टविरचितायां दमयन्ती-  
 कामायी सप्तम उच्चासः । सप्तासो अयं ग्रंथः ॥ प्रौष्ठभाद्रपदे  
 मासि कृष्णाश्रीक्री(?)कृष्णो श्रीक्री) चतुर्दशै । तदा सप्तनवा-  
 गैकसंमिते इच्छ्युतात्मना ॥

[H. T. COLEBROOKE.]

#### 4046.

1257a. Foll. 124; size 8½ in. by 3½ in.; fairly written in Devanāgarī about 1700 A.D.; ten lines in a page.

The same work. [H. T. COLEBROOKE.]

#### 4047.

1897. Foll. 82; size 12 in. by 5½ in.; fair, modern Devanāgarī writing; twelve lines in a page.

The same work. [Dr. JOHN TAYLOR.]

4048.

**1868.** Foll. 33; size and writing as of last MS.

The same work; called *Damayanti-campū* on the title-page. *Ucchvāsa*s I.-III.

[DR. JOHN TAYLOR.]

4049

**1520 a.** Foll. 15; size 10 $\frac{3}{4}$  in. by 5 $\frac{1}{4}$  in.; clear, recent Devanāgarī writing; 7-12 lines in a page.

*Damayantī(kathā)vivaraya*, or *Vishamapuduprakāśa*, a commentary on *Trivikrama's Damayantikathā*, by *Candrapāla*. A fragment comprising only the first *ucchvāsa*, and not very correct.

It begins:

सूक्तिप्रयत्ने (सृष्टिप्रबन्धे ed.) चतुराननस्य  
 तीस्तान्विशेषान् (भावानशेषान् ed.) विलसत्यज्ञेषान्  
 विवृत्यतो स्वेन वचन्येन [(० डिजेषान् ed.)]  
 स्पाद्वारतो (स्पाद्वारतो ed.) बोधविवृद्धये वः ॥ १ ॥  
 शक्तिस्तिविक्रमस्येव जीयाज्ञोकातिलंघिनो ।  
 दमयतीप्रबन्धेन सदा बलिमतोदिता ॥ २ ॥  
 चैविक्रमाणि मधुराणि (विक्रमाणि ed.) पदानि यानि  
 तेषां प्रकाशमभिनन्दति चेऽपाठः ।  
 यत्प्यायिभावघटनात्पदुदृष्टिभाजः (य स्यायि० ed.)  
 संग्राम विभित्तरा रसनिर्भरत्वं ॥ ३ ॥  
 भंगस्त्रेपनिवह्नाः (० वन्धा: ed.) स्मुर्गिरः संदेहमंदिरं ।  
 सम्यक्तदर्थव्यक्त्यर्थं (० निश्चित्वै ed.) निवंधो इयं विधीयते  
 ॥ ४ ॥ ० ९ ॥

सकलमंगलकारणं दुरितनिवारणमभिधेयोपयोगि चावश्यं  
शास्त्रादौ कविना किमपि प्रणेतव्यम् त (an omission) ओ-  
त्रिविक्रमभद्रः प्रतिपादनीयसर्वसक्षोपक्रमे शृगारिक्तिद्वादैन-  
षकांतशात्तत्वाच वीतरागप्रमृतीनपहाय सर्वसाम्बकं कात्याय-  
नीकामकं (परमेष्ठरं ed.) शंकरमेव प्रणाल्याह । नयतोयादि ०

For another copy of this commentary, apparently lacking the introduction, see Weber.

Berl. Cat., no. 1588. It was published at  
Bombay (together with the text) in 1885.

It ends :

इति विष्णुसप्तद्वयकाशमेते  
द्वयंयता तनुते स्म चृडपालः ।  
शिशुमतिलतिकाविकाशचैव  
चतुरस्तिस्फुटभिस्त्रिकारुचिरं ।

इति षडपालविरचिते दमयंती[कथा]विवरणे प्रथम उच्चासः॥  
and after a few words introductory to the  
second *ucchvāsa* it breaks off at the foot of the  
page (fol. 15b). [H. T. COLEBROOKE.]

4050.

**1924.** Foll. 230; size 10½ in. by 4½ in.; good Devanāgarī writing of about 1750 A.D.; fourteen lines in a page.

*Damayantikathavivṛtti*, also called *Sārasvatīvṛtti* (or *śrī-Campūvṛtti*), a commentary on Trivikrama's romance, composed—avowedly to supplement the preceding work—by *Guna-vinayagāṇi*, pupil of *Jayasomagāṇi*, pupil of *Pramodamānīkṣagāṇi*.

The work was apparently composed in the 35th year of Akbar's reign (A.D. 1591).

The writing on the first page has been obliterated in places owing to the stickiness of the ink.

It begins:

धात्वा सरस्तर्तं देवों विवृथानेददायिनं ।  
 सुर्वाणी पुण्यरूपी तामलंकारविराजितां ॥ १ ॥ अर्थः ॥  
 पादाञ्चागुलिसक्रनिमैलनखादशेषु लोकश्यती  
 निःशेषा प्रतिविवितात्मसुदा यस्यानमैती प्रभोः ।  
 सप्राप्नापरभागसंसृतिभयाज्ञीनेव दीना सती  
 ते पार्श्वे फलवर्धिकेद्यरमहं नत्वोपरस्तीपहं ॥ २ ॥  
 प्रौढं प्रौढयुगप्रधानपदसाधाज्ये प्रतीते पुरा  
 देवोक्त्या भुवि नागदेवभविकाशाद्वस्य साक्षात्पुरः ।  
 योगिन्यो ऽपि च येन मंचमहिना प्रागस्थ्यतो जिग्निरे  
 सत्वा श्रीजिनदत्तस्मृतिमनं तीव्रप्रतापारुणं ॥ ३ ॥

निनकुशलं कृतकुशलं प्रारभविज्ञेषशास्त्रसिद्धिकरे ।  
प्रणिथाय (८.० धाय) मनसि मानसमिय शुचिददय  
श्रीचंडपालो इत्र कियतदाना [महामानं ॥ ४ ॥  
यद्यप्यनिदृष्टा विवृति चकार ।  
तथापि तच्छेषपदार्थसार्थ-  
प्रकाशनान्वर्ता विवृणोमि षष्ठ्यु ॥ ५ ॥

झाचित्पुरे वरेषपुण्यमतिभाक् द्राक्षप्रबोधितसकलशास्त्रोपनि-  
पत्कमलो विमलो ध्वस्तसमस्ततमः प्रसर आदिय इव नेमादियो  
दिन्जो बभूव । तस्य मुत्सिलिक्रमः पठनान्यकर्मविहितविक्रमः  
ममजनिष्ठ गरिष्ठः । अन्यदा हि स्वपितरि स्ववैधुविवाहादिप्र-  
योजने बहिर्योगं गते समाजगाम मतिमान् कश्चिदपरस्तपुरे  
विद्वान् । तेन च रंधान्वेषिणायसरं प्राप्य श्रीविविक्रमभट्टः  
प्रतिपादनीयसर्वतस्कथोपक्रमे ० सर्वसात्मकं सर्वसुरेश्वरं शं-  
करमेव सुविद्वाह । जयतीयादि । चंद्रमौलिः सुधाशुशेखरो  
नपित सर्वांकर्मणे वर्तते । ०

It ends : प्रत्यंतरे तु चत्तिविदग्ध इति पाठः स च स्पष्ट  
एव ॥ इति वाचनाचार्यश्रीमच्छ्रीप्रमोदमाणिक्यगणिशिष्यश्री-  
नयसोमगणितच्छ्रीपंडितश्रीगुणविनयगणिविरचितायाः श्री-  
विविक्रमभट्टविरचितश्रीदमयंतीकथाविवृतौ सप्तम उच्चासः  
समाप्तः ॥

श्रीमत्वरतरगच्छे स्वच्छे भूववर्वागवृत्तिकराः ।  
श्रीमद्भयदवास्त्वाः पुरा वराचार्यगुणमुख्याः ॥ १ ॥  
तेषां क्रमणे पट्टे विष्वाता लक्षसंख्यगुणदद्वाः ।  
रेजुर्जेन्तिलिपिभीराः श्रीजिनमाणिक्यमूरिवराः ॥ २ ॥  
तत्पटे विशदप्रभाकरकरस्मृतिप्रतापोद्वरा  
यादप्रामन्यया भरापतिसदः पीठे सदा सुंदराः ।  
तत्त्वात्कृत्यविधानतो भुवि चमत्कारं विशी चक्रिरे  
चेतः सु प्रथमागमाधिगमतो लभ्य प्रतिष्ठाश्रये ॥ ३ ॥  
युगप्रधानेषु महाप्रभाव-  
श्रियो निधानेषु विशुद्धबुद्धिषु ।  
विराजमानेषु जनेषु तेषु  
सुन्दरे सच्छ्रीजिनचंद्रसूरिषु ॥ ४ ॥  
श्रीदेवमाखासु सुधातिशायि-  
रसप्रवेशासमवारियिलासाः ।  
श्रीक्षेमराजा भुवि पारिजात-  
फलोपमाः पाठकलस्त्रिलस्त्राः ॥ ५ ॥  
जयतु तेषो च वरा विनेया:  
सद्वागधेयाः स्वगुणरेमेयाः ।  
चत्वार आसन्विमलप्रबोध-  
विधेनु वेदा इव मूर्तिभेतः ॥ ६ ॥

शिवसुंदरनामानो विलमासंवेगक्लनकतिलकाङ्क्षाः ।  
पाठकपदप्रधाना उभये इषि प्राप्नकीर्तिभराः ॥ ७ ॥  
सदयोदयास्तृतीयाः सदयाः सततं दयातिलकगणयः ।  
वाग्गुरुवो वाग्गुरुवस्तुतीयाः शिष्याश्च विजयते ॥ ८ ॥  
श्रीमत्प्रमोदमाणिक्यनामपेयाः सुसाधुवृक्षधराः ।  
भाग्याभ्यधिकास्तेषो विद्वाते इमो पुनः शिष्याः ॥ ९ ॥  
चत्वारो इष्युधिवह्नीराज्ञोभ्यतादिगुणयुक्ताः ।  
न च जडसंगतिभाजो भवति ये इस्मिन्महीपीठे ॥ १० ॥  
वाग्गुरुगुणारंगास्या रंगदुर्भक्तिभाग्यतारंगाः ।  
श्रीजयसोमाः सोमाननास्तथा स्त्रेमसोमाङ्काः ॥ ११ ॥  
तत्र श्रीजयसोमक्त्यतरवो इमयप्रमाणांमुषी-  
शाखा लोहद्वरागांवरतलाः सत्पात्रशोभावहाः ।  
कीर्तिप्राप्नफलाः कलोच्चरकलाः संतीह संपाठकाः  
श्रीमत्तो गुरुवो रवोदितरसैः संप्रीणितप्राणिनः ॥ १२ ॥  
तेषां शिष्यो मुख्यो गुणविनयाख्यो विमृश्य ग्रास्त्वाणि ।  
सत्पाणिनीयहैमानेकाथोणादिमुख्यानि ॥ १३ ॥  
श्रीचंडपालुरचितं टुप्पेषपदप्रकटनैकसितकष्टं ।  
श्रीचंपृष्ठिप्पनकं पुनः सहार्दे समुपजीव्य ॥ १४ ॥  
श्रीविक्रमवंशोद्वस्त्रिक्रमराजसिंहनृपराज्ये ।  
सत्कर्मकर्मचंद्राभिधीसख्युपैसंधार्ये ॥ १५ ॥  
श्रीमद्विक्रमभूषणः स्वरसरस्वत्कर्णशक्रप्रमा-  
स्यातायां शरदि प्रमोदविसरधानिष्ठुपौराकुले ।  
श्रीसेस्त्रवक्नात्मि भद्रनगरे इहैत्यशोभाधरे  
चक्रे श्रीदमयंतुदारचरिते टीकां महार्थी मुधीः ॥ १६ ॥  
[० २२ ॥]

Then follow 9 more verses, ending :

अक्षयरन्तपाधिनृपतौ विजयिति शरभुवनसम्मिते वर्षे ।  
श्रीमज्जाभपुरोर्य प्रकाशिपरापुरः सुधियां ॥ १ ॥

इति श्रीचंपृष्ठिप्पनः समाप्ता ॥ यंथाऽन्य १९००० मारस्त्राती-  
तिनाम्बी वृत्तिरियम् ॥

Cf. Raj. Mitra, Notices, viii., p. 133. In his Cat. of Bikaner MSS., p. 254, Raj. Mitra, apparently misled by the final colophon, makes this work a commentary on another romance, simply called *Campū*, which there precedes it; whilst a MS. of the *Damayantikathā* follows it.

[Dr. JOHN TAYLOR.]

4051.

**1715e.** Foll. 12; size 9 $\frac{1}{4}$  in. by 4 in.; good Devanāgarī writing of 1667 (? 1658) A.D.; ten, sometimes nine, lines in a page.

*Nrisimha-campukāvya*, a tale, in 5 chapters (*ucchvāsa*), by *daivajña-pandita Surya*, son of *Jñānurāja*, and grandson of *Nuganātha* of the *Bhāradvāja* family of Pārthapura, near the confluence of the Godāvarī and Vidarbha. [A.]

The subject of the tale is the myth of the *dāitya* *Hiranyakasipu's* son *Prahlāda*, who excited his father's wrath by breaking away from his order and proclaiming himself an adherent of *Vishnu*. This story is interwoven with poetry in praise of *Vishnu* (*Nrisimha*); the verses being arranged under different heads illustrative of different poetical *rasas*.

It begins :

आनंदं स दधातु भागुरपि यो धाता यदंग्रिस्तलद्  
दिष्यांमः सुरुर्यूपौष्टिजटाङ्गेऽटा A इवत्तायायते ।  
भूयो दानवभारभंगुरधरोद्वारैकधीरः स्य  
लोलायैवनिर्मितस्य नगतो षैकुंठकंठीरवः ॥ १ ॥  
अथ च ॥  
यस्तकत्यविकल्पकलित्यजगज्ञन्मात्याधिष्ठित-  
प्राधान्यौ विधिशंकरौ किमु परे<sup>१</sup> तत्रामरेन्द्रादयः ।  
आगःसंततमहरायरहितैर्यों योगिभिर्धीयते  
सोद्रानंदमुधोदधि निरवधि ते श्रीनृसिंहं भजे ॥ २ ॥<sup>०</sup>

It ends (cf. the epilogues to the author's other works, above nos. 2809, 2823) :

आ[स्ते च]सप्तमस्तदोषनिष्ठं हं गोदाविदभायुषोः  
क्रोशेनोक्तरत्तदुत्तरतटे पार्थिभिधाने पुरे ।  
तत्रासीहणकायणोः [पृष्ठुशशा:] श्रीनगनानायो द्विजो  
भारद्वाजकुले इथ तस्य तनयः श्रीज्ञानराजाभिष्ठः ॥ ३ ॥  
यहुषान् समधीत शिष्यनिवहो इव्याचार्यवर्णमगात्<sup>२</sup>  
तत्सुनुर्गिणितार्णीयप्रतरणे सत्क[र्णधारः] सुधोः ।  
संगोत्तामकाव्यनाटकपदः सूर्योभिधानः कविष्  
चंपूकाव्यमिदं चकार चतुरं लक्ष्मोपतिग्रीतये ॥ ५ ॥

<sup>१</sup> किनपरे B.

<sup>२</sup> ० चर्णो गतः B.

इति श्रीमहैष्मणिडितसूर्यविरचिते नृसिंहष्पूकाव्ये पञ्चमो-  
च्छासः ॥<sup>०</sup> शके १६८८ (? १६८०) भाद्रपदवद ३ सोमे वैदर्भेशो  
लिखितं श्रीधराभ्रेषण श्रीलक्ष्मीनृसिंहाप्यगमस्तु । नृसिंहष्पू-  
काव्ये गणितश्चोकस्त्वा [त्रिः]शत ३०० संपूर्णमस्तु ॥

For an incomplete MS. of this work see  
Weber, Cat. Berl., no. 539.

[H. T. COLEBROOKE.]

4052.

**2538d.** Foll. 9; size 10 in. by 4 $\frac{1}{4}$  in.; indifferent Devanāgarī writing of about 1650 A.D.; thirteen lines in a page.

The same work. [B.]

The copyist's signature runs as follows :  
श्रीतापौत्रौ वधुपुरानवासिना दादाजीपंतमठस्त्वेन गोपीभट्टै  
लिखितः<sup>०</sup> ॥

[GAIKAWAR.]

4053.

**1958.** Foll. 12; size 10 in. by 6 in.; fair, modern Devanāgarī writing; sixteen lines in a page.

*Nrisimha-campukāvya*, another composition on the same subject, in six *stavakas*, by *Bhatṭa Keśava* (or *Keśava Pandita*) of the *Langākshi* family, son of *Anantu*, and grandson of *Keśava*, of *Punyastambha* on the Godāvarī.

It begins (with a verse used by the author in other works, cf. Not., iv., p. 42) :

कनकरुचिद्गुलः कुंडलोक्षासिगङ्गः  
शमितभुवनभारः को अपि लोलावतारः ।  
त्रिभुवनसुखकारौ शेषधारौ (० शायी N.) मुकुंदः  
परिकलितरमागो मंगलं नस्तनोतु ॥ १ ॥  
श्रीगोलाश्च(!)कुलारविद्वरणिर्माध्यदिनास्त्रायविन्  
मोमासायुतर्केतच्चतुरः साहित्यरत्नाकरः ।  
काव्यं श्रीनृहरेः करोति मुकृती गोदातप्रोक्षसत्-  
पुण्यस्तमित्यासिकेशवसुतानंतामजः केशवः ॥ २ ॥<sup>०</sup>  
विष्णोनैमिसरोहते ॥ ३ ॥ तेषे तप्यः<sup>०</sup> ॥ ४ ॥

ततस्तदीयोग्यतेजःप्रचयेन प्रतिपाः सुननसः सर्वे समुन्नित-  
त्रिदिवाधिवासाः कथमपि ब्रह्मलोकमागम धारे विश्वापया-  
मासुः । तद्यथा । अहो विभातः ०

There are several Bombay editions of this work. See Rāj. Mitra, Notices, viii., p. 274.

It ends : कार्यं कर्तुमज्ञानतापि रुचिरा चंपूरियं गुफिता  
श्रीलक्ष्मीनृहरिप्रतायमहिमा० केशलं ॥ ७२ ॥ इति श्रीनृसिंह-  
चंपूकाव्ये षडः स्तवकः संपूर्णः ॥

[DR. JOHN TAYLOR.]

#### 4054.

**2543c.** Foll. 12 (one of which, fol. 4, is wanting); size 9½ in. by 4½ in.; indifferent Devanāgarī writing of 1627 A.D.; 12 or 13 lines in a page.

*Nṛsiṃha-campūkāvya*, in five *stavakas*, composed, by *Keśava Pandita*, by order of *Rūjan Umāpati Dalapati*, son of *Dalapati Govinda*.

This is another version of the story contained in the preceding MS., but differing so much from it (especially in the first part) as almost to constitute a different work. If both versions owe their origin to the same author, the present version may perhaps have been his first attempt, which he saw fit afterwards to recast. The MS. is, however, a very poor one, abounding in blunders of all kinds, so that this may account for at least some of the discrepancies between the two versions.

It begins : कनकरुचिद्कूलः० शेषधारो नृनिः  
परिकलितरमग्नो मंगलं नलनोतु ॥ १ ॥  
विडम्बिलकल्पपादपवनं विद्योतिवादेतता-  
संकेतायतनं नितांतकमलालौलाविलासास्पदं ।  
लक्ष्मीवलभभक्तिपांडववनं भूमंडलोर्मदनं  
विहृते कलिनिषेतनं दलपतिगोविद्मामाभवत् ॥ २ ॥  
श्रीमान्कस्त्वहीरहः किमवनौ किं वाच चितामणिः  
किं कर्णोः किमु विक्रमः किमपया भोजोऽवतोर्णोऽपरः ।  
इत्य यत्र विलोकिते मतिमती बुद्धिः समुच्छ्रभते  
सो ऽर्य श्रीमद्वापतिर्दलपतिस्त्रांगजो नंदति ॥ ३ ॥

श्रीलक्ष्मीनृहरिप्रसादविमलस्त्रीतस्य तस्याङ्गया  
तानानूतनगद्यपद्मरचनाविद्यैकवाचस्पतिः ।  
श्रीमासानलिनीविकाशतरणिर्व्याख्याभिर्याचलश्  
चंपू केशवर्णितो वितनुते चेतश्चमल्कारिणीं ॥ ४ ॥ ०

It ends : कार्यं कर्तुम० चंपूरिये निर्मिता श्रीलक्ष्मी-  
नरहरे: प्रतापमहिमा० ॥ ७२ ॥ इति श्रीमद्वारामाधिराज-  
श्रीमद्वापतिर्दलपतिराजोद्योजितर्पित्रितकेशवविरचिते चंपूकाव्ये  
पंचमः स्तवकः समाप्तः ॥ संयत शोल १६ ओराशीया वर्षे  
शाके पन्नपर्वतमाने शरद चृत्तौ माहोमांगद्यग्रद माघमासे  
कृष्णपञ्चे ज्यद च दशमी भोडंवासरे ज्योह चंपटुवास्त्व्य-  
ज्ञातिभट श्रीदेवजीसुत भटश्रीपञ्चसिंहसुत जयकृष्णादेय-  
कृष्णपठनार्थं शुर्म भवतु ॥ भटजयकृष्णाकेन लिपिते शुर्म भवतु ॥

Cf. Aufreicht, Florence MSS., no. 100.

[GAIKAWAR.]

#### 4055.

**2817.** Foll. 51 (and a leaf added between foll. 30 and 31); size 12½ in. by 4½ in.; fair, modern Devanāgarī writing; 7-11 lines in a page.

*Bhojaprabandha* (or *Bhojacaritra*, as it is commonly called in Southern India), a fabulous history of King *Bhoja* of Dhārā, by *Bullala(-deva) Pandita*.

There are several versions of this work. The Southern text has been repeatedly printed (the first edition, Madras 1851), whilst editions have also appeared at Calcutta in 1872 (pp. 109) and 1883. An eclectic edition, from two Paris MSS., has been published by Th. Pavie (Paris 1855).

This and the following two MSS. present a somewhat shorter version than that contained in the Calcutta edition.

This MS. (A) was copied for Wilkins, and has been revised throughout (*alterā manū*), apparently after collation of other MSS.

It begins (cf. Oxf. MS., no. 320): श्रीमतो  
धाराधौश्वरस्य [भोजस्य a. m.] प्रवधो लिख्यते ॥ अस्ति

धारा नाम नगरो । तत्र सिंधुलसंज्ञे राजा आसीत् । तस्य  
सावित्री नाम पली चासीत् । तयोर्बृद्धत्वे भोजनामा पुत्रो  
ज्ञातः । स यदा पञ्चवर्षस्तदा तपितात्मनो मरणसमयं विदित्वा  
विचारयामास । किं राज्यं पुत्राय देये । अथवा धात्रे मुन्जाय ।  
चेत् राज्यलक्ष्मीभारधरणसमर्थं सोदरमपहाय राज्यं पुत्राय प्रय-  
च्छामि [तदा लोकापवादः । अथवा पुत्रायैव प्रयच्छामि a. m.]  
तदा दक्षमपि राज्यं वृथैव । कथं । अयं मुन्जो राज्यलोभाडिं-  
षादिना पुत्रं मारयिष्यति । इति दक्षमपि राज्यं वृथा । तदा  
पुत्रहानिर्वैश्चल्लेदश्च । इति विचार्ये श्वोर्कं पठति । लोभः  
प्रतिष्ठा पापस्य<sup>०</sup> ॥१॥ लोभावृत्तं भवेत्कोऽथः ओधाह्रोऽहः  
प्रवर्तते ।<sup>०</sup> — this MS. thus giving the queen's name, and some additional matter omitted in  
the other MSS., as well as in the editions.

At the end the version of these three MSS. has the story about the *sāmyātṛika's madanapatiḥikā*, given by Aufrecht; this being followed by a short story, here given with various readings to show the difference between the MSS.: ततः क्रमेण धारानगरमासाद्य यावद्गृह-  
मागच्छति महीं<sup>१</sup> शासति श्रीभोजे तावद् द्वाःस्यः प्राह<sup>२</sup> । देव  
को श्चित्तिं विद्वान् द्वारि वर्तते (तित्तिं C) । राजाङ्गया प्रवेश्यते ।  
स च राजे खस्तोत्युक्तोपविष्टः प्राह<sup>३</sup> ।

वल्लं चंद्रुक्लाश्रिता नवनवा प्रज्ञा<sup>४</sup> हृदिस्यायिनी  
देवश्रीमैज्ञते भुजं चरणयोः सक्ता च दिङ्गुडली ।  
इयालोच्य निस्तद्वंगमभितः सौभाग्यलक्ष्मीपते:  
क्रीतैः क्रोपवती च भोजनलधेः प्रातेषु वैधम्यते ॥

राजा लक्ष्मं ददौ<sup>५</sup> ॥ इति पंडितवज्ञालविरचितो राजः श्री-  
भोजस्य प्रबंधः संपूर्णः ॥ श्रीपोषी सरकारकुलकीनसाहेब ॥

[SIR CHARLES WILKINS.]

<sup>१</sup> तावद्गृहीं C ; <sup>०</sup> गच्छति स्त । ततो वहुकालं महींदलं B.

<sup>२</sup> धाराधीश्वरे भोजे (om. B) द्वाःस्यः (द्वारपालः B) प्रशस्य  
राजानभाव (राजानं विज्ञापयामास B) B, C.

<sup>३</sup> राजा । प्रवेश्य । [ततो विद्वान् B; om. C] सभा प्राप्य  
[राजः B; om. C] खस्तोत्युक्ता प्राह [विद्वान् B] B, C.

<sup>४</sup> ० कलाश्रितं नवनवप्रज्ञा C ; वक्त्रोभोरुहि भारती नव<sup>०</sup> B.

<sup>५</sup> For this sentence the hand which has revised the MS. has substituted the following (cf. Oxf. Cat.): ततो राजा तस्मै कवये प्रवक्ष्यं लक्ष्मं ददौ ॥  
धाराधीश्वरस्य शतशः प्रबंधः संति । मया च क्रियंत्यपि लोकतः ।

4056.

2107. Foll. 110; size 9 in. by 4 in.; fair Devanāgarī writing of 1779 A.D.; 7-10 lines in a page.

The same work. [B.]

It begins: अथ श्रीमतो धाराधीश्वरस्य [राजो adds C] भोजस्य प्रबंधो लिख्यते ॥ यथादौ धाराराज्ये (धारायां राज्ये C) सिंधुलसंज्ञे राजा चिरं प्रजाः (om. C) पालितवान् । तस्य वृद्धत्वे भोज इति पुत्रो भूत् । स यदा पञ्चवर्षस्तदा पितात्मनो मरणसमयं ज्ञात्वा (विदित्वा C) सुख्यामायानाहृय अनुजं मुन्जं [च adds C] महाबलमालोक्य<sup>०</sup> (मयलोक्य C) पुत्रं च बालं वैक्ष्य विचारयामास । यद्यहं राज्यलक्ष्मीभारधरणसमर्थं (राज<sup>०</sup> धा-  
रण<sup>०</sup> C) सोदरमपहाय पुत्राय [राज्यं adds C] प्रयच्छामि तदा लोकापवादः । अथवा बालकं मे पुत्रं मुन्जो राज्यलोभाडिष्ठादिना मारयिष्यति । तदा दक्षमपि राज्यं वृथा । पुत्रहानिर्वैश्चल्लेदश्च लोभः प्रतिष्ठा पापस्य<sup>०</sup> ॥१॥ लोभाक्लोधः प्रभवति ओधाह्रोऽहः प्रवर्तते ।<sup>०</sup>

It ends: राजा तस्मै वज्ञालकवये (!) प्रवक्ष्यं लक्ष्मं ददौ ॥ इति श्रीवज्ञालयंडितविरचितो राजः श्रीभोजस्य प्रबंधो श्यं मया लिपिकृतः ॥ संवत् १८३६ ना चैत्रशुद्ध ६ गुरुरै श्रीमोरवीमध्ये ल<sup>०</sup> । च<sup>०</sup> सदाशिवसुतज्ञेता खात्माये ॥

[GAIKAWAR.]

4057.

2320a. Foll. 54; size 12 $\frac{1}{4}$  in. by 6 $\frac{1}{4}$  in.; fair, thick Devanāgarī writing of 1812 A.D.

The same work. [C.]

It ends: राजा तस्मै कविमुकुटमण्ये प्रवक्ष्यं लक्ष्मं ददौ ॥ इति श्रीविद्वज्ञनपुञ्जमुकुटहीरालंकारश्रीमित्रवज्ञालविरचितो भोजप्रबंधः समाप्तः ॥०

[DR. FRANCIS BUCHANAN.]

अतानि वृत्तानि एकत्र कृतानि । अमगलमिति कृत्वा राजो भोजस्यावसानपद्मानि न लिखितानि । कालिदासस्य च वेश्या हस्ते मरणं तज्जितमिति कृत्वा नात्र लिखितं । पावकोत्सृष्टि यदि मोक्षं न लभते काते इत्यादि । तथा च यः कालिदासमरणं भुवि निश्चिकाय स एव किल भाषपदस्य वेज्ञा इत्यादिजगप्रसिद्धा कथा नात्र लिखिता ॥

## 4058.

**2688d.** Foll. 75 (the first 8 of which are wanting); size 9½ in. by 6 in.; careless, modern Devanāgarī writing; eleven lines in a page.

*Bhojaprabandha.* Wanting the beginning, as far as Pavie, p. II, l. 7; Calc. ed., p. 12, l. 4.

This incomplete MS. offers on the whole the same text as the others. In the concluding passage it agrees pretty closely with B, after which it proceeds : [वक्त्राभोरहभारते० लङ्गं दञ्चान् ॥] तेन विदुपा धनमादाय गच्छता को श्वि बुधा मार्गे दृष्टः पृष्ठश्च । विद्वन् वद छ्वा चलितो जसि । स आह । समग्रविद्यापारंगमे कलियितु किल भोजराजम् । द्वितीय आह ।

वेत्याक्षराणि नहि वाचयितु स राजा  
राज्यं ललाटलिखितादिक्रीं ददीं यः ॥

ततो राजो दानमभिलाषतो श्विक्रीं मध्यांत धावमान (?)  
नगरीतो यातः । राजः पुरः कवित्वमिहिरं निदास्तुतिङ्गारेणोऽन्ना  
तम्यौ ॥ इति पैदित्यज्ञालविरचितो भोजप्रबृथः ॥ एव धारा-  
पीश्वरस्य शतशः प्रवधाः संति० (see p. 1550, n. 5) यः  
कालिदासमरणं भुवि निश्चिकाय । अनिलस्य गमनं नास्ति  
द्विपदे च चतुष्पदे । वारिमध्ये स्थितः कैपितः पश्चः केन हेतुना ।  
पावकोच्छिष्ठवर्णानां शर्वरीकृतवैधना ।  
मोक्षं न लभते काते कंपितस्तेन हेतुना ॥

भोजः किल भावपदस्य वेत्ता इत्यादित्तगत्यसिद्धा कथा न  
लिखिता ॥ इति भोजप्रबृथः समाप्तः ॥

[MACKENZIE COLLECTION.]

## 4059.

**2694.** Foll. 86; size 9½ in. by 4 in.; indifferent Devanāgarī writing of 1799 A.D.; 9-11 lines in a page.

*Dasakumāracaṇīta*, the story of the adventures of the ten princes, by *Daudin*; in eight *ucchavaśas*, without the *pūrvapūṭhikā*.

In this form, probably representing the original extent of the work, it was published in the Calcutta editions of 1849 and 1870; whilst the complete work, including the introductory section (see nos. 4065, 4066), has also been repeatedly published, esp. by H. H. Wilson

(1846); Tarānātha Tarkavācaspati (Cal. 1872); G. Bühlér and P. Peterson (Bombay 1887, 1891); and, with commentaries, by N. B. Godabole and K. P. Paraba (Bomb. 1883, 3rd ed. 1898).

Extracts of these stories were translated by Wilson for the Quarterly Oriental Rev. (1826, 1827), reprinted in Essays on Skt. Lit., vol. ii.; whilst free translations of the whole (with omissions) have been published, in English, by P. W. Jacob (Hindoo Tales, 1873), and by Janakinatha (Calc. 1889); and, in French, by H. Fauche (in 'Une Tétrade,' etc., vol. ii., Paris 1862).

This is Wilson's MS. B, described by him as the best at his disposal for his edition. It contains marginal notes in part of the work.

Copyist's signature : अलेखि मिश्रेण सता दशानुगः  
कुमारसंज्ञः कमनीयकर्मणाम् । मनोमुदे मानवपालसम्यक्या-  
मुगेषो जनता हेषः (!) ॥ [MACKENZIE COLLECTION.]

## 4060.

**2369.** Foll. 80 (of which fol. 4 is wanting); size 11 in. by 4½ in.; clear Devanāgarī writing of 1685 A.D.; ten lines in a page.

The same work, with marginal notes.

The right hand corner is eaten away, probably by mice, but without much injury to the text, except on the last few leaves.

Of the copyist's signature the following remains : संवत् १६४९ वर्षे मार्गशीर्षस्तिपद्ये द्वादश्यां  
भूगौ —— ल्लारामपौत्रसदानंदसुतभट्टमार्केडेयेनात्मप[ठनार्थं  
लिखितं ॥] At one time the MS. belonged to one *Jayakrishna Bhatta*. [GATKAWAR.]

## 4061.

**586b.** Foll. 52; size 11 in. by 4½ in.; fair Devanāgarī writing of 1789 A.D.; thirteen lines in a page.

The same work. Wilson's MS. C, not very correct.' [H. T. COLEBROOKE.]

4062.

**1144.** Foll. 51; 4to, size 11½ in. by 9 in.; excellent Devanāgarī writing; European paper (watermark 1809); 21 lines in a page.

*Daśakumāracarita*, likewise without the introductory section. Written with great care.

A few English and Sanskrit notes have been added in the margin; and in the latter part numbers in pencil, marking the beginning of the corresponding pages in Wilson's edition. Apparently it is his own MS. E, 'transcribed from a Benares MS.'

[? H. H. WILSON.]

4063.

**2923.** Foll. 82; size 14 in. by 5¾ in.; good, modern Devanāgarī writing; 10-12 lines in a page.

*Daśakumāracarita*, without the introduction; with a commentary, called *Daśakumārabhūṣhaṇa*, by Śivarāma, son of Krishṇarāma, and grandson of *tripāṭhin Trilokacandra*.

Apparently Wilson's own MS. A, 'transcribed from the copy of a Marhatta Brahman.'

It begins :

अपर्णया हैमवत्या युक्तः स्यागुः प्रसीदतु ।  
सर्वतोपप्रशमनः सर्वाभीष्टफलप्रदः ॥ १ ॥ ० २ ॥  
महेशपादादुजसक्षेता नरेशसंपूजितपादपदः ।  
ग्रहेशतेजा विरजा महीजास्त्रिलोकचंद्रो उच्चनि स  
[द्विनाम्यः ॥ ३ ॥]

सिद्धिवर्णोवृद्धिरल्पं सुतादीनशिश्रियश्चस्य गृहं समृद्धिः ।  
शुद्धिमेनोबुद्धिस्तदारकमैर्थमिप्रसक्तस्य च शर्मिराशेः ॥ ४ ॥  
जातः सुतस्य स कष्टारामो ब्रह्मोनिवस्य सुता अभूवन् ।  
तेष्वग्रजः पूज्यपदारविंदप्रसादचिन्तः शिवरामनामा ॥ ५ ॥  
गोविंदरामो उच्च मुकुंदरामो जातः क्रमात्केशवरामसंज्ञः ।  
करोमि दीक्षा निजबधुवर्गमुदे भनोऽशिवरामसंज्ञः ॥ ६ ॥

This commentary has been published in N. B. Godabole and K. P. Paraba's edition.

[? H. H. WILSON.]

4064.

**1121f.** Foll. 24; size 12 in. by 4½ in.; fair Devanāgarī writing of 1799 A.D.; ten lines in a page.

*Daśakumārabhūṣhaṇa*, without the text.

[H. T. COLEBROOKE.]

4065.

**107a.** Foll. 24; size 9¾ in. by 4½ in.; fair Devanāgarī writing of about 1650 A.D.; 12-14 lines in a page.

*Daśakumāracarita*. The *pūrvapīṭhikā*, or introductory section of the work — probably, however, a later addition, by a different author — in five chapters.

This is one of the two MSS. from which Wilson edited that part of the text; cf. his Preface, p. 30.

Colophon : इति दंडिनः कृतौ दशकुमारचरिते पंचम उच्चासः ॥ ० अंगिरासंवत्सरे भाद्रशुक्लदशम्या ऋथः समाप्तो जातः । नवेदेसुवा नानुमूरिहरनतस्मिद्दो दंडितखिलि (to be reversed:—*likhitam idam dikshita-Naraharisū-nunā Vāsudevena*) ॥

[H. T. COLEBROOKE.]

4066.

**2883d.** Foll. 22; size 10 in. by 6½ in.; fair, modern Telugu handwriting; 15-18 lines in a page.

*Daśakumāracarita*. Part I., and a small portion of part II.

The *pūrvapīṭhikā* here consists of only four *ucchvāsas*, the last of which, corresponding to chapters 4 and 5 in Wilson's edition, ends fol. 22a.

The MS. breaks off abruptly at निर्देहन्त्रिव दहन (Wilson, p. 51, l. 1).

[MACKENZIE COLLECTION.]

4067.

**586a.** Foll. 8; size 11 in. by 4½ in.; fair Devanāgarī writing of 1789 A.D.; twelve lines in a page.

*Daśakumāracarita-Pūrvapīṭhikā*, a versified introduction to *Dandin's* tale, by *Vināyaka*. Chapters I.—III. It begins :

नमो इन्द्रद्युते तस्मै स्वाणवे यस्य नाडवे ।  
प्रतिरोमखेदर्विद्यते (? प्रतिरोम विद्यते खेद) ब्रह्मांडको-  
यस्याः क्रियाः सुधातिधुरंगा इव सर्वतः । [ट्य: ॥१ ॥]  
खेलंति काष्ठवंधास्तां गिरा देवीमुपास्महे ॥ २ ॥  
अस्ति सुतिपदं श्रोमस्तुरे पुष्पपुराभिधम् ।  
मगधेषु किलाशेवेशनैङ्गलमंडनम् ॥ ३ ॥  
दीव्यस्तीधसुधाकांत्या भौतैः दिवलयांतरम् (? देवा०) ।  
यद्विश्च जेमुद्युत्या क्रीयेवार्लिंगिते वभी ॥ ४ ॥  
यदंजयति (० यंति) सद्राजनोत्या नित्याधिकर्थयः ।  
प्रजाः प्रजातप्रमदाः संपदा पापकंपदाः ॥ ५ ॥  
तस्मिन्नस्ति पुरे राजा राजहेसः प्रतापवान् ।  
शौर्यादिगुणसंपदः प्रजापालेन (० पालन) तप्तपरः ॥ ६ ॥ ०

It ends :

अचातरे कुतो इष्टेत्य कलावानैद्रजालिकः ।  
इंद्रजालं दर्शयितुमारेभे छारि भूपतेः ॥ ४१ ॥  
तेन मायामये विष्वग् मेघजाले प्रसारिते ।  
लभप्रवेशे (० शो) याति स्म स कन्तातः पुरातरम् ॥ ४२ ॥  
तत्र वावेति सुदृढी सार्क भोगान्मुदुलैभान् ।  
कुमारो इनुभवन्वासं चक्रे नवनवांश्चित्पूर्वः ॥ ४३ ॥  
स्वं तया विहरता सह सारंगनेत्रया ।  
अतिक्रातो इषि सुमहान् कालो नाहायि तेन सः ॥ ४४ ॥  
स्थैकदानुयुक्तो इसौ कौतया निरवर्णयत् ।  
चतुर्देशानी वृक्षानि भुवनानामशेषतः ॥ ४५ ॥  
इति विशकलितार्थे देहिकाव्यानुसारा-  
नुगुणपर उद्दतोक्तेन पुष्पोद्भवस्य ।  
अगमदमलपद्योद्योतमुद्योत उच्चैर्  
स्थमिह हि समाप्ति पूर्ववृत्ते तृतीयः ॥ ४६ ॥

इति श्रीविनायकविरचिता दशकुमारपूर्वपोटिका समाप्ता ॥  
मंवत् १८४६ ॥ वैशाखमासे शुक्रपक्षे अष्टम्या रविवासरे लीपा  
काशोमध्ये रामध्यान काशेष (काष्ठस्य) ॥ पुस्तक सीताराम-  
भृत्यै ॥

[H. T. COLEBROOKE.]

4068.

**1764a.** Foll. 13; size 8 in. by 3½ in.; fair Devanāgarī writing of about 1750 A.D.; eight lines in a page.

*Daśakumāra-kathāsāra*, by *Appayya Mantrin* or *Appayāmātya*; being another attempt at reducing the *pūrvapīṭhikā* of *Dandin's* romance to smaller proportions and a metrical form.

It begins :

श्रीवागुमापराशीतामेकवीरा महेश्वरोः ।  
रम्यसाहित्यसीभाग्यसम्यक्षिद्वयमर्थये ॥ १ ॥  
श्रीगणेश्वरमारथं श्रीमदप्यव्यवचित्या ।  
दशानां च कुमाराणां कथासारो विच्चते ॥ २ ॥  
अस्ति पुष्पपुरं नाम मगधेषु महासुरे ।  
राजहंसाद्यो राजा तज्जशासारिशासनः ॥ ३ ॥

It ends :

रम्ये कौतगृहे साधि प्रियया राजवाहनः ।  
विहरन्नमयामास दिनानि क्रतिचित्पुनः ॥ ४५ ॥  
स्थैकया वज्रभया सुगोद्धामभ्यर्थेनापूर्वकमेष पृष्ठः ।  
चतुर्देशानी जगती प्रपञ्चं संक्षेपतः पृष्ठमुदाजहार ॥ ४६ ॥  
इति श्रीमदप्ययामात्यविरचिते दशकुमारकथामारे सोमदत्त-  
कथाकथनं नाम तृतीयः परिच्छेदः ॥

This little work was printed (probably from this MS.) as an appendix to the first edition of the *Hītōpadeśa* (with preface by Colebrooke, Serampore 1804). See Wilson's Pref., p. 5.

A *Daśakumārasaṃkṣepa*, by *Appaya Dikshita*, is referred to *Kāvyam. Gucch.* I, p. 91.

[H. T. COLEBROOKE.]

4069.

**2934.** Foll. 52; size 11½ in. by 4½ in.; fair Devanāgarī writing of 1784 A.D.; ten lines in a page.

*Daśakumāraśeṣa*, a continuation and conclusion of *Dandin's* romance, in five *ucchvāsas*, by *Dikshita Cakrapāṇi*, son of *Dikshita Candramauli*.

It begins :

भजे भवनिषेवितं भवनमेकमुच्चैःश्रियाम्  
अपारकरुणामयं परमधाम रामाश्रितम् ।  
अनंतचरणं हृदा परिविभाष्य रामायणं  
तनोति सुखमक्षयं जगति यस्य पारायणम् ॥ १ ॥  
देवीमीडे शम्भयों वाङ्मयों ताऽ ॥ २ ॥  
व्याकुर्वाणे ड्योषणेष्प्रबन्धान्  
आस्येनाहुर्येत्र शेषाद्विशेषम् ।  
कान्त्या कोर्वा प्रङ्गया चन्द्रमौलिं  
तातं चन्दे दीक्षितं चन्द्रमौलिम् ॥ ३ ॥  
कुशला मतिः किमीया निर्माणे दशकुमारणेष्प्रस्य ।  
अनेवासिभिरनिशं प्रेरितद्वेष्मेष्मेत्रं निर्मित्सा ॥ ४ ॥  
अथानन्दपूर्णमानसो अमानसोमकान्तिः सुश्रुतविश्रुतचरित्रो  
मित्रोदयविकाशो पाशीव कमलाशयाश्रितो ॥

It ends : कामतंत्रनिष्ठातश्चिराभिलिपितसुखान्यनुभवन्  
मुचिरमानन्त्व ॥ इति श्रीदोक्षितचन्द्रमौलितत्त्वयचक्रपाणिवि-  
रचिते दशकुमारणेष्प्रस्य उच्चासः ॥

कृतिरियमचिरोदाभावमेतातिरस्या  
कलितरतिरतीताशेषलेखप्रसादान् ।  
जगति जयति या सौश्रीलिता लोचिता वा  
ललितसरसभावा हर्षवर्षं तनोति ॥ १ ॥  
विविधयमक्तुप्रगद्यपद्य-  
स्फुटतरभावविशेषभावरस्यः ।  
ललितपदपदार्थं गुफितो ऽयं  
जनयनु चेतसि संमदं कवीनाम् ॥ २ ॥

Cf. Wilson, Pref., p. 5.

[? H. H. WILSON.]

### 4070.

**1850.** Foll. 183; size 11 $\frac{3}{4}$  in. by 4 in.;  
good, large Devanāgarī writing of 1788 A.D.;  
eight lines in a page.

*Daśakumārakathā*, purporting to be an improved (*samśodhita*) version of *Dandīn's* stories,  
by *mahārājādhīraja Gopinātha*.

As Prof. Wilson points out in his preface,  
pp. 6, 30, the author's improvements mainly  
consist in an independent introduction of three  
*ucchvāsas* (as far as fol. 44b) and a conclusion

of his own (fol. 177–183). Otherwise he has incorporated the whole of *Dandīn's* text, as far as it goes, with unimportant alterations and additions.

It begins :

सर्वकामग्रदामिष्टदेवतां भुवनेष्वर्णे ।  
प्रगाम्य परया भक्ष्या गणानामधिपं तथा ॥ १ ॥  
गोपीनाथो द्विजाधीशः सतां कौतुकहेतवे ।  
दशानां च कुमाराणां संशोधयति सत्कथा ॥ २ ॥  
अस्ति पुष्पपुरं नाम सगधेषु महापुरं ।  
महेन्द्रनगरीसारमादायेव विनिमित्तं ॥ ३ ॥  
तत्रासीन्निजिताराती राजहंसाह्यो नृपः ।  
राजराजानमन्मौलिमालाचितपदङ्गयः ॥ ४ ॥  
च्छद्राङ्गी वसुमती तस्य भूमिपतेः प्रिया ।  
कमला क्षेशवस्त्रेव शिवस्य च शिवा यथा ॥ ५ ॥

It ends : एवमास्त्यतास्ते राजवाहनप्रमुखा दशापि कु-  
माराः ॥ परम्परेनेकमत्रेन वर्तमानाः पुरेदरप्रभृतिभिरप्यतितुल्य-  
भानि राज्यसुखान्यन्वभूवन् ॥ इति श्रीराजाधिराजश्रीगोपिनाथ-  
संशोधितायो दशकुमारकथायां सकलसमागमो नाम एकादश  
उच्चासः ॥ समाप्तेय कथा दशकुमाराणां ॥ संवत् १८४५ ना वर्षे  
ज्येष्ठसुदौ ३ बुधवासरे ॥ [DR. JOHN TAYLOR.]

सत्यमनुजयने

### 4071.

**1220.** Foll. 206; size 12 $\frac{1}{2}$  in. by 6 in.;  
good Devanāgarī writing of about 1780 A.D.;  
twelve lines in a page.

*Kādambarī*, a romance by *Bāṇabhaṭṭa*, son of *Citrabhānu*, grandson of *Arthapati*, and great-grandson of *Kubera*; completed, in a second part, by his son.

Printed at Calcutta in 1849, and afterwards repeatedly in India. A critical edition was published (in 1883), by Professor P. Peterson, in the Bombay Sanskrit Series, and an English translation by Miss C. M. Riddings, with introd. essay and notes by Mrs. Rhys Davids, Or. Transl. Fund, 1890.

It begins : रजोजुवे जन्मनि सञ्चवृद्धये ॥

The first part ends : मरणेन प्रोत्तिमित्यसंभाष्यमेवेति

बाणभागः संपूर्णः ॥ इति महाकविकविराजश्रीबाणभट्टविरचितः  
कादंवरीपूर्वस्वराहः समाप्तः ॥

The second part ends : सर्व एव सर्वकालं सुखान्य-  
नुभवेत् परा कोटिमानंदस्याध्यवागच्छन्नितिः ॥ इति सकलक-  
विकुललाभभूतभट्टवाण्तनयविरचितः कादंवर्याः समाप्तो अ-  
मुक्तवाण्तनयविरचितः ॥ [H. T. COLEBROOKE.]

## 4072.

866. Foll. 106; size 12½ in. by 4½ in.;  
good Devanāgari writing of 1809 A.D.; seven  
lines in a page.

*Samkshipta-Kādambarī*, or *Kādambarīkuthā-sangraha*, an abstract of *Bāṇabhatta's* romance,  
compiled — by order of *Padmorja* — by *Kāśī-nātha*, a Kaśmirian.

It begins :

गणेशानं नमस्त्वाय शिवं विष्णुं सरस्वतीम् ।  
कादंवर्याः कथानां तु संक्षेपो अयं विधीयते ॥ १ ॥  
यात्स्यायनमुनर्वेशे कुवेराख्यो डिङ्गः सुधोः ।  
जातस्तस्याप्यभूतीमान् नाम्ना चार्यपतिः सुतः ॥ २ ॥  
तस्याभूत्विच्चभानुस्तु विदुषामयणीः सुतः ।  
बाणास्त्रस्तस्तुतो जातो यजोव्याप्तिर्दिग्ंर्तः ॥ ३ ॥  
तेनेयं निर्मिता चित्रा कादंवर्याः शुभा कथा ।  
कवीनामग्रगणेन लोकरंजनहेतवे ॥ ४ ॥

अभूदेको शेषराजमस्तकनमितश्चतुःसमुद्रपरिखाया भूमेरधि-  
पतिप्रतिहताज्ञक्रादिलोद्धनोपेतः शास्त्रशस्त्रास्त्रवेचा सकल-  
गुणाकरो उत्तिमनोहरवपुः शूद्रको नाम राजा । यस्य देहे  
धर्मादयो देवा यथास्थानं निवसन्ति स्म । ०

Part II. begins (fol. 58a) : अथ कादंवरीकथा-  
मंग्रहे उत्तराधीर्थे लिख्यते ॥ अपि चेदानीमागतस्यापि कुमारस्य  
लज्जायै दर्शनं न ददाति । ०

Colophon : इति संक्षिप्तकादंवर्यामुक्तार्थं संपूर्णमिति  
भट्टम् ॥

काइमीरामिज्जनो डिङ्गः सुमतिमान् दृष्टा तु कादंवरीं  
बाणाख्येन कवीश्वरेण रचितां हीर्थीं सुगृदार्थीकाम् ।  
काशीनायमास्त्रया सुविदितः पदोज्जनाम्नः प्रभोर्  
आदेशादकरोदिमा सुलितां संक्षिप्तकादंवरीम् ॥ १ ॥ ०

[H. T. COLEBROOKE.]

## 4073.

1520b. Foll. 18; size 9¾ in. by 4¼ in.;  
fair Devanāgari writing of 1801 A.D.; ten lines  
in a page.

*Kādambaryarthasāra*, a versified abstract of  
*Bāṇa's* romance; composed, for Colebrooke,  
by *Manirāma*, son of *Rāmacandra* and *Anandī*.

The MS. only contains four *sargas*, bringing  
the story down to the consecration of the  
young prince, corresponding in its end to ed.  
Calc. (1849), p. 98; ed. Peterson, p. 111. The  
first two *sargas* are composed in *anushṭubh*  
*ślokas*, the other two in more artificial metres.

The original first verse ran as follows :

प्राप्य श्रीराजराजप्रतिमगुणगण्ठोमसोमकीर्तिः-  
ज्योत्त्रासंभासितोलाष्टलयुक्तुलयात् कृत्वकामाहवेद्रात् ।  
आङ्गी तत्प्रतिमिच्छन् गुणिमणिमणिरामाभिधानः कवेंद्रः  
कादंवर्यर्थसारं भयथिति रुचिरं स्वत्वर्याद्यात्माये ॥ १ ॥

For this the same hand has substituted :

स्वच्छापांडुरविग्रहां चिनयनां विद्याशमालावर-  
चाणामृषितसत्करा हिमकरप्रोद्वासमाननां ।  
वाणीं ब्रह्महेश्वरिण्युभिरभिध्यातां चिन्हपामजाम्  
आनन्देकल्पने नुमः प्रतिदिने संसारसारां परा ॥ १ ॥  
अथ वेचवतीतीरे बभूव विदिशा पुरी ।  
अलंचकार तां राजा शूद्रकः परिवारयुक् ॥ २ ॥ ०

It ends with two versos, preceded by the  
colophon-verse, which recurs, *mutatis mutandis*,  
after each section :

तातः श्रीरामचन्द्रः सकलबुधवरव्रातसंगीतकीर्तिर्  
माता उत्तन्दीर्ति याता अवहतिमनुजो यस्य सुनो हरिः सः ।  
तेन प्रोद्विश्विते उत्तिम् गुणिमणिमणिरामाभिधाने न स्मृतः ।  
कादंवर्यर्थसारे बुधजनसुखेऽप्यपुरवै चतुर्थीः (!) ॥ ५७ ॥  
अथ शुभे दिवसे नृपनायकः सप्तदि कांतिश्वरैः सुमसायकः ।  
नरवैः प्रवरैः परितो वृत्तस्तदनु भासुरभूसुरसंवृतः ॥ १ ॥  
निखिलतीर्थजलाकलितैर्धेष्टः प्रविलसत्सितमुदरसत्पटैः ।  
अभिधिघेष वैरेवरैर्नैः सविनयं तनयं महितः सुरैः ॥ २ ॥

By another hand the MS. is marked as  
कादंवरीसहजः काच्चं on the first page.

[H. T. COLEBROOKE.]

## 4074.

**1121c.** Foll. 26; size 12 in. by 4½ in.; fair Devanāgarī writing of 1799 A.D.; ten lines in a page.

*Vāsavadattā*, a romance, by *Subandhu*.

Edited, in the Bibl. Ind.—with *Sīvarāma Tripūṭhin's Darpaṇa* (or *Kāñcanadarpana*)—by Fitzedw. Hall (1859); also printed, at Madras, in the Telugu and Grantha characters, in 1861 and 1870 resp. Cf. Berl. Cat., no. 560; Cat. Bodl., no. 332.

It begins: करवदरसदृशमखिलं०॥१॥०१३॥ नृसिंह इव श्वेतहिरण्यकशिपुप्रदर्शितदानविस्मयः कृष्ण इव कृतवसुदेवतर्पणो नारायण इव सौकर्यसमासादितधरणिमयिलः०

It ends: मुखाच्यनुभवन्काले निनायेति ॥ इति श्रीमहाकविसुष्ठुविरचिता वासवदत्ताव्याख्यायिका(!) ॥

[H. T. COLEBROOKE.]

## 4075.

**1398d.** Foll. 27; size 12½ in. by 4¾ in.; fair Devanāgarī writing of 1804 A.D.; ten lines in a page.

*Vāsavadattā*.

[H. T. COLEBROOKE.]

## 4076.

**543b.** Foll. 52; size 16¼ in. by 10¾ in.; fair Bengālī handwriting; European paper (watermark 1805); 17–25 lines in a page.

*Vāsavadattā*, accompanied by three commentaries, written above and below the text; viz.:—

I. *Sarvacandra's Vāsavadattā-tikā*. [B.] See no. 4077.

II. A commentary by an unknown author. [B.] See no. 4078.

III. *Kāśīrāma-Vācaspati's Vāsavadattā-tikā*,

consisting of brief, detached annotations on the text, hardly deserving the name of a commentary.

Perhaps the M.S. from which these notes were copied was defective at the beginning.

The notes begin: (sl. 3, last word: भवतः) युधान् । (sl. 4) कञ्जल लाता(?) इति स्याता । (रजत-मुद्ग्री०) चन्द्रः । sl. 5 (विसास्तारितपरगुणस्य) पञ्चवितः परगुणो येन । ०

It ends: शक्तिः पराक्रमः इन्द्रदत्तास्त्रविशेषश्च । (text ततो विस्तरध्वजपटमापतायताकं च्यतचामरापीडं खेलत्व-द्विधानुष्टं समस्तं विष्योऽस्तं जगाम सैन्यं ।) सैन्यं जगामेति परेणान्वयः । शिखास्त्रापीडशिखरौ ॥ इति श्रीकाशीराम-वाचस्पतिकृतो वासवदत्ताटीका समाप्ता ॥

[H. T. COLEBROOKE.]

## 4077.

**996.** Foll. 126; size 12½ in. by 4 in.; modern Bengālī handwriting; eight lines in a page.

*Vāsavadattā-tippāni*, by *Sarvacandra*. [A.]

It begins:

नत्वा सुरासुरनरप्रकरैकवन्द्यं  
शश्वप्रकाशसहजं खसमस्तभावं ।  
चिन्हप्रवृत्तिरहितं गुरुवाक्यगम्यं  
किञ्चित्प्रबोधननी क्रियते ऽन्न टीका ॥  
वल्लभा वल्लभस्यात्र विद्यते तदसंभवे ।  
सर्वाख्यस्य तथापोयमासुबोधाय भाविनो ॥

इह खलु निष्प्रत्यूहमीहितसिद्धार्थमर्थी कविकुलकुमुदवन्द्यः सुवन्धुर्वागभिदेवताकीर्तेनरूपं मङ्गलादौ निवधाति । करवदरेत्यादि । यस्याः प्रसादो यत्प्रसादस्तस्मात् कवयः काव्यकृतः सूक्ष्मतयः अखिलं समस्तं भुवनतालं चिमुकनं स्वार्थं तलप्रायः करतलवत् उक्तं तलं स्वार्थं ऽपि दृश्यते करवदरसदृशं हस्त-स्थितवदतुन्मयं पश्यन्ति अवलोकयन्ति । वदरो हि वर्तुलत्वादस्तिरक्षेन सर्वावस्थेन दृश्यते । सा सरस्वती वाग्धिदेवता जयति जययुक्ता भवतीयर्थः । जयतीयत्र नाशीर्विविद्यता किंतु जययुक्ता भवति । ०

Quotations from all the principal *Koshas* are very numerous; of less common *Koshas* and other works may be mentioned: *Uttara-*

*tantra*, foll. 41b, 44a,b, 52a, 57a, etc.; *Utpalini*, foll. 16a, 69b, 71a, 74b, etc.; *Dhātupradīpa*, foll. 38b, 90b; *Nāgarasarvasva*, fol. 70b; *Nītiśāstram*, fol. 22b; *Bhatta Śubhāṅga* [(ed., p. 142) पश्चे नन्दिघोषो जर्जुनरथः । तथा च भट्टशुभाङ्गी(!)]  
गारडीवं धनुरेतस्य हनूमान्धनभूषणः । नन्दिघोपरथश्चास्य देव-  
दत्तसु वारिजः ॥ fol. 75b; (ed., p. 174) पुटकिनोपु ।  
तथां च भट्टशुभाङ्गी । नालिकिनी पुटकिनी विसिनी पश्चिमी  
लता । पश्चात्पश्चवीजं स्पान्नलिनं च नलं तथा ॥ fol. 88a];  
*Bhāguri*, foll. 57b (-*koshā*), 62b, 118a; *Rakshita-vyākhyā*, fol. 61b; *Ratnakosha*, fol. 79a; *Ratnākara* (? *Vrittar.*), fol. 118b [ed., p. 236: पश्चे तनुमध्या  
पठ्यरच्छन्दोविशेषः । त्वै चेन्नुमध्या इति रत्नाकरशान्तिः (!)]  
चम्पार्थः । तकारयकारौ पत्रिपत्रे(!) तत्त्वदा तनुमध्या नाम  
वृङ्] ; *Ranti-deva*, often; *Rasabha* (? *Rabhasa*),  
fol. 49b; *Rudra* (lex.), foll. 21a, 115b; *Vāmana*  
(rhet.), foll. 59b, 60a; *Vindhya-vāsin*, foll. 17b,  
45b, 55a, 81a, 93a; *Vopadeva*, fol. 52a; *Śabda-prakāśa*, fol. 60b; *Śabdārṇava*, foll. 72a, 115a;  
*Sarasvatīkanṭhābharaṇa*, fol. 9a; *Subhūti*, foll.  
17b, 56b, 61b.

Another commentator on the work (neither *Nīvarāma*, nor that of next MS.) is referred to, fol. 10b, in the rhetorical explanation of the different kinds of prose (where the latter begins, ed., p. 10): यत्र पूर्वस्यान्नं परादिर्भेति यथा नयेन कोर्त्तिः  
कोर्या च सप्त सागराः । सागरैरित्यादि वृक्षस्य छन्दसो गच्छो  
यत्र तद्ब्रह्मगच्छिः । अत्याक्षेयमिति टीकाकारः ॥

Popular or vernacular terms met with in our commentary are: (ed., p. 57) कपोलयोर्यवधानं  
चातुरिका गानवालिश(? गाल०) इति ख्याते(०नः)॥ fol. 39b;  
(ed., p. 87) समदनः सकरणकः संबाधफलनृष्टभेदः सयना  
इति प्रसिद्धः ॥ fol. 51a; (ed., p. 105) वृहत्तरलस्त्रयभेदः  
होगण इति ख्यातः ॥ fol. 56b; (ed., p. 110) मन्त्रवारणो  
हिन्दुलचित्तिहस्ती भरणिभेदो च । ग्रासादोपरि कुन्दवृष्ट-  
वेष्टने कुन्दरुस्क इति ख्याते ॥ fol. 58a; (ed., p. 134)  
वास्तुना जीवति वास्तविकः । वाढीवालकः । गुडा इति  
ख्यातः ॥० सुखहेतव आशा येन । पश्चे सुखेन अश्यते भस्यत  
इति सुखाशा राजतिमितः पषा इति ख्यातः ॥ fol. 72b;  
(ed., p. 186) विचकिलो मङ्गीभेदः । वियविन्द इति ख्यातः ॥

fol. 74b; (ed., p. 198) भास्मको भञ्जुरिया इति ख्यातः ॥  
fol. 95a; (ed., p. 234) शलाका सराग इति प्रसिद्धा ॥  
fol. 118a; (ed., p. 250) शरयन्तः सरत इति ख्यातः ॥  
fol. 124b.

The MS. is incomplete, the commentary ending at p. 257 of the edition: शशं विटपेत्वित्य-  
दिना दद्यमानहृदयान्ते चाष्टम्यवस्था दर्शिता । प्रिये वासवदत्ते  
देहि मे दर्शनमित्यादिना पश्चवस्था दर्शिता ॥

After this, another hand has added the colophon: इति श्रीयुतसर्वचन्द्रविरचिता वासवदत्ताटिप्पनी  
समाप्ता ॥ [H. T. COLEBROOKE.]

## 4078.

1526a. Foll. 44; size 10½ in. by 4½ in.; fair Devanāgarī writing of about 1700 A.D.; nine lines in a page.

*Vāsavadattā-ṭīkā*, an anonymous commentary on *Subandhu's* romance [A], the same as that noticed above, no. 4076 (MS. 543b, II.).

It begins: वचनरचनाविषये प्रथमं वाग्देवतायाः कीर्तनं  
समुचितमित्यत आह । करवदरेत्यादि । सा सरस्वती देवो  
जयति । सा का । यत्प्रसादतः कवयः परिष्ठाः भुवनतलं  
पश्यन्ति । कीदृशं । अखिलं समस्तं । कवयः कीदृशाः ।  
सूक्ष्ममतयः कुशायबुद्धयः । यद्वा । सूक्ष्ममतयोऽपि कवयः सलो  
अखिलं भुवनतलं पश्यन्ति कवयः किं न पश्यन्ति इत्यादि ।  
करवदरसदृशं हस्तस्थितवदरफलसदृशं । यद्वा । सरस्वति समुद्रे  
इक्ष्वाकीदेवी जयति यत्प्रसादतः कवयो राजानः सकलं भुवन-  
तलं पश्यन्ति उपलभन्ते ।० अत्र कालुसामान्यं जयन्ती भवन्ती  
वक्षये इति भाष्यवचनात् जयन्ताः प्रयोगः यथा सबन्ति नद्यः  
तिष्ठन्ति पर्वता इत्यादि ॥ १ ॥

Besides quotations from *Viśva* (fol. 2b) and *Śūśvata* (fol. 5a), no other authorities have been found referred to by name.

It ends: कुसुमपुरं पाटलिपुरनगरं दृदये यान्विलिपि-  
तानि सुखान्यनुभूत्व न कालं (? r. सुखान्यनुभवन् चिरकालं)  
नीतवानिति ॥ इति वासवदत्ताटीका समाप्ता ॥

The other two MSS. seem to have been copied from this MS. [H. T. COLEBROOKE.]

4079.

1120b. Foll. 40; size 12 in. by 4½ in.; fairly good, modern Devanāgarī writing; ten lines in a page.

The same anonymous commentary on the *Vāsavadattā*. [C.]

[H. T. COLEBROOKE.]

4080.

543d. Foll. 2; size 16¾ in. by 10¾ in.; good, modern Bengālī handwriting; European paper; eighteen lines in a page.

*Vāsavadattā-Sthūlatātparyārtha*, an abstract of *Subandhu's* romance, written by the hand of *Bholānātha Śarman* of *Viranagara-grāma*.

It begins: अथ वासवदत्तानामा गद्यप्रधानो ज्यमास्यापिकायन्यः । तस्य कर्ता श्रीमान् सुबन्धुनामा भावाक्षिः । चिन्मामणिनामधेयस्य राज्ञः पुच्छ कन्दपकेतुना मह शूक्रारशेखरनाम्नो राज्ञः कन्याया वासवदत्ताया मिलनमेतद्व्याख्याईः । ०

[H. T. COLEBROOKE.]

4081.

1715d. Foll. 13; size 9 in. by 4 in.; clear Devanāgarī writing of 1681 A.D.; 14-16 lines in a page.

*Mādhavānalakāmakanḍalākathā* [A], a tale of the love of *Mādhavāna* and *Kāmakanḍala*, by an unknown author.

It begins:

प्रणम्य परया भक्त्या हंसयाना सरस्वतीः ।  
यस्याः<sup>1</sup> प्रसादमासाद्य करिष्यामि कथामिमाः ॥ १ ॥  
निरामया निरातंकाः संतुष्टाः परमायुषः ।  
वसंति यत्र मुदिताः कालाज्ञाता इव प्रजाः ॥ २ ॥  
अस्ति संसारसकलमध्ये पुष्पावती नाम नगरी । तत्र गो-

विंदचंद्रो नाम राजा । तस्य राजीना सप्त शतानि । तासी मध्ये रुद्रा महादेवी पट्टराज्ञी । यतः । योषिता चत्वारो ज्ञातयः । ०

It ends: ततो राजा तयोर्बिवाहः कारितः । ततो च सुखिनौ जातौ । लोकाश्च हर्षिताः ॥ इति माधवानलकाम-कंदलाकथा समाप्ता ॥ संवत् १७३८ भाद्रपदि अथिके ६ वधे लिखिता इयं कथा ॥

Cf. Aufrecht, Cat. Bodl., nos. 339, 340.

[H. T. COLEBROOKE.]

4082.

1238c. Foll. 17; size 10¾ in. by 4½ in.; fairly written in Devanāgarī, c. 1650 A.D., by two different hands; generally nine lines in a page.

*Mādhavānalakathā* [B], the same tale, differing somewhat in its wording from the preceding version.

It begins: प्रणम्य परया भक्त्या ० ॥ १ ॥

अस्ति सकलभूतलालंकृतिसंसारतिलकालंकारभूता पुष्पावती नाम नगरी । यत्र नगरी ॥

निरामया निरातंकाः संतुष्टाः परमायुषः ।

यस्यां वसंति संहष्टाः कालज्ञाता इव प्रजाः ॥

तत्र राजा गोविंदचंद्रो नाम । तस्य राज्ञः सप्तशतिका महादेव्यः । तासी राजीना मध्ये पश्चावती पट्टराज्ञी । तत्र नगरी चत्वारो योषिता ज्ञातयः । प्रथमं पश्चिनीलक्षणं । ०

It ends: ततो राजा विक्रमादियेन तयोर्बिवाहः कारितः लोकाश्च हर्षिता भूताः ॥ इति श्रीमाधवानलकथा समाप्ता ॥

[H. T. COLEBROOKE.]

4083.

2206a. Foll. 20; size 9 in. by 4 in.; large, clear Devanāgarī writing of about 1700 A.D.; eight lines in a page.

*Mādhavāna-sringārakāvya*, the same tale, here ascribed, as it also is in one of the Oxf. MSS., to *Ananda*, who was a pupil of *Bhatta Vidyādhara*. [C.]

<sup>1</sup> तस्याः B, C.

Though essentially the same as the text of the first two MSS., it again differs considerably in details from them. At the end, moreover, this version is spun out by additional matter not contained in the two other MSS. (but given also in the Oxf. MS. which has the author's name), spread over the last five pages.

It begins: प्रणस्य० ॥ १ ॥ अस्ति पुष्पावती नाम नगरी । तत्र गोवंदचंदनो नाम राजा । तस्य राज्ञीसप्तशतानि निवर्तते । तासो मध्ये रुद्रामहादेवोनास्ती पट्टराङ्गो वर्तते । यतः । इयमाया यौवनशालिनो मधुरवाक् ॥

It ends: ततो इन्द्रतरं राजा विक्रमादित्यः काममेव स्ववशे कृत्वा प्रभूतद्रव्यदंडं गृहीत्वा माधवानलः कामकंदलया सह उज्जयिनां प्रसिद्धः स्वराजधानां० नरो श्वेषण मासः ततः पश्चान्नामाधवाय बहुधनं हस्ता नगरमध्ये स्थापितः । माधवो इषि अनेकप्रकारैः कामकंदलया सह मंभुक्ते । माधवेनोक्तां यः को इषि एतां कथां ओष्ठित तस्य विरहो न भविष्यति ।

कथामेतां पठेद्यस्तु तस्य दुःखं न विद्यते ।

शृणोति अद्वया युक्तो ज्ञते सो इषि वसेद्विवि ॥

इति श्रीभट्ट० विद्यापराणिष्ठेण आनन्दाभिधेन विरचितं माधवानलशृगारकाव्यं समाप्तं ॥

[H. T. COLEBROOKE.]

4084.

**2643.** Foll. 153 (one of which, fol. 92, is missing); size 10 $\frac{1}{4}$  in. by 4 $\frac{1}{4}$  in.; fair Devanagari writing of 1517 A.D.; twelve lines in a page.

*Pañcatantra*, or *Pañcākhyāna*, the well-known collection of fables, plentifully interspersed with moral maxims, and intended to serve as a manual of practical and political ethics for princes; ascribed to *Vishnuśarman*.

This is the MS. A used for J. G. L. Kosegarten's edition (2 vols., 1848, 1859). Since then the work has been published repeatedly in India, esp. by Bühler and Kielhorn, in the Bombay Sansk. Ser. (1868-69 and later editions), and by *Jībananda Vidyāsāgara*, Calc.

1872 (6th ed. 1899); the Southern recension (from insufficient materials) by M. Haberlandt (Vienna 1884).

An 'Analytical Account' of the work was published by H. H. Wilson in vol. i. of the Transact. of Roy. As. Soc. (repr. in Essays on Sansk. Lit., ii.); whilst translations have appeared in French, by Abbé J. A. Dubois (the Southern recension, Par. 1826) and by E. Lancreau (Par. 1871); in German, by Th. Benfey, with valuable notes, and a dissertation on the literature of fables and popular tales (Leipz. 1859), and by L. Fritze (Leipz. 1884); in Dutch, by H. G. van der Waals (Leiden, 1895); in Italian, by J. Pizzi (Turin 1896).

Foll. 94-122 of this MS. were supplied subsequently, the leaves of this portion being also numbered 1-29, and, at the beginning, overlapping the preceding page by a few lines.

*Tantra* I. ends fol. 67b; II., fol. 91b; III., fol. 124a; IV., fol. 187b; V., fol. 153a.

It ends: समाप्तं पञ्चतंत्रापरनामकं पञ्चाख्यानकं नीतिशास्त्रं ॥

कथानितं सत्कृतिसूक्ष्युक्तं

श्रीविष्णुशर्मा नृपतीतिशास्त्रं ।

चकार येनेह परोपकारः

स्वर्गीय जायेत बुधा वर्दन्ति ॥ १ ॥

श्रीसोममन्तिवचनेन विशीर्णेवर्णी

आलोकम शास्त्रमखिलं खलु पञ्चतंत्रं ।

श्रीपूर्णीभद्रसूरिर्विशोपयामास शास्त्रमिदं ॥ ३ ॥

प्रत्यक्षरं प्रतिपदं प्रतिचाक्यं प्रतिक्यं प्रतिश्वोक्तं ।

श्रीपूर्णीभद्रसूरिर्विशोपयामास शास्त्रमिदं ॥ ३ ॥

यश्चिक्षित् छाचिदपि मया नेह सम्यक् प्रयुक्तं

तत्तदंतव्यं निपुणधिवैः धातिमंतो हि मंतः ।

श्रीश्रीचंद्रप्रभरिवृद्धः पातु मां पातकम्बो

यस्याद्यापि भ्रमति भुवने कीर्तिंगंगाप्रवाहः ॥ ४ ॥ ६ ॥

चत्वारीह सहस्राणि तत्परं पट शतानि च ।

ग्रन्थस्यास्य मया भानं गणितं शोकसंख्यया ॥ ५ ॥

चंद्रमनिशाणधंडे वर्षे कालिकसितद्वितीयायाः ।  
जोशेद्वार इवासौ प्रतिष्ठितो जधिष्ठितो विदुधैः ॥ ६ ॥  
इति पंचास्थाने समाप्तं ॥ शिवसुंदरेण लिखितं ॥ संवत् १५७४  
वर्षे ज्ञासो वदि २ मुक्ते ॥

[GAIKAWAR.]

4085.

**2790.** Foll. 176; imp. 8vo, size  $10\frac{3}{4}$  in. by  $6\frac{1}{2}$  in.; good, somewhat thick Devanāgarī writing of 1739 A.D.; 24 lines in a page.

The same work. Kosegarten's MS. D.

*Tantra* i. ends fol. 67a; ii., fol. 95a; iii., fol. 128a; iv., fol. 153a; v., fol. 176a.

Colophon : इति श्रीविष्णुशमेणा चिरचिते पंचोपास्थाने  
स्तपरीशिकारित्वे नाम पंचमे तेचं समाप्तं ॥

नास्ति नास्तीति चाप्यस्ते यम्या पूर्वजम्ननि ।  
तदेतद् देहि देहीति विपरीतमुपस्थितं ॥ १ ॥  
संयोगा विप्रयोगात्ता मरणात्ते हि जीविते ।  
सर्वे ध्याताता निष्याः पतनाताः समुच्च्रयाः ॥ २ ॥

इति मंगलं ॥० परिदर्जनीश्चोऽभूधरजीत्युच्चुधाधरजी  
चास्तायेण वाचनार्थे लिपिकृतायाः ॥ संवत् १७१६ वर्षे ज्ञायाद-  
वदि ३ भक्तुदावादनगरे । महिमापुरे ॥० द्यथार्थं ४५०० ॥

[COLL. OF FORT WILLIAM.]

4086.

**1812.** Foll. 257; size  $11\frac{3}{4}$  in. by 4 in.; good, modern Devanāgarī writing (European paper); nine, from foll. 132 onwards six, lines in a page.

The same work. Kosegarten's MS. E.

Colophon : इति श्रीपंचोपास्थाने महानीतिशास्त्रे अति-  
चातुर्थसंपादके अपरीक्षितकारके नाम पंचमे तेचं समाप्तं ॥ ०

Then follow four *ślokas* from the *Bhāgavata-purāṇa*, after which :

अथो नराणां पतिरंगनानां स्वर्थमेचारी नृपतिः प्रजानां ।  
वर्षै नदीनाम् चतुराद् वनानां गतं गतं यौवनमानयंति ॥

[DR. JOHN TAYLOR.]

4087.

**2319.** Foll. 215; size  $10\frac{3}{4}$  in. by 3 in.; fair, modern Devanāgarī writing; eight lines in a page.

*Puñcatantra*. Kosegarten's MS. F, but mentioned again by him afterwards as MS. L, under its old number (1440).

[H. T. COLEBROOKE.]

4088.

**2146.** Foll. 48; size  $13\frac{1}{2}$  in. by  $5\frac{1}{2}$  in.; fair, modern Devanāgarī writing; thirteen lines in a page.

*Pañcopākhyānasamgraha*, or *Kathāmṛitanidhi*, a condensed version of *Vishṇuśarman's Pañcatantra*, by *Ananta Bhaṭṭa*, son of *Nāgadeva Bhaṭṭa*, of the *Kāṇva* family.

Cf. Wilson, Essays on Sansk. Lit., ii., p. 79; Hall, Index, p. 183.

It begins :

नत्वा श्रीरामिनान्तिनि ब्रह्मशर्वादिकानपि ।

गणेशं विश्वरूपारं वदे हैमवतीसुतं ॥ १ ॥

पदवाक्यप्रमाणाङ्गो जन्तजभट्ट इति श्रुतः ।

भट्टश्रीनागदेवस्य तनृजः काशवशालिनः ।

कौतुकाक्षन्यत तेनः पंचोपास्थानसंग्रहः ॥ २ ॥

कथामाचस्य विस्तारो ज्ञातयो ऽत्र सुबुद्धिभिः ।

तथोपसुक्रपद्मस्य भवसर्वस्य संग्रहः ॥ ३ ॥

सर्वे दक्षिणदेशे महिलारोपं नाम पुरं । तत्र प्रवरनृप-  
मुकुटमणिमरीचिचयचर्चितचरणकमलः सकलकलापारं गतो  
आमरणकिनीम राजा चभूतः । तस्य चयः पुत्राः । परं तु  
दुर्मेधसः । ०

This is Kosegarten's MS. G.\*

\* The Marāthi version of the *Pañcopākhyāna*, contained in MS. 2482, is of no value for a critical constitution of the text, not even the poetical part of it. The verses, quoted also in the original Sanskrit, are considerably thrown out of order and so corruptly transcribed that their readings are of little use. The Bodleian Library seems to possess the same work in Walker 154.

It ends: इदं श्रुत्वा राजसुता सतिनिपुणा चभूः ।  
राजापि हृषपूर्णे विविधभोगैर्बौद्धाणी तोषयामास ।

वनचम्पसूनमाला (वचन०) अनंतभट्टेन विदुषा (!) रचिता ।  
धियता हृदये सदये कमलामहिलेन पुरुषेण ॥  
अमीमत्कारावकुलाभिशुगीतकिरणो विद्याकलानां निधिः  
अमीमद्विष्णुपदाभितः सरसगुर्विष्णुचक्रोरप्रियः ।  
भट्टो इन्तं इति श्रुतः पृथुयशाः ओमागदवात्मजस्  
तेनास्मिन् रचिते कथामृतनिधावृमिस्त्वयं पंचमः ॥

The latter stanza also occurs, *mutatis mutandis*, at the end of *tantras* 3 and 4.

Fol. 7b, which was left blank, contains the note: 'Quoique le verso de cette feuille soit resté en blanc, il n'y a ici aucune omission dans le manuscrit.' [EXAMINER'S OFFICE.]

4089.

**2824.** Foll. 139; small 4to, size 7½ in. by 6 in.; good Devanāgarī writing, European fashion and paper; thirteen lines in a page.

*Hitopadeśa*, the well-known collection of fables, with interspersed moral maxims, based chiefly on the preceding work, and ascribed to *Nārāyaṇa Paṇḍita*, patronised by *Dhavalacandra*.

This popular work has been frequently edited and translated.

On the authorship of the work see P. Peterson's edition, pref., p. v.; J. Hertel, *Ueber Text und Verfasser des Hitopadeśa*, Leipzig 1897.

This MS., which was copied by Wilkins's pandit *Mahātāb Rāya*, has been revised throughout. [SIR CHARLES WILKINS.]

4090.

**1764b.** Foll. 104; size 8 in. by 3 in.; fair Bengali handwriting of about 1750 A.D.; eight lines in a page.

The same work.

The last two leaves have been supplied by a more modern hand.

It ends with the two verses containing the author's name and that of his patron, *Dhavalacandra*, viz.: अन्यशास्त्र ।

प्रालेपाद्वेषु मुतायाः प्रणयिनि वसतिश्चन्द्रमैलुः स यावद्  
यावलक्ष्मीपैरारेजलद इति तडिन्नानसे दिस्मुखलाः ।  
यावत्स्यर्णाचलो ऽयं दवदहनसमः सृथेनाम्मुलिङ्गस्<sup>1</sup>  
तावत्त्रायणेन प्रचरतु चरितः (रचितः) संयहोऽयं कथानां ॥

अपर्य च ॥

अमीमान्धवलचन्द्रो इसौ जीयान्वाहडलिको रिपून् ।  
येनायं संग्रहो यत्नाज्ञेखयित्वा प्रकारितः ॥

As mentioned by Hertel, p. 21, E. Lancreau, in the preface to his translation of the *Hitopadeśa*, refers to Lullo Lal Kub's *Rajneeti* (Calc. 1809), or *Braj-bhāshā* version of the *Hitopadeśa*, in which the original work is ascribed to 'Narayun Pundit.' In subsequent editions of that Hindi version—Calc. 1827; Allah. 1854 (ed. by F. E. Hall, whose preface deals with this question)—this is likewise the case; whilst, in the *Sūcīpustakam* of the Asiatic Society of Bengal (p. 87), the *Braj-bhāshā* version of the *Rājnīti* itself is ascribed to *Nārāyaṇa Paṇḍita*, and (p. 13) the original *Hitopadeśa* to *Vishṇuśarman*. Cf. Garcin de Tassy, Hist. de la Lit. Hindouie, ii., p. 448.

[H. T. COLEBROOKE.]

4091.

**2778.** Foll. 94 (counted 92, nos. 3 and 57 being double); size 13½ in. by 5 in.; good, modern Devanāgarī writing; nine lines in a page.

The same work. Revised throughout.

A leaf is wanting at the end, the MS. breaking off at छयोरप्येतयेषैषा —

[ ? ]

<sup>1</sup> ° स्मो यस्य सृष्टेः स्फुलिङ्गस् Pet.

4092.

**2454.** Foll. 68; folio, size  $12\frac{1}{2}$  in. by  $8\frac{1}{2}$  in.; careless, modern Devanāgarī writing; nineteen lines in a page.

Another MS. of the *Hitopadeśa*. Not very correct.  
[R. JOHNSON.]

4093.

**1765.** Foll. 87; size 8 in. by  $3\frac{1}{2}$  in.; neat Devanāgarī writing of 1792 A.D.; nine lines in a page.

*Vetālapañcavimsatikī*, a popular collection of 25 tales of a demon, in the recension ascribed to Śivadāsa. [A.]

This version of the tales (together with another, by an unknown author) has been published by H. Uhle (Leipzig 1881), prior to which only single tales had been printed in Europe. Versions of this work also exist in all the Indian vernaculars (cf. the introduction to H. Oesterley's German translation of the Hindī version, the *Baitāl Pachisi*, Leipzig 1873), as also an important Mongol one, the *Siddhi-Kür*, published, together with the story of *Arji Borji Khān* (the Mongol version of the *Sīphū-saṇadvātriṁśati*), and a German translation of both works, by B. Jülg, Innsbruck 1867; cf. also 'Sagas from the Far East, or Kalmouk and Mongolian Traditionary Tales' (London 1873), based thereon.

This is the chief of the MSS. used by Uhle, called A by him (as it had been by Lassen and Gildemeister, Anthologia Sanscritica, 2nd ed., pref., p. v.).

It begins :

प्रणम्य शिरसा देवं गणनार्थं विनायकं ।  
लोकानां च विनोदाद्य करिप्यामि क्रयामिती ॥१॥ ०३॥  
अस्ति दशिणापथजनपै उज्जयिनी नाम नगरी । ०

It concludes with five *slokas*, ending thus :

त्रिपुरारेखरं प्राप्य ततो भूच्छ्रवतिनः (१) ।  
निजं प्रविश्य नगरं प्रभाते समता श्रियः ॥ ४ ॥  
प्राज्ञो वा यदि वा मूर्खो बृद्धो वाप्यथा शिष्यः ।  
य इमां सकलां वेत्ति स भवेद्विमङ्गरः ॥ ५ ॥

इति शिवदासविरचितायां वेतालपञ्चविंशतिकायां पञ्चविंशतिः [त]म् क्रयानकं समाप्तम् ॥ ०

[H. T. COLEBROOKE.]

4094.

**1668a.** Foll. 54; size  $9\frac{1}{2}$  in. by  $4\frac{1}{4}$  in.; rather careless, modern Devanāgarī writing; 10-12 lines in a page.

The same work, here likewise attributed to Śivadāsa. Rather incorrect.

This is Uhle's MS. B, differing from the preceding one chiefly in the last two tales, which are here in verse (Uhle, pp. 64-66), being indeed, as he conjectured, taken from Kshemendra's *Brihatkathāmañjarī*, of which they form *lambakas* 14-16. Cf. Sylvain Lévi, Journal Asiatique, 8th ser., vii. (1886), p. 191.

For the beginning of tale 24, as printed, we would rather read the MS. thus :

भूयः स्कंधगतः प्राह वेतालो “बत<sup>1</sup> भूपते ।  
अस्मान्नाद्यापि निर्विधाद्विरतो ऽपि क्रथा शृणु ॥  
यजस्यलायहारे भूत्वलिंगयिष्ये द्विजः ।  
यजस्तोमाभिधः सोमपानपृतकुलोह्नतः” ॥

and tale 25 probably begins thus :

पुनः स्कंधगतः प्राह “निर्विधो ऽपि महोपते ।  
सृष्टागच्छात्रयं राजन्त्सावदेकां क्रथा शृणु” ॥

It ends :

त्वं स विक्रमसेनश्च राजवंशविभूषणः ।  
स्तर्गापवर्गसुभगां भुद्धं (०८ मुख MS.) विद्याधरश्चियं ॥  
इति श्रीशिवदासविरचितायां पञ्चविंशतिकायानकं समाप्तं ॥

[H. T. COLEBROOKE.]

<sup>1</sup> वेतालो तत् MS.

4095.

**2688c.** Foll. 83; size  $9\frac{1}{2}$  in. by  $5\frac{1}{4}$  in.; fair, modern Devanāgarī writing; eleven lines in a page.

*Vetālapāñcavimśati*, in *Sivadāsa*'s version.

The text, as presented by this MS., which was apparently not known to Lassen and Gildemeister, begins with a special introductory story, which, on fol. 19b, leads over to the former version. Towards the end it agrees more particularly with the second of the above MSS. Rather incorrect.

It begins :

प्रणम्य शिरसा देवं विष्वराजं गणाधिपे ।  
लोकानां हि विनोदाय करिष्ये इहं कथामिताम् ॥ १ ॥  
प्रारभ्यते न खलु विष्वभयेन नीचैः ।  
प्रारभ्यविष्वविरता विरमंति सधाः ।  
विष्वैः सहस्रगणितैरपि हन्यमानाः ।  
प्रारभमुखमजना न परित्वंति ॥ २ ॥  
ज्ञासीदुज्जयनो राजा सार्वभौमो अतिथिप्रियः ।  
यस्मादुज्जयिनो प्राभूत्वगरीवामरावती ॥ ३ ॥

तस्य राजो द्वे भायें ज्ञास्ताम् । विशालाक्षी मनोरमा चेति ।  
विशालाक्षी सुभगा मनोरमा दुर्भेगा । विशालाक्षी द्वौ पुत्रौ  
सुवृत्ते । मनोरमा वंथा । तथा चिंतितं । धातः किं करोमि  
कथं सम पुत्रोत्पर्भिर्येत् । स्फदा मनोरमा सिङ्गसेनब्राह्मणसमीपं  
गत्वा प्रांजलिं कृत्वा स्पिताभूत् । सिङ्गसेनस्तु ती दीनमनसं  
विलोक्य सञ्चेहमाह । अहो मनोरमे ममीतिकं किमर्यामागतासि ।  
तयोऽक्षम् । सामित्रहमनपत्या दुर्भेगा च किं करोमि । मनसि  
बहुदिनं विचार्ये भवतं महानुभावं विजाय शरणमागात् (०गता) ।  
ब्राह्मणोऽक्षम् । छणमत्र तिष्ठ । यथा भवता तथा सम ब्राह्मणे-  
दानों भणितम् । भोसर्वासां वरं ददासि । अनपत्या हं पुनर्विषया  
ममानुग्रहं (० हो) भवता न क्रियते । तस्यार्थं (!) तवार्थं चेदानों  
यावश्चोन्मितिविधाय हुतशेषं पायसपिंडमन्त्रितं (?० समन्वितं) द्वयोः  
करे अर्पयामि । ०

The Brāhman prepares a *pindu* by eating of which the queen, as well as a potter's and an oil-maker's wives, conceive, and in due time bear sons. The young prince, *Vikramāditya*,

as he grows up, becomes peculiar in his habits, wanders about the forest, and is excluded from the throne, his step-brothers succeeding their father one after the other. The second is killed and eaten by a *Rākshasa*, who, after that, appears night after night to devour whoever is placed on the throne. At last *Vikrama* himself becomes king and pacifies the Demon. Meanwhile, the oil-maker's son takes to acting the *Vetālu* by tying himself up in the midst of corpses suspended from the branches of a *śimśapā* tree; whilst the potter's son goes abroad as a *yogin*, and ultimately returns with 200 gems. Each day he then presents to the king one of these gems secreted in a cocoanut, till one day the king's monkey knocks down the fruit, and the sparkling gem, falling out, illuminates the whole *subhā*, when the '*bhāṣyāṅgārīka*' has to produce the nuts brought before (cf. Lassen, Anthol., 2nd ed., p. 2). The *yogin*, knowing the king to have acquired the power of entering dead bodies with his inner self, then asks him to enter the body of a dead parrot he brings him. This being done, the *yogin* at once enters the king's own empty body; and, having tried in vain to catch and kill the bird, he passes himself off as the real king. He forthwith orders all hunters (*vyādhi*s or *palindas*) in the kingdom to catch and bring him all the parrots within their reach, offering first a reward of one '*sivāṅka*' for each live bird, which is gradually increased to a '*rajata*(or *raupya)-mudrā*', to two and four such, and finally to a '*dīnāra*'. Thus his own and the adjoining countries are cleared of these birds. At last an old hunter catches the particular parrot, which his wife then sells to *Vidyāvatī*, the daughter of the '*dattakuśreshthīn*', to whom the bird reveals its real nature. Being courted by the impostor, whom she

detests, she gets him to visit her, and asks him to prove the truth of the popular rumour that he can enter dead bodies by there and then entering a dead crow which she has by her. This having been done, *Vikramāditya* then enters his own body, whilst the crow flies away. After a while, however, the impostor again enters the body of a dead *yogin* and betakes himself to *Vikramāditya's* court,—this being the beginning of the first story of the other version.

It ends :

राजा स विक्रमादित्यः पुण्यक्रीर्तिनिरामयः ।  
इयेवं तुहुवुः सर्वे विक्रमाकं नृपं तदा ॥ ३६ ॥  
त्वं सुविक्रमसेनश्च राजकंसविभूषणः(राजवंशः) ।  
स्वर्गीपर्वर्गीसुभग्नं भूम्लवं विद्याधरश्चियं ॥ ३७ ॥  
इयेवामाशिवं दक्षा विक्रमाकं तदा सुराः ।  
यथुः सर्वे सुमनसो राजा चैव तुतोष ह ॥ ३८ ॥

इति श्रीशिवदासविरचितार्या वेतालं पञ्चविंशतिकार्या पञ्च-  
विंशतितम् कथानकं समाप्तम् ॥

[MACKENZIE COLLECTION.]

4096.

2239. Foll. 97 (numbered 96, no. 70 being double); size 6 $\frac{3}{4}$  in. by 5 $\frac{1}{4}$  in.; clear Devanagari writing of 1808 A.D.; 8-10 lines in a page.

*Vetālapañcavimśati*, in an abridged version, by *Vallabhudāsa*.

The text, as here presented, is divested of some of the ornamental work of the former version, and frequently omits verses, though, on the other hand, it occasionally offers verses peculiar to it. The demon is throughout called, in the Hindi form of the word, *Vaitāla*.

This is MS. C of Lassen and Gildemeister, who collated the first five stories; whilst Uhle, who notes their readings for that portion, was unable to make use of this MS., as it was apparently in India at the time.

The name of the author of this version is not given by the Bonn scholars, having probably been taken by them as the name of the copyist of this MS. Cf., however, Peterson, Rep., iii., p. 396, no. 353; where likewise a version by *Vallabha* is mentioned.

It begins :

प्रणम्य शिरसा देवं गणनाथं विनाथं ।  
लोकानां हितकामाय करिष्ये इहं कथामिमां ॥ १ ॥  
अस्ति दक्षिणापये प्रतिष्ठानं नाम नगरं । ०

The text in which the tales are here given is generally rather poor and ungrammatical, and mixed with vernacular forms and constructions. Moreover, before the last (24th) story of the ordinary text another tale (Solomon and the two women) is inserted; the last two stories running thus: xxiv. श्रीनैर्मदायै नमः ॥ अस्ति महा-राष्ट्रदेशे धनपुरं नाम नगरं । तत्र प्रतापनदहो नाम राजा । महीधर्मपरश्च । स्वसुखे कर्णवारां(!) करोति । तत्र धनदेवो व्यवहारो कोटिधनजो चरति । तस्य प्रिया धनश्रीनीम सुखेन दिनान्यमयति । एवं संततिः प्रियाया न भवति । तथा दुनितिर्वितया शून्यहृदया चरते । एकदा प्रियेण दृष्टा । प्रिये त्वमेवंविधा कर्थं दृश्यसे । इदं दे(r. मे) गेहं इदं लङ्घोः[:] इदं मे शरोरं सर्वं तवापवं चरते । तयोर्कं । संतातभावात् मे शून्य-चित्तं । तौ विवाधानं देवान् (r. विविधान्देवान्) आराध्य-यलग्नौ(? त्यग्नौ) यागभोगादिकैः । स च विष्णुवर्माधि-वासिः(!) । निर्वं पुत्रार्थे विशेषकृपृकसूर्यिष्ठापुष्यश्रीखडेन भक्ष्या देवां(देवों) पूजयति । दीनदुःस्थितदुःस्थितानां स्वधनं पात्रेषु ददाति । एकदा तस्य आवस्थ्य(!) गोव्रदेशा भणित । हे श्रेष्ठिन् डितीयबेलं पाणियम् कुरु । तथा तव प्रथमभार्यायाः पुत्रो न (? om.) भवति । सपलभूमे दृष्टे श्रेष्ठिना स्वकलं आपृद्धम् परिणीता डितीया भार्या । कालक्रमेण या धनश्रीः प्रथमभार्या तस्या हेतोः[:] पुत्रो जातः । जातामात्रः सन् डितीया-या भार्या[याः] प्रीत्या लालनार्थं समर्पितः । तथा पश्चात्भार्या-मनसि अंतरो(!) न जायते । एवं वर्षैवयो(०ये) जाते भर्ता धनदेवो मृतः । सृतकार्ये कृते पश्चात्परिणीताभार्याया(० श्रीतभार्याया) प्रथमकलंजायने(०ये) करिष्यत । त्वं पथोचित्तं धनं स्वत्यं गृहोत्त्वा याहि सत्यानं । इदं मे गृहं इयं मे लङ्घोः । अयं मे पुत्रो

इयं(!)। तत्र न विमप्सति । इति परस्परं कलहायेते । कैरपि वार्तयितुं न शक्यते । एवं विवादं कृत्वा पुर्वं गृहीत्वा राजकुलं गता । मंत्रिभिर्निर्बोधमाना सती तत्पुर्यसि(?) । ततो राजाये कथितो वृत्तातः । राजा पृष्ठः पुत्रः । तत्र माता का । एवा वा पश्चात्या [वा] स बालः किं[च] न वेत्रि । राजा वित्तितं । केनोपायेन निश्चयो भविष्यति । सूर्येषो राजा । इति जायानकं कथयित्वा वैतालेनोक्तं । राजन् कथयं क्रस्याः पुत्रो भविष्यति । यया जातः केनोपायेन सर्वं ज्ञास्यते । राजा उक्तं । तेन राजा जागृकार्थ<sup>1</sup> कथितं । तैर्जानदृभिर्मैर्याह्वयमाकार्या(r.ºकार्ये) पृष्ठा राजासम्भ(!) । अर्थं पुत्रदेहं कृत्वा उभयोरुभयोः अंडं अंडं<sup>2</sup> दास्यति । या अपरमाज्ञा(ºमाता) तया मनितं(? भणितं) । एवमस्तु । या माता यया जातः सुतः तया कथितं । न मे पुत्रो इयं । अंडं२ न विधेयं । तथा जागृभिः कथितं । राजन् इयं माता सत्या इय(इयं) कूटात्[१] ज्ञेहात् ज्ञातः पुत्रः । एवं श्रुत्वा गतो वैतालः ॥ २४ ॥ इति चतुर्विंशतिक्रथानकं समाप्तं ॥ श्रीनर्मदायै नमः ॥ अस्ति पश्चपुरे नगरे प्रश्युस्तो नाम राजा । तस्य भार्या प्रेमलुदेवी पुत्रो चंद्रिका नाम । सा परिणीता दक्षिणाधिपतिना राजा विनयसेनेन । तस्या दुहिता जाता लावण्यवती नाम । सा यौवनेन संवर्धमाना सती पुरे खाटीपातः कृतः शत्रुभिः । राजा भार्या दुहितां च गृहीत्वा पुरात् निर्गतो महादृष्ट्या निपतितः । तत्र भिज्ञा दृष्टाः । तैर्भिज्ञै राजा रुद्धः । राजा स्वद्वयलेन व्यापादितः(ºराजा ºताः) । केनकथितं भिज्ञेन मुख्यपद्वीपतिः जग्ने(r. मुख्यपज्जीपतेरग्रे) कथितं । स पज्जीपतिः समुदायेन ज्ञागतो युज्ञायें । राजा विरुद्धं दृष्टा भार्यादुहित्रोपये कथितं । भवद्विः पश्चिमाये गम्यतां । यावदहू व्यापाद्य ज्ञागत्वामि । एवं श्रुत्वा राजी पुत्रोसहिता गता । परस्परं युद्धं कुर्व[न] राजा व्यापादितो भिज्ञैः । मातादुहितरौ भयेन व्रजमानौ सतृघ्नौ सरसीं गत्वा जलं पीत्वा च छाशमेकं विआम्य चलितौ । तावत्(? यावत्) कोर्जपि राजा समुत्तस्त्र गतः विआम्य स्थितौ तावत् स्त्रीयुगलं लक्षणसंपूर्ण(!) । पुत्रेणोक्तं । या लघुपदो सा सम या दोषेषदो सा तत्र भार्या भवतु । एवं विचित्रं तुर[गम] आहृदौ पादानुसारेण गतौ यत्र स्त्रीङ्ग-यमस्ति । प्रथममात्रास्य पृष्ठै(पृष्ठवंतौ) । भयती(!) का जातिः । क्रमादागती(०ते) । छग्नियण्य[ः] । एवं श्रुत्वा एकया कथितं । मर्वं वृत्ताते श्रुत्वा राजोक्तं भयं संजाते । ह्योरपि राज्यलक्ष्मीः पुनर्भविष्यतः । तयोरुक्तं । एवमस्तु । एवं कथितं गृहीत्वा(!) स्वपुरं प्राप्तो । तावत् या लघुपदो समायाता(r. सा माता) ।

<sup>1</sup> Cf. Marathi जागृक 'wakeful, watchful, vigilant; . . . proofs, evidences,' Mol. (? policeman or watch).

<sup>2</sup> Doubtless = Mar. अड or ज्ञाड, i.e. अर्थं.

या दोषेषदो सा दुहिता । राजोक्तं । वास इयं दोषेषदो त्वं गृहाण । पुत्रेणोक्तं । कथं गृह्णामि । यथा इयं चित्ते माता प्रकल्पिता । जाती(? जातो or जातःपरं) न वक्तव्यं । मातादुहितरौ पुच्चितृपृष्ठे स्थिते । तयोः पितृपुत्रयोः सह सुखमनुभवतः । कालक्रमेण मातादुहितरी प्रसूतौ । ताभ्यां जाती॒ कन्यापुत्रकौ॑ । कौतुकेन उभयोः परिणायितौ । तावपि प्रसूतौ । पुत्रकन्या जाती(!) । एतत्कथानकं कथयित्वा वैतालेनोक्तं । तासां संतती॒ नारूपरमाज्ञा॑ भवति । यदि जाननपि न कथयिष्यति तदा शीर्षं विदारणीभविष्यति । समाप्तं ॥

It concludes with seven verses (numbered 1, 2, 1, 1, 1, 2, 3): 1. क्रोधे छिन्ने० ॥ 2. धिगेता सद्विधा० ॥ 3. आर्ते दर्शनमागते० ॥ 4. एवं राजा पृष्ठिवी अनृणीकृते० ॥ 5-7:

सारं सारं सनादाय कथेयं च मयोद्भुता ।

ज्ञानानानी प्रबोधाय वक्तव्या तु सदा तुधैः ॥ १ ॥

मात्रो वा यदि वा मूर्खो वृद्धो वा यदि वा शिशुः ।

इमा यो अस्ति सकली स भवेद्दुष्मावरः ॥ २ ॥

श्रियान्यप्रसूतेन कायस्यकुलशूलिना ।

कृता वस्त्रभद्रासेन जगदानंदकारिणी ॥ ३ ॥

इति चतुर्विंशतित्रै मं क्रथानकं समाप्तं ॥ संवत् १८६५ चैव आशुष्मद्वी० ६ मंदवासरे ॥

The leaves are marked वै० चतुर्विंशती० or वै० चतुर्विंशती० [GAIKAWAR.]

## 4097.

3108. Foll. 41 (numbered 39, nos. 16 and 27 being double); size 12½ in. by 3 in.; good, modern Bengali handwriting; eight lines, from fol. 11 nine lines in a page.

*Vetālopanīcavīṁśati*, in the version attributed to *Jambhaladatta*.

It begins:

दोर्देषङ्गलौलया चलिगिरिधाम्यज्ञदुचैर-

मानोनोदीतजगद् भग्नेत पदभरालोलयाम्योरगं ।

भृक्षपिङ्गजटाटवीपरिसरोहुक्षोर्मिमालाचलतच् -

चत्वर्तं चारु महेश्वरस्य भवती स्वश्रेयसे तागवं ॥

चैलोक्यादरदीपकाः० ॥ नमामि मञ्जुश्रियमहुते० ॥

सान्ध्यश्रीवरदेववक्त्रकमलादाकर्ष्यै० ॥

सज्जना यदि युम्माकमाप्ते० भ्रवणकौतुकै० ।

भवतो ऽपि पठन्वेना क्रथामहृतवर्णितौ ॥

इह हि महोमण्डले नरपतितिलको नाम विविधनण्डिकुण्डल-  
प्रसिद्धगदास्पलो नानालंकारभूषितसर्वशरीरो ० राजचक्रवर्ती  
ओमान् विक्रमकेशरो बभूव । ०

Fol. 34b is left blank; tales 22, 23 and the beginning of 24 being omitted.

Tale 25 begins: अथ राजा वेतालं शाखं शाखं धारं  
धारं कदर्थ्य एकबृद्धशाखायां विभृय स्थितः । ० तथापि वेतालो  
गुरुवाक्यं प्रश्नमकार्पीत् देव दक्षिणस्यां दिग्भिः भवेन्नेनो नाम  
राजासीत् । ०

See Aufrecht, Cat. Bodl., no. 327, where the same lacuna occurs.

Colophon: इति सान्त्विष्ट्रीजभल्दस्विरचितकथापीठे  
पञ्चविंशतितमो वेतालः ॥ [H. T. COLEBROOKE.]

### 4098.

**1315.** Foll. 49 (counted 47, nos. 13 and 14 being double); size 12½ in. by 3¾ in.; fair Devanāgarī writing of 1665 A.D.; eleven lines in a page.

*Sinhāsanadvātriṇīśati-kathā*, the well-known collection of 32 tales celebrating king *Vikramāditya*, and professing to be told to king *Bhoja* of Dhārā, when about to seat himself on *Vikrama*'s unearthed throne, by as many female statues surrounding it. [A.]

According to a final verse given in the next MS. (as well as in others), the Sanskrit text of these tales and the interspersed verses would seem to have been composed by *Kshemamukara Muni*, who, according to another verse (given, however, in a different form in MS. 2523), made use of older versions in popular dialects, chiefly the *Mahārāshṭri*. Cf. the exhaustive dissertation on the work (including the text) by Prof. Weber, Ind. Stud., xv. (1878), pp. 185–453.

Prof. Aufrecht, Cat. Bodl., no. 326, recognises two recensions, called by him the Jaina (to which the first three of our MSS. belong) and the Tāntrika recension (as contained in

the last two MSS.); but the latter is itself shown by Weber (*l.c.*, p. 207) to consist of a group of different versions. The South-Indian version, usually called *Vikramacarita* or *Vikramārkacarita*, has been repeatedly printed at Madras (cf. Weber, p. 234).

The present MS. is Weber's MS. F, being described by him as 'not a good copy, but carefully revised.' It begins:

अनंतशब्दार्थेगतोपयोगिनः  
पश्यन्ति पारं न हि तस्य योगिनः ।  
जगन्नयाशेषतमोविनाशकं  
ज्योतिः परं तज्जयति प्रकाशकं ॥  
अनेकवैचित्रमयं जगन्नयं ० Weber, p. 264.

It ends: ओमोमस्तु जलनिधिमेष्ठायामखंडशासनश्चिरं  
रराज लक्ष्म्या ॥ इति ओसिंहासनडाचिंशतिकथा समाप्ता ॥  
संवत् १९२२ वर्षे आपादमासे कृष्णपक्षे नवम्यो तिथी इक्वारे  
लिखितं जगन्नाथमहात्मना ॥ [H. T. COLEBROOKE.]

### 4099.

**1516a.** Foll. 19; size 10 in. by 4¼ in.; good Devanāgarī writing (resembling the Jaina type) of 1675 A.D.; nineteen lines in a page.

*Sinhāsanadvātriṇīśati*, in the same version as the preceding MS., though with occasional additional verses. Weber's MS. G.

It ends (cf. Aufrecht, Cat. Bodl., p. 152, note; Weber, *l.c.*, p. 188):

ओविक्रमादित्यनरेश्वरस्य चरित्रमेताल्कविभिर्निवृद्धे ।  
पुरा महाराष्ट्रविरचित्तमायामयं महाश्वयेकरं नराणां ॥ १ ॥  
सोमज्ञरेण मुनिना वरगद्यपद्यधेन युक्तिकृतसंस्कारं धुरेण ।  
विश्वोपकारविलसहणकीर्तनाय चक्रे [८] चिरादभर्तुः-  
[हर्षहेतु ॥ २ ॥]

इति सिंहासनडाचिंशकाः संपूर्णाः ग्रंथाग्रंथं १९७९ संयत्  
१९३२ वर्षे पौषसिताष्टम्या भौमत्रासरे ओविक्रमादित्यनरे लिखि-  
कृत उपर्यमेन स्वाच्छनाय ०; after which a later hand  
has added लघुसिंहासनवित्तिसी ॥

[H. T. COLEBROOKE.]

## 4100.

**2183.** Foll. 28; size 11 in. by 7 in.; fair Devanāgarī writing of 1809 A.D.; thirteen lines in a page.

*Sinphāsanadvātriṁśati-kathā.* Weber's MS. H (*l.c.*, p. 261).

It contains the same version in a somewhat abbreviated form. The Prākṛit verses are, however, given in full, being even occasionally accompanied by a Sanskrit 'chāyā.'

Copyist's signature : लिखितं गनविनपुरवास्त्वे गिरिनारायणज्ञातीयभट्टश्रीविश्वभरविज्ञाननीलकंठ लेखक-पाठकयोर्कैस्याण्(!) भूयात्॥

[GAIKAWAR.]

## 4101.

**2523.** Foll. 58; size 10½ in. by 5¾ in.; fair Devanāgarī writing of 1795 A.D.; twelve lines in a page.

The same work, here called *Sinphāsanadvātriṁśatputtalikāvārtā* (Weber's MS. S), belonging to Aufrecht's Tantric recension; the introduction representing *Mahēśvara* as relating these stories to his consort *Gaurī*.

It begins : अथ द्वाचिंशतिंहासनपुञ्चलिकाना॒ वा॑ नी॑ लिष्यते॥ यं ब्रह्मवेदातविदो वर्देति० Weber, *l.c.*, p. 209.

It ends (cf. Weber, *l.c.*, p. 189) :

श्रीविक्रमादित्यनरेश्वरस्य चरित्रमेतत्कविभिन्निवच्छं ।  
पुरा महाद्वासुपद्युक्तं परं महाआर्थ्यकरं नराणां ॥०  
मुजनगरमध्ये चवाडि श्री ५ भगवान्नजी तत्सूनुना वेळा-  
मंडिकेन लिखितेयं द्वाचिंशतुञ्चलिकावान्ना ॥

[GAIKAWAR.]

## 4102.

**2897e.** Foll. 110 (foll. 21 and 22 of which are wanting); size 9¼ in. by 5¼ in.; clear Devanāgarī writing of about 1650 A.D.; eight lines in a page.

*Sinphāsanadvātriṁśikā.*

Weber's MS. T, exhibiting the same 'tantric' feature as the preceding MS. (the stories being here related by *Mahādeva* to *Bhavāni*), and following the same order of the stories; but differing from it in being entirely composed in verse.

It begins :

पुरा लंकेश्वरभुजकेयूरनिकबोपले ।  
शैले शैलेद्रुसुतया जगदे जगदोशिता ॥१॥०

The introductory portion, including the first story, is here divided into seven sections (*lapinikā*). Cf. Weber, *l.c.*, pp. 226-232.

It ends :

भोजो ऽपि भुवनश्चाद्यं सिंहासनमुपयुवान्(०पेयिवान्) ।  
शशास भरणीमेको शंकराराधनतत्त्वः(!) ॥

[DR. LEYDEN.]

## 4103.

**2557.** Foll. 62 (the first 14 of which have been replaced by 11 leaves written in a different hand); size 11¼ in. by 5 in.; fair Devanāgarī writing of 1809 A.D.; 12-14 lines in a page.

*Śālivāhanakathā*, or *Bhūpatisālivāhanakathā* (s. 10-18), a poetical account of king *Śālivāhana*'s life, in 18 *sargas*, by *Śivadāsa*.

The work (which is partly in prose) resembles in character the *Viravarita*, though with even less real incident and a stronger predilection for stereotyped descriptions of fights and battles.

*Sarga 1.*, which is entirely in prose, can hardly have belonged to the original work; but, indeed, possibly the whole of *sargas* 1-5 contained on the first 11 leaves (the last 3 of which are paged 9-14) was made up to supply a portion that had been lost. If the original

foll. 1-14 were written by the same hand as the bulk of the MS., the missing portion would amount to nearly twice the extent of the matter supplied.

## I. begins :

नमस्त्रय महेशान् देवर्णि सरस्वतीं तथा ।  
वाल्मीकादिकवोद्धर्वान् व्यासादिमुनिपूण्गवान् ॥ १ ॥  
कुर्वे शास्त्रं क्षत्रियस्य शालिवाहनभृषतः ।

तत्रादौ राज्ञ उत्पत्तिकारणमाह । एको ब्राह्मणः सुधीर्नैम  
नर्मदातीरे तपः करोति स्म । निराहारस्य तस्यायुतपरिभिताः  
समागताः(1) । स केवलं निष्कामतया विश्वोरात्माधर्मं चक्रार ।  
एकदा देवेन्द्रस्य पुत्रो गंधर्वसेनिः शापवशात्मृथिव्यामागतः । तेन  
पामरजातिराजः कन्या भद्रयंती नाम विवाहिता । अवंत्या  
राज्यं कृतं । तस्य विक्रमादित्यो पुत्रो जातः । गंधर्वसेनिं-  
क्रमाकेऽराज्यं समर्प्य स्वयं शापोद्घाराय तपः कर्तुं विशालां  
गतः । अथ विक्रमादित्यो दिग्बिजयाय निर्गतः । तेन सर्वां  
दिशो जिताः । जंबूदीपो स्ववशे कृतः । उदयास्तमयं [यावद्]  
राज्यमभूत् । राजो राज्ये कलौ डापरधमो भूत् । एवं राज्य-  
कृतवत्सिंहोऽरशतवर्षाणि व्यतीतानि ॥ एकदा नर्मदातीरे  
नियुतग्रजस्मृहेन वेष्टितस्य मुनेरात्मातिकं जगाम । राज्य-  
मदोन्मदेन राज्ञा तस्मै प्रणामो ऽपि न कृतः । तदा दैवतशान्मुनेः  
कोपो ऽभवत् । तदा नर्मदेश्वरं पृजयितुं नागराजस्य वासुकेः  
कन्या भानुमतो मुनेरैषिपथं गता । मुनिना मनसि चिति-  
तमस्यां महावीरः पुत्रो यदि भविष्यति तदा विक्रमार्कस्यांतः ।  
तदैव तस्यां गर्भो ऽभवत् । °

*Sargas* II.-V. are devoted to the hero's youthful sports and exploits, by which he draws on himself the attention of the aged *Vikramāditya*.

II. begins (fol. 2b) : अत्रोत्पन्नः ॥

चैत्रमासे सिते पष्ठे नवम्या बुधवासरे ।  
 मृगशिरोनामनक्षत्रे सिद्धिपोरे च वालवे ॥  
 मध्येदिनगते सूर्ये लग्ने कर्के तथापि च ।  
 मुहूर्ते इभिज्ञते नाम्नि सानुकूले यहोदये ॥  
 वर्षी वातः सुखस्यशर्णे गुणचयसमन्वितः ।  
 मंदं मंदं जलधरा जगर्जुः पुष्पवर्धिणः ॥  
 पूर्वं शाता डिजातीना वहयो ज्वलितास्तदा ।  
 मनस्यासन्ध्यसब्बानि साधनो च जलान्वपि ॥

fol. 1-14 were written by the same hand as the bulk of the MS., the missing portion would amount to nearly twice the extent of the matter supplied.

I. begins :

नमस्त्राय महेशानं देवर्णे सरस्तर्णे तथा ।  
वास्मीकादिकवीक्षर्वान् व्यासादिमुनिपुणवान् ॥ १ ॥

कुर्वे शास्त्रं श्वियस्य शालिवाहनभूपतः ।

तत्रादौ राज्ञ उत्पत्तिकारणमाह । एको ब्राह्मणः सुधीर्नीम  
नर्मदातीरे तपः करोति स्म । निराहारस्य तस्यायुतपरिभितः  
समागताः(!) । स केवलं निष्क्रमतया विश्वोराराधनं चक्कार ।  
एकदा देवेन्द्रस्य पुचो गंधर्वसेनिः शापवशात्पृथिव्यामागतः । तेन  
पामरज्ञातिराज्ञः कन्या भद्रयन्ती नाम विवाहिता । अवर्त्या  
राज्यं कृतः । तस्य विक्रमादित्यो पुचो जातः । गंधर्वसेनिवि-  
क्रमाके राज्यं समर्थं स्वयं शापोद्वाराय तपः कर्तुं विशालै  
गतः । अथ विक्रमादित्यो दिग्बिजयाय निर्गतः । तेन सर्वां  
दिशो जिताः । जंबूद्वीपो स्ववशे कृतः । उदयास्तमयं [यावद्]  
राज्यमभूत् । राज्ञो राज्ये कलौ ड्वापरधर्मो भूत् । एवं राज्यं  
कृतवत्स्तिंशोऽन्तरशतवर्षाणि व्यतीतानि ॥ एकदा नर्मदातीरे  
नियुतग्रजसमूहेन वेष्टितस्य मुनेराश्रमातिर्कं जगाम । राज्य-  
मोन्मदेन राज्ञा तस्मै प्रणामो ऽपि न कृतः । तदा दैववशान्मुनेः  
कोपो अभवत् । तदा नार्मदेश्वरं पूजयितुं नागराजस्य वासुकेः  
कन्या भानुमती मुनेरैषिपथं गता । मुनिना मनसि चिति-  
तमस्या महावीरः पुचो यदि भविष्यति तदा विक्रमाकेस्यांतः ।  
तदैव तस्या गर्भो अभवत् ॥ ०

Sargas II.-V. are devoted to the hero's youthful sports and exploits, by which he draws on himself the attention of the aged *Vikramāditya*.

II. begins (fol. 2b) : अत्रोत्पत्तिः ॥

चैत्रमासे सिते पष्ठे नवम्या बुधवासरे ।  
मृगशिरोनामनक्षत्रे सिद्धियोगे च वालुवे ॥

मध्यदिनगते सूर्ये लग्ने कर्के तथापि च ।  
मुहूर्ते इभिजिते नाभिः सानुकूले ग्रहोदये ॥

वधौ वातः सुखस्यशें गुणात्त्वयसमन्वितः ।  
मंदं मंदं जलधरा जगर्जुः पुष्पविषणः ॥

पूर्वे शान्ता डिजातीना वृहयो च्छलितास्तदा ।  
मनोस्यासन्यसन्नानि साधनौ च जलान्पर्व ॥

सर्वैः पश्चिगणो वृक्षान्कुर्वाणो मधुरवान् ।  
एवंगुणयुते काले पुचो जातो महाभुजः ॥

पंचोच्चगृहाणां(!) आसन् वालामोगो(०गस) तथाभवत् ।  
मेषे भानुः वृषे चंद्रः कन्यायां वर्तते बुधः ॥

गुरुः कर्के भृषे शुक्रः गृहा(ग्रहाः) पंचोच्चसंत्रयाः ।  
ब्रह्मादयः सुराधीशा मुनयः शनकादयः(स०) ॥

शेषादयो नागनाथास्तस्त्रिकादिप्रभूतयः ।  
प्रसन्नमानसो(०मनसो) आसन् प्रभूते शालिवाहने ॥

अथावंत्या सिंहासनस्ये विक्रमाके व्योमवाणी बभूव ।  
राजन्नशेषशास्त्रज्ञ नीतिशास्त्रपयोनिधे ।  
निर्जितसकलाराते मुकुंदचरणप्रिय ॥

तत्र नाशकरो वीरो जातः शृणु महाभुज ।  
घषे वर्षे त्वदीयतो भविष्यति न संशयः ॥ ०

III. begins (fol. 5b) :

एकदा नगरोद्याने क्रोडार्थमाययौ शिशुः ।  
तच्छुत्वा नागरा वालाः समाजग्मुः सहस्रः ॥

क्रोडासक्षेषु वालेषु शालिवाहन इत्यपि ।  
नृपो भृशज्ञ ते वाला च्छिकारं प्रपेदिरे ॥

गोदावरीनदीतीरे वनमासीच्च निर्जनं ।  
अष्टौ सिंहा महावेगाश्वकुर्वासे निरंतरं ॥

पाण्यानथात्यन् शश्वद्वन्मध्यगतानपि ।  
सृगान्वै वातयामासुर्वनवासरतानपि ॥

कश्चिद्वालाणपुचो ऽपि कुशार्थं तडनं गतः ।  
सिंहास्त्रं खादयामासुव्रादणं वेदपारं ॥ ०

IV. begins (fol. 7a) :

अथ प्रभाते संजाते चक्षा शश्यां शिशुरपि(!) ।  
कृत्वा च भोजनं किंचिद्याने क्रीडनं ययौ ॥

तच्छुत्वा वालकाः सर्वे जग्मुरुद्यानगम्भरं(!) ।  
चक्रुष्व विविधाः क्रोडास्तेन सार्थं सहस्रः ॥

V. begins (fol. 9a) :

शालिवाहननृपेण चातितस्य रक्षणविधौ प्रतिष्ठितः ।  
ते ऽपि विक्रमनृपस्य सविधिं वैष्णवाकुशधराः समायुः ॥

अथ सिंहासनस्यं ते विक्रमं नयशालिनं ।  
कृताजलिपुठा भृत्वा प्रणम्य च पुनः पुनः ॥

नृपं विज्ञापयोच्चकुस्तङ्गेन प्रकंपिताः ।  
राजन्नशेषशास्त्रज्ञ नीतिशास्त्रपयोनिधे ॥

पट्टहस्ती भगवतः प्रतिष्ठानपुरे स्थितः ।  
जलामिः सर्वथा स्वामिन् यज्ञेन परिपालितः ॥

एकदा दैवयोगेन विर्भज्य सृखलानपि ।  
निगटान् (० डान्) भंजयमास निर्गीतो वासतो चहिः ॥  
बहून् बर्ज बृक्षान्त उद्यानस्य महोपते ।  
स जयान महाक्रूरः समविंशति मानुषान् ॥  
विश्वावसोः कुलालस्य पञ्चवर्षावधिः शिशुः ।  
राजविपातयमास भृत्यानां तु निरोश्चितां (० छाता) ॥ ०

This chapter ends :

तदेव लोकादभूयोद्भृतां श्रीनागनाथस्य सुने विभागं ।  
विचारयमास नृपः सभायां यो वाहनिष्ठस्युथि शालिवाहने ॥  
एते समस्ता बहवश्च शूराः शस्त्रास्त्रमार्गे कुशलाः सदैव ।  
युद्धप्रयातयशसावदाता चलैः प्रमाणैर्बहुधा प्रयुक्ताः ॥  
प्रस्त्वापयामि सततमहसप्रसेयान् ।  
एतान्महारथिवरान् लघुहस्तकांश्च ।  
एते कुलालतनयं सहसा हनित्वा  
दुष्टं सहायकरं यदि किञ्चिदस्ति ॥  
निष्कर्त्तरं भम च राज्यवरं तथापि  
तत्क्रेत्रेन सहिते यदि स (!) पृथिव्या ।  
तस्माकुलालतनयं सहसा हनिष्ये  
त्वैतैः समस्तकरणेर्युधि सर्वथा च ॥

The second section of the MS. begins with *sarga vi.*:

अथ कोपपरीतात्मा विक्रमो मेदिनीपतिः ।  
शिशुमारं पमारेद्दुं (!) सभासंस्यमुवाच ह ॥  
प्रतिष्ठानपुरं गच्छ बहुसैन्यसमन्वितः ।  
बद्धा कुलालतनयं शीघ्रं मापार्श्वमानय ॥  
इति तद्वाक्यमाकर्ष्ये प्रणम्य शिरसा नृपः ।  
लक्ष्मायसादिसहितो गमनं कृतवास्ततः ॥  
मार्गे रात्रिमुवित्वा स द्वितीये दिवसे नृपः ।  
प्रतिष्ठानपुरस्यास्य वेष्टनं कृतवानृपः ॥  
कृते तड्डेने लोका भगेनासन् प्रकृपिताः ।  
ग्रामपालं समासाद्य धाकरेद्दुं यशःश्रुतिं (!) ॥  
किं करणीयं महाराज त्वस्मिन्द्य उपस्थिते ।  
उवाच ग्रामपालस्तान् भयेन च प्रकृपितान् ॥ ०

*Sargas vi.-xv.* are taken up with descriptions of battles fought between the two rivals, at the end of which *Vikramāditya* is removed into heaven.—*Sarga xvi.* describes the esta-

blishment of Śālivāhana's universal monarchy, and his reconciliation with the dethroned dynasty by his marrying *Vikramārka*'s daughter *Madayanti*, and appointing her brother *Vikramasena* king of *Malava*. By this marriage he begot *Trailokyacandra*, his successor; while he had no less than 42 sons from so many other wives, all of them being mentioned by name in this chapter.—*Sarga xvii.*: *Trailokyacandra*, having married *Padmīnī*, the daughter of *Śauryasimha* of *Sinhaladvipa*, and built a temple to *Vishnu*, is appointed *Yuvarāja*; whilst the aged king himself performs the horse-sacrifice on the northern bank of the *Godāvarī*:

एनं महाभागवतं स्वपुरं चैलोक्यचंद्रं नृपशालिवाहनः ।  
तदाभिषिष्य निजपौवराज्ये तुरंगमेधस्य विधि चक्रार ॥  
इष्मैकवर्णं तुरगं महाते जलेश्वरप्रापितमच्यलीकं ।  
अनगीलं शूरसहस्रपुत्रं निःसृष्टवास्तं नृपशालिवाहनः ॥



अथ तुरगो जंबूदीपे सर्वं च व्रताम् । तमनु ससैन्यस्त्वैलोक्य-  
चंद्रः । शालिवाहनस्येति तुरगः । एवं ज्ञात्वा कश्चिद्देवो वासुरो  
वा दानवो वा यक्षो वा राक्षसो वा मनुजेन्द्रो वा नारेन्द्रो वा  
तुरगप्रतिषेधको न बभूत् ।

त्रैलोक्यचंद्रस्य चलप्रतापं न सेहिरे भूमिभूजः पृथिव्या ।  
तथैव सर्वे खलोंकवासिनस्तथैव नागालयवासिनो जनाः ।  
एवं सर्वे जंबूदीपस्य पर्यटनं कृत्वा तुरगः प्रतिष्ठानपुरं गतवान् ।  
तमनु ससैन्यस्त्वैलोक्यचंद्रः । तुरगं दृष्ट्वा शालिवाहनो दृष्टगो  
बभूव । तदा जंबूदीपस्य सर्वे राजानो वैशराजेन (thus often)  
निर्मितिः ० प्रतिष्ठानपुरमाज्ञमः । ० In the course of  
time, however, the king resigns the throne,  
and having retired with his wife to *Nārāyaṇa*'s  
hermitage, dies there.—*Sarga xviii.* treats of  
*Trailokyacandra* and his wife, ending with  
their departure from *Daudiyākhera* (thus  
several times) to *Vishnu*'s paradise : भरद्वाजं  
दौडियाखेरे भिषिष्य जंबूदीपं तड्डे कृत्वा पश्यन्ना मह  
काश्यी गतः । भगवतः कृष्णस्य प्रीत्यर्थं निष्क्रामतया तपश्चार । कियदपि काले अतीते महापुरुषलोकाद्विमानमागच्छंते  
ददर्श । महापुरुषस्य विमानमिति ज्ञात्वा दंपती गंगायां शरोरौ  
तत्त्वा विमानमारुद्ध भगवतो लोकं जगमुः ।

चैलोक्यच्छ्रुतपतेमहिमानमेत  
यंथे मया निगदितं भगवत्प्रभावं ।  
यो चा पठिष्यति शृणिष्यति (!) मानवेषु  
प्रीति सदा परमहंसगतौ लभेत् ।  
यो ब्राह्मणान् षट्कुलान् कृतवान्महामा  
यो वै दधार भुवि रूपचतुर्मुजाख्यं ।  
अष्टौ शताम्यपि ददौ छित्रसूनवे यो  
यामास्त्रो ज्ञातु शतशो नृपनेन्दनाय ॥

इति श्रीशिवदासविरचितायां भूपतिशालिचाहनकथायाम-  
हादशः सर्गः ॥ संवत् १८६६ चापादपुकृत्योदशी भौमे लिखितं  
वीक्षितमयारामेण (!) वोदामौ वासिना ॥

[MACKENZIE COLLECTION.]

#### 4104.

**2731.** Foll. 76; small 4to, size 8½ in. by 6 in.; Devanāgarī writing of 1805 A.D.; European paper; 20–24 lines in a page.

*Mayūravarman-caritra* (?), or *Kadambarāya-mayūravarman-caritra*, being apparently fragments of (or materials for) a work on king *Mayūravarman*, the founder of the *Kadamba* dynasty of Jayantipura (cf. p. 1371), in different metres, mixed with prose. Rather incorrect.

The fragments seem to be taken from at least two different MSS. (or works), one of which contained only the Sanskrit text, whilst the other had a Canarese commentary along with the text. The volume consists of eight different sections (generally separated from each other by blank leaves), some of which are so completely detached as not to allow any continuous text to be formed by re-arrangement, viz. :—

I., foll. 1–5, commencing with commentary, whilst the prose text begins on foll. 1b: नहिषि  
किंचन विलोक्यदौपविरंजितो राजसभा संपश्यत्वक्लश्यं ॥  
शंकित इय तां निरोक्ष्यानंतरदस . . . यां यस्थः संविवेश इति  
राजानं व्यापयत् ॥ राजा च स्वमहिष्योक्तं निशम्य संधिवि-  
ग्रहिनानाहृय (!) राजादेशं विलोकयेति महाराष्ट्रराजा ॥ ०

The verses begin on fol. 2a:

मधुरवर्मा मधुकेश्वरस्य सदग्रहारात्रितप्रवर्गेः ।  
कृताभिप्रेकस्य जगम्यस्य पृजामकार्षीयुगमाधवस्य ॥

From foll. 2b onwards the verses are counted 39–68, at the end of (the text of) the last of which occurs the title इति श्रीविनाहपद्धतौ ॥

A slip inserted after foll. 5 contains a list of ten works, the last two of which are विंय-  
पद्धतौ (!) अहित्तदेश ५१ and देवीभागवत पत्र १४ ॥

II., foll. 6, 7; *stokas* 1–24½, spoken by *Siva* to *Pārvatī*, begin (after 4 introductory verses):

अथातः संप्रवस्थानि चंडवर्मविधि शृणु ।  
सर्वांशौघमशमनं सर्वसं फलदं शृणु ॥ १ ॥

It ends in the middle of foll. 7a: नमृजने (viz. of a *linga*) दिवा कुर्यात् संगमे परिपृजयेत् ।

III., foll. 8–22: (a) vv. 71–112 (without comment), beginning :

दक्षा सेयमितीरिते डिजनरेणोचुद्विजा न त्वया  
दक्षायां भुवि वस्तुमात्रभवतो युक्तं बहिर्निःसरं ।  
मोहादत्र यदि त्वमद्य निवसेद्वापहारो भवेत्

सायं दुस्तरयीरितो भृगुनृपो यातो यतो ज्योगति ॥ ११ ॥

v. 112 is followed by three more verses (mixed with *bhāshā* forms) ending with colophon: इति  
श्रीविनाहपद्धतौ प्रथमः प्रवंधः ॥

(b) vv. 113–312; with colophon after v. 277: इति श्रीसप्तप्रवंधसंक्षे विनाहपद्धतौ ॥ This section is continued from v. 313 in section VIII. A leaf inserted after it contains the title कदंबरायमपूर-  
वर्मचरित्रे वरवदके । and thereunder, in Col. Mac-  
kenzie's own hand :

" Cadumba-Raia & Mayoore-Vurma-Charitra, or The History of Cadumba Raia & of Mayoore Vurma, formerly sovereigns of the South of India about the commencement of the era of Salavahan. Copied from an ancient MS. preserved at Bannavassee in Soondah & communicated to Nanau Rav Bram in August & September 1805. Azimpore Oct. 4th. C. Mackenzie."

IV., foll. 24–28, sl. 1–32 (with explanatory notes), beg.:

तस्माद्देनाथ तस्मिन् जयति यदि तदा सा जयंतीति नाम  
यस्माद्देनाथ यस्मिन् विजयति यदि सा वीजयंतीति नाम ।

स्त्रमाद्येनाथ चास्मिन् यदि कनकमूर्ति सा पुरी तस्य नाम  
कस्मात्केनाथ तस्मिन् वसति यदि वने वानवासीति नाम ॥१॥

जयंती विजयंतीति स्वनौमपु(!) वानवासिके ।

चतुर्युग्मु चत्वारि नामात्यस्याः प्रचक्षते ॥ २ ॥

अलिंदबहिका । जयंती । विजयंती । कनकपुरी । वन-  
वासीपुरी । ० It breaks off abruptly in the  
middle of fol. 28b.

V., foll. 29-31; prose story (very incorrect) of three thieves, and an old woman who cooks their food, and whose son is consecrated whilst resting under a Kadamba tree, and becomes king *Mayūravarman* of *Vānavāsi*. It is defective at the beginning: ॥ स्वा — तातरि स्वभार्या-  
मवदमानास्त्वपश्चोरा: श्रुतवंतोऽस्मिन्नृहे चौर्यभावे कृते द्रष्टव्यमल्पं  
भविष्यति । ०

VI., foll. 32-38; verses, with vernacular comments:

अथांतरे ऽस्मिन्नभिरामया यशः-

प्रभाविभूत्या भुवनानि भासयन् ।

भुवो निराक्षोऽजनि राजवल्लभः

शुभोदया यस्य भवति सिद्धयः ॥ ०

VII., foll. 39 and 40; a fragment of verses, numbered 73-82; 1.(अथाभिधास्ये हयग्रसंशान) ॥ 11.

VIII., foll. 41-76; continuation of section III. (fol. 22), verses 313-472, where colophon इत्याग्रीवादस्त्रहपक्षयन् ॥ Then vv. 1-378 (mixed with prose, and partly with vernacular comments).

The text ends:

अमीमान् शंभुमुखाभ्यसंभवतनुः सर्वप्रसिद्धो मह(?) महा)-

भट्टाचार्यवरः प्रसन्नवदनांभोजः पुरडास्कर(!) ।

सर्वज्ञोन्नतदृष्टिपंकजलसङ्कुपुग्मवद्वाहिरा(?) -

लक्ष्माकारकरः स भूपतिरयं भेजे समो माधवं ॥ ३७६ ॥

बुद्धान्तुर्जनसज्जनान् जिनवरा[न] प्रत्याशिद्वाकशा-  
धातेन प्रतिताडितान् पुनरमी जित्वाथ तानाह्यन् ।

यद्वा पिष्ठविनाशकारणमय(?)० यत्क्षा स्य यूयं मदा  
संतोषेण यथं भवद्विरधिकं वोद्घृप्यामः परैः ॥ ३७७ ॥

राजा राजी प्राश्निकब्राद्यग्न्तान्

पूर्वद्वासो(?) पूर्वेश्वरासौ घटचैव पीठं ।

कृत्वा नागश्वैव मूर्तिश्च भूयाग्

चक्रः सर्वे दुन्तनमेश्वराख्य(?) ॥ ३७ ॥

इति श्रीविनहपद्मतौ अहित्त्रवनी -- नयप्रतरण(!) संपूर्ण ॥

The cover outside has the title affixed to it: वानवासीस्थलपुराण । *Mayoor Vurma-charetra. Codumba Raja Charetra. Banavasee Sthalapoora.*

[MACKENZIE COLLECTION.]

## 4105.

**948.** Foll. 409 (of which are wanting foll. 61, 131, 135-154); size 11 $\frac{1}{4}$  in. by 5 in.; fairly written in Devanāgarī, by several hands, about 1700 A.D.; 10-15 lines in a page. The second half of the MS. (from fol. 206 to the end) formed at one time a separate volume (no. 1426).

*Kathāprakāśa*, a collection of tales, in verse and prose, mostly (if not wholly) derived from various (unspecified) sources, by *Miśra Jagannātha* of the *Rādhikavamśa*, son of *Lakshmaya*, and grandson of *Veda*.

We subjoin a summary of the contents (cf. *Gurupūjākaumudi*, Leipz. 1896, pp. 120-27):—

I., foll. 1-76; stories extracted from *Kathāsaritsāgara*, tar. 9-13, 24-37.

II., foll. 77-134; stories extracted from *Mārkandeyapurāṇa*, adhy. 16-24, 61-77, 109-16.

III., foll. 155-217; prose tales (a number of which are also found in *Vidyākāti's Purushaparīkshā*, ed. Bomb. 1882), viz.:

1. *Vibhīshaṇaparipūmjayakathā*, incomplete, begins (fol. 155a): [स मानुषो चतुर्दशविद्या-]निधाने वर्तते यस्येण विरुद्धावली भवता पठिता । ततोक्ते । भो राजन इतः समुद्रात्परे पारे जंबृद्धिपे कान्ती नाम नगरी वर्तते । तत्र रिपुंजयो नाम राजा राजते । धनदस्य पुरीं गच्छता मया पथि सा नगरी दृष्टा । तत्र रिपुंजयो मया दृष्टः । तत्रैव पठद्विर्विन्दजनैरियं विरुद्धावली मया श्रुता । जातकोषो विभीषणः सर्वा विहायातःपुरं गतोपविश्य विन्दयामास । मम विरुद्धावली रिपुंजये सत्यासत्येति वा निर्योनुं केनोपायेन शक्ता । ०

2. *Rājusimhakathā* (fol. 160a):

वरं हि परिडतः शारुन्मूर्खो हितकारकः ।  
वानरेण हतो राजा विप्रचौरेण रक्षितः ॥

कथमेतत् । अस्ति भागीरथीतटे राजपुरनाम नगरे । तत्र  
राजसिंहो नाम राजा चभूतः । एकदा स राजसिंहो निज-  
सेवकैरावृतो मृगयां जगाम । तत्र नानाप्रकारा मृगवराहादि-  
सम्भासेन हिंसिताः । तज्जैकमृगो निकटादुत्थितः । तस्य  
पठायनानस्य पश्चादेकाको स नरपतिर्जगाम । ०

3. *Brahmanakathā* (fol. 162b):

अनेन तत्र पुत्रस्य प्रसुपस्य वनान्तरे ।  
शिवामाक्रम्य पादेन खड्गेन निहतं शिरः ॥

कथमेतत् । अस्युच्चर्जपिनी नाम नगरी । तत्र भोजराजो  
नाम राजा चतुर्दशिरिद्यानिधानं तिष्ठति । ते राजानं महा-  
परिडता नानापुराणशास्त्रस्मृतिश्चाकरणादिवक्तारः परिडतास्ति-  
ष्ठनि । अथ भोजराजनगरवासी कश्चिद्वाद्ययोऽतीते तृष्णा-  
लोतुष्ट भोजराजमवज्ञाय भिद्यार्थी तृष्णातरं जगामैकं ब्राह्मण-  
सेवकं मूर्खं संगे विधाय । ज्ञानवानपि कदाचिद्दक्षानवान्देव-  
योगाद्विति । गृहाहच्छतस्य ब्राह्मणस्योषार्थं चलं स्थयमेव  
मुक्तः । ०

4. *Bhāravi-śvaśuragṛihavāśadudukkhakathā* (163a):

सहसा विदधोत न क्रियामविवेकः परमापदां पदं ।  
वृगते हि विमृश्यकारिणं गुणलभ्याः स्थयमेव संपदः ॥

इति कथं । अस्ति भरद्वाच्चलनामा पर्वतः । तत्र योर-  
सिंहनामा नरपतिरासीत् । स राजा कदाचित्सम्भास्तर्वलम-  
ध्यस्यो भारविनाम्भो महापरिडतस्य पितरमिति पृष्ठवान् । भो  
परिडतश्चेष्ट त्वयुक्तो भारविः कौदृशः परिडतः । तेनोक्ते ।  
राजत्रैषो किमपि न जानाति । इति पितुर्वचनमाकर्ष्य स  
भारविनःकोपेन जच्चाल । ०

5. *Kalyāṇaśarma-śivāśarmakathā* (fol. 168a):

नैकत्र प्रियसंयासः सुहदां चित्रकर्मणाः ।  
आयेन व्यृद्यमानानां (यु०) प्रवानां श्रोतसो यथा ॥ ०

See *Guruṇ.*, p. 127.

6. *Vīrasimha-vīrabhadrakathā* (fol. 169b):

यज्ञनि मित्राणि धनैर्विहीनं पुत्राश्च दाराश्च सुहज्जनाश्च ।  
तस्मैवना पुनराश्रयन्ति अर्थो हि लोके पुरुपस्य बन्धुः ॥

कथमेतत् । कदाचिद् ब्रह्मलोकादागतं नारदं वृहत्सेनः  
शत्रुभिरमिभूतो वने वसन्नपृच्छत् । भोदेवर्थे मनश्चिन्तितं फलं  
कथं लभ्यते । ०

7. *Madanāvutī-madanamañjarikathā* (173b):

पृथिव्यामस्ति नगरी कौशास्त्री यमुनातटे ।  
तत्र राजा महासेनो चभूतात्रीव सुन्दरः ॥  
द्वे भार्ये तस्य भूपस्य रूपशीलगुणान्विते ।  
अभूतां पृथिवीपालं परिवतपरायणे ।  
एका शृङ्गारदेवीति द्वितीया मदनावती ॥ ०

8. *Māraparakshayakuthā* (fol. 179b): अर्थात्  
तिष्ठति दैवरच्छितं ० ॥ अस्ति रामपुरनाम नगरे । तत्र दीर्घेनो  
नाम नरपतिरासीत् । तस्य राज्ञो द्वे भार्ये भवत एका सुवेणी  
द्वितीया सुनन्देति । ०

9. (fol. 190a) *caurakathā* (*Pur.*, p. 20); 10.  
(fol. 192b) *subuddhikathā*, or *sapratabhukathā* (*P.*,  
p. 24); 11. (fol. 196a) *vañcakakathā* (*P.*, p. 32);  
12. (fol. 199b) *piśunakathā* (*P.*, p. 35); 13. (fol.  
203a) *upavidyakathā* (*P.*, p. 55, *caturvidyakathā*);  
14. (fol. 206a) *gitavidyā* (*P.*, p. 58); 15. (fol.  
207b) *dūnavirakathā* (*P.*, p. 3); 16. (fol. 211a)  
*bhīrukathā* (*P.*, p. 17); 17. (fol. 213a) *hāsa-  
vidyakathā* (*P.*, p. 62); 18. (fol. 215a) *kāma-  
kathā* (*P.*, p. 84).

IV., foll. 218-408; stories extracted from  
*Mahabharata*, *Harivamsha*, and some *Purāṇas*.

This portion breaks off abruptly at the foot  
of fol. 408b, in the verse *Mahābh.* i. 8166.  
After this at least one leaf is missing; the  
next leaf (marked 409) containing the fol-  
lowing: नृतनमेव पुस्तं ।

करोति यो चेदसुतस्य पुत्रः श्रीलक्ष्मणास्त्वस्य पुराणवाच्यैः ॥  
विज्ञपितेषा खलु पंडितेषु कृपाकराद्वैरघलोकनोया ।  
यस्यैव यिद्या रसिकैर्मैत्रिभिः कथाप्रकाशो न तु तुष्टिचिन्तैः ॥

काव्ये शुभे विरचिते खलु तो खलेषु

कश्चिद्दुष्टो भवति यद्यपि संप्रतीह ।

कुर्यात्तथापि सुजनार्थमिदं यतः किं

युक्ताभयेन परिधानविसोद्धरणं स्यात् ॥

यायद् ब्रह्मेति शब्दस्त्रिभुवनविदितो यावदेवास्तु विष्णुर्

यावच्छुभुमेहेतुः सुरनरमहितौ यावदेयास्ति मित्रः ।

यावद्वारीरो गणेशः सुरगणसहितो यावदेवास्ति चंद्रः

तावत्कंटे सुधीनां प्रवसनु मत्तौ ग्रंथं एष प्रसिद्धः ॥

जगतां जीवनं येन येन नारायणे हृचिः ।  
सो ज्यं कथाप्रकाशो वै शिवं दिशु मृतले ॥०  
इति श्रीमद्राटोवंशावतं स श्रीमन्तिराजग्रन्थविरचितः कथा-  
प्रकाशः पूर्णमिति ॥

The same author (as would seem) composed a medical treatise, *Yogasamgraha*, in 1617 A.D. (Weber, Berlin Cat., no. 958).

[H. T. COLEBROOKE.]

## 4106.

**2775.** Foll. 228; size 12½ in. by 5 in.; large, regular Devanāgarī writing of about 1650 A.D.; seven lines in a page.

*Sarvadeśavriddhantasaṁgraha*, a history of part of the Emperor *Akbar's* reign, by *Mahesa Thakur*.

The first leaf is wanting; the one inserted in its place apparently belonging between foll. 12 and 13. Only foll. 2–12 bear original numbers, the other leaves having evidently been arranged and numbered subsequently, and, in part, wrongly. After fol. 12 (left partly blank) there seems to be a break; and foll. 227 should follow fol. 13.

Fol. 2 begins with the 4th *śloka*:

यद्वस्तुतबस्त्रोकृद्विरतिसूक्ष्मत्वाग्निभिः ।  
खलातः करणैः प्रातः स वाग्मिः सूक्ष्मदर्शिभिः ॥ ४ ॥  
जगत्विर्मितिरेखायाधीचित्तैकर्कटार्पणैः ।  
महाभौतिकसृष्टंतर्दृश्यं यत्यार्थिवं वपुः ॥ ५ ॥ ०

83 *ślokas*, followed by prose.

Fol. 13: अथ वंशावली लिख्यते ॥ एतस्य हजरति-  
शाहनशाहोकस्य पूर्वजाः सर्वेऽपि सवाजो बभूवः ॥ श्रीअच्छल  
मुनप्पा जब्बालदौं मुहम्मद अकबर पातिशाहः । स नसी-  
रहौं मुहम्मद हुमायूं पातिशाहात् ॥ स जहीरहौं मुहम्मद  
वाकुर पातिशाहात् । स अमर शयेख मिङ्गातः । स सुलताँ अनू  
सङ्गेद(Sayid)मिङ्गातः । स सुलताँ मुहम्मद मिङ्गातः । स  
मीराशाहात् । स साहिवकिर्तं अमीर तिमुर कुरगाँतः । स  
अमीर तरामायितः । स अमीरवरकुलात् । स अर्लिंगर चहा-  
दुरतः । स इचिल् नोर्याँतः । स कराचारचोपाँतः । स सोगो-

हेजेननतः । स इर दामजो वरलासतः । स काचोली चहा-  
दुरतः । स तोमिनहखाँतः । स वायसंगुरखाँतः । स क यूँ-  
खाँतः । स जूमिननखाँतः । स वृ (fol. 227a) काकाखाँतः ।  
स वृजनरकाखाँतः । स अलंकुवातः । स चचोवीन चहा-  
दुरतः । स युलदुनजः । स मंगलीखाँतः । स तिमिस्ता-  
शतः । स चकयावंश्यः । स च इलखाँतः । स तेगिझजखाँतः:  
(Jenghis Khan) । स मंगलीखाँतः । स युलदुनखाँतः ।  
स आयखाँतः । स गुनखाँतः । स डगु खाँतः । स करा-  
खाँतः । स मुगुलखाँतः । स अलंजहखाँतः । स गिवक्खाँतः । ०

The work seems to be incomplete at the end. Foll. 226 (if that be really the last but one leaf) ends: यद्यपि चिंगिज़खाँतः समयवंधभंगो जातस्त्यापि  
काचोलीवहादुरस्य संतत्तौ न तस्य भंगसंभावनापि । ईश्वरेण-  
तदर्थे तद्वागो न कारितो यदेतत्संतत्तौ स्वगुणे न यः सुरचाणो  
भविष्यति तत्पूर्वजात्समयवंधभंजकतया कोपि मा निंदतु इति ॥  
एवं मन्ये यत् इर्य चार्जा निदानमस्ति वर्धमानजारीतारकारूप-  
साहिवकिरानीकोदयस्य ॥ साहिवकिरानी च शाहन ॥

And the last leaf (228) has the colophon, written by a different hand: इति श्रीमहामहोपा-  
ध्यायश्रीमहेश्वरविरचिते सर्वदेशवृत्तसंग्रहः पक्षाण ॥

[MACKENZIE COLLECTION.]

## 4107.

**3179.** Foll. 5; size 7¾ in. by 5½ in.; fair Devanāgarī writing of 1807 A.D.; fifteen lines to a full page.

[*Vijayapura-kathā*], a brief history of Bijapur and its Mahomedan rulers, in rather barbarous Sanskrit.

It begins: विजयपुरमहाराजधान्या दखणीपादशाहानां  
विस्तारः ॥ आदौ वीजनहझीति नाम ग्रामः अस्ति ॥ तदनंतरं  
इमूफपादशाहस्य पूर्वजेन केनाचत् विलक्षणशाहरनीराणं कृते ॥  
चनंतरं शके १४०२ अव्वामसंवत्सरे आधादवद्यसप्तस्यां रवि-  
वासरे चोक्करामाद्रपदानश्वत्रं तस्मिन् दिने यवनमते जकीमुहुर्ते  
अमृतवेठायां विलक्षणशाहरात्दुर्गेमध्ये इमूफपादशाहानां सिं-  
हासने प्रतिष्ठापनं जातं ॥

Copied by *Pāṇḍurāṅga*, son of *Rāma jyo-*  
*tirvid*, and grandson of *Taṇṭmāṇa daivajñā*.

[MACKENZIE COLLECTION.]

4108.

2741. Foll. 57; size 6½ in. by 4 in.; good, modern Devanāgarī writing; six lines in a page.

*Samskritamañjarī* (or *Gīrvāṇapadamañjarī*), being courses of elementary conversational questions and answers on every-day occurrences, on literary, devotional, and other subjects; by *Varadarāja Dikṣhita*.

The book begins: अरे मया ज्ञानार्थं गम्यते ॥ शीघ्रं  
गंतव्यं ॥ पाकस्तु किं जातः ॥ अरे कति ब्राह्मणः कति मस्तु-  
रिणः ॥ कति ब्रह्मचारिणः ॥ भोजनार्थं समानेयाः ॥ तयोऽस्ते ॥  
पैच संन्यासिनः ॥ ब्राह्मणपदङ्क ॥ अष्टौ ब्रह्मचारिणः आनेयाः ॥  
अरे अवश्यं ॥ तर्हि ज्ञानसामग्री दापतनीया ॥ कुण्डः सृतः  
गोमयं ० तिलः ॥ सुमनसः ॥ यत्राः ॥ ०

स्वाम्युवाच ॥ कति संन्यासिनः अपेक्षिताः ॥ द्राविडा वा  
अपेक्षिताः ॥ चाधा वा अपेक्षिताः ॥ ० fol. 2b; गृहपति-  
रुवाच ॥ भो स्वामिनः श्रीमतां पूर्वाश्रमे कः यामः ॥ इति  
पृथ्यान् ॥ अस्माकं पूर्वाश्रमे विद्यानगरं ॥ तत्र के के पदार्थ-  
स्तिष्ठति ॥ वज्रं ॥ वैद्यर्थं ॥ गोमदं ॥ ०

इति संख्यतमंजरी वरदराजदीक्षितकृता समाप्तिमगमत ॥  
श्रीरस्तु ॥ लक्ष्मनभक्षणं ॥ गंजनभक्षणं कुर्वति श्रुतं मया तत्सत्यं  
वा ॥ मिथ्या ॥ अरे ये अशिष्टा ब्राह्मणास्ते भक्षयन्ति ॥ ०  
fol. 12b.

This portion ends, fol. 16b: स्वामिभिः काच्चानि  
पठितानि प्रायः ॥ काच्चालापीश्च वर्जयेत् ॥ निषेधात् वा ॥

Then follows a second course of conversations, beginning in the same way as the first, with slight modifications; but differing further on.

This portion ends: अरे वासनाश्रमवद्यद्वन्नं तत्सत्यं  
भुक्तं वा ॥ न भुक्तं मया स्वामिनः ॥ मम यद्यस्तु भक्षणयोग्यं  
तदेव मया गृहोते स्वामिनः ॥

कृता वरदमद्वेत गोवीणपतमंजरी ।

गणेशप्रीतय चैव वैदिकप्रीतय भवेत् ॥

इति श्रीसंख्यतमंजरी वरदराजदीक्षितकृता समाप्तिमगमत ॥

[SIR CHARLES WILKINS.]

4109.

1962. Foll. 16; size 9½ in. by 5½ in.; modern Devanāgarī writing; 12-14 lines in a page.

A collection of easy, continuous sentences on ordinary domestic occurrences, intended to serve as a primer, and variously called *Bhāskaramañjarī*, *Gīrvāṇavāgmañjarī*, or *Gīrvāṇaśabdapadamañjarikā*; compiled, at Benares, by *Dhūṇḍirāja*, son of *Śrīraṅga Bhatta*.

It begins:

नत्वा श्रीपतिपादपदममलं विश्वेश्वरं शान्तदं  
तद्वच्छ्रीगुरुपादपंकजयुग्म धात्वा ततः सादरं ।  
काशिस्थेन हि भुंडिराजकविना गोवीणवाग्मंजरी  
बालानां सुखबोधनाय रचिता संशोधनीया बुधैः ॥ १ ॥  
कवेलं वैदिकानो तु शब्दाभिमतिदुस्तरं ।  
स्वत्पायासेन संतु निर्मिता तरणो दृढा ॥ २ ॥  
शब्दलिंगविभक्त्यादि कर्तृकर्मक्रियार्थं ।  
नानापदार्थसंज्ञार्थमनया बुध्यते इखिलं ॥ ३ ॥  
उक्तिप्रयुक्तिभिः किंचित् स्त्रीपुंश्च वित्तनोदतः ।  
गृहकृत्याविधौ सर्वै वस्त्रमाणमुदीर्यते ॥ ४ ॥

तदाह कश्चित् ब्राह्मणः उपःकाले शयनादुत्पाय । ग्रातः-  
स्त्रोचादिकं पठन् सन् । स्त्रियं प्रस्तुचिदान् । चयि मया दीर्घ-  
शंकार्थं गम्यते । शीघ्रं उदकं देहि । करपादशोधनार्थं मृच्छिका  
देया । इति उक्ते सति । तया इटिति उत्पाय । चलपूरितपाचं  
दत्तं । करपादशोधनार्थं मृच्छिका दत्ता । ०

It ends: इति उक्ते सति तया सोपस्त्राता तांचुलवै-  
टिका दत्ता । तदा तेन तस्याः पाणिं अवलंब्य तो ऋदे  
उपवेशयेत् । ततस्तां दोषीमुपगुत्त । तस्याः वदने चुचुचे ।  
ततः उभौ तदृष्ट्यमुक्तरक्रीडां चक्राते ॥

श्रीरंगभट्टमुत्तुंडिकवीश्वरेण  
गोवीणशब्दपदमंजरिकादरेण ।  
नीतां समाप्तिमिति तां विवृथाः सुधावत्  
दृशा यिवंतु सुरसां कृपयैव तावत् ॥ ०

इदं पुस्तकं श्रीरसागर इत्युपनामः जीवसृनुमाध्वेन लिखितं ॥

[DR. JOHN TAYLOR.]

IV. Dramatic Literature (*Nātyasastra*).

4110.

**1718.** Foll. 35; size  $9\frac{1}{2}$  in. by 4 in.; good, modern Devanāgarī writing; eight lines in a page.

*Kālidāsa's Śakuntalā*, or *Abhijñānaśakuntala*, in the so-called Devanāgarī recension.

The chief editions of this recension are those published by O. Böhtlingk (with German transl., Bonn 1842), and (of a rather eclectic character) by Monier Williams (1853, 1876), who also brought out an English translation (1849, etc.). Several critical editions, with translation, have also been published in India, esp. by K. R. Kale (Bombay 1898); P. N. Patankar (Poona 1889); and the text, with *Rāghavabhaṭṭa's* comm., by N. B. Godabole and K. P. Paraba (Bombay 1886, etc.).

On the question of the priority of one or other of the different recensions, see R. Pischel, *De Kālidāsae Čakuntali recensionibus, etc.* (Breslau 1870); id., *Göttingische Gelehrte Anzeigen*, 1873, p. 189 seqq.; id., *Die Recensionen der Čakuntalā* (Breslau 1875); A. Weber, *Ind. Stud.*, xiv., p. 35 seqq., 161 seqq.; C. Cappeller, *Jen. Literaturz.*, 1877, no. 117; A. Barth, *Revue Critique*, 1877, pp. 169 seqq.

This is MS. C of Böhtlingk's edition.

[H. T. COLEBROOKE.]

4111.

**1858.** Foll. 45; size  $11\frac{1}{4}$  in. by  $5\frac{3}{4}$  in.; fair Devanāgarī writing of 1812 A.D.; twelve lines in a page.

*Śakuntalā-nāṭaka*, in the same recension.

MS. T of Böhtlingk's edition.

[DR. JOHN TAYLOR.]

4112.

**2238 c.** Foll. 45; size 7 in. by 4 in.; fair Devanāgarī writing of about 1650 A.D.; 8 or 9 lines in a page.

The same work, in the same recension.

Incomplete. The MS. breaks off abruptly in the middle of fol. 45b, before the end of the 3rd act.

This is Böhtlingk's MS. G. [GAIKAWAR.]

4113.

**2696.** Foll. 52; size  $9\frac{1}{2}$  in. by  $3\frac{3}{4}$  in.; clear Devanāgarī writing of about 1700 A.D.; ten lines in a page.

*Śakuntalā-nāṭaka*, in the Southern recension.

Editions of this recension have been published in India, with *Śrinivāsācārya's* comm. (Madras 1874, etc.); and with *Mrityuñjaya Nīśāṅka Bhūpāla's* comm. (Madras 1883).

This is MS. M of Böhtlingk's edition.

[MACKENZIE COLLECTION.]

4114.

**2697.** Foll. 108 (one of which, fol. 59, is wanting); size  $9\frac{1}{4}$  in. by 5 in.; fair, modern Devanāgarī writing; nine lines in a page.

*Śakuntalavyākhyāna Kumāragirirājya*, a commentary on the Southern recension of the *Śakuntalā*, by *Kāṭayavema Bhūpāla*, son of *Kāṭa Bhūpa*, and minister of king *Vasantarāja* of Kumāragiri ('a place on the frontier of the Nizam's country,' Wils.), by whose order it was composed by him (as well as his commentaries on the poet's two other plays).

In the colophons of the different acts the commentator's name is variously given as

*Kāṭayavema-bhūpāla* (5), *Kāṭavīyavema-bhūpāla* (1), *Kāṭaveyavema-bhūpāla* (3, 4), *Kāṭavema-bhūpāla* (2, 6, 7). This last form is that finally adopted in Aufrecht's Cat. Cat., part ii., p. 237, as it also was by Wilson, Mack. Coll., p. 157; Böhtlingk, ed., pref., p. viii.; Burnell, Tanjore MSS., pp. 171, 172; and in the Alph. Index of MSS. in the Gov. Or. MSS. Lib. Madras. But the other forms may be intended as patronymics, which would thus accord with the statements in the introduction. Cf. R. Pischel, Gött. Gel. Anz., 1873, p. 200 ff.; and his dissertation 'De Grammaticis Prācriticis,' p. 17.

The author's patron was apparently one of the petty rulers known under the name of *Reddis*, who divided the country after the downfall of the Cālukya and Cola kingdoms. A *Komāragiri Vema Reddi* is mentioned as having reigned at Kondavidu, 1381–95, R. Sewell, Lists of Antiquities, etc., Madras (Arch. Survey of S. I.), ii., pp. 118, 187.

It begins: वागर्थाविव संपृक्तौ० (*Raghuv.*, t. 1) ॥

चतुर्दशिशानां च विद्यानां जन्महेतवे ।  
पार्वतीपरतंत्राय परस्मै वस्तुते नमः ॥  
कीर्तिप्रतापसौभाग्यतागभोगविभूषितः ।  
कविभिर्बहुभिः आद्यः कुमारगिरिजो नृपः ॥  
मुनीनां भरतादीनां भोजादीनां च भूमुजाः ।  
शास्त्राणि सम्यगालोच्य नाट्यवेदार्थवेदिनां ॥  
ग्रोक्तं वसंतराजेन कुमारगिरिभूमुजा ।  
नाम्ना वसंतराजीयं नात्यगास्त्वं यदुत्तमं ॥  
तत्रोक्तेनैव मार्गेण दर्शितं नाट्यलघ्यणं ।  
कवीनामाश्रयो मंत्रो काठभूपतन्त्रद्वयः ॥  
सोऽयं वेमिभुः कुमारगिरिजा राजा नियुक्तः कृतो  
नाट्यानां तृतये कृतं कृतचिदा श्रीकालिदासेन यत् ।  
तस्योद्विक्षमनोभवस्य रसिकं शाकुन्तलादेः स्वयं  
व्याख्याने कुस्ते कुमारगिरिराजोयाल्यमसै० शुभं ॥

[MACKENZIE COLLECTION.]

<sup>1</sup> कुमारगुरुराजीया० MS.

4115.

**1060.** Foll. 64; size 14 $\frac{1}{4}$  in. by 2 in.; good Bengālī handwriting of 1671 A.D.; five lines in a page.

*Abhijñāna-sakuntala*, in the Bengālī recension; with numerous glosses and the Sanskrit version of *Prākrit* passages in the margin. •

Copied, for his own use, by *Rāmarāma Śarman*.

Editions of this recension have been published by A. L. Chézy (with French transl., Paris 1830); and R. Pischel (Kiel 1877); and, in India, by Premacandra Tarkavāgiśa (Calc. 1839, re-ed. by E. B. Cowell, 1864); by Jaganmohana Sarman and Kedāranātha (Calc. 1869); and, with comm., by Damaruvallabha Panta (Calc. 1871). The first translation was published by Sir W. Jones (Calc. 1789).

This is MS. S of Pischel's edition.

[H. T. COLEBROOKE.]

4116.

**1491 a.** Foll. 50; size 15 $\frac{3}{4}$  in. by 5 $\frac{1}{2}$  in.; good, modern Bengālī handwriting; eight lines in a page.

The same work, in the same recension.

After the final colophon, it has the verse:

कालिदासस्य सर्वस्वमिज्ञानशकुलं ।

तत्रापि च चतुर्थोऽङ्को यत्र याति शकुला ॥

This is MS. R of Pischel's edition.

[H. T. COLEBROOKE.]

4117.

**77 A.** Foll. 38; size 16 $\frac{1}{2}$  in. by 5 $\frac{3}{4}$  in.; clear Bengālī handwriting of 1806 A.D.; eight lines in a page.

*Sākuntalavritti*, also called (*Jñāna-*) *Sandarbhadīpikā*, a commentary on the *Abhijñāna-*

*sakuntala*, by *Candraśekhara Cakravartin*, son of *Vishṇu Pandita* (and grandson of *Rāṅgabhatta*). [A.]

This commentary (on which Prof. Pischel's edition of the play is chiefly based) was apparently composed under the reign of a king *Candraśekhara*. Cf. R. Pischel, De Grammaticis Pracriticis, p. 22-23 (where this commentator receives the high commendation of being one of the best of all Indian scholiasts).

It begins :

श्रीचन्द्रशेखरपदाम्बुस्ते महेन्द्र-  
श्रीचन्द्रशेखरकृतावनती प्रणम्य ।  
श्रीचन्द्रशेखरकृती वित्तनोति वृत्तिं  
शाकुनलस्य विलसन्नुचित्ववृत्तिं ॥

प्रारिष्ठितस्य निविष्परिसमाप्तिकामः कविताकल्पलता-  
रामवाग्देवताविश्रामश्रीकालिदासः सकलानारायोत्सारणका-  
रणमरणस्य भगवतः शशधरशिरोभग्नेरष्टूर्तिवर्णनरूपामाजीवि-  
दात्मिकां नान्दों प्रकाशयति । या सृष्टिरिति०

It ends : पुन[भवं०] । अुतिमता वेदविदां महोयतां  
पृजिता भवतु प्रसन्नेति यावत् । नीललोहितः शिवः आत्म-  
नात्मभावेन परिगता आश्रिता शक्तिः सकलभुवनशासना-  
नुग्रहशम्भवम् सामर्थ्यं यस्तु (यस्य B) । निवाशक्तिरित्यैः । यड्डा  
परिगतशक्तिः सगौरीकैः । आगमे शक्तिपदेन गौरी विधानात्  
(गौरीभिधानात् B) । आत्मभूरिति क्षचित् पाठः । प्रशस्तिता  
सामर्थ्यकमिदं (प्रशस्तित्वान्वाम नात्यलक्षणमिदं B) । तदुक्तं ।  
भूपदे शान्तिरस्तु (भूपदे शान्तिरस्तु B) प्रशस्तिरित्यभिधीयत  
इति ॥ इति महामहोपाध्यायश्रीविष्णुप्रथिततत्त्वज्ञ (०जन्म B)-  
श्रीचन्द्रशेखरचक्रवर्तिकृतावभिज्ञानशकुनलटीकायां ब्रानसन्द-  
भेदोपिकायां सप्तमाङ्कविवरणं समाप्तं ॥

[H. T. COLEBROOKE.]

### 4118.

1398 e. Foll. 40 ; size 13 in. by 4 $\frac{3}{4}$  in. ; fair, modern Bengali handwriting ; ten lines in a page.

The same commentary, apparently transcribed from the same MS. as the last. [B.]

Both MSS. having been revised by different hands, Prof. Pischel considers the present MS. (his C<sup>a</sup>) to be now in a more correct state than the other (C).

Colophon : इति महा० टीकायां मंदभेदोपिकायां  
सप्तमाङ्कविवरणं समाप्तं ॥

[H. T. COLEBROOKE.]

### 4119.

1627a. Foll. 34 ; size 16 $\frac{1}{4}$  in. by 3 $\frac{3}{4}$  in. ; folded to half their length ; indifferent Bengali handwriting of about 1800 A.D. ; 8 or 9 lines in a page.

*Arthatāpikā*, or *Rasikamanoramā*, a brief commentary on the Bengali recension of the *Abhijñāna-sakuntala*, by an anonymous writer who calls himself 'the son of *Nyāyācārya'* Careless and inaccurate.

It begins :

नन्ना श्रीहरिचरणं शरणं संसारवासिनी नित्यं ।  
कुरुते टीकामेते न्यायाचार्यात्मजो रम्या ॥

ग्रन्थादौ मञ्जुलिशब्दसद्वारा समाप्तिं प्रति प्रयोजकं नाट-  
कादौ सैय नान्दीति देवतासंकोर्तेनरूपमञ्जुलं नाटकादावर्कतर्थं  
परं तु तदर्थमाशीनीनान्दी(?) शस्त्रभूषितत्वेन पच्छभूतान्वितत्वेन  
च शुभां सुप्रिज्ञनपत्र्यत्वेनाभिज्ञानशकुनलाभिधानं नाटकं  
कुर्यात् या सृष्टीत्यादि । ०

Act I., इति रसिकमनोरमायां प्रथमाङ्कविवरणं, fol. 7/  
II., fol. 11 (without title, as also acts III.-VI.) ;  
III., fol. 17 ; IV., fol. 21 ; V., fol. 25 ; VI., fol.  
31b ; VII. ends : तत्वेति ॥ तत्व प्रज्ञम् (प्रज्ञासु) विडोज्ञः  
शक्र[:] प्राज्ञं प्रचुरं अलभित्यर्थे इन्द्रं प्रीणय युग्मते परिवृत्तैः  
पुनः पुनर्जीयमानैः ॥ निवैहणमिदं ॥ प्रवचूज्ञेति (? r. प्रवर्त-  
तामिति) ॥ प्रकृतयो अत्याः (अत्याः) अुति[:] वेदः तेन  
महतां सरस्तती न हीयतां हीना न भवतु(!) नीलरोहितः  
शिवः भवो जन्म श्यपयतु नाशयतु ॥

इत्यभिज्ञानशकुनलाटीकायामर्थदोपिकायां सप्तमाङ्कवि-  
वरणं ॥ श्रीहरिशक्करदेवशर्मेणः खाल्परपुस्तकमिदं ॥ शकाक्षाः  
१७९६ ॥

[H. T. COLEBROOKE.]

4120.

**1703 c.** Foll. 36; size 9½ in. by 4 in.; fair, modern Devanāgarī writing; ten lines in a page.

*Vikramorvaśī* (or *Vikramorvaśīya*), a drama (*tro/aka*), in five acts, by *Kālidāsa*.

Edited (rather unsatisfactorily) with a Latin translation, by R. Lenz (Berl. 1833); and, with a German translation, by F. Bollensen (St. Petersb. 1846); and repeatedly in India, especially by Shankar P. Pandit (Bomb. 1879, 2nd ed. 1889). Translated into English by H. H. Wilson (Hindu Theatre, vol. i.), and E. B. Cowell (1851); into German, by L. Fritz (1880). The text of the Southern recension has been published, in the Roman character, by R. Pischel (Monatsber. der Berl. Ak., 1875).

Colophon: इति सन्मिश्रश्रीकालिदासकृतौ विक्रमोर्वाशी-  
नान्ति नोतुके (r. चोटके) पंचमोऽक: समाप्तः ॥

खरस्तुमुधीमुसंमिते समये विक्रमार्जयतो गते ।  
अलिखद्वाधबालकृष्णा एता कविवर्यस्कृते युधानी ॥  
लिखिता इहपति म १६६२ (? १६६०) ॥ This verse  
and colophon must have been copied from a  
former MS., the present MS. not being older  
than the latter part of the 18th century. On  
the MS. (old no. 860) see Lenz, Apparatus  
ad *Urvasiām* (Berl. 1834).

[H. T. COLEBROOKE.]

4121.

**699b.** Foll. 57; size 9½ in. by 4 in.; fair, modern Devanāgarī writing; 10 or 11 lines in a page.

*Vikramorvaśī-prakāśikā*, a commentary on *Kālidāsa's* play, composed, in A.D. 1656, by *Rāgaṇātha*, son of *Bālakrishṇa*, grandson of *Rāgaṇātha*, and great-grandson of *Tānakhaṭṭa* of the *Veṅkaṭa-vāṇī* (?).

It begins:

गंडमिंदूरमातिंडखंडिताश्चतमन्न यः ।

शुद्धोत्तिष्ठारिचक्षो ऽसौ रक्षताह्नेनायकः ॥ १ ॥ ०

It ends (slightly corrected):

श्रीश्रिंचेकर(?श्रीश्रिंचेकट)वंशभूषणमणिः श्रीतानभट्टामनः

श्रीमहीक्षितरंगनाथविषुपो धीरो धराविश्रुतः ।

श्रीनारायणबालकृष्णाकृतिनौ जज्ञे तनूजौ स्मुरद् ।

विड्वादिकर्द्विकृमस[र]णीसंचारिपैचाननौ ॥ १ ॥

सर्वतंत्रसंतंशश्रीशालकृष्णातनुद्वची ।

श्रीयेणोमाधवनुधरंगनाथाभिधी सुतौ ॥ २ ॥

ओमकेशपुटभेदनवासी(?) जानकीशपदप्रभमिलिंदः ।

रंगनाथ इममात्रु वितेने प्रीतये रथुवरस्य निवंधम् ॥ ३ ॥

कृतये विक्रमोर्वाशया रंगनाथमनीविद्या । ॥४॥०६॥

प्रकाशिका काशिकादिपचेत्वनेष(?०पश्नेषु) प्रकाशताम्

नयनधरणिभूद(r.०भूद्वृ)मितेऽद्वे १९१२ नभस्य

[५]सितदल इह नागाना तिथावक्त्वारे ॥

सुरभिषगधिदैवये [५]वि भे वृद्धियोगे

इकृत कृतमतिरेन रंगनाथः प्रपूर्णम् ॥

As Lenz had already noticed, this MS. must have been derived from the same source as the Oxford one (Aufrecht, Cat. Bodl., no. 255). There can, indeed, be no doubt that Wilson had his MS. copied from this.

The work was completed, at Benares, on Sunday, the 7th day of the bright fortnight of *Nabhasya* (*Bhādrapada*), *Saṃvat* 1712. Cf. Aufrecht, Flor. S. MSS., no. 444 (kindly collated for the above extract by Professor Pavolini).

Old number 577. [H. T. COLEBROOKE.]

4122.

**833.** Foll. 35; size 12½ in. by 4½ in.; good, modern Bengāli handwriting; seven lines in a page.

*Kālidāsa's Mālarikāguimitra*, in five acts.

This MS. was partly collated as MS. D for Tullberg's edition of this play (Bonn 1840). It has also been edited by F. Bollensen (Leipz. 1879); and, in India, by Taranaṭha Tarkavā-

caspati (Calc. 1870); and by Shankar Pāṇḍu-rang Pandit, Bombay 1869; 2nd ed., with *Kālayavema's* comm., 1887; and, with the same comm., by K. P. Paraba (Bomb. 1890). Translated into English by C. H. Tawney (Calc. 1875; 2nd ed. 1897); into German, by A. Weber (1856) and L. Fritze (1881); into Italian, by F. Cimmino (1897).

[H. T. COLEBROOKE.]

### 4123.

**369.** Foll. 80; size 10 in. by 4 in.; fair, modern Devanāgari writing; ten lines in a page.

*Mricchakatikā*, a drama (*prakarana*), in ten acts, ascribed to a king Śūdraka.

An excellent edition of the work, chiefly based on this MS., was published by A. F. Stenzler (Bonn 1846). It has also been repeatedly printed, with or without commentary, in India. A free English translation was given by H. H. Wilson, in his Hindu Theatre, vol. i. (1827); a French one, by P. Regnaud (1876-77); German ones, by O. Böhtlingk (1877), and L. Fritze (1879). [H. T. COLEBROOKE.]

### 4124.

**117b.** Foll. 73; size 10 in. by 4½ in.; fairly good, modern Devanāgari writing; 10-12 lines in a page.

The same work. MS. B of Stenzler's edition. [H. T. COLEBROOKE.]

### 4125.

**2230.** Foll. 84; size 9 in. by 3¾ in.; clear Devanāgari writing of 1775 (?1805) A.D.; eight lines in a page.

*Malatīmādhava prakarana*, a comedy, in 10 acts, by *Bhavabhūti* (surnamed *Śrīkanṭha*), son of *Nīlakanṭha* and *Jūtukarṇī*, and grand-

son of *Bhṛṭṭa Gopāla* of Padmapura, in the land of the Vidarbhas.

It was first published at Calcutta in 1830. The first act of it was edited from MSS. of this collection by Lassen in 1832.

A complete critical edition of the text, with *Jagaddhara's* commentary, has been published, by R. G. Bhandarkar, in the Bombay Sanskrit Series, 1876. An English translation of this play is contained in H. H. Wilson's Hindu Theatre.

[H. T. COLEBROOKE.]

### 4126.

**1155.** Foll. 64; size 9¼ in. by 3¾ in.; good Devanāgari writing of 1796 A.D.; nine lines in a page.

*Malatīmādhava*.

Some corrections, in red pencil, have been added in the margin. [H. T. COLEBROOKE.]

### 4127.

**895a.** Foll. 52; size 15 in. by 5 in.; clear, modern Bengāli handwriting; eight lines in a page.

The same work. [H. T. COLEBROOKE.]

### 4128.

**895b.** Foll. 46; the same size; legibly written, in the Bengāli character, about 1800 A.D.; nine lines in a page.

Another copy of the same work, written by a different hand from the preceding MS.

[H. T. COLEBROOKE.]

### 4129.

**1890.** Foll. 52; size 12½ in. by 5 in.; fairly written, in Devanāgari, after 1815 A.D.; ten lines in a page.

*Mālatīmādhava*, slightly differing in its arrangement of the text, at the beginning, from the other MSS. Apparently copied from a South Indian MS.

At the end it has the following verse :

वसुगगनरसेलासमिते [s] ल्ले [s] क्षयाख्ये  
नभसि सितसुपक्षे वासरे भास्करेष्व ।  
अवलासहितपूर्णायां मध्ये श्वरेण  
लिखितमिदमपूर्वे नाटकं भावभृत्ये ॥

This date (Śaka 1608 = 1686 A.D.) must have been copied from a previous MS., as the present is written on European paper showing the watermarks 1814 and 1815.

[DR. JOHN TAYLOR.]

#### 4130.

**158b.** Foll. 217; 4to, size 9½ in. by 12 in.; number of lines varying (30 to a full page); very well written, in Devanāgarī, in the European style, on European paper marked 1803.

*Mālatīmādhava*, together with the commentaries of *Jagaddhara* and *Mānāṅka*, written above and below the text.

The blank spaces frequently resulting from this arrangement are often filled up with notes and translations from Colebrooke's hand.

The MS. looks as if it had been written by Sir C. Wilkins's *Pāṇḍit Mahtab Rāy*. Wilson's Cod. 306, described in Oxf. Cat., no. 259, is identical with this, and may possibly have been transcribed from it.

[H. T. COLEBROOKE.]

#### 4131.

**943c.** Foll. 122; size 12¼ in. by 4½ in.; fairly written, in Devanāgarī, in 1799 A.D.; nine or ten lines in a page.

*Mālatīmādhavatīkā*, by *Jagaddhara*, son of *Ratnadhara* and *Damayanti*, grandson of *Vidyādhara*, and great-grandson of *Gadādhara* (son of *Rāmeśvara*, son of *Deveśa*, son of *Candēśvara*).

This commentary is given in Prof. Bhandarkar's edition. [H. T. COLEBROOKE.]

#### 4132.

**1316b.** Foll. 120; size 12½ in. by 4½ in.; careless, modern Devanāgarī writing; 11 or 12 lines in a page.

The same commentary.

Whilst foll. 82–110 are not numbered at all, the last ten leaves are paged 30–39.

[H. T. COLEBROOKE.]

#### 4133.

**895c.** Foll. 53; size 15 in. by 5 in.; fair, modern Bengālī handwriting; eight lines in a page.

*Durgamāśubodhī*, a commentary on the *Mālatīmādhava*, by *rājādhirāja Mānāṅka*.

It begins :

मालाद्वार्बो(!) महीपलो नत्वा हरिपदाम्बुजं ।  
मालतीमाधवस्थार्थं विवृणोति यथामति ॥

Cf. Aufrecht, Cat. Bodl., no. 259.

As in the Oxford MS., the author's name is everywhere clearly spelt 'Mānāṅka,' both in the above Devanāgarī and the present Bengālī MSS. All three, however, seem to represent a single MS.

[H. T. COLEBROOKE.]

#### 4134.

**158a.** Foll. 29; 4to, size 9½ in. by 12 in.; good, modern Bengālī handwriting; European paper; 16 lines in a page.

*Mālatīmādhava-prakaraṇoddhāra*, an abstract of *Bhavabhūti's* play, principally in the words of the original, prepared by *Maithila Gaṇeśa-datta Śarman*.

The Prākṛit speeches are given only in the corresponding Sanskrit words.

It begins : प्रथमतः नान्दो कुर्वन् सूचधारः प्रविशति  
प्रविश्य सूर्योपस्थानं कृतं ततः न उ प्रतिवक्ति०

[H. T. COLEBROOKE.]

4135.

**943a.** Foll. 48 (one of which, fol. 11, is wanting); size 12½ in. by 4½ in.; careless Devanāgarī writing of 1800 A.D.; eleven lines in a page.

*Mahāvīracarita*, or simply *Vīracarita*, a drama (*nātaka*), in 7 acts, by *Bhavabhūti*.

F. H. Trithen's edition of this play (London 1848) was mainly based on these two MSS. The work has also been published by Tārānātha Tarkavācaspati (Calc. 1857), and, with a commentary and a Sanskrit-English glossary of difficult terms, by A. Borooah (Calc. 1877).

An English translation has been published by J. Pickford (London 1871).

[H. T. COLEBROOKE.]

4136.

**114c.** Foll. 38; size 10 in. by 4½ in.; fairly good Devanāgarī handwriting of 1607 A.D.; ten lines in a page.

*Mahāvīracarita*. The first five acts. Far more correct than the preceding MS.

Colophon: महावीरचरिते ज्ञारखकं नाम यंचमोक्षः ॥५॥  
ममाम्भ चेदं वीरचरितं नाम नाटकं कृतिः श्रीकरुदापरनाम्भो  
भद्रभवमूर्तेः ॥ संवत् १६६५० लिखितं चतुर्भुजपुस्तकं रामदाश-  
कृष्णचित्रवद्वण्वेदीति ॥ [H. T. COLEBROOKE.]

4137.

**1605b.** Foll. 29; size 9½ in. by 4 in.; indifferent, though clear, modern Devanāgarī writing; eleven lines in a page.

*Uttaracaritāpekshita-vyākhyāna*, a commentary on *Bhavabhūti's Uttaracarita*, composed, in Saṃvat 1686 (1629 A.D.), by *Bhatta Nārāyaṇa*, son of *Raṅganātha Dīkṣhita* of Benares, and elder brother of *Bālakrishṇa* (whose son, *Raṅganātha*, in 1656 A.D., composed the commentary on *Vikramorvaśi*, noticed above, no. 4121).

It begins : ज्ञापाभवसागरोऽन्नरण्डेन्द्रभूतं सकृत्० Cf. Aufrecht, Cat. Bodl., no. 262; Weber, Berl. Cat., no. 549; Rājendra Mitra, Notices, vol. vii., p. 235.

It ends : इति श्रीमौनिवंशोत्पवरंगनाषट्दीक्षितमूर्तो-  
भेद्वनारायणस्य कृतावृत्तरचरितायेष्ठित्याख्याने सप्तमोऽक्षः ॥

वाराणसीनियतवासपवित्रमूर्तेः

श्रीरंगनाथचिदुषो विहिताध्वरस्य ।

श्रीबालकृष्णा इति यः प्रथितस्तनूजम्

तस्यायज्ञेन हृचिरा विकृतिर्घायि ॥ १ ॥

यो मौनभद्रवृथवंधुरधीतविद्यः

श्रीतात्तभद्रसुकृतो(श्रीतान्० A., R.M.) कृतिकृष्णा-

श्रीरंगनाथतनयेन तदीयपौत्र- [मृत्युः ।

नारायणेन सुधिया रचितेति टीका ॥ २ ॥

वेदद्वंद्वतुरंगचंद्रमिलिते श्रीवैक्रमाद्वे कृतं

मासे शुक्लशनीति प्रौढदिवसे लेखो चमूमाधवे ।

काशीनामपुरोति शेच्चपुणिता तस्मिन्नगर्यै(!) भवत-

नान्हाजानीपूर्णीताद्वहरते(!) तस्य त्विन् पुस्तके ॥

If this date (Saṃvat 1724 = A.D. 1667) is correct, the verse must have been copied from a former MS.

The date of the composition of the commentary (*ritu-gaja-rasa-candrair vikramārkasyu śāke*) is recorded in a final *śloka* given in the Oxf. and Calc. MSS.

[H. T. COLEBROOKE.]

4138.

**2634.** Foll. 38; size 10 in. by 6 in.; fair Devanāgarī writing of the latter part of the 18th century; twelve lines in a page.

*Prabodhacandrodaya*, an allegorical play (*nāṭaka*), in six acts, with abstract conceptions as dramatis personæ, composed by *Kṛiṣṇamīśra*.

The Sanskrit *chāyā* of Prākṛit speeches is given immediately after each passage. The end and colophon is wanting, a leaf having evidently been lost. Being apparently of Southern origin, it differs somewhat from the text of Northern MSS.

The work has been edited (entirely from MSS. of this collection) by H. Brockhaus (Leipz. 1835; with notes 1845); also repeatedly in India, with or without commentaries. It has been translated into English by J. Taylor (Bombay 1872); into German by T. Goldstücker (1842), and B. Hirzel (1846).

This MS. was unknown to Brockhaus.

[MACKENZIE COLLECTION.]

4139.

**2037.** Foll. 126; size 12 $\frac{1}{4}$  in. by 5 $\frac{1}{4}$  in.; clear Devanāgarī writing of 1800 A.D.; 13 lines to a full page.

*Prabodhacandrodaya*, with a commentary called *Prakāśa*, by *Dikṣita Rāmādāsa*, son of *Bhatta Vināyaka*, written above and below the text.

Old number 1868. MS. A of Brockhaus's edition.

Copyist's signature :

ग्राके श्रीविक्रमाहावगशरशिवमूर्तीं हुमस्त्रेऽग्राके  
सौम्ये गोभक्तुराचे सितदलदिशि देवेन्द्रवारे मधार्थं ।  
वृद्धौ योगे नृसिंहो व्यलिखदतिमुदा राष्ट्रवाचार्यमृतुर्  
भूयो गृह्णन्तु भूयः पठनमननयोस्त्वते नाटकज्ञाः ॥

This commentary has been repeatedly printed in India. [GAJKAWAR.]

4140.

**483.** Foll. 70; size 12 $\frac{3}{4}$  in. by 4 $\frac{3}{4}$  in.; fair, modern Devanāgarī writing; 15 lines to a full page.

*Prabodhacandrodaya*, with the same commentary written above and below the text.

Old number 441. Brockhaus's MS. B.

[H. T. COLEBROOKE.]

4141.

**1917A.** Foll. 70; size 16 $\frac{3}{4}$  in. by 7 in.; fairly written, in Devanāgarī, by three different hands, in 1808-1809 A.D. (the latest on European paper); 12-17 lines in a page.

*Prabodhacandrodaya*, with *Rāmādāsa's* commentary.

Dated : संवत् १८६४ वर्षसके १९३० विभवनामसंवत्सरे  
मासोऽम्बमासे आवणवद्य २ चंद्रवासरे ॥

MS. T of Brockhaus's edition.

[DR. JOHN TAYLOR.]

संप्राप्त जपन

4142.

**436a.** Foll. 39; size 11 in. by 4 $\frac{1}{2}$  in.; indifferent, modern Devanāgarī writing (the last leaf by a different hand); fifteen lines in a page.

*Rāmādāsa's* commentary on the *Prabodhacandrodaya*.

Old number 221. Brockhaus's MS. E.

[H. T. COLEBROOKE.]

4143.

**591.** Foll. 114 (paged 115, no. 43 being passed over); size 11 in. by 4 $\frac{3}{4}$  in.; fair Devanāgarī writing of about the middle and latter part of the 18th century; 5-15 lines in a page.

*Prabodhacandrodaya*, made up of portions taken from two manuscripts, written by two different hands—the (older) one containing the text with a commentary (*vivaraya*) entitled *Ciccandrikā*, by (*Bhāva*) *Ganeśa Bhaṭṭa*, son of *Bhāva Viśvanātha Dikṣhita* (and grandson of *Bhāva Rāmakṛishṇa*); and the other, and more modern one, with *Rāmadāsa Dikṣhita's Vyākhyāna*.

The different portions are combined so as to yield a very nearly complete copy of the text with the one or the other commentary, viz:—

1. (foll. 1–11) *Ganeśa*, from the beginning of the play to ed. Brockhaus, p. 9, l. 16.

2. (foll. 12–56) *Rāmadāsa*, ed., p. 9, l. 17–p. 57 end.

3. (foll. 57–70) *Ganeśa*, ed., p. 61, l. 5 (beginning the same as p. 58)—p. 75, l. 13.

4. (foll. 71–97) *Rāmadāsa*, ed., p. 75, l. 14–p. 102, l. 11.

5. (foll. 98–114) *Ganeśa*, ed., p. 102, l. 12–p. 117 end.

6. (fol. 115) *Rāmadāsa*, ed., p. 118.

*Ganeśa's Ciccandrikā* begins :

यदभानादिदं विश्वं यद्वानात्रेह किंचन ।

तन्महः परमानेदं वंदे निर्विघ्नकारणं ॥१॥

अथास्य प्रबोधचंद्रोदयाभिधेयनाटकस्य प्रवृत्तिप्रयोजनमनिधीयते ब्रह्माज्ञानज्ञनितानादिसंसारसायरनिष्ठनानामुवित्तोद्दीप्तामुपनिषद्यनाटकादिकथाखादमनसा संसारिणा परमकारुणिकः श्रीकृष्णमित्रः संसारसमुच्छेदाय नाटकव्याजेन संसारादिरसैरुपसिद्ध्य वदात्तिसिद्धात्मंतःकरणेषु दृढयन् नाटकमारभवान् । तत्र च पश्यपि तद्विवरणोपायाः पूर्वसूरिनिरूपितावहत उपलभ्यते तथाप्यनभ्यस्तकाव्यव्याकरणानामनधीतशास्त्राणामेतद्वोधविरह्याकुलितचेतसा सचेतसा प्रयोजनायालमिति चिच्छिंडिकाविवरणं संक्षिप्तवित्तमुबोधमारभ्युपकल्पतेऽतिशयेन भवानीं भावयन् भवो (भावो or भट्टो) गणेशस्त्रं प्रारिष्ठित-प्रतिबंधकविघ्नविधातमुहिष्य कृतं मंगलं शिष्यशिष्यार्थं ग्रन्थादावृपनिषधाति । मध्याह्नेति । वयमित्यधाहारः । महत्त्वेनः प्रकाशलपमिति यावत् ॥०

The colophon of the 3rd act occurs on fol. 59b : इति श्रीभावा(!)विश्वनाथदीक्षितमृतगणेशभट्टविरचिताया प्रबोधचंद्रोदयचिच्छिंडिकार्यी तृतीयोक्तः ॥

The pagination of the two portions of *Ganeśa's Ciccandrikā*, from fol. 57 onwards, has been altered so as to run on with the portions that were supplied.

Old number 196. MS. C of Brockhaus's edition.

For a MS. of the latter (and larger) portion of the *Ciccandrikā*, see Aufrecht, Cat. Bodl., no. 286. [H. T. COLEBROOKE.]

#### 4144.

1715b. Foll. 7; size 9 $\frac{1}{4}$  in. by 3 $\frac{3}{4}$  in.; legibly written, in Devanāgarī, about 1700 A.D.; ten lines in a page.

*Prabodhacandrodayanāṭaka-prākṛitavivṛti*, a Sanskrit version of the *Prākṛit* passages of *Krishnamiśra's* play, by *Govinda Jyotirvid*, son of *Nilakantha Jyotirvid*.

It begins :

संस्कृत जयन  
शौलिकंठं नमस्कृतं गोविन्दो दैवतद्वुः ।  
प्रबोधप्राकृतानां हि संस्कृतानि वदाम्यहम् ॥०

Colophon: इति श्रीमत्रौलकंठज्योतिर्वित्सनुगोविन्दज्योतिर्विडिरचिता प्रबोधचंद्रोदयनाटकप्राकृतविवृतिः संपूर्णाभ्यतः ॥ श्रीगोविन्दज्योतिर्विदा देवोपाख्याय रामकृष्णाय दत्तं पुस्तकमेतत् ॥

Old number 774. Brockhaus's MS. D.

[H. T. COLEBROOKE.]

#### 4145.

320b. Foll. 44; size 11 $\frac{1}{4}$  in. by 3 $\frac{3}{4}$  in.; clear Devanāgarī writing of 1734 A.D.; eleven lines in a page.

*Mahānāṭaka*, ascribed to *Hanumat*, and hence also called *Hanumānāṭaka* or *Hanūmānāṭaka*. In the recension of *Miśra Damodara*,

arranged in 14 acts. The work, which is entirely composed in Sanskrit, presents a dramatised narrative of the principal events of the *Rāmāyaṇa*.

It begins (cf. Aufrecht, Cat. Bodl., no. 291):

कल्पाणानी निधाने कलिमलमथनं जीवनं सज्जनानी  
पाथेयं यन्मुद्देशः सपदि परपदप्राप्तये प्रस्थितस्य ।  
विश्रामस्थानमेकं कविवरचर्चसां पावनं पावनानी  
बीजं खर्मदुमस्य भ्रवतु भ्रवतो भूतये रामनाम ॥१॥  
पातु श्रीस्तनयच्छंगिमकारीमुद्राकितोरस्यलो देवः ॥२॥  
यं शैवाः समुपासते ॥३॥  
जानकी ॥ कमठपृष्ठकटोरमिदं भनुर् ॥४॥  
रामः ॥ आ द्वीपात्परतोऽप्यमी नृपतयः ॥५॥

This text shows more verses than those commented upon, viz.: I., sl. 48; II., sl. 33; III., sl. 28; IV., sl. 19; V., sl. 75; VI., sl. 45; VII., sl. 19; VIII., sl. 55; IX., sl. 40; X., sl. 24; XI., sl. 42; XII., sl. 19; XIII., sl. 36; XIV., sl. 105.

**Colophon:** इति श्रीहनुमद्विरचिते महानाटके रामविजयो नाम चतुर्दशोँकः सप्तसप्तश्चायं ग्रंथः ॥ श्रीशाके १६५६ संवत् १७५७ काव्यिकशुक्लसप्तस्या सौरमानेन कालिक २१ गते भौमवारे जगन्मणिशर्मणेदं पुस्तकं लिखितं श्रीनगरभूमध्याने स्वपाठाय ॥

[H. T. COLEBROOKE.]

#### 4146.

**2184.** Foll. 98 (and a *suddhapattra* to fol. 41a); size 11½ in. by 5 in.; large, modern Devanāgarī writing; eight lines in a page.

*Mahānāṭaka*, in the same recension.

It begins: कल्पाणानी० (as above) ॥१॥ यं शैवाः समुपासते० ॥२॥ जयति रघुवंशतिलकः कौशल्याहृदयनंदनो रामः । दशवदननिधनकारी दाशरथिः पंडुरोक्ताद्यः ॥३॥ (Madhus. 3) ॥ तत्त्वारदः कामचरः कदाचिद्विज्ञाती दशग्रीवपुरो जगाद० ॥४॥ जनकः ॥ आ द्वीपात्०

I., sl. 54; II., sl. 30; III., sl. 23; IV., sl. 16; V., sl. 59; VI., sl. 48; VII., sl. 24; VIII., sl. 56; IX., sl. 40; X., sl. 24; XI., sl. 43; XII., sl. 19; XIII., sl. 38; XIV., sl. 96.

A loose leaf (10 in. by 4½ in.), written by a different hand, lying in the volume contains from within v. 52 to within v. 58 of the 14th act of the same work. [GAIKAWAR.]

#### 4147.

**1830.** Foll. 63; size 12½ in. by 4¼ in.; clear, modern Devanāgarī writing (European paper); 9 or 10 lines in a page.

*Hanūmannāṭaka*, in Miśra Dāmodara's recension, but somewhat more expanded than in the preceding MSS.

It begins: जयति रघुवंशतिलकः० ॥१॥ कल्पाणानी० ॥२॥ पातु श्रीकुचयत्र० ॥३॥ यं शैवाः० ॥४॥ श्रीहनुमद्वयतिभटप्रोम्यायिक्रातिको भूपः० ॥५॥ तेषामीश्वरताणुयोश्च ननुपा ज्यायानभूद्राघवो रामः० ॥६॥ सुदरस्त्वैकदनप्रमोद० ॥७॥ पृथ्वे यज्ञविष्णो० ॥८॥ सीता० ॥ इदमयुक्तं भवता० ॥९॥ कमठपृष्ठ० ॥१०॥ अनेकशः संति सप्तसप्तां० ॥११॥ यदि भनकि धनू रघुनंदनादपर्कोऽपि० ॥१२॥ अद्य पश्य सखिं० ॥१३॥ अथ रामः । सीतासंशयमवधार्यात्मशक्तिं ह्वापयितुं लक्ष्मणमनुवदति । आ द्वीपात्परतो० ॥१४॥

I., sl. 68; II., sl. 30; III., sl. 26; IV., sl. 17; V., sl. 66; VI., sl. 54; VII., sl. 22; VIII., sl. 63; IX., sl. 42; X., sl. 24; XI., sl. 43; XII., sl. 19; XIII., sl. 41; XIV., sl. 96.

At the end, a leaf containing part of the colophon is wanting.

[DR. JOHN TAYLOR.]

#### 4148.

**1982.** Foll. 37; size 8¾ in. by 4¼ in.; no date; 9 or 10 lines in a page.

*Mahānāṭaka*, in the same recension, from the beginning to v. 8 of the 8th act.

It begins in the same way as MS. 320b.

[DR. JOHN TAYLOR.]

4149.

**1279.** Foll. 122 ; size  $13\frac{1}{4}$  in. by  $5\frac{1}{2}$  in. ; good Devanāgarī writing of about 1800 A.D. ; 8-13 lines in a page.

*Mahānāṭaka*, likewise in *Miśra Dāmodara's* recension ; accompanied with a commentary, called *Hanumannāṭaka-Dīpikā*, by *Miśra Mohanadāsa*, son of *Kamalāpati*, written above and below the text.

Text and commentary have been printed repeatedly at Bombay (1860, etc.) Cf. Aufrecht, Cat. Bodl., no. 291. [H. T. COLEBROOKE.]

4150.

**237.** Foll. 125 ; size  $12\frac{1}{4}$  in. by  $5\frac{3}{4}$  in. ; fair, modern Bengali handwriting ; 8-15 lines in a page.

*Mahānāṭaka*, in *Madhusūdhana's* recension, in 9 acts, with *Candraśekhara Vidyālaṅkāra's* commentary (*tīkā*).

The commentary begins :

नत्वा रामपदाभोजड्डं भवभयापहं ।  
महानाटकटीका तु कुरुते चन्द्रशेखरः ॥  
बालानामन्वयज्ञानकृत एषा वित्तन्यते ।  
नाचोपहासे कुर्वन्तु तद्विरो नतिरस्तु मे ॥

वर्तच्ये महानाटकाख्ये ग्रन्थे प्रथमतो दशभिः श्वोकैर्नान्दों  
करोति । नान्दीलद्यगमाह यथा । आशीर्वचनसंयुक्ता नित्यं  
यस्मात्पर्वते । देवद्विजनृपादोनी तस्मान्नान्दोति संक्षितेति ॥  
नाटके श्वोकचयेण श्वोकड्डयेन च प्राप्यो नान्दी क्रियते । तथा  
हि । मङ्गल्यशङ्खचन्द्राभ्योक्तैरेवश्चमिन्नौ । पादैर्युक्ता डादण-  
भिरष्टाभिर्वां पादैस्त्वयेति (!) ॥ महानाटके तु नायं नियमः ।  
इति षहुभिः श्वोकैर्नान्दों करोति । विश्वेशो व इत्यादि ।<sup>०</sup>

The text of this recension (cf. Aufrecht, Cat. Bodl., no. 295) has been published repeatedly at Calcutta (with an English translation, by Mahārāja Kālikṛishṇa Bahādūr, 1840) ; also with *Candraśekhara's* commentary, (b. 1874.) [H. T. COLEBROOKE.]

4151.

**1715a.** Foll. 65 ; size  $8\frac{3}{4}$  in. by  $3\frac{1}{2}$  in. ; well written, in Devanāgarī, by *Bālo Paṇḍita*, about 1650 A.D. ; 9-12 lines in a page.

*Anarghyarāghava*, a drama, in seven acts, by *Murāri*, son of *Vardhamāna* and *Tantumati*.

It begins : निःप्रत्यहमुपास्महे भगवतः कौमोदको-  
लङ्घणः०

The MS. contains numerous marginal glosses.

After the final colophon it has two verses, followed by the copyist's signature, viz. :

देवस्यात्मभुवः कर्मडलुभ्लसोत्तरसिं<sup>०</sup> (as commented  
[upon by *Rucidatta*) ॥ १ ॥

देवों वाच्मुपास्महे तु बहवः सारं तु सारस्तं  
जानीते नितरामस्तै गुहकुलक्रियो मरारिः कविः ।  
अभिलेंघित एव वानरभट्टैः किंत्वम्य गंभीरताम्  
खापातालनिमध्रपोवरतनुज्ञानाति मंथाचलः ॥ २ ॥

ओशुभानि संतु ॥ बालोपेतितीयमिदं पुस्तकं लिखितं  
स्वहस्तेन ॥

The play has been edited by Premacandra Tarkavāgī (Calc. 1860), and repeatedly since. Cf. Aufrecht, Cat. Bodl., nos. 263 seqq.

[H. T. COLEBROOKE.]

4152.

**320a.** Foll. 88 ; size  $11\frac{3}{4}$  in. by  $3\frac{3}{4}$  in. ; fairly written in Devanāgarī, in 1729 A.D., by *Jaganmāyi Śarmā*, at Śrīnagara ; eight lines in a page.

*Anarghyarāghava*.

It ends with the first of the above two final *ślokas*, followed by the colophon, and the date (cp. colophon of no. 4145) : ओशाके १६५१  
संवत् १७६६ आश्विनकृष्णाह्नितीयाया मौरमानेन भाद्रपद २८  
गते भुक्तवासरे जगन्मणिशमेदं पुस्तकं स्वपाठाशालिखच्छ्रीनगरे ॥

[H. T. COLEBROOKE.]

## 4153.

**136.** Foll. 95 ; size  $6\frac{1}{2}$  in. by  $9\frac{3}{4}$  in. ; fairly written, in Devanāgarī (in European style), in 1797 A.D. ; 23 lines in a page.

*Anarghyarāghava.*

At the end it has the first of the above two final *ślokas* added in the margin so as to be inserted before the colophon.

[H. T. COLEBROOKE.]

## 4154.

**1872.** Foll. 59 ; size 12 in. by  $5\frac{1}{2}$  in. ; good, modern Devanāgarī writing (European paper) ; thirteen lines in a page.

*Anarghyarāghava.* Corrected throughout.

It ends with the first of the above two *ślokas*, followed by the colophon of the last act.

[DR. JOHN TAYLOR.]

## 4155.

**1005a.** Foll. 55 ; size  $12\frac{1}{4}$  in. by  $4\frac{1}{2}$  in. ; modern Devanāgarī writing ; ten lines in a page.

*Anarghyarāghava*, copied without much care.

At the end it has neither of the above two verses.

[H. T. COLEBROOKE.]

## 4156.

**1874.** Foll. 152 ; size  $12\frac{1}{4}$  in. by 4 in. ; good, modern Devanāgarī writing (European paper) ; eleven lines in a page.

*Anarghyarāghava-tikā*, a commentary on *Murāri*'s play, composed—for King *Bhairavendra* (or *Bhairavasimhadeva*), son of *Narasimha*—by *Rucipati*, of the *Khau-ālavamīśa*, residing at Vaijoligrāma.

It begins : दोहैङ्गित्तयेन संडपरशोः० Cf. Aufrecht, Cat. Bodl., no. 267.

This commentary has been published, along with the text, by Pañdit Durgāprasāda and K. P. Paraba (*Kāvya-mālā*, v., Bombay 1887).

[DR. JOHN TAYLOR.]

## 4157.

**1005b.** Foll. 142 ; size  $12\frac{1}{4}$  in. by  $4\frac{3}{4}$  in. ; fair Devanāgarī writing of 1795 A.D. ; ten lines in a page.

*Anarghyarāghava-tikā*, by *Rucipati*.

Copyist's signature : संवत् १८५२ ॥ then by a different hand : इयं मुरारिटीका गोतमीतीरसमुक्तसद्वर्म-पुरीष्य । नर्शकुर्त्तिसुपनामककोनेसजास्त्रिणा लिखापिता ॥

[H. T. COLEBROOKE.]

## 4158.

**937.** Foll. 77 ; size  $12\frac{3}{4}$  in. by  $4\frac{1}{2}$  in. ; good, bold Devanāgarī writing of 1671 A.D. ; eight lines in a page.

*Prasannarāghava nāṭaka*, in seven acts, by *Jayadeva* (*Kaundinya*), son of *Mahādeva*.

It begins : चत्वारः प्रथयंतु० See Aufrecht, Cat. Bodl., no. 289.

It has been published in the 'Pandit,' vol. ii. (Ben. 1867 ; repr., ib. 1868) ; by Jivānanda Vidyāsāgara (Calc. 1873) ; and repeatedly since.

[H. T. COLEBROOKE.]

## 4159.

**971.** Foll. 42 ; size  $15\frac{1}{2}$  in. by  $2\frac{1}{2}$  in. ; Bengali handwriting ; five lines in a page.

*Ratnāvalī*, a comedy, in four acts, ascribed to Śrī-Harshadeva.

It has been published repeatedly in India ;

and, in Europe, by C. Cappeller, in Böhtlingk's Sanskrit-Chrestomathic, 2nd ed., St. Petersburg 1877, for which edition the two MSS. of this collection were collated.

An English translation of the play was published by H. H. Wilson, in his Hindu Theatre (1827), vol. ii.; a German one by L. Fritze (1878). [H. T. COLEBROOKE.]

## 4160.

2353e. Foll. 30; size 10 in. by 4 in.; fairly written, in Devanāgarī, by several hands, in 1751 A.D.; generally 12 lines in a page.

*Ratnāvalī nāṭikā.*

Dated: संवत्सर १८०८ माघसितपक्षस्यकलात्रितयमनुहिनोभुमालिन्या तिथ्या लिखितये रत्नावली स्वात्मसंबिधिपठनायः पुराभेदन अंगनाभिधे कृतवासो धियणीमुदुर्लभेः। समलौलिखदाशु साधुसज्जनगोविंदसुतः सुरलताः ॥

[GAIKAWAR.]

## 4161.

468. Foll. 22; size 12 in. by 4½ in.; fairly good, modern Devanāgarī writing; 12-14 lines in a page.

*Nāgānanda*, a Buddhist drama, in five acts, likewise ascribed to Śrī-Harshadeva.

The text has been printed repeatedly in India. An English translation was published by Palmer Boyd, with an introduction by Prof. E. B. Cowell (London 1872); a French one by A. Bergaigne (1879). Cf. F. Cimmino, Sul dramma Nāgānanda (Napoli, 1902).

The date (Samvat 1726) given at the end—unless it be a mistake for Śaka 1726—must have been copied from a previous MS., as the present one must have been written early in the 19th century. [H. T. COLEBROOKE.]

## 4162.

1148b. Foll. 25; size 9 in. by 4 in.; fair, modern Devanāgarī writing; ten lines in a page.

*Karpūramanjarī sāṭaka*, a comedy, in four acts (*jāranikāntara*), composed, almost entirely in Prākṛit, by Rājaśekhara (son of Durdūka and Śilavati), guru to King Mahendrapāla of Kanouj. Very incorrect.

It begins: भर्ह भोदु सरस्वईङ्गः ०

It ends: विदु०। भो वज्जस्त विरा दिज्जतु हुशवहे लाजहोमो होनु ॥

राजा । तथैव भ्रमणं नाटयति नायिका सलज्जमवनतमुखो विवाहं निर्वर्त्य सोत्साहं यथार्हमध्यर्चे सर्वान्विसर्जये चक्रवर्ती भूत्वा तथा सह राज्यं चक्रे ॥

भेर०। राजानं प्रति । किं ते भृयः प्रियमुष्यकरोमि ।

राजा । तुहयसा राण्डुहारा सा(?) ।

राजी । सकलमवगत्य । परिणीदा महाराण्य कप्यरमेज-मिर(०जरो) तुम्हाणं चच्चरवामसुद्धरमहपिण्ठ(?) । योगिनं प्रति संस्कृतमार्थित्य ।

स्वाभिस्त्वच्चरणारविंदयशताः] सृगारसंजीवना

लभा पञ्चशारप्रिया ननु मया कर्पूरमेजयसौ ।

तज्जाभेन च चक्रवर्तिपद्यथी लोके समासादिता किं किं नेह करोति हंत महती संतर्जने प्राणिषु ॥

कप्य०॥ इति निःक्रीताः सर्वे । चतुर्थं जवनिकातरं औरम्भु ॥

Edited, with a *prākṛitavirṛiti*, by Pañdit Vāmanācārya, in the 'Pandit,' vol. vii. (1872); also separately, and, with Vāśideva's *Prakāśa*, by Pañdit Durgāprasāda and K. P. Paraba (*Kāveyanalā*, iv., 1887).

Cf. Aufrecht, Cat. Bodl., no. 313; Weber, Cat. Berl., nos. 1557-8; Rāj. Mitra, Notices, i., p. 46.—where the author is called *Rajanivallabha* (rather *Rajanivallabhuśekhara*, which, however, is only the term by which the author himself explains his own name).

[H. T. COLEBROOKE.]

4163.

**3153.** Foll. 31; size  $13\frac{3}{4}$  in. by  $4\frac{1}{4}$  in.; fair, modern Devanāgarī writing; seven lines in a page.

*Karpūramāñjari.*

It ends as in the *Kāvya-mālā*.

[DR. R. HOERNLE.]

4164.

**699c.** Foll. 29; size  $9\frac{1}{2}$  in. by 4 in.; rather careless, modern Devanāgarī writing; ten lines in a page.

*Viddhaśālabhañjikā nāṭikā*, a comedy, in 4 acts, by *Rājaśekhara*.

It begins: कुलगुरुखलानां क्लिदीषा प्रदाने०

Cf. Aufrecht, Cat. Bodl., no. 284; H. H. Wilson, Hindu Theatre, ii., p. 354.

Editions of the work have been published by Jīvānanda Vidyāsāgara (Calc. 1883), and, with *Nārāyaṇa's* commentary (Calc. 1873; and, by B. R. Apte, Poona 1886).

[H. T. COLEBROOKE.]

4165.

**602.** Foll. 49; size  $9\frac{3}{4}$  in. by 3 in.; indifferent Devanāgarī writing, of 1514 A.D.; ten lines in a page.

*Mudrārākshasa nāṭaka*, a political play, in 7 acts, by *Viśākhadatta*, or *Viśākhadeva* (as he is here called in the prologue), son of (*mahārājapadabhāk*) *Prithu*, and grandson of *Sāmanta Vaṭeśvaradatta*.

It begins: धन्या क्यें स्थिता ते शिरसि शशिकला०

Foll. 1-12 show many corrections, executed in a rather slovenly manner.

Copyist's signature: संवत् १५७७ समये चित्रभानु-  
नामसंवत्सर आश्विनशुद्ध अमावास्यायां १५ सोमवासरे लिखितं  
मुद्राराक्षसं नाम नाटकं कृप्तोऽन् [स्त्र]पठनार्थं परोपकारार्थं च॥

There are several Indian editions, esp. those by Tārānātha Tarkavācaspati (Calc. 1869); Jīvānanda Vidyāsāgara (ib. 1881); K.T. Telang (Bombay 1884). It has been translated into English, by H. H. Wilson (Hindu Theatre, 1827); into French, by V. Henry (Paris 1888); into German, by L. Fritze (Leipzig 1887); into Italian, by A. Marazzi (Milano 1874).\*

[H. T. COLEBROOKE.]

4166.

**1238d.** Foll. 42; size  $10\frac{3}{4}$  in. by  $4\frac{1}{2}$  in.; fairly written, in Devanāgarī, about 1750 A.D., by four or five different hands; 11-14 lines in a page.

The same work.

[H. T. COLEBROOKE.]

4167.

**1148a.** Foll. 56; size 9 in. by 4 in.; fair, modern Devanāgarī writing; ten lines in a page.

The same play.

[H. T. COLEBROOKE.]

4168.

**1853.** Foll. 45; size  $11\frac{1}{2}$  in. by 4 in.; good, modern Devanāgarī writing (European paper); ten lines in a page.

*Mudrārākshasa*, by *Viśākhadatta*, son of *mahārāja* (prologue; *mahārājapadabhāj*, colophon) *Prithu*.  
[DR. JOHN TAYLOR.]

4169.

**2574e.** Foll. 15; folio, size  $12\frac{1}{2}$  in. by  $8\frac{1}{2}$  in.; fair, small, modern Devanāgarī handwriting; about 50 lines in a page.

*Mudrārākshasa*, by *Viśākhadatta*.

It begins: क्यें कन्या(!) स्थिता ते शिरसि शशिकला०

[MACKENZIE COLLECTION.]

4170.

827a. Foll. 109; size 12 $\frac{1}{2}$  in. by 5 in.; good, clear, modern Bengālī handwriting; seven lines in a page.

*Mudrādīpikā*, a commentary on the *Mudrārākshasa*, by *Graheśvara*, son of *Siddheśvara*, son of *Rāmaśarman*, son (?) of *Śrīdeva*, son of *Jayāditya*, son of *Śrīvatsa*, son of *Cakrapāni*, of *Tirabhukti*.

The commentator explains the text both from the dramatic-poetic point of view and as a manual of political ethics (*nīti-sāstra*).

It begins : कथ्यते तदा सोत्साहा: शिष्यादयोऽत्र फृटिति प्रवर्तने तेन ग्रन्थस्याविच्छेदे विज्ञित्वं प्रदायेनोपजीवनप्रवाहो भवतीति सर्वमपि संधाय विशाखदत्तः प्रथमत एव तत्सर्वमभिदधाति स्म धन्या क्येमिति । विभोर्महादेवस्य शाठवं इठस्य भावः वच्चना तदनुकूलं वच्चनं वा वो युप्मानव्यात् चायती । अत्र रक्षणे आशिल्लिङ्गि रूपं । वच्चनापि निष्पत्योगिका न भवति । किं च । महतां नीचवच्चनेऽपि न महत्वं । तथा च । स्वमदृशे स्वाधिके वा सा शोभनेति भगवत्येव तत्प्रतियोगिनी दर्शयितुमर्हति । तदर्थशारीरत्वादिति तामाह देवा इति देवा हत्(r. हुते) इत्यनेन प्रकारेण सुरसरितं गङ्गां निहोतु तिरोथातुं गोप्तुं वा इच्छोरिच्छतः । यद्वा देवा इति पञ्चमी हेतोत इत्यर्थः । पद्मपि भगवत् स्वतन्त्रो निर्दोषश्च तत्त्वतः परस्त्वैविमुखो भगोरपदीर्घतपसा लोकानुग्रहकामाय च भगवतों शिरसा बभार तथापि तत्त्वतः शुद्धस्मापि परशङ्काविषयाचारस्य तादृशाचरणोऽपि दुराचार इति परेभ्यो भेतव्यमिति शिष्यविव भगवत्यामपि संकोपते दर्शितवानित्याह केयं धन्येति वाक्यवाक्येकदेशो यमलवः(?) । अतो भगवत्या वाक्यं प्रश्नमुन्नरं च भगवतः[1] इयं धन्या का तव शिरसि स्थिताऽस्तीतिभावाहर्थः । इयमपूर्वनारो या भगवतः शिरसि स्थिता ईदृशं सौभाग्यं न कापि धन्या अपि नार्या दृष्टपूर्वं अनुपूर्वं वा । अथवा धन्या-पदं सोपहासपरं अधन्येतर्थः । अस्या अयं दुराचारो यद्वगवतः शिरसि स्थितिः । ईदृशोऽतिक्रमो नार्या अनुचिता भर्तुरेव शिरसि स्थितिः । यद्वा भगवती परमसुभगापि स्वामिनि दुराचारत्वेन शक्तितेऽपि क्रायेमिदमन्यैमिति च्छलतोऽवगमयति स्म न कश्चतः । प्रभो दोधोपो द्वारे स्फुटीकृत्ये भृत्यस्यानधिकारात् । यद्वा सर्वमेव भनाथीनमिति योषिदपि धनवतीति परमेष्वरेणापि शिरसि प्रिय इत्युपदेशः । अथवा स्त्रीस्वरूप-

संपर्यायोऽप्य धन्याशन्दः । धन्या योषिति प्रलोभिकेति कोष-दर्जीनात् । भगवतो इपोर्य संशयाना मर्य निश्चितदोषा वा सा पृच्छति । तादृशमुन्नरं करवाणि यदुभयत्रापि अर्थे बोधकमित्या-शयेन मुग्धमपि निश्चितमेवोन्नरं कृतं । शशिकलेति । अत्र पदे अयेद्वयं प्रतीयते । शशिनः कला शशिकलानास्तीति कार्चित् । अत्र द्वितीयमर्थं पुरस्तृय पुनर्भेगवतो पृच्छति । अस्या एतदेव किंनु नाम ।

Act I. ends fol. 27b इति महोपाध्यायश्रीयहेष्वरकृ-तायां मुद्रादौपिकायां प्रथमोऽङ्कः ॥ II., fol. 41a; III., fol. 59b; IV., fol. 70b; V., fol. 87a; VI. fol. 99a.

It ends :

अमुद्दं अमुद्दं वा वच्चनरचनं हाटकसंस  
द्वयाः स्यें वहौ बुधजनस्ये युक्ते इह हि ।  
अयं शुद्धं कान्तं परमधिकमन्यहु भजते  
स्वदोषयागेन प्रकटनमलंकारविधिपु ॥  
साधूनामप्यसाधोस्त्वितपदविधौ दद्धतामादधाने(०नो)  
नीत्या देव्या भवत्याः(०त्या) परिगतद्वयः सर्वकर्मिकदृश्या ।  
कारुण्याद्वृष्टचेता निजहितपरताहानिताप्युज्जितश्रीः(!)  
श्रीमान्देवो महेशः प्रभवतु कृतिनामशिष्टेश्वराय ॥  
देशे श्रीतीरभुक्तौ स [सु]विमलमतिश्चक्रपाणिर्गुणाद्यः  
श्रीवत्सस्तुतु ऋभूत्यविनयस्यतत्त्वं(०स्तत्त्वं)विद्याः कवीनः ।  
तत्तुतुः स्वातकोर्हितिः कविवरगणितः श्रीजयादित्यधीरः  
श्रीदेवतस्तुतो ऋज्जदुचित[त]नयः परिंदितो रामर्षीमा ॥  
सिद्धेष्वरस्तत्त्वनयो ऋपतो ऋद्विजेन्द्रवर्गे गणितप्रतिष्ठः ।  
तत्सुनुरानस्तिशिरा गुहभ्यो ग्रहेष्वरः सत्त्वयमार्गेश्वरी ॥  
तेजेयं रचितोचैर्येत्तामुद्रास्यनाटके टोका ।  
इति महोपाध्यायश्रीयहेष्वररचितायां सप्तमोऽङ्कः ॥ स्वातः  
पृथ्यां पृथुतरयशा दुर्लभो नाम विप्रः ॥

Whilst various readings are mentioned pretty frequently, no other commentator has been found referred to, the only authorities quoted (besides a *Purāṇa* and several *Koshas*) being *Nayalocana* [सन्ध्यादयो गुणा उपायाश्च भेदादयः । अथवा । मत्वसंगोपनं दानं चरस्य परिपूरणं । सन्यासमुद्देशं(!) राजामुदायः परिकोर्हितिः ॥] fol. 9b, and *Nāgakudarpana* [कन्त्रुकोर्हितिः । अलःपुरचरो वृद्धो विप्रो गुणगणान्वितः । धर्मविज कार्यकुशलः कन्त्रुकोर्हितियेत ॥]

[H. T. COLEBROOKE.]

4171.

**1835.** Foll. 43; size 12½ in. by 5 in.; clear Devanāgarī writing, on European paper (watermark 1809); eleven lines in a page.

*Venīsamhāra*, a drama, in six acts, by *Bhaṭṭa Nārāyaṇa*, surnamed *Mṛigarājālakṣman* (and *Nirvāṇa-Nārāyaṇa*).

This is the MS. A on which J. Grill's edition (Leipzig 1871) is chiefly based. The work has also been repeatedly printed in India (cf. Grill, introd., p. xxvii.), especially by Tārānātha Tarkavācaspati (3rd ed. 1886), N. B. Godabole (Poona 1895), and K. P. Paraba (Bombay 1898). It has also been translated into English, by S. M. Tagore (Calc. 1880).

[DR. JOHN TAYLOR.]

4172.

**1816a.** Foll. 44; size 12½ in. by 4¾ in.; modern Devanāgarī writing; ten lines in a page.

*Venīsamhāra*.

A very incorrect MS. (old no. 1290) collated by Lenz, whose notes were made use of by Grill for his edition (cf. his introd., p. xxviii., MS. I.).

Colophon : मृगराजलक्ष्मनारायणभट्टविरचितं चेणीसंहारं नाम नाटकं समाप्तं ॥

[H. T. COLEBROOKE.]

4173.

**1503b.** Foll. 30; size 11¾ in. by 4 in.; legibly written, in Devanāgarī, in the latter part of the 18th century; thirteen lines in a page.

*Venīsamhāra-tīkā*, by *Jagaddhara*, son of *Ratnadhara* and *Damayantī*.

It begins :

केठस्थाहिमणोविभूषिततनूराजज्ञापल्लवो

द्वम्बन्नोलिसुधाकरैककुमुसलत्पैच्छाखश्रयः ।

स्यासार्दे(? स्याशोर्दे) फलदस्तु नित्यमधिकं गौरीमुखेदुद्रवत्

पीमूषद्रवपानदोहदयशात् कल्पद्रुमत्वं यहन् ॥ १ ॥

गुरुपदेशमासाद्य विभाव्य निपुणो ह्रदा ।

ओजगद्वारधीरेण टिष्पणी क्रियते शुभा ॥ २ ॥

इह तात्रविर्बिश्च प्रारिच्छितसिद्धिमनुबुध्य कविः स्वेष्टदेवता-  
कीर्तनरूपमंगलं नादीमुखेनाह निषिद्धैरिति०

It ends :

यदि भवति महोदयग्रंथमध्ये प्रसादः (प्रसादः)

अच्चिदपि समहिता(? सम हस्तः) शोधनीयो महितः ।

स्वलूति गमनकारो प्रायशो नात्र चिच्चे

भवति च गुरुहस्तालंबनोऽपि प्रकारः ॥

अमृतं ये रामधरो गुणीशो नातागुणाद्या दमयंतिकापि ।

जगड्हरं तस्य कृती व्यरंसीत् षष्ठो ड्यमको वरटिष्पने इच्छ ॥

इति भास्त्रहोपाध्यायधर्माधिकारिश्रीजगद्वरकृतौ वेणीसंहार-  
टीकाशो षष्ठोऽकः समाप्तः ॥

For other MSS. of this commentary see Weber, Cat. Berl., no. 554; Aufrecht, Cat. Bodl., no. 309. Cf. also Grill, *Venīsamhāra*, introd., p. xxxvi.

[H. T. COLEBROOKE.]

4174.

**1605a.** Foll. 27; size 9½ in. by 4 in.; fair, modern Devanāgarī writing; nine lines in a page.

*Ushārāgodayā-nāṭikā*, a drama, in 4 acts, by *Rudracandra Deva*, or *Rudradeva*; founded on the love-story of *Ushā*, daughter of the *daitya* *Bāṇa*, and *Aniruddha*, grandson of *Kṛishṇa*, as related in *Harivamśa*, adhy. 176 seqq. Rather incorrect.

It begins :

प्रणयकल्हकोपादपाटलिङ्गि प्रजाते

मुखशशिग्नि परार्थे पाँडुरत्वे च सद्यः ।

प्रकटितनिजदेहद्वंडसीमाविभेदं

चपुरथ शिवयोस्त्रूतये तायदास्तो (शश्वदास्तो R.M.) ॥

नांदिते सूत्रधारः । अलमतिप्रसुतेन(०सूतेन) । नेपथ्या-  
भिसुखमवलोक्य । ज्ञायेऽइत्तावत् ॥

उपसूत्य नटो । इयम्हि साणबेदु अज्जउसो ॥

सूत्रधारः । ज्ञायेऽउपारागोदया नाम नाटिका नाटयि-  
तथ्यस्ति । तस्मरस्य नेपथ्यथहयाय यावदेषो इहमपि दक्षावधाना  
अपि मामाजिका इत्यर्थ्ये ॥

नटो । जं अज्जउसो आणबेदिक्षि निष्ठानाना ॥

सूत्रधारः । सर्वतो इवलोक्य । भगवद्गुणानुरागादतिनवंध-  
प्रसंगाच्च परिभावयन्वहितः कृतिमेतां रुद्गदेवस्य ।<sup>१०</sup>

(Cf. Rāj. Mitra, Notices, i., p. 64; iii., p. 192  
(with analysis).

It ends : नारदः ॥ परम्परामप्राप्तिया(०न्या) च किमतः  
परमर्थीनीयं । तथायीदमस्तु भरतवाचा ।

पृथ्वी समस्तरसशस्यवती सदास्तु

यंतु क्षयं रिपुणाः किल सज्जनानां ।

लक्ष्मीविलासमतुलं लभता हि(०तांहि or ०ताङ्गि) लोकः  
काव्यग्रवंधरचनाचतुरो जनोऽस्तु ॥

इति निष्ठानाः सर्वे ॥ चतुर्योऽङ्कः ॥ इति श्रीप्रतापनाराय-  
गाश्रीरुद्रचंडदेवविरचिता उपारागोदयनामनाटिका समाप्ता ॥<sup>१०</sup>

In the other two MSS. above referred to  
the author is styled श्रीकृष्णगिरिवरेश्वरश्रीमत्प्रतापचा-  
रितारितमोभास्करश्रीमद्भुद्वचन्द्रदेवः ॥

[H. T. COLEBROOKE.]

सत्यमनुज्ञयन

4175.

1627c. Foll. 39; size 8<sup>2</sup> in. by 3<sup>2</sup> in.;  
legibly written, in Devanāgari, in 1800 A.D.;  
10-12 lines in a page.

*Kamsavadha*, a play, in seven acts—on the  
destruction of *Kamsa*, king of Mathurā—com-  
posed, by *Sesha Krishṇa*, son of *Nṛsiṁha*, at  
the instance of *Giridhārin*, surnamed *Covardha-  
nadhārin*, son of (*Akbar's* minister) *Rājan  
Todaramalla*. [A.]

It begins :

प्रारंभः चुभक्कर्मणस्त्वनज्ञेशाभिचारागमः  
कानाकर्पणकर्मकार्मणविधिः कामाद्वितीयमृतिः ।  
हुक्कारो मदनस्य निर्वैतिवधूमंजोरेसिज्ञाध्वनिः  
श्रेयःसंपदमातनोतु भवतः कंसारिवंशोरवः ॥ १ ॥<sup>१०</sup>

सूत्रधारः ॥ ज्ञायेऽज्ञयमेव हावदस्तिलब्रह्माडमेडपमहानटः  
(०मंडपउपमहानटः B) । सृष्टिस्थितिप्रलयनाटिकासूत्रधारः ।  
सूत्रधारा विष्णुसाक्षो भगवानिन्दुशेखरः । तथादपम्परिचयौ-  
पर्याप्तप्राज्यसामाच्चयुरंपरो गोर्धर्णनपारिराजश्च ॥

नटो ॥ को उण एसो गोवद्युग्धधारोति भणिजङ् ॥

सूत्रधारः ॥ तदाकर्ण्यतो ।<sup>१०</sup>

तस्यस्ति तेऽनकुलामलमंडनस्य

श्रीतोडर(A B)स्तिपतेस्तनयो नयतः ।

नानाकलाकुलगृहै स यद्यग्धगोष्ठीम्

इको उधितिष्ठति गुरुर्गीरिधारिनामा ॥ १३ ॥

तेन चाहं सबहुमानमाहृय समाजेनादिष्टो उस्म ।<sup>१०</sup>

पृथ्वीमंडलमीलमंडनमर्णिः श्रीमत्त्रिंहास्मजः

कृत्वा कृष्णकथिः कुतूहलवशादस्मासु यज्ञविषयत् ।

नाटयं कंसवध्यमधिपानमधुना तस्य प्रयोगोद्घमं

विद्वाजसमाजमानसमहानदाय विदामहे ॥ १५ ॥<sup>१०</sup>

It ends : अपि च । साहित्यामृतः कृष्णानुगाः ॥ इति  
निष्ठानाः सर्वे ॥ सप्तमोक्तः ॥

आनंदाभिधवसरालिङ्गनयनाश्वाज्जः शके संविते १७२२

चैशास्त्राभिधमासि शंकरतिथौ धारासुते चासरे ।

नाटयं कंसवध्यमधिपानमधुना तस्य प्रयोगोद्घमं

तैलांभःशिष्यिलप्रवंधनभयाद्रस्यं महायातः ॥

[H. T. COLEBROOKE.]

4176.

1859. Foll. 45; size 11<sup>2</sup> in. by 5<sup>1</sup> in.;  
fair, modern Devanāgari writing; eleven lines  
in a page.

*Kamsavadha*, by *Krishṇa Pandita*. [B.]

The first few leaves contain marginal  
glosses such as the following one on the  
opening *śloka* : सिंजत्येव सिद्धे धनिपदमर्थात्तरे संक्रामि-  
तवाच्यं मंजुलातिशयं गमयति । धन अच्यके शब्द इति धातोः ।  
निरतिशयानंदः ॥

The Saṁskrit *chāyā* (not given in MS. A)  
is here given immediately after each of the  
(comparatively rare) *Prākṛit* passages.

[DR. JOHN TAYLOR.]

4177.

**141b.** Foll. 71; size 14 in. by 4½ in.; good, modern Bengālī handwriting; eight lines in a page.

*Vidagdhamādhava nūṭaka*, a play, in seven acts, illustrative of *Kṛiṣṇa's* life and amours in *Vrindāvana*; ascribed to *Rūpa-gosvāmin*.

The author's name, however, is not mentioned either in this or in the next MS.

It begins: सुधाना चान्द्रोलामपि मधुरिमोन्मादमनोऽ  
Cf. Aufrecht, Cat. Bodl., no. 305; H. H. Wilson, Hindu Theatre, ii., p. 393; Rāj. Mitra, Notices, iv., p. 172 (where the work is ascribed to 'one of the followers of Caitanya of Nuddea.'

The work has been published (under *Rūpa*'s name), with a commentary (including the Sanskrit version of *Prākṛit* passages) and a Bengālī translation, by Rāmanārāyaṇa Vidyāratha, Mūrshidabad (Bahrampur) 1880.

The MS. ends: कृष्णः । स्तिवा । भगवति तथास्तु । तदेहि गोदोहावसरे मामपेष्य चिन्निपथ्यन्तौ पितरावचिलम्यं गोकुलं प्रविश्य नन्दयाम इति निष्क्रान्तः ॥ इति निष्क्रान्तः सर्वे ॥

इति गौरीतीर्थिरिहारो नाम सप्रयोजकः ॥ सप्तमसिद्धं विद्याधमाधरं नाम नाटके ॥ [H. T. COLEBROOKE.]

4178.

**2353d.** Foll. 78 (of which are wanting foll. 2–6, 73); size 10½ in. by 4¾ in.; fairly written, in Devanāgarī, by two or three different hands, about 1650 A.D.; eleven, sometimes ten, lines—the first leaf, apparently somewhat older than the rest, eight lines—in a page.

*Vidagdhamādhava*.

The last two leaves have somewhat suffered from insects.

Fol. 1a has the note: आसहिरामते विभागे ।

[GAIKAWAR.]

4179.

**141a.** Foll. 81; size 14 in. by 4½ in.; fairly good Bengālī writing of 1807 A.D.; eight lines in a page.

*Lalitamādhava*, another play, in ten acts, on the same subject, likewise ascribed to *Rūpa-gosvāmin*, but without his name being mentioned in this MS.

Cf. H. H. Wilson, As. Res., xvi., 120 (Sel. Works, i., p. 167).

It begins:

सुररिपुसुदृशामुरोज्जोक्तान् मुखकमलानि च खेदयन्नखणः । चिरमखिलमुहूर्चकोरनन्दो दिश्तु मुकुन्दयशःशशो मुहुं वः ॥ सपि च ।

अहो प्रोक्ष्य दिग्हनाधनरसैः पवाङ्कुराणो श्रिया  
कुर्वन्मन्त्रुलताभरस्य च सदारामावलीमरडनं ।  
यः पौने हहि भानुजामतुलभां चन्द्राकृतिं चोक्तवलो  
रुच्यानः क्रमते तमव भुदिरे कृष्णं नमस्कुर्मेहे ॥  
नान्दने सूवधारः । अलमतिविस्तरेण । समन्नादवलोक्य ।  
हत्त भोः सनतवृद्धाटवीनिकुञ्जवेदिकानिवासदीलासरसङ्गस्य  
स्फुरदुहणपुरुरीकमण्डलीमणितन्नकुण्डतीरोपानस्यलीमहा-  
भौमिकस्य भगवतो गोपीश्वरतया प्रसिद्धस्य चन्द्राधैमौले:  
स्वप्रायिर्भूतमादेशमासाद्य हीषायलोकौतुकारम्भे गोपीनाराध-  
नाय श्रीराधाकुण्डरोपसि माधवमन्दिरस्य पुरतः संगतानि  
वैष्णाववृद्धानि स्वप्रवच्येन ललितमाधवनासा नाटकेनाहमु-  
पस्यातुं पर्युत्सुको अस्मि ॥ तदभीष्टदैवतमन्यर्थयिष्ये ॥

Act I., *sāyamutsava* (fol. 10b); II., *śaukhucūḍavadha* (fol. 18a); III., *unmatturāḍhika* (fol. 25b); IV., *rādhābhīṣīra* (fol. 33b); V., *candrāvalīlābha* (fol. 41a); VI., *lalitopalabdhī* (fol. 49b); VII., *navavṛindāvanasamgama* (fol. 56b); VIII., *navavṛindāvanavihāra* (fol. 63a); IX., *citradarśana* (fol. 71a); X., *pūrṇamanoratha* (fol. 81a).

It ends: इति निष्क्रान्तः सर्वे ॥ पृथीमनोरथो नाम  
दशमो अङ्कः ॥

नाटके समुचितामपीच्छरः खैरमप्रकटयनुदाशतां ।

अत्र सम्यमनोरहो हरिललिया ललितभावमाययौ ॥

समाप्तमिदं लुलितमाधवास्यं नाटकमिति ॥

पूर्णं कलाचतुःपद्मा लुष्यणैर्ष्वरैरपि ।

भजन्तु अतगान्वर्वं(orig. अतिर) धोरा लुलितमाधवं ॥

The text of this play was published by the same editor, with notes and a Bengālī translation, at Murshidābād, in 1880.

[H. T. COLEBROOKE.]

4180.

1668b. Foll. 32; size 9 $\frac{1}{4}$  in. by 4 $\frac{1}{4}$  in.; fair, modern Devanāgarī writing; ten lines in a page.

*Kumāravijaya*, a drama, in 5 acts, on mythological events leading up to the victory of *Kumāra* over the *daitya* *Tāraka*; composed by a Marātha poet whose full name seems to be *Cauṇḍājī Pant Ghanaśyāma*, son of *Mahādeva* and *Kāśi*, grandson of *Cauṇḍājī Bālājī*, brother of *Īśa* and *Śākambhari*.

It begins :

नद्या हरनहरकर्पदं नुघोऽनुजानि

द्वद्यानि भातरि सह प्रसैर्हेस्यां ।

द्वद्याचकास्तु शिशुकोलिधरः स को इपि

विद्यावलीकुतुकनाटकमृतधारः ॥ १ ॥

किं च । मूळो यत्कृपया पयोजलनिधिस्थूलोनिगच्छते<sup>१</sup>

सर्वस्वासहनामुपैति सरसा सर्वकषी साहिनैः ।

चर्यभोजभवो यथा जयति सा देवी विभवी सदा

भूमीमेडनपैडितेद्रमनारंगस्यले तांडवं ॥ २ ॥

अपि च । नीलाकशिरोरुहं शशधरसोत्खिनीशेखरं

तांडकोरगराजकुंडलधरं कालाषकुंडाकृति ।

लीलाकंकणशंखचूडवलयव्यालीढहस्ताकुञ्जे

कौशेयद्विपचर्मधारि किमपि द्वंद्वं हृदि स्पृदततो ॥ ३ ॥

नोद्यते सृष्टधारः। नेपथ्याभिमुखमवलोक्य । मारिषेतस्तावत् ॥

प्रविष्य परिपाञ्चकः। भाव अ अम्हि (इचम्हि) ॥

मृ० । मारिष परिषदा सादरमाहूय नियुक्तो इसि ॥

पा० । ऋह विष्ण ॥

मृ० । सभाजनसभाजनसमुचितं किमपि हृषकं निरूप्यतामिति ॥

पा० । अथि तारिसे किं वि ॥

मृ० । अस्ति नाम कुमारविजयाभिधानं नाटकं ॥

पा० । को यु तःस कर्द ॥

मृ० । अृथता समसनतो निवेदयामि ।

यस्येष्वो इयभवः पिता किल महादेवः स काशीप्रसूः

सापुः अयसि सुंदरौ प्रियतमा शाकंभरी च स्वसा ।

सप्राणोऽक्षिलिपिप्रभुर्गुणनिधिश्चौडाजिबालाजिसत् -

पौत्रो इयं विभुषणविशिष्टमिति श्वेतांडाजिपंतः कविः ॥ ४ ॥

मृ० । मारिष वायदूको इयं ह नालमेव तस्य गुणगणं वर्णेयि तुं तथापि किंचिदेष वर्णेयामि । अृथता ॥

पा० । अवहिडो म्हि ॥

मृ० । स्वर्वदप्रवहस्य धारमश्चैकस्त्रोलहस्तोलहाता-

हंकारोलरहुक्रियाकरमहावागुंफकृलक्यः ।

द्वैतध्वातिदिवाकरः किल महाराष्ट्रैकचडामणिः

संतोषाय कुतृहलाय च विजेन्नीयते ॥ ५ ॥

सर्वेभवामाक्षोऽप्यायां आर्याः किं ब्रूय । सम्यगाह भवान् विजेन्नीयत इति । यदेष एव ग्राकृते च निर्णेलं प्रगल्भते । अस्ये तु कवयः प्रकृतश्चोकरचनस्यले ।

प्रायः संस्कृतमाश्रितेत्युक्ता धन्या भवत्यहो ॥ ५ ॥

इति विचित्र्य । आर्यां राजशेखरश्च प्रगल्भते । पुनः किं ब्रूय । स खलु संस्कृतप्राकृतमात्रकविरयं तु सर्वभाषाङ्कविरितिः ।

संशिरःकंपं । आर्यपादा एव तरतमावपर्गेष्वाविच्छाणाः । मारिषं प्रति । उक्तं च तेन ऊविना प्रबंधप्रारंभसमये ।

यज्ञतृत्वविधौ पुराणकवयः शक्ता न नित्या गिरो

यं ब्रह्म प्रथयति शंकरपदं देवो य इवाहेति ।

यज्ञामाप्यमृतार्पणैकरसिकं तं नाटकैकायलो-

मध्ये नायकयाम्यहं तदिह को धन्यो मद्यो जनः ॥ ६ ॥

मृ० । सखेदं विज्ञाना नाटयित्वा सानंदं । अलमिह महता विचारेण ।

क्रमेण परियोग्यामि पुच्छिका मित्रवर्षणः ।

गिरीणां सार्वभौमस्य कन्यकामिव शंकरः ॥ ७ ॥

नेष० । हा देवि कर्य त्रैलोक्यजनन्यास्त्वापि तादृशो दशा संवृत्ता ॥

मृ० । आकर्ष्य । कष्ठं भोः कष्ठं पितुरवज्या वितानाम्भी

पतितो सतोदेवर्णे विज्ञाय दूषमानमानसम्य भृगिरिदेव-

मिकामादाय मम भाता कनोयानित एवाभिर्वत्ते

तदनंतरकरणेयाय गच्छावः ॥ इति निष्क्रान्तौ ॥

प्रस्तावना ॥

<sup>1</sup> Read गवोन्नति

ततः प्रविशति भूगिरिदिः ॥ हा देवीत्वादि पुरोक्ते पठन् ।  
पुरतो ज्वलोक्म । अये माणिभद्रः समायाति ॥

ततः प्रविशति माणिभद्रः ।

मा० । उपमृत्य । सखे किं सिद्धमान इय दुश्यसे ॥

भूगिः० । किं न विदितं देवीरात्रं वृत्तं ॥

माणिः० । समये । सखे कथय॒ किं तत् ॥

भूगिः० । निःश्वस्य नखाग्रेबौप्पकणान्विकरन् । हत निवेद-  
यामि बंदभाग्यः । शूयता॑ ॥

मा० । अवहितोऽस्मि ॥

भूगिः० । दक्षप्रजापतिना महासत्रमार्थं द्रुष्टं ब्रजामोति देवी  
ननाथ नाये ॥

मा० । हु ततः॒ ॥

भू० । ततो न मामाहृतवानाहृतसकलदेवतोऽपि ते पिता तम्मा  
गाः परिभाविष्यतुमात्मानमिति ब्रुधाभिदधौ देवः ॥

मा० । ततः॒ ॥

भू० । तत्त्वाणि पितृसुखमजानतो भवतो ननु सदृशं खलु गम-  
ननिवेधनमिति विपीदतां गच्छ गच्छेति रूपाभाषत ॥

मा० । अहो दद्याः पितरि गरीयसी भक्तिः । ततः॒ ॥

भू० । तत्त्वं तत्र गत एव सखपदे किमाहृतेव सत्वरमागता-  
सीति विचा विग्रहाता नायवाक्यं च विचिंतयंतो देवी  
सशोकं तस्मिन्नेत्रं कुडे ।

मा० । अलमलमतः परमभिपानेन । देवेन विदित्वा किं कृते ॥

भू० । शोकाधिन देवेन कपदमधः संताप निर्मितो वीरभद्रो  
मखपदं च प्रेपितः ॥

मा० । समये । यद्गोरभद्र एव गतसत्तमलयकाल एव समु-  
पस्थित इति मन्ये । सखे छ नु खलु प्रस्थितोऽपि ॥

भू० । शोकभारलघूकरणाय देवसंनिधिं परिहृयत्वामेव विचे-  
तुमागतः ॥

मा० । विलोक्म । अये देव इत एवाभिवर्तते । य एषः  
शैलादिकंठविनिवेशितवामयाहुभ्  
चंडोऽशपाणिनिहितेतरवाहुदंडः ।

बाणेन वेचकलितेन निवेदिताध्वा  
संलङ्घयते ग्रतिकलं दयनीयवेदः ॥ ८ ॥

गदेहि विविक्ष्यते गच्छायः । इति रिष्टांतौ ॥

शुद्धविष्कंभः ॥ ततः प्रविशति यथानिर्देषः परमेष्वरः ।

पर० । सविमङ्गी ।

मा गच्छेति पुरा मया निगदिते रोषाकुलभूमिप्रिया  
नियैहीति समीरिते प्रणयतः साकृतमालोकयत् ।

आक्षामेतदिदृ यिचित्रमपदुः कर्तुं द्वितीया या पदं  
बाला सैव सखीश्च चाहनमनाकोक्ष्याशु यत्विवेयौ ॥ ९ ॥

खर्ण स्थित्वा ।

पिरिदुं धिग्वस्तु धिगपि धनदे धिक् छत्रधृतिं  
पर्तत्वा यज्ञस्यां शिलिनि भृशमौदास्यमभजन् ।  
तदस्ता महूपस्त्रिपुरदहनैर्विधितवलो  
मयासौ सप्तार्चिं कथमिव सतीं तां निरदहत् ॥ १० ॥

In consequence of Śiva's resentment and withdrawal from active interest in celestial affairs, caused by the loss of his beloved wife, the power of the *Daiiyas* increases and threatens to overwhelm the rule of the gods, when an oracle uttered by *Brihaspati* holds out hopes of the final victory of the gods in the event of a girl being born to *Himavat* from *Menū*. A daughter, *Gaurī*, accordingly makes her appearance in heaven, and attracts *Paramesvara*'s attention. Mutual love leads to matrimonial alliance, from which *Kumāra* springs, who, in consequence of his heroic achievements, is eventually proclaimed leader of the heavenly armies.

It ends : देवः । सोऽन्नासं । देवि किमतः परमपि प्रिय-  
सति । तथापीदमसु भरतवाक्यं ।

स्त्रापद्मासनमापत्तेगमखिलाः सत्त्वा लभता॑ सुखं  
विडांसोऽपि भवेतु सत्त्वविगिरा॑ गुणे गुणायाहिषः ।  
याऽन्ये भुवि जायतामपि सदा घट्टविनिष्ठारतं  
साधूनामधिमानसारणिपरं ज्योतिः परिस्यंदत्ता॑ ॥ १५ ॥

इति निष्क्रान्ताः सर्वे॑ ॥ पंचमोऽकः ॥ संपूर्णमिदं कुमारपि-  
जयाभिधाने नाटके॑ ॥

[H. T. COLEBROOKE.]

4181.

584d. Foll. 14; size 10 $\frac{3}{4}$  in. by 4 $\frac{1}{2}$  in.; excellent Devanāgarī writing of about 1500 A.D.; nine lines in a page.

*Bhojasaccarita*, or *Bhojarājasaccarita*, an encomiastic play, in two acts, composed, entirely in Sanskrit, by *Vedāntavāyīśa Bhāṭṭācārya*, pupil of *Nārāyaṇa munīndra* of Benares.

*Bhojarāja*, in praise of whose virtues the work was composed, is described as the ruler of *Vṛindāvati*, a locality including *Vārāṇasī* (fol. 9a), *Haridvāra* or *Muktidvāra*, the former abode of *Vedaghosha rishi* (fol. 11a,b), and *Mathurā* (fol. 12b). He was the son of *Sūrijuna* (also called *Sūrajana*, *Surajana*), who reigned before him, and his first wife *Kamalā*; and his claim to distinction rests on his piety as a *Vaishṇava*, and various other virtues, which are declaimed by two sets of interlocutors in each act.

It begins :

श्रीमत्त्रिभवः सर्वा मुरत्तर्जीयादयं सर्वदा  
सौभाग्यावधिं भूमिदेवतिलको गोपालव्यासात्मभूः ।  
संख्यावाप्नितो [५] सर्वा मदहरः संतापहारी नृणां  
श्रीमद्भोजमहीपतेरुदयदो धर्मो वपुमानिव ॥ १ ॥  
यद्वार्ण्यामवलं जनस्य मुखदं पौयूपमास्ते प्रियं  
यद्वाले रुचिरा शुभाक्षरतिथाचा विचित्रा कृता ।  
यथाणौ कमले द्विर्जाप्तिललैरादें सति श्रीमति  
याच्याकृद्भूरावली मदवती सोऽयं कृती क्वचमृत ॥ २ ॥  
नार्यंते मृत्तधारः । अलमतिविल्लरेण । इदानीं खलु चतुर्दश-  
भुवनाधीशेन सकलफलदायिना निर्सर्गमुदरेण सर्वांतर्यामिणा  
श्रोमता श्रीकृष्णेन लोलाविग्रहधारिणेति प्रेरितो इस्म ॥ यत्रा-  
यत् सृरिजननदनस्य धर्मात्मनो भोजस्य वृद्धावत्यधीशस्य राजः  
भव्यरितं सभ्येषु सच्चरितेषु सम्यग्मिनीय संदर्शयेति ॥ आशासु  
नयनमुम्बीत्य सहर्वं । अहो परमचतुरा अस्मदभिनयं वौक्षितुं  
निर्मत्तराः सम्याः संग्रामा एव ॥  
प्रविश्य नटः ॥ अचागतानां सम्यानां कः सार्थः । असम्भविम-  
वृद्धिरेव । तथा हि ।

महिमानं परस्पैव कर्तुमिच्छत आदृताः ।  
निर्मत्तराः शुभाचाराः सम्या याति सभागणी ॥  
मृत्तधारः । अलमतिविल्लरेण । वियक्षितमेव कर्यतां ॥  
नटः सोत्साहं ॥ इहमेव वियक्षितं यदावाम्या सम्यानुरंजनं कर्तव्यं  
तत् केन सात्वनेनेति ॥

मृत्तधारः । कच्चित्त जानासि किं । शृणु । इदानीं वेदात्तवा-  
गीशभट्टाचार्येण निर्वांधो रचितो इस्ति ॥

नटः । स किं साधनं ॥

मृत्तधारः । कः संशयः ॥

नटः सहर्वं ॥ कच्चित्ताम किंनामायं निर्वांधः ॥

मृत्तधारः । श्रीमद्भोजसच्चरितनामायं ॥

नटः सर्वस्यं ॥ स्य एतत्त्रिवंधरचनकारणं वेदात्तवागीशभट्टा-  
चार्यस्य किं विमलं ज्ञानं ॥

मृत्तधारः । कः संशयः । तथा हि ।

श्रीत्यादिसंदर्भमुपेत्य पुण्यैः पुराकृतैर्दीनदयं गुहं यः ।

नारायणं ब्रह्मविदं मुनींदं संस्कृतं भातीह परात्मविज्ञः ॥

कदापि केनापि कलिः कृतो नो पांडित्यमानेन समं बुधेषु ।

संपश्यता सर्वजनेषु संते पीतांबरं येन बुधेन सोऽयं ॥

नटः सर्वस्यं ॥ अस्य वेदात्तवागीशभट्टाचार्यस्य ब्रह्मविमुनींदः  
किं नारायणो गुहः ॥

मृत्तधारः शानदै ॥ अये न जानासि किं । शृणु । वाराणस्या  
गृहीतलीलावतारो नारायणो मुनींदः ॥

नटः । भक्तिभावितं नारायणं पुरः पश्यन्निव सानदै ॥ किंप्र-  
योजनो वाराणस्या गृहीतलीलावतारो नारायणः ॥

मृत्तधारः । तसेव नारायणं ध्यायन् सप्रसाद ॥ कच्चिदंग न  
जानासि नारायणलीलावतारप्रयोजनं । शृणिविति प्रयो-  
जनं । तथा हि ।

काले कलौ गतरणे कृपयवयं च  
कूरं तपश्चरित तत्त्वविदो मुनींद्रान् ।  
रक्षशृंशकृतिभिर्विदुधैर्विष्णवा  
गोहपिण्णोमिति द्रुती परमात्मविद्या ॥

नटः । नेपथ्याभिमुखमवलोक्य ॥ भो रंगाचार्यस्य कवेः साक्षात्ता-  
रायणो गुहः स वागीशो यस्य राजो भोजस्य निर्वांधं  
कुरुते स भोजनपृतिः कमतीयकीतिरेत ॥

मृत्तधारः । सानदं सम्यवदनात्मवलोक्यन् ॥ अये नटवर किं  
नावगच्छसि राजालंकार एव भोजराज इति । तथा हि ।

वृद्धावतीशो जगति प्रसिद्धः शौर्येण दानेन जनायनेन ।  
यशोनिधिः सूरजनो महोद्रस्तदात्मजो राजति भोजराजः ॥

नटः ॥ अये भोजराजस्य सूक्ष्मं सच्चरितं नीयुपेतं दुर्बोधं किं  
विदितं ॥

मृत्तधारः । साभिमानं ॥ नटवर प्रजापालनादि वृद्धावत्यधी-  
शस्य भोजराजस्य सम्यग्ज्ञातमेव । तथा हि ।

तथा प्रजाः पालयतीह भोजो यथा प्रजाः पूर्वतनं स्मरंति ।  
भोजं महोदं खलु चौभीतोः खवीर्यतो धर्ममतिः कृपालुः ॥

नटः । प्रमुखनयन ऐद्रीदिशमवलोक्य ॥ अये वृद्धावत्यधीशस्य  
सत्त्वोर्तिमुहायंतौ पुस्तोकिलाविवैतौ । तदस्मात्स्थाना-  
दपसर्तव्यमावाम्यामिति वरं । यतः ।

स्यात्समागच्छति सभ्यमुखे स्यात् न शक्वे खलु बोधपूर्णे ।  
पूर्वे समा संगतिनाधिके श्चिं जनेन मानाधिकमत्तरणे ॥

इति निष्क्रान्ती तौ ॥ प्रस्तावना ॥ ततः प्रविशति वाणी-  
पतिः । नयनानेदश्च ॥

वाणीपतिः । अये नयनानेद । इति सानेदं संघोध्य ।

तां वाणीं करवाणि वाणिलितां भोजस्य राज्ञे गुणा  
वर्णेत् सुधया समा सपुत्रया यस्ता प्रिया भूमुजां ।  
इत्येवं ननु भारती कृतनिः संप्राप्तिं भूरिः  
प्रादाङ्गिकृतमनु ते वरमनु मातेव वागदेवता ॥

तथा हि ।

भोजसंगरमयेत्य धन्विनो भीमदेवसदृशस्य वेषते ।  
मायकै दियुतनौ प्रवर्वौ मानमं पवित्रमं मुहुरुहुः ॥०

After these two 'vandivarau' have made their exit (fol. 5a), the dialogue is carried on to the end of the first act by three *Vaishṇavas*—*Karuṇākara*, *Bhūrīlabha*, and *Rāmīdāsa*.

Act II. begins (fol. 8a): ततो भिषदेशस्थितौ  
निर्सीमुदरो उर्धितलोचनश्च द्विजवरौ प्रविशतः ॥

निर्सीमुदरस्तावत् । उर्धितलोचन कुतः स्यात्समागतो  
भवान् तस्याने स्तुत्यं । यथा ।

सूर्यबिंबं विनियोतमिद्राजायाः प्रगे द्विजाः ।  
दृष्टा स्तुवन्ति तमिद्रो हेमाद्रिशिखरद्युतिं ॥०

After these two worthies have taken their departure (fol. 12b), the conversation is taken up and carried on to the end by *Cārumitra* and *Kirtivarman*.

It ends : इति तौ निष्क्रान्तौ ।

श्रीमच्छ्रधरयासप्रस्तुकुलोचनः ।  
बृद्धावतोशभोजो इयं जीयात्सूरिजनात्मनः ॥

इति श्रीमन्नारायणसरस्तीसंपूज्यचरणकमलयुगलयेदोत्या-  
गोशभट्टाचार्यकृतौ धर्माध्यस्थासश्रीगोपालनन्दनव्यासश्रीचक्र-  
धरालकृतवृद्धावत्परीश[सुरजनननवृद्धावत्परीशश्रीभोजराज-  
सच्चितनामि श्रीनाटके द्वितीयोक्तः] ॥

From भूर्० this has been supplied by a later scrawling hand ; but the first act has the same colophon.

[H. T. COLEBROOKE.]

4182.

117a. Foll. 30 ; size 10 in. by 4 $\frac{3}{4}$  in. ; fair Devanāgarī writing, of about 1800 A.D. ; thirteen lines in a page.

*Dharmavijaya nāṭaka*, an allegorical play, in 5 acts, composed—for the purpose of demonstrating the spiritual advantages of a life regulated by religious ordinances—by Śukla Bhūdeva, or Bhūdeva Miśra.

It begins : प्रकटितनिजरूपः पोडगाराभिरामे०

See A. Weber, Berlin Cat., no. 1561 ; Rāj. Mitra, Notices, i., p. 37.

The work has been published in the *Grantha-ratnamālā*, iii. (Bombay 1889).

The MS. ends : विद्याः । तदेहि वत्स सहैव तावत्सा-  
धयामः ॥ इति नाट्येन निष्क्रान्ताः सर्वे ॥ इति श्रीमच्छ्रध-  
रादेवविरचिते धर्मविजयनामि नाटके नायकनन्दनो नाम पंच-  
मोक्तः ॥ समाप्तमेव नाटकं ॥

After the colophon the edition adds 3 *ślokas* which evidently merely record the date of a MS. used by the editor, viz. :

आनंदाभिधवर्षे तथासयैः संमिते शके माघे ।

कृष्णनवम्या पूर्णे नाटकमेतच्च धर्मविजयास्यम् ॥१॥

लिखितं शंकरभिषजा वैनायकिना पुरे त्रिसंधार्ये ।०

This gives the late date Śaka 1776 (A.D. 1854). [H. T. COLEBROOKE.]

4183.

1860. Foll. 53 ; size 11 $\frac{3}{4}$  in. by 5 $\frac{1}{2}$  in. ; clear, modern Devanāgarī writing ; 9-14 lines in a page.

*Bhūdeva's Dharmavijaya*, with a commentary, entitled *Arthadīpikā*, by the poet's disciple, *Bhatta Bhavāniśāṅkara*.

The commentary begins :

श्रीभूदेवगुरुवत्ता संबिंधुस्तरुपिण्डाः ।

भवानीश्वररेणास्य क्रियते द्वर्चेदीपिण्डा ॥१॥०

See A. Weber, Berlin Cat., no. 1561.

It ends :

ओमदूवगुरुतो ज्ञातं धर्मश्रुतादिकं ।  
इति ज्ञापितमस्माभिनैवं नान् प्रकल्पितं ॥ [ष्वभूयतुः ।  
अर्थः ज्ञान्वच्छ सर्वोऽपि ज्ञायात्मानौ (?) चित्रो च चित्रा<sup>०</sup>)  
यथोत्तथापि चक्राते नाटकं दीपिका च यत् ॥ १ ॥  
सर्वथा व्यवहारस्य निषेद्धं नाहेता यतः ।  
लोको धर्मस्य विजये मुद्गा धर्मे प्रवर्तीता ॥ २ ॥  
न प्रातिपदिकं किंचित् स्याद्योः प्रतिपादकं ।  
तौ भूदेवभवानीशंकरास्त्वौ नामकोत्तेनात् ॥ ३ ॥  
असंबद्धिमिमं लोकं कुर्वाते हतकिन्त्यं ।  
तौ ब्रह्मकूटस्यावीशोत्तरात्माहं तु जीवकः ॥ ४ ॥  
इत्येवंचित्तात्मेति संसाराद्विविभावताः (!) ।  
नवर्त्तेष्टमुपर्युश्च शंभुनैतद्विभावितः (०यत् W.) ॥ ५ ॥  
मार्गमस्तककृष्णायां पंचम्या पुस्तकं मुदा ॥ ६ ॥

इति ओमदूवभवानीशंकरविरचितायां धर्मविजयाख्या-  
यामर्थदीपिकाख्यायां पंचमोऽकः ॥

Seeing that the Berlin MS. has the same date (Samv. 1869 = 1812 A.D.), one might feel inclined, with Weber, to take it to be the date of the composition of the commentary, were it not that Peterson, Rep. iv., no. 710, mentions a MS. of the work dated Samv. 1832.

[DR. JOHN TAYLOR.]

#### 4184.

1183b. Foll. 30; size 13½ in. by 4½ in.; indifferent Bengali handwriting of 1805 A.D.; eight lines in a page.

*Kuvalayavatī nāṭikā*, a short play on the love of *Mūḍhava* (*Krishna*) and *Kuvalayavatī*; by *Krishṇa Kaviśekhara*.

The MS. is rather incorrect, especially in the *Prakrit* passages.

It begins :

यः मूर्वेति (?) संचाति जगन्ति यं परिचरन्यष्टौ महातिष्ठयो  
येन स्वप्रपदे अविता दिविषदो यस्मै हरन्ते वर्लिँ ।  
वायुर्बाति विभत्ति भूर्वितपते मूर्योऽपि विश्वं यतो  
यस्मै तत्प्रभयावभाति रमते यस्मिन्श्च तस्मै नमः ॥

नान्याने मूर्वधारः ॥ अलमतिविस्तरेण । आदिष्ठो इस्मि परि-  
पदा । अस्ति परिचितरघुकारभारतीतीर्थभूतस्य ओक्षानामः  
कविशेष[र]स्य कृतिरभिनवा कुवलयवती नाम नाटिका ।  
सा च रमणीयकथाकुतृहलेनास्माभिरथं कौमुदीवहोत्सवे यथा-  
प्रयोगमवश्यमालोकयितथा । तत्क्रियता नेपथ्यपरिप्रह इति ।  
ममापि स्थाने महानन्द परितोषो हृदयस्य यत्स्यमसुलभो इयम-  
कल्पसनिपातो गुणातिशयानी । तथा हि ।

चरितमिदं वदा ववर्णचित्रं (? चरितमिदमुदार०)

परिषदतीव गुणस्मृहावतीयं ।

वयमपि मधुरप्रयोगक्राः

कृतिरभिजातरसस्थितिः कवेष्व ॥

नेपथ्याभिमुखम् । आये इत्सावत् ॥ प्रविश्य नटी । अथि  
(? इज्जन्मि) आनवेतु सज्जो (?) ॥ मुच्च० । आये कुवलयवतीदर्शी  
नोमुका परिप्रह । तथायावदादिष्ठो वर्णिकाग्रहणाय पात्रवर्गः ।  
--- ॥ इति निष्क्रान्ती ॥ प्रस्तावता ॥

ततः प्रविशति माधवो मधुकरश्च ॥

माधवः । ललितपदेन परिकम्भ्य सहर्षं । सखे मधुकर अद्य  
सर्वतो विशेषितगुणो ध्यं रमणीयभूयिष्ठो यनाभोगः । तथा हि ।  
ये पूर्वं परिणामपाणडुरुच्यः शाखावशेषा दुमास्

ते लाक्षावसना हिमीभिनवाः<sup>१</sup> प्रापुः प्रियं पञ्चवैः ।  
नोहारप्रविपात्ता या मधुकरेज्ञातकल्पा लता

हृस्तो (?) दृष्टे कुन्दिनि कुन्दन्ले प्रणयिता तामां परावध्यते ॥

This poor play, consisting of 4 acts, looks like an imitation of the first part of the *Sakuntalā*. The hero meets *Kuvalayavatī*, accompanied by her two friends, *Naramālikā* and *Campakamālikā* (afterwards joined by *Catarikā*), in *Vṛindāvana*, and falls in love with her; but, in spite of every care to keep the *liaison* secret, *Rādhikā* (with her *confidante Ratnamālikā*) becomes aware of it and takes offence. In the end, however, she condones the temporary aberration of her lover, and *Kuvalayavatī* and her friends are handed over to her as her handmaids; and matrimonial harmony is thus once more restored in *Vṛindāvana*. It would almost seem as if the author, for want of inspiration, had been in haste to bring his piece to a conclusion.

<sup>1</sup> Read हीमामभिनवाः or इमामः

On the margin of the last page, the play is called *Kuvalayaratnālikā*, both in Bengālī and Devanāgarī characters.

[H. T. COLEBROOKE.]

4185.

1713c. Foll. 15; size 9 in. by 3½ in.; fair Devanāgarī writing, of 1744 A.D.; eleven lines in a page.

*Narakadhvamṣa*, a dramatic entertainment, in one act, of the kind called *vyāyoga*, by *Dharma Sūri*, son of *Purvateśvara Sudhī*, who belonged to a Benares family distinguished for the proficiency of its members in philosophical studies.

The subject of the piece is the victory of *Krishṇa* over the *Asura Naraka* near Prāgjyo-tisha; *Purandara* and *Saci*, with their followers, being introduced as witnesses of the fight, and their dialogue giving a vivid description of all its incidents.

The *Prākṛit* passages are throughout followed immediately by the Sanskrit version.

It begins :

कस्तुरीपरिदिग्धमुग्धकमलावषोजनुद्वा भुवं  
नीलाद्रेः शिखरेषु निष्पक्तुकी देसारिरव्यालं नः ।  
प्रत्यंगाभरणेषु दीप्तवयुः सेवासु देवाः स्फुटा  
यस्याशेषमुरात्मती विदधते चंद्रार्थचूडादयः ॥ १ ॥  
नाईते सूतधारः । सकौतुकं सर्वतो ऽवलोक्य । अहो प्रम-  
दयति मम हृदयं प्राभातिकी लक्ष्मीः ।

श्यामबरं शशिनिशोरिव भाति लाला-  
ताकूलयोरिव रसैररुणाध्रलेशैः ।  
हारैः प्रसूनिकरैरिव तारकैश्च  
चूर्णैः पटीरशकलैरिव चंद्रिकाशैः ॥ २ ॥

अथपि च ।

त्रासादासादिताजाविवरभुवि हरेष्पकारामरारौ  
तथोधाः प्राप्तवाधा इव दिशि विद्यग्ना विद्रवंति ध्वनंतः ।  
भष्टाश्चित्ताः पताका इव सलिलधरा हारवत्तारकाश्च  
प्रांतप्रालं विविचोऽपरमरभुवि चक्रवच्छीतरोच्चीः ॥ ३ ॥

प्राचीमश्वलोक्य ।

प्राक्षिलखरिश्चरञ्जेसरतरुणाहुणकिरणमेनरी तरणे: ।  
विदधाति रथतुरंगमचूडाहुणचाहुचामरभ्राति ॥ ४ ॥  
पुनर्विलोक्य । उदितः खलु भगवान् भक्तजनश्रेष्ठस्तरे  
भास्तरः । नूनमयमधुता क्रामपि क्रामुकपरिपाटीमादीक्रते ।  
यदिदानोः

नीतस्थपः छच्छिदधः कृतज्ञीवत्ताया  
रागान्वितस्तुहिनवाष्पमुचो नलिन्माः ।  
लीनश्रियो विगलितालिगिरो विवस्तान्  
पुण्याति पादपतनेन युनः प्रहर्षे ॥ ५ ॥

विषद्विलोक्य साश्रये ।  
इयामीभूता सुरपथवनी वासरेष्वात्पेन  
स्पृष्टा धात्रा निश्चितिरित्वैदोहदेव्यात्पृष्टैः ।  
सद्यस्ताराकुसुमरुचिरा मंडलेनाम्य भानोः  
संप्रत्येषा भवति फलिता पञ्चविन्देशुभित्त्वा ॥ ६ ॥

तदेनमभितः फलप्राप्तये भगवते भानुमतमुपतिष्ठे ।

नमस्तमः कर्दमदुर्देमादुभिः-  
प्रनष्टचेष्टाखिलं नंतु संततिः ।  
प्रसारैमाणैः पटुदीर्घरश्मिभिर्  
जगन्त्ययैमुद्वरते विवस्ते ॥ ७ ॥

इति सादरं प्रणमति । विषद्विलोक्य सहर्षे ।

कालाधिष्ठिपयाकलः कतकजसोदः कठोराभसी  
के काषायकुहूः कलानिधिमणः शीणोपलोहर्षयै ।  
कंसारैः प्रतिषेधिका कमलिनीकांदवयोः कुट्टनी  
कालः कोऽपि करोति काशसुरभिः कार्य मनः कौतुकः ॥ ८ ॥

अथपि च ।

चापान् पुंद्रेष्वरुपान् कमलकुवलयोक्तुष्वमज्जीषुरप्रान्  
दोप्रांश्चोहृमसमच्छदमधुमदवन्धयाहद्विषेद्रान् ।  
निर्विधान् हंसयोधाश्चरकुसुमरजोवैजयतीजयती:  
सज्जीकुर्वन् समंताङ्गदति शरदृतुर्जैश्चयाचां स्मरस्य ॥ ९ ॥

अथपि च ।

समच्छदस्तवकसंभृतसौरभीध-  
पुष्पंध्यप्रणायमंथराधवाहाः ।  
व्यातन्ते विमलशालिवनालिकेलि-  
लोलङ्गुंगयुवयुग्यवर्गलानि ॥ १० ॥

तदहै तायदाश्रिताभिमतकलप्रदायकस्य निखिलनिगम्भ्रे-  
णीमुक्तावली नायकस्य कमलामुखकमलदितनायकस्य भगवतो  
जगन्नायकस्य शरकालविहितोसवसमलोकनातिकौतुकान्  
सकलकलाकलापकोविदान् पादिष्वदान् सत्वरमुपगम्य क्रमपि

रूपकविशेषमभिनीय विज्ञानं सफलोकरिष्यामीति परिक्रम्या-  
बलोक्य च । आयं खलु लघणाजलनिधेहस्त्रोलकस्त्रोलजालेन  
कृते समुत्सारितो महेद्रनीलमणिराशिरिच प्रकाशते नौल-  
सुंदरगिरिः । यदिदानां

चायेयसाद्वयनराजिविराजमान-  
पार्श्वद्वयस्तुहिनपादुरतुगर्भगः ।  
निर्घटमानवित्तायत्तेषपश्च-  
धाजड्डलस्तुखतास्त्रैधियं तनोति ॥ ११ ॥  
पाष्ठोऽश्लोक्य सहर्ये । हंतास्मिधेये भागधेये । इह हि  
जगत्पतेरस्य दयार्द्मूर्तिभिः  
कटाङ्गश्वीक्षाभिरभिक्षणोद्दिते ।  
सुशोतलच्छायवटांतिकस्थले  
सुखोपविष्टाः स्वयमेव सज्जनाः ॥ १२ ॥

तदिह विलंबः अयसोतरायः । आये इतस्तायत् ॥  
प्रविष्य नटो । अथ(!) इयस्मि । आर्ये एषास्मि । किं  
करणिज्ञानायवेदु अथ्यो । किं करणीयमाज्ञापयत्वायेः ॥

मू० । आये किमन्यस्ति करणीयमेतसामाजिकमनोरञ्जनात् ॥  
नटो । अज्ज कहं करणिज्ञं सामाइच्छाहित्यागुरंजयो । आर्य  
कथं करणीयं सामाजिकहृदयानुरंजने ॥

मू० । विस्थातेऽजनि पर्वतेश्वरसुधीः श्रीवारणास्यन्यन्ये  
पश्चो दर्शनकारिणो सुमनसामैकात्म्यलीलायितं ।  
धर्मार्थ्येन मनोधिणा विरचितस्तम्भनुना तादृशा(?)०जो  
चायोगो रमज्ञभितोऽस्ति नरकधंसमाभिधो नूतनः ॥ १३ ॥

तदभिनयेन सभासदः संतोषणायाः ॥  
नटो । कहं अद्वाण(०शो) अणतिमेश्वरमणिज्ञो रूपज्ञाहिणवो  
एदाणं महाप्याणं सङ्कहापदे(?) मलाहा०) हविस्सदि ।  
कथमस्माकमनतिमाप्रमणीयो रूपकाभिनयो एतेषां  
महात्मनो आशापदं भविष्यति ।

मू० । महात्मान एव रमणीयगुणालेश्ववश्यायि परकृतिं श्वाधते ।  
तथाहि ।

होषाकरोपि निर्वं सुधाकरत्वेन अद्रमा लोके ।  
आध्यतरो भवति बुधैर्नै तथा खलु पंकजन्मभिल्लु जडैः ॥ १४ ॥  
नटो । अथ चंद्रिम्म सुहासरत्वाणं विस आदाणं रूपज्ञाहिण-  
वि(?)०म्म) रमणिज्ञो को उणो ।  
आर्य चंद्रे सुधाकरत्वमिवास्माके रूपकाभिनये रमणीयः  
को गुणः ।

मू० । अस्ति खत्वाप्यमृतरसनिर्घटी सङ्कलतमस्तोत्रपरिपंथो  
नरहरेनरकासुरानिषहैषोदाहरणरूपो गुणशिरोमणिः । इत्य-  
मवेतत् कविना स्वकाये बालभागवतोऽप्युदीर्ति ।

विनिदिताः केन च पंकजन्मना जडेन दोषोपहिता अपि स्वतः ।  
ममोक्तयो विष्णुपदस्यैरुपुर्यैः कला इव ग्राम्यानाः कलानिधेः ॥  
[१५] ॥

नटो । निर्सागवक्तव्यक्षकक्षस्ववचणविकासस्य धर्मसूडणो वचणाइ-  
कहं सुहारसमहुराइ संवृत्ताइ ।

निर्सागवक्तव्यक्षकक्षवचनविलासस्य धर्मसूर्वचनानि  
कथं सुधारसमधुराणि संवृत्तानि ।

मू० । तज्जे कर्कशती गतायि नितरा वाग्वैधुरो सत्कवेर  
मार्युर्ये प्रकटीकरोति कविताकालेषु किं वाहृतं ।  
पश्यायांतकठोरतामुपगता योप्ये मयूलावलिः  
किं नाविक्युहते नवामृतमर्त भासानिधेः प्रावृत्ति ॥ १६ ॥

नटो । चुन्नमुन्नमज्जेण । युक्तमुक्तमार्येण ॥

मू० । आये कुतो विलंबने(०ने) ।  
धाराधरतमस्तोमैः स्विनामाशां शाचीपतेः ।  
हरिः प्रसादयन्नेव नात्ये त्वरयतीह नः ॥ १७ ॥

नेष्ये । भौति विष्णजनताजनिती जहीहि  
देशे मुंच नगरों नगरीयसों स्वां ।  
रक्षोवलेन सहसा सह सायकानौ  
हृष्णं करोमि नरकं नरकंटकं ते ॥ १८ ॥

मू० । सविमशीं । नूनमयं नरकासुरत्रामेन स्वपुरं परिज्ञहीर्वुं  
पुरदरमाश्वासयतः कृष्णस्य वेषमभिनीतवतो ममानुजस्य  
कलहंसकंधरस्यालापः अृपते । तदयमविलंबितमेव सम-  
रोमुखो निर्गीष्यति । पार्षदो विलोक्य सहर्ये । अयंहि  
अंके निधाय दयितामिह सत्यभाषी

प्राप्तो पुरैव समरादिव वीरलस्मै ।  
दीव्यन् रथे महति दारुकचोदिताम्भे

पंचायुधीपरिकरः पुरतो अभ्यैर्ति ॥ १९ ॥

तदावामनंतरक[र]णीयाय सज्जीभवावः ॥ इति निष्ठाती ॥  
प्रस्तावना ॥ ततः प्रविशति यथानिदिष्टः कृष्णः ॥

कृ० । अयि दारुक प्राग्न्योतिथं प्रति सत्वरं चोदयाश्वान् ॥  
दारुकः । आयुम्न् सया निश्चितपूर्वमेव भवतश्चकीर्धितमे-  
त्तपुरदरागमनात् ॥०

It ends : पुरंदरः । नूनमयं द्वारकापुरपरिसरे संचरन्मु-  
रहरो हलधरेण प्रत्युहस्यते । तद्वयमप्येतदनुजाताः सुरपुरं प्रवि-  
शामः ॥ इति नंदनंदनस्यंदनस्यंदनसविधं सङ्केनः समवतराति ॥  
पु० । भगवत्त्रभिवंदते पुरंदरः ॥

कृष्णः । अप्रतिपद्यो भूयाः ॥

पु० । भगवत्त्रनुगृहीतोऽस्मि ॥

कृ० । इदं तत्त्वाणिकुंडलाभरणयुगलमदिवै सर्वपय ॥

पु० । सहर्वे । महाप्रसादः । इति सादरं गृह्णाति ॥  
कृ० । पुरंदर किं ते भूयः प्रियमुपकरोमि ॥  
पु० । इतः परं किमु कर्तव्यं ।  
दुर्बारा समरे मुरेण सहिता सर्वापि रक्षश्चमूर  
गर्वापो दलितश्च सोष्टपि नरकः पूर्वामराणां प्रभुः ।  
निर्बाणं गमितश्च शोकदहनो गीर्वाणमातृस्ततः  
सर्वाण्यस्मदपेक्षितानि भगवत्तिर्वहितानि त्वया ॥८१॥  
तथाप्येतदस्तु भरतवाक्यं ।  
भासात्युच्छिता रता विवरणे तत्रे निरुद्धिं गताः  
सञ्चितामरायः समुज्जवलयशोलीलावतीवज्ञभाः ।  
सांख्यन्यायविचारचंचमतयः प्राभाकरप्रक्रिया  
धौरेयस्फुरणा भवत्ववनिपा विप्राश्च नियोसवाः ॥८२॥  
आविधता श्रियमुरस्थथवा शिरोधाव्  
अच्छं च नाभिसुषिरे यदि वा कपदेऽ ।  
पाणौ सुदृशैनवताप्यथवा ललाटे  
देवेन केनचिदिदं जगदे तु भोदं ॥८३॥

इति निष्ठांताः सर्वे । आयोगः समाप्तः ॥ संचत् १८[०]९  
आपादशुद्धितोयायो लिखितं सृष्टुतयेन ॥ श्रीमात्रे नमः ॥

Whilst each leaf is marked नरकध्वंसः नाटकं (or ना०) आ०, on the title-page the work is called नरकासुरध्वंसः ।

If, by his reference to a *Bālabhāgavata*, the author (as would seem) refers to his own work, no such work of his is known to exist, unless, indeed, the *Kūrmabhaṭṭa*, to whom such a work is ascribed in Bühler's Cat. of Gujarat, etc., MSS., ii., 14, is a mistake for *Dharmabhaṭṭa*.

The MS. belonged at one time to one *Nārayaṇa Bhaṭṭa*. [H. T. COLEBROOKE.]

4186.

2353a. Foll. 19; size 10 $\frac{3}{4}$  in. by 5 $\frac{1}{2}$  in.; good Devanāgarī writing, of 1588 A.D.: eleven lines in a page.

*Vāsantikā nāṭikā*, in 4 acts, by *Rāmacandra*.

The plot is the familiar one of a king (*Hamsaketu* of Pushpapura) falling in love with a singing girl (*Vāsantikā*), and of a jealous

queen (*Hamsamālā*, daughter of *Kuntaleśvara*) trying to separate them, till at last, *Vāsantikā* is found to be the long-missing daughter of *Malayaketu*, Mahārāja of Kesarapura, on the banks of the Kāverī, who is at the same time the queen's uncle. The princess being compelled by a curse to become a maid-servant till a wonderful jewel (*hāramadhyamaṇi*) of which she has been robbed is recovered, her mother's sister, *Vasumatī*, in the disguise of a female mendicant, named *Rāgatarāṅgiṇī*, takes her to the court of Pushpapura. Here at last the jewel turns up again, with a prediction attached to it by the sage *Vāmadeva* to the effect that she shall be wed by *Hamsaketu*, who at the same time shall become *cakravartin*. Thus the queen at length becomes reconciled to the proposed addition to the king's seraglio.

It begins: श्रीगोपीजनवज्ञभाय नमः ।  
आयाता पुरतः सखीजनगिरा व्रीडावनस्तानना  
स्त्रियत्वद्वलपोलमीक्षितवती रोमाचितांगं वरं ।  
व्यावृत्ताननमीक्षितालिवदना व्यावतैमाना मनाक्  
सार्वांकं शशिमौलिना गिरिसुतास्त्रिष्ठा शिवायास्तु वः ॥१॥  
नौद्यंते सूचधारः । अलमतिप्रसुतेन । पुरतो डब्लोक्य । हंत  
सिद्धार्थो अस्मि । यतः । समुदिता नानादिगंतस्येषो  
भगवत्स्त्रिलोचनस्य याचार्या याचिका लोकास्त्रिष्ठावदच  
गच्छामि । परिक्रामन्ति ।  
नेपथ्ये । हंतो सूचधार व्यपतिभीम्यश्रीमिहिरकरसंताप-  
भयात् कतिष्पव्यासरानिहैवातिवाहिप्यामः । तद-  
नुयहवुआमासु भवता रामचंद्रकवेः कृतिबासंतिका  
नाम नाटिका प्रयोक्तव्यार्थविदग्धमिश्रा विज्ञापयंति ।  
सूच० । आकर्ष्य । हंत हृदयानुसारिणा प्रसक्तं देवेन । उच्चैः ।  
भो भोः सामाजिका एष तावदहं गृहं गत्वा गृहिणी-  
माहूर्य संगोतकमनुतिष्ठामि ॥  
पुनर्नेपथ्ये । त्वरतांश्च भवान् ॥  
सूच० । नेपथ्याभिमुखमवलोक्य । आर्ये इतस्तावत् ॥  
प्रविश्य नटो । अज्ज एसम्भि । आणवेदु अज्जो ॥  
सूच० । आर्ये आङ्गप्रोलस्मि तावदतैरार्थविदग्धमिश्रैर्यङ्गासंतिका  
नाम नाटिका नाटियतव्येति ॥

न टो । सविष्ठासै । अज्ज या मे अंगाङ् पप्फुरति ॥  
मृत० । ससंधने । किमिति२ ॥  
न टो । साथै । अज्ज अज्ज (चार्य छाण) कुंडिनपुरादो आच्चदेण  
(आगतेन) केणावि कुशीलवेण विहस्तीकिदम्भि  
(विहस्ता कृतास्मि) ॥  
मृत० । कथमिव ॥  
न टो । ज तुह बहणिआ मातुस्तिकाए (यत्त्र भगिनीं भा-  
• तृष्णसा) समं मातुलकुलादो जणाघरं पहिदा (जन-  
कगृहं प्रस्थिता) ।  
मृत० । ततस्ततः ॥  
न टो । तदो कुदोवि उवहिदेण महाशीकेण विच्छिदा (चि-  
ष्टिटा) कुतोवि (कुत्रापि) देसंतरे लीणा । रोदिति ॥  
मृत० । हा कहै । अथ तत्त्वभवतो भवत्या मातृष्णसा किंवृत्ता ॥  
न टो । अश्रूणि प्रमृत्य । तदो णिवुते तस्से सा विलोइ तदेव  
विलोइ सशिष्टेदा कासाए परिधरिष्य ते अणेसिदु  
देसंतरे वाहुड़ ॥  
मृत० । सनिष्ठासै । धिदैव यदेतादृश्यो अपि महाकुलसंभ-  
वास्तादृशीमवस्थ्यो प्रतिपद्धते । अर्ण धात्वा । जाये  
च्छमप्यनया चिंतया परिषुष्टचित्तः शङ्गोमि नात्मान  
धारयितुं । यतः ।  
चिंतया प्रष्टचित्तानी धीरती वहतामपि ।  
अनास्या जायते नित्ये संसुतेष्वपि वसुषु ॥  
नेष्ये । साधु रे भरतपुत्र साधु सम्यग्भिहितं चिंतयेत्यादि पठति ।  
मृत० । आकर्णीवलोक्य च । जाये संप्राप्तस्तावदयं महारा-  
जस्य हंसकेतोरमात्यो वसुमित्रः । तदेहि गच्छाव  
इति निष्क्रान्तौ ॥ प्रस्तावना ॥

लगित्वा यथैना वासंतिकां न नयनगोचरीकरोत्पार्यपुत्रस्या  
विधेहीति सामादिभिन्निगृहीतोऽस्मि । तदत्र किं धृमं । धृणं  
ध्यात्वा । भवतु धृणानां प्रभुकृत्यमेवोद्येष्यं न तु कर्तृविशेषस्तन्मधु-  
करादितीर्थेन पैचयित्यामि ॥ नेपथ्ये कलकलः ॥

वसु० । आकर्ण्यावलोक्य च । अये यथा संचरत्वतीहा-  
शतकरकलित्कानकवेचयष्टिप्रहारप्रतिसार्थनाणनागरिकननको-  
लाहलः श्रूयते तथा तत्कार्यामि यत्प्रचलित एव धर्मासनादुयाय  
मधुरेण सममेकात्मसेवनाय देवः । तत्कार्यशेषं चित्तयामीति  
निष्क्रान्तः ॥ विच्छब्दमः ॥

ततः प्रविशति राजा विदूषकम् ॥  
 राजा । वयस्य पश्य । सोऽयमुल्कं गतरुदिततद्दयः समुपा-  
 गतः सुभिसमयः । यस्मिन्निह  
 भूयो भूयः कुमुखविशिखडेपिभालाच्छिवहि-  
 ज्ञालामालाकवलितवपुः क्रामिकेदारसेस्यः ।  
 चम्पन्नचस्त्रद्विशनयनादृष्टिष्ठीयूपनृष्ट्या  
 सिक्तः सिक्तो मनसिततसः पञ्चवान्यादधाति ॥०

The Sanskrit version of the Prākṛit passages is only given in the margin of the first few pages. The writing of foll. 3-10 has suffered from damp along the right-side edge; whilst the left edge of fol. 14, and the right-hand edge of the last three leaves has been torn or eaten away.

It ends : राजा । इतः पर- - - मस्ति । यतः ।  
नोत्सेन महर्षिणा सृतिपथं देव्या प्रसादः कृतो  
जातास्तेऽपि दिग्ंगतगीतयशसः संतोषिताः पा]यिंतः ।  
त्वं चापि प्रणायोद्धरा समभवत्समै पुनः अयेषे

प्राप्ता चेयमुदंचंदं बुजमुखो नातः परं प्राप्य—(r. प्रार्थते) ॥  
[तथा] पीदमस्त भरतवाक्यं ।

काले तोयमुच्चो भवतु जलदाः स्त्रोणीभूजः पालंय-  
तेनामनुधिमेललां वसु[धरा प]र्यन्तगांतारयः ।  
काव्यालूपकथाविद्यधनसो भूयासुरेते जनाः  
श्रव्यः श्रमपरंपरा: प्रवितरत्वास (-) ^ - नं महः ॥

इति निष्क्रान्ताः सर्वे ॥ अतुयोक्तः ॥ इति रामचंद्रकृत  
वासन्तिका नाम नाटिका समाप्ता ॥ सं १६४५ शनौ आ  
कृष्णानीसुन्दरिलिखिता । श्रीगोपीननवज्ञभाय सतां  
कस्मै लक्षो ता- ॥

Fol. 1a has the statement of a former owner; आसहंश्रमने विभागे। [GAIKAWAR.]

4187.

**2353b.** Foll. 25; size 10 in. by 3½ in.; good Devanāgarī writing, of 1470 A.D.; eight lines in a page.

*Pāñḍavābhūdayam chāyānātakam*, a dramatized account of the birth of *Draupadī* from the smoke of a sacrifice performed by *Drupada*, king of Pañcāla (act I.), and of her being given away in marriage, by *svayamvara*, to the five Pāñḍava princes (act II.); composed, by *Vyāsu-*  
*śrī-Rāmadeva*, for the delectation of his patron, *Vīra Raṇamalladeva nrīpati*, grandson of *Hari-*  
*bhra*ma (*Haribrahman*).

The MS., though written by a skilled calligraphist, is, on the whole, rather incorrect in its readings; and there are occasional small lacunae, probably caused by flaws in the original MS. In some places a second hand has made corrections.

It begins :

विसर्गात्मगीदाविह किल विधातुः समुदिता

परा सा काचिंडागचरमचितुभ्येषमहसः ।

पुराणं वेदानन्धखिलपुरुषार्थायतहन् ।

गुरुन् पंचाश्रायान् समय भजन्तो विजयते ॥ १ ॥

नांदिते सूचधारः । समंतादवलोक्य सचमाकारं । अथे कथमियं  
प्रवृत्तै शरत् । यदिदमपगतजलदपटलकल्पकशंकमर्पकसंकरम-  
मलुसलिलकेलिलोलकोलाहलि कलहसंकुलाकुलितकमलवतं  
भुवनमेत्तुलमलंकरोति कापि समयलस्त्रीः ।

अपि च ।

स्त्राविनि॒ शरदुत्सव॑त्तिसुभर्ता॒ गायति॒ भृगांगना॒

नृयंत्यन्नकराभिनीतिभिरिमा॒ राजीविनीराजयः॒ ।

मुकुजालकशालिंततिसत्तज्योत्स्वावितानै॒ विय-

छुणीभिः ककुभां मुखेषु च शुक्रैरात्यते तोरणे ॥ २ ॥

किञ्चित्परिक्रम्य सोऽवासं । अहो महोदयपरंपराभिव पश्यामि ।  
यदिह जगदुदरजागहक्कौमुदीमहसि हसितहरिमुखे सुखित-  
सुमुनिमनुजमनोहारिणि हरिप्रबोधमहोत्सवे त्रिमुत्रनजमनः-  
प्रमदमादधानो जगदुदयमहानाटिकाभिनयमद्यारभत कोषिपि  
सकलकलामयः समयसूक्तधारः । तथा हि ।

तत्त्वादुग्धिविधात्तिभिन्नेतु[स]भिः प्रद्वपंधकमं  
यः संमूर्खेति भंजुले मधुकरप्रारम्भीतव्यनौ ।  
उत्तरार्थाणु घनावलोजवनिकामसिन् जगम्बदपे  
प्रत्यग्यप्रथितप्रसादसुमुखीः प्रावेश्यद्विग्वधूः ॥ ३ ॥

साकूतमिव । अहमपि तदप्र(?)नु विविधवीरचूडामण्डेरसमसा-  
हसकस्य स्वयमंकायातविजयश्चोक्तव्यवरमालालंकृतकर्ददलस्य  
भुजबलदलितसकलारातेरातस्य श्रीहरिधरभन्नुजनमनो भहा-  
मंडलेष्वरस्य श्रीमतो रणमज्जम्य महानयम्युत्सवमनुमिलितसमैस्त-  
सामंतचक्रे उनुकृतशक्रसंसदि दर्शितसकलकलाकला[प]शालिनि  
निखिलनिरवद्यविद्याविद्यावित्तमानेऽसिन्नास्यानोमेंदपे कस्यचित्प-  
वधस्याभिनयेन निजकुलकलां कृतार्थियतुमिच्छामि । तद्ववतु ।  
परिक्रम्य नेपथ्याभिमुखमवलोक्य । आर्ये इत्तसावत् ॥

प्रविश्य नटो । सप्रश्यमंजलिं बड्डा । एसम्भि । आणदेदु  
अज्ञो ।

सूचधारः । सादरं । आर्ये ननु प्रवृत्तै तावदिवं शरत् ।  
नटो । साश्रम्ये । अज्ञ ऋज्ञलक्षिण्य सुधाणघोरभयामुक्तिल-  
दभुवणकोसम्भि । ० ॥

सूच० । ससंर(? सरसे) । अयि एतदर्थमेवाकारितासि । किंच  
विदितमेव तावद्ववत्या ।

स्त्रिस्त्रियनैकहेतुरलिलस्त्रावर्मसक्तमेणाम्  
आविभैविभावितात्कृतयुगाचारप्रचारः वित्तौ ।

वीरश्रीरणमज्जदेवनृपतिस्त्रहुणै रागिणी

यत्र श्रीश्वरसरस्तरी च यस्तस्यज्ञा निजं मत्सरं ॥ ६ ॥

अपि च ।

न जिह्वासाहसं न खलु विपुलत्वं च मनसो

न चायुःसात्त्वे कतिचन विधातुः प्रतिभुवः ।

गुणानामास्याने निधिरनवधिः श्रीर्थमहसः

कथं वा वर्णः स्याद्वान्त रणमज्जः वितिपतिः ॥ ७ ॥ ०

आर्ये निरुपयानि तावलिमपि रूपकमनुरूपं । इति चिताम-  
भिनीय सहर्षेज्ञासं । अस्ति किल सकलसामंतचक्रचूडामणिना  
कवंधजकुलावत्सेनामैव(?)मुनैव नरपतिनाभ्यर्थितस्य सरस-  
कवेद्यास श्रीरामदेवस्य निर्मितिरभिनवं पांडवाभ्युदयं नाम च्छा-  
यानाटकं । तदभिनयेन ० इमं नृपतिमाराधयिष्यामः । यदिप-  
महिसामग्री(?) ।

मद्वर्ग्या नटकमेमनिपुणा॒ सभ्या गुणाद्याहिणो॒

वाणी॒ रामकवरेक्षितरसौचित्या॒ चमकारिणी॒ ।

पांडूनौ चरितं च सिंचति सुधापाराभिरंतः सता॒

सामी श्रीरणमज्ज एव निखिलस्त्रावालचूडामणिः ॥ १० ॥

० १३ ॥

नेपथ्ये । अयि(? अयि) भागुरे कुशकुमुमसृद्धिवर्धितस्तावदति-  
विमलसलिलाशयालंकृतः किमपि कमनीयोऽयं देशः ।  
सूक्ष्म० । अत्रा । सहर्थे । अर्ये समुपक्रोतमेव वर्णकैः । यदयं मुख्य-  
नामा ममानुजो गृहीत[कुशकुमुमो] जावालिरित एवा-  
भिवर्तते । तदेहि । आवामप्यनंतरकरणीयाय सज्जी-  
भवावः ॥ निष्क्रान्तौ ॥ प्रस्तावना ॥  
ततः प्रविशति गृहीतकुशकुमुमः सकर्मदलुर्जावालिः ।  
जावालिः । ऊर्ध्वमवलोक्य । अहो । विदलितमित्र गगनतलं ।  
पुरस्तादवलोक्य । प्रभातमित्र पश्यामि ।०

*Jāvāli* is joined by *Bhāguri*, who tells the story (heard from *Śālankāyana*—pupil of *mahā-muni Śāmīka*, dwelling on the *Śriparvata*—who has come from the south country to king *Drupada's* sacrifice) of a *Brāhmaṇī* widow who comes to stay at *Ekacakra* in a Brāhman's out-house (*aṅgaṇa-kuṭīraka*) with her five sons, one of whom, by dint of great strength and valour, subsequently rids the town of a *Bukaruksha*, to whom the Brāhman, according to the daily custom, was to have given himself up; whereupon the widow with her sons disappears from the city.

The *vishkambaka* completed, the first act begins thus (fol. 9b):—

नेपथ्ये । भो॒र वित्ताव्यरोपचारपरिचारकाः । समाझा-  
पयति चः सर्वानेष देवो देवयनमधिवसन् पौचालुचक्रतर्ती ।  
अर्मदस्खादृनि प्रगुणयत भोज्यानि बहुशः  
समंतास्यायीता धृतदधिययासि प्रचुरता ।  
चिनुधं द्राष्ट्वेषु प्रभुतिमधुरं वर्गेन नितः  
प्रसर्तसौरभ्यं कुरुत विविधं पानकमपि ॥ १७ ॥

स्त्रिय च ।

यद्यस्मै रुचितं प्रदेयमखिलं तस्मै तदेवादरात्  
शाकानां तु पुनः पुनर्विकरणे कार्यः प्रमादो न च ।  
भुजाना व्यञ्जनानिलैहृपरतस्तेदोऽन्नाः सं[य]ह-  
स्त्रकांबूलविलेपनव्यतिकरे मा भूक्तिचिद्विसृतिः ॥ १८ ॥

स्त्रिय च ।

कर्मीयं गृहपक्षिणीं प्रतिपर्यं धामानि संतुष्टये  
गोभ्यः संतु समंततो ऋतिवित्तात्तद्वासधासादयः ।

आनेतु पश्चिकान् पुराच परितस्तिईर्तु दृता वहिर-  
वन्यानामपि गृहे निशि तदाहारा ध्रियता वने ॥ १९ ॥  
ततः प्रविशति राज्ञः प्रतीहारः ।

प्र० । समर्पितस्तावत् स्वामिनो निदेशः । सहर्थाश्र्वये । अहो  
तिखिलन्ननयनयनमनोहारिणी किमपि कमनीयताम-  
यं(०यी) यज्ञवंडपश्ची । तथा हि ।

चेतः कर्त्तव्य[क] कुकुमायुभिरियं सिङ्गा समंताम्भहो  
ताङ्गिक्रममुक्तमौक्तिकशतरंतःकृतस्तस्तिका ।  
चित्रैत्र वित्तानतः प्रवित्तौरामृतलालंचिभिः  
प्रालंबैः समनःसज्जा जवनिकाशोभामितस्तन्ते ॥ २० ॥

ततः प्रविशति सपरिज्ञनो राजा चृत्विजन्त्वा ॥ २२ ॥

प्रतीहारः । सबहुमानमुपसृत्य । जयतु२ देव इति प्रणवति ॥  
राजा । विरोचन समादिष्टं सूपकारपरिवेदिकाभिः ।

प्रती० । सप्रश्यं । संपादितः सकल एव स्वामिपादानामादेशः ॥  
राजा । सानंदं । विरोचन विभावयामि । किमपि समधि-  
काशमनसः प्रसक्तिः ।

न संगः साधूना न च विपुलतीर्णानुसरणं  
न सेवा देवानां न च विविधनिद्याश्चिकरः ।

अर्मदा[नन्दा]य प्रभवति सती चेतसि तथा  
यथा वैतानोऽयं विधिरधिकरम्यः प्रतिपदे ॥ २३ ॥

पुरतो इवलोक्य चृत्विजो निदिशन् राजा सङ्ग्रहरं प्रति ।  
यश्य वसुभूते अत्र कर्माणि कथमिव प्रसरंति ।

चृत्विजः । उद्यानेताविद्विता भूरिनाद्वान्  
विश्वास्याच्चै(१८५) अङ्गुष्ठा शशदृतौः ।  
तद्वृत्रहन् भामस्तुतः सुवर्धास  
त्वं नो विश्वान विविना पाहि दाम्भन् ॥ २४ ॥

इति होनं नाटयति ।

राजा । सहर्थे । अहो प्रथमसवनाद्वानगानादिव्यनिरयं मनः-  
प्रमदमातनोति ॥०

It ends : द्वैपायनः । राजन् शूलां

निर्गीय लाल्लागृहनः प्रदीप्तात् परोपन(!) जातिहविर्बिधाय ।

गुर्म चर्तौडपि ममाङ्गयात्र प्राप्तास्त एते नृपणांदुपुचाः ॥ ३६ ॥

राजा । सानंदं । भगवन् अनुगृहीतोऽस्मि संशयनिरासेन ।

द्वैपाय० । स्त्रिय च ।

युधिष्ठिराद्यैरिह पञ्चभिस्तैरंशे किलायं मधवायतीर्णः ।

शशी तवेयं तनया तदस्याः पंचाष्टमी संतु वरा नृशीराः ॥ ३७ ॥

राजा । सोपयहै । भगवन् किमनेन भगवता यावदेह-  
सम्मुलं कुरुकुर्लं च ।

या दत्ताः श्रुतपस्त्वैव भगवन् अल्लाः समस्तालु ता  
 या आन्वा विविधात्मिका सूतिरियं युच्चादृशामुक्तयः ।  
 किं वातः परमस्ति मूलमपरं र्थेस्य तद्यन्निरा  
 एवेते परयो मदीयदुहितुः पालो तथैपामिह ॥ ३७ ॥

इति द्रौपदी करेण गृहीत्वा पंचम्यः समर्पयति । आकाशे  
 दुटुभिष्ठनिः पुष्पकृष्टिश्च । नैराजनप्रभुतिमंगलाचारश्च । युधि-  
 ष्ठिरादयो हैपायने प्रणमेति ॥

हैपाऽ । युधिष्ठिरं प्रति । किं ते भूयः प्रियमुपकरोमि ॥  
 युधिऽ । भगवन् अतः परमपि प्रियमस्ति ।

यज्ञाक्षागृहवहिना न दहनं मार्गे हिँडिकादिभिर्  
 यद्विष्टम्य लवोऽपि न प्रतिहतात्मे ते बकाद्याच्च तत् ।  
 स्त्रीरालं यदवाप्तमेष सकलो युम्प्रसादो ऽप्यवा  
 पांडूनामुदयस्य मूलमतुलं नाथ त्वदीयाशिषा ॥ ३८(!) ॥

तथापीदमस्तु ।

पर्वत्योऽयं विध्वामभिमतफलदामुर्वरो भूमिपाला  
 भूयासुस्त्यकैराः सततगतरूपः संतु [लो]का विशोकाः ।  
 शश्वद्विष्ठ्यभरांतः प्रथितनवसुधासारमाधुर्युधुर्या  
 वर्या वाचः कवीनां सहद[यदृद]यान्तदमुक्षासर्यन्तु ॥ ४० ॥

हैपायनः । रथमस्तु । राजानं प्रति । विधीयता वैश्वाहिको  
 विधिः ।

राजा । आदेशप्रमाणमिति निष्क्रीताः सर्वे ॥ डितीयोऽकः ॥

समाप्तं चेदं पांडवाभ्यदयं नाम छायानाटकं । कृतिरियं  
 महाकवे: श्रीरामदेवस्येति ॥ ०संवत् १५२७ वर्षे फाचोच्च(!)  
 शुदि १ शक्ति(marg. °नौ) लिखितं ॥ [GAIKAWAR.]

## 4188.

2353c. Foll. 9 (one of which, fol. 2, is wanting); size 9 $\frac{3}{4}$  in. by 4 $\frac{3}{4}$  in.; fair, somewhat cursive, Devanāgarī writing, of 1574 A.D.

*Dūtāṅgada*, a short dramatic composition (*chāyānāṭaka*)—in which the ape *Aṅgada*, the son of *Bālin*, is despatched by *Rāma* to *Rāvaṇa* to demand the surrender of *Sītā*—by *Subhaṭa*.

It begins : पायात्स वः कुमुदकुदमृणालौगौरः° नीचो  
 (काल्यो ed.) भवति शिष्ठिला जघनस्थलौपु ॥ १ ॥° See  
 Aufrecht, Cat. Bodl., nos. 276–278.

The little work has been edited in the *Kāvyamālā*, no. 28 (1891). According to the editors, the author (like *Hemacandra*) flourished under *Kumārapāladeva* of Gujarat (1088–1172 A.D.), in whose honour this work was composed.

The missing leaf contained from (वसं)तोत्सवे (ed. p. 2, l. 7) to वि गले (p. 5, l. 11). The discrepancy in the number of *stokas* seems chiefly owing to some of the verses (esp. Prākrit ones) not being numbered in the MS. There are, however, considerable differences of reading.

It ends: रामस्त्वयोध्यामभ्यागच्छन् लंकारणमुवं निदशीयन्  
 पुष्पकाधिरूपः सप्तरिवारः स्वयं च सोता प्रति । अन्नासोत् ०  
 कंठाटवी ॥ ४६ ॥

इति नवरसगीर्भिन्नानकरों प्रीणयन्तः° प्रकटितश्चहुभद्रः  
 शुद्रसंहितिकीर्तिः(! सर्वदा रामभद्रः ed.) ॥ ४७ ॥

स्वनिर्वितं किंचन गद्याचं विषयलियमाक्रन्तस्तत्त्वोद्देः ।  
 प्रोक्ते प्रगृह्य प्रविरच्यते स रसाद्यमेतासुभद्रेन नाटयं ॥ ४८ ॥

इति श्रोकविसुभद्रेन विरचितं दूताङद नाम छायानाटकं  
 समाप्तं ॥ शाके दलवशकेतु १५५६ नमस्ये मासि शुक्ले ।  
 उदयाकरेणालेखि नाटकं दशभीगुरौ ॥

[GAIKAWAR.]

## 4189.

1520e. Foll. 13; size 10 $\frac{1}{4}$  in. by 4 $\frac{1}{4}$  in.; good Devanāgarī writing, of 1584 A.D.; 12–14 lines in a page.

*Dūtāṅgada*, in a different recension from that of the preceding MS. and the printed edition, but likewise attributed to *Subhaṭa*.

Not only is the dialogue itself considerably extended in this version by the insertion of many additional stanzas, but narrative verses also are thrown in, calculated to make the work a curious hybrid between a dramatic piece (with stage directions) and a narrative poem. This latter character of the composition is rendered still more pronounced by an introduction of 39 (12 + 27) stanzas in mixed metres

(partly, however, placed in the mouths of *Rāma* and *Hanumat*), referring to incidents which lead to the discovery of *Sītā's* hiding-place.

On the first 9 leaves of the MS. numerous marginal and interlinear notes in Gujarātī have been added, which have, however, suffered a good deal from wear along the edges.

It begins :

कौशल्यालसदालवालजनितः सीतालतालिंगितः  
सिक्कः पंकिरथेन सोदरमहाशाखाभिरभ्युव्रतः ।  
रक्षस्तीक्ष्णनिदायपाटनपुश्चायाश्रियानंदकृद्  
युष्मड्डांचित्सप्तफलानि फलतु श्रीरामकल्पतुमः ॥ १ ॥  
उद्वैतासौ धरित्रीभरमिति भुजगाधीश्वरो वंशवृद्धिः  
संवृत्तेयंशुमाली दलितपरिभवा भाविनी छौटितोऽद्वः ।  
हयोंविद्राननश्रीरजनिजनिदिने यस्य लक्ष्मीवयस्यः  
सोऽप्य वः सर्वकालं सफलयतु मनःकामनां रामनामा ॥ २ ॥  
कूर्मः पादोऽस्य यर्थिन्नगयतिरसौ भाजनं भूतधात्री  
तैलापूरा: (? तैलोत्पूरा:) समुद्राः कनकगिरियं वृहिं  
वृत्तिप्रोहः (? वृत्तिप्रतिं) ।  
अचिंश्चांशुरोचिर्गगनमलिनमाकज्जलं दस्माना  
शत्रुघ्नेणो परंगा जयति रघुपते त्वयतापम्रदीपः ॥ ३ ॥ १२ ॥  
आ द्वौपात्परतोऽप्यमौ नृपतयः सर्वे सम्भागताः  
कनेषं कलृधौतकोमलहस्तिः कौर्तिश्च लाभो इपतः ।  
नाकृष्णं न च टंकृतं न निर्मितं नोत्थापितं स्याननतः  
केनापेदमहो महापुरुदिं वानीरमुर्वितिलं ॥ ४ ॥ ०  
यद्भर्जं जनकात्मजाकृते राघवः द्वितिपर्तमहङ्कुः ।  
तद्वर्तुण्ठरवेण रोपितस्त्वाजगाम जमदगिनजो मुनिः ॥ ५ ॥  
राम उ० भो ब्रह्मन् भवता समं न घटते संग्रामवार्तापि नः  
सर्वे हीनबला वयं बलवती यूर्यं स्थिता सूर्येनि ।  
यस्मादेकगुणं शरासनमिदं सुच्छ्रुतमुर्विभुजाम्  
स्माकं भवतो यतो नवगुणं यज्ञोपवीतं बलं ॥ ६ ॥ ०  
हनुमानुवाच रामं प्रति ।  
दृष्टा सा जनकात्मजा रघुपते युम्पत्रसादाभ्या  
लंका नाम पुरी समुद्रजठरे तत्रास्ति वीरप्रभो ।  
राहुग्रस्तनिशापतेरविकला लावण्यहीनप्रभा  
सीता जीवति हे तु किं वद त्वते रामासृतं मामसं ॥ ७ ॥  
स्य दूरांग ॥ श्रीरामाय नमः ॥  
रमेते योगिनो यत्र नियान्दे चिदात्मनि ।  
इति रामपदेनाश्रो (०स्मै) परब्रह्माभिरीयते ॥ ९ ॥

रामो राजमणिः सदा विजयते रामं रमेणो भजे  
रामेणाभिहता निशाचरच्छू रामाय तस्मै नमः ।  
रामान्नास्ति परायणं मम परं रामस्य दासो इस्म्यहं  
रामे चित्तलयः सदा भवतु मे हे राम मी मा त्यज ॥ २ ॥  
पायात्स वः कुमुदकुंदसृष्टालगौरः ॥ ३ (ed. sl. 1) ॥  
शंभोः कोदण्डभर्गादविदितविभवः ॥ ४ (ed. 2) ॥  
येनोऽन्त्यं तरंगिणोपतिममु दुर्वारशास्त्रामृगैर्  
हत्वा राज्ञसंयुगेमवपरा प्रावर्तितासृग्मयो ।  
सिंधुनीनं विधिस्या जलनिधेरुद्धंधनं मार्गतः  
दृष्टो बालिसुतः कृतो रिपुये रामः सदा पातु नः ॥ ५ ॥  
मूर्च्छारः मुख्यनटः । विश्वविष्वभरासमुद्वरणादिवराहस्यः  
महाकविना सुवदेन निर्मितं हूतांगदं नाम ज्ञायानाटकं  
भवता पुरो इभिनेतव्यं भया ।  
अचैत्र धर्मविधिरत्र परित्वतात्म  
सौधातृता च निखिला गुरुभक्तिरत्र ।  
वाल्मीकिना कविवरप्रवरेण गोते  
रामायणे वदत केऽन्नं गुणा न संति ॥ ७ (!) ॥  
तारायति वानरराजलक्ष्मीः ॥ ८ (ed. 3) ॥  
तारा रूपा हरिपतिं रविज्ञं विधाय  
हत्वा पुरंदरसुतं बलिनं शरणे ।  
बद्धार्णीवं दाशरथिः स देवः  
सुवेलशैलोपवनेषु रम्ये (? रमे) ॥ ९ ॥  
रामः लक्ष्मणं प्रति ।  
तीर्णोऽर्णिवः कवलितेव कपोष्ठरस्य ॥ १० (ed. 4) ॥  
लक्ष्मणः । आर्यं श्रीराम कातरमनोऽवलंभिना दैवेन किं ।  
उद्योगिनं पुरुषसिंहमुपैति लक्ष्मीः ॥ ११ (ed. ५) ॥  
यावज्ञलाटशिखरं ॥ १२ (ed. ६) ॥  
जयति भूवंशशतिलः क्रप्यमकविद्विजवरः स वाल्मीकिः ।  
मृदुललितपदनिवृद्धं कृतमिह रामायणं येन ॥ १३ ॥  
जयति रघुवंशशतिलः कौशल्याहृदयनंदनो रामः ।  
दशवदनिधनकारी दाशरथिः पुंडरीकाशः ॥ १४ ॥  
तीर्णोर्णी ॥ ० ॥ (!)  
तहुलंच्छनलंथयज्जलनिधिं सर्वप्रवंगैः समं  
तीरे वारिनिधेर्निवेश्य सकलं सैन्यं ततो राघवः ।  
कर्तुं कोणपशोणितैर्जलनिधिं प्राहाष्मं लक्ष्मणं  
दिव्यं गृह्य भनुः शरं च परमं वैरीवधे दीक्षितः ॥ १५ ॥  
यावज्ञलाट ॥ ० ॥ (!)  
संदिद्यतो रघुपते त्वय विग्रहस्य संधेः ॥ १६ ॥  
यो वालो राज्ञसं तं चिभुवनभयदं दुर्जयं ॥ १७ ॥

तदादिश्यतामंगदाय दौत्यं ॥

सद्गुमानमथलोक्य लंगदं श्रीरामः । वास लंगद ।

पिता ते यडालौ० ॥ १६ (not numbered in MS.; ed. 7) ॥

लंगद उवाच । किं प्राकारविहारतोणवर्तौं लंकाम्० ॥ १७  
(MS. १६; ed. 8) ॥

राम उ० । लंगद रावणं प्रति गत्वा इति निवेदय ।

अज्ञानादध्यवाधिपत्यरभसाद० ॥ २० (MS. १६; ed. 9) ॥

रामस्य वचने श्रुत्वा वालिपुत्रो महादलः ।

उवाच वाक्यं संधावै राघवे हरिषंनिधौ ॥ २१ ॥

लंगदः । किमत्तत् । संधी वा विघ्ने वापि० ॥ २२ (ed. 10) ॥

Besides the introduction, the MS. contains 138 verses (as against 56 of the edition); but the total number is still larger, owing to several verses, apparently considered as mere variants of the same, being sometimes counted as one, e.g., after sl. 104, beginning जन्म ब्रह्मकुले०, two others are given, beginning in the same way, and the next verse (105) being then (like the verse before the colophon) actually introduced by पाठीतरं । सा हंचयेऽहम्ये० रामभद्रे सच्चदु० ॥

Whilst verses 132 and 138 (the last) of this version correspond to vv. 49 and 54 of the edition, the intervening verses are quite different; nor are the last two verses of the edition found here. It ends :

काल्ये येन हता सुकेतुदुहिता भरने धनुः शांभवं  
खर्गीयासगतिः स्त्राता भृगुपतेर्गुर्वाश्रया भेदिनो ।

वक्ता वालिरपि आतः कपिपति सुग्रीव श्वाकरोत्

पौलस्य विनिहत्य येन युगपञ्चकेश्वरोऽहं कृतः ॥ १३७ ॥

त्वा पौलस्य निहत्य यस्तदनुजं कर्ता स लंकेश्वरं ॥ १३८ (!) ॥

पाठीतरं । अत्रासीमणिपाशवंधनविधिः० कृत्वा चक्रठावली० ॥ १३९ ॥

इति सुभटेन विरचितं दूर्गांगदं नाम नाटकं समाप्तं ॥ सं १६४९  
वर्षे १५०५ प्रवर्तमाने पुस्तकलिते व्यासमहं कालतसु मयुरादासु ॥

The remaining space on the last leaf is filled up with miscellaneous verses (beginning अः किं सुदरि सुदरि न करेषि), written by two different hands.

[H. T. COLEBROOKE.]

4190.

607a. Fol. 51 (one of which, fol. 3, is wanting); size 10 in. by 3½ in.; clear Devanagari writing, of 1666 A.D.; six lines in a page.

*Nandighoshavijaya*, or *Kamalavilāsa*, a dramatic entertainment, in five acts, on incidents connected with the religious festival of the 'ruthayātrāmahotsava,' or procession of *Puru-shottamadeva's* car; composed by *Śivanārāyaṇa Dāsa*, son of an *ambashtha* (? *Dūrgādāsa*), in honour of his patron, *Gajapati Narasimha-deva*.

It begins :

फुलंपैकज्ञातीं मितांभसि रभावक्षामृतांशौ परि-  
स्कीते चारुचकोरतां दिविषदां हृष्टुंदरीकेऽर्कतां ।  
दैत्यस्तोमवतीषु दारुणदत्तोहामक्रियापादाद्वं  
विभक्तौस्तुभूषणस्य नयनं पायादपायाज्जगन् ॥ १ ॥

अपि च ।

लावण्यादुत्तरंगिणी तस्यिमप्रागल्प्यकेलिस्थलौ  
पुष्पेषोर्निश्चितानि विजयीयस्त्राणि क्रातोः सभा ।  
भार्यं नदयशोदयोर्वैजवधूप्राणा जगन्मंगलं  
मूर्तिः पातु जगति वासवमणिः इयामाभिरामा हरेः ॥ २ ॥

अपि च ।

यद्यप्यमि समस्तवल्लुमु तथा येकांभक्तेच्छया  
लीलोपशितनौ तनौ तु दधते सृष्टिक्रियासाधनं ।  
पार्थियोपदिशंतमीपनिषदं तस्मं स्त्रौपोदयाद्  
दूरोभूलितामयमर्जुनसंखं भ्रायेम स्थेरयं ॥ ३ ॥

नांश्वर्ते सृष्टधारः । अलमयलीकिकचमाकारसंभारशालिनि  
परामर्शान्तधीने यस्तुनि वाचो प्रपंचेन । किं च साप्रतमहं  
श्रीमत्सात्वतगणाद्वृक्षमर्लातस्त्रज्जृभमाणलावस्यसंतानवि-  
द्रावितद्रावितशुनासीरमणिमोसलमरीचिनिष्ये विलो-  
कोलोकोपनीष्यकरुणावरुणालये पुंडरीकालयपादुर-  
गंडकपालुकेऽस्यनांडविताधरपुटपटुसंचारयंडिते भग-  
वति जगतीपरिवृद्धे अहनिंशनिर्वामिताशेषवासना-  
विषयिगणानुगम्यमानचेतोवृश्चिसंतानसंविधीयमानता -  
दृग्यासनानुसंधीयमानसंपर्यापरीयसोदरीकृतनृगनहुयभ-  
रतभगीरथावरीपर्येकातनिर्वृद्धपर्येकात्थविश्वातकर्त्तोः

प्रतिपद्धावस्थः कपाटपाटनार्विष्टाभिनयनरसिंहमूर्तेगीजप—  
तेर्नरसिंहदेवस्य—[this name has been supplied  
by a different hand\* at the beginning of  
four lines daubed over with yellow pigment  
at the end of fol. 2b, and beginning  
of fol. 4a; the expunged passage (which  
did not contain that name) having originally  
ended with तस्य श्रोमन्महाराजकुमारस्य]—  
वपुष्मद्विनैग्नैरिव प्रत्यक्षतां गताभिः स्मृतिभिरिव  
स्वीकृताकृतिभिर्देवनीतिभिरिव हर्षनविपयमुपतैर्दीर्घी-  
नैरिव मुखेरिव काचालंकारनाट्यस्य भाजितसभाजिरै  
सभास्तरैरादिष्टस्मि । यत्स्य जगतीजनमनोनयनम-  
होत्सवस्य करुणाकटाक्षपातपरिभावितैहिकामुमिक-  
भाकुकेन शिवनारायणासाभिधेनावधृतुना तदाश्रया  
विनिमित्तं नदिधोषविजयाख्यनाटकमभिनन्ते । अतः  
सहधर्मिणीमाहृष्य संगीतकमनुतिष्ठानि ॥ परिकल्प्य  
नेष्याभिमुखमवलोक्य किञ्चिदाकरण्ये पुनरपवार्ये । अये  
प्रिया समाहितेन चेतसा किमप्पद्वृत्तं गायति । तदत्रैवा-  
वस्थाय तृष्णीमाकरीयामि । तथा करोति ।

नटी गायति ।

आनंदभिसंयुजो रेखः नीलादिकुञ्जम् ।  
मुन्नामशिला कषणो जलभृत्यमेहदो मसिणो ॥ १ ॥

आनंदमृतयुजो राजते नीलादिकुञ्जे ।

मुचामशिला कृष्णः जलभृत्यमेघतो मसृणः ॥ १ ॥ ०२ ॥

मृत्र० । आकर्ण्याभिमृत्य । प्रिये किं तावहायसि ॥

प्रशिष्य नटी । मलज्जाह्वादेऽपि अज्ञ न किंपि अर्ण ॥ ०३ ॥ ०४ ॥

मृत्र० । प्रिये एवमेतत्कः सदेहः ।

धात्रि ब्रह्मस्ये निरंतरचिदानंदामृताभोनिधौ

प्रव्यय्योतिष्ठि योगिनामपि मनो भ्यानैकतानोवरं ।

यस्मिन्नेत्तमुपेत्य न व्यवसिते भक्षे पदव्याकुलम्

अक्षणीर्गीचरमेतदध्रुकुमुरं कुर्वैत्वसी किं जनाः ॥ ५ ॥ ०

Then, hearing two persons speak behind the scene :

\* It had, however, in the first place been supplied by a second (neat) hand in the lower margin of fol. 2b as to be inserted after नरसिंहमूर्तेः, but has been daubed over along with the two bottom lines (doubtless in order to disguise the gap caused by the loss of fol. 3), after which it was written in again by a third hand; a ३ having also been added on fol. 2b.

सृ० । एतौ देष्याः कमलायाः किंकरावश्वोभवरौ जयाजयी  
भवत्या वैद्यग्न्योभ्यासया स्मारितरथयाचामहोत्सवेना-  
भर्णैसंभावितेन जनितोड्गमी रोपादिहैवागच्छतः । तदि-  
दानीमस्माकमितो उपसरणमेव अत्र इति निष्क्रान्तौ ॥  
प्रस्तावना ॥

Act I. *Abhisheka*.—*Brahman* tells *Jaya* and *Jyoti* the traditional story of king *Indradityumana* and his pilgrimage to the *Nilādri* and the *Purushottamakshetra* (cf. nos. 3627, 3711), whither *Purushottama* (*Vishnu*), according to his annual custom, has now again betaken him-self, thereby arousing *Kamala's* (*Lakshmi's*) displeasure. *Citraratha* and *Urvashi* also appear, sent by *Indra* to inquire after the goddess.

ii. *Kamalaviraha*.—*Vimala* tells *Nūradu* and *Virajā* the circumstances regarding the estrangement of the divine couple; the goddess having become jealous of the 'yajñavedi,' looked upon by her as her 'supatni.'

iii. *Punarāvirbhāva*.—The *devī*, in her apartments, attended by *Jyoti*, is lamenting her fate. The *rishi*, with *Vimala* and *Virajā*, having pacified her, she asks to be taken to her lord.

iv. *Rathavijaya*.—*Viśvāvasu* and *Menaka*, having been sent by *Virūcī* to see that everything is ready for the festival, describe the incidents connected with it, as witnessed by them. Then enters king *Narasimhaadeva* with his spiritual guide (*Rāyaguru*) and his ministers to do homage to *Purushottama*.

v. (? *Kamalavilāsa* or *Nandigloshavijaya*).—*Viśvāvasu* and *Menaka* witness and describe the subsequent ceremonies. *Kamala* appears and receives homage from the king (acting as the god's *pratinidhi*, or *pratimurti*); whereupon she becomes satisfied with her consort's doings, saying (fol. 46a) : तत्राधिष्ठिताया मयि का शक्तिर्निर्वाण-  
वितरणे यज्ञवेद्याः ॥

With one or two exceptions, the Prākṛit passages are followed by their Sanskrit versions. Only the minor female characters (but neither *Kamalā* nor *Virajā* and *Vimalā*) speak, however, in Prākṛit.

It ends : तथापि तदस्य यथा भरतेन गोत्तमः ।

अस्तित्वमिमरीचिवीचिसंग-

स्फुटधिष्ठं प्रमर्जपमिंदुविंचं ।

विकसितसरसीहृहांकभृगो-

व्यतिकरमुग्धमयायाः पुनात् ॥

स जयति पुरुषोऽप्तः स रामः

कमलमुखी कमला च सा सुभद्रा ।

जयतु नरपतिः प्रजाश्च सर्वा

द्विजवृपभाष्ट निरोतयो भवतु ॥

अथ च ।

भक्त्या विष्णु हृदि परिचरन् मोदयन् सन्मनोसि

आति भुवन् सुरविटपिना वाष्पयन्वैरिकाताः ।

नीति धर्मे इनशुपुणयन् वर्थयन् राजलक्ष्मी

वैरिचाद्य भुवि यिजयती केसरी सिंहवीरः ॥

इति नैदिषोषविजयनात्मि नाटके पंचमोक्तः ॥ समाप्त्यायं  
ग्रंथः ॥ संवत् १९२३ ॥ फाल्गुणे कृष्णपक्षस्य अमायां भौम-  
वासरे । लालाभिषेन लिखितं सुदे भवतु धोमताः ॥

The leaves are marked कम० ; and the reverse of the last leaf contains the (Nāgarī) title *śri-Kamalāvilāsa-nāṭakam*. [H. T. COLEBROOKE.]

### 4191.

**99.** Foll. 35 ; size 10 $\frac{3}{4}$  in. by 4 $\frac{1}{2}$  in. ; modern Devanāgarī writing (Nepalesc paper) ; 8 or 9 lines in a page.

*Hāsyārṇava*, a comedy in two acts, by *Jagadīśvara*.

It begins : खेदस्यदितसांदृचंदनचय०, cf. Wilson, Theatre of the Hindus, ii., p. 408; Sylvain Lévi, Le Théâtre Indien, p. 253; Cat. Bodl., nos. 311, 312.

The MS. is incomplete; the first act ending on fol. 34b : इति हास्यार्णवे सभानिर्णयः प्राप्तमोक्तः ॥

Editions of this farce were published at Calcutta, in 1835 and 1872.

[B. H. HODGSON.]

### 4192.

**607 c.** Foll. 19 ; size 10 in. by 3 $\frac{1}{2}$  in. ; careless, modern Devanāgarī writing ; 8-10 (mostly 9) lines in a page.

*Hāsyārṇava-prahasana*, a complete, but poor copy. [H. T. COLEBROOKE.]

### 4193.

**3281.** Foll. 32 ; European foolscap paper (water-mark 1811), 13 in. by 8 in. ; twenty lines in a page.

*Hāsyārṇava*, the text written out on one side as for publication, with an English translation on the opposite side.

The latter begins :—“A Brāhmaṇa pronounces the benediction: May the copulation of the husband of *Mridani* with *Parvati* be for the happiness of the voluptuous—”

The Sanskrit translation of the Prākṛit passages is not given. [H. H. WILSON.]

### 4194.

**2388.** Foll. 134—of which are wanting foll. 4, 6, 7, 50, 51, 56, 57, 65, 66 (but 67 double), 69, 90-92, 99, 115-117, 126, 128, 133-135 ; size 9 in. by 4 in. ; fair, large Devanāgarī writing, of about 1700 A.D. ; seven lines in a page.

*Gāngadāsa-pratāpavilāsa*, a drama, in 9 acts, on certain incidents in the life of king *Gāngadāsa Bhūrvallabha Pratāpadeva*, of Campakapura (i.e. Campānīr, with its hill-fort, the Pāvadurga or Pāvakadurga) in Gujarāt ; composed by *Gāngādhara*.

It begins: श्रीमहामाया काली ॥

श्रीमत्संतोषजननी जननी जगती परा ।

परापरगिरं दद्यादद्यानंदमयी मम ॥१॥

उद्यकालीकाद्यावलिचलनचलज्ञोचनापांगरंगः

कुभ्यद्वैतेयमुक्तागातशरनिकरच्छेदिवाणप्रयोगः ।

मीलच्छंगारवोरस्कुरितभुजयुगोद्वासिरोमधितांगः

संधाने सावधानस्त्रिपुरनृपञ्चयी पातु गंगेश्वरो च: ॥२॥

विश्वासित्रातिविश्वाध्वरहरविहरणामिनोचारहारो

सीतामृगारलीलाकितभुजविलसल्कार्मुक्त्याकृतांकः ।

पारावारांतरहृत्तारितदृष्टदतुलस्फीतसद्वीतकीर्ति्

लंकेशार्तककारी स जयतु भुवने रामनामावतारः ॥३॥

नोद्यंते मृत्यारः । परितोऽवलोक्य । अहो भूमंडलमाखंडलपुरं  
संप्रति विजिगीयतीति भावित । यतः ।

इह हि विश्वधारः पावः सुरालयभूधरं

जयति कनकोन्नादं भूमृद्विविक्षुवर्णभूः ।

कुलसुखकृता युक्तः पद्मा स गोवभिदा युते

स्थिरतरलसंग्रामगो विनिर्गतजहुन्ते ॥४॥

निवसति महाकाली यस्मिन्कुत्तृललालसा

निजमनु कलाम्यासैरेतवृष्णे विभाविता ।

सितगिरिमपि तत्का प्रातः प्रियाविरहासहो

चिलसति महादेवो इप्सिन् गणावलिमिडितः ॥५॥

च्यरचि किमयं धावधारः प्रयासवतायता

सकलवसतिर्वैश्वार्डस्य स्वभावमहान् गिरिः ।

उपरि च तले मध्ये यस्मिन्विवासवती नृणां

त्रिभुवनजनप्राप्यं सौख्यं सदापि ददाति यः ॥६॥

कुवलयदलश्यामः कार्म पुरा यदजीजनत्

कुवलयदलश्यामः कार्म वधूनयनीचलः ।

जनयति गिरेस्योपते स्थिते पुरचंपके

तदुचितमहो लज्जा नैति स्वयं जनयन् रतिः ॥७॥

अथिच । एते चंपककामिनीपरिलसद्विभिन्नमिलच् -

चापेयप्रबलस्कुरापरिमलस्तीकारतसुंदिलाः ।

पौत्रा वारि शरत्प्रसन्नसरसी पावाचलारोहण-

प्रत्यारोहणजातखेदहरणा वातोह मंदानिलाः ॥८॥

०१४ ॥ . . . the lost leaf 4 contained from the latter part of st. 10 to the beginning of st. 14.

पदाद्येषण विदूषकः । अहो सच्च सच्च ।

सोक्ताणं वसरो कक्षा वि मद्यणं माणं पद्यणं गा वा

ये वंगमिरञ्चस्से ण जगिञ्च से संवु कुम्प्यहं ।

लंबन्ननथणहयं मम हिमं मङ्गमि णो दोसये

ता भूमितलज्ञोसिज्ञा ण विश्वध्येणं महिज्ञतरं (!) ॥

मृत्यारः । अहो कस्यं नधेसम्भ प्रसम्भ परिहससि ॥

विदूषकः । परिहासभट्टोऽहं तुहे तुन्नरं चयेमि ।

मृत्यारः । ध्वनिना पिपरीता प्रतीतिर्जायते ० . . (fol. 6 and 7 wanting, containing st. 15-21) . . ०२३ ॥

कुर्वन्नदद्यादमुद्यतमहावादं सवार्थं ज्ञलत्

प्रातापारपुरं पुरंदर इयानीकं सुरद्वेषिणां ।

बलाप्याणितुरुच्छलोकविनितावस्त्रोजयाद्यवज्ञं

निस्ताणप्रतिवादिनं समकरोक्तौत्तृलेनैव यः ॥२४॥

देशान् गृज्ञरभूमिपस्य महसा यो लीलयैवायहीद्

यः संयामसभातले इतिविमतान् भूमीपतीन्वयग्रहीत् ।

यो इथानत्र समग्रहीद्वहुतरानर्थिवज्ञान् रक्षितुं

यो वैरिक्षितिवज्ञमैः सह भुजोल्कपोदलं अग्रहीत् ॥२५॥

यक्षिस्ताणरणाद्यादपगतः स्वप्राणनिस्तारणं

प्राप्तः स्वागुलिर्वर्णयं न चरणं वेगद्वुते कारणं ।

कृत्वा दुष्टृणदुर्वैमादिवरणं संत्यज्य सङ्कारणं

जप्त्वा दुष्करणं स गृज्ञरमुरचागः कथं प्राणिति ॥२६॥

तत्कीर्त्य भुवनवये धवलिते शोणादिवयोर्जिते

संध्यातांडिवमस्मरन्प्रशुपतिर्गीर्था सदा संगतः ।

तस्मात्प्रीतिमतीयमत्र नृपतौ श्रीरामदासभिष्ठे

भामादिष्ठदमुष्य नारुपविधे तेनाहमत्रागमं ॥२७॥

तदहमनेकानवद्यमंत्रविद्योपासनासमासादितसर्वैसपैर्यराचार्यवैर्यैः

विराजमाने श्रीमन्महाकालीप्राप्तासातपुरोवर्तिनि समातले इस्मिन्

मुखासीनं शरत्समयसमुचितदेवीपृजनाय समागतं सकलराजवर्गं

गंगाधरकविरचितगंगादासप्रतापविलुप्तासनामनाटकाभिनयेन प-

रितोपयामि ।

गंगाधरकविकविता चरितं श्रीरामदासभूपस्य ।

वयमपि नात्ये कुशलाः किं संतोषकरणं नात्र ॥१॥

विदूषकः । को सो कई जस्ते क्षम्बेण संतोषो भोदि ।

मृत्यारः । तस्य गुणवर्णनपद्यं नाकर्णीते । तस्य विहृतपद्यं

त्वया नाकर्णीते ।

विदूषकः । तद्य महं कर्णं किं न सायरसि ।

मृत्यारः । चृणु ।

तरहङ्गामुगाकुलतरतरंगातुलवचो-

मणी रंगासंगादमृतरसमृगारितत्तुः ।

मधृत्संगी भृंगालसलसदनंगारितहणी-

दुगासंगार्भ गायति रथति गंगाधरकविः ॥१०

नेपथ्ये । अलंक्रियतामलंक्रियता पुरं ।

कुर्वेतु प्रतिवीषि मार्जनविधिं पशानि सुकाफलैर्  
माणिक्षैरभितो लिखेतु सुधाया लिखेतु सौधानि च ।  
चम्पेतु प्रतिसंदिरं प्रतिपुरडारं पताकावलीरे  
वादित्राणि च वादयेतु नगरे नृपेतु वारांगना: ॥ १ ॥

चूलिका ।

विदूपकः । भस्त्रभस्त्रं विलोक्य । भाव भृत्यसंभमाकलिहो को  
एसो आक्षर्यदि ।

सूतधारः । मारिप चयं किल राजसचिचो देवीमहोस्तवसंना-  
हाय पुरपालकानाङ्गापयति । तद्यमप्यभिनयोचितने-  
पश्यग्रहणाय ब्रजामः ॥० इति निष्क्रांतौ । प्रस्तावना ॥  
ततः प्रविशति राजसचिचो हरिदासः । यथा ।

स्फायत्रोच्चलकंचुका० ॥ २ ॥

सचियः । उच्छ्रूत्य सानंदे ।

थैर्यैकपद्या चलतामभिमानवता नृणां ।  
करायलंबनं दत्ते देवं साहसिनो स्वर्णं ॥ ३ ॥

कथमहह पञ्चविंशत्कुलराजकन्यकावचाहुआणकुलं प्रदीपस्य  
हठंसौरस्य सम स्वामिनो भोगेत्रस्य सक्षकरलमिव कन्यारत्न-  
मभिलघ्नो महेमदमहासुरचाराणस्यापमानना स्वभुजबलेनैव सम्भास-  
मिना समकारि । तत्र संगरेकांगवीरस्य स्वप्रभोभुजमासर्थ्यम-  
जानता सया सचिवनुद्दित्वात्सचितेनास्थायि यावशावलंडपमुर-  
चाणो गृज्ञसुरचाराणपूर्वेष्टिषणा इस्मत्सहायत्वमंगीकृत्य भाषापरं  
प्रेपिते । तद्वाऽत्र देवोवतनियमवत्या: प्रतापदेवा मंदिरे हेवी-  
पृश्नसामर्यो विलोक्यतो महाराजस्यामे मया चाचितो । तदभि-  
नंदितं देवा स्त्रीकृतं च महाराजेन ।

तन्मन्ये श्रीमहाकालीसेवया सुस्पिरीकृतं ।

गंगदासमहीनाने(०पेन) राज्यमांद्रुतारकं ॥ १ ॥

तदभुना देवतायाचाभिमुखस्य महाराजस्याज्ञया देवतायजनसा-  
मयीसहितमित रथायोते पुरोहिते देवतालयं पुरः प्रस्यापयामीति  
निष्क्रांतः ॥ विष्कंभकः ॥

ततः प्रविशति पुरोधः पुरो धावनः कंचलकमंडलुपूजोपक-  
रणकरा बटवश्च । यथा ।

प्रातःस्नानपविच्छगाव्रचिलसत्प्राणालितप्रोक्षमद-

धोवस्फारितयज्ञसुत्रचनो दर्भेष्ट्रगल्मांगुलिः ।

गोपीचंदनचर्चितालिकनितादिवप्रभामंडलः

कर्णीदोलितकुंडलः समयते राजः पुरोधा इह ॥ १ ॥

पुरोहितः । पुरो अवलोक्य । अौ

नमो देव्यै महादेव्यै शिवायै सततं नमः ।

नमः प्रकृत्यै भद्रायै नियताप्रणा(०तप्रणताः) स्म तौ ॥ १ ॥

इति नमस्करोति । पुरोहितः । विलोक्य ।

स्था सा जगद्विका विजयते काली वपालिप्रिया

देवीभिन्नवकोटिभिः परिवृता युक्ताभितो भैरवैः ।

एता मंत्रमत्तांगभूतहवनैराराधयामो ऽधुना

येनासौ यत्वाधिष्ठयुधि जपेष्ट्रीगंगदासो नृपः ॥ १ ॥०

Act II. (beg. fol. 16b). The king enters, with the *vilūshaka*, to attend the *homa* and the festive performances. For the latter the chief actor introduces himself :—

नाट्यकारः । नाट्यरसिको नाम नाट्यकारो ऽहं ॥

राजा । कुतो देशादागम्यते ॥

नाट्यकारः । कर्याटात् ॥

राजा । तत्र किमपूर्वस्वागमने च किं कारणं ॥

नाट्यकारः । आकर्ष्येतां । पूर्वेष्ट्रिभद्रिक्षिणसमुद्राधीश्वरे हयप-  
तिगन्यपतिनरपतिरायसुतयौपुञ्जलांकितवामचरणविस्त-  
तोडाडंबरे महाराजाधिराजराजपरमेश्वरे राजकठारी-  
चिन्नेचे(!) राजगजबेटकारे तिपुराजगजगंडभेद्हावतारे  
विजयनगरीपुरंदरे श्रीमत्यापदेवराजे महेद्रुष्मालंकारे  
सति तलुमारेण श्रीमत्तिकार्जुनराजेन सामाज्यसिंहास-  
नप्रधिष्ठितं । तदाकर्ये दक्षिणसुरचाराणेन गजपतिना च  
पूर्वपराभूताभ्यासुभाष्याभितहयगजपदतिभ्यो संभूयाभि-  
षेणनमकारि । विजयनगरमावृत्य स्थिते तावदसहमानो  
गजयलं सृगेद्रशाव इव गिरिकंदराद् विजयनगरतः  
श्रीमत्तिकार्जुनराजो यहिनिर्गत्य निशिततरकरयालधा-  
राजलप्रवाहवाहिनीपुरे हयपतिगन्यपतिसैन्यमेषममज्ज-  
यत् । गजपतिः स्वदेहमाचावशेषः पलाय्य निरगाद्  
यत्वनपतिश्च । तदनन्तरे श्रीमत्तिकार्जुनराजेन रणशृत-  
विजिताहयगजान् सकलुमहीमंडलकलावकरकमल-  
साकृतवता तस्यामेव वेलाया निजननकेन श्रीप्रता-  
पदेवराजेन दिव्यरत्नरचितकटकुंडलहारकनकदंडचा-  
मरयुगलमीकिकच्छविरुद्धाजगजांडभूडनिजविहृदपद-  
कहयगजनरपतिराजकविष्ट्रजलांकिते(०ते) विहृदतोडरं  
दत्त्वा निजकोर्तिजगंगाया भगीरथीकृत्य सम्मानितरु-  
चिरांगधरो(संमा०) इन्यद्यविद्याबलेन दिविजयाय यातः  
संप्रति छास्त्र इति पृष्ठं । तदा तदानीनेवोत्तरदिगंतरा-  
लालसामगतेन केनचिद्वैतालिकेन महाराजस्य कीर्तिमा-  
हिमाचलं कृत्वा द्वारकायाची विधायाद्वावादनगरे  
गृज्ञसुरचाराणस्य महाद्वारे वामचरणे विहृदतोडरं निधाय  
सभाकोविदान्मूकीकृत्य यस्मासानुपित्वा ततो निर्गम्य

पावाचलाधीश्वरं षष्ठकपुरुषंदरं श्रीगंगदासभूवज्ञम्  
द्रुष्टुं समागतः । तत्र श्रीगंगदासभूवज्ञमेन लोकोत्तर-  
विद्योन्निता कविता विलोक्य संतुष्टेन बहुमानदानैः  
परितोष्य मच्चित्राभिनयनाटकं भवता विधेयमित्युक्तः  
करोतीति स्वीकृत्य लोकोत्तरं नाटकमार्पीत् । तदेवत-  
माकर्णे गंगदासभूवज्ञमो बहुकनकरलैरापादतलमस्तकं  
तमापूर्वयत् । अस्य नाटकस्याभिनयं कर्तुं कश्चित्त्राच्च-  
कारः समागच्छेदिति राजा चिंतां करोतीत्युक्ते श्री-  
मन्त्रिकार्जुनराजेन साधु कथितममच्चिंता दूरोकृतेति  
बहुदानपुरःसरं स वैतालिकः सम्मानितः(संमा०) ।  
तदानीं तदास्थानस्थितेन रिपुनाट्यकारवारणमदनिवा-  
रणपर्याननेन मया तदाकर्णे तदाटकमहं नाट्यरसिको  
इभिनेष्यामीत्यत्र सोर्कंठमागतो जस्मि । तावस्म माग्य-  
गुणेन महाराजोऽपि महाकालीमहामहोत्सवे कलाकु-  
हृलानि विलोक्यवदेव मन्यनगोचरः समजनि । तदेव  
महाराजस्य युवराजत्वमारभ्य रूपकाभिनयाय नेपाय-  
भिनयनाय गज्जामि । पश्यतु महाराजः । इति निष्क्रीतः ॥  
नेपाये कलकलः ।

नयति नयति मुग्धो राजपुत्रौं कुमारः  
सितहय इव भद्रां सानुरागो मुभद्रां ।  
व्रजत व्रजत पश्चाद्वेगतः शस्त्रहस्ताः  
कथमहह पुरस्तात्साहस्री वीर एषः ॥ ४ ॥

सर्वे किमिदमिति सहस्रेत्तिष्ठति ।

राजा । तुरगस्तुरगस्तरवारिस्तरवारिः ॥

ज्ञात्वा ते प्रयिग्निति तुरगाधिरुद्धो राजकुमारोसहितो युवराजः ।

राजा । क एष नृतनयथाः कम्येण कुलकर्यका ।

मामेवायाति शरणं दात्यवस्थये मया ॥ ५ ॥

विदृपकः । वयस्स एसा खु कुलकणा तदेव रुआनुरुजा । ता-  
दे अपहरिष्य अतेऽरे कोस न करेसि ।

राजा । धिमूढ कथमेवं पापिधियं ददासि । यरस्त्रीपरधनवि-  
मुखानस्मात् जानासि किं ।

युवराजः । अये राजकुमारि श्रांतासि तदत्र तुरगादत्तरीयै  
महाकालीसरस्तौरे कर्दवत्तरुत्तले श्वणमुपविश यावदहं  
पश्चादागतान् त्वज्जनकमटान् निशितशशैर्निर्वर्त-  
यिष्ये ।

राजकुमारो । पिय ते तदैव शिवुञ्चाः ।

युवराजः । विलोक्य । सर्वं । निर्वृत्ता एव । तत्सुखेनोपवि-  
शाव । इत्युपवेशक्रियो नाटयति ।

राजकुमारो । वज्र ह तिविद मिति । तापयमिणीपत्रपत्रेण मे-  
जलमुपणेहि ॥

युवराजस्तथा करोति ॥

राजकुमारो । पिय तुमं पठनं पिव । आसांतरं मं पायन्न ॥  
उभौ तथा कुस्तः ॥

युवराजः । एकासन उपविष्य । कथमयं मलयानिलः श्रम-  
मपनयति । यथा ।

आदोल्यन्तुयल्यानि विलीनभृंग-  
संगीतरंगकलहंसकुलादृतानि ।  
स्वीकृत्य नः श्रमजलं शिशिरोटविंदु-  
मालो ददाति मलयोपनतः समोरः ॥ ६ ॥

राजा । विलोक्य । यथैतौ बालिशौ न जानीतस्थामिन्य-  
हलवकुलांतरे स्थित्वानयोः परम्परानुरागगोष्टीमाकर्ण-  
याव ।

विदृपकः । समावि कोदुञ्चं वट्ट ॥ तथा कुस्तः ॥

The king soon perceives that it is an incident in his own life that is represented : अहो  
कर्णाठनाट्यकारेण० समैव युवराजदशाचरितमभिनीतमिदं ।  
युवराजत्वं एवास्माभिः क्रोडिनैः । कथं नाट्यकारचारुर्युपुत्रोद्भृ-  
मिव सर्वं दशेयति०

Act iii. (beg. fol. 367).—The queen *Pratib-  
jaderī* is put out of humour by what has  
occurred, and fancying herself rejected, goes,  
with her attendants *Jayalatā* and *Vikramaderī*,  
to do homage to *Mahākālī* for her intercession.  
Meanwhile the king himself is longing for his  
consort, and is at length reconciled to her  
(the scene of reconciliation being, however,  
lost on foll. 50 and 51).

Act iv. (beg. fol. 53a).—The general *Ru-  
yacāngā* brings some enemies' heads (*Dalapati-  
Yavana-śirāṇsi*), and is taken to the audience  
chamber [कंचुको । महाराय रणचंगो दलवद्दनवणिगि  
राज्ञि(!) चाणिच दुग्गदुष्टारे सचिवेण सह वुत्ति कुञ्चं वट्ट ।  
ततः प्रविशति भमानीतयवनमस्तको रणचंगः ।], where the  
king sits in state, attended by the *kumāra*  
*Narasinha* with his younger brothers. The  
general's account of his victory seems lost on

full. 56-57. Messengers then appear with reports from all directions, followed by two courtiers bringing a letter. From the West the report is as follows :—

राजा । पर्श्चमे देशे किमपृष्ठे ।

दूतः । देव त्वच्छरणार्थिभिन्नैपश्यत्स्वप्याणिदस्यभयैस्  
त्वद्राज्ये सुखवासितात्मदयित्पुत्रपौत्रादिकैः ।  
ग्रस्ते गृजरमंडले प्रतिपदं ग्रासार्थनालोलूपैर्  
अंतर्दैहयुतो महम्मदसुरचाणो उधरं खादति ॥ १ ॥

राजा । इतःपरमधराधरं खादतु ॥

सचिवः । इतःपरमिदमिव ॥

राजा । दूतात्मभाव्य स्वर्मदिराणि प्रस्यापनीयाः ॥

सचिवस्तथा करोति । दूता नमस्कृत्य प्रयोग्याति ॥  
नेष्ये । कर्यकः ॥

प्रविश्य कंचुकी । महाराज । वीरमधूवस्त नानभूवस्त पत्तहरौ  
समागदौ ॥

राजा । चाकारय ॥

कंचुकी तथा करोति ॥ पत्तहरौ नमस्कृत्य पत्तं हचः ॥  
सचिवः पत्ताय करं प्रसारयति ॥

राजा । संप्रोक्ष्य पत्तं ग्राद्य । यतः ।

झेज्ञाय कन्या ददतो[ः] स्वस्य जीवनहेतवे ।  
नानवीरमयोः कन्या संपर्को नोपजायते ॥ १ ॥

सचिवः । तथा कृत्वा पत्तं वाचयति । स्वस्ति श्रीगंगदासभूष्य  
प्रति नानभृपवीरमधूपयोः प्रणामपूर्विका विज्ञप्तिः ।  
वयमिह कुशलिनः । भवता स्वकुशलपत्तं प्रेपणीये ॥  
तात्पर्यं च । सुरचाणाङ्गासामिरलेखि । ये सुरचाणा-  
द्वेषिणः सुरचाणाराज्यमुद्दीपीकृत्य(०द्वास्ते०) भवच्छरणा-  
गता ग्रासिनो<sup>१</sup> राजानो भवमंडले चर्तते तेषां निवासो  
न देयः । भवता नोतिविहृद्धं क्रियते । महता महं वैरं  
नारेभणीयं । किं च । आत्मानं सततं रथेद् दारैरपि  
धनैरपि । इति नोतिशास्त्रार्थं चेतसि संधाय स्वकन्या-  
मपि दस्ता<sup>२</sup> स्वस्तियोऽपि सुरचाणस्याये नैयित्वा सुर-  
चाणस्य पादपरिचाणमपि करे धृत्वा यानि कानि

चिह्नैन्यास्त्राणि प्रतिद्वाणमुक्ता सकलमपि मानसहंकाः  
त्वच्छासामिर्येष्या कर्थंचित्समयप्रतीक्षा क्रियते । च  
चतुरो यः समयं जानाति । ज्यं समयः अचियाणो न  
भवति । अयं कलिकालो यवनानामेव । विचारय  
स्वमाक्षमैलदुर्गमनेनाग्राहित । किं च सकलमहीमंड-  
लोवसलीतेः करविजितकर्णकामधेनुकल्पदुमस्य स्त्रिङ्ग-  
गनापितामितवितरणजनितयशः कलाधरस्योचितदानं  
द्विगुणभोजस्य श्रीमुगुलराजस्यापि राज्यमेतज्जनकेन  
गृहीते । किं च भवसूर्यनस्य चाहुआणकुलावत्तेसस्य अ-  
समसमरसाहसैकमल्लस्य शरणागतवज्रन्तरस्य हंसोत्थे-  
रस्यापि रणयोवराभिधे(!) दुर्गमपि दुर्गे द्विजोसुरचाणेन  
गृहीते ॥ दक्षिणसुरचाणेनापि जेमराजमानकरादिमृपान।

... wanting full. 65 (?) and 66), containing the end of 4th and the beginning of 5th act.

Act v. takes us to the court of Sultan Muhammad (1443-1451 A.D.), of Ahmedābād, son of Ahmad Shāh.

Fol. 67<sup>1</sup> opens with an incomplete verse, after which :—

नानभृपवीरमौ । पत्तं धाच्यतः । शक्तिर्या महतीति महंमद-  
सुरचाणस्येति ॥

सुरचाणः । कथमहंकारः ॥

नानभृपवीरमौ । पातसाह (Padishah) किं कथनीयं ।  
झेज्ञाय कन्या ददतोः स्वस्य जीवनहेतवे ।

नानवीरमयोः कस्य संपर्को नोपजायते ॥  
इति पठित्वा । कथम् अपमानिता यथमनेन ।

गतेन सर्वराज्येन न दुनोति तथा मनः ।  
यथानेनापमानेन कृतेनाहंकृतात्मना ॥ १ ॥  
धिगसामाकं कुलं यत्र वर्यं जनुरुपगताः ।  
दर्शयस्मो मुखं लोके ये इपमनमखीतवे(!) ॥ २ ॥

सुरचाणः । कृच्छ्रमवलंब्य । अयमपमानो मैव न भवता ।  
तदहमहंमदसंभवो महंमदो न भवामि यदस्य मदमनसो  
गंगदासस्य दुर्गपावर्कं यायकमिव प्रतापपायके न द्राव-  
यामि ।

यायहुमैददंतिदंतकुलिशः पावाचलं लेचि नो  
यावत्तद्वज्रदृपर्वादितथनुःखंडं शरेभेति नो ।  
यावत्तद्वज्रनाजाकरं निजकरेणासादितं वेत्ति नो  
तावत्ताहमहंमदादुदभवं तावत्त वा मदादः ॥

<sup>1</sup> That is, vassals, or holders of grants of land; cf. Forbes, Rās Mālā, i., p. 242.

<sup>2</sup> As a matter of fact, the Rājā of Edar, for one, had given his daughter in marriage to the Sultan, and thereby bought his peace.

परिक्रम्यावलोक्य ।

रे सिंहूर भयंकराननकराम्बुद्धेवरं कुञ्जराम्  
रे पल्याण विभावितान्यरिसमारोहंतु वाजिव्रजान् ।  
रे संग्राम परिम्फुरद्युतिभरान् गृह्णंतु शस्त्रोल्करान्  
सोऽहं पावकपातनाय चलितो नालीकयंत्रोपलेः ॥ २ ॥  
किं च । पदातिनिकराः पुरस्तदनु वाजिना राज्यस्  
ततो गजघटाल्यस्तदनु भूमुतो गच्छत ।  
ततो इमपि विम्फुरद्युप्रयाधिरुद्दिः स्वयं  
व्रजामि रणहेतवे यवनसादिभिः संवृतः ॥ ३ ॥०

The army then starts on its march (the unsuccessful campaign of 1449 A.D.) to *Gangadāsa's* capital, where at first--according to the descriptions given by the Sultan's companions (*Nānabhāpa*, *Virama*, *Bhīmabhāpa*, and *Khāna Muñūra*)—it carries everything before it, the assailed king, with his family and troops, being thrown back into the hill-fort and closely invested.

Act vi. (beg. fol. 80a). Whilst, however, the Sultan's troops take a rest, the king, having conferred with his general *Rajadhīra*, suddenly makes a sortie, and routs the enemy. The Rājā himself encounters *Nānabhāpa*, who turns to flight; whereupon *Virama* comes to meet the king, but after some exchange of taunting words, the end of the act is lost in foll. 90–92.

Act vii. (incomplete at beginning). *Virama* produces a plan of the hill-fort (which he has obtained from his *Purohita* who had once stayed there, receiving rich presents from *Gangadāsa's* mother, *Bhūmāmbā*), and enters into a minute description thereof in 30 *slokas*. The Sultan, spurred on by the glowing account of the place, makes another effort to retrieve his defeat, but falls from his *pattahastin*, which then is killed by a stone from the ramparts, whilst he himself only succeeds in saving himself by mounting a horse and taking to flight amidst the jubilant rejoicings of the besieged.

Act viii. (beg. fol. 101b). *Rajadhīra* points out to the king the spot where the Sultan has halted with *Virama*. The latter bids his master take heart :

वौरमः । पातसाह चिता न कर्तैष्या । शनैः कंथा शनैः पंथा  
शनैः पर्वतमस्तके (! cf. Böhtlingk, Ind. Spr.,  
6390) इति नौतिर्विचारणीया । प्रथमतो इम देशा  
विध्वंसनीयाः । ततः परिद्येष्यतया म्यमेव परिपक्षं  
गलितं प्राणुवृक्षफलमिव (तुर्गी mar.). करं समेष्यत ॥

सुरचाणः । तत्प्रयमेव पर्वतेश्वराजधानों कर्दें मुलिया  
देशेचुरादिदेशग्रामान् विध्वंसयितु मुकाखदिरनिदामदो-  
प्रमुखाश्ववारिंशत्सहस्राष्ट्र वारा: प्रस्थापिताः ।

वौरमः । तत्साधु कृतं नौतिरहस्यविदा पातसाहेन । इति प्रणामं  
करोति ॥

नेष्ये कलुकलः । हुर्गम्योपरि जयपताकाः । जितं जितं  
खनकालेन (?) भोजेन च सधेष्यजितनं । अत्तारिंशत्सहस्राणि  
यवना विनिपातिताः ।

देशुरे निहताः केचिक्लेषिनमग्ना जलांतरे ।

हताश्ववारास्तुर्गा नीताः पश्चीनिवासिभिः ॥ ३५ ॥०

Whilst the Sultan is lamenting the slaughter of his troops, *Virama* points out to him how a body dispatched by him has gained possession of part of the rampart of the fort (करेश्वर-शिखरपञ्चामागेण . . . मङ्गाः पावकदुर्गमाहृष्टा एव). But presently *Gangadāsa* himself, becoming aware of the fact (सा: शत्रुं विषयद्वैरुपरिसरणिख-रमाहृष्टा एव. वौरमेणादृष्टपृवेण मार्गेण पावकपरिसरणिख-रमारोहिताः ख्वभटाः), throws himself against the assailants and forces them back. The Sultan then threatening the king that he will yet bring him to his knees, the latter jeers at him:—

राजा । विहस्य । निस्साणध्वनिः शत्रुवनितावद्योजशैलयोस्तथा  
प्रतिध्वनति यथा भवन्तु भवादृशाः विकत्यनता युक्तैः ।

यस्य वर्णीयितान्योश्चित्त स आत्मानं न वर्णयेत् ।

वर्णनीयगुणाभावात्स नो यस्य स वर्णयेत् ॥ ४१ ॥

भवत्पौरुषं भवता किं वर्णनीयं । तत्प्रत्यक्षत एव योक्षते ।

सुरचाणः । तुर्गीबलेन वल्लासि ।

राजा । गजाश्वकटकाहुत्पाङ्गलासि । यदि निजभुजयोस्तेजो  
यहसि तदेकाकिनौ युध्याव । उभयस्ये विलोकयताः ।

सुरचाणः । काकतालिकाम्यायेन जर्य प्राप्तो इसि । तेन गर्वं  
वहसि । त्वत्पूर्वजस्य हम्मीरस्य हठिनः का दशा जाता ।  
सा त्वया नाकर्णिता प्राप्येण ।

ममापकारिणः सर्वान्धासिनो रक्षतस्त्व ।  
त्वत्पूर्वजस्य भविता हम्मीरस्य दशा हठात् ॥ ४२ ॥

राजा । शरणागतरथार्थं यत्स्याह्नज्ञौविताधिकं ।  
तदेव जीवितं सन्ते येन संजीव्यते इखिलं ॥ ४३ ॥

सुरचाणः ।  
मुंचाभिमानं सकलं यथान्वे पृथिवीभुजः ।  
दत्ता निजसुतां सन्तं राज्यं कुरु निरामयं ॥ ४४ ॥  
राजा । इतरनृपतिकन्यावस्थमाप्यात्मजो यद्  
यवननृप विलासिन् याचसे तड्डामि ।  
भवति तव किमाभिः प्राकृताभिः प्रमोदः  
समिति मम कृपाणो देव कन्या हदाति ॥ ४५ ॥

नेयथे कलकलः ।

पावस्य दक्षिणं भागमाहदा नानभूपते ।  
पत्तयः पातिताः पृथ्यां तत्रस्यै पावरक्षकैः ॥ ४६ ॥

The Sultan then resolves to make one more effort to take the fort; and at the moment when his troops approach, there also arrive there some of the king's *grāsināḥ*—those mentioned, in Prākrit, being *Khemano*, *Cahuānarāula* *Udayasimpho*, *Gāngadokio*, *Khemanaputto* *Avaghado*, *Udayasimhaputto* *Ajjupadeo*—to seek shelter in the fort; and they ask to be allowed to join in the fight [तवोपकारचङ्गानामसाकमधमार्हता । त्वत्कार्ये अयितैः प्राणैरस्माभिः सापनोयते ॥] The king, however, thinks it his duty to fight for them; and when his general reports that the Sultan, with *Mīra* *Saudāgara* (*suratrāṇaprāṇasamah*) in front of him, and *Nānabhūpa* and *Virama* by his side, are advancing, he boldly issues forth from the gate. This leads the Sultan to assume that the king's resources must be at an end: यदये दुर्गाधिष्ठो दुर्गानिर्गत्य उप्यति तदस्य धनधार्यादिदुर्गानिर्वाहसामग्री हम्मीरस्येव अयितैति लक्ष्यते । अयते च महान्प्रत्यहं अयो इत्य ।

चत्वारिंशसहस्राणि प्रत्यहं भुञ्जते गृहे ।  
मनुष्या गंगदासस्य पंक्तौ दशशतानि च ॥ ४७ ॥

After a few more syllables [शरणागतया(सिनः)] there is a break, foll. 114–118 being wanting, and a leaf marked 114, written in a large sprawling hand, not carrying on the text. But apparently *Virama* must have remarked that *Gāngadāsa*'s stock of supplies is by no means nearing its end, seeing that the conversation proceeds (on the supplied leaf): •

सुरचाणः । तत्त्वं त्वत्कर्णीपथमागतं ।

वीरमः । राजौ तत आगतेन ब्राह्मणेन कथितं ।

सुरचाणः । तत्त्वं ।

वीरमः । संविभिः प्रत्यहमेतावश्चो धान्यं न दातव्यमित्युक्ते राजा  
गंगदासेन निवकुटारिशिवराजकुटारिणावाह्यं पृष्ठं  
कुटारे कियड्डान्यं विद्यत इति । तदा निवानुजेन  
शिवराजकुटारिणेदमुक्ते । खासिन् संख्या तु न ज्ञायते ॥  
परं तु यथा यथा धान्यराशयः प्रत्यहं लोकेभ्यो दीयते  
तथा तथाधिकाधिकं पूर्यते ।

महाराजस्य धर्मेण नित्यं यद्यद् अयोकृतं ।  
वर्धते तत्तदधिकं धनधार्यादिकं चसु ॥

इति तड्डचनसुधयानेदितो राजा । अतो धनधार्यादिपु  
न विचारः ।

On fol. 119, the Sultan is informed by a messenger that a large hostile army (probably that of the Sultan of Mālava) is advancing on Ahmadabād, whereupon he resolves to beat a hasty retreat at nightfall. This being done, *Gāngadāsa*, considering it unworthy of a *Kshatriya* to strike at a retreating foe, re-enters his dwelling.

Act ix., written by a different hand, begins (fol. 121a) with an allegorical scene, in which the *Vaitālika*, after singing his morning song, is joined by his sister (*Gāngadāsa*-) *Kirti*—represented as one of the wives of the king (still reposing in the arms of *Jayakamali*)—and introduces to her an unknown twin-sister of hers (*Mahammadusāha*-) *Apakirti*; whereupon the two ladies enter into friendly conversation

(the former speaking in Sanskrit, the latter in Prākṛit), and agree to go and visit other lands; the end of this scene being, however, lost on foll. 128-29.

In the last scene (incomplete at the beginning) the king and queen (attended by the *Vilāshuka* and *Jayalatū*) betake themselves to the sanctuary of the goddess to offer their homage. The end is, however, wanting again on foll. 133-35, the last leaf containing the incomplete colophon : [इति श्रीगंगाधरकविरचिते गंगादाम] प्रतापयिलासनामनाटके श्रीमहाकाळीप्रसादो नाम नवमौकः ॥०॥ to which another hand has added the statement : वैद्यवरश्रीभाभाजीनहन्त्रमाना पुस्तकमिदं ॥

Though somewhat clumsily constructed, and rather rambling in its dialogues, the subject-matter and the treatment of it are of sufficient interest to make one regret that the MS. is so defective and so little correct, especially in the Prākṛit portions. Here and there passages are marked as to be omitted in such a way as might almost lead one to suspect that it was the author's own copy.

Cf. Sylvain Lévi, Le Théâtre Indien, App., p. 46. [GAIKAWAR.]

4195.

**1831.** Foll. 40. Size 11 $\frac{3}{4}$  in. by 5 $\frac{1}{4}$  in.; fair, modern Devanāgarī writing; eleven lines in a page.

*Mukundānanda*, a dramatic composition, in one act, of the *bhāṇa* kind, by *Kuśipati Kavirāj*.

It consists of fictitious, chiefly amorous, conversations between the actor (*Bhujangāśekhara*) in the character of *Krishna* in *Vṛindāvana*, and imaginary interlocutors—as *Vasantaka* (*vayasya*), *Mudgala Bhāṭṭa* (a *paurāṇika*), *Mayūraka* (*vayasya*), and a number of damsels

(*Marālikā*, *Lilāvatī*, *Lavaṅgikā*, *Mallikā*, *Candrīkā*, etc.)

It begins :

बंदे बंदाहसदारमिदुभूषणनंदनं ।  
स्त्रमदानंदसंदोहबंधुरं सिंधुराननं ॥ १ ॥  
कंठालिंगनमंगलं घनकुचाभोगोपभोगोत्सवं  
श्रोणीसंगमसौभगं च सततं सम्प्रेयसीना पुनः ।  
प्राप्तं को ड्यमितीर्थ्येव यमुनाकूले ब्रह्माद्यः स्वयं  
गोपानामहरहुकूलनिचयं कृष्णः म पुष्णातु नः ॥ २ ॥

The work has been printed at Madras (1882), and in the *Kāvyaṁlā*, no. 16.

It ends :

कृति लसदलंकृति रसविदो बुधा ये सम  
प्रसन्नहृदया हयाजलध्यो बहुकुर्वते ।  
तदीयपदपम्भयोरयस्यं प्रणामाज्जिलिः  
सरोजमुकुलाकृतिः शिरसि भृतते च्यस्यते ॥ २५ ॥  
इति श्रीकाशोपतिकविरचितो मुकुदानंदनामायं विअ-  
भाषणः संपूर्णः ॥

[DR. JOHN TAYLOR.]

4196.

**274.** Foll. 42; size 11 in. by 4 $\frac{1}{2}$  in.; Devanāgarī character; foll. 1-26 written in a large clear hand, about 1650 A.D.; eight lines in a page; foll. 27-42 in a smaller, slanting hand, in 1706 A.D.; twelve lines in a page.

*Śriṅgāravāṭikā* (or *Śriṅgāravāpika*, as it is frequently called in the MS.), a play (*nāṭikā*) in four acts, by *Viśvanāthaḥṭa Kavi* (pupil of *Dhunḍhirāja*), son of *Mahādevabhaṭṭa Sūri*, grandson of *Viśṇubhaṭṭa Kovida*, and great-grandson of *Haribhaṭṭa Pañḍita*, of the *Cittapāvana* family

The subject of the play is the love of the young king of Avanti, *Candraketu*, and *Kāntimati*, daughter of king *Ratnapāla*, of Campāvati.

It begins :

यच्छिष्यै रचिता जयंति जगति ग्रंथा हि ते यान् श्लणं  
दुश्च मस्तकघूर्णनं वितनुगे वागीश्वरो ऋषि स्वयं ।  
तस्मै वैहिकतात्रिकाध्वरविदे श्रीदुर्दिराजाय<sup>1</sup> मे  
विश्वस्मिन् स्थिरकौर्तेये ऋसि<sup>2</sup> गुरुवे सद्बुद्धिदात्रे नमः ॥१॥  
चंचडेणिजटं ननोन्नतलसद्वृश्वर्णहीरप्रभं  
हैमाहेयविभूषणं करिवरत्विदिव्यासोऽचितं ।  
किं ब्रजेति विवादमत्र चिहुपां हृतुं यदेकीभवत्  
तत्त्वोक्तयमंगलं विजयते छंडं किमप्पद्मं ॥२॥  
सेवा यस्य निजे गृहे हृदि तु सा सा चोपविश्य स्मृतिः  
कालं भाषि न चेहते न हि च काष्ठनालिति निर्विधता ।  
यत्त्वस्यात् फलं तदिद्रूपतिभिः स्वर्वासिभिर्उल्लेखं  
लभ्यं तत्र विनैव याचनमसौ त्वा पातु लक्ष्मीप्रभुः ॥३॥  
तांद्यंते मूर्चधारः । प्रवेशं नाटयित्वा । भो भो भरतपुत्राः ।  
अलुमतिविस्तरेण । शशमां श्रूयतां । अृयतां समस्त-  
भरतसुतसमाराधितचरणकमलकमलाकराभिधानाट-  
काचार्यातेवासिनो रमणीयं सम वाक्यमिति । अद्याहं  
परममहिमपरमात्मपादपश्चालयद्विडिन्डिङ्गभक्षिमकरदा-  
खादनसदामोदमानमहोदारमनोभिलिदेन<sup>०</sup> --- श्रीमहा-  
राजाधिराजश्रीरामसिंहमहीपालेनाइमोऽस्मीति । भो भो  
कमलाकरातेवासिन् (००सि-) श्रीविश्वनाथकविविरचिता  
चंद्रकेतुमहीपालचत्रिविराजिता शृंगारवापिका नाम  
नाटिकास्तीयस्माभिर्विदिनं श्रूयते । तदद्य सुमतिना-  
त्वया सा विष्णोर्णेऽस्मिन् सुवर्णनिर्मिते सभामंडपे गौत-  
वाद्याद्यैरमिनेतत्येति । अस्ति च तेन चित्पावन-  
जातीयेन निखिलमहाजनसमाजसंमानितहरिभृष्टपित-  
प्रपौचेण प्रतिदिनं वेदवेदांतादिसकलशास्त्राध्यापनकृत-  
कालशेषयस्य विष्णुभट्टकोविदस्य पौत्रेण निरंतरं  
श्रीतस्मातौनुष्ठानपरायणामतिःश्रीमहोदवभट्टमृत्युतेन  
श्रीविश्वनाथ[भट्ट *marg.*]कविना सास्माकमनुग्रहवृद्धा  
पाठिता सर्वपिता च । यस्य किंल ग्रंथारंभे सकलर-  
सिकलोकान् प्रति कात्यायनीप्रार्थनापूर्वकमित्य वाचो  
युक्तिः । यथा ।  
इमं तिवर्धं सुगमं करोतु सा  
शिवा दरिद्रस्य समोदितं मुखात् ।  
यथा कटाद्यैरवलोकनैर्निजैः  
पतिः पशुनां जगतीपतिः कृतः ॥१॥

तथा च ।

नाटिकां शुचिरसस्य वापिकां नायिकाभिव मनोविनोदिकां ।  
बीक्ष्य वीक्ष्य तरुणा इमां मुदा वासरानपनयंतु सर्वदा ॥२॥  
तदहं गृहं गत्वा गृहिणीमाहूय यावत्त्वया सार्धमुक्ति-  
प्रत्युक्तिभिः कृत्वा सभासदा पुरतो मधुमधुरिममधुरतम-  
वर्णोयाः कथायाः प्रसंगं करोमि तावद्वत्वं ऋषि यथा-  
मदुपदेशं विरचितविविधेवधारिणो भूत्वा चंद्रकेतुमही-  
पालभूमिकानयनपूर्वकं प्रवेशं नाटयंतु ।  
इत्याइत्य किंचिदंतरं गत्वा नेपश्चाभिमुखमवलोक्य गृहिणी-  
माकारायति । आर्ये इत्सावत् ।  
प्रविश्य नटी । अज्ञउत्त एस म्हि । आगवेदु अज्ञउत्तो किंणि-  
मिदू अज्ञउत्तो(१) आहू म्हीति ।  
मूर्चधारः । आर्ये विष्णुसिंहं कुमारं पुरस्कृतं शृंगारवापिका-  
भिनयप्रदर्शनार्थं श्रीरामसिंहमहोपालेनाइमो ऋसि<sup>१</sup> ।  
तदद्य सम वचनेन विरचितविविधमंडनाया अस्त्वा  
राजसभायां प्रविश्यायात्तवभवत्या भवत्या मधुमधुरम-  
कुमारतरवचनविलासेरेवमेवं भवतु । तथा हि ।  
अद्यासौ बहु मोदतां कविरमी शृंगारवापो तथा  
गाहतां नृपमूर्तयः सुखवशाद्राचिन्नेऽस्मृत्यां ।  
गंधर्वां भवदीयगायतनकृतां गच्छतु ते लज्जाताम्  
अस्माकं जगतां च्येऽद्य महती कीर्तिश्च संजायतां ॥०--०--०  
सूत<sup>०</sup> । आर्ये अलमलमनया चिंतया इमेवार्थे साधयितु ।  
कर्णादकदेशे चंद्रकेतुवालमहीपालानंगजीविकाराज-  
कुमारिकाविवाहघटकप्रधानपुत्रगुणराशिभिवत् मया  
प्रेषितोऽस्ति स्वकीयश्चदर्तनदो नाम नदः । ०--० । आर्ये  
श्रूयतां तावत् । अस्ति दशिणस्यां दिशि श्रीशोभासंपत्तं  
सकलजनरंजनशम्भं राजधानेऽद्यं । रकाऽवंती नाम  
नगरो । अपरा च चंपावती नाम । तयोरवत्याः  
पतिस्तावह विजयकेतुपुत्रश्चंद्रकेतुनैम सौंदर्याणापरो  
मदन इव । स च प्रथमं वयस्येव राज्यं प्राप्य वृद्धिसागर-  
नाम्नि पितुः प्रधाने सकलं राज्यभारं निधाय स्वयं  
तत्पुत्रेण गुणराशिना सह सर्वं कृत्वा नानाविध[कौतुक  
*marg.*]विलोकनतत्परो बभूव । चंपावत्याः पतिस्तावह  
रत्वपालो नाम महीपालः । तस्य [शृंगारवापिक  
*marg.*]नंगजीविकाऽपरपर्याया कांतिमती नाम  
कन्या । सा पूर्वजन्मनि जलदेवतासीत् । कदाचिद्दरुणो

<sup>1</sup> श्रीधुर्दिराजाय MS.

<sup>2</sup> Thus corrected *alt. manū* for orig. गतकौर्तेयेऽस्तु

1 Thus corr. for orig. शृंगारवापिकाभिनयावलोकनार्थ-  
मुक्तिदितोऽयं श्रीरामसिंहाख्यो महीपालोऽस्ति ।

राजा जातापराधी नामिति शप्त्वा पश्चात् गायत्रै  
च कृतवान् त्वं मनुष्यलोके मानुषी भय । तत्र च  
पातिग्रह्येन पर्ति समाराध्य पुनः स्त्री प्रकृतिं प्राप्येति ।  
सा नवनीतकंठी पिण्डीहे शुक्रपथाचंद्रकलेय वर्धमाना  
मही सखीभिः सार्थं सर्वमंगला देवालयसमीपे षट्गार-  
याटिकायो खेलंत्यासीत् । कदाचित्स चंद्रकेतु राजा  
जनानां वदनात्मस्याः सौदर्यं श्रुत्वा गुप्रतयैव तत्प्राप्यु-  
पायतत्परमनस्तो वधृत । सापि च तस्य सौदर्यं श्रुत्वा  
तन्मनस्ता वधृत । एवं तयोः परस्परं परोक्षानुरागे  
बृद्धिं गते सति कदाचित्स चंद्रकेतुः द्यतोशसामवलो-  
कपितु खणित्रं गुणराशिं प्रेषितवान् । ततः स गुण-  
राशिश्चंपावत्यां गत्वा षट्गारवाटिकायां बालूलक्ष्मीसिव  
क्रोडिंतों तां विलोक्य पुनरवंतों प्रति समागत्य चंद्रकेतवे  
तस्याः अुतानुभूतान्समस्तान्मुण्डान्कथयांवधृत । ततः स  
राजा चंपावत्यां कश्चित्सद्द आगतो इस्ति तस्य दर्शने  
कर्तृच्छिति व्याजमुत्पाद्य चंपावत्यां गत्वा सर्वमंगलायाः  
प्राप्तादनिकटे निवासं चक्रे । तत्रै तिकटवत्तिनि  
चटुक्कैरवंडिरे पुरैव गुणराशिश्चेण स्यापिताया  
मुडमालानामसिद्धिन्या बुद्धिकौशलेन कार्यसिद्धिं कृत-  
वान् ।

नटो । अज्ञ । अलं अग्ने कथणेण एदिगा ज्ञेय मर सम्भोवि  
नाडिआसर्थो (ए. गा०) अवगदोऽप्योत्ति ॥०

मृत्र० । आयें किं वहुना । श्रृंगतां ।  
आसीत्मृत्युकुले मनूपमनिभः श्रीमानमिंहाभिधो  
राजा रंजितपंडितेऽनिवहः सिंहोपमो विक्रमे ।  
कीर्त्या सर्वदिगंतनित्यगत्याप्यासनवया सर्वदा  
कर्णश्रीबलिभोजराजगणानाकाले पुरा कीर्तिः ॥१॥०३॥  
तस्माल्कीर्तिसितोकृतचिभुवनात् श्रीपृथिवीमार्घदद्वद्  
भूमोद्राद्वुन्नग्नालिनः किल जगसिंहः कुमारो भवत् ।  
सर्वान्यो युवराज एव वशयामासारिसार्थान् यथा  
मातंगान् मृणिरोजसाऽजिशिरसि श्रीकार्णिकेयोपमः  
॥४॥०६॥

तस्मिन्वंदिमुखाबुज्जेषु मुण्डान् श्रीमाधुवादान्निजान्  
धृत्वा वासवमिद्दत्ता सति गते तनुत्र उर्थोमिमो ।  
श्रासत्सन् शुशुभेतराभिह महासिंहाभिधः संपदा  
यश्चामीडनोपमो गुणिजन्यासप्रदः सर्वदा ॥५<sup>१</sup>॥०८॥

<sup>1</sup> The MS. omits the number of v. 6, and is consequently one figure short from here.

तस्मामानिजनादिनास्त्र उद्भृदाङ्गो महामानवान्  
राजा राजदुदारचास्त्ररितो विष्वंभराभृपराणः ।  
नास्त्रा श्रीजयसिंह इयविहितो दानैस्तु कर्णाधिको  
दुद्धा चित्तशिखडिनंदनसमः सिंहोपमो विक्रमे ॥९॥  
तस्याशेषाचलेशाचित्तपदमरणोः श्रीमुपमोपमायाः  
केचिच्चकिंसमायां कतिचन विष्वधाः सांख्यपातंजले च ।  
केचित्साहित्यगादे तत इतरवृथाः श्रौतयौगे च शास्त्रे  
व्याख्यायावाप्यमानं निजवस्तिगृहं यानवंतश्च जग्मुः  
॥१०॥०९३॥

मुनुस्तस्य मुधार्ण्योदितसुधामोपमो दीनिभिर्  
भूमोद्रस्य जयत्तवन्नयनयोः पित्रोः मदानंदकृत् ।  
राज्यं प्राप्य पुरुरवा इव परः श्रीरामसिंहाव्यया  
यः स्वातो भुवि विक्रमाचित्तभुजः श्रीपार्वतोपुत्रवत् ॥१४॥  
जहो विविधंगलालमदनंतकेतुपभा  
प्रभृतकविसंकुला वद्यिधैर्वृधरञ्जला ।  
दिवं हस्ति यस्तमा सकलशास्त्रमाहित्यवाग्-  
विवादमुदितात्तरैर्द्विजपतिवैरचिता ॥१५॥  
येन श्रीवद्यपुत्राभिधनदपुलिने स्वर्णपृथ्वीप्रदानं  
चक्रे यस्मिन्द्विजास्तेऽप्यतिथिनिन इह स्त्रीतरालेष्वभृत्वन् ।  
दृष्टा मै रुक्ममालोकितमपि न न तचिवसेत्तु किंतु  
ब्रह्माण्यं यदान्यं सृजति न तमिम वीक्ष्य वौरैकमान्यं  
॥१६॥०९८॥

वौरैर्जैनहिंदुसिंहसवलानंदोप्रसिंहोद्भृ-  
षेष श्रीहरिसिंहरावलज्यत्सिहादभिः सेवितः ।  
यं दृष्टा ममरे सपलपृत्तना संवस्य भावानयो  
ध्वे इष्टायपि सात्त्विकान्नववधृतुन्यं प्रगल्माप्यहो ॥१७॥  
॥०२२॥

नटो । श्रुत्वा सानंदं । अज्ञउश्च जड एवं ता संपुणो मे सञ्चलो  
वि मणो होत्योन्नि ।

नेष्ये । शंखवाद्यानंतरं । साधु रे भरतपूर्व साधुकः मंदेहः ।  
एतादृश एवायं<sup>०</sup> श्रीरामसिंहास्यो महीपालो इस्ति ।  
तड्यमपि किमेतस्य पुण्यजीलस्य दर्शनेन चक्षुषः फलं  
नानुभविष्याम इति ।

सूतधारः । श्रुत्वा । आयें तक्षिति विलंघयसे । आगता एव  
किलैते चंद्रकेतुभूमिपालभूमिकां पुरस्कृत्य महीया नटास्त-  
दाचामपि त्वदितमभिलपितकार्यमिद्ये वज्राव उति  
निष्क्रान्ती ॥ प्रस्तावना ॥

ततः प्रविशति विरहावस्या नाटयवन्नस्यो राजा सविदृपकः ॥  
राजा । सर्वतो विलोक्य । आत्मगते ।

जाने यद्यपि तो सुधाकरमुखीं प्राप्साम्य हूँ स्वत्यकैर्  
एवाहोभिरिदं तथापि हृदयं प्राप्नोति नो निरैति ।  
यत्स्यं ब्रुते जना विरहिणो मर्वे हि हुःखायते  
नो चेत्सर्वमुखप्रदा कथमियं ज्योत्त्रा भृशं मो दहेत् ॥१॥०

The king tells the *Vidāshaka* how in a dream he has seen *Kāntimati*, the beautiful daughter of *Ratnapāla* of Campāvati.

Act II. The chief minister's son, *Guṇarāśi*, just returned to Ujjayinī from Campāvati, tells the king that *Kāntimati* is in love with him, whose praises had been constantly sung by those around her. Her father, seeing his daughter pining away without any apparent cause, had in vain summoned wise Brāhmans, physicians, Siddhas and others to cure her, till at last the *Siddhīni* *Mundamālikā*, who was reported to have effected numerous cures, made her appearance and took up her residence at the shrine of *Sarvamaṅgalā* in the Śringāravāṭikā. He advises the king to pay a visit to the king of Campāvati, and consult the *Siddhīni*.

Act III. The scene is laid partly at the Śringāravāṭikā, where the wise woman tells her pupil *Jatālampaṭā* about *Candraketu*, who had once shown her great respect; and partly at the court of Ujjayinī, where the king receives reports and makes preparations for his journey.

Act IV. *Kāntimati* visits the *Siddhīni*, and is told by her that *Candraketu* is coming. During his stay, the latter resides at the Kanakaniketana, whence he views and describes the city. He also pays his respects to *Mundamālikā*, who ultimately brings about the desired union.

It ends :

गुणराशिः । महाराज सर्वं तथापीदमस्तु भरतवाक्यं ।

पश्यंस्तैलोक्यमेतत् सुरनरभुजगान्व्यापयन् स्वस्वकर्मा-  
र्थायात्यास्त्वं हैमे रथमतिजविनं सप्तनामाश्विं(२०वं) यः ।  
स त्वामात्मोच्चतेजोमहिमहतमहाध्वात्मालो विवस्तान् ।  
पायान्मित्रोप्यमित्रो निजजनविषदो मंविदों संप्रदाताऽप्त्वा ॥५॥  
घर्णाश्वत्वार एते निजविहितपथेनात्मशक्त्वा तुरीयाम्  
आराध्याराध्य विद्या विषयमुखभृतां भुक्तिमादौ लभतां ।  
पुञ्चान्यौत्तान् पृथिव्या सकलगुणगणालंकृतान् स्वापयित्वा  
पश्चान्मुक्तिं अर्यंता श्रुतिशतगदितीं सच्चिदानंदरूपां ॥६॥  
यो जात्या खलु चिन्नपावन इति ख्यातस्तथोपाख्यया  
विख्यातो भुवि रानडा इति जडाज्ञानापहानौ कृती ।  
तस्य श्रीकविविश्वनाथविदुषो [५]दोपोऽनिरुद्धैषा कृतिः  
कुर्याच्चेतसि संसदं बहुविधं संख्यावतां संप्रति ॥७॥  
इति निष्क्रान्ताः सर्वे ॥ चतुर्थोऽकः ॥ इति श्रीचिन्नपावन-  
जातीयरान्डोपनामकविविश्वनाथविद्विरचिता शृंगारवा-  
पिका नाम नाटिका काश्या परिपूर्णा संवत् १७६३ समर  
जगहन वदि अठमी ॥

Wherever the full title of the play is given in the margin (viz. foll. 1, 2, 6-8) it is called *Sriṅgāravāpika*. [H. T. COLEBROOKE.]

#### 4197.

144. Foll. 38; size 14 in. by 3 in.; good Bengali handwriting, of about 1750 A.D.; four lines in a page.

*Kautukaratnākara prahasana*, a comedy, in one act, composed for the delectation of the people during the celebration of the Spring festival (*vasantamahotsava*, *vishuvamahotsava*) — by one bearing the surname of *Kavitārkika*, son of *Vāṇīnātha*, and court chaplain of *Lakshmanapati*, or *Lakshmana Māṇikyadeva*, son of *Gandharva Māṇikyadeva*, of *Bhūluyā-rājadhānī*.

It begins (with the verse-numbers supplied):

भूतैराकृष्टवस्त्रामुरवि करहति कुर्वतीमानताङ्गीं  
हस्तैदेष्टा रसहां जघनगुरुतया प्रस्तुलन्तीं द्रवन्तीं ।  
पश्यैता दक्षपलीमिति सुरसरिता जत्पिते सोपहासं  
तीं वोक्ष्य स्त्रेवक्तः सपदि नतशिराः पातु यः पञ्चवल्लः ॥१॥

अथिं च । कोदण्डकर्याविधौ श्रुतिमूलसङ्गी  
भज्ञौ दधत् अवणमूषणपद्जन्म्य ।  
चित्रीकृतो मधुकरैरिव नीलरत्नैः  
पाणिः पुनातु गिरिराजभुवो जगन्ति ॥२॥

नान्यत्र सूत्रधारः । अलमतिविलरेण । समन्नादवलोक्य  
अहो सकलसामाजिकानां ददयानि कौतुकजलनि-  
मग्नानीव लक्ष्यते । तथा हि ।

स्मितविदितरदालीमौक्तिकाश्रेणिरोचि-  
र्विदलितभुवनान्वान्वधान्वधाराः समन्नात् ।  
विकसितमुखपद्मव्यूहसौरभ्युपञ्चैः  
कवलितसकलासाः (०शाः) सभ्यसंघाः स्फुरन्ति ॥३॥

अथ तावन्महाविषुवमहोत्सवे विहितबहुविधवितरण-  
भूदेवभूरिभोजनप्रमुखवैदिककर्मीकलापेन समधिरुद्ध-  
सादेन पृथिवीपुरोहितोनादिष्टोऽस्मि कस्यचियरिपदा-  
राधनपटुतरस्य प्रहसनस्याभिनयाय । तासमीहितं न:  
संपन्नं । तथा हि ।

आज्ञा नरपतेर्येत्र सभा चेत्रत्र सादरा ।  
समोहितमतः किं स्यान्मादूर्णा नाट्यधीमतां ॥४॥

तत्रिजगेहिनीमाहूय महोमहेन्द्रस्यादेशं संपादयामि ।  
इति नेपथ्याभिमुखवलोक्य । आर्ये निजचरणमन्त्र-  
मन्त्रोरशिङ्गितमुखरितो रङ्गभूमि कुरु ।

प्रविश्य नटो । एष मि । आनषेदु षज्जे (r. अज्जो) ।  
मूर्च० । आर्ये आज्ञापितो इसि राजा कस्यचियरिहसनस्या-  
भिनयाय ।

नटी । अज्ज क्रेण णस्या(!) ।  
मूर्च० । स्वगते । सकलदिङ्गारीमलयजमरडनायमानयशः प्रसरो  
उपेष धरणीनायको विदितः प्रियया । अथवा कुलज-  
नानां पतिपरायणानां सनोनस्यव ( ? सनीस्यव ) विस्फु-  
रन्ति । प्रकाशं । प्रिये न जानासि । एस्य हि  
न्यायादिग्न्यवीथीविचरणपटुभिर्मूर्चिता भूमिदेवैर्  
नियं भूदेवदेवाचैनरनतमनुजा भारतोक्तशाला ।  
रङ्गालंकारभूतातिथिमिलनमहासादराशेषलोका  
वाराही यत्र देवो स्वयमरुणकरो भूलुया राजधानी ॥५॥

अथिं च ।  
दानीषैवहुभिर्मैतैः सुकृतिनामाशंसनीया स्थिते:  
स्वलोकादपि सा समुच्छ्वलगुणा विभाजते भूलुया ।  
स्यस्या मृकुलाम्बुधेः समुदिताः कल्पदुमा जङ्गमाः  
श्वीणोन्द्रा विचरनि सन्ति विबुधाचार्या द्विजेन्द्राः शते ॥६॥

जनकस्तु यस्म

आसमीमनोजाधिकरस्य भूतिः श्रेतातपत्रीकृतचारुकीर्तिः ।  
शूरान्वयाम्भेनिधिपूर्णचन्द्रो गन्धर्वाणिक्यमहमेन्द्रः ॥७॥०५॥

भमति युधि करीन्द्रे तस्य संरुढपश्चः  
शितिधर इति मोहादग्रहीद्वच्चमाशु ।  
तदनु दशनवीक्षापासदा दृग्भ्रमो ऽयं  
सुरसदसि सलज्जो वज्रपाणिवैभूव ॥१०॥

स्वयं यस्तु । विनश्चन्द्रपमरडलीमुकुटकोटिरत्नावली-  
विशालविशादप्रभाक्षपितपादपङ्क्रहः ।  
प्रतापमिहिरोदयश्चपितवैरिसीमनिनी-  
स्फुरवयनकैरयो जयति लक्ष्मणादौग्निः ॥११॥०१३॥

प्रिये सकलगुणानिधेरेतस्य भूपालचूडामणेणुणगणक्षणे  
न हि गोवीणगुहरपि यदीयान् । तत्र के वयं वराका ।  
तथा हि ।

आरोप्यन्ते गुणा ये स्तुतिकविवरे: पूर्वभूमीश्वराणां  
न्यून श्रीलक्ष्मणस्य शितिकुलमणेः सन्ति नैसर्गिकास्ते ।  
आस्ति तस्य स्तुतिः साहनगुणगणाभापणे ऽप्यस्य मन्त्रे  
यद्येकः स्यापठीयान् दशशतयदनो भोगिनां सार्वभौमः  
॥१४॥०१६॥

अथिं च । यो ऽप्यमनवरतमुपचीयमानसुकृतकदस्त्वसंतर्पणार्थमनष्टमं  
रत्नाकरं निर्मितवान् ।

न्यायाकारणादिशास्त्रनिवहस्ताध्यानमध्यन्दिन-  
प्रोद्धानशुमणिप्रभातिरभितः संतापितानां सतां ।  
धाराणामवगाहनाय गहनस्वच्छै रसैः पूरितः  
श्रीमद्भास्त्रमण्डुभुजा विरचितः भक्ताच्चरणाकरः ॥१५॥

नटी । सविमयं । अज्जउत्त्र । ईदिसप्य ऽप्यसनमतिय जेन  
तादिशस्स कवित्तलगुणस्स वेदज्जसा अस्मनन्दो(?)  
मनोविणोद इद्वच्चिति ।

मूर्च० । आर्ये विभाष्य स्मृतिमभिनोय । वाणीनाथमहात्मनः  
सुकृतिनो विद्यायिवेक्ष्यमाघैर्योदायिगमीरतासुननता-  
काराहस्यवारानिधेर्वैसीदेवमणेः सुतस्य कृतिनः सक्ताच्च-  
रत्नाम्भुधिरास्ते श्रीकवितार्किकास्य सरसः क्लश्चित्प्र-  
ण्यचोक्तः । तथा हि । एतस्य हि प्रज्ञानिजितनाक-  
नागरुदोरभिगतसकलशास्त्रार्थतस्य कविकुलशिरो-  
भाणिक्यमेदिनीपतिनिवहमुकुटमरोचिरन्नितपदनखरस्य  
पुरोधसा तेन विरचितं कौतुकरत्नाकरं प्रहसनमेवाच  
पटुतरमियाकलयामः ।

नटी । अज्ज । एत्य दोलाचाद( ? दोलाअदे) मे हिष्यं ।

मूर्च० । प्रिये न जानासि । स्वयं सकलस्यमुपदिश्य कारित-

गुणसशस्य (? °पश्चस्य) जनस्यानतिशायितो श्विं गुण  
उपदेशकानां परां प्रीतिसुपादयति । तथा हि ।

स्वयं स्वेहेन सिक्षस्य शाखिनः कुसुमं यथा ।

आनन्दयति सेक्कारं तथा नान्यतरुद्वावं ॥ १८ ॥

अत्र नरपतिकुलमुकुटमणिश्रीलक्ष्मणभाणिकदेवस्य  
[पाद]पश्चमेव प्रमाणे । तथा हि ।

सभ्याः सदर्थे कल्यन्ति काच्चे

दिशनिं दोषान्विशुनाः प्रयत्नैः ।

मधूनि पुष्पे मधुपाः पिवनि

कुर्वन्ति कोटाः किल वृत्तयेद्य ॥ २३ ॥<sup>०</sup>

The comic figure of the piece is a silly king, *Māna*, whose queen has been abducted, and who relies for her recovery on a lot of imbeciles and knaves who possess his confidence. The nature of these characters is sufficiently indicated by their names. There is *Kumati Deva*, the minister; *Aśubhacintaka*, the astrologer (*dvivajñā*) ; *Ācārakālakūta*, the priest (*vipra*) ; *Pracaṇḍaśephavarvara*, the spy ; *Susīlāntaka* *Dandapāni*, the overseer of the harem; *Samarakāra*, the commander of the army ; *Ajitetriya*, the guru ; *Vyādhivardhaka*, the physician (*vaidya*) ; and *Kapaṭaveśadharin*, the *brāhmaṇa*, who is accidentally revealed as the abductor.

Of Prākṛit, the play contains only the few conventional phrases and a song assigned to the actress in the prologue.

It ends :

चाचार० । देव भूयः किं ते प्रियमुपकरोमि ।

राजा । अतः परमपि प्रियमस्ति । तथा हि ।

त्वं चाचार्यवर स्वकीयनगराचारे नियुक्ते मया

सच्चक्राणनमिश्रिताम्बुचसुरा (?°तुरा) प्रीताखिलैर्वान्धवैः ।

ग्रामानङ्गतरहिनी च कुलटीरूपैर्जग्न्योहिनी

नीतो ऽयं कपटो गुरुमेम गृहं देवों गृहीत्वा मुदा ॥  
तथापीदमस्तु ।

पृथ्वीविस्तारशस्यां जनयतु विदधेवराजः सुवृष्टिं

भूदेवैर्यज्ञकर्माखिलनिहितपुरोडाः संतर्पितः सन्

स्तोरं सुखिग्यगच्छो दधतु बहुतरं तद्वे राज्यसंघे

यज्ञैस्तुष्टाः प्रजानां विदधतु निखिलानन्दवृद्धानि देवाः ॥

इति निष्क्रान्ताः ॥ इति कौतुकरत्नाकरनाम ग्रहस्तं  
समाप्तं ॥ इति रत्नाकरं पुस्तं रामलोचनशर्मणा । लिखितं  
बहुयन्तेन वर्णाशुद्धं त्वंद्वृभः ।

For an incomplete MS. of the same work (reaching as far as fol. 28b, l. 3 of the present MS.), see Notices of Skt. MSS., 2nd ser., i., p. 80.  
[H. T. COLEBROOKE.]

## 4198.

**1120 e.** Foll. 12 ; size 12 in. by 4½ in. ; very fair Devanāgarī writing, of about 1800 A.D. ; twelve lines in a page.

*Vasantatilaka*, a dramatic entertainment, in one act, of the *bhāṇa* order ; by *Varadācārya*—son of *Sudarśana Kavi*, surnamed *Ghaṭikāśata*—eulogised by the *sūtradhāra* both as poet and as logician. [A.]

It begins :

जयेति जगती मातुः स्तनकुंकुमविंदवः ।  
मुकुदाश्येपसंक्रान्तकौस्तुभश्रीविंदविनः ॥

It ends :

काचीपुरीमधिवसन् कमनीयभूमा  
कामीदय एव वरदः कमलालयायाः<sup>1</sup>

आकर्ष्यन्तसुमतीमनुकर्त्यमेनां (?रंज्यमानां B)

कल्पद्रुतो भवतु (जयेति B) कञ्चन मानवानां ॥ १४७ ॥

इति निष्क्रान्तास्तर्वे ॥ वसंततिलकभाणस्तमाप्तः ॥

The work consists of a soliloquy describing the most heterogeneous scenes, one abruptly succeeding the other. The scene is laid in the streets of Kāñcipuri (Conjevaram), the abode of crowds of Brāhmans and dancing-girls connected with its famous temples ; and the colours of the picture are taken from the occurrences of daily life, such as gossiping about the private affairs of casual passers-by, love-making to other men's wives, cock-fights,

<sup>1</sup> कामी स एव वरदः कमलामहीशः B.

snake-catching, stopping of a mad elephant running about, teaching in a class-room, duels, etc. The last scene begins with the arrival, from Hastigiriśikhara, of *Varadarāja*, styled *Hastigirīśa*, i.e. prince of Kāñcipurī, who comes to grace by his presence the celebration of the *Vasantotsava*. On this occasion *Vasantasīnī*, a dancing-girl from Vilāsapura, performs before the king, is admired and liberally rewarded by him, and finally becomes the wife of the actor, *Śrīṅgāraśekhara*.

The piece is entirely composed in Sanskrit. Editions of the work have appeared at Calcutta and Madras.

Cf. Sylvain Lévi, *Le Théâtre Indien*, p. 255.  
[H. T. COLEBROOKE.]

## 4199.

**3188.** Foll. 30; size 12½ in. by 3¾ in.; good, modern Devanāgarī writing; European paper; seven lines in a page.

The same work. [B.]

Colophon : इति श्रीमद्भृटिकाशतविरुद्धश्रीवरदाचार्येण  
विरचितो वसंततिलको नाम भाणः समाप्तः ॥

The fly-leaf contains the following note :—  
“Copied for me from a manuscript belonging to *Lakhman Trimbaikī Gadgil* of Belgaum.

The manuscript is dated Śaka 1709. It consists of twenty-four leaves, about 11½ in. long by 4¾ in. broad. The characters are Nāgarī. Presented to the India Office Library, 23rd August, 1878.

J. F. FLEET, Bo.C.S.”

## 4200.

**1827.** Foll. 6; size 12½ in. by 5 in.; clear Devanāgarī writing of 1812 A.D.; European paper (watermark 1808); 12 lines in a page.

*Mithyājñānakhaṇḍana*, a short allegorical play vindicating the superiority of the ancient traditional forms of belief and social state of things; by *Kavi Ravidāsa*.

It begins :

श्रीदेवी च सुखायाखिलजनननी पार्वती पावनी स्याद्  
वाग्देवी वाक्प्रदास्तु द्युमणिरपि परा सिद्धिस्तिं ददातु ।  
रामः कामं निकामं वितरतु सततं धामधामासु (० स्तु) नाम  
देवशंद्रार्घिष्ठौ गजवदनयुतः कीर्तिकातिप्रदो ऽस्तु ॥१॥

अपि च । सती संनिहितो नित्ये पाखंडपथदूरगः ।

स श्रीपतिः परासृष्टिं सर्वमिद्विं च यच्छतु ॥२॥

नौद्यते सूत्रधारः । भो भोः सभासदः साधानाः शृणुधं । इह  
खलु भरतखंडमंडनीभूते गुर्जरप्रदेशे द्वारवतीपतेः प्रियाय  
कविरविदासकृतस्य मिथ्याज्ञानमंडनाभिप्रस्य नाटक-  
स्याभिनयार्थं प्रवृत्तो ऽस्मि । तदाकार्यव नटी ।

सूत्रधारः । प्रिये इतस्तावप्रविश्यं ।

नटी । अज्जउत्त कं कज्जं ।

सूत्रधारः । प्रिये नाटकमभिनेतव्यसम्माभिः ।

नटी । अज्जउत्त तं कवर्ज्यं (! किमर्थं) ।

सूत्रधारः । प्रिये भगवद्वक्त्यर्थमेव ।

नटी । केरिसो उण भगवं (कीदृशः पुनर्भेगवान्) ।

सूत्रधारः । आः भगवानपि पृथ्यते भगवत्या । तथा हि ।

यो मायया सूत्रति रक्षति हंति काले

चैलोक्यमेतदस्तिलं सजलांबुदाभः ।

तं श्रीनिकेतममलांबुजपत्रनेत्रं

नावैति कः परमकारुणिकातपत्रं ॥३॥

नटी । सर्वं । आकाशे कर्णं दत्त्वा । अज्जउत्त किं कणसुहं  
सूयदे ।

सूत्रधारः । कर्णं दत्त्वा । आः परिज्ञाते । वेदधनिरयं पातकं  
विधुनोत्यस्माकं पवित्रतरो वीणारणकारो श्वि श्रूयते ।  
ज्ञहमिति मन्ये । वेदैः परिवृत्ता भगवत्ते वाग्देवी समा-  
गता । यासौ

साक्षात्कृपूरगौरा कनकमयमहाकुंडलोद्धासिगङ्गा

श्रीमद्भृष्णाप्रवीणा शशधरविशदे राजहंसे निषणा ।

विंशोषो पश्चपच्चायतनयनयुगोत्तुंगवस्त्रीजयुग्मा

होराकारद्विजालिष्ठलिलितनद्वाममध्या सुनाभिः ॥४॥

वेदाच्च य एते

कथायथरयाससः शशिकरस्मूरत्तुभिः

प्रकाशितहृदवरास्तिलककान्तिगौरातनाः ।

गृहीतकनकोषमस्तुरितवारिपात्रीहृषाम्

इक्षब्रह्मरुचो वधोऽसृतरसेन सत्सौख्यदाः ॥ ५ ॥

तहि वयं सपर्यार्थं प्रयत्नाम इति निष्क्रान्तौ ॥ प्रस्तावना ॥

ततः प्रविशति यथानिदिष्टा भगवतो वाग्देवो चत्वारो  
वेदाश्च सर्वज्ञात्मनिषुणपरिवृताः । इतस्ततः परिक्रम्य  
वेदाः सरस्वतौ विठोक्त । भगवति संसारसागरतरणिः । वयं

तु पापहेतुना कलिहृलकेन पराभूता विरलप्रचाराः  
कृताः १० अतोऽस्माभिः किं कर्तव्यं कुञ्ज गंतव्यं तत्समादिशतु भगवती ।

वाग्देवी । सत्याश्रयिमिदं । भगवतो वेदा अपि सुतियाकर्वेराकर्माणां मा संभावयंति ।०

*Sarasvatī* tries successively to associate the *Velas* with *Vishvabhaktī*, *Nyāya*, *Mimāṃsā*, and *Velānta*, but they declare themselves likewise infected by the evil influences of *Kali*. Then *Praśastipaurāṇika* is called to the rescue. At the same time appears *Vyāsa Viṭāvatamṣa*, with his four female friends *Viṭopadeśā*, *Viṭavallabha*, *Viṭāṅgana*, and *Viṭavilāsinī*, as the representatives of female emancipation; whilst the unsavoury *Kumbhakārī Adhautagudā* also makes her appearance, hailed by the women as their ‘mother’ and ‘teacher’ (*upadeshīrī*). *Viṭopadeśā* then informs her that she has initiated many ‘*sūdhuvaḥ*’ into ‘*viṭatā*’, and introduces her to her own friend *Viṭāvatamṣa*, with whose assistance she has accomplished so much, whereupon this worthy pays his respects to the bold dame. Meanwhile, *Praśastipaurāṇika*, who has been a witness to this scene, makes his remarks upon the strange modern development of womanhood (अहो स्त्रीणां प्रपंचो गहनः); but when they try to indoctrinate a *Brahmaṇī* with their new-fangled morals, and when she, though at first shrinking with disgust from the suggestion that she should render homage to a *Kumbhakārī*, shows signs of giving way to their

blandishments, he strikes in, and exposes the hollowness of *Viṭāvatamṣa*'s doctrine of the superiority of pleasure to duty.

It ends: ततो वेदाः सरस्वतौ च प्रशस्तपौराणिकं साधुयादेन पृजयतः । प्रगटीभूता प्रशस्तपौराणिकोपरि हृद-करच्युता पुम्पवृष्टिः पतति । वेदर्दीनेन उत घाग्देवीदर्दीनेन सवितृदर्शनाभ्यमासीसोव सर्वे पाखंडा विद्रुताः । भगवती वाग्देवी वेदाश्च जयित्रिया सेष्यमानाः सकलमुनिण्यै(०मुनिगणै) स्तूयन्ते । तद्यथा ।

नमोऽस्तु [ते] देवि सवितृसारदे

नमोऽस्तु वेदाः सकलेश्वरेश्वराः ।

सच्चस्त्रसंघाश्च पुराणसंहिता

नमोऽस्तु वो धर्मपथप्रवर्तीकाः ॥ ४६ ॥

वेदाः कुर्वन्तु कल्पाणं औरस्तु भदने हि नः ।

सारदा सारदा नः म्यात् कास्यांशुतरंगिणो ॥ ४७ ॥

इति अर्कविरचिदासविरचितं मिथ्याक्षानखंडनं नाम नाटकं समाप्तं ॥ नवरसव्यमुशशिवर्थं कार्त्तिककृष्णदलं भृतदिने वृष्टयारे मूर्यपुरे विमले । शोधः समजनि शंभुद्विजतः छंतुमलं सतिमतः कुर्वन्तो वसुधातलमलं ॥

[DR. JOHN TAYLOR.]

## 4201.

1570 B. Foll. 12; size 9½ in. by 4½ in.; Bengali handwriting of about 1700 A.D.; 8-10 lines in a page.

*Dhūrtasumāgama prahasana*, a farce, in two acts, by *Jyotirīśvara Kaviśekharacārya*, son of *Dhīreśvara*, and grandson of *Rāmeśvara*.

It begins:

हर्षादभोजजन्मप्रभृतिदिविषदा संसदि प्रीतिमत्या

च्युत्या मौली पुरारेत्तुहितपरिणये साक्षतं चुम्ब्यमाने ।

तड्कां मौलिवक्त्रे मिलितमिति भृशं बीज्यं चन्द्रः सहामो

दृष्टा तद्वासमाशु(!) स्मितसुभगमुखः पातु यः पञ्चवक्तः ॥०

The little play has been edited in Ch. Lasson's *Anthologia Sanscritica* (Bonn, 1838; not reprinted in the 2nd edition), where (pref., p. xi.) the Karnāṭa king *Narasimha*, mentioned in the prologue as the author's patron, is

identified with the king of that name who ruled at Vijayanagara 1487-1507 A.D.

A leaf is wanting at the end; the MS. ending with the first pāda of the last stanza:  
काले सततविर्णिषो जलपाराः सस्यैः समृद्धनभराऽ॒

Cf. Aufrecht, Cat. Bodl., no. 281; Sylvain Lévi, Théâtre Indien, pp. 252-3.

[H. T. COLEBROOKE.]

## 4202.

**450b.** *oll. 8*; size  $8\frac{3}{4}$  in. by  $3\frac{1}{2}$  in.; legibly written, in Devanāgarī, about 1700 A.D.; 9-12 lines in a page.

*Svarṇamuktāvivāda*, the dispute of Gold and Pearl for superiority, treated dramatically, in prose and verse, by *Maheśa Pañdita*.

It begins: श्रीमहागणपतये नमः ॥ श्रीवाराहै नमः ॥

अति स्वस्तिमती समस्तनगरौ सौंहर्यपूर्णै पुरी  
स्थाता श्रीनगरो गरीयसि गुणैर्गैरोगुरोः पर्वते ।  
यत्र स्वर्णमयो सभासु सततं मुक्तामयो च श्रियौ  
सेवते वलभद्राजचरणात्योच्यसंस्पर्धया ॥१॥

मुवर्णैः । इतस्तः सभ्यकंडकर्णागुलीष्वकलोक्य सक्रोपं ।

भो सभ्याः कथयंतु केयमधा सर्थं सया स्पर्धते  
केयं कस्य सुता किमीयत्वनिता कार्यं किमस्याः पुनः ।

किं जानाति न मां सुवर्णमखिलैराराभ्यमानं सदा

धातूञ्जस्मिहापरत्र च सुखासाधारणं कारणं ॥२॥ यतः ।

यत्राहं निवासमि तत्र गुणिनः शस्त्रं च शास्त्रं तथा

वस्त्रं चापि विचित्रमत्र सुभगा नागासुरंगा चपि ।

नानादेशसमागताः सुचिरिताः संतः कियंतो न वा

भल्ष्यं भोज्यमपीह वस्तु सकलं नानविधं विद्यते ॥३॥

गेहे यस्य वसामि तस्य विविधा वापीतडागादयो

धर्माः शर्मिकरास्तनोति सुतुलादानादिदानानि सः ।

स्वर्णीरोहणकारणानि सकलाः सोमाश्चेषादयो

यागास्तेन नरेण कर्तुमुचिता विद्यापि तस्यैव सा ॥४॥

मुक्ता । सस्तिं ।

तातः स्थातः स पाणोनिधिरतिमहती रत्नगमी च माता

ये ये सौभाग्यवतो जगति सुकृतिनो नायका मामकास्ते ।

आर्याः कार्यं मदीयं यदिह किमपि वा तद्वयंतो विदंति

क्लीवं कस्मादक्षमाद्वदति सपि मुधाचर्णमेतत्सुवर्णैः ॥५॥

ध्राता मे स कलानिधिर्गिरिसुताभर्तुः शिरोभूषणं  
या सा मे भगिनी रसा भगवतो वक्षःस्वलुस्यायिनी ।

किं चाहं च समस्तराजरमणीवक्षोजभूषाकरो  
मुक्तानाम् गुणैकधाम सततं निर्मुक्तोपद्रवना ॥६॥

सुवर्णैः । भो भो सारासारविचारचतुराः सभासदः कथमिवं

मुक्ता नाम मुक्तालोकलज्जा मा झीवमित्याभाषते ।

मुक्तटकुंडकंठभूषणैः कटककंकणकिंकिणिकार्दिभिः ।

यदकपादविभूषणनूपुरैर्जगति संततसंततिको इस्म्यहं ॥७॥

यदि च शब्दक्लीवतामाचेण सैषा रंडा समस्तवस्त्रमें मां  
क्लीवमित्यादिपते तर्हि निखिलञ्जगञ्जनकस्य ब्रह्मणः  
क्लीवतो कर्णं नापादयेत् । किं च । दारदैवतपदानां  
पुंसपुंसकस्त्रौलिंगते ऽपि तत्तदर्थानां न तज्जिंगतेति  
सुप्रसिद्धतरं । अहो सभ्याः नूनमस्यां गणिकायां भवं-  
तोऽपि पश्चपातिनः संतीति मन्ये येनैव चदंत्यामस्यां  
मौनमाश्रितं युप्माभिः । न चैतद्युक्तमत्वभवती । यतः ।  
सभा वा न प्रवेष्ट्याऽ इति धर्मशास्त्रं (M. 8, 13)  
अयते । यदि च धर्मशास्त्रान्न विभ्यति भवंतत्तर्हि  
राजदंडभीतिरपि नास्तीयहो महासाहस्रं ।

रागाङ्गोभाव्रयाङ्गापि स्मृत्यपेतार्थकारिणः ।

सभ्याः पृथक्पृथगदंडया विवादात् द्विगुणं दर्म ॥

इति (Yajñ. 2, 4) धर्मशास्त्रस्मरणात् ॥ ततः

सभ्याः सुवर्णमवलोक्य सस्मरेत् । भो सुवर्णी यज्ञां कथयः स्वले  
स्वले क्लीवत्वेन निर्दिशति तेनैव वर्यं मौनमाश्रिताः ।  
न तु मुक्तापश्चपातेन ।

सुवर्णैः । हंत भवंतोऽपि कवीना वचः प्रमाणयेति । यतः ।

कवयः किं न भावंते किं न जत्पति मद्यपाः ।

राजानः किं न कुर्वति किं न भस्यति वायसाः ॥

इति कविभिरेव कविवचसामयार्थात्कथनादित्यल-  
मसत्वलहेतेति तृष्णैः वभूव ।

मुक्ता । तदेतत्सुवर्णीवचनमाकर्ष्य सगर्वं ।

हे हे हिरण्य दुर्वर्णवादिन् किं गर्वमायसे ।

त्वमाकरजनिः स्वर्णी रत्नाकरजनिम्बवहं ॥१०॥

Subsequently, Silver (*rajata*) and Diamond (*hiraka*) join in the dispute, on the part of the precious metals and stones respectively; but, in the end, king *Balabhadradeva* himself is appealed to, and, with diplomatic tact, settles the dispute by allowing to each side its own special merits and sphere of usefulness.

It ends : राजा । पुनः सम्मेव । भो मुक्त्योस्मासभायाम्-  
भिमानमपहाय मिलित्वैव स्थीयतां । १ किं च ।

युप्माकं यादृशी कांतिः कांचनेन सहामुना ।  
नाम्यथा तादृशी तेन मिलित्वैवास्यतामिह ॥

हीरकं । समनसि विचार्य । भो मुके साधूकं सकलार्थ-  
तत्त्वविदा महाराजेन । यतः । उपकर्त्रादिग्या संधिर्ण० ॥ उप-  
कारोऽपुनास्माकं कांचनेन महान्कृतः । यतः । तत्त्वहरनिचा-  
सिनोऽल्लानानीय परमपवित्रसूतेर्भेगवत्तरणशरणान्तदान-  
मानसंतोषितभूतिरुप्रवरम्य विविधविद्याप्रचुरतरपंडितमंडलो-  
मंडितसभामंडपम्य निजकौर्तिकौमुदीमोदितजगापन्नम्य शिति-  
पालचयच्छक्क्रूद्वामणिश्चेणिराजितोपांतपदद्वयोभोजकिर्मी-  
रितस्त्रैषीठस्याम्य महाराज्ञम्य दर्शने कारितं । किं च ।

उपजीव्यविरोधेन न कुतश्चिद्वस्त्वितः ।  
पश्येधनविरोधेन दहनस्य कुतः स्त्वितः ॥

तमात्तापूर्कं महाराजेन बहुभद्रदेवेन मिलित्वैवास्यतामिति ।  
सर्वाकृपापापारस्त्वितमपि विविध यस्त्रिनात् समस्तं  
शस्त्रं यापादपोदं शितितलममलं सर्वदालंकरोति ।  
सोऽसौ भूचक्रवर्ती जगद्विलमहाधीरवीरायवत्ती ॥  
प्राञ्यं राज्यं विधश्चान् नृपतिकुलमणिः साहिवाहादरेन्दः ॥ १ ॥

इयं श्रीनगरीयस्य श्रीमहेशमनीषिणः ।

निमित्तः शर्मिन्दित्वात् निर्मित्सरमनीषिणा ॥ २ ॥

इति श्रीमहेश्वरपंडितविरचितः स्वर्णमुक्तायियादः समाप्तः ॥

The *Bulabhadra Deva* of *Srinagarī*, who thus acts as referee, and to whom the little play is dedicated, was probably the author's patron; whilst the *Sahi Bulādurendra* (*bhūcakravartin*) referred to in the first of the concluding slokas may have been intended for the contemporary suzerain king of Guzerat, *Bahādur Shāh*<sup>1</sup> (1526-1537).

<sup>1</sup> This was suggested by Mr. L. D. Barnett, who kindly supplied me with the (not very satisfactory) readings of the Bombay edition in the final slokas and colophon, viz. :-

योऽसौ . . . षोरधीरायवत्ती० ॥ ६० ॥

इयं श्रीनगरी यस्य श्रीमहेशमनीषिण ।

निमित्तः शर्मिन्दित्वात् निर्मित्सरमनीषिणा ॥ ६१ ॥

इति सुर्योमुक्तासंवादः समाप्तः ॥

This little work has been printed in the *Laghukāvyañi* (pp. 171 ff.), forming part of the Bombay magazine *Kṛvyetihāsusangraha*, vol. 10; but unfortunately this edition was not available for consultation when the foregoing extracts were made.

[H. T. COLEBROOKE.]

## 4203.

243. Foll. 102 (counted 101, no. 46 being double); size 12½ in. by 4½ in.; good, modern Bengālī handwriting (omitting, however, the diacritic dot of the *r*); six (from fol. 48 seven) lines in a page.

*Anandalatikā*, a dramatic poem, in five sections (*kusuma*), on the love of *Sama* and *Revū*, by *Krishṇanātha Śārvabhuuma-bhāttācārya*, son of *Durgādāsa Cakravartin*.

Though exhibiting some of the forms of a *nāṭaka* (and marked as such outside), the work is devoid of all real dramatic action, being rather a collection of poetry, descriptive and narrative, with interspersed dialogues and quasi stage directions.

It begins (with the numbers supplied) :

संधानं नमदुव्वशितिलुठनीर्वाणमूर्धावलो  
च्छचामरचारुकुलचयधान्नालिमवर्धिनो ।  
तेषां फुलयिलोचनाम्बुजदलाम्बुद्वासयनो परं  
चिच्छा तत्त्वचन्द्रिकावलिरियं चेतो ममालस्तां ॥ १ ॥

सानन्दं वन्दनाय शितितलविलसन्नोलिचन्द्रार्घमौलेर  
चालश्वासप्रदोषोद्वन्दनयनशिखिज्ञालया दग्धमर्मा ।  
शर्मिन्दित्वात् यादपर्य हिमगिरिदुहितुः शोतलं यो निषणः  
पीयूषिणिधदेहो विलसति नखरः सोऽस्यमव्याचिरं वः ॥ २ ॥

एशोलोचनमिलुषिष्विमलज्योत्त्रां पिकोकृजितं  
हंसीमञ्जुगति जहार भवती अक्षं जगन्मरुले ।  
मच्चित्तं वद कुत्र गोपितमिति आहृत्य गोपीसनान्  
मुञ्चन्कञ्चुलिकां विचारञ्जुरो मुग्धोऽहरिः पातु वः ॥ ३ ॥

शम्भोर्नैतन्धूतमच्छुलजटाथेषेण संपातितैर्  
गाङ्गैर्वारिभिराशु मुशडनिवहे शैवीतद्वामाश्रिते ।  
गौरीमुस्तुकयन् गणांश्च सुखयन् मुस्मेरलस्तोदरो  
मातेयं तव जाह्नवीति पितरं संब्रोडयन् पातु वः ॥ ४ ॥

आकरण्य सभ्याः । भो आनन्दक साधु साधु नान्दीभिर्नन्दिता  
वयं । किंतु देवस्य चिनामणेऽनामातृपरिणेतृततनया-  
निमित्तमन्यादुग्रमानसं । तदस्य मनोनिवेदजनकमपि  
प्रवच्यं प्रस्तावय ।

आनन्दकः । आयोः । श्रीमन्नन्दनन्दनचरणस्तीरुहमनन-  
परितुच्छितविषयरसश्रोतुर्गादासचक्रवर्तितनयेन श्री-  
कृपानायकविना विरचितमानन्दलतिकानामप्रवच्य-  
मधीतयानस्मि । तद्यदि देवरुचये भवति । अथवा  
श्रीपुरुषोऽस्मदेवचरितेन तावदात्मानमपि पवित्रयानि ।  
तथा हि ।

दीर्घामदालपयनगादजडौ रमज्ञा  
शुद्धौ करोमि गुणयारिनिधौ विभूतां ।  
सर्वाहिनीपयसि भूरिविधूतुरुदः  
काको ऽपि चक्षुपुटकं विमलीकरोति ॥ ५ ॥

इति सम्येषु निवेद्य नृपतिपुरत उपसूत्य प्रकटितकरपुटकः  
प्रचलद्वचदलः सविनयनवितकन्धरः शितिपतिषद्वितितनय-  
नस्तिष्ठति ।

राजा । अवलोक्य । अये आनन्दक । किमपि विवस्तुरिव  
वीक्ष्यसे । तत्किमिति मौनमास्त्वं भवता ॥

आनन्दः । महाराज मन्यगरलितौ (? सम्यगवसिते) देवैः ।  
तथा हि ।

अभिनवकविकवितेयं भरति न वा रुचमेतदभिज्ञानां ।  
हरति वा वितचित्तं चटुलयति मां हरेगुणानुवादः ॥ ६ ॥

(राजा) भो आनन्दक । प्रभुगुणविरलितप्रवच्यमधीतयान् भवान् ।  
तदलमेतावता विनयप्रवच्येन विलक्षायलघुनेनापि ।

आनन्दः । यथाऽप्नायति[देवः] तदेव प्रस्तौति ।

कुरुषेचं यातैः शितिपतियहैर्भूरिविभवैर्  
महाराज्ञीधानां वितरणभर्तैर्दीनिकरान् ।  
महाद्यान्कुर्वद्विः सुभितकनकाद्विप्रभृतिभिः  
महेष्वासैरासोत् शितिरपि तदा देवभयन् ॥ ७ ॥

<sup>1</sup> ? Read हरति न वा हितचित्तं चटुलयति मां हरि-  
ग्रामादः ॥

कृतार्थियस्त्वाधुजनेश्वरानि वित्रासयन्तुर्जनमानसानि ।  
आनन्दयत्रागतनन्दमुख्यास्त्वास्तिन्द्रियः षोरजनैर्जगाम ॥ ८ ॥

निशम्य लोकैरिहलोकनार्थं स्वेष्टगंयीनपयोधराग्रा ।  
तदा यशोदा सुतथीविमुष्या तहर्षीनव्यग्रमना रुरोद ॥ ९ ॥

देवो ऽपि सद्वावगृहीतमानसम्  
चिरेण पित्रोरवलोकलानुसः ।  
पुरेव बालोचितवेशपेशलो(र० ०वेष०)  
गोपाकृतिः पादगति प्रतम्ये ॥ १० ॥

पुरा वयस्यैर्वज्वालसंधैरलोकितो वर्त्मनि तैर्मुकुन्दः ।  
नियेदितोऽपि व्रजनाथपत्न्यामनः पुरं तर्णमथाविवेश ॥ ११ ॥ ०५० ॥  
नोद्वयादिरपि गोपनन्दनान् रुक्षिणीप्रभृतयो न वज्रवीः ।  
न प्रभृ च पितरौ प्रजेश्वरौ चेतसो गमयितु रमायतः ॥ १२ ॥

सभ्याः । साधु भो आनन्दक साधु । उचितप्रस्तावैर्यमानन्दिताः।  
ततः आनन्दकः ।

अत्रान्तरे पुलकपृतिदेहवज्विस्  
आनन्दजेन नयनाम्बुकरण सिञ्चन् ।  
दृष्टिभोः समवलोकनसुभृताः ।

श्रीनारदः शितितलं मुनिराजगाम ॥ १३ ॥

तं नारदं योक्ष्य मुहूरतो ऽपि विहाय सिंहासनमाशु देवः ।  
जगाम तस्यान्तिकमय तृणैः भूमिं पदाञ्जैरवमरणयन्तः ॥ १४ ॥

योगेन्द्रवृत्तैरपि वन्दितोऽपि व्रद्धेशजं भाविभिरचितोऽपि ।  
तदिङ्गुयमे जगदेकनाथो द्रग्नो यथा मारकतः पयात ॥  
[५४ ॥ १५४ ॥]

कालिन्दोः प्रति नारदः ।

विहाय रुक्षिणीगेहमपि मत्यानिकेतनं ।  
मामिहानीतवान्देवः सौभाग्यं वर्धयस्तव ॥ १६ ॥

देवः । स्वगतैः ।

जानाति नमे न रमा मयि कुप्पतीति  
वृत्तं निशम्य कुपिता किल संश्यामा ।  
भूयोऽपि हल्ल मुनिना स्मृतपारिताता  
पूर्वाधिको मम पुनः पृथुलः प्रमादः ॥ १७ ॥

नारदः । देव ।

तवानुरुपा दयिता यथा मामतोपयज्जुद्वतमानरेण ।  
प्रतिप्रियं तस्य करोतु को वा स्त्रीयानुरूपं तु निरुपयामि ॥ १८ ॥

मानयाधिपतिदेव दमनो नाम भूयतिः ।  
विभवैर्भक्तियोगैश्च न यस्य प्रतिमो भुवि ॥ १९ ॥

निखिलान्निर्गृहानां गोचरः सर्वस्व हि ।  
तथाप्यमुष्यास्तोषाय प्रलपामि पुरः प्रभोः ॥ २० ॥

तनया तस्य भूपस्य जगदुन्नरूपिणी ।  
 नाम रेवा गुणास्तस्या नाहं वर्णयितु आमः ॥ ६१ ॥  
 तवास्त्रे सा दृढबद्धभावा स्वयंवरार्थं यतते पितास्याः ।  
 द्विजोऽपि पत्री विनिवेश्य भूर्भी समागतप्राय इवावधेहि  
 ॥ ६२ ॥ ०६२ ॥  
 अथ त्वदीयस्तनयः समोऽपि स्त्रीयानुरूपी ददिती दिदृशुः ।  
 विद्या समात्रित्य मयैव दक्षाः<sup>१</sup> शितीश्चराणां पुरामाविवेश  
 ॥ ६३ ॥ ०६३ ॥

In the course of his quest of a suitable consort, he arrives at *Damana's* city, and hearing the praises of *Revā* sung, he enters the palace unseen.

ततः शयानां मरणावेदिकाणां शशाङ्कमृडीमधिरूपं शश्यां ।  
 चकार नेत्रातिथिमेव रेवां सरिडिलीनामिव राजहंसो ॥ १०० ॥  
 अथ विलोक्य समो दमनात्मजासनुभुवत् पुनर्भवनिर्वृतिं ।  
 तरलितोऽग्नज्ञकूटमनोभुवा स्वगतमित्यमभाषत तद्वाणान् ॥ १०१ ॥

Subsequently the sleeping maid awakens, and they plight their faith to each other.

ii. (fol. 40a) :

मन्दं मन्दं क्षिपति चरणं चिन्तयन्नेम तस्याम्  
 तूर्णं तूर्णं किरति नयनं पृष्ठतस्तद्भेषण ।  
 वारं वारं जपति निभृतं भाषितानि प्रिया[णि]  
 दीर्घं दीर्घं अस्तिति च समः कम्पमानाखिलाङ्गः ॥<sup>०</sup>

*Sama's* friend, *Subhūti*, son of *Uddhava*, noticing the change in the prince's condition, is told in detail what has occurred, and the love-sick prince then proceeds to paint from memory the portrait of his beloved, which occupation affords ample scope for depicting the lover's feelings.

iii. (fol. 50a) :

अथो मुनीन्द्रादवगत्य भूपः समाधिविशातसमस्तवृत्तं ।  
 निजानुरूपे प्रतिलभ्यभावां सुतां स विज्ञाय परं तुतोष ॥ १ ॥  
 प्रलोभितेयं भदनानुज्ञेन(!) जहौ न धर्मं कुलजाङ्गनायाः ।  
 रहोगतापीति महीमहेन्द्रः प्रियान्वितस्त्री प्रशशंस रेवाः ॥ २ ॥

<sup>1</sup> Viz., the power of entering anywhere without being seen by others.

The king issues invitations to the *svayambhava*, and various scenes of amusement in connection therewith are depicted.

iv. (fol. 67b) :

अथोदिते भास्त्रति भूमिपालास्तच्छित्तनोन्निद्रितलोहिताश्चाः ।  
 माध्वीकरम्यामपि वन्दिगीतां सुति तदानीं विफलां वितेनुः ॥ १ ॥

The princes assemble, and at length the princess herself enters the festive hall.

श्रीताम्बुदिच्छवदना स्तनभारनश्च  
 स्तेदाम्बुदिच्छमनुविच्छितपञ्चवौष्टी ।  
 भूदेवपाणिपरिदर्शितवर्त्मनैव  
 बाला जगाम मगधाधिपसंनिधानं ॥ ३६ ॥  
 भूपात्मजां द्विजघाः पुरतो निधाय  
 बद्धाञ्चलिनैमितमौलिरिदं बधाये ।  
 क्रीतिप्रतापजयदानमहीमहेन्द्र  
 भूपावधेहि यदहं विनिवेदयामि ॥ ३७ ॥  
 एषा पुरा नृपसुत शयिता निशायां  
 स्त्रे कुतोऽप्यधिगता कठिनां समस्यां ।  
 लभैय(r. लभ्यैव) वास्त्वचपला स्वकरग्रहे ऽपि  
 तासृतं च पण इत्यकरोत्प्रतिज्ञा ॥ ३८ ॥  
 इति काच्चनपठलिखितां समस्यामर्पयति । राजा सादरं  
 प्रगत्या वाचयति ।  
 रौपाभिधो धीरसमो ऽप्यधीरः  
 को मित्रजामित्रजनप्रसृतः । इति ।

The king of Magadha being unable to complete the verse, the rulers of Kaliṅga, Kārṇāṭa, Avanti, Kāmarūpa and others are successively tried without success, until at last the princess and her companion come to the Yadu prince.

एवं तयोः स्फुटतमे दृढभावबन्धे  
 ते पश्यतामपि जयाशिपि निःसुतायां ।  
 भूपेषु सूर्चिततमेषु करे समस्य  
 विच्यस्तवाम्बिजवरः कठिनां समस्यां ॥ ७२ ॥ ०७४ ॥  
 ईपद्विहस्य जलदध्वनिराशु तेषाम्  
 उल्करादया सह ददशी तदर्थमेव ।  
 आधूतमौलिदयिताननदृष्टिवर्गं  
 सो शूरयत् प्रियतमातिमनोरथेन ॥ ७५ ॥

रौपानिधो भीरसमो इष्यधीरः

को मिचनामित्रजनप्रसूतः<sup>1</sup> ।

कृष्णात्मजो इसौ सम एव नाम्यः

प्रासूत कालिन्द्यपि यं स एषः ॥ ७६ ॥

ततः छमानाथसुता कराभ्यामानीय नवा कलधौतमाला ।

प्रेषणा समालिङ्गनमोददात्री करेद ईर्यामास मुदा प्रियस्य ॥ ७७ ॥

तस्मिन्वृते पृतिमानसानां पौराङ्गनानां बहुसाधुवादः ।

तयोः सुखायापदभूमजां च अवः समोपेऽजनि वन्नपातः ॥ ७८ ॥ ०

This section concludes with the marriage of the couple.

v. (fol. 83a) : ऋथ यामिनीश्चे विकासितकुमुमारच-  
नाय प्रस्थिते सुमुखीप्रियकथे ॥

सुमु० । सखि प्रियकथे ।

श्रेणीभूय सधुवतस्मुदरवैरुक्तिद्विताः सादरं

सहृदस्तवकस्तनोपरि लसच्चाखाभुजालिङ्गिताः ।

ईषत्स्मेरनवप्रसूनवदनाहृतानिलैश्चिताः

पश्योद्याननया[द्वारा] प्रियसर्वो संसारयनोद्धिताः

[॥ १ ॥ ०५ ॥]

प्रिय० । सखि सुमुखि । तथ वाणीरसतरङ्गिरेष्यि न भा-  
मुख्यति ॥

सुमु० । किमिति ॥

प्रिय० । आकौमारं यथा सार्थं जन्मैतद्यापितं मया ।  
ती विहाय निशा नोता किमस्मादपि दुःखदं ॥६॥०७॥

तन्वद्वौ सहचारिणीविरहिता मृद्वी शिरोधादपि

शृन्यान्वेत जगन्ति पश्यति सर्वों का वा प्रियों पृच्छति ।

अङ्को नैव जहाति मातुरभुनाष्टेकाकिनी वालिका

नो जाने नृपत्ता समेन सहिता जागर्ति निद्राति वा ॥ ८ ॥

सुमु० । सखि प्रियकथे । केवलमुदारचरितैव भवती सा  
पुनश्चिराभिलिपितनिधिनिय लभा(लब्धा) विलयति  
(? विलसति) ॥

प्रिय० । सखि सुमुखि । स्वयंवरसमादृतकुलवधूनामनुनयाय देवा  
समादिष्टास्मीति तदनभिज्ञा[है] तदा मूलतः कथ्य ॥

सुमु० । सखि शृणु । सा हि

भृष्याभिराशोभितदेहवज्ञो स्वकान्तिविद्योतितदिग्निवभागा ।

नोता सखीभिः शयनीयसर्वोद्धित नवाङ्गनैवाजनि नवमौलिः ॥९॥

<sup>1</sup> That is, son of Kālīndī (*i.e.* Yamunā, daughter of the Sun) and her friend (or husband Kr̄ṣṇa).

चिरेण काजाननयामिनीपतेनिभालनोक्तिशिदतमानसाकुला ।

तदादैहृष्टिप्रणयेन कीलिता पुरः सखीनामिति भूरिलिङ्गिता॥१०॥

प्रिय० । सखि ततस्ततः ॥

सुमु० । ततो मयैता ऋपनीय भन्दिराह

गवाद्यविन्यस्तदृशा निशायां ।

तयोरपूर्वप्रणयैकधामो(? प्रणयैकधामो)

विलोकिते प्रेम विनिर्मिते रहः ॥ ११ ॥

यातासु तासु प्रणयेन रेवासावन्यनिर्यातगमीरथैर्या ।

नेवाम्बुधौतस्तनकुदुम्बैव बद्धाभ्रलिङ्गस्तपदयोर्नैनाम ॥ १२ ॥

करेण संगृह्य करं प्रियायाः स्तम्भाखिलाङ्गः शणमास तृष्णां ।

ततो ह विन्यासितवाहुबन्धा रेवा समालिङ्गति निर्भरं सः

[॥ १३ ॥ ०२२ ॥]

ईदृग्निवधानि कति नाम विलोकितानि

सौभाग्यभाङ्गि चरितानि तयोर्निर्गायां ।

नेवं ममैव सफलैकृतमय किंतु

रेवा गमिष्यति पुरादिति मूर्च्छिताम्भि ॥ २३ ॥

प्रिय० । सखि सुमुखि । छ यास्यति रेवा डारावत्यां किं न  
पश्यसि ।

डारि डारि डिरदपतयः पृष्ठविश्वस्तहेयाः

स्याने स्याने करधृतमुखस्वर्णपाशाम्भुरङ्गाः ।

भेरीध्वानैश्चमकितदृशः सायुधा योधमुख्या ।

रेवा गन्तो(गन्ता) स्वपुरमिति वेत्रिणो घोपयन्तु ॥ २४ ॥

प्रियससि । किमेतेन पुष्पायच्यनेन तामेव विलोक-  
यामौत्तुमेप्रस्थिते । कियद्वृं गत्वा प्रस्थानकोलाहलाक-  
लनविकलं नृपतिमवलोक ।

सुमुखो । प्रियकथे । नृपतिं विलपत्तमवलोकयन्ता द्विगुणं

विदार्यते मम हृदयं । तद्व श्यां विश्रामयामौत्तुमे

उपविश्य राजानं निर्वर्णीयतः ।

राजा । रेवा यास्यति हन्त नाथनिलयं बालानतिज्ञा कथं

भृश्चापविषीडिता च कुलजा कस्मै किलाख्यास्यते

शृन्यान्वेय दिवीं मुखानि किमहो पश्यामि ती चिन्नयन्

[॥ २५ ॥ ०२६ ॥] इति रोदिति ॥

अमात्यः । देव । नायं विषादसमयः । तदलमावेशेन । भगवतः

प्रस्थानाय त्वरयन्ति वेत्रपाणिनः । तदाशापय तत्र

प्रयाणाय ॥

राजा । संसंभवे । साधु मन्त्रितं । तदग्रतो गच्छ ॥

[अमात्यः ।] यथाज्ञापयसि । इति तथा करोति ॥

राजा । भगवत्प्रारणसविधं गत्वाइषाङ्गपातं प्रणम्य बद्धाङ्गलिः ।  
 पूर्णोनन्दमगाधोपथिनिलयं यं निर्गुणं निविष्यं  
 निर्वाणाथ हृदि स्थितं स्थिरधियो युज्ञनि सद्योगिनः ।  
 सुखिग्धाङ्गनकीर्तिपीतघसनं(? ०कीर्णि०) रूपं जगन्मोहनं  
 भक्ता यस्य भजन्ति न्मखनिरतं(? शेष०) तस्मै नमो विष्णावे  
 ॥२७॥०

Subsequently the young couple take their departure, in *Reva's* parting words occurring the verse :—

नमत्वं गुरुपु भ्रभौ सरलता वच्छौ दया पूरुपे  
 चाम्यस्मिन् चिपथी(!) वहिनै गमनं लोभे(? लौल्ये) ति-  
 तिथा परा ।  
 मोनं विप्रियवादिनि प्रियकथा भृत्येषु धर्मं मत्तिर्  
 मातर्धर्म इतीरितः कुलभुवां चित्ते दृढं धारयः(?धारितः)॥४७॥

Then follows the description of the journey to and entrance into Dvārāvatī, in the kāvya style, with prose dialogues and stage directions thrown in, as when, on their way, they visit the *maharshi Ashtavakra's* forest retreat (fol. 94a) :—

रेवा । सर्वं नाथ आणमत्र रथं विश्रामय । अदृष्टपूर्वाणो-  
 दृश्तपोवनानि ।

तथा हि ।

नवनवत्सशोभा लोभयशेषु दृष्टि (?०यत्प्रदृष्टि)  
 सुखयति मम गावाख्यालवालाम्बुदापुः ।  
 सुरभिकुमुखगम्भा मानसं मादयनि  
 स्मभयहरिणशावाः पाणिमुक्तरदयनि ॥६८॥

अपि च ।

नानापुष्पितपादपाः प्रतिदिशो नृयन्मयूराः स्फुलो-  
 शाखायामभयाः घटनि किमहो सामानि शुद्धं शुकाः ।  
 माद्योकान्मधुरं कपोलमधुलिद्युस्कोबिलैः द्योयते  
 आग्रातुं रथवाज्जनामपि मुखान्मायानि मुग्धा मृगाः ॥६९॥

तदेव आणमवस्थातुमिच्छामि ॥

समः । प्रिये युन्ते । अत्र हि महर्विरावक्रः प्रतिवसति ।  
 तदवहेलनमनुचिते ॥ सारथिं प्रति । अये भद्रक याव-  
 दारां महर्विमष्टावक्रं प्रणम्यागच्छावस्थावदग्रान् पालय ।  
 सौभ० । यथाज्ञापयति देव इति तथा करोति ।

समः । परिज्ञनान् प्रति । अयमुपस्थिपोधनस्तद्यमत्रैव तिष्ठत ।  
 इत्युभौ गच्छतः ॥

समः । प्रिये । एहि पश्य ।  
 तरुणा नैविड्याभ्यिहिरकवलेशो न धरणौ  
 प्रभावैः पुण्याणां कुमु[मित]मिदं सर्वमभयत् ।  
 सुपक्षीः सुखादैविहुरारफलैर्नैवितपस्  
 तवातिष्यं मन्ये किसलयकरेणैव कुरुते ॥७०॥

It ends :

ईष्टहृष्टिकतात्यथाकविभवः स्तोकासरङ्गो जनो  
 विश्वासोककरापधोश्वरसदानलाखिलज्ञानिनः(?) ।  
 यन्मौद्याहु गुणवर्णनाय रसनां व्यामोहययादरात्  
 चापल्यं तदिदं दयालुहृदयै आनन्दमार्पेवुधैः ॥  
 चित्ते कामवशंवदे मृगदृशां वक्तेदुलुओ ऋक्षिणा  
 करणे च प्रतिवाचिकप्रणयिनि स्पृशादरिण्या (?०रणो०त्वचि०)  
 पाणी वेद्वित्तमेविनि सुतिकथामुग्धो (००मुग्धे०) रसज्ञादले  
 धावत्स्वेषु रतेन्द्रियेषु महिमा कैस्त्विवैर्णयते(?) ॥

कविवरकृतकाव्येष्व चित्तेषु सत्सु  
 तदपि सरलमुखैरतदालोचनीयै ।  
 सति हि कनकहाने (?०हारे०) रत्नयुक्तादिचित्ते  
 लयुरपि हृदि काचो न्यस्यते कामिनीभिः ॥७३॥

इति श्रीमहामहोपाध्यायकृष्णानाथसार्वभौमभट्टाचार्यविरचि-  
 तानन्दलितिकार्या पञ्चमकुसुमं ॥

[H. T. COLEBROOKE.]